

111

111

24

24







# Indice

1. - Assumpcion de la Capilla del Sagrario de Toledo - Madrid: Hu - 1617
2. - Sermones predicados en Toledo
3. - Sermon de la annuacion de Nra. Sra.
4. - Litteratura poetica



BE



VERDADERO RETRATO



DENR. S.<sup>RA</sup> DEL SAGRARIO.

DESCRIPCION

## DE LA CAPILLA D

N.<sup>A</sup> S.<sup>A</sup> DEL SAGRARIO, QUE ERIGIO EN LA S.<sup>A</sup> IGLESIA D  
Toledo el Ill.<sup>mo</sup> S.<sup>er</sup> Cardenal D. Bernardo de Sandoual y Rosas,  
Arcoobpo de Toledo, Primado de las Españas, Chanciller Mayor  
de Castilla, Inquisidor General, y del Cons.<sup>o</sup> de Esta.<sup>d</sup> del Rey D. Fil.<sup>o</sup> N.<sup>o</sup> S.

Y R.<sup>el</sup> de la antigüedad de la S.<sup>ta</sup> Imagen, con las fiestas de su traslacion.

AL EX.<sup>mo</sup> S.<sup>r</sup> D. FRANCISCO GOMEZ D SANDO

ual y Rosas, Grande antiguo de Castilla, Duq.<sup>e</sup> de Lerma y Cea, Marques  
de Denia y Villamiar, Coad.<sup>e</sup> de Ampudia, Capitan general de la gente  
de guerra de España, Comendador Mayor de Cast.<sup>a</sup> Sumiller de Corps,  
Cauallero Ma.<sup>r</sup> de su M.<sup>a</sup> y de su Cons.<sup>o</sup> de Esta.<sup>d</sup> Ayo. y Mayor  
domo M.<sup>r</sup> del Principe N.<sup>o</sup> S.

Por el Lic.<sup>do</sup> Pedro de Herrera.



En Madrid en Casa

de Luis Sanchez 1677.



OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

OF THE

## S V M A   D E L   P R I V I L E G I O .

**T**iene priuilegio el Licenciado Pedro de Herrera para imprimir y vender por tiempo de diez años, vn libro intitulado, Descripcion de la Capilla del Sagrario de Toledo, y relacion de la antiguedad de la imagen de N. S. y festiuidad de su translacion, y que durante el dicho tiempo, ninguna persona lo pueda imprimir, ni véder sin su licencia, so las penas en el dicho priuilegio contenidas. Despachado en el oficio de Hernando de Vallejo, Escriuano de Camara, su fecha por el mes de Julio 1617. y refrendado por Pedro de Contreras Secretario de su Magestad.

---

### T A S S A .

**Y**O Hernando de Vallejo escriuano de Camara del Rey nuestro señor, de los que residen en su Consejo, doy fee, que auendose visto por los señores del vn libro intitulado, Descripcion de la Capilla de nuestra Señora del Sagrario, relacion de su antiguedad, colocation, y fiestas q̃para ello huuo, sermones de los nueuedias, y otras cosas, compuesto por el Licenciado Pedro de Herrera, que ante los dichos señores se presentò, y con su licencia fue impresso, tassaron cada pliego del dicho libro a quatro maravedis: el qual tiene ciẽ pliegos, que al dicho precio monta cada volumen quatrocientos maravedis en papel. Y a este precio mandaron se venda, y no a mas, y que esta tassa se ponga al principio del, para que se sepa lo que se ha de llevar, y que no se pueda vender, ni venda de otra manera. Y para que dello conste, de mandamiento de los dichos señores del Consejo, y pedimiento de la parte del dicho Licenciado Pedro de Herrera, desta fee en Madrid a 7. de Junio de 1617.

*Hernando de Vallejo.*

*g*

Erratas



## Erratas en la relacion.

Folio 6. pagina 1. linea 11. ton, tan. f. 15. p. 1. en la margen, legat, legibus. f. 40. p. 2. l. 10. alboro, alboroto. f. 57. p. 2. l. 17. abriedole, abriendose. f. 59. p. 1. l. 26. insines, insignes. f. 62. p. 2. l. 26. fresfo, friso. f. 73. p. 1. l. 19. botana, botana. f. 77. p. 2. l. 17. hieroliñcas, hieroliñcos. f. 78. p. 2. l. 26. espaciaban, espaciauan.

## En los sermones.

Folio 7. pagina 2. linea 2: si tambien, fino tambien. f. 10. p. 2. l. 20. gloriosa, gloriosa. f. 11. p. 2. l. 25. conuise, combite. f. 12. p. 2. l. 7. fue en, fue el. f. 15. p. 1. l. 1. passauan, passadas. f. 16. p. 2. l. 27. juntamente, juntamente. f. 32. p. 2. l. 15. ere, era. f. 42. p. 1. l. 1. como emulacion, cõ emulacion. f. 50. p. 1. l. 11. forma, formada. f. 52. p. 1. l. 17. hier, eries. f. 56. p. 1. l. 22. este, esta. f. 57. p. 1. l. 6. mentes quam carnes, mente quam carne. f. 60. p. 1. l. 12. detramado, derrainado. f. 63. p. 2. l. 29. de parto, del parto. f. 78. p. 1. l. 1. vuo, en vno. f. 90. p. 2. l. 1. ce, de. f. 101. p. 1. l. 5. ocafín, ocasion. f. 109. p. 1. l. 7. Sandoua, Sandobal. f. 117. p. 2. l. 14. fue el, fue.

## En las Poesias.

Folio 3. pagina 1. linea 14. inmortal, Imperial. f. 37. p. 2. l. 10. Ilesonso el santo, Ilesonso santo, f. 65. p. 1. l. 24. abraçaros, abraçar. f. 86. p. 1. l. 10. siguiendo, segundo. f. 98. p. 2. l. 13. y tambien, que tambien. f. 99. p. 2. l. 20. tranfos, triunfos.

Este libro intitulado, Fiestas de Toledo en la translacion de la Virgen del Sagrario a su Capilla, con estas erratas corresponde con su original. Dada en Madrid a 5. de Junio de 1617. años.

*El Licenciado Murcia  
de la Llana.*



## A P R O V A C I O N .

**H**E visto el libro de la descripción de la capilla de nuestra Señora del Sagrario (que fabricò en la santa Iglesia de Toledo el Ilustre Sor Cardenal y Arçobispo della D. Bernardo de Sandoual y Rojas) y juntamente la relacion de las fiestas, y celebridad que hubo en su dedicacion: compuesto por el Licenciado Pedro de Herrera. No hallo en el cosa alguna contra nuestra santa Fe, y buenas costumbres: y considerado como se deue, parece todo, no solo digno de alabanza, mas de admiraciõ, assi en la sustancia, como en el modo de escriuilla: pues tratando (cõ propiedad) cosas muy varias, està dispuesto con tan buena traza, y elegante estilo, que representa vna historia graue, y de particular estimacion, de que se conseguirá utilidad y entretenimiento para todos ingenios, y este es mi parecer. De Madrid en nuestra casa del Espiritu Santo a primero de Março 1617.

*M. Lorenzo de Aponte  
de los Clerigos Menores.*

---

## A P R O V A C I O N .

**P**Or comission y mandado de los señores del Consejo de su Magestad he hecho ver el libro contenido en esta peticion, que es la descripción de la Capilla de nuestra Señora del Sagrario de la ciudad de Toledo que ha compuesto el Licenciado Pedro de Herrera, y no tiene cosa contra la Fe ni buenas costumbres, antes es muy útil y prouechoso, y digno de que se imprima. En Madrid a treze de Março de 1617. años.

El Licenciado Alonso  
de Illescas.

## A P R O V A C I O N .

**P**Or mandado de V. A. he visto el libro de la descripcion de la Capilla de Nuestra Señora del Sagrario (que fabricò en la santa Iglesia de Toledo el Cardenal y Arçobispo de la misma Iglesia don Bernardo de Sandoual y Rojas) con la relacion de la antigüedad de la misma imagen, fiestas, y solenidad que a su colocacion se hizieron: todo escrito y recopilado por el Licenciado Pedro de Herrera, con mucho ingenio y muy buena traca. Es libro que conteniendo cosas tocantes a muchas y diuersas facultades, en cada vna guarda el Autor la propiedad y reglas de su arte, sin que nada pueda ofender al lector en cosa alguna; y todas ellas juntas (con su diuersidad, y buen orden) son vna verdadera y agradable historia, que haze presente a los ojos, lo que no era justo se quedasse sin memoria: y siendo como es todo ello ordenado al seruicio de Dios, y de su santissima Madre, ni puede carecer de mucha piedad, ni dexar de merecer la licencia que se pide para imprimirse. En Madrid a diez de Março de mil y seiscientos y diez y siete años.

*El Obispo de Valladolid.*

AL DVQUE MARQUES  
DE DENIA.

Exc.<sup>mo</sup> S.<sup>or</sup> ,

**V** . Exc. S.<sup>or</sup> por hallarse indispuesto (y detenido en las frequentes ocupaciones supremas, a que asiste) no gozó la fiesta de Toledo. El Illust.<sup>mo</sup> Cardenal su tio se la presenta escrita: porque quanto el amor, entre los dos, es reciproco por vinculos mayores, sufre menos pasar sin comunicar enteramente aquella celebridad tan suya. Y si en la exemplar inclinacion de V. Exc. a festiuidades religiosas, es mas propia esta dedicacion: deuida llega a ser por el singular afecto que tiene a la santa Iglesia de Toledo: y por lo que estima la Imperial ciudad, correspondido de una, y otra. Para executar su Illust.<sup>ra</sup> el deseo de ofrecer a V. Exc. este libro, hizo eleccion de mi humilde talento: y al passo que pudiera honrar alguno superior, con fauor tan calificado, reconozco el que recibo: y la fuerza del precepto, exponiendome sin luz a la obediencia. Quedan a cuenta della los defectos, y la determinacion de servir a dos Principes tan grandes en una accion publica y durable. Y si bien con tal padrino pudiera yo aspirar a algun merito de parte mia, como el intento excede a lo demas, en el mismo veo satisfacion de todo. Guarde Dios a V. Exc. felicissimos años.

Lic.<sup>do</sup> Pedro de Herrera.

AL

# AL LECTOR.

**S** Ale en publico este libro con nombre de Relación; y como para ellas no suele hazerse prologo declaratorio de intentos misteriosos, las advertencias que auian de armarle, van encorporadas en lo principal: mas la dilacion en auerse impresso obliga a manifestar la causa, y algunas circunstancias, que seria defeto dexarlas en silencio.

Mandòme el Ilust.<sup>mo</sup> S.<sup>or</sup> Cardenal, Primado de las Españas, escriuir la celebridad que huuo en la translacion de la santa Imagen del Sagrario, a la Capilla que la ha dedicado. El fin principal desta resolucion fue representarlo a su sobrino el Exc.<sup>mo</sup> S.<sup>or</sup> Duque de Lerma, que por alguna indisposicion, y muchas ocupaciones, no acompañò a su Magestad en la asistencia de aquellas fiestas. Y el mismo S.<sup>or</sup> Cardenal (por su natural tēplāça y atencion) sabiēdo q̄ la ciudad de Toledo auia señalado persona a este proposito, me mādò tãbiē cessar en ello: prometiēdose q̄ por ser actual Corregidor el Lic.<sup>do</sup> Gregorio Lopez Madera, del Consejo de su Magestad, y su Alcalde de Casa y Corte (insigne por lo que ha escrito en Derechos y Historia) esta relacion correria por su mano; o la auria encargado a quien la correspondiesse, teniendo el la superintendencia, para realçar el luzimiento que se esperaua. Entendiose  
def-

después que por igual consideracion la ciudad dispuso que de su parte no se prosiguiesse. Passaron muchos dias en esta calma,ò intercadencias, hasta que, por el mes de Diziembre, salieron impresos algunos pliegos, en que sumariamente se refiere la fiesta: y leídos, han desengañado auerse hecho sin orden. Y si bien muchos han querido dezir, que es obra del Doctor Eugenio de Narbona, el ha purgado ya estas sospechas; tanto porque el estilo no consuena con la presuncion de su ingenio, como porque siendo hijo de Toledo, no haria papel, desautorizando su patria con ofensiuo epitome de la mayor solenidad festiua que ha tenido, en la suprema ocasion que se le podia ofrecer. Demas que el Doctor siempre ha descaído nombre de estudioso, y tiene obligacion de no ignorar el cuydado, y cortesía que han menester las impresiones. Y sobre todo es buena prueua de su inocencia, auerse hallado ya por dañado vn varon deuoto, que en passando las fiestas, escriuió aquellos pliegos a ciertas religiosas, para excitar la piedad en venerar la santa Imagen: y cogiendoselos (codicioso) otro impressor, los dio a la estampa.

Viendo ultimaméte el Cardenal, que por todos estos lances duraua tanto la dilacion: ordenòme de nueuo, que juntando los sermones y poesias, lo escriuiesse todo. Al principio tuuo determinaciõ  
de

de que solamente se hiziesen dos o tres copias de mano, reparando (por su modestia) en no querer publicar los puntos que le tocan: pero como son notorios, y obras tan manifestas, muchas personas poderosas (y de talentos auentajados) le há instado, para que se impriman, juzgando por inconueniente perjudicial la variedad con que se refieren: y que auiendo passado afsi lo que se ha dicho, es deuido dar razon, por el riesgo que corren los interessados: y ninguna satisfacion ay tal, como publicar lo impresso, quando son viuos quantos se hallaron al hecho; pues quedan innumerables juezes, y testigos desiguales, que no permitiran alteraciones en la verdad, afsi mas apurada, y autentica. No ha sido menor remora de la impressiõ la falta de salud q̃ ha padecido su Illust.<sup>ma</sup>, ya Dios se la dio para verlo acabado, y dar juntamente a su santa Iglesia, y a la ciudad de Toledo, (con las demas) esta muestra de su amor.

INTRO-



## INTRODVCIÓN.

Refierenfe algunas obras del Cardenal. La antigüedad dela Imagen del Sagrario, y la tradicion del principio de su veneracion particular.

**L**A Capilla de Nuestra Señora del Sagrario (que en la santa Iglesia de Toledo erigio el Ilustrísimo Cardenal don Bernardo de Sandoual y Rojas, Arçobispo, Primado de las Españas) es fabrica de las mas insignes que se conocen. La colocacion en ella de la santa Imagen, ha tenido magnifica y piadosa celebridad; graues, deuotas solenidades, y ceremonias Ecclesiasticas, que acompañaron festiuos regozijos, y suntuosos aparatos. Ilustròlo la presencia de las personas Reales, en comocion del mayor concurso que esta Monarquia ha visto, de la nobleza y letras que la adornan; de todas suertes de naturales suyos, y de remotas Prouincias, que pies y curiosos ocurrieron de muchas. Para dar de todo alguna noticia con menor confusion, es necessario presuponer algunos fundamentos anteriores; tanto mas porque siédo publicos, o la distancia de tierras, o ya la mas o menos aficion, con que se refieren, suele variarlos. Y si tocandolos menos sucintamente

A      que

## Introducion.

que permite vna relacion, serà con mas brèuedad q̄ merecen; sin que por esto en ellos aya lugar ofensa, ni queixa en las partes, à quien pueden pertenecer: q̄ dignos son de propia historia, y varones aurà que la celebren, ya q̄ por limites de narracion, y (lo q̄ mas es) por humildad de las fuerças que la tratan, quedà a quien con mas cultura los corresponda: no se requiere menos para el caso presente; mas el precepto de entrar en el, escusarà la temeridad: supuesto que ni se ignora, ni dexa de confessarse la insuficiencia de quien lo escriue.

### Primero presupuesto.

**E**L Cardenal en la Santa Iglesia de Seuilla (donde fue Canonigo) en la de Ciudadrodrigo, Pàplona, y Iáen (ya Obispo) demas de las ordinarias limosnas, con que como padre socorrio siempre las necesidades de sus diocesanos, se mostrò tan aficionado y deuoto a cada vna, a todas juntas, al adorno de sus fabricas y Santuarios (señaladamente a los de la soberana Reyna de los Angeles) que en todas partes ay grandiosas muestras de su liberalidad, y zelo, como ellas lo estan manifestando. Y por ser sumamente importante para el buen gouierno espiritual y temporal, la defensa de inmunidad, y jurisdicciones en dignidades tan grandes, y para la reuerencia dellas (de que todo pende) los palacios y casas autorizadas contra la desestimaciõ, en que la malicia ha puesto lo contrario; juntos en su persona el conocimien

to desta obligacion Pastoral, el desseo de satisfazerla, y la inclinaci6n heredada, le estimulan siempre a la producion destas obras, a no cessar en ellas, y a hazerlas no ordinarias. Por serles el Cardenal tan apropiado (entre otras razones de su exemplar vida) podemos congruamente creer, q̃ para perfeccion de muchas en diuerfas partes, le colocò Dios con felicidad en tantas, y en la superior silla de Toledo; honrando le con los titulos, plaças, exercicios, y graues ocupaciones, en q̃ se ha visto: que si son de trabajo, como propios en el diuino seruicio, al passo q̃ crecen, deueñ reconocerse por blasones honrosos, con q̃ autoriza la diuina prouidencia los talentos de quiẽ tanto fia. El corriente habito (ya natural) con que el Cardenal procedi6 en otras, se reforç6 de suerte en esta Cattedra, q̃ muestra auerse ensayado en ellas, para executar aqui los efetos de amor, y deuocion a su Santa Iglesia, a los Santuarios que tiene, a la recobracion de cosas perdidas, adorno de palacios, caserías, y buena disposicion de tribunales. Fueron en el tan poderosos estos afectos, que ni las ocupaciones de sus C6sejos, ni las jornadas, que en tantas ocasiones Reales se le hã ofrecido, ni los gastos y diuersiones a todo, le embaraçaron jamas vn desuelo incessable, del de q̃ entt6 en Toledo, no solo en la defensa de pleytos grauissimos, mas en ponerlos de nueuo, y vécérlos con valerosa y Christiana porfia, quando sien ellos estauan lesas la dignidad, y la Iglesia, ya el tiempo, la tolerancia, y la potestad auian casi llegado a precripcion.

Pley-



## Introducion.

### Pleytos.

**B**ien se vio en el caso del Adelantamiento de Caçorla. Este titulo es vna dignidad seglar, prouision de los Arçobispos de Toledo, en personas que hazian officio de Capitan general de su Sâta Iglesia en las ocasiones y conquistas contra Moros. Fue cargo de mucho seruicio en la restauraciõ de Andaluzia, porq̃ residiendo en sus fronteras los Adelantados, executauan siẽpre con entradas a los enemigos. Por esto los Reyes, y Arçobispos los fueron enriqueciendo. Llegaron a tener en el Reyno de Iacn y sus cõfines, cinco villas, mucha tierra, y en todo mas de doze mil vassallos, y veynte mil ducados de renta. Corrieron despues los tiẽpos felizes, en q̃ se gozaua de quietud: quien era Adelantado de Caçorla viuia cõ mucho descanso, en tan grande hazienda, y estando, todo pacifico. El Cardenal dõ Iuan Tavera (de buena memoria) proueyõ el Adelantamiento a don Frãscisco de los Cobos, Secretario de Estado dela Catolica Magestad Augusta del Emperador Carlos Quinto, ministro ilustre, y de grandes calidades. Sus seruicios, y la paz tràquila que ya auia en estos Reynos, deuieron ser motiuos, para que el Cesar le hiziesse merced de inclinarse a perpetuar a Cobos, y sus descendientes en este titulo. Asì se procurò, viniẽdo en ello la mayor parte del Cabildo de Toledo, cõ aprouacion de la Sede Apostolica. Faltaron algunas solenidades, que pudierõ irritar esta gracia; y los

Prela-

Prelados que sucedian,tenian en los principios movimientos de intentarlo;pero de vnos a otros se fue quedando hasta los tiempos del Cardenal: dificultándose mas por la continuacion de possession, en que estaua el Marques de Camarasa, nieto y heredero de don Francisco de los Cobos. Pusole pues el pleyto, y teniendo en vista sentencia en fauor de la dignidad Arçobispal, se compuso, dexandole al Marques siete mil ducados de renta, sin juridicion alguna, y con tal calidad, que se le pudiesen ir redimiendo a razon de veynte mil el millar. Acabòse assi felizmente este pleyto, despues de auer estado despojados los Arçobispos ochenta años. Asistio muchos meses el Cardenal en persona a seguirle (hasta la sentencia) en Valladolid, donde residia a la sazón la Corte; a solo esto hizo jornada desde Toledo. Usando ya de su derecho en la libre eleccion de Adelantado, nombrò al Duque de Lerma su sobrino, y fùelo algunos años. Mas pareciendo, por ser esta pieça de tanta estimacion, podia temerle quedasse en algun tiempo enagenada (sin remedio) por fuerça de negociacion y fauor (como ya auia estado) quiso el Cardenal asegurarla, incorporandola en su dignidad. Y como las cosas hechas en vida, son menos peligrosas, lo executò desde luego, sin embaraçarse, en que ya la possieha el Duque su sobrino (cabeça de su casa) el qual liberalissimamente hizo renunciacion del titulo, y possession que tenia, por lo que antepuso a su interes particular, el bué logro (para la dignidad,



## Introducion.

è Iglesia de Toledo) de lo que su tio auia trabajado (como tal Prelado della )que no es menos desinteressado, y gallardo el animo deste Principe. Mas el Cardenal le consignò seys mil ducados de renta (en cada vn año) sobre las de Caçorla. Afsi los goza el Duque, como pension de por vida. Possce en esta forma la dignidad Arçobispal el Adelantamiéto, villas, juridicion , y hazienda que le pertenecen.

## Pleytos con las Ordenes de san Iuan, y Calatraua.

**L**A dignidad de gran Prior de la Religion de San Iuan, tiene en el Arçobispado de Toledo vn Estado de diez y seys lugares populosos , de que es cabeça la villa de Alcaçar de Consuegra. Siendo la juridicion Ecclesiastica de los Arçobispos, el Papa Clemente Septimo (que fue de la misma Orden) a todas las Militares concedio la juridicion espiritual de las tierras de cada vna. Expidio para ello Bula particular, que llaman la Clementina. Fuese executando en todas partes. El Arçobispo que al tiempo era, pidio en el Consejo, se retuuiesse, hasta que mejor informado su Santidad, oyesse a la dignidad Arçobispal. La buena memoria del Cardenal Siliceo, tuuo auto de vista, y reuista en fauor: mas por algun descuydo de los que le sucedieron, la Religion se ha conseruado en su possession, hasta que el Cardenal don Bernardo auiendo pedido en el mismo



misimo Consejo, persona que fuesse a executar los autos (despues de terrible y poderosa resistencia) le ganò en vista, y se espera con breuedad el de reuista.

Otro pleyto, como este, con la Orden de Calatraua, vencio el Cardenal, auiendo durado casi nouèta años, y procedido del mismo principio de la Bula Clementina. Ya està executado en todos los lugares, que llaman el Campo de Calatraua, que son más de cinquenta, de muy grandes poblaciones.

Muchos otros pleytos ha tenido en defensa y restauracion de cosas de su dignidad, deque se deuia hazer igualmente memoria; pero lo que se ha dicho bastará por aora, para entenderse el animo con que defendio las cosas de inmunidades de su silla; pues en casos tan añexos se ven estos efectos; en que suelen otros no innouar, dexandolos correr, por gozar de paz y quietud, y aun por no obligarse a gastos excessiuos que se les siguen: cosa tan fuera de inclinacion en el Cardenal, que solicitando sus agentes (con cuydado increyble) siempre fue resolucion suya, que para solo esso, y para limosnas, era la hazienda que Dios le dio. Y bien lo manifiesta la igualdad de gasto con la renta; pues siendo esta de trezientos mil ducados cada año, gozandola desde el de mil y quinientos y nouenta y nueue, sin auer fundado mayorazgo, ni renta alguna, no le sobró hacienda considerable jamas, como consta de sus Contadurias. Y si bien sea alguna digresion, y exceso (en parte) contra el limite que la modestia del Cardenal

## Introducion.

ha puesto en lo que ha de escriuirse; como obras exteriores, executadas publicamente, no pueden ocultarse; siendo tambien aduertencias saludables a todos Prelados (y de algunos puestas ya en pratica ocasionada de tal exemplar) la posteridad y los tiempos presentes recibirian injuria, si del todo quedasse en silencio la traga y providencia de beneficiar con enseañança y limosnas a sus subditos. Atendiendo pues el Cardenal al reparo de todas necessidades espirituales, y corporales dellos, ha ocupado continuamente veynte Religiosos de la Compania, graues y doctos, q̃ diuididos por los pueblos del Arçobispado, enseañan la doctrina Christiana; predicann; confiessan; componen enemistades, y exercitan las demas obras de caridad, y socorros con largas limosnas a las personas necessitadas que ay en cada parte. En qualquier dellas asisten el tiempo que basta para tratarlo con la grauedad, y sosiego que se requiere. Quando llegan a cada lugar, publican vn Iubilco, que a instancia del Cardenal concedio su Santidad, para perficionar tan santa obra.

Preuiniendo que entre todas fuertes de personas (singularmente aldeanas) suele auer dilacion, y dificultades en la composicion de casos reservados; y q̃ muchas vezes procede de empacho, o falta de comodidad, para llegarse a comunicar con los Prelados, lleuan los Religiosos facultad de absoluerlos. Disponense los vezinos generalmente a gozar de tanto bien espiritual: comunicandose todo aun a  
las

las alquerias mas solitarias y remotas de la diocesi: ay por este medio, y por las visitas ordinarias, matriculas ciertas de toda suerte de pobres: para cuyo remedio, y el de viudas, donzellas, y huérfanos, se dan limosnas y dotes, segun la calidad, y necesidades. Ha sido muy puntual el cuydado superior del Cardenal, en que assi se cumpla; y no menor en proueer las Iglesias (pobres de fabrica) de ornamentos, calizes, crismeras, y las otras cosas de plata y ropa, conforme la necesidad de cada vna: teniendo muchas pieças de preuencion en aposentos diputados a solo esto dentro de su casa, porque se acuda sin detencion.

A las Religiosas pobres de los Conuentos de su obediencia se da vn ducado cada mes a cada vna de limosna.

Tiene la diocesi veynte y cinco lugares cabeças de partidos, o Arciprestazgos; en cada vno ha señalado treze pobres, siete varones, y seys mugeres, con vn real y vn pan de racion cada dia; anteponiendo para esto las personas nobles, y que se viéron con hazienda. Demas de los que tocan a Alcala se alimentan ocho estudiantes virtuosos y necesitados: y no por las nuevas distribuciones se falta a las limosnas generales y particulares, assi de repartimientos en dinero, como de pan en grano a monasterios pobres por asiento de todos los años, y a otras comunidades y personas, segun se ha hecho en tiempo de los Prelados sus antecessores, que mas largamente

## Introducion.

mente han procedido en ello. Si huuiera permissiõ para dezir lo que todo suma, y los demas gastos de obras pias, por ventura algunos años adelantarán al recibo.

El Cardenal(en prosecucion del mismo zelo suyo) auendose enagenado desde el año de mil y quinientos y setenta y vno, la villa de Brihuega ( lugar de mas de mil y trezientas casas) la ha recobrado, dando para ello onze mil ducados. Así se ha buuelto ya a incorporar en la juridicion Arçobispal.

## Segundo presupuesto.

**T**ODOS estos pleytos tan essenciales, y costosos, han concurrido siempre con fabricas perenes, y oy duran, y nacen de vnos, y otras: cada cosa es tan molesta, que sin gran fuerça de aficion, y de interes, no podria tolerarse: en todo solamente le consiguen la Iglesia, y la dignidad: bien se vee quanto las ha querido, quie así se le ha procurado. Y buena muestra es de animo afecto, la perfeccion en q̄ puso la casa Arçobispal de Toledo; pues siendo inaccesible por la aspereza, y desigualdad del sitio, la ha puesto pomposa, y facil de entradas, patios, galerias, comodidad, y grandeza de habitacion; de buena, y vsual planta de salas para todos los officios, y tribunales de gracias, pleytos, rentas, y contadurias, de lo juridiccional, y haziendas Ecclesiasticas de toda la diocesi, que por ser de las mayores Curias de la Christia-

dad,

dad, estaua diminuida de autoridad, y perjudicados los negociantes, con separaciones de ministros: descomodidad general, quando lo escusemos de peligro. Patio particular, salas juntas ha hecho para todo, dando a los despachos, y a la casa bullicio de Palacio, y Corte; parte principal de alma en la grandeza que comunica a la dignidad, a la Iglesia, y al pueblo: tanto de mayor estimacion, quanto mas dificultado, por transcurso de tiempo, y larga omision de antecessores: dexando de acometerlo muchos de los mayores, que descando intentarlo, lo graduaron por imposible.

La renouacion, y ensanches costosos de Ventosilla, celebre ya casa de bosque y amenidad, para competente (algunos tiempos precisa) recreacion de Prelados.

El Monesterio de Capuchinos; seminario de virtudes, y santidad, prado de espiritual alimento a ciudadanos, y forasteros; como de entretenimientos licitos de campo, su frontera quinta de Buenauista, q̃ hermoſeandole payſes al Tajo (medio entre los dos) son fundaciones del Cardenal, vna y otra, para honrar, no solo suburbios de ciudades, mas para capitales miembros de las mayores.

La inmortal fabrica, y ornato en la Capilla de la Descension de Nuestra Señora (quando dio la Casulla a su glorioso Doctor, y Arçobispo Ilesonso) donde la dichosa piedra, que conserua impressas las huellas de los sagrados pies, estaua (fino indecente.) expuesta



## Introducion.

puesta a peligro, y en muy estrecho sitio, reprehendiendo el descuydo passado. Ocasionò asì al Cardenal, para ponerla en vna admirable, y segura funda de jaspe rojo que la encierra, labrado en elegante guarnicion de arquitectura, con dos quadros pequeños abiertos rajados, por donde decentemente puede tocarse alguna superficie de tan venerable Reliquia. Y para mas deuota comemoracion del milagro, la sobreescriuió con las palabras: *Adorabimus in loco ubi steterunt pedes eius*. Ornòla en circulo ouado de vna sumptuosa reja de hierro, rica y bellissimamente coronada, cubierto de plata todo, y dorado con el pilar, y remates superiores de la cantería, a que arrieta, representando vn tabernaculo piramidal, Gótico, magnifico; formandose reja, Capilla, y el Altar, q̄ incluye, sobre vistosas fuelas, pedestales, y gradas de marmoles diuersos, con pulimento precioso, segun el arte, infunde en los animos admiracion, y deuotissimo alborozo, fomentado cō la frecuencia de sacrificios, y concurso de fieles. La liberalidad, y gasto en esta piadosa primicia al templo, y en las demas obras, es incomprehensible: porque afectando en todas la perpetuidad, y el poder gozarlas, en determinandolas el Cardenal, ha espendido largamente edificando, y emendandose cada vna muchas vezes, por concordar la breuedad con la duracion.

Para passar de su casa a la Sãta Iglesia encubierto (como muchas vezes solia rezar Maytines, y otras horas) mandò fabricar vna escalera decente, y espaciosa,



tiófa, cerca la puerta del Claustro, por donde tambien le recibieffen, y acompañassen los Prebendados, quando venia al Coro; atendiendo a hazerles en esto comodidad autorizada.

Hallò en la Capilla mayor de su Santa Iglesia, las gradas para ascender al presbiterio, en vna aspera posicion, impropia al vso magestuoso de los ministerios, q por ellas llegan al sacro Altar Primado. En pocos dias las mādò emēdar en tal proporciō, y autorizados espacios, q representā (cō decēcia) la magestad de la Ara, q acōpañan, y el animo de quiē lo emprēdio, perficionādolo contra dificultad temida siēpre.

Esta, y las demas fabricas que de la obra de la Santa Iglesia ha hecho, y las que se prosiguen, ño descubren menos la aficion, y deuocion con que atendio a la exaltacion de su culto. La forma honorifica que ha dado al sepulcro general, en que estan los huesos de muchos ilustres, y venerables Prelados de su dignidad, en las paredes de la Capilla de san Andres recién edificada. La renouaciō de inscripciones de los que ha tenido la Santa Iglesia, ya ignotas algunas por la antigüedad de caracteres, y todas escuras por la injuria de tiempos. El adorno de perpetuidad con que las ha eternizado. La esplendida Capilla ochauada, q se està edificādo para assiēto de las Reliquias, y tesoro. La insigne Sacristia, propiciatorios, y pieças que la acompañan. Los quzrtos de morada segura, y propia para los ministros deste sacro, y precioso Erario. Todo junto, y particular declara en quiē lo

## Introducion.

lo concibio, pensamientos de Principe aficionado y deuoto a su Iglesia Santa, y deseos de alimentar el esplendor a la Ciudad dichosa que la goza. Que si en Madrid, en Alcala, y otras partes ha edificado lo forzoso (para habitacion suya) y en todas se reparté prouidamente limosnas, de que participan quantas necesidades ay en el Arçobispado (con ser tan estendido) las obras que ha hecho en Toledo, y la liberalidad en sustentar sus necessitados, se auentajan, para ni dexar duda, ni comparación.

Multiplicando demostraciones, no sossegò su deuoto animo, hasta que en ella ha hecho la nouena marauilla, con tan generosa, pia determinaciõ, y prodigas espensas, que iguala (fino adelanta) las fabricas portentosas que la Antigüedad celebra, y excede las de muchos siglos a esta parte. Dio principio en España a levantar Santuarios enteros, de los bellissimos, perpetuos marmoles, jaspes, bronces, y metales de sus montañas, casi no conocidos (en estos tiempos) de los naturales dellas. Ha los colocado al ornato, y asistencia presencial de la Santa Imagen del Sagrario, no sin emulacion de estrañas naciones, que hasta la edad presente se auia levantado con la pompa de la architectura, y perfeccion de labrar los mas preciosos y durables materiales que la componen.

La razon, principio de la obra, fue ver el Cardenal menos decente que conuenia el assiento desta soberana Imagen. Teniale pendiente entre las Capillas de Santa Marina, y el Sagrario: para ello auia

ciertos muelles, con que la ponian en aquel lugar, y tres gradas a los pies, de que se leuantaua vn trono de Angeles, que la acompañaua a los lados. Entrauase al Sagrario por vna puerta al perpendicular de las gradas, hasta que en tiempo del Cardenal Quiroga (de buena memoria) pareciendo que por la frecuencia para la ministracion del tesoro, y Reliquias, era transito menos reuerencial a la veneracion deuida a esta santa Imagen, se abrio otro por la Capilla de san Andres. En esta forma la hallò el Cardenal don Bernardo, y con alguna escuridad. Eran las bovedas de ambas Capillas baxas, y de poco lucimiento: lamentables vestigios del corto primor que tenian las fabricas Españolas, por los calamitosos tiempos de su recuperacion. Encendio se el Cardenal en feruoroso deseo de servir a la Madre de Dios, fabricando tabernaculo a este escogido simulacro suyo; y no se contentò con acabarle, y cessar en su asistencia, sino que quiso durar en ella hasta la vniuersal resurreccion; eligiendose monumento al pie desta Señora, aproximado al amparo y sacrificios de sus altares. Y porque para servir, o gozar de tan gloriosa asistencia, tuuo siempre memoria de sus padres y hermanos, repartio con ellos la honra del seruicio, y la felicidad que en el conseguia. Trasladòlos a la nueva Capilla, quando ya fue tiempo. Y ayan estos Heroes en el Monesterio de Trianos de la Orden de Santo Domingo, insigne casa de estudios en el Reyno de Leon. Allí descansauan, como en fundacion

## Introducion.

dacion antiquissima de los Sandouales, Marqueses de Denia, ilustrissimos progenitores suyos.

### Tercero presupuesto.

**A**Ntepuso el Cardenal la gloria de servir a Nuestra Señora en su Santa Iglesia, a la que haziendole el mismo seruicio pudiera darle, fundar esta celebre fabrica en algun Monesterio, o lugar de sus deudos, o mayorazgos, siendo tan bastante a ilustrar vna Prouincia. Quien priua a sus tierras natiuas (hereditarias de tan antigua nobleza) de joya tal, rica y estraordinaria, por darla a quien (sino tan grandes) tiene muchas; fina prueua la ofrece de su amor y deuocion, y no menor piedra toque al mundo dela antelacion, en que la tiene entre las demas cosas del.

Insigne es la Capilla. La primera, que de semejan te composicion, y materiales se ha edificado cabal en España. La propiedad del justo empleo, y quando deuido (aun si pudiera ser mas suntuoso) es bien conocida, pues la dedica a la soberana Reyna del Cielo, Madre de Dios y Señora nuestra, en titulo de la primera, y mas fauorecida Imagen suya. A quien (segun tradicion indubitable) enriquecio con amoroso abraço, quando dio la buelta a su Corte de espíritus gloriosos, despues de visitar el santo Templo de Toledo, honradora del Bienauenturado Illesonso su Arçobispo.

Esta sagrada Imagen engrandeze (como tutelar amparo) la Imperial Ciudad (en su Iglesia Santa) de

tanto

tanto tiempo, que no se halla noticia del principio; si bien de algunos autores, y demostraciones consta, que ha mas de noucientos años. De muchos a esta parte ha tenido su assiento ante la Capilla del Sagrario, como se ha dicho. Alli le tienen las Reliquias, vasos, y ornamentos para el diuino culto. Llamase por esto, nuestra Señora del Sagrario. Estuuo antiguamente en el altar mayor, y a orar en su presencia llegaua el glorioso san Ilesonfo (viniedo a los Maytines despues de media noche en el dia de la Expectacion de nuestra Señora) quando vio la misma sacratissima Virgen aparecida a darle la celestial casulla de su mano. Despidio se del santo Téplo la Reyna del cielo abraçando amorosaméte esta Image, retrato fauorecido suyo, venerado por tal desde aquel tiépo. Quádo sucedio la inuasió de Moros (por tantas razones lastimosa) porq tan inestimable tesoro no se profanasse en poder de infieles; los Catolicos de Toledo la escódiron en vna cueua; ò poco cerca de la Capilla de la Descension: Alli estuuo mas de trezientos y cinquenta años; hasta q casi por los tiépos del Arçobispo don Rodrigo se manifestò milagrosaméte, auiedo se visto diuersas vezes Angeles, y celestiales luzes, q despues de los Maytines trahian en procession el bulto Sacrosanto. Sacòse de aquel lugar cō mucha solenidad, general derramamiento de lagrimas gozofas, y otras demostraciones pias. Fue puef



## Introducion.

ro en el Altar mayor, donde antes estuuu. De allí à algunos años le passaron al lugar que se ha dicho del Sagrario, segun que de todo se darà razon en el presupuesto que se sigue.

## Quartò presupuesto.

**P**Orque haziendo relacion de fiestas, y dedicion de templo a esta Imagen Santa, ò en remotas partes, ò a algun presumido de historia, no parezca se falta en lo principal, forçoso es dar razon de lo que està dicho; escriuiendo algo desta tradicion: que no seria bien huir el cuerpo a ello, en tiempo que a las de España ha querido turbar porfiadamente la emulacion; como si fueran de las obseruaciones supersticiosas, que por contrauenir a diuinos preceptos, reprehende el Señor por san Mateo, <sup>A</sup> y san Marcos. <sup>B</sup> O bien, como si la nouedad contra vna tradicion de qualquier comunidad o prouincia, no estauiesse prohibida por todos los derechos, declaraciones, y senténcias de Santos, y Doctores, que las demas tradiciones generales, y con las leyes que fauorecen la costumbre: señalandose (entre otras) la ley *Cum Delanienis* que dando razones para hazer juyzio de prueuas, y papeles, pone como principal; *Inqua presumptione iust. vel sint, qui in quacumque regione commorantur*: que la presuncion, la voz publica, la tradicion que se tie-

ne en qualquier prouincia, se ha de guardar, y con fuerça de ley.

No estan poco peligroso inquietar tradiciones pias de comunidades, o prouincias particulares, y señaladamente de España ( fuerte braço de la Fè ) que no deuan reparar en ello los autores desta agudeza ( por lo que a todos toca ) y por no dar fomêto a ilaciones en tiêpos que la Apostasia ( de Estados circunueztinos a territorios Catolicos ) està deseosa de asirse a vn hilo destas diferencias, para poner las cosas de peor condicion.

La autoridad de qualquier tradicion trae su origen de la que todas tienen en comun . En la Iglesia se les da lugar igual con lo supremo. Quan deuïdo les sea, y las razones porque; tratanlo largamente los Cardenales Belarmino, <sup>A</sup> y Cesar Baronio, <sup>B</sup> el Padre Villalpando, <sup>C</sup> Castro, <sup>D</sup> el Condestable de Castilla, <sup>E</sup> el libro del <sup>F</sup> Pilar de Zaragoza, y otros; que en competencia, con zelo, y erudicion han recopilado lo que en la Antiguedad, las diuinas, y humanas letras ( y sus interpretes ) tiene esta materia . Y si bien con riesgo de repetirlos en algo, no ha de quedar la conclusion suspêsa en estas citaciones a los que no se hallaren a la mano con sus libros particulares.

Las tradiciones comunicaron a la Iglesia algunos de los mayores tesoros que tiene . Por conocerlo asì , y la necesidad de assentarlas credi-

a Tomo I.

lib 4. 1. c. 3.

trouers. c.

2. Galij.

b Tom. 1.

anno 53.

c Libr. de

tradit.

d Lib 1. c. 3.

tra herejes

c. 5.

e Discurs.

2.

f Fel. 29.

30.



## Introducion.

to, y autoridad el gran Padre Dionysio Areopagita, fundò en esto (como en lo escrito) el principio de sus dos Hierarquias (luzes primitiuas de grandes misterios) y en el de la Ecclesiastica declara ser importatísimas las cosas que gozamos por la tradicion; señalando entre otras, los grados, y ordenes de ministros que ay en la Iglesia, como lo

a *In Scho-  
lijs super  
ope. S. Dio-  
nyfi. in lib.  
de Ecclesi.  
Hier. c. 1.*

notò san Maximo,<sup>A</sup> y el Padre Pedro Iansenio<sup>B</sup> de la Compañia de Iesus. Tratando luego el mismo san Dionysio excelencias de la caridad, profigue diziendo: Es santa formacion, y principio de obrar los mandatos diuinos, forma en nosotros el hombre interior, para recebir el habito de la enseñanza sagrada, de las obras que santifican, y el estudio, y contemplacion de los mysterios de Dios.

b *Inversio-  
ne Scho. S.  
Maxi cod.  
c. Verb. tra-  
ditionum.*

<sup>C</sup> Y concluye inmediatamente esto. *Sicut B. Hierotheus tradidit nobis, qui erat noster mentalis ductor.* Que san Hieroteo (a quien reconoce por guia espiritual suya) le enseñò por tradicion los efetos, que ha dicho de la caridad.

c *Libr. de  
Eccle. Hier.  
var. c. 1.*

San Agustin de la costumbre que tiene la Iglesia en baptizar los niños, dize: Ni se ha de menoscpreciar, ni juzgar por superflua, ni creerse del todo, *Nisi Apostolica esset traditio*, sino fuera tradicion de los Apostoles.

*Lib. 10. su-  
per Genesf.*

*Luc. c. 1.*

San Lucas en el principio de su Evangelio declara, que el autor de su historia fue la tradicion: *Sicut tradiderunt nobis.*

# Introducion.

II

San Geronymo del symbolo de la Fè: *Quod ab Epist. 61.  
Apostolis traditum, non scribitur in charta, & atramen-  
to;* que quedò de los Apostoles por tradicion, sin  
escruiirse. Principales dadiuas la deue la Iglesia.

Bien se las reconocia san Agustín, quando de- *Epistol. ad  
Lanuarium.*  
clarò tan fauorable en la autoridad, que se deue a  
las tradiciones: *Illa autem, quæ non sunt scripta, sed  
tradita, custodimus, quæ quidem toto orbe terrarum ob-  
seruentur.* Guardamos, y guardense en todo el mun-  
do las cosas que no estan escritas, sino enseñadas  
por tradiciones.

No con menos solida sentencia, acompañada  
de grauissima anterioridad de tiempo las califi-  
ca el consejo, o precepto de Iob, pacientissimo, y  
prudente, quando haziendo poca estimacion de  
los estudios, y escritos vanos de los hombres, di-  
xo: Consulta a la Antigüedad, busca con cuyda-  
do las memorias de los mayores, que ellas te ense-  
ñaran: *Interroga generationem pristinam, & diligenter Iob. 3  
inuestiga patrum memoriam, & ipsa docebunt.*

Y con serlo tanto esta, si Iob segun el parecer  
de muchos, fue despues de Moysen, de rayz mas  
antigua se deriua la calidad de las tradiciones,  
pues baxando de hablar con Dios, instruydo en lo  
que deuia hazer para gouernar el pueblo, dize la  
diuina Escritura, que hablò con el su suegro Ietro,  
y auiendole oydo, hizo todo lo que le dixo: *Et au- Exod. 18.  
dixit Moyses vocem soceri sui, & fecit omnia quacumq;*

## Introducion.

*Homi 11. in Exod.* dixit ei. Y otra letra: *Quibus auditis Moyses fecit omnia, quæ illi suggererat.* Y pondera Origenes en este lugar, que no le replicò, ni dixo, que ya Dios le auia ordenado lo que auia de hazer, sino que conser Gétil Ietro, le oyò, y le obedecio, como a consejo de mayor, y que le hablaua en proceder a gouernar el pueblo segun las ordenes, y tradiciones antiguas. Mostrò en esto Moyses, como se han de guardar, y como deue obedecerse lo dispuesto por los mayores. Y no se contentò con declararlo por insinuaciones, y exemplos, antes, como cosa en que tanto va, quiso dexarla lisa, y sin equiuocacion alguna. Afsi la puso por legato y precepto entre otros del Testamento, con que murio; ordenando en el a sus subditos, preguntaffen a sus mayores para saber con seguridad lo que auian de hazer: *Interroga patrem tuum, & annuntiabit tibi maiora tua, & dicent tibi.* Tanto respeto se ha de tener a las cosas deriuadas de los passados, que dize vna ley: *Non omnium, quæ à maioribus constituta sunt, ratio reddi potest.* Tienen tanta autoridad las cosas que se deriuan de los mayores, que no quiere el Derecho, ni es necessario buscarles otra razon. Como aun mas viuamente lo declara, y concluye la ley que sigue a esta, siruiendola de causal: *Et ideo rationes eorum, quæ constituuntur, inquiri non oportet: alioquin multa ex his, quæ certa sunt, subuertentur.* Por tanto dize, no conuiene inquirir las razones de cosas estable-

establecidas por los mayores, porque buscandose-  
las, muchas que son ciertas se confundirian.

De los curiosos, que no reparando en verdad  
tan asentada lo andan inquiriendo todo, y creen  
solamente en los papeles que se atribuyen halla-  
dos de su agudeza y estudio, dixo el Espiritu San-  
to: *Hanc occupationem pessimam dedit Deus filiis homi- Ecclesiast.*  
*num*, Que les dio Dios esta ocupacion pestilencial; c. 1.  
y dellos dize vn Doctor ingenioso y sabio, que di *Robiz. an.*  
xo el Psalmo: *(Corrupti sunt, &) abominabiles facti sunt tract. de Sa*  
*in studijs suis*. Y otro: *In iniquitatibus suis*. Que se han *cram. cap.*  
inficionado en sus estudios, ò en sus maldades; que 3.  
en este caso son vna mesma cosa. Desuanece se *Psalm 13.*  
con publicarse autores de cosas nuevas, y no con- *52.*  
sideran, que el Texto sagrado desestima este fun-  
damento tanto, que dize del al mismo proposito,  
no vale cosa alguna: *Nec valet quidquam dicere, hoc Ecclesiast.*  
*recens est*. En este lugar como en la buena razon c. 1.  
prudencial, y politica deuio fundarse la ley que  
prohibe nouedades en cosas que ya aprouarõ por-  
justas los passados con auerlas admitido, y obser-  
uado. La qual, si en algun caso dexa permission de  
inouar en algo, es solamente quando desto se sigue  
indubitable, y euidente vtilidad, y no de otra fuer-  
te: *In rebus nouis constituendis euidentis vtilitas esse de- L. 2. ff. de*  
*bet, vt recedatur ab eo iure, quod iam diu equum vi- cõli. Prin*  
*sum fuit.* *cap.*

Gracias merecerian, si en lo que sacá a luz hizies-  
sen

## Introducion.

sen algun seruicio importante a la Iglesia, ò a la Republica. Mas si en vez desto resulta confusion, y discordia entre fieles, que se desconsuelan viendo alterar sus tradiciones, si se abre puerta de consecuencias a inficionados, para que se atreuanja lo general, justo seria cotejar el vtil con el perjuizio, y aduertir, que opiniones, y metafisicas de estampa, y no moderna, fueron notorias a la antigüedad; y que pues en ella no tuuieron fuerza para inouar en tradiciones asentadas, ni han aumentado eficacia, no parece conueniencia querersela dar, quando sin ser vtil, ni necessario, se aventura tanto: si ya no es poderosa la infelicidad destos tiempos, para obligar a los hombres, mas sencillos (que viuen con quietud, y firmeza en las costumbres, y loables tradiciones heredadas) a que ayan de andar disputandolo todo, inciertos, y deslumbrados; de que procede aun mayor escuridad vniuersal, en lo mas importante, como lo asienta el Espiritu Santo en este caso: *Et mundum tradidit disputationi eorum, ut non inueniat homo opus, quod operatus est Deus.* Que a las disputas destos superfluos, y perjudiciales inquiridores, entregò el mundo (y esto) para que ellos mesmos se cieguen, y no atienen con las obras ciertas de Dios.

*Eclesiast.*

c. 3.

Pareceles a los tales apuradores generales (fiados solo en la fonda de su ingenio, y curiosidad peligrosa) que todo se lo alcançan, y que pueden de-

zir



zir como Maria, y Aaron: *Num per solum Moysen lo* *Num. 22.*  
*quutus est Dominus; nonne & nobis similiter est loquutus?*  
 No se lo sabe todo Moysen, ni lo alcançan todo  
 los Padres antiguos, tal es nuestro estudio, que po  
 demos blasonar, habla Dios con nosotros. Y pre  
 uisto el peligro, parece que para el aconseja el Es  
 piritu Santo: *Neque plus sapias, quàm necesse est, ne* *Ecclesiast.*  
*obstupescas.* No sepas mas de lo necessario, por no *6.7.*  
 verte obligado a callar con espanto, y temor.

Forçosamente han de ser tan respetadas las tra  
 diciones, pues sin esto quedariã desapoyadas (sino  
 destruydas) muchas de las cosas mas importantes  
 Ecclesiasticas, y temporales (que no tienē otro prin  
 cipio) diabolico medio para escuridad de todo.  
 Bien parece le preuino la ley *De quibus causis*, en las *L. 32. ff. de*  
 palabras: *Merito & ea, qua sine ullo scripto populus* *legat.*  
*probauit, tenebunt omnes.* Es de tanta fuerza la apro  
 uació del pueblo, que sin estar escrito lo que el tie  
 ne recebido, obliga como ley. Eſso mesmo preui  
 no la Sabiduria eterna graduando las tradiciones  
 con titulo de voz de Dios, quando dixo lo era la  
 voz del pueblo. Quan cierto sea, conoceraſe, en  
 tendiendo primero que cosa es tradicion.

No es otra cosa la tradicion, que dichos, ò he  
 chos, cuya manifestacion no tuuo principio escri  
 to, sino de palabra publicada, y estendida de ma  
 yores a menores, con que se aumenta confirman  
 dola la costumbre, y conseruandola la fè. Aſi la  
 define



## Introducion.

*Lib. de Co  
ro Milit.*

define Tertuliano ; definicion , y calidades de lo que el mundo llama notoriedad , y publica voz . La qual mudaria nombre , y aun especie , si se deriuasse de algun principio escrito , pues en tal caso se auria de llamar historia , escritura , ò coronica , y no voz publica solamente ; porque hallandole principio , del se deue denominar . Consta de lo dicho , quanto mayor es la autoridad de las tradiciones , que de las escrituras . Esta conclusion hizo tanta fuerça a san Geronymo , que en la carta a Lucinio Español , despues de encarecer la eminencia con que escriuio san Hipolito , y otros ( en los puntos a que le responde ) dize el Santo Doctor , que le acóseja guarde las tradiciones de los mayores ( particularmente sino contradizen a la Fè ) y que las guarde , no como quiera , sino de la mesma fuerte que se han deriuado dellos : *Sed ego illud te breuiter admonendum puto , traditiones præsertim , quæ Fidei non officiant , ita obseruandas , ut à maioribus traditæ sunt .* Bien conocerà la razon en que se fundan los Santos , y las leyes , para anteponer las tradiciones a las escrituras , quien haziendo comparacion entre ellas considerarè , que destas solo es autor el que las haze , que escriue como singular testigo su dicho , ò su parecer , y la tradicion , es confesion general , en que entran virtuosos , doctos , nobles , plebeyos , y finalmente es la voz de Dios . Resta aora ver , como es tradicion esta de que aora se va

hablan-

*Epistol. ad  
Lucinium.*

hablando. Quedará prouado si tiene las partes de la definicion.

Que sea estendida, y publicada es cosa notoria, y no solo en España ( de que nadie duda) mas entre apartadas naciones, y estrangeros Principes, como en particular lo refiere el Padre Francisco Portocarrero de la Compañia, recontando entre algunos donatiuos de Reyes de otras Prouincias, los que diuerfas vezes embiò el santo Luys Rey de Francia a la Imagen del Sagrario, por veneracion del amoroso abraço que recibio de la Virgen Santissima, sacrosanto original suyo.

*Lib. de la  
Descension  
c. 33.*

Tiene tambien esta tradicion costumbre, que la està confirmando, pues quando faltará la de la extension, y publicidad que se ha dicho (y la confirmacion, y veneracion constantissima, en que es tenuta por todos los Reynos de España) la costumbre obseruada de la Santa Iglesia, y ciudad de Toledo, era confirmacion de las que la definicion señala; pues puede hazer costumbre, y confirmar en ella vna comunidad, y vn pueblo graue. San Agustín: *Unaquaque patria abundat suo sensu, & bene, dummodo solum Fidei, & bonis non obuiat moribus.* Cada tierra tiene sus tradiciones, sus costumbres, y cosas asentadas. Y es muy justo (dize el Santo) con que solamente no sean contra la Fè, y loables costumbres. Esto mismo afirma san Geronymo en la epistola a Lucinio (ya citada) y habla de las tradiciones de

## Introducion.

de España en particular. Costumbre, ley, y derecho haze vn pueblo, que assi es principio llano. <sup>A</sup>  
*a S. ius au* <sup>B</sup> Fe, que conferue esta tradicion, si por ser con  
*tem. inslit.* obras se califica; hable en ella la firmeza, y seguridad  
*de iur. nat.* con que se trata en la Santa Iglesia de Toledo; pues teniendose en ella el soberano abraço a  
*b I. neces-* esta Imagen Sagrada por milagro de milagros,  
*far iura 2.* auiendo hecho innumerables en cabeça suya, la di-  
*de origine* uina Señora Madre de Dios, y amparo nuestro, no  
*iuris.* se hallará escrito alguno, ni tal se ha permitido,  
*deinde cū* por juzgarlos no necessarios para su veneracion,  
*esset, & ex* ni considerables respeto del mayor, continuado;  
*lege Orten* que se vec originado del principio desta tradició,  
*sia.* y de los reflexos de soberania, y diuinidad que se  
reconocen en esta Imagen Santa. Hablen las riquezas de joyas, vestidos, piedras preciosas, axorcas, coronas, tabernaculos, tronos, y otras infinitas prefeas que tiene, dadiuas de Principes, comunidades, y deuotos, que de diferētes partes, y tiempos estan atesorados para su culto.

Que esta tradicion no aya tenido principio escrito, no puede dudarse (pues como luego se dira) los autores que escriuen della, lo refieren por tradicion. Y demas de lo que por lo dicho se ha de tener, y piadosamente deue creerse; mucha cógruencia tiene, que baxando la Madre de Dios al santo Templo de Toledo, dexasse en el alguna prenda suya para consuelo nuestro, y no menos para reuerencia,

tencia,y memoria de tanto milagro.

La razon natural (en el grado que puede tenerle ) haze tambien su parte ; pues como dize el Padre Andres Escoto ( de la Compania ) procurò con mucha diligencia aueriguar por todo rigor de papeles la antigüedad desta sagrada Imagen,y resuelue, que no auiendolo podido còseguir, hallò auer mas de nouecientos años que goza este diuino tesoro la Santa Iglesia de Toledo . Y quando no lo dixera , lo muestra la talla en madera,vestida de hoja delgada de plata, con vna orla,ò guarnicion de oro, y algunas piedras engastadas:y el Niño que tiene en los braços, de los mismos materiales;labor conocida de los primitiuos Christianos Godos . Del mismo tiempo se halla otra Imagen semejante en la Iglesia Catedral de Astorga ( Reyno de Leon ) està en el Altar mayor;tenida en mucha veneracion,que se aumenta cada dia, con la autentica antigüedad en que la asientan la tradiciõ,y archiuos de aquella Iglesia. En la de Lamego de Portugal se venera vna Imagen de Nuestra Señora (parecida a la del Sagrario) y es de grauissima antigüedad . En la Iglesia de Tuy ay vn Crucifixo deuoto (de los mismos tiempos, y materiales ) y estuuò acompañado de dos bultos, Nuestra Señora , y san Iuan conformes, que ha pocos años se deshizieron. Sin esto es cosa cierta, que ni de seiscientos, ni de setecientos años se

*In Bibli-  
theca.*

## Introducion.

se halla Imagen, que la parezca . Y si à imitacion de las antiguas ay algunas de los mismos años, có vestidos, ò forros de plata delgada, son de muy diferente labor , y hechura . De donde se vè , que auia de ser mucho mas antigua la Imagen del Sagrario . Y assi es forçoso, porque en tal tiempo aun no se auia recuperado la Imperial Ciudad: con que huuo de quedar en ella de antes que se perdiessse; y siendo de tantos años, no auerfele hallado imperfeccion alguna, ni en el encarnado de los rostros, y manos: antes estando perfetissimos; tanto, que no se ha conocido jamas Imagen de igual hermosura : argumento es no ordinario , que la conserua mayor virtud , que la composicion; y artificio de que gozan los ojos corporales.

Si en el espiritu se toman cuenta los mas curiosos, no nieguen sentir en presencia desta Imagen Sagrada cierta diferencia de afecto deuoto , y de consuelo nuevo : que muchos varones de letras, y buen conocimiento han hecho la misma declaracion.

Hemos todos de confessar, que Dios con particular prouidencia la tiene destas cosas inferiores , y conforme a ella , impropiedad seria creer, que en lo que tan de cerca le toca , como la adoracion de su diuina Madre , y Santas Imagenes suyas, permita yerro en la voz comun desta aclamacion, en su Primada Iglesia, en la cabeça Imperial



jial de la Monarquia de España, de que (dexando su lugar à Roma) podemos dezir, que lo es oy de la Christiandad.

Bien se ha visto ser la autoridad de la tradicion tan grande, que no tiene neccsidad de prouarse por escrito; antes en alguna manera pierde por ello: la ley, *Immo magna authoritatis hoc ius habetur, quod in tantum probatum est, ut non fuerit necesse scri-* L. 36. ff. de  
*pro comprehendere.* Es derecho de grande autoridad, leg.  
 el que de tal suerte es notorio, que no tiene neccsidad de prouarse por escrito. Eſſo mismo dize la ley, *Diuturna consuetudo.* Practica es esta en las ca- L. 33. ff.  
*de leg.*  
 sas nobles solariegas de las Montañas de España, donde son menos estimadas las que llegan a hazer prueuas de calidades por escrito: y no ay derecho que se pueda prouar sin papel, sino es el de la tradicion, y costumbre notoria deriuada de los mayores. Por esto, ò porque las suponen por llanas, ò por no atreuerse muchos, reconociendo desigualdad entre la autoridad que ellas tienen, y lo que ellos pueden escriuir, algunas tradiciones dexan de estarlo, y de otras callaron de proposito los mismos historiadores Prouinciales.

Esto no las perjudica, como se ha visto: mas por si despues de asentadas en el aumento, confirmacion, y conseruación, no es impropiedad para ellas hallarse escritas; no le falta a la nuestra esta circunstancia; pues poco menos ha de seyscientos años,



## Introducion.

años, que Iuliano Arcipreste de santa Iusta, historiador de Toledo, en su Cronicon afirma, que en aquel tiempo era tradicion, que la Santissima Virgen abraçò esta Imagen suya; la qual estaua en el Altar mayor, siendo Obispo Ilefonso: y en el de los Moros estuuò escondida: y dize mas, que mucho antes que el escriuiesse, era venerada de los Reyes con principal culto, y tenuta de todos en gran estimacion: formales palabras de Iuliano.

Fray Iuan Gil de Zamora (maestro del Rey don Sancho el Brauo) en vnas adiciones a este Cronicon; està vn traslado dellas en el archiuo de la Iglesia de Lugo: otro en el monesterio de san Francisco de Zamora: y otro se hallò en la libreria del sapientissimo Antonio Augustino Arçobispo de Tarragona: el qual escriue lo mismo en vnos codices suyos, y refiere la autoridad de Iuliano, y su adicion; corroborado con otras anotaciones de papeles antiguos, que en todas materias recogió aquel studiosissimo varon. El Maestro Alonso de Villegas en la fiesta de la Descension; y lo refiere de Garcia de Loaysa (Arçobispo que fue de Toledo) auiendo escrito en su misma edad. El Padre Geronymo Roman de la Higuera, en la adicion con que ilustra las obras del Arcipreste Iuliano. El muy docto Licéciado Machado Losadá (Coronista, y Antiquario de la Iglesia, y Metropoli de Braga) en su tratado sobre la Primacia. El padre  
Andres

Andres Escoto en su Biblioteca. El Padre Francisco Portocarrero en el libro de la Descension, y vida de san Illesonfo. Y el singular Doctor Francisco de Pifa (Decano de la Vniuersidad de Toledo, en todas facultades) que por su larga vida, y felizes letras (en que la ha empleado) merece no solo estimacion de su patria, mas general veneracion nacional. Este pues consumado varon, en casi vn siglo de asistencia à estudio, y lectura de historias, y cosas de la Santa Iglesia, y Ciudad de Toledo, assi impressas, como manuscriptas, tiene recogidos singulares fragmentos, para vna Coronica general que dellas haze (ya se ha estampado la primera parte) y es constantissimo su parecer en esta tradicion, segun que con mucha puntualidad lo tiene notado.

*A esta Sacrosanta Image, abraçada de la Virgē, venerada por tal de Reyes propios, y estranos, de toda España, y vniuersalmēte de las naciones Religiosas q̃ el mūdo tiene: en cuya presencia, delāte el Altar mayor (primer assiēto suyo) viniendo a los Maytines, llegaua à orar el Sāto Arçobispo Illesonso, quādo baxò la misma soberana Señora a bōrarle con la celestial Casulla, dexando santificado, y glorioso el Cathedral, Metropolitano, y Primado templo de Toledo.*

## Introducion.

ledo. A tan preciosa Imagen, y reliquia santa ( que escondida por la impiedad Mahometana, manifestaron espiritus Angelicos, y celestiales luzes, hallandola en menos decente colocacion, que segun la quietud (ya de España) deuiera darsele) fabricò el Cardenal Capilla, Tabernaculo, no igual a la grandezza desta diuina prenda, ni al animo de quien se la ofrecia: mas el primero en gasto, primor de arquitectura, perpetuidad, y pulimento de materiales.

DES-

# DESCRIPCION DE la Capilla.

Sitio, y principio de la fabrica, y deposito de la Imagen.

**P**Recediendo la composicion, y escrituras necesarias con el Cabildo, eligio el Cardenal para sitio, el mismo de la capilla del Sagrario; pareciendo, q̄ donde auia estado hasta alli la Santa Imagen, no auia disposiciõ por la estrechura, y por ser tan vezino al tránsito de las naues de la Iglesia, y Sacristia: y si bien ni así podia dilatarse la planta, señalò el Cardenal aquel lugar, por dexar la Imagẽ en territorio de su solar antiguo, animado a enriquezer la fabrica, cifrando en la breuedad della lo sumo delas otras marauillas (no fingido, como el Anfiteatro de Domiciano, de quiẽ dixo el Poeta: *Vñū* *pro cunctis fama loquatur opus*) milagro raro en tan limitado espacio, como luego se dira. Bastòle aqui el animo al Cardenal, a auentajar en obra de Real architectura, cõ gasto, y por manos de artifices, la ingeniosa plana aparẽte, q̄ en breuissima extẽsion de letras, fue entero libro de la Iliada de Omero. Traçose, q̄ fabricãdo tãbien de nuevo capilla cõpete para Sagrario (deposito de Reliquias, y tesoro) fuesse ochauada, q̄ tuuiesse delãte la del Cardenal,

*Mar. lib. 1. Epig. 1.*

*Ex offic. Tex. & ex Plin lib. 7. hist. c. 21.*

## Descripcion

dóde la Santa Imagen' fuesse guarda, o cabeça de-  
llas : y que por dos puertas de rejas, vna a cada la-  
do del Altar de Nuestra Señora , se diessse entrada  
al ochauo, o Relicario.

Diose principio a la obra por el del año de 1610.  
y todo el tiempo q̃ha durado, estuuó depositada la  
Santa Imagen ( juntamente con las Reliquias , y  
pieças del tesoro) en la capilla de Santiago, que lla-  
man del Maestre don Aluáro de Luna.

Siendo tal la Capilla, agrauio se le haria (y a los  
estudiosos de Topografia, y architectura ) sino se  
dixesse algo della, ya queno es posible, lo que bas-  
te para la total inteligencia. Los que no fueren afi-  
cionados a esta fuerte de medidas , no-lo culpen,  
como colericos Españoles; que por ventura no há  
atendido a que escriuiéndose de cosas semejan-  
tes, deue darse cuenta muy por menor , como lo  
enseñan Salomon , y Ezechiél , en la que refieren  
de las mayores hasta minimas pieças materiales,  
y medidas del Templo, dictado ( no sin mysterio)  
por el Espíritu Santo. En los historiadores Gen-  
tiles tenemos el mismo exemplo en dedicaciones  
a dioses falsos, como de viciosas Vrnas, Piramides,  
sepulcros impios cō capa de piedad edificadas, de  
Colosos, palacios profanos, y adulterados tēplos.  
Herodoto (padre de la historia) haze a cada passo  
digresiones largas, hasta cōtar los gastos de comi-  
da cotidianos, y añales, y el numero de obreros, y  
de

de los que en las fabricas murieron. Si de muchas modernas de Italia, y otras partes, vemos no solo escritos, y estampas por entero (con atomos de pitipies) mas aun de las maderas, cimbrias, gruas, e ingenios, sobre que se van edificando; y de las menores lineas que las forman: (como en Iorge Bassario Florentin, en Dominico Fontana (que escriuió las obras de Sixto V.) y en otros) no será bien que esta vez tenga lugar la omisión, y darle a que forasteros nos arguyan della, y de negligentes, como suelen en estos propositos. Quien sin aduertirlo, afectare ver apresuradamente el fin de la relacion, perdone este (en su parecer) episodio embaraçoso, tratandole como digression, o parentesis infrutifera: y sin injuriarla; que no es muy ajustada la murmuracion de vnos Españoles a otros, lleuados de fantastica agudeza, en propia inclinacion satyrica, no agena de concepto poco fundado, sin reparar en la vnion que se deuen, aun quando no fuera nacion, que de todas padece embidia, no podran quejarse desto, si entresi se desacreditan con inuectiuas, y antehistorias.

### Canteras, y medidas.

**A**L principio de la obra no se entendiendo auia marmol blanco en España, se empecò a traer de Genoua, hasta q̃ publicada, se supo auerlo



## Descripcion

en Elremoç (Reyno de Portugal) setenta leguas de Toledo. Y hallando ser tan bueno como lo de Italia, y que se trahian algunas pieças mayores, y mejores, se gasto de alli el blanco. Iaspe verde de tres leguas de Granada, en vnos valles ribera del rio Genil. Marmol Serpentino, o piel de gato escuro, casi negro, del cerro de San Miguel, sitio que llaman de san Pablo, en los montes de Toledo. Iaspe colorado rosillo, rezio y con variedad de pintas, y manchas, de Tortosa en Cataluña, cerca de los Alfaques. Iaspe brocatel tirante a leonado, y pardo, algo encendido, bien remendado, de San Geronymo de Espeja en el Obispado de Osma, cerca de Caleruega, patria del bienauenturado Patriarca Santo Domingo. Esta cantera es del Duque de Lerma, y de su casa, entre las demas cosas de autoridad, y recreacion que tiene en aquel Obispado. Iaspe rojo carmesi, color de sangre, y manchado de sangre y leche, de Carcabuey. Negro esquiçado con algunas pintas, o venas blâcas, de vna cantera junto a Priego. Iaspe remendado de colores diuerfos, y varios, de Vrda, cerca del câpo de Montiel, famoso por la pelea entre el Rey don Pedro, y su hermano don Enrique que le matò.

Queda la Capilla al Norte, en orden a la planta de la Iglesia, cuya naue mayor la termina por el Mediodia, y aqui està la puerta principal del nue-

uo edificio. Tiene por el Oriente la capilla de san Andres, y lado de la Epistola. Al del Euangelio el Poniente, y calle de la Chapineria. La cabeça de la Capilla cae al Norte, y es termino suyo la del ochauo, o Relicario.

La medida comun con que en España traçan y descriuen los artifices, la llaman con este nombre, pie, o tercia. Quando lo mensurado llega, o passa de treinta pies, suelen contarlos por varas. Y porque en vna y otra se ha de hablar forçosamente (por no equiuocar.) se aduierta, que las famosas entre artifices, y mercaderes, tienen su origen de la grosseza del dedo indice; cuya medida constituyeron los Antiguos en quatro granos de ceuada juntos por los gruessos dellos: quatro dedos formaron el palmo menor, que los Griegos llamaron Doró; y de tres palmos menores la Espitama, que nosotros llamamos palmo comunmente, y es la quarta parte de vna vara. El pie tiene diez y seys dedos, que hazen quatro palmos de los menores, o Dorones que se ha dicho; y es vn pie lo mismo que la tercia parte de vna vara. Y assi quando se dixere pie, se entenderà vna tercia: y lo mismo trocando los nombres; quando se dixere vna vara, se entenderan tres pies, o tres tercias. Con esto se ha dicho lo que basta para el caso presente; y quien dello quisiere mas seguridad, y apurar las calidades de medidas, en Vitruuio, <sup>A</sup> Julio Frontino, <sup>B</sup> *Lib. 3. c. 1.* *De aqueduct.*

## Descripcion.

*c In pan dectis.* Guillermo Budeo, <sup>c</sup> Roberto Sinali, <sup>d</sup> Iorge Basfario, <sup>e</sup> y el Padre Mariana, <sup>f</sup> lo hallará exactamente tratado.

*d De men faris.*

## Portada de la capilla.

*c De operi bus, &c.*

*f De men. & pond.*

**L**A fachada, y ornato de la puerta principal, se forma de dos cuerpos de arquitectura, orden composito Romano. Tiene en medio el primero vn arco, xambas, y dobelas de marmol blanco corridas de molduras, quadreado, y releuado en buena proporcion. El hueco en su altura es de treinta pies, y en ancho de quinze y medio: las enxutas del jaspe leche y sangre, y en cada vna, vna rosa à modo de venera redonda, el conuexo à fuera, compuesta de marmol blanco, verde, y rôjo.

Para adorno (a los lados del arco) dos pedestales con otros medios a fuera, y dētro resaltados, que llegan a las xambas; son de marmol blanco de seis pies en altura, y con tableros embutidos del rojo, obrados en sus margenes, y circunferēcia de moldura de talon. Afsientan sobre vna fuela de pie y medio en alto, con decoro del arte releuada: es de jaspe de Tortosa, que por lo vario hermoſea, y por lo fino, es propia para la resistēcia forçosa de aquel lugar. Estan adornados los pedestales de basas labradas de gola, bocel, y filete, y tienen cornisa, con su friso, y tondino.

Sobre

Sobre ellos anda vn çocolo (del nêgro, piel de gato) de quarta en alto. En que ay a cada lado vna basa con sus resaltos, correspondientes a vna columna que leuantan, a que se arrima por dentro otra parte de columna, y por fuera vna quarta de pilastra: son del jaspe brocatel rosillo, tienen los capiteles compósitos, ellos, y las basas del blanco de Genova. La altura en veinte y tres pies; y acompañado todo junto representa gentil ornamento, y grandeza.

Anda encima el cornisamento de arquitrabe, friso, y cornisa de vara y tercia en alto, guardando el decoro del mesmo orden compuesto, resaltando quanto piden las columnas. El arquitrabe, y cornisa son del blanco, y el friso de jaspe de sangre, y en el entre los dos resaltos este retulo, o inscripcion: son las letras Latinas, grauidas, y doradas: *Sacrum ararium, & D. Bernardi à Sandoual & Rojas, Card. Archiep. Tolet. sepulcrum anno M.DC.X.*

Del mismo jaspe cae vna cartela de linda gracia, como que pende del medio del arquitrabe, y sirue de claua al arco.

Anda sobre la cornisa otra suela en pie y medio de altura: es de Serpentino, y se funda en ella el segundo cuerpo. Tiene en medio vn frontispicio quebrado, ricamente compuesto de moldura, y todo ornamento. Es de marmol blanco de Genoua, como vn requadro que incluye, y sirue de campo



## Descripcion

campo a vn escudo de armas del Cardenal, formadas de jaspes de sus colores embutidos, y del rojo el Capelo, cordones, y fluecos.

Queda el requadro entre dos pilastras, a manera de terminos: son del colorado rosillo, media vara en el grueso, dos y dos tercias en el alto, diminuydas por la parte inferior. Tienen capiteles, y basas blancas, con sus trasdoses derechos a plomo. Anda sobre ellas el cornifamento, y frontispicio entero, en buelta de compas, resalteado, y labrado de molduras Romanas, todo del bláco. Del estan listados vn circulo, y dos triangulos prolongados, que ocupan el tempano en campo de jaspes negros, y rojos embutidos. Animán a las pilastras dos contrafuertes en triangulos de Tortosa, faxeados por los perfiles de vna cinta del bláco.

Sobre el medio alto del frontispicio, vna acroteria, o peaña, en que està vna Imagen de la Assuncion de Nuestra Señora, è inferiores al plomo de las pilastras (en otras dos acroterias) la acompañan dos Imágenes de san Ilesonso, y san Bernardo, arrodillados. Son del natural las tres, del marmol blanco, las peañas de Tortosa; dos pies y medio en alto, formadas de basa, y cornifamēto de molduras.

En el frontispicio principal partido al peso de las columnas sobre dos acroterias (correspondidas de todo ornato) dos piramides de jaspe rojo, de siete



siete pies en alto, y vno de grueso: rematan en dos singulares globos de bronce dorado.

Dentro del arco vna reja de veinte y quatro pies de alto, a las impostas, y el mismo numero de balaustes; tres fixos a cada parte, sobre pedestal del Serpentino, vara en alto, hermosamente labrado. Los diez y ocho se diuiden en dos puertas, que por ser de trezientas y veinte arrobas de peso (forçoso por la proporcion a la forma) a cada vna se le acomoda vna bola de hierro, en que carga por la parte que se juntan; y quando se abren, o cierran, ruedan en vn perno, sobre otra cinta quarto de circulo: es de bronce, tres dedos en ancho, y dos de fondo, embutidas en losas del negro, y blanco; caminan porellas seguras, y faciles a todo mouimiento. La coronacion de la reja ocupa la buelta del arco; imita vna bellissima diadema de rayos, nacen diminuydos en su centro, forma se le vn medio cerco pequeño, que contiene vn escudo de armas; y cobrando mas cuerpo hazia el concauo del arco (en que terminan) le siruen de cimbría: y como van dexando mayores los claros, entre vno y otro se acomoda vna pua que mira al centro. Quedan assi todos acompañados en suma perfeccion de perspectiua. Son los balaustes desta, y delas demas rejas y vêtanas, de hierro, labradas al torno: obra jamas imaginada, y puesta ya dichosamente en perfeccion, para adorno deste Santuario. Están todas

## Descripcion

todas plateadas, y ricamente doradas, essentas de la lima del tiempo, por solidas, y primas.

A las puertas de balaustes (cerrado todo el arco) acópañan otras de granadillo, caobana, box, y nogal, con entrepaños; obra de samblage, clauazon dorada, de mucha conformidad en diferencias, y riqueza.

Ay en cada vna su diuision de postigo, y en ellos dos targetas, con escudos de bronce dorado, armas del Cardenal. Formada assi la portada justamente se corresponde con lo que cierra.

### Antecapilla de Santa Marina.

**E**Ntre esta reja, y la Capilla de la Imagen, ay vn transito, ò Antecapilla de la aduocacion de Santa Marina. Tiene veinte y tres pies en quadrado, y treinta y seis en alto hasta las formas, quatro y medio, a la buelta que haze la boueda. Es labrada a quatro hazes.

La primera, y la que tiene frontero, son conformes en todo: porque en esta ay otro arco, y reja como el de la portada, y los dos se corresponden igualmente, y son ambos por estas dos hazes del Serpentino, los pies derechos, y bueltas; corrido todo de molduras, que acompañados assi, y de las rejas, quedan enriquezidos estos dos lados, y con pilastras, que tienen a los angulos. En el del Evangelio

gelio ay vn Altar de la Santa; es pintura valiente, como las demas de ambas Capillas, obras de Carducho, y Eugenio Caxes, conocidos por lasq̃ han hecho, y esmerados, como para auer se de publicar estas por fuyas en tal lugar. Entre el Altar, y la reja primera, tiene vna puerta de todo ornato (entrada a la sacristia, para los dos) pieça pequeña, biẽ traçada. El de la Epistola es de la Ascension, y en el claro hasta la portada ay otra reja interior de vn arco, por donde (recibiendo luz) se comunica a la capilla de San Andres. Corresponden los balaustres a los demas, y la coronacion en la labor. El hueco es de dezinueue pies en alto, diez en ancho. Sobre el, y a la misma altura en las dos hazes, y quatro angulos (teniendo cada vno su cartelon) anda vn cornifamento de las tres porciones, que realçandose (por la buelta de las dos rejās principales) cerca la Antecapilla: en ellos se leuanta vn arco à cada haz, en que va tumbando la boueda, diuidida en quatro repartimientos; forma algunos requadros, oualos, y triangulos, señalados en vistosa proporcion, con faxas, cintas, y filetes dorados, pintados los interiores de grotescos con marauilloso adorno, y compostura de gallarda estimatiua: eierrala por clauẽ vn circulo, que contiene vn escudo del Cardenal. En cada haz de los Altares, (entre el cornifamento, y arcos) ay tres separaciones. En las dos medias los misterios de la Epifania, y la

## Descripcion

y la Presentacion; y en cada vno de los quatro vna Sibila, con alguna desus profecias, particulares de Nuestra Señora. De la Egiptia, *Nascetur de Virgine Deus*. Frigia: *Annunciabitur Virgo*. Lybica: *Tenebitur in gremio Virginis*. Europea: *Egredietur de utero Virginis*. Los terminos de las diuisiones, cornisamento, y lo demas, pintado al fresco.

Es el pauimento de hileras de marmol blanco, que guarnecen losas, y quadros de negro esquiçado, con algunas jayras, o puntas duplicadas, de colorado, y sembrado a trechos de oualos pequeños, todo de agradable mistura. Son los dos altares ara de los frequentes sacrificios que (por aora) tiene señalados el Cardenal, mientras se assienta fundacion de Capellanias, de que se trata. Pudiera la Antecapilla seruir de principal magnificamente, à no tener vezina la que adorna, que solo llegó a excederla.

## Capilla.

**L**A capilla donde está la Santa Imagen, es quadrada, en treinta y seis pies de hueco de vn angulo a otro, labrada tambien a quatro hazes. Formase cada vna de tres cuerpos de architectura de orden composito. Por la rayz del pauimento la anda toda al rededor vna suela de Serpentino, vn pie de alto, y relieua sobre lo demas. En esta se funda el primer cuerpo, que tiene en los

los angulos de cada fachada, dos pilastras en forma de quadro, seis dedos de relieue, en ancho dos pies, y veinte y quatro y medio en alto; con pedestales, basas, y capiteles. Sobre ellas (en los segundos cuerpos) leuántan otras ocho pilastras de igual medida en todo. Son vnas, y otras de Serpentino, menos lo que en particular se dira.

## Las dos fachadas del Euangelio , y Epistola.

**L**As fachadas de los dos lados son conformes en todo, y assi se entenderan con la descripción de la vna; notando a su tiempo lo particular en alguna menuda diferencia. La del Euangelio se va formando en los angulos de las dos pilastras que la tocan; encapitelan de orden Romano, jaspe de Tortosa, basas de lo mismo, sobre pedestales del Serpentino. Ay dos Oratorios, cuyo pauimento está al niuel del principal de la Capilla: entre ellos, y las pilastras, vn entrepaño como hilada de tableros, piel de gato, q̄ ciñe cada Oratorio por las xambas, y lintel: relieuan sobre ella quatro dedos, y son de marmol blanco. Los Oratorios tienen en hueco quadrado a siete pies de fondo, y en alto treze, son angulares, prolongados: con el ensanche que dan a la Capilla la dexan aumentada de espacio, que en proporcion la ador-



## Descripcion

adorna, y autoriza. El interior de cada vno tiene tres hazes, forradas desde la faxa solar (en seis pies de altura) de vn chapado del Serpentino, sobre el qual relieua otra del jaspe de Vrda. Encima della en los tres lados ay tres pinturas, que ocupan hasta el cubierto en cada Oratorio. En el primero, historias de la vida y martyrio de San Engenio, primero Arçobispo de la Santa Iglesia. En el segundo, de San Bernardo. En el primero de la Epistola, de San Ilesonso. En el segundo, de Santa Leocadia. En el cubierto, o techo, vna virtud con sus insignias: la Caridad, la Fè, la Esperança, y la Iusticia, guarnecidas de ayrosas targetas, y grotescos, todo al olio. Entre cada dos Oratorios ay vn espacio de diez y seis pies: en el vn requadro de jaspe remendado brocatel (menos alto que ancho) con otros dos, vno a cada lado, que igualandole en la altura, tienen vn pie de latitud, y le acompañan como remates, o cabeças. Son del negro esquiçado de venas blancas; quedan guarnecidos de cintas angostas del rojo. Estos tres requadros (que hacen cuerpo de vno) representan estar embutidos en negro Serpentino, como siruiendoles de campo, pareciendolo vna faxa ancha que lo circunda.

Sobre este requadro, y su guarnicion ay otro, (pie y medio de alto) es de marmol escuro del cerro de San Miguel, y la tiene en circuito de listones de jaspe de sangre. Ocupa de trauesia ocho pies,

pies, distancia entre dos cartelones, que aqui se forman ( cogiendole en medio ) son escarchados en vna buelta concaua, escamados en la superior, que buelta algo en conuexo . Atalos por baxo vn bocel, de que penden (en cada vno) siete gotas Doricas. Liganse por cima con cornisa, que junto todo es de quatro pies, en el alto . Al plomo de cada cartelon cae vna basa del jaspe colorado, tres quartas de altura : fundan dos pilastras quadradas de pie y medio de ancho, diez y siete en alto, son del Serpentino, como la cornisa, cartelones, bocel, y gotas . Sirue todo de ornato a vn nicho , que sobre la cornisa se forma en vna suela de quarta de alto, relieua quatro dedos, la imposta dos ; ambas le andan todo. Ellas, jambas , buelta anterior del arco, y algunas faxas ( que forman en lo interior quadros, y triangulos mistos) son de marmol blanco, y lo demas del campo, fondo , y buelta del negro Serpentino . Tiene en hueco diez y seis pies de alto ; ocho de latitud , quatro de profundidad.

Dentro sobre el suelo del nicho ay dos gradas prolongadas, angulares: la superior es mas recogida, del negro esquiçado , tres quartos de pie en alto; la inferior de vna tercia , y del Serpentino. Sobre ella ( quatro pies y medio vno de otro) dos pedestales de jaspe colorado , adornados de basa, y mœlduras ayrosissimas, de pie de alto. Nace

## Descripcion

de cada vno , resalteando en buelta con rejas, vn ornamento del mismo jaspe en apariencia de cartelon, que abraça la Vrna por delante : ella es de vna pieça de jaspe negro , sembrado de algunas pintas blancas : tiene siete pies y medio de largo, dos de ancho , dos y medio de alto : por la parte inferior gonfiata, a manera de tumba, con vna media nacela guarnecida de dos filetes . Debaxo en el medio, pendiente firme vn floron, con cogollo rico de bronce dorado . Por la parte alta va rematando en gola plana estendida, con filete encima, y media caña Escocia, que termina en bocel, y filete . En el medio tiene superior vn dado (de pie y quarto en quadro) del jaspe blanco, y carmesí, embutidos de triangulos, formados de marmoles negros, y blancos. Quatro dados pequeños de bronce, en las esquinas del mayor , sustentan vna piramide del jaspe colorado ( quatro pies y medio de alto ) remata en vn globo de bronce , pie de vna Cruz Patriarcal de lo mesmo : esta es de dos brazos en la haz frontera. Detras de cada Vrna (en el suelo del nicho) ay vna losa grande negra, que cubre el vacio del entierro.

Sobre el arco, pilastras, y los angulos, corre vn cornifamento casi plano , que procede del que ay Corintio en la haz principal , cuyos miembros de cornisa, friso, y arquitraue (en estos dos lados, y lo demas de la Capilla ) estan reduzidos a faxas de poco

poco relieue , guardando el orden de sus molduras : es del marmol de Estremoz , con sus devidos resaltos . Aqui se empieza a formar el segundo cuerpo de los dos lados. En medio vn frontispicio, quebrado de lo mismo : el tempamo del Serpentino, y en el incluso vn escudo blanco que relieua.

En lo alto del friso (sobre cada pilastra del nicho) vn triliso colorado , que atados con vn cordonzillo negro penden della seis lagrimas Doricas, del blanco a su plomo. Sobre el frontispicio, dos acroterias guarnecidas de molduras, sustentan dos piramides con sus globos, todo del jaspe de Tortosa, siete pies de alto.

Superior al escudo ay vna vêtana de siete pies en alto, y cinco en ancho: es de architectura compo- sita, xambas, y lintel de moldura : fuera del recto dellas tienen vna cabeçuela a cada lado, que sale quatro dedos, fingiendo (con buena gracia) marco que las abraça, y con otras en lo inferior , que las corresponden, saliendo en linea derecha, como las primeras en atrauefada : es toda esta guarnicion del Serpentino. De la misma faccion la tienen del brocatel (en el primer cuerpo) dos requadros colaterales a los nichos, de ochopies de alto, seis en ancho: son de marmol negro en sumo grado limpio, y cada vno de vna pieça, dóde se han de grauar los epitafios. La ventana tiene vidrieras en que ay escudos de armas . A cada lado della vna pintura

## Descripcion

grande, al fresco; de la Anunciación el vno, y la Asunción al otro. Las de la parte de la Epístola, son de la Concepción, y la Natiuidad.

Sobre la ventana al filo de las jâbas, se formã dos modillones chatos de jaspe colorado, y arrimanse a ellas dos faxas serpétinas de catorze dedos de ancho, y tres de relieue, para sufrir vna cornisa, friso, y arquitrabe. Fundase en ella otro fróntispicio tambien partido: y en el tempano vn requadro de jaspe de sangre, con ornamento negro; y en la quiebra deste, se forma otro frontispicio entero pequeño; todo este adorno es del Serpentino.

En las pilastras angulares deste cuerpo, anda el cornisamento, arquitrabe, friso, y cornisa, termino suyo, y principio del tercero. La piedra principal de que se componen estas dos hazes, es el marmol negro, piel de gato: las demas solo sirven de guarnicion, en acompañamiento funebre de las Vrnas, que incluyen. Mostrò el artifice bien correspondida la propiedad que deuia guardar, dexando a cada parte tan viua, y magnifica representacion de luto, magestad, y decoro que haze deuota, y vistosa consonancia al venerable, y rico tabernaculo de la Santa Imagen, y al demas ornato de la Capilla.

En el tercero cuerpo, casi son conformes las quatro fachadas: asì se escriuira junto, en dando cuenta de la primera, y segunda restantes.

Fachada



## Fachada principal.

**E**N el primer cuerpo (de la haz principal) sobre la suela negra ay quatro pedestales del blanco, con entrepaños, y tableros rojos: forman- se de basas, cornisas, y todo ornamento de labor, en tres pies y medio de alto. Reciben quatro pilas- tras quadradas, de dos pies en ancho, seis dedos de relieue, como las demas; son de jaspe rosillo, em- butidas en negro, que descubre vna margen, ò cinta, de tres dedos de ancho, y ciñe a cada vna an- gularmente. Las basas, y capiteles de bronce, va- ziada entera cada pieça; ellos de labor Corintia, de hojas, y cauliculos: cinceladas, y entorchadas. Las basas, obrado todo rico. Juntas las tres pieças tiené del plinto al cimacio veinte pies. Dos destas pilastras arrimã a los angulos, como las q̃ ay en las demas fachadas. Quedan las otras dos en medio, haziendo diuision de tres espacios, ò claros. En los de los lados se forma vna puerta a cada parte, seis pies en ancho, catorze en alto. Iambas, y lin- teles del marmol blanco, tercia de grueso, con to- da obra de guarnicion. Cierranla dos medias rejas de balaustes; dan entrada al Relicario: sobre ellas (en campo de marmol blanco) ay vn requadro de Tortosa, corrido de molduras con su porcion de relieue, embutido en el vn tablero de negro, mos-

## Descripcion

queado de blanco , en que asienta(releuando)vn escudo del Cardenal,obrado en el marmol de Estremoz.

Superior a todo este requadro corre vn bocel, y filete , que ata de cada parte(por los collarinos de las pilastras)los capiteles dellas; entre el arquitrabe que sustentan , y el bocel, ocupa cada intercolumnio vn requadro de jaspe de Vrda, remendado del blanco, que le guarnece, incluyendole el de Estremoz.

Estas dos puertas , y su ornamento, son colaterales a vn arco que ocupa el espacio medio: tiene de hueco diez pies en ancho, veinte y dos en alto. Es la buelta en porcion de circulo , labrada como arquitrabe composito . Corre asì las xambas, menos la interposicion de impostas(que relieuan tambien molduradas) y es todo de marmol bláco. Por dentro se guarnece del jaspe esquiçado la mochetti, y lo seguido, con requadros faxeados del blanco, y del colorado. Tiene por clauē vna cartela de bronze dorado , vaciada en dos bueltas opuestas, de dos casi medios circulos, estriada en parte, y en dos tercios cincelada , y escarchiada; pieça de galante vista, y adorno. Asientan en las enjutas dos triangulos mistos de jaspe leche, y sangre , embutidos en esquiçado, que los faxea. Dentro del arco ay vn Altar de vara en alto, dos y tercia de largo; tiene delante vna tabla de marmol de Estremoz;

que

que le sirue de gradeta, solada de quadros pequeños, refaxeados de diuersos jaspes; todo embutido. El frontal es de otra tabla del mismo color, con vna Cruz Patriarcal en medio, interiorada en vn circulo: ellos, y algunos quadrangulos (q̄ se formã en la misma losa) son del rojo carmesi. En las cabecezas dos piedras labradas, tambien de embutidos, conforme todo en colores. Es la mesa de vna pieça (igualmente entera) del mismo marmol blanco, muy candido, y terço, sin guarnicion alguna. Quiso el Cardenal formar el Altar de piedras no partidas, obseruando el precepto, è instruccion del Espiritu Santo: *Quòd si Altare lapideum feceris mihi, non edificabis illud de sectis lapidibus.* Exod. 20. Sobre ella està la Ara. Aqui celebra el Cardenal, Dignidades, y Canonigos solamente. Señalole para esso como Monte Sinay, donde no llegassen otras personas: *Ascen. de ad Dominum tu, & Aaron, Nadab, & Abiu, & septuaginta senes ex Israel.* Exod. 24. Detras del Altar vna reja de balauustes (labrada como las demas) con su coronacion, da vista al Relicario.

Andan en los capiteles de las quatro pilastras, arquitrabe, friso, y cornisa, que resalte andolas se remetè en los intercolumnios en porcion del relieue que puede responder a las pilastras, y sus miembros. El arquitrabe, y cornisa son del blanco, con las molduras que les pertenecen. El friso del brocatel. La cornisa (debaxo de la coronacion) està

## Descripcion.

compartida de modillones del jaspe rojo; y entre cada dos vn arteson, y cogollo de bronce en medio: el campo de marmol negro, embutido. Viene sobre el cornisamento vna fuela (resalteando; como el) es de marmol de Vrda, pie y medio de alto; en que se leuanta el segundo cuerpo.

En el (respondientes a las dos pilastras medias del primero) ay dos basas de bronce, con todo el adorno que les compète: arman dos pilastras del jaspe de Tortosa, diminuidas por la parte inferior. Entre ellas el tabernaculo de la Imagen, iguales con el, en onze pies y vn quarto de alto, y el tiene siete de ancho. Es de quatro angulos con xámbas, y lintel del marmol carmesi viuo; en todo ornamento de molduras, y relieue. El pauimento interior está obrado de quadretes, y jayras de todos jaspes, y marmoles en buena mistura. Los lados así mismo interiores, faxcados del blanco, formando algunos requadros del colorado, y Serpentino. La parte superior es vn tablero del blanco: haze toldo a todo el tabernaculo, con embutidos quadros, y listas del rojo, y negro, y algunos florones de bronce, pendientes fixos. Tiene el tabernaculo en la parte posterior vn arco del marmol de Estremoz, y por claue vna cartela de bronce: targeta de vn escudo de armas. Cierranle dos puertas fuertes de caobana, entre paños de nogal, y box, con faxas de granadillo doradas; algunas mol-

molduras de tableros, y peynaços: tiene llave, y falleua tambien doradas: y entrase por ella al tabernaculo, desde vn aposento que le corresponde, para ministrar las vestimentas, y otras cosas de la Santa Imagen. Asienta toda la guarnicion anterior en tres piezas, faxas angulares del jaspe verde, que la firuen de campo, y a ellas tres cintas de marmol blanco. Enriquecen las dos pilastras con cada tres estrias gruesas de bronce, releuando en conuexo desde las basas al medio, y del arriba con vnos colgantes, y otros adornos de puntos, y oualos; correspondidos en el alto del friso (al solido de las pilastras) de dos cabeças de Angeles, entre alas, tambien de bronce, labor preciosa. Sustentan vn cornisamento obrado en su orden, y el frontispicio conforme, porcion de circulo del marmol de Estremoz, y el tempano del rosillo. En el se forman vn oualo, y dos triangulos mistos, en listas del jaspe verde. Terminan los lados del frontispicio (por la parte superior) dos acroterias del brocatel rosado con su obra de labor, pie y medio de alto, y dos globos de bronce (de la misma medida en diametro) sobre ellas. A los lados deste ornamento vienen dos cõtrafuertes del mismo jaspe (aouados en vn quarto de elipsis) que caminan a los angulos desta fachada, y arriman a dos faxas del blanco, juntando a las pilastras, listados de cinta de jaspe negro esquiçado. Al macizo de las pilastras  
angu-



## Descripción

angulares del cuerpo baxo( sobre el cornisamento ) se leuantan(en dos pedestales) dos gentilísimos piramides de cinco pies en alto, con el deuil dogruesso: todo del colorado, y sustentan dos globos de bronce.

En los claros, lados al tabernáculo(en orden superior a las puertas baxas ) arrima vna ventana(à cada contrafuerte) tres pies de ancho, cinco en alto, y guarnecida de jaspe de Vrda: tiene reja de ocho balauistes con remates, y vidrieras, y dentro tres lamparas, en juegos de hierro para ministrarlasy. Leuanta sobre cada ventana vn requadro de Tortosa, entre vn frontispicio quebrado del Serpétino. Como en las dos fachadas del Euangelio, y Epistola, se compone lo principal deste marmol negro(que sirue de árbol, y le guarnecen los demás colores) el en esta, haze guarnicion, y ornato, trocandose.

### Frente a la fachada principal.

**E**N el medio del primer cuerpo de la haz frontera a la Imagen, està el arco de la segunda reja: es algo mas abierto por esta parte; en hueco de alto treinta y dos pies, y en ancho diez y seys y medio, corrido de molduras: son del Serpentino, y pilastras que la acompañan, conformes a las que tienen las dos fachadas de los lados. Sustentan el

el mismo cornisamento plano del blanco; diminuido del Corintio; y termina cerca de las xambas del arco, con muy buena gracia.

Entre cada dos pilastras ay vn chapado del marmol negro esquiçado, guarnecido de faxa ancha de piel de gato, con algun relieue. Entre esta, y la cornisa vn requadro a cada parte: en ellos pintados (al fresco) San Hermenegildo, y San Dionysio Arcopagita; son Imagenes del natural. Sobre el arquitrabe, y suela que le anda todo (en el segundo cuerpo) arriman al arco dos pinturas (tambien al fresco) San Fabian, y San Sebastian; mayores del natural. Medias entre ellas, y las pilastras de los angulos, ay dos ventanas de rejás, vidrieras, y lamparas, conformes en todo a las de la haz principal.

Superior al arco, corre lo ancho del vna cornisa, con frontispicio entero del marmol escuro de San Pablo: fundase en dos bellissimos cartelones del colorado, y el tempano de lo mismo, con formacion de requadros entre dos triangulos listeados de Vrda. Cae sobre la buelta del frontispicio vn balcon, ò tribuna de varanda, y balauistes, de hierro dorado con vidrieras en marcos, que tambien lo estan. Es Oratorio del Cardenal, vienesse a el por passadizo desde su casa: cierrase con dos medias puertas, fuertes, y ricas: tienen llaue, y falleua. Cerca deste balcon hizo el Cardenal tres apo-

# Descripcion

apofentos muy capaces, y decentes para habitacion fuya, en los tiempos de afsistir cerca de la Capilla, por fu deuoeion. Guarnece, esta ventana el jaspe de Vrda, y el Serpentiño: xambas, y lintel, fe abiuán de molduras, y estípites relevados: buelan sobre ellos dos modillones quadradados, de pie y medio: reciben el cornisamento principal, con que difsimulan, y cogen el buelo de la cornisa, principio del tercer cuerpo. Son todas estas piezas del marmol negro escuro piel de gato.

Sobre las dos ventanas, dos nichos, forrados de marmol esquiçado, y del escuro, y en cada vno vna Imagen de bronce dorado, talla entera: son de San Pedro, y San Pablo; mayores del natural. Sobre el balcon (en el orden de los modillones, entre dos cartelás de buelta, y relieue) vn frontispicio (quebrado) de toda compostura: es de esquiçado, y en medio tiene vn requadro de Tortosa, en que esta pintado el Sol: sirue de targeta a las letrás del nombre de Maria, dorado, con algunos rayos, y lineas encendidas, retocadas, de gloriosa apariencia. Remata este ornamento en vn frontispicio pequeño, buelta de compás, marmol de Estremoz, como lo demas desta guarnición,

Ter-

### Tercero cuerpo de las quatro hazes.

**S**obre las ocho pilastras de los quatro segundos cuerpos (encapitelando en bocel, que ata toda la Capilla) anda vn friso del jaspe, leche y sangre, y su cornisa resaltando; ella, bocel, y pilastras del marmol de San Pablo.

- En este cornisamento de los rincones, o angulos, nacen quatro medios circulos, o arcos torales, vno en cada haz: forman assi el tercer cuerpo de todas, leuantanse labrados en manera de arquitrabe dos pies de grueso, compuestos de dobelas Serpentinias. Debaxo de cada arco en los medios deste tercer cuerpo, ay vna ventana de cinco pies de ancho, y nueue de alto, jambas, y lintel, releuadas del mismo marmol, con faxas anchas de Vrda. Formanse en los altos dos modillones del colorado en cada ventana sobre las xambas: corre vna cornisa en ellos, todo del esquiçado, en la porcion de buelta que el mismo arco. Tienē vidrieras, y quedan a los lados de cada ventanados triangulos mistos, que son ocho en todos: estan en ellos de pintura al oleo, los quatro Doctores de la Iglesia Latinos, y los quatro Griegos. Cogen los primeros el lado del Euangelio, por este orden. Gregorio Magno, Ambrosio, Agustino, Geronymo. En el de la Epistola, Atanasio, Chrysostomo, Gregorio

## Descripcion

Nazianzeno, Basilio; son mayores del natural.

Las quatro pechines (en las juntas de los arcos por los angulos) buelan como que van a formar media naranja. En cada vna ay de pintura, vno de los Santos Arçobispos de Toledo, y vn Profeta, con alguna de sus profecias, que se ajústan a Nuestra Señora, y al templo. El primero, san Heladio, y David: *Exurge Domine in requiem tuam, tu & arca sanctificationis tua*. San Iulian, y Ezechiel: *Ecce impleuit gloria Domini domum eius*. A la parte de la Epistola san Eulogio, y Salomon: *Quæ est ista, quæ progreditur quasi aurora?* San Eugenio, y Esaias: *Ecce Virgo concipiet, & pariet filium*. Adorna cada pintura vn felton (que le incluye) triangulado, es de hojas, frutas, y grotescos, con que se llenan los claros de cada angulo en la porcion que le toca.

## Cupula.

**L**O supremo de bueltas de los arcos, y las quatro pechines, reciben vn anillo perfeto; entero circulo. Toca en todas las paredes derechas, de las quatro fachadas. Formale vna cornisa que entre ella, y vn bocel en que se funda (ambos miembros del Serpentino) cogen en medio vn friso del marmol colorado, y componen juntos vn cornisamento en redondo, de espirituosa formacion. Sobre el (en vna faxa de Vrda, que le anda, y tiene



tiene dos pies y medio en alto ) se leuantan ocho listas anchas del escuro piel de gato : van a parar todas al superior , en vn circulo de nueue pies , y medio de diametro: sirue como de remate, o claua a la cupula con dos ordenes de faxas, que le cogen en medio; son de Vrda, y el del marmol de San Pablo. Todos tres circulos estan sembrados de oualos del rojo carmesi, releuados, y tienen vn cordonzillo del blanco, que los va atando con almen drillas, y rombos pequeños de sangre y leche. Entre cada dos de los oualos, estan sembrados los circulos de florones, y cogollos de bronce pingentes; guardan la proporcion de menores los del circulo, que lo es. Dentro del ay, vna venera redonda, muestra el concauo (en que cierra vltimamente toda la obra) es de vna pieça Serpentina; va disminuyendo las estrias, como llegan al punto, fileteadas por las cabeças de perfiles, embutidos del jaspe carmesi: ocupala el medio vn florón de bronce labrado de hojas, y cogollos: es de dos pies en diametro, y tres en alto.

De los ocho espacios, que forman las ocho listas, o faxas duplicadas, quatro caen derechos a la pared de cada haz. Ay en estos a su nacimiento quatro tondos huecos, en seys pies de diametro, faxeados, y con guarnicion del marmol negro del cerro de San Miguel, con vidrieras. Tienen encima vn as lunetas a tercio punto. En los quatro  
espa-

## Descripcion.

espacios, que restan, ay igual numero de tondos; guarnecidos en la misma forma, y pintado en cada vno vn Euangelista. Sobre todos estan requadros mistos, que van diminuyendo por lo superior: sobre ellos, ocho tondos pequeños, faxeados de estuco, pintados Angeles dentro, bolantes en varia disposicion a mouimientos. Los blancos, margenes, y cintas, que se pueden considerar desta distribucion, ocupan grotescos, obrados de valiente, y propia fantasia de pintura. Todas las que se ha dicho son al fresco, quedando rica, y consumadamente la cupula bellissima.

Pauimento, y exterior de la Capilla, y otras aduertencias particulares, en que termina.

**E**L pauimento de todo el quadro de la Capilla, se labra de diferentes marmoles, cambiando: respondiendole a las dos pilastras medias; en el primer cuerpo de la fachada principal del pie de sus pedestales, nacen dos hiladas de losas, quadros de jaspe negro guarnecidas de quatro iguales cintas del blanco. A estas seis atrauiesan (conformes en todo) otras tantas de la haz del Euangelio a la Epistola: los quatro requadros, que forman a los angulos, tienen en medio ovalos del colorado, y algu-

algunos quadrillos de escuro piel de gato , entre rafas, o jayras, del blanco y negro esquiçado . En el quadro de enmedio, vn lazo ochauado de puntas blancas, y entre dos vn triangulo negro, alternando con otro colorado . En el punto vn circulo rojo, oualo ; incluye vna Estrella , que le orla de puntas del marmol blanco, y la circunferencia, en que se assienta entre triangulos diuersos, en correspondencia a todo.

Entre la Capilla, y Sacristia, ay vna escalera espaciosa, caracol de piedra berroqueña ; decente, y acomodada , para entrar a vn aposento detras del tabernaculo ; muy capaz propiciatorio para los ministerios del culto de la Imagen.

El exterior desta fabrica es de hermosa silleria , piedra de grano , con su compañía de cornisamentos , y todo ornato ; ventanas , tondos, vidrieras, y escudos de armas, que en su orden, cada cosa haze espectral el edificio . Termina en vn tejado piramidal (a quatro aguas) de menudas hileras de picarra . Los angulos forrados de plomos , que rematan en vn pedestal cubierto de lo mesmo, tres pies de quadro en el grueso, y quatro en lo alto: sobre vna bola de bronce , en diametro de tres pies: sobre ella vna Cruz Patriarcal de hierro, con remates dorados: promete bien este exterior superficial vn interior magestuoso.

Todas las vidrieras , son de poluo de cristal,

E

labra-

## Descripcion.

labradas en Venecia, con asientos, reglas, y marcos dorados: en las dos de los lados, las quatro del tercero cuerpo, y tondos, ay escudos de armas del Cardenal, compuestas de sus colores: en la ventana que cae sobre el nicho de la Epistola, es el escudo de armas de sus quatro abuelos. En el primer quartel del, los Sandouales, y Rojas: armas por varonia de don Bernardo de Sandoual, segun do Marques de Denia, y Conde de Lerma. En el segundo quartel, las armas de Enriquez, por varonia de doña Francisca Enriquez, hija de don Enrique Enriquez, Mayordomo mayor del Rey Catolico, nieta del Almirante don Fadrique, primo hermano del mesmo señor Rey don Fernando: y esta señora fue muger del Marques don Bernardo: abuelos paternos del Cardenal, padres de don Hernando de Rojas, y Sandoual, Mayordomo del Principe don Carlos. En el tercero quartel, las armas de los Chacones, por varonia de doña Maria Chacon (Aya, y Camarera mayor de las Infantas doña Ysabel, y doña Catalina: y juntamente Aya del Principe don Fernando, y del Infante don Carlos) muger del dicho don Hernando (padres del Cardenal) fue hija de don Gonçalo Chacon, señor de Casarrubios, y Arroyomolinos. En el vltimo quartel, las armas de Gueuara, por doña Francisca Pacheco, muger de don Gonçalo Chacon, abuelos maternos del Cardenal,

ñal , padres de doña Maria Chacon . Esta señora doña Francisca Pacheco , fue hija de don Alonso Tellez , Giron, y Pacheco ( señor de la Puebla de Montaluan) y de doña Marina de Guevara, hija de don Ladron de Guevara, señor del Valle de Escalante: que por ser casa tan ilustre, quiso el Cardenal no olvidarfe (entre las demas, que le tocan) de las armas desta generosissima familia.

Todas las pieças de bronce, que tiene la Capilla son enteras, vaziadadas, doradas al fuego, labor rica, y perpetua.

Siendo las piedras, que forman la Capilla de tanta estimacion, en tal abundancia, y variedad, no se juntaron tantas en España, ay singulares pieças, por la cantidad de dimension, las pilasftras, tableros, gradadas, requadros, losas, urnas, basas capiteles, son de vna pieça cada vna: para sacarlas enteras se rompieron tantas, que pudieran formar mayor obra. En todas las canteras (mientras ha durado) huuo oficiales a costa del Cardenal, para beneficiarlas, y remitir lo que era menester: estando algunas a cien leguas, a ochenta, y a setenta. La dificultad de la conduta ha sido muy grãde: los ensayos, y peligros para perficionar, los pulimentos, el gasto, y la tolerancia con que todo se ha superado (en seis años de duracion) contrastiãdo estoruos y circunstancias detenidas (compañeros a la retardacion perezosa) queden se a consideracion de los que (sino de tales) han tratado de casos, que parez



## Descripcion

can a este: como tambien se quedan sin darse a entender excelencias del arte, en que tendran mucho que ponderar sus profesores: la pluma torpe no ha podido; porque ni se levanta a tanto, ni ay cuenta igual a las particularidades de compostura, primor, y magestad, que se encierran en este sumario mapa del realce mayor, que reconoce artifice, en la harmonia que todo haze.

Todas las composiciones de jaspes, y marmoles, de que con particularidad no se dize, que estan corridas de molduras, o releuadas, son embutidas, cõ tanta igualdad, que su insercion conforme en vniõ varia, y de las otras partes, dexan las conjunciones incapaces de perceptibles (aũ imaginadas) cisuras; y estan casi persuadiendo, que no es bastante a tanto industria de hombres: y quanto en mas proporcionado breue objeto se representa a la vista, sin coartarla a limitada opresion de lineas visuales, ni difundirla a extensiones confusas dellas, queda mayor la marauilla, pues siendolo, se representa facil, y aprehensible: y quando parece comprehendida, para poder hablar della, o traçandole semejanzas, darla a entender, sucede lo que dize Oracio, en los versos, que gustosos, y faciles, estimulan a su imitacion, prometiendose conseguirla qualquier lector Gramatico; y dificultada mas, quanto acometida, y con mayor estudio procurada.

*In Arte  
Poet.*

No es justo quede escuro el nombre del artifice, de que resultará no menor credito a la obra.

De

De las suyas tiene la Santa Iglesia por maestro mayor, a Iuã Baptista Monnegro, tan insigne, y general, que en el se han consumado juntas (llegando a la mayor perfeccion) todas las artes, que constituyen la arquitectura, auentajando (realmente) en lo particular primo de cada vna, al que mas lo ha sido, desde los que eterniza la antigüedad, hasta los que (en nuestros tiempos) ò ya los imitan, o adelantan. Gran parte de piezas, que enriquezen el Real monesterio, y fabrica del Escorial, son de su traça, siruiendose del la Magestad Catolica de don Felipe Segundo, nuestro señor, en muchos ministerios de aquella desigual obra perfectissima. Toda la desta Capilla, es de Iuan Baptista, y la gloria de tenerle por hijo, es de Toledo (donde nacio de padres, y abuelos montañeses) como tambien lo puede ser de España, para atencion, è inuidia de emulaciones estrangeras.

## RELACION DE las Fiestas.

Tiempo señalado para la traslacion. Partida del Cardenal a Toledo.

**E** Stando ya la Capilla en perfeccion, y las cosas dispuestas para poderse colocar en ella la

Santa Imagen, se tomó en soludion para hazer la  
festiuidad en todo el mes de Octubre. Suplico el  
Cardenal a su Magestad por su, y por su Iglesia, se  
firuiesse de honrar con su presencia Reay, y la des  
sus Altezas, esta traslacion, como acto tan suyo.  
Hallauase a la sazón en San Lorenzo, y la ocurrencia  
cial de negocios no dio lugar para responder al  
Cardenal con resolucion en esta suplica: ni a la  
Ciudad de Toledo, que de su parte embiò dos Res  
gidores, a proponerla. Vichaua en el animo de su  
Magestad Catolica, y la fecho deuotissimo, de asis  
tir en persona a la solemnidad, que se ofreci, y fauor  
reciendo al Cardenal, consollar al Cabildo, y Ciu  
dad de Toledo, que con tales instancias lo supli  
cauan (estimadas como de tan principales cabez  
cas de sus Reynos) y por otra parte, la dificultad  
de poderse desocupar, para ello, en ocasion que se  
esperaua la jornada a tener Cortes en las Coronas  
de Aragon, casi por el mismo tiempo. Hallandose  
así el Cardenal, y los demas entre desconfian  
za, y desesperança, se publicò el principio de la fiesta, para  
el Iueves, dia veinte de Octubre desde las Vis  
peras, y nueue siguientes: de suerte que auendose  
pasado un molenario de sacristeros, sermones, y  
otras solemnidades del Domingo Octaua, fuesse la  
Procesion, y Colocacion. Así se publicò en To  
ledo, al principio de Setiembre: y allí en los Palacios  
del Cardenal, como en Madrid en sus casas, se

oficio. En el cartel, pidiendo los ingenios superio-  
res (de todas partes) a festejar con flores suyas esta  
piadosa celebridad; y porque el Cartel, y sus ef-  
ectos, tendrían lugar en su día, con dezir (por la ora)  
para estimarle, que le dispuso el Padre Maestro  
Hortensio Parauizino, lo advierte de antemano,  
como se ha de hazer.

Poluon

J. Corriendo el termino assignado, Miercoles (do-  
ze de Octubre) llegó su Magestad a Madrid; y pa-  
reciendo que la jornada de Aragon no instaura a  
tan breue execucion como se propuso, deseoso de  
hallarse en la deuota fiesta, se ofrecio nueva difi-  
cultad, por ser forzosa entrada solene de la Sereni-  
sima Princesa nuestra señora (yendo a Tol-  
do) y tan poco el tiempo para preuenirse la Ciu-  
dad. No ir su Alteza en el efecto, que ya (auia mos-  
trado, parecia rigor; por esto su Magestad con-  
ciendo la grandeza de animos, que era aquella Im-  
perial Silla fuya, fiando, que el cuerpo de Ayunta-  
miento (en tan corto termino) dispondria lo ne-  
cessario, como si fuera en mucho. El Sabado quin-  
ze, se les despachò correo auisando, que el Mier-  
coles ymate yfeis, entraria su Magestad, quedán-  
dose aquella noche la Princesa en el Hospital de  
San Juan Baptista, para hazer su entrada el dia  
siguiente. Por dar lugar a las preuenciones de la  
Ciudad, se priuò el Rey nuestro señor de hallarse  
en ella desde el principio de la fiesta, contentan-

## Relacion

dose de alcançar algunos, y el vltimo dia de la Proceſſion. Logroſe aſſi llevar en ſu compañía a ſu Alteza, y que hiziſſe entrada publica. Eſtimò Toledo eſte fauor ſingular, reconociendole como ſe deuia, a la confiança Real, que tanto la honraua: aſſi lo procurò moſtrar con fieltas, y alegrías generales.

Auiendose preuenido de parte del Cardenal, los Predicadores inſignes deſta edad, y lo demas neceſſario: llegandose ya el tiempo, partiò de Madrid el Domingo diez y ſeis de Octubre. El deſeo de conſeguir el fin dichoſo de ſu empreſa, le puſo a las ſeis de la mañana en la litera; que ſi los achaques, è importancia de ſu ſalud obligauan a no madrugár tanto, vn afecto preſta fuerças, las que (como tales) ſuelen faltar en medio de la carrera: no ſucedio aquí; antes para los ſiguientes dias de camino, y aſiſtencia a las fieltas, ſe vio el Cardenal alentadiſſimo. Siguióle mucha caſa, y aunque lo era tambien la parte, que ya eſtaua en Toledo, quedò en Madrid, la que baſtara a hazerla entera de vn gran Principe.

Martes diez y ocho, feſtiuidad del Euangelista ſan Lucas, llegó a comer a Buenauiſta, caſa ſuya de campo, vezina al Tajo, y termino de la celebrada Vega de Toledo. Entrò en la Ciudad a las quatro y media de la tarde, con alboroçado ruydò de campanas, tal concurſo general, aplauſo, y demof



traciones de alegría, que la sembrò, colmando della a todos su venida, y el pudo rejuuenecer con este dia. Apeose a la puerta de los Carretones en su Santa Iglesia, donde le recibieron particulares casi todos los Prebendados della; acompañando con esta, las muestras regozijadas de la vniuersalidad. Hecha oracion al Santissimo Sacramento, fue a visitar la capilla de la Descension, donde està el precioso marmol, con las impressas huellas fantas de la Reyna del Cielo, que el adornò, como se ha dicho. De alli a la capilla de Santiago, haziendo oracion a la Imagen Santa del Sagrario, y al tesoro de Reliquias que siempre la acompañan: hizo vna breue visita a su nueua Capilla, y passò del templo a su casa.

El resto deste dia, y los dos que se siguen, se ocuparon en las visitas del Cabildo, numerosa ciudad, autorizadas comunidades, tribunales, Religiones, Caualleros ilustres, y otras fuertes de ciudadanos, que forman muchas Senatorias Republicas, en que no se detiene esta relacion, pues tienen historias particulares.

### Preuencion de limosnas, y otras cosas para la fiesta.

**A**lgunos dias antes andaua el Doctor Gil Coronel, limosnero mayor del Cardenal, y otros

otros Diputados para ello (en compañía de los Gu-  
ras) haziendo por la ciudad plurales matrículas  
(sobre las que cada año se hazen) de los necessito-  
dos notorios, y ocultos, sepelidos. No quisieron el Car-  
denal entrar a dar principio a la fiesta, sin ver las  
primero del que todos convenían proveydos, y co-  
comodados, ajustándose como pastor principal  
ejemplo Evangelico, quando Christo se mostrò  
solicitò en la montaña, anteponiendo la prolección  
de mantehimiento, para la gente que le se-  
guia. Empeço sepelir a sí mismo sacralmente  
largamente a todos segun la calidad de las perso-  
nas, o familias. Repartió el dinero, ropas de cama, y  
vestidos, y no fueron pocas, ni menores las ne-  
cessidades, que en secreto se remediaron. A los  
monasterios de varones, y religiosas Mendican-  
tes, y Hospitales mitcherolos, se acudio con li-  
beralidad, y prevención. Mandò pagar las deudas  
de quantos estauan presos por ellas, en las Carce-  
les de Toledo, que fueron en mucha cantidad. Lo  
que tuvieron en negocios capaces de composición,  
o perdon, tambien gozaron desta buena suert.  
Los que no pudieron salir por la grauedad de sus  
causas, alcanzaron ración del Chirurgeon todos los  
dias. Mucho fue el gasto, pero mayor la atención  
de hazerse tan a tiempo, para que en el de la fies-  
ta ninguna persona padeciese necesidad, gozando  
de la gracia de la Santa Imagen, por cuya cuenta

Joan. c. 6.

era obra del Cardenal, liberal, y prouido en todo. Fueron huéspedes suyos de esta Religiosos de todos Conuentos en estos dias, y en los demas los fue teniendo como se dita obserua, segun las ob-

ras de las gradas. En las gradas y en el templo de los

### Jueves veinte de Octubre.

**E**n la vnes, se dio principio a lo Eclesiastico de la celebracion para ello antes de Visperas, parócio delante el Altar mayor y n tabernaculo de mucha magestad en alto emparejia el segundo cuerpo de la arquitectura Gotica del retablo, y le ancho ocupaua todo el Presbyterio hasta las paredes de los lados, formando un honorifico, y espacioso nicho de cubiertos, capaz de vn Altar, como el en que de ordinario se celebra. Componia se de quatro paños de brocado, labores grandes, el mas grande, y particular, que se ha texido, cada vno era de vn piega, casi quadrado, cono cese la cantidad por do que ocupauan. Fue dadina de los Reyes Catolicos a la Santa Iglesia, tenia cada paño vn escudo de sus armas Reales bordadas, en esta anchura, en que estauan bordadas del telar las letras del Tanto monta, con su empresa de yugo, cordones, y laetas, por las esquinas. En medio deste nicho (en su interior) hacia frente vn dosel tambien de brocado, leuantaua tres varas sobre lo demas del tabernaculo, con que perficionaua su formacion.

## Relacion

cion. Delante (casi incluído en el) auia vn tablado quadrado, sobre este, seis gradas cubiertas de cenefas, bordadas ricas: en la vltima assentò el pedestal de la Imagen, cercado de cabeças, y alas de Angeles sobre nubes, y celages. En las gradas acompañauan doze Imagenes (doradas) de los Apostoles; talla entera, y de vara en alto: muchos ramilletes, y macetas de diuersas flores, y yeruas naturales, y compuestas: candeleros, ciriales, pebeteros, todas estas pieças de plata dorada; y de bálca, ocho blandones (de estado en alto) delante, sobre el pauiméto. Las hachetas, velas, buxias, y la demás cera que se gastò en todo el nouenario, en la Proceßion, y mas solenidades del, fue blanca. Por las gradas de cantería, que suben del suelo della, al plano del presbyterio, huuo albahaqueiros grandes, y mazetas de diuersas yeruas olorosas, que no pudieran juntarse mas en Mayo. Quedaua el assiento de la Imagen en linea derecha al Ara fixa del Altar mayor. Ante todo estaua el portatil, en que se hizieron los sacrificios del nouenario. Al lado del Euangelio huuo vn tablado espacioso, que entendida la venida de su Magestad, se le preuino para la cortina, en caso que quisiéssse ir a la Capilla. Las gradas baxas, y planos de los tabladós estauan cubiertos de alhombras.

Las Visperas, horas, y officios deste, y los demás nueue días, fueron de las festiuidades, o ferias del tiempo,

tiempo, diziendo las Missas Conuentuales en el Altar del Coro, y solamente en el mayor, las votiuas solenes de la traslacion, fueron de las nueue fiestas de Nuestra Señora; empeçando por el orden del año; pero todas las horas, y Visperas en particular, se cantaron siempre con mucha musica: las deste dia eran de Santa Vrsola, de quien se rezaua. Al fin dellas vino el Cardenal al Coro, de donde todo junto procedio a la capilla de Santiago, en que estaua la Imagen: y uase dando buelta por los primeros clerizones, siguiendo las demas sobrepellizes, hasta quedar formada procession con Cruz, y ciriales delante. Hizose en tal concierto, y decoro, que siendo tantas personas, se mostro bien el que tienen auentajado, las ceremonias desta Santa Iglesia. Viose en ello como en lo demas, que sucedio en la circunspeccion, y graues acciones destos dias, con quanta razon es Primada en todo. Delante del Cardenal, y el Preste (entre los vltimos Dignidades, y los que le asistian) fue el carro de la Imagen, sin parecer como se mouia. Era grandioso, y bien adornado de cortinas de telas; fleucos de oro, nubes a los pies, y Angeles de plata. El vestido de la Imagen, manto, y vasquiña de brocado, con vna guarnicion ancha, bordada de perlas, y aljofar: corona preciosissima, y otras joyas respondientes. El niño que tiene en los brazos, vestido conforme: todo junto representaua



## Relacion

vna suprema magestad superiormēte . Muchas luzes, y solenidad lleuò la Procefsion hasta el Coro del Altar mayor; donde se colocò este primado Simulacro Santo, en el lugar señalado. Cantò la capilla la parte del hymno, *Aue Maristella*, desde el verso, *Monstrate esse matrem*, con su versiculo y oracion, y vn villancico, que irá con los demas. Dissoluiose la Procefsion, tornando la Cruz, acolitos, y mas ministros, a la Sacristia, y el cuerpo del coro acompañando al Cardenal. Encendidas las luzes, ocupando la Imagen su puesto, quedò la capilla mayor hecha traslado de vna viua imaginacion de la gloria celestial, penetrando en los coraçones sobrenatural gozo, y regozijo.

Al anohecer se pusierõ luminarias por toda la Ciudad, que duraron gran parte de la noche: las nueue siguientes se hizo lo mismo. Los fuegos de la Santa Iglesia en ocasiones festiuas, son muchos y de vista estraordinaria: porque la torre de las campanas (rematando en diminucion, forma de piramide) es muy alta, y por las partes supremas, vnos superiores a otros, la ciñen algunos circulos a manera de coronas; en ellos las van formando las luzes con mucha apacibilidad; tanto mas por las que en los rajados del Gotico (que tiene por castilletes, remates, y ventanas) estan sembradas.

De la primera reja, atrauiessa vna cuerda a otra torre, que llaman de los Mugarabes: della penden muchas

muchas linternas, que suelen variarfe de colores, como tambien las de los otros puestos. Correfpondian estas noches las casaf del Cardenal, y Ayuntamiento, que teniendo ambas muchos balcones, y en cada vno dos hachas, haziã la plaça (que no es grande) lucidiffima.

Auia en medio vn castillo de concertada imitacion de filleria, con fus torreones, rebellines, y troneras, tan bien cópuefto de almenage, que ostentaua vna plaça fuerte. Cercauanle plantados en el suelo (arrimando al rededor en las margenes de la plaça) diez y feis pieças de artilleria, fingiendo con propiedad gruesos cañones de batir, encaualgados fobre carretones.

Despues de auer entretenido vn rato diuerfos juegos de chirimias, trompetas bastardas, y clarines, alternando de diftintos puestos, de los corredores Muçarabes (que fon de angulos, y claraboyas) fe arrojaron muchos cohetes boladores, y rateros, que diuerfamente ocuparon la vifta casi vn hora: fobreuino vn eftrepitu grande de toda mufica; empearon a difparar los tiros, con principios de bóbas terribles roziadas de cohetes cada vno, que tomauan diftintos furiofos rumbos. Como de tantas partes jugaua esta bateria, tal vez fe vio cruzar a vn tiempo la plaça de multitud, que pudiera tener lugar imitar la nube de flechas Perfianas, que el Efpartano Cracejó, refpondiendo que pe-

*Plut. in A-*  
*poph. Laco-*  
*nix Front.*  
*learia lib. 4.*

## Relacion

learia a la sombra: pausauan algo las bombas, y la furia, y quando parecia que terminauan, o hazian treguas, impensadamente tornauan a su exercicio con nueuo alboro, y admiracion. Las facteras del castillo (a este tiempo, tomando fuego los cañones del) esparcieron vna mistura de confusion, humo, estruendo, y arrebatadas carreras de llama, que no se via otra cosa. Durò mas de vna hora este formidable, aunque regozijado conflicto: fenecio en abrasarse el castillo, y vltimas espátosas llamaradas en los tiros. Afsi tuuo principio el nouenario.

### Viernes veinte y vno.

**E**L Viernes por la mañana, juntandose el Coro (en la Capilla mayor) con Preste reuestido de pluuias, se dixo en cáto de organo el verso, *Mōstrare te esse matrem*. Al correrse el velo a la Imagen, dexandola descubierta; y dichos los versiculos, y oracion, se prosiguieron las horas, afsistiendo el Cabildo, y mas beneficiados de la Iglesia, en el Coro de sillas; en esta forma se descubriò todos los dias. Vna hora antes de entrar en Nona, se juntauan en la Capilla mayor, los musicos de la Santa Iglesia, y otras personas eminentes: cantauáse motetes con interualos de varios instrumentos; y de vno, o otro hazia ostentacion el diestro deuoto, que queria. En esta suauidad (cada dia) llegaua a gozarse

gozarse vna hora de cōtemplatiuo extasi entre el Santuario, y melodia. Al anocheecer con la misma solenidad de la mañana, se corria el velo, encerrando la Imagen, y cantauase demas, alguna breue cōposicion lyrica en romance. Para afsistir a lo particular desta celebridad, señalò el Cardenal (de hacienda suya) competente distribucion a la Capilla de musica, y otros ministros del Coro, porque en nadase faltasse a la solenidad.

A la Missa, vino a afsistir el Cardenal en el, y ningun dia faltò al sermon: dixola don Francisco de Acuña, Capiscol y Canonigo, por primero dignidad Presbytero del coro del Arçobispo. Predicò el Maestro don Bernardo de Sandoual y Rojas, Arcediano de Talauera, y Canonigo (sobrino del Ilustrissimo) irà el sermò el primero de los demas, guardando su orden: dõde se podra embidiar de los doctos, diziendo aqui ser el primero q̃ predicò, como del nouenario: y aunq̃ por esto, y por ser de Prebendado en Iglesia Primada, tiene muchos titulos de primor, se le dio mayor la elegancia, propiedad, y decoro con q̃ satisfizo la obligaciõ deste dia, no sin mucha gloria de su tio, de su Cabildo, y delas otras prendas que tenia en el auditorio, que desta primera muestra Apostolica, felizes progressos se pueden prometer.

Afsistieron a la Missa y sermò (todos los dias) en la Capilla mayor, la Inquisiciõ en cuerpo de tribunal,

## Relacion

nal, al lado del Euágelio, y la Ciudad al de la Epistola, en bancos de espaldas, arrimando los que presidian a las puertas de la reja, haziendo por alli la cabeza.

Los ocho predicadores tuuierõ assiẽto en vn banco, delãte el cuerpo medio dela del Coro, entre las dos puertas q̃ le cierrã: lugar q̃ suclẽ tener los opositores de Canõgias, en los sermones dela oposiciõ.

De noche, puestas ya luminarias, como en la pasada, siguiẽdo musica de todos instrumẽtos, desde los corredores de los Moçarabes, se bolarõ muchos cohetes varios: algunos, q̃ acometiẽdo las nubes, osauã penetrarse en ellas, y desaparecerse; medios, entre dos ayres; arrojadizos como de pũteria, tronadores, buscapiẽs, todos de mucha nouedad, q̃ desẽbaraçauan la plaça, tentando familiaridad entre la gente, q̃ (la ocupaua) y no lo agradecia. Andando assi muy viuo el regozijo, dela casa del Ayũtamiẽto, fuerõ pareciẽdo (entre la del Cardenal, y la Iglesia) vna bãda de grullas, o garças muy crecidas: de tro de cada vna venia vn hõbre, ellas cõpuestas de alas abiertas como bolantes, hechas las plumas de cohetes, leuãtadissimas de cuellos, y vnas altas penacheras de ramas encohetadas: llegãdo al medio de la plaça formaron medio cerco dilatado, despidiendo innumerables cohetes, vnas, y otras, a todas partes, por espacio de vn hora alegremente, con que se recogieron todos muy gustosos.

Sabado



## Sabado veinte y dos.

**E**L Sabado dixo la Miffa el Doctor don Gabriel Suarez de Toledo Arcediano de Madrid y Canonigo, primer dignidad Sacerdote en el coro del Dean. Predicò el P. M. Fr. Christoual de Fôseca de la Orden de S. Agustin, tan conocido por su erudicion, escritos, y gracia singular, q̃ dicho su nombre, no queda lugar para mas. Comieron con el Cardenal Religiosos de todos Conuentos.

Diose el principio a los fuegos desta noche, que a los passados, y auiedo durado con viueza (media hora) los arrojadizos desde los Muçarabes: desta, y lo mas alto de la torre de las campanas (a vn tiẽpo) se arrojaron muchos como a manadas, q̃ llegando juntos al medio de la descension, formauã vn millõ de pauellones de fuego por el ayre, al cobrar se paraciones dilatãdose: reforçauanse alli de violencia tan impetuosa, q̃ parecia lluuia de exhalaciones, si ya no de rayos; sin poder apercebirse la vista a tãta copia dellos, ni preseruarfe los q̃ mirauã, por no auer puesto seguro, q̃ como el Sol, lo bañauan todo: si biẽ no tan lenta, y vtilmente: no dexauan ruinas en las fabriças, mas imprimian seãales en vestidos, y personas: y ni por esto faltauã manõjos q̃ aperecian la esfera del fuego, viaxando hazia la fuya, la regiõ opaca. Quando ya se tuuo por fenecido

## Relacion

cido lo festiuo desta noche las linternas de la cuerda (empeçãdo la primera de cada lado) tomauã fuego manfamẽte en cierta bomba, q̃ cada vna tenia: al medio arder despedia cohetes de si a todos cabos, furiosísimos, y de varias formas, tã viuazes, y diuísuas, q̃ se partiã en muchos como gajos: cõ el vltimo de qualquier delas linternas tomaua fuego la siguiẽte, diferẽciando en ellos vnas de otras: así llegó a las del medio, disparãdo a este tiẽpo, de las torres como antes, y junto de las demas partes, petiles, y corredores, tã velozes, y esparzidos, q̃ enra mauan toda la plaça, y bocas de calles, cubriẽdo el cielo, de que en los que baxauan, confusa parecia arruinarse mucha parte de estrellas.

Quando la revolucion era mayor, del medio de la cuerda, empeço a aumẽtarse cõ vna fragosa depida de mōtañas de fuego a todos lados, y breuemente les siguió otra mayor de mucha claridad, como aparecida de repẽte, a sossegar la confusion, y ruido. Mostrose (en medio della) pēdiẽte de la cuerda vn liẽço grãde de N. Señora del Sagrario, y a los pies dos escudos de las armas del Cardenal, y de la Iglesia: estaua cercado de rayos, como dẽtro de vn Sol; y ardiẽdo todos juntos de fuerte resplãdecian, sin perjuizio de lo q̃ orlauan, q̃ algũ Teologo lo obseruò, para comparacion, sino para inteligẽcia de la çarça. Auiendo durado así poco menos de media hora, se acabò el fuego desta noche.

## Domingo veinte y tres.

**E**L Domingo a veinte y tres, dixo la Miffa el Doctor don Luys de Tena, Canonigo Magiftral, y electo Obifpo de Tortofa. Predicò el Padre Maestro Fr. Hortenfio Felix Parauizino, Ministro en Madrid, del monesterio de la Trinidad: la valentia de fu ingenio, y la fecundidad, fon iguales; tan acreditadas, que fino como merecen, por muchos titulos llegan a padecer emulacion, calificador de partes; tanto mas eftimables, quanto anticipadas a la madurez, a tiempo que le tiene largo, para hazer feliz el que le goza.

El Cardenal defcò intimarle con alguna demonftracion a fu Iglesia Santa, en efte nouenario, en que à todos alcançaua fu liberalidad: y como auerla enriquezido cõ teforos de *Lignum Crucis*, Reliquias, y joyas de gran valor ( que diuerfas vezes la ha dado ) y con tal Capilla, en fu animo fon daditiuas ya paffadas; quifo executar efte afecto tierno con fu Efpofa, presentandole vn rico joyel, con que fe hallaua, de mano de los Sereniffimos Archiduques de Flandes; que por fer el Cardenal hijo ( como fe ha dicho ) de doña Maria Chacon, ( Aya, y Camarera mayor de la efclarecida Infãta doña Yfabel Archiduqueffa ) fus Altezas le fauorecen de ordinario, con ricas muestras de fu amor,

F 3      y de

## Relacion

y de lo mucho que le estiman. Entre otras cosas le embiaron el cuerpo de San Reynoldo Martyr: y esta preciosissima Reliquia, quiso aumentasse numero a las demas que tiene la Santa Iglesia, y dar principio a ello en esta ocasion. Fue la entrega este dia, y por su colocacion huuo procession entera de capas. Lleuaron las andas en que yua el Santo, don Bernardo de Sandoual Arcediano de Talauera, don Iuan de Saavedra de Alcaraz, el Licenciado Miguel de Salazar, y Doctor Salazar de Médoça, Canonigos.

Y por tener el Cardenal todo este dia particular festiuo con su Iglesia, hizo banquete al Cabildo.

La tarde fue verdaderamente la mas celebre, que de su genero se ha visto: hizose en ella alarde general de las Poesias (flores de los ingenios mas gallardos) que todos ofrecieron algunas al certamen. En el Claustro (delante de la Capilla de don Pedro Tenorio) le siruio de palestra vn espacioso tablado, compuesto de gradas, y miradores por todas partes; adereçado de alhombros, y colgaduras competentemente. A la mano derecha tuuieron lugar Consistorial Tribunalicio los Iuezes, con vn bufete al pie, cubierto de tapete; rico depositario de los precios que se repartieron. Auia frontero vna Catedra; donde a voz alta se leyeron las Poesias en conspecto del auditorio, por tantas razones

razones graue. El mismo lugar donde graduan las demas facultades ( en la Vniuersidad de Toledo) tuuo este Musco teatro , y justamente , pues en el se auian de laurear tantos ingenios benemeritos, en que se hallò vn epilogo de todas, o de la quinta essencia dellas.

### Carrera, y otras fiestas del Domingo.

**L**Os Caualleros de la Ciudad tuuieron carrera publica en la plaça de Zocodober : estuuó muy acompañada de gēte a cauallo, y a pie, y por las ventanas, y balcones. Corrieron Toros enfogados por las calles , alegrando hasta las mas retiradas; porque a todas partes alcançasse.

Las personas de camino, que yuan entrando, y señaladamente por la puerta de Visagra (parador dela vereda de Madrid) eran gran parte de entretenimiento, por lo numeroso , y diuerso de galas, y colores . Las entradas desta tarde fueron extraordinarias por el embaraço de baraunda , que lleuauan tras si los toros , y estrechura de calles; represauanse muchas tropas de los que de sobresalto se hallauan recebidos con esta confusion. Fecio assi el dia, para continuarse por las luminarias, y fuegòs, que empezaron con la noche.

Auiendo durado los arrojadizos de la torre de los Muçarabes casi vn hora , se diferenciaron en



## Relacion

ruedas culebreados, lagrimas de infierno; y en algunos, que perdiendose de vista, por lo alto al extinguirse despediã de si, muchas luzes, como lamparetas, clareando lo escuro dõde ya se hallauan; no sin admiracion de cosa tan nueva. En medio dela plaça, auia vna roca grande, sobre ella, la figura de Hercules (de tres varas en alto) compuesto de arterias, y guias encubiertas de poluora, encaminadas a diferentes maços de cohetes, que formauan la claba, y a otras partes del cuerpo. Cercaronle muchos Pigmeos, como lo finge Alciato: trahian picas, y montantes de fuego, que jugandolos al redor; despejaron la plaça; despidiendose del Gigante, y de la roca, no menos furiosos boladores, que cinteauan el ayre de faxas luminosas, minorandose a la vista tanto, en la distancia de su eleucion, que llegauan a parecer flacos hilos de luz tremolante, y aun a perderlos los ojos, primero que feneciesse. Durò vna hora esta segunda parte: y abrasandose con estrepito la roca, y lo demas, se recogio la gente.

*En.blem.*

54.

## Lunes veinte y quatro.

**E**L Lunes dixo la Miffa el Doçtor don Gabriel Ortiz de Soto Mayor, Maestrescuela, y Canonigo; ya Capellan mayor del Monesterio Real de la Encarnacion, Recolection de religiosas de San Agustin,

Agustín, que fundò en Madrid la Magestad de la Serenissima Reyna doña Margarita (que Dios tiene) con animo y dotacion correspondiente. Predicò el Padre Maestro fray Iuan de Arauz, de la Orden de San Francisco; cuyo espíritu, letras, graue, y decente energia, y superior natural, le constityen verdadero imitador de los Apostoles.

Comieron con el Cardenal, los Inquisidores.

En la Santa Iglesia por las tardes, el concurso de naturales, y forasteros (atrahidos de curiosidad, y deuoción) fuera bastante fiesta, quando las demas solenes ceremonias Ecclesiasticas, no se acompañaran de tales regozijos seglares. Hallauase ya tanta gente de fuera en la Ciudad, que auiendo a vn mismo tiempo mucho que ver en diferentes partes, auia auditorio en cada vna, como si alli solo fuera lo festiuo.

Acercauase la entrada de su Magestad, y la solene de la Princesa: llegauan por momentos precursores, y otros trahidos por la fama (estendida ya de la viuacidad de las fiestas) crecia assi el numero de personas, y familias, viendose trasladar Madrid, a Toledo, como tambien los pueblos de ambas comarcas. Para los fuegos desta noche en el rebellin de los mas altos corredores de claraboyas (que cae medio sobre la puerta del Perdon) se fixaron tres cifras. Vna, del nombre de Maria, y colaterales dos, del nóbre de Iesus. Eran las letras  
de

## Relacion

de tres varas en alto , proporcionadas en el grueso : el color leonado , salpicado de poluos de oro, casi tan cubiertos , y brillantes , que aumentauan disgregatiuos rayos al Sol , que las cogia al foslayo, el rato que de dia pudierō gozarse, no perdiendo en esto de quilates, quando ya las luminarias le sustituyeron. Estauan los perfiles de las letras, Cruces, y rasgos cayrelados con filete de cañas menudas, tan iguales , y vistosas , que ornauan los planos, como siruiendoles de relieue.

De todas las partes de torres, y petriles, se dispararon cohetes por buen espacio, diferēciando muchos de las noches passadas, con mouimientos torcidos, diuisiones en el ayre , inquietud en el suelo entre la gente , donde mezclandose dexaron copia de señales , rodeçuelas, y otros engañadores, que acometiendo a vn lado girauan en el ayre, asustando personas , que quando los juzgauan, alborotando en frente , se hallauan enuestidos sin preuencion: entre la mas ofuscada priessa de ojos, y pésamientos (para seguridad del alegre peligro, enque muchos se vierō) de repēte (anteriores a las cifras) se despidieron iguales tres grandissimas nubes de cohetes, que entre humo, y ruydo serenarō el pavor general, con encender de violentissimos cometas caudatos, la parte de region del ayre, que alcançaron, sonando en la mayor altura infinidad de respuestas, que enfordecieron.

A vn tiempo, entre esta diuersion parecieron ardiendo todas las cañaejas de las tres cifras, quedando formadas assi, de resplandeciente llama sofegada, ardiendo con la igualdad que se veian, pareciendo de fuego lucidissimo, y sereno. En medio desta apacibilidad marauillosa, de lo alto de torres, y claraboyas, de nueuo se tornò a despedir terrible lluuia de cohetes a la tierra, y a las nubes, recopilando las diferencias de los que sueltos alegraron esta, y las noches passadas.

Todas cinco festejó assi la Santa Iglesia, estando a cargo del Licenciado Sebastian de Garay, Canonigo, y Obrero mayor; en esto, y lo demas que le ha tocado (siendo mucho en toda la festiuidad) ha mostrado bien su deuocion, y bué gusto.

### Martes veinte y cinco.

**E**L Martes veinte y cinco, por ser dia dela Dedicacion de la Santa Iglesia, huuó procession entera de capas: y dicha en el Coro la Missa de la festiuidad de que se rezaua; dixola votiua de Nuestra Señora, el Doctor Albaro de Villegas, Canonigo Magistral. Predicò el Padre Maestro fr. Luis dela Oliua, que siendo tan frutifera, por auer senos transplantado presto, no puede hazerse memoria fuya, sin lagrimas (si bien de consuelo) porque acabando de hazer tan gran seruicio a la Virgen,

en

## Relacion

en la mayor celebridad que España ha tenido , en su primero templo con tan grande auditorio , y zelo tal, piadosamente esperamos, que no le quiso alargar la paga: y aunque el interéss tanto, su falta, en la Orden de Santo Domingo , y esta Corte, será sentida.

Fueron oy huéspedes del Cardenal, el Corregidor , y algunos Regidores , en voz de Ciudad. Entrò por la tarde la guarda Española , marchando con caxas, a orden de don Fernando Verdugo, Teniente de Capitan della.

La vezindad de su Magestad , y Altezas, realçaua la fiesta multiplicando gente, con que por algunas calles, se andaua ya con dificultad.

Esta noche , y las dos siguientes , en la misma plaça de Ayuntamiento , tuuo la Ciudad regozijadissimos fuegos : dióseles principio (después de la musica ) con despedir no menos copiosa y variamente cohetes, de todas partes , y angulos; cessando el termino de la vista diferentes medias ruedas, y formas; guirnaldivas, y girandulas , que alegrandola, desahogegauan la plaça: hasta que al son de caxas, salieron de las casas de la Ciudad, muchos piqueros, y montaneros marchando en orde: tocóseles la bateria, acometieron a asfaltar vn castillo (que estaua en medio, con buena planta de aparente fortificacion ) radiando circularmente las armas de fuego, que lleuauan, y en otros movimientos



mientos continuaron bombas, y tronadores, des-  
embarazando mucha parte de la plaça.

A este tiempo, la mosqueò toda el castillo, con  
infinita cantidad de tiros, y tomando fuego por  
las esquinas, se consumio entre humo, y llama.

### Miercoles veinte y seis.

**E**L Miercoles, dixo la Miffa don Francisco de  
Monfalbe, Abad de Santa Leocadia, y Cano-  
nigo. Predicò el Padre fr. Miguel Perez de la Or-  
den de San Bernardo, obseruante religioso monas-  
tico, y de pulpito eminente, que ocupa de ordina-  
rio el de la Santa Iglesia, con acepcion, y edifica-  
cion de los fieles.

Entrò a medio dia la guarda Tudescas en ór-  
den, con caxas, como la Española, y su Teniente  
don Teodoro de Anganeque.

Comieron con el Cardenal muchos Religiosos  
de todos Conuentos, y Caualleros de la Ciudad;  
fue todo el dia muy entretenido con las entradas,  
y galas de criados del Rey, otros que le siguen, y  
forasteros de todas suertes; azemilas, coches, ca-  
rros largos, y redondos; representando la Ciudad,  
y sus campos vn recebimiento, y hospicio vniuer-  
sal de todas gentes: y fue cierto de lo mas confide-  
rable destos dias, la acogida que todos hallaron, la  
abundancia, y comodidad de mantenimientos, y  
las

## Relacion

las demas cosas: la cortesía, y agrado de los vezinos en recoger a todos; sin que en tanto concurso, y distincion de personas huuiesse descomposicion, ni desgracia; que parecio bien obra de la Señora de la fiesta, y toda la grandeza tan natural de Toledo, que en nada se hallò nueva. La prouidencia del Corregidor, y ministros de la Ciudad, satisfizo las obligaciones de ocasion tan grande.

Casi al anochecer entrò su Magestad en coche (con el Principe, y los Infantes don Carlos, y doña Maria) sin guarda, ni acompañamiento publico, que asì quiso fauorecer la lealtad de Toledo; felicidad, que con seguridad, solos los Reyes de España pueden gozar en las coronas della. Apeose en el Alcaçar, digno palacio de la Imperial silla: siguieronle solamente los señores, Caualleros, y criados de su seruicio ordinario, y del de sus Altezas.

La Princessa, para hazer la entrada el dia siguiente, quedò en el Hospital (que se ha dicho) de San Iuan Baptista: es fuera de la puerta de Visagra, magnifica, y vtil fabrica de la buena memoria del Cardenal Tabera, Arçobispo, Primado, y Presidente que fue de Castilla. Aposentose su Alteza en el quarto baxo (que llaman del Administrador) y cerca del la Camarera mayor, dueñas, y damas.

Dexò su Magestad para la superior disposicion de la entrada, y seruicio de la Princessa, al Duque de

de Vzeda, que tuuo alojamiento en el corredor alto del segundo patio; asistiendole el Almirante, y Marques de Peñafiel sus yernos. Vino la Duquesa de Cea acompañando a su Alteza, y tuuo quarto en Palacio. Quedò el Duque de Lerma en Madrid, por hallarse achacoso, y asistir a despachos del seruicio Real, que siempre antepone a las demas cosas: si bien tan obligatorias, como acompañar fiesta, por tantos respetos suya.

Fue grande la demostracion, y numero de campanas, sin orden, que es el mas cierto en ocasiones tales.

Reforçaronse las luminarias, y en la mesma plaza de Ayuntamiento se dio principio a los fuegos (de la presente noche) en cohetes de por sí, que formauan estrañas apariencias de crines de cometas, colas, ramas, medias colas, y esferas, que con no vista presteza se diuidian en centellas, salpicando fulminantes las mayores alturas de la plaza, y torres; eleuandose tanto, que de muy lexos se podian gozar sin impedimento. Auia en ella vn estanque de dos picas, en quadrado; parecia la cerca de ladrillo, y canteria, cubierto de ramas, y cosas verdes: tenia sobre cada vno de los quatro angulos vn pescador, que remedando los flegmaticos, que con caña, sedal, y veleta, estan en las orillas de los rios, sacauan asidos a los anuelos, vnos pezes grandes, bañados de fuego manso; leuantandolos en  
alto,



## Relacion

alto, se abiuauan, y enfurecian de fuerte, que rebér-  
tando cada pez, llenaua la plaza, y el ayre de cohe-  
tes ligerísimos, è impetuosos, q̃ con inquietud, y  
alegria la lleuauan a todas partes. Esto se hazia de  
arte, que no faltaua pesca en vna, o otra caña: du-  
rò así mas de vn hora, y tuuo fin, arrojandose de  
dentro del estanque muchos pezes, vnos en el sue-  
lo, otros antes de llegar se abrian có la misma pres-  
teza, sin dar lugar apercebirse tanto junto.

## Iueues veinte y siete.

**I**ueues, dixo la Míssa el Doctor Oracio Doria,  
Canonigo. Predicò el Padre Maestro fr. Alon-  
so de Loarte, de la Orden de Nuestra Señora del  
Carmen; tan singular por la eloquencia, y erudi-  
cion de su Oratoria, que ha sido maestro de mu-  
chos, que ya lo son consumados.

Porque el Cabildo, y las demas comunidades,  
auian de ir a besar la mano a la Princesa, se antici-  
paron algo los officios, entrando en prima a las sie-  
te. Despues de la Míssa, se juntaron las Dignida-  
des, Canonigos, Racioneros, y Capellanes del Co-  
ro, cerca de la puerta de los Carretones a cauallo,  
con bonetes, en dos ordenes: los modernos delan-  
te empezaron a caminar, siguiendo el guion (que  
lleuaua tambien a cauallo vn Capellan de los mas  
antiguos, en cuerpo, con loba entera, y beca de  
tafe-

tafetán negro) es vna Cruz Patriarcal, que quedó del Cardenal don Pedro Gonçalez de Mendoca, Arçobispo que fue (de buena memoria) en esta Santa Iglesia, y Patriarca de Alexandria. En las procesiones, y acompañamientos, quando sale el Cabildo en cuerpo de comunidad, lleva siempre esta insignia. Guianan dos pertigueros a cauallo, con ropas de damasco blanco, y cetros de plata: fueron por la plaça de Ayuntamiento, passadizo, calles de la lampara, plateria, lenzeria, zocodouer, de las armas, herreria, y puerta Visagra. Apearonse a la del Hospital; donde por el mismo orden entrarõ en la primera sala, en que estuuó esperãdo el Cardenal, que por sus indisposiciones vino delante en silla.

Fueron llegando las demas comunidades: la Inquisicion con mucho acompañamiento de ministros, y familiares.

Los Capellanes de la Capilla Real de los Reyes nueuos, cõ dos maceros delante, vestidos cotas de terciopelo carmesí, armas Reales de Castilla, y León, bordadas, maças de plata, y gorras de la misma seda.

La Vniuersidad, en tãto numero de graduados, como la q̃ mas tiene en España, cõ insignias de capirotes, y borlas: fueron vltimos el Rector, y Maestre escuela de la Sãta Iglesia (por serlo tãbien de los estudios) lleuò la mano derecha, muceta de terciopelo negro, forrada de carmesí, veca de tafetan sobre loba entera.





## Relacion

La comunidad de escriuanos(que llaman Colegio)y son muchos en numero.

Quando fue hora de besar la mano, en la pieça donde estaua la Princeffa, entrará los dos guiones (en segúdo lugar el del Cabildo) el Cardenal: el Arcediano de Toledo, siguiédo los demás por sus antigüedades; estaua su Alteza sentada debaxo de dosel; asistiédo cerca en pie la Camarera mayor, las dueñas, y damas, que dieron lugares. Hallóse a todo el Duque de Vzeda, el Conde de Altamira, los mayordomos, y otros títulos, y Caualleros.

Llegó el Cardenal, y en pie dio a su Alteza (por si, y por su Iglesia) la norabuena de su venida, y gracias de que honraua así la fiesta. Al besar la mano, tuuo la Princeffa cuydado de retirarla, y como yuan llegando los demás, por ser Ecclesiasticos; y a los que fueron deste habito, en las otras comunidades. En singular besaron la mano todos, guardando sus anterioridades; las Dignidades de silla, Canonigos, y los demás, de possession. Salieró por otra puerta al patio, y el vltimo el Cardenal, que yua diziendo quien era cada vno. Llegó con el Cabildo a la puerta del çaguan, donde se quedò, y endo despues en su silla, acompañado de los de su camara, y otros familiares. Pusieronse todos a cauallo, y por el mismo orden hasta la Iglesia, donde llegando las dos cabeças de Coro, entrò el guion, y se despidieron vnos de otros.

La Inquisicion, guardando assi su modo, hizo la misma solemnidad, y consiguientemente las demas comunidades.

La entrada, y todos los acõpañamientos fueron por las mismas calles: estuuieron todo el dia muy bien adereçadas de colgaduras. Huuo por ellas, y en las ventanas tanta gente, y galas luzidas, q̃ con ser muy larga la distancia que ay del Hospital a la Iglesia, se hallò en todas partes igual concurso, y dificultad para andarlas.

Tuuo la Ciudad tan corto tiempo para las preuenciones desta entrada, que fue mucho poderse acomodar las cosas, en la forma, que salieron: por q̃ siendo ciento y doze las personas q̃ van en ella vestidas, no fue pòssible hallarse (cò tal breuedad) brocados, ni telas conformes, ni obrarse lo q̃ se hizo, (como intetò la Ciudad vno, y otro) para acõpañar sus deseos cò esta demostracion. Assi sacarõ todos cueras cerradas, calças, y jubones de raso bláco preñado, gorras, tiros, pretinas, çapatos, y gualdrapas de terciopelo negro, adereços, y guarniciones doradas: el Corregidor, Regidores, y Alcalde mayor, ropones de terciopelo carmesí, forrados en tabi de plata: Iurados, y Secretarios, de damascos, y los mismos colores.

Iuntarõse a la vna en las casas de Ayuntamiẽto, y a cauallo, guiado algunos alguaziles, seguiã quatro Sofieles, cò ropas, gorras, y vestidos del mismo terciopelo: dos lleuauã maças, y todos collares do-

## Relacion

rados grâdes, pēdiētes escudos de armas de la Ciudad. Los Jurados, los Regidores, vltimo el Corregidor a la mano derecha del Marqués de Môtamayor, Alcalde mayor de Mesta, en esta Ciudad: es dignidad cō voto, y preeminencia de asiento en el Ayuntamiēto. El Licenciado Miguel Ruiz, Alcalde mayor, yua con el vltimo Jurado, lugar del primero Regidor: y ordenandolos Ambrosio Mexia escriuano mayor de los Ayuntamientos.

Apeandose cerca del Hospital, entrarō en la quadra de su Alteza; los modernos delâte, y vltimo el Corregidor. Llegò primero el escriuano mayor, y estâdo de rodillas, dixo a la Princesa, como la Imperial ciudad de Toledo la venia a besar la manō, y el (q̄ se llamaua Ambrosio Mexia, y era escriuano mayor del Ayuntamiēto) se la pedia: diola su Alteza, y besandofela se puso en pie a vn lado, y fue diciēdo los nōbres de los q̄ llegauā. terminò en el Corregidor, q̄ hizo vn razonamiēto, significâdo el gozo de la Ciudad en la venida de su Alteza; el desseo de solenizarla cō fiestas correspondiētes a su obligaciō, q̄ solo auia las q̄ la breuedad del tiēpo permitio, y suplicaua les perdonasse. Respōdió su Alteza cō muestras de estimaciō, y salio la Ciudad por el mismo ordē, tornâdo a cauallo a la puerta de Vifagra; dōde apeandose, esperarō con el palio: era de brocado carmesí, ornado de la deuida guarnicion, frâxas, laços, alamares, y flecos de oro, cordones de la misma seda, y treinta y dos varas doradas.

Ay en esta Ciudad vna de las tres juntas, que llaman de la Santa Hermandad vieja, que fundadas en el Reyno de Toledo, en tiempo del Rey don Fernando el Santo, los Reyes Catolicos las confirmaron, honrandolas con grandes priuilegios.

Su instituto es castigar los delitos que se cometen en el campo, procediendo con grãdes diligencias a la prision de los delinquentes.: para las dos cosas tienen jurisdiccion en toda la Corona de Castilla, donde prenden en qualquier parte. Eligen entresi dos Alcaldes, vn quadrillero mayor, dia de San Pedro Ad Vincula, de cada año. Son las personas de la junta sesenta de los hijosdalgo de la Ciudad: y vanse cõtinuando en la succession de padres a hijos. Tienen vn pèdon verde, enhañado en vna flecha, o xara, arma de que vsauan en sus principios, como mas eficaz de aquellos tiempos: y essa se conserua, y la tiran con ballestas sus quadrilleros; o (segun algunos) sea esto porque los Reyes dõ Fernando, y doña Ysabel, les dieron esta flecha, o faeta por empresa, como parte de la que trahian sus Magestades. A los quadrilleros visten de paño del mismo color, con capotillos, y monteras. Como las prisiones, y execuciones de su justicia se hazen en el campo, quando salen a ello, ò a otro acto de comunidad, es a cauallo, con trompeta, y la enseña, o pèdon que se ha dicho. Lleuan en el, armas de los mismos Reyes Catolicos; y en la par-

## Relacion

re donde se ha de exercer la justicia, ponēn vna tienda verde, que la guardan muchos quadrilleros, y ministros inferiores: para las entradas Reales se hallan en esta forma en el campo, y salen al camino a besar la mano a su Magestad, o Alteza; y porque auiedose publicado la deste dia, huuo alguna equiuocacion, entendiendose que la Princef sa no llegara tan cerca de la Ciudad aquella noche, no salio la Hermandad el dia antes, a cumplir con su ceremonia en el campo: y assi en el que llaman del Marçal (plaza entre el Hospital, y la muralla) el mismo Iueves por la mañana, armò su tienda, y quando passò la Princef sa, salieron a besar la mano.

Por falta de tiempo, no fue posible adornar la puerta de Visagra, como para estas ocasiones se ha ze siempre; y lo muestra oy desde la entrada del Rey nuestro señor: pues con estar tan expuesta a lluuias, y temporales, conserua grandeza, y ostentacion de la que tuuo aquel dia; y tal parecio bien, recebimiento de ciudad Imperial, acompañando los remates con escudos de España, y Francia.

Como el campo que tiene delante es tan llano, y capaz, cercado de edificios (y algunos ilustres) poblado de tanta variedad de personas y galas, cauállos, coches, carros, de que estaua lleno: fue vista realmente agradable, y extraordinaria.



## Preuencion para recebir la Princeſſa en la Santa Igleſia.

**P**Ara recebir la Princeſſa en la Santa Igleſia, adorar la Cruz, y darla agua bendita, delante la puerta del Perdon, el pilar medio, y los dos de los lados, o hazes, eſtauan colgados de brocados, y terciopelos carmeſies : vn Altar al de la parte del Ayuntamiento con vna Cruz de oro muy rica, y dos candeleros, que la correſpondian al pie: delante della ſobre la meſa del Altar (cubierto de taſetan blanco) vn teſte tambien de oro con otra Cruz Patriarcal en medio, hecha de Lignum Crucis.

En pocas partes ſe conſerua noticia deſte inſtrumento, y aſſi quede dicho de paſſo, que llaman teſte vna tabla de plata, o oro, de caſi media vara de largo, y vna quarta de hancho; figura de quatro angulos: vſa del la Santa Igleſia en los dias que ſe dize el Credo en la Miſſa, y quando en la mayor ſe entona, y le proſigue la Capilla de Cantores, vienen al Coro dos acolitos con la compa˜nia de Pertigueros, y cada vno lleua vno deſtos teſtes : en que eſtan eſcritas las palabras, *Corde Credo*, *et ore confiteor*: va qualquier dellos por ſu coro, empecando por las cabeças, dandole a beſar a los Prebendados, y Caualleros de habito que ay en el, y no a otras perſonas: la accion, y las palabras juntamēte

## Relacion

quieren dezir, que creen con el coraçon, y confies-  
san con la boca el symbolo, que actualmente se  
canta: y porque este es vn modo de afirmar, tes-  
tificandolo, se llama el instrumento teste, del ver-  
bo Latino, testificor: deste principio nombrarõ tes-  
tes los instrumentos, que en la misma forma plana  
contienen Cruces, o Reliquias.

Dentro del portico, diez passos ante el Altar,  
auia vn sitial de brocado, cubierto con telliz de ta-  
fetan carmesi, y al vn lado alhombbras para las da-  
mas.

En la Capilla mayor, en el medio de su pau-  
mento cerca de las gradas, otro sitial, y alhombbras  
en la misma forma; ambos sitiales, y lo demas se  
puso de la Santa Iglesia; de la qual se ponen siem-  
pre cortinas, sitiales, estrados, sillas, y lo demas ne-  
cesario, asistiendo las personas Reales. Tienen se  
para esto muchas pieças de preuencion; y ofrecien-  
do se algun acto solene particular, las hazê de nue-  
uo, aunque se ayan de colgar enteramente capi-  
llas, o gran parte de la Iglesia, como algunas vezes  
ha sucedido, no siendo de menos admiracion por  
la breuedad, que por el gasto.

Dichas Completas, vino el Cardenal al Co-  
ro; estando los ornamentos sobre el Altar del,  
los fue recibiendo a su tiempo: tenia para esto silla  
y almohada a vn lado: los asistentes, y ministros  
del Pontifical reuestidos, y Diacono, y Subdia-  
cono,

cono, que fueron el Doctor Dionysio de Melgar, Canonigo Doctoral, y el Licenciado Iuan Martinez Racionero. Eran las dalmaticas, y pluuias de tela blanca, y las demas de Prebendados, y Racioneros. Tuuieron mitras las Dignidades, reuifitiose el Cardenal de alba, estola, capa, y mitra preciosa.

Sabiendose que llegaua la Princeffa a las quatro calles, salio la Procefsion del Coro, guiando el pendon, y Christo de la Caridad, la Cruz de la Iglesia con dos acolitos reueftidos, y dos lectores: las de las Parroquias por su antiguedad, la clerecia, capellanes de don Pedro Tenorio, de don Sancho de Rojas, que llaman de San Pedro: los Curas, y Beneficiados de la Ciudad, mezclados con los capellanes del coro: el guion del Cabildo, Racioneros, Canonigos, y Dignidades: en medio (cerca de los vltimos) el del Cardenal, Subdiacono, Diacono, y a su mano derecha dó Fráncisco de Acuña Capiscol (con mitra) lleuando el baculo. Entre los Arcedianos de Toledo, y Madrid, el Cardenal: detras don Geronimo de Miranda Canonigo, para ministrar la mitra, con vn tafetan blanco al cuello, sobre pluuias. En este orden se fue a la puerta del Pardon, por la naue de San Pedro, y capilla de los Canonigos. Como llegauan las Cruces, y lo demas de la Procefsion, se yuadado buelta en la misma composicion, guiando adentro de la Iglesia hazia el

Altar

## Relacion

Altar de Nuestra Señora de la Estrella, quedando fuera de la puerta el Cardenal, asistentes, ministros del Pontifical, y los que Dignidades, y Canonicos antiguos cupieron, sin perturbar el orden procesional: assi se esperò a su Alteza menos que la tercia parte de vn quarto de hora; auiendo se ocupado en irlo disponiendo el tiempo, de partir del Hospital, hasta que llegasse con el espacio, y solemnidad competente; de que se yua teniendo auiso, por no anticipar las cosas con impropiedad.

El Rey nuestro señor (con el Principe, è Infantes) vino a casa del Cardenal, para ver la entrada; y auiendo estado en los balcones de la galeria, pareciendo altos, se passò a las rejas baxas, por gozar mejor de todo: asistieron las damas del quarto de la Infanta.

### Entrada de la Princeffa.

**A** Las quatro de la tarde (haziendo la Santa Iglesia, parroquias, y monesterios, demonstracion general de campanas) partio su Alteza del Hospital con mucho acompañamiento. Las guardas Española, y Tudesca en su orden: atabales, y trompetas de la casa y librea Real a cauallo: muchos Caualleros de camino, en que huuo grã parte de bordados, y galas, que en dias tales pratica la grandeza de España: entre los vltimos el Marques de

de Montemayor, en su habito de Regidor: los Tenientes de las guardas: los Condes de Castro, y de los Arcos, mayordomos de su Alteza: quatro maceros. Los Duques de Peñaranda, y Pastrana, de la Camara del Rey: con ellos el de Cea, el Almirante, y el de Vzeda; quatro Reyes de armas, con cotas, y escudos Reales.

Su Alteza, en vn palafren blanco, cõ gualdrapa, y adereços de terciopelo negro, bordado todo rico de florones de plata, ojuela brillãte de relieue: fillon de plata, lacayos con su librea, cercado de Cauallerizos a pie; don Bernardino Sarmiento que le lleuaua de diestro, y dõ Francisco de Bricuela: el Conde del Risco, menino de falda. Seguian los oficiales de la caualleriza: inmediato luego a cauallo el Conde de Altamira, cauallerizo mayor: a su lado Madama de Launoy, Ayã, y Camarera mayor de la Princeffa: Doña Maria de Benauides, y Sandoual, dueña: Doña Maria de Lande, guarda mayor: todas tres en mulas con gualdrapas, y guarniciones de terciopelo negro.

Seguian las damas, en palafrenes, fillones de plata, y adereços negros bordados.

Madama Capella: Madamufela de Elli Frãcesas.

Doña Antonia de Acuña, hija del Presidente Marques de Valle.

Doña Ana Maria Manrique, herinana del Duque de Maqueda.

Doña



## Relacion

Doña Maria Bazan, hija del Marqués de Santa Cruz.

Doña Ana Portocarrero.

Doña Margarita de Mendoça, hijas del Marqués de Almazan, Virrey de Cataluña: dieron todas lugar, y afsi fueron acompañadas de títulos, y caualleros, y vltimos los guardádamas.

Sacò su Alteza faya grande verde, de raso de oro, con tres guarniciones de cadenilla, ojuela, y puntillas de plata; manga redonda, y copiosa falda: sombrero de tafetan verde, viaxado menudo de plata, garzotas, y plumas blancas, trenzillo y medalla de diamantes, abanino, abanillo verde, y plata: en los hombros, botones para acompañar el collar, todo de diamantes: el joyel del huerfano pendiente, y del la perla Peregrina: el vale ciento y quinze mil escudos; y ambas pieças ciento y quarenta y cinco mil, y las demas que lleuaua, setenta mil.

En la puerta de Visagra, siruieron a su Alteza el palio, acompañando a pie delante los Jurados, y Regidores, que no yuan con varas: el Corregidor lleuaua el cordon vltimo de la mano derecha, y los demas, los tres Regidores mas antiguos.

Afsi acompañada llegò la Princeffa a la Santa Iglesia, y apeandose delante la puerta del Perdon, como venian los del acompañamiento, vltima se apeò su Alteza, haziendo primero los ministriles

vn recebimiento de su musica: luego que se descubrio el palio. Entrò en el portico, y el Cardenal, y Dignidades le hizieron inclinacion con las mitras puestas. Descubriò a este tiempo el sitial (como Capellan mayor de su Magestad) don Diego de Guzman Patriarca de las Indias, Canonigo de la Santa Iglesia. Estando su Alteza de rodillas, llegò el Cardenal con el teste, para que tocasse con la boca la parte del Lignum Crucis: entregole luego al maestro de ceremonias, de cuya mano le recibio primero, todo con la deuida pausa, y ceremonia. Leuantandose del sitial, cantò la Capilla el responso: *Ista est speciosa inter filias Hierusalem, &c.* (como se dispone en el Pontifical) y aunque no es breue por las repeticiones del versiculo, *Gloria Patri*, y fugas de la musica, dio lugar la Princesa a que se acabasse al tiempo de llegar a la primera grada del templo, andando muy de espacio, hasta entrar en el. Lleuò la falda la Camarera mayor: en el tiempo de baxarlas, hasta hallarse en el principio del pauiemento de la Iglesia, y recibir agua bendita (que la esparzio el Cardenal, y luego a las Damas, y Caualleros) huuò vn interualo de chirimias, q̄ terminaron con la misma accion. El Racionero Antonio Sancho Socapiscol, con pluuias, y cetro, entonò el, *Te Deum laudamus*: prosiguió la Capilla solennissimamente; y fue la Procession por las de Santa Isabel de Hungria, y la Magdalena, al coro del Altar

## Relacion

Altar mayor: las Cruces, y lo demas se yua quedádo entre los dos coros; entrando en la Capilla los mas antiguos, y Dignidades. El Cardenal, y ministros ascendieron al presbyterio: todos depusieron las mitras, y en la grada superior ante el medio del Altar, se puso el Prelado en pie, asistiendo el Diacono, y Subdiacono.

El Patriarca (por Capellan mayor Real) descubrio el sitio aqui, como el primero: arrodillose en el su Alteza, las damas en las alhombros retiradas al lado: los demas del acompañamiento, por la capilla; así se acabò de oír el hymno. Passò el Cardenal al lado de la Epistola, y buuelto el rostro al del Euangelio (con que quedaua mirando al Altar, y a la Princesa) cantò los versos: *Saluam fac ancillā, &c.* y los demas, con la oracion, *Qua sumus vt hanc, &c.* segun el Pontifical: auiendo respondido la Capilla, el Cardenal dio del medio del Altar la bendicion solene: los ministriles respondieron, entreteniéndolo, hasta que su Alteza llegó a la puerta de la Iglesia, acompañada de todos los Prebendados, que como yua saliendo de la Capilla, les quitauan las capas, personas que para esso ay señaladas: quedò el Cardenal a dexar los ornamentos, y para ello tuuo silla al lado de la Epistola: las Cruces, y Diaconos fueron al Sagrario.

Pusose su Alteza en el palafren, las damas, y los del acompañamiento a caualllo, con el orden que vinie-

vinieron, por las mesmas calles, hasta la plaza de Zocodober, se llegó al Alcaçar, donde estauan ya el Rey, Principe, e Infantes para recibirla: dexando por esto las ventanas, mientras se hizieron las solenidades de la Iglesia.

Entrò la Princeffa (Dios la guarde) tan gallarda, y ayrosa, que pudo en esta parte dar embidia a Toledo, como regozijo a sus Reynos con su Magestad, y agrado, digno todo (por si solo) del Imperio, que la espera.

Hizieronse en la Santa Iglesia (por sus ministros) las ceremonias deste dia, tan sin atropellar cosa alguna, con tal circunspeccion, y prouidencia a todo, que si bien fue en Toledo (concurrièdo tantas acciones, graues, y tantas, que ni por esto dexan de ser menudas) pueden marauillar: y aunque en el corriente estilo de aquella Iglesia, nada es nueuo; son raras estas ocasiones, y así se deve mucho (en la presente) a la preuencion, y buena suficiencia del Racionero Pedro Lopez, y de Pedro Gallego Capellan del Coro, maestros de ceremonias. Todos los Prebendados, Racioneros, y Capellanes tuvieron competente distribuciõ para asistir a besar la mano, y al recibimiẽto dela Princeffa.

En casa del Cardenal huuo merienda para sus Altezas, y para las damas: por auerse ido con brevedad su Magestad, a hallarse en el Alcaçar quando llegasse, no se pudo servir, aunque estauan ya cubier-

## Relacion

cubiertas las mesas, y las fuentes en ellas. Lleuose a palacio con oficiales, y pages de casa del Cardenal: fue como para tal ocasion, y no lo menos vistoso deste dia por el numero, y regalo de platos.

En la plaça de Ayuntamiento, para los fuegos de la noche presente auia vn tablado de quarenta pies en largo, y veinte de ancho, y pegado a el por la parte del Mediodia, vn Dragon casi redondo, de veinte varas en la circunferencia, muy abierto de boca fierissima, pintado de negro, humos, y llamas, figurando vn infierno: frótero del (en el remate del tablado) vna coluna de dos varas, con vn letrero, que contenia dezir en nombre de San Ildefonso, defenderia la pureza de Nuestra Señora, a los herejes que hablan contra ella; y señalando algunos, que auian de arder en el infierno. A las espaldas del móstruo, pegado a las casas de Ayuntamiento, vn castillo de seis varas en quadro, y tres de alto, con su torre de omenage, rebellines, y claraboyas.

Ya de noche, auiendo andado bué espacio con mucho calor la escaramuça de todos cohetes, desde los angulos, torres, y petriles de la Iglesia, y plaça (despues de algunas altercaciones entre diuersos coros de chirimias, y parejas de trompetas) con quatro tábores, muchas hachas, y luzes, de la puerta mayor de la casa Arçobispal, parecio vn carro muy alto, vistoso, triunfal, bien compuesto de



cartelonès, tarjetas, y otras pinturas, cercado de baranda, y balauſtes, jaſpeado de diuerſos colores. En la popa, ſe leuantaua vn aſſiento ſobre gradas, trono de vna ſilla ſuperior, bien ornado de cubier-  
tos, y lados: ſentado en ella vn Prelado có pluuial, y mitra, y vn retulo que dezia S. Iſeſonſo, acompa-  
ñado por las gradas de algunas virtudes, q̃ en ellas  
tenian aſſiento, con los nōbres de cada vna. Llegò  
al tablado por la parte opueſta al Dragō, y baxan-  
do al plano, las virtudes le quitaron la mitra, y ca-  
pa, quedādo armado el cuerpo, ſiruiendo de tone-  
letes los faldones de vna tunicela carmeſi, y de bu-  
na gracia (aunque habitos largos no la ſuelē dar a  
coſeletes) puſierōle la zelada, eſpada, y pica, con q̃  
hizo mueſtra de eſtar eſperando auētureros. Salio  
el primero del caſtillo con caxas, muchas luzes, y  
padrinos: era Arrio, las armas negras, pica larga y  
alta penachera: por gradas q̃ auia para ello: llegò  
al tablado, dio la buelta haziendo entrada ayroſa-  
mente. Luego q̃ parecio, como ſe fue apartādo del  
hizo el caſtillo tā igual ſalua de cohetes arrojadiſi-  
mos, q̃ atronò la plaça, y eſpantò a todos, ojeando  
los con mucha prieſſa a retirarse, y deſamparar el  
teatro de ventanas, y valcones. Ya q̃ auia paſſado  
eſta furia, y la gente ſe reduzia a la buelta, y ſeguri-  
dad de ver los torneantes, quādo llegò el Apoſta-  
ta al Dragon, deſpidio tanto fuego, q̃ hizo oluidar  
lo paſſado, deſpojando los ſitios dela gēte q̃ teniā.

## Relacion

Ya que todo se quietò, tocando las caxas la batalla, hechas venidas, continencias, y medidas de torneo, rompieron dos picas, y señalada la victoria contra el hereje, el castillo, y el infierno, echando de sí por diferentes partes (como reben-tando) impetuossísimas grapadas de cohetes, lo reboluián todo.

El segundo auenturero Caluino, salio en la misma forma, diferenciando, en que quando la gente se guardaua, temiendo las ruziadas inquietadoras, salian derechos, o en traueses los cohetes, guiados a la region del ayre, donde se perdian de vista: haziendose en las entradas, y vencimientos destas, se entremetia alguna, como las primeras saluas, con que se hallaua sobresaltada la gente para el alboroto. Assi fueron quatro los torneantes vencidos; y en el vltimo, abriendose por todas partes el castillo, y el volcan infernal, expelieron con terrible violencia, ruedas, eulebreados, y chispas, con inmensa tempestad de truenos; y abrasandose todo, fenecio la fiesta.

## Viernes veinte y ocho.

**V**iernes, dia de San Simon, y Iudas, su Magestad, y Altezas, se hallaron a los oficios, y sermon en vna tribuna alta, que está casi a la esquina del cruzero, sobre la Capilla de San Pedro,

dro, fundacion del Arçobispo don Sancho de Rojas . Predicase de ordinario en el pulpito de la Epistola, oy se hizo en el del Euangelio, porque pudiesse oyr su Magestad.

Huuo procession entera de capas. Dixo la Misa don Gonçalo Chacon Vicario de Coro, Canónico , è Inquisidor de Toledo . Predicò el Padre Maestro fray Gregorio de Pedrosa ( de la Orden de san Geronymo , y predicador del Rey nuestro señor) interprete dela Escritura Sagrada, tan consumado, que parece bien hijo de tal Doçtor, y padre en darla a entender: està el mundo tan rico de su exemplar. dotrina , que en ninguna parte se esconde.

Comieron con el Cardenal, casi todos los señores, y Caualleros , que vinieron en la casa Real, y muchos de los forasteros a las fiestas.

En la plaça de Zocodober (casi al medio de la hazera, que mira al Oriente) tuuo la Ciudad vn tablado , fabricado como para perpetuo . Ocupaua desde la calle que va al Alcaçar , casi toda aquella parte de la plaça, hasta la primera calle : era de dos altos, en forma de corredores: desde la esquina tirado al Mediodia , hazia vna diuision a manera de aposento, competente quadra, q̃ colgada de telas, siruio de balcon a las personas Reales, dos apartamientos siguientes, para damas, y caualleros; y en el Corredor baxo, para criados, y familia.

## Relacion

A las tres de la tarde, vinieron su Magestad, y Altezas al balcon a ver vna mascara de la Vniuersidad: para darla principio, de la calle de la lenceria entraron a cauallo muchos musicos, atabales, trompetas, y chirimias, vestidos de tafetan leonado, y blanco: seis Doctores Comissarios de la fiesta guiandola en su habito ordinario. Vna danza de ocho muchachos Gitanos; baylauan a son de tamboril, y sonajas, dando diestramente algunas bueltas de su profesion; a tiempos tantas, que diuersamente yuan casi rodado sobre braços, y piernas; representando haspas pequeñas, circundandose como las de molinos de viento.

**S**iguio a esta danza, el primer carro, era de la Medicina: formauase de vn tablado, sobrepuesta en medio vna vrna grande; de hermosa hechura, fingida de marmoles, encima vn pedestal muy leuantado, quadreado de cartelas ayrosas de media buelta, coloridas de azul, y oro; dos gradas en redondo. En lo alto sentado vn viejo, figura del natural; bulto, y ropaje, coronado de laurel: significaua el Medico perfecto, q̃ ha de ser anciano; coronado, porque siempre han sido laureados, y se les deue; por ser este arbol dedicado a Apolo, q̃ fingieró Dios de la Medicina: cetro en la mano derecha, por q̃ se ha de obedecer lo q̃ ordena. En la izquierda vn baculo ñudoso, por la dificultad de la ciencia: en la grada del assiento, tres animales, gallo,

Gallo, Serpiente, y Pierro, symbolos de vigilancia, prudencia, y lealtad que ha de tener: declarando todo con quatro versos, que yuan en el pedestal.

*Sceptriger, & lauro, baculoque instructus acerbo,*

*Quid Draco, quid Gallus, vult sibi, quidve canis?*

*Imperat hic agris, operosaque arte medetur*

*Sedulus, & fidus, dignus honore vigil.*

En las gradas inferiores, la Filosofia, Astrologia, y Geometria, ciencias concernientes a esta facultad, todas figuras de bulto: pintados en la frente del pedestal, Apolo coronado de rayos de oro; el caduceo de Mercurio en la mano, cõ estos versos.

*Qui nigro exangues animas deducat ab orco,*

*Dignior est manibus prorsus Apollineis.*

Vn Castor, animal que enseñõ huyr los mayores males, exponiendose a los menores, significaua la Cirugia.

*Aslutum prudens imitator Castora Vita*

*Se oppressum refecans vulnere qui redimit.*

Vn León.

*Fulvus honor Nemees domuit, quem ferræa dextra*

*Sapè Machaonias telet, & ager, opes.*

El cochero, cauallos (que tirauan el carro) y los blancos del, yuan cubiertos de flores, y yeruas medicables: Seguianle a cauallo muchos de los infinitos en esta facultad, como Galeno, Hypocrates, Auicena, y otros.



## Relacion

**E**Ra el segundo carro de la Iurisprudencia; lleuaua vn Dragõ de mucha longitud, y bulto; de aspecto fiero, symbolo dela injusticia: con vnos niños en la boca, como que los tragaua; en ella por retulo.

*Fac alijs, quod tibi fieri non velles.*

En la garganta.

Hechos ceniza en los dientes

Deuora los inocentes.

Dos cuernos, armas ofensiuas, escrito en vno *Meum*, y en otro, *Tuum*; principio de todos los pleitos. A cada lado seis pies, en cada vno su retulo: eran los dos primeros.

De Leon.

1 *Populus sine lege.*

2 *Plebs sine disciplina.*

De Buey.

1 *Episcopus negligens.*

2 *Princeps iniquus.*

De Oso.

1 *Pauper superbus.*

2 *Christianus contentiosus.*

De macho.

1 *Dominus sine virtute.*

2 *Fæmina sine pudicitia.*

De Cabra.

1 *Diues sine eleemosyna.*

2 *Adolescens sine obedientia.*

De perro.

1 *Senex sine Religione.*

2 *Sapiens sine operibus.*

Yuan explicado a cada lado en Romance, en los seis versos siguientes.

1 Pueblo sin ley, Obispo negligente,  
 Pobre soberbio, y sin virtud alguna:  
 Señor rico, auariento, que no asiente  
 blando al ruego del pobre, que importuna;  
 Viejo sin Religion, son pies, que alcue  
 este monstruo a ofender sangriento mucue.

2 Plebe sin correccion, Principe injusto,  
 Christiano contencioso, y sin verguença  
 Muger, Mancebo que a la ley del gusto  
 solo obedece, libre de suerguença:  
 Sabio sin obras, triste efeto espera,  
 si anda en tan malos passos esta fiera.

En la cola escrito: *Mors*, significando, que el efeto de la injusticia es la muerte, y vna letra.

*Est iniustitia adquisitio mortis.* Sap. 1.

Y en Castellano.

De la injusticia la muerte  
 con la justicia se adquiere,  
 que si esta viue, ella muere.

Sobre el Dragon yua vn castillo triangulado,  
 de tres varas en alto, y en proporcion el ambito:  
 en el omenaje sobre vn Zodiaco de plata, yua la  
 Iusticia, bulto del natural, con la espada, y balan-  
 ça en las manos: el ropaje, y vestido argentado, y

## Relacion

blanco bruñido, significando en el candor, y pureza, el de la Iusticia: fundamentos de la verdadera Fè, y Caridad, con esta letra Latina.

*Vbi sana Fides non est, nec Charitas, nec potest esse iustitia*, cap. vbi sana fides 24. q. 1.

Castellana.

No teman los que assi estriuan  
sobre la Fè, y Caridad,  
del tiempo la libertad.

Fortificaua cada angulo vna torre, significando los tres preceptos naturales con sus retulos.

En la primera. *Honestè viuere.*

Segunda. *Alterum non ledere.*

Tertia. *Ius suum unicuique tribuere.*

Y en cada vna letra en Romance.

Primera. De la razon con el freno

es al derecho obediente,

el que viue honestamente.

Segunda. De nuestra Iurisprudencia

mal los preceptos entiende,

el hombre, que al hombre ofende.

Tercera. En dar lo que a cada vno

por derecho pertenece,

la Iusticia resplandece.

Yuan pintadas algunas virtudes en las piedras del castillo: en vna del primer lienço abraçadas la Obseruancia, y Obediencia; y esta letra.

## Castellana.

Son piedras que fortifican  
 deste lienço la eminencia,  
 la Obseruancia, y Obediencia.

En el segundo lienço, la Verdad, y la Gracia.

Deste opugnado Castillo,  
 a la duracion ayuda  
 la Gracia, y Verdad desnuda.

En el tercero lienço, la Religion, y la piedad.

La Piedad, y Religion,  
 sillares del muro son.

La Prudencia, y la Fortaleza en las puertas.

En la primera. *Custodit rectorum salutem*, Prou. 2.

Segunda. *Quid prodest Prudentia, si fortitudo  
 desit*: Greg. in Ezech. hom. 3.

Y en Castellano.

Las puertas inexpugnables  
 desta eterna fortaleza,  
 son Prudencia, y Fortaleza.

Yua en lá tronera el Silencio, significando, que  
 con el se executa mejor la justicia.

Letra Latina.

*Erit cultus Iustitie Silentium*, Esai. 3.

Castellana.

De la Iusticia el castillo  
 vela el Silencio, y adiuerte,  
 que en tu hablar està la muerte.

En

## Relacion

En la escallera, la Esperança; con esta letra:

A la Iusticia se sube  
por bien fundada Esperança,  
y ella sola es quien la alcança.

En el lienço, a las espaldas del castillo la Equidad.

Y por letra. *Induent pro thorace iustitiam, & sumet  
scutum inexpugnabile equitatē*, Sap. c. 5.

Castellana.

La equidad es quien defiende  
de la torre excelsa el muro,  
por las espaldas seguro.

Yua tambien la Templança, como virtud, que  
acompaña la Iusticia.

*Temperata Iustitia facit perfectos*, Aug. de vera Re-  
ligione.

A la Iusticia el rigor  
la Templança le corrige,  
y a fin perfeto dirige.

Las vanderas de las tres torres, eran carmesies, y  
en todas escritas, *Pax*.

En la primera. *Opus Iustitiæ est Pax*, Esai. 32.

Segunda. *In disponenda concordia est lex Iu-  
stitiæ* Sap. 18.

Tertia. *Iustitia, & Pax osculata sunt*, Pl. 84.

La Paz santa es el efeto,  
de la Iusticia perfeto.

Acompañauan este carro los Emperadores,  
que hizieró leyes: Iustiniano, Teodosio, Constan-  
tino,



tino, y los demas: muchos de los Iurifconsultos insignes: Proculo, Sabino, Tebas, y otros.

**E**Ra el tercero carro de la Teologia, lleuaua sobre vn peñasco vna Sierpe grãde, fea en estremo; monstruosa de siete cabeças, numero q̃ significa infinitud; y aqui representaua la diuersidad, y multitud de herejes que ha auido. Por ser en fiesta de Nuestra Señora, y uan las cabeças con nombre de los Herefiarchas, que mas se la atreueron Iuliano Apostata, Eutichio, Caluino, Brencio, Lutero, Eluidio, Mahoma.

Sobre el cuerpo del monstruo vna vrna, o pedestal de requadros, y cartelones xaquelados de plata, nacar, y azul. Leuantauanse en ella tres gradas, y vna filla, representando vn assiento grauissimo: yua en el la Teologia, bulto mayor del natural con mucha perfeccion, ropage de muger honorifico, candido, floreado de plata, Tiara Pontifical en la cabeça, y Cruz en la mano derecha, symbolo de la vnion desta ciencia, con la Yglesia. En la otra mano vna cadena; nacia della siete ramales, con que enfrenaua las cabeças de la Sierpe: y tenia esta letra.

*Et apprehensa est Bestia, & cum ea Pseudo-propheta, Apoc. 15.*

En cada vna de las riendas yua vna proposicion Catolica contra la heregia, o blasfemia de la cabeça, cuyo freno significaua.

A Iu-

## Relacion

A Iuliano.	<i>Ecce Almech concipiet.</i>
Eutichio.	<i>Ex te Filius Dei.</i>
Caluino.	<i>Gratia plena.</i>
Brencio.	<i>Ecclesie argos.</i>
Lutero.	<i>Filia David, filia Abraha.</i>
Eluidio.	<i>Ex Maria Virgine.</i>
Mahoma.	<i>Cui Angelorum mater mea est.</i>

En el pecho del Monstruo.

*Septices haresis antimariana.*

Lleuaua la frente de la Vrna, la dedicacion deste, y los demas carros, y fiestas en vna inscripcion.

*Augusta, & Sacra Theotococharitum, & integritatis apici Mariae Cælestina, Toletana dicant, Ut olim Athica Minerva, quæ diuina protosophia, eiusque ancillaribus scientijs antistat, Toletanum Museum triumphum addicat.*

Debaxo, vn escudo de armas de la Vniuersidad, al lado derecho de la Vrna.

*Qui ad me non properi, meis instant ancillaribus: Pænelpis proci, qui, cum non possent ad dominam, diuertebant ad famulas.*

Al lado finiestro.

*Ne inexhausto clari iubaris obtutu offundar, ut cum Fidei velamine obumbrer.*

A las espaldas.

*Æthere Dina potens terris, arebo profundo,*

*Æthereo pascor nectare, & ambrosia.*

En el fresco, a las quatro hazes del, estos disticos.

*Lapsa*

*Lapsa diu; ventura procul, praesentiaque instant.* 1

*Sed dictis pando pignoribusque Fidem.*

*Aeterna, aut auo; vel mensurata caduco,* 2

*Tempore sunt Sphaera diuite iure mea.*

*Numen, numen adest, reuerere, & pronus adora* 3

*E cerebro ex Veri nata Minerva Ioui.*

*Incola ego empyrei fixa, & vaga sydera calco.* 4

*Immensa & Triadis cognitione vehor.*

Todas las pinturas de los carros eran al olco, y de mucha perfeccion.

Acompañauan este carro Profetas, y Sibilas, con tarjetas en los brazos, en que yuan escritas las Profecias, ò proposiciones de cada vno, en lo tocante a Nuestra Señora. Tirauan quatro cauallos qualquier carro. Los Profetas, Sibilas, Emperadores, Iurisconsultos, y Medicos, que fueron acópañando, salieron có mucha propiedad, y gétilméte fantesseados los trages, diferenciandose conforme la nacion, y grado, siendo todo muy costoso, y autorizado; correspondiente a la decencia del dia, y ostentacion de tan graue cuerpo de comunidad. Dieron así buelta a la plaça con agradable muestra, retirandose por la misma calle que entraron, para dar vista a las que pudieffen. Tienelas Toledo muy estrechas, como todas las poblaciones antiguas. Quelo sea esta insigne Ciudad, sushistorias (ya generales) lo estan pregonando: ha sido así fuerça menudear transitos, y callejuelas por  
hazer

## Relacion

hazer habitaciones, que si bien el sitio de su fundacion no es breue, ya queda incapaz de mas extension: porque aun tiene mucha de la poblacion en desigualdad de alturas. Esto, las encruzijadas, y bueltas ceñidas, dexa impossibilitado el vïo de los coches en la mayor parte de calles, y dificultado el concurso dellos en todas. Es por esto mas de estimar la empresa de la Vniuersidad, y de los que sacaron carros de tãto aparato, y valumbo; en que se conoce bien el primor de los artifices, pues sin dificultad se les lograron; y quando fuera en Ciudad de las mas espaciosas, no se pudieran mas dilatados. Toda la composicion, letras, y traça desta mascara, y sus carros, fueron obras de cultos ingenios, hijos de Toledo; que ni para semejantes cosas necesitan de compa˜nia las Musas del Tajo.

**L**Os hõbres de negocios Ginoueses, q̃ residen en Toledo, ordenaron hazer esta noche su demonstracion de fuegos: para ella en la misma plaça de Zocodouer, se vio vn pedestal en medio, de siete pies en alto, y cinco de ancho en quadrado. Sobre el, vna figura de Hercules de doze pies de altura, con vn baston, o maça en las manos, y el, vestidos los despojos del Leon Nemeo. Y porque estando su Magestad; y Altezas en el balcon, no faltasse entretenimiento, sin esperar que anochebiesse, empezaron los fuegos.

Por la misma calle de la lenceria, fueron entrãdo

do quatro carros tan altos, que los animales que trahian emparejauan con el Gigante, para poder pelear iguales. El primero, el Dragó guarda de las Hesperides: el Toro Cretense: el Iauali de Arcadia: y el Cerbero (guarda trifauce, que del infierno fingieron los Poetas) tenia así tres cabeças como que salian de vna gruta, aparencia infernal pintada de humo, y llamas; bulto de vna montaña, o peña grande. Los demas animales eran mayores del natural, imitados con perfeccion, y aparentes de fiera.

Dieron todos buelta a la plaça, mouiendose el Gigante al rededor, leuando los braços con la claua (como para defenderse) retiraron los carros a vna parte, y llegó la Sierpe meneando la cabeça a todos lados, éxhalado algunos como siluos, o flatos de fuego continuado, cobrando en intervalos mas viueza: cercando al Iayan, fue disparando de los pechos grande numero de tiros (como de mosquetes) y de otras partes cohetes voladores. El Hercules andaua en sus mouimientos defendiendose. Iuntose el Toro bufando por la boca, narizes, y ojos llamaradas de fuego; y de entre braços, y piernas innumerables cohetes rastreros, tronadores, traueses, y de medio viento, que en sesgos, y giros ocupauan el espacio de la vista bulliciosamente.

El Iauali desfogando por el hozico encendidísimos anhelitos de llama, fue dandole buelta al Gigante,



gante, sacudiendo de todo el cuerpo infinitos cohetes de varilla, como puas, o cerdas propias, tantas en numero, que entoldaron la plaza por vn rato. Y juntaméte salian otros de menos altura, que tirando en dos ayres a las ventanas, balcones, y tablados, dieron calor a mucha ropa en diferentes puestos, y en los del suelo deffabrigaron a algunos para el resto de la noche, que menos ocupada dio lugar a la consideracion ofuscada con el calor presente. Prosiguio el Bolcan Cerbero, mouiendo paurosamente la cabeça media, arrojando de las dos asisistentes espantosos vomitos de llama, que esparzian al ayre, y a tierra, confusos humos, y rayos, escureciendo, y alumbrando indistintamente, y de quando en quando, expelia vnos abortos de triquitraques maravillosos, y suspensiuos.

Andando así el Hercules, ya al vno, ya al otro monstruo; tocole el fuego por las venas, y guias interiores de poluora, en que estaua armado, y despidio el solo juntas las diferencias de todos; cifrandose en el rato que durò su furia, la confusion, regozijo, miedo, entretenimiento, y chamusca que hasta alli auia passado. Fenecio, en que cundiendo el fuego a los carros, ni las ruedas escaparon de su voracidad, beneficiada de la chusma, que viendo el fosiiego de la llama, se les fueron atreuiendo a las fieras, y al Gigante, como a rendidos.

Durò

Durò el fuego casi dos horas, y entendiendose q̃ por aquella tarde no auria mas, de lo alto de las casas (sobre la puerta que va al Hospital de la Sangre) se dio principio a otra fiesta de cohetes arrojados, que en el venian, singulares, y despues a manojos de innumerable cantidad. Baxauan dilatandose algunas ruziadas, como trapo tendido de vela: otras, en circulo a tropadas sobre la gente, que andaua en la plaça; y alguna vez a los tablados, y balcones, aumentando el buchorno a la estrechura, y aun obligando a desamparar muchos miradores, para que se ayreasen. Huuo otros cohetes solitarios cortando rectos el ayre a su region suprema; y quando ya la distancia los desaparecia, se desgranauã (en la mayor altura) en gotas lucidissimas; algunas vezes rubras carmesies, y otras cãdidas, purificadas de fuego diafano cristallino. Bolaron muchos, que casi intimando a las nubes, buscauan otro mouimiento de descension, cobrandole mas lento en la vezindad de la tierra: y quando se vian llegar, mostrauã venir amortiguados, como pauesa ya sin sustancia, ni apariencia: y à este tiempo sobre la misma gente se encẽdian de nueuo, desmẽbrando de su floxedad colericissimos granos de centellas chisposas, que instantaneamente lo alborotauan todo.

Otros huuo, que echados en el suelo lleuauã encubierto el fuego, y andãdose sin hazer caso sobre  
I ellos,

## Relacion

ellos, se abrian de sobrefalto, separandose cō ruido en muchas diuisiones. Huuo rodeznillos de dospūtas, bolteadores, y pedreros, y otras diferencias sin numero, y sin nombre por lo menos.

Ya de noche, por vna cuerda que atrauesaua la plaça por el mismo alto, corrieron muchos cō increíble presteza, y quando auian llegado al fin de ella, y de foguearse por la vna, mostrauan hazerlo por la punta contraria; y doblando el impetu, boluián agradézidos a su principio. Otros en medio de la cuerda se diuidian en dos, arrumbando cada vno a su parte. Algunas vezes así partidos dexauán en medio argollejas, bolanderas, molinillos, rodetes, que bolteando la cuerda velocissimamente, formauan diuersas apariencias, y algunas en el girar despedian granos clarificados, y alegres: de las mitades que passauan al fin, tal vez boluián algunos furiosissimos a tiempo, q̃ estando dando bueltas, sobre el medio de la cuerda, obalillos, o guirnalderas, los arrebatauan delante de sí, hasta entrar juntos donde salieron.

Estando todos mas diuertidos en el gusto, y seguridad de tan regozijada vista; de lo alto se tornaron a arrojar montes de manojos, sin que se perdiessse gota desta lluuia de Vulcano. Con ello, y otras muchas diferencias de semejantes juguetes, se acabò la fiesta, terminando en luminarias generales.

El Rey, y sus Altezas llegaron al Alcaçar muy en el principio de la noche; y aunque ella da alma a estos fogosos regozijos; del que huuo oy, hablaron con admiracion muchos hombres de mar q̃ le vieron : y como de gente que se adjudica la vnica inteligencia deste primor , se puede estimar su aprouacion, para grado, y calidad.

### Sabado veinte y nueue.

**E**L dia passado, su Magestad, y Altezas no oyeron bien el sermon; q̃ la distancia por la altura, el murmurio de tanta gente como andaua por la Iglesia, su espaciosidad, y no tener sombrero el pulpito, diuertian la voz del Predicador : por esto oy Sabado (vltimo dia del nouenario) se puso la cortina en la tribuna donde està el organo del coro del Dean, cerca de la rexa, y vn pulpito portatil en la puerta della , que da entrada al Coro del Cardenal.

Todos los nueue dias, huuo muchas de las señoras del lugar, y forasteras; y en este concurrieron mas; tuuieron siempre lugar junto a la puerta del Coro del Arçobispo , poniendoseles de la Iglesia al hombras, y almohadas.

Vino su Magestad con sus Altezas, por la puerta que llaman de la Chapineria : llegó alli el Cardenal a recebirlos con todo el Cabildo , saliendo

## Relacion

así acompañado del Coro para esso; y quedando las personas Reales en la tribuna, tornaron todos los Eclesiásticos al Coro. Consiguiendo a la cortina estuvo el Duque de Vzeda: El Patriarca Capellan mayor: los Condes de Castro, y Alcaudete, Mayordomos de sus Altezas: la Camarera mayor, y doña Maria de Benauides, tuvieron lugar delante de la Cortina, cerca de la reja. Las Damas, ocuparon lo restante de la tribuna, hasta lo correspondiente a la silla del Dean.

Dentro del Coro, al mismo lado, en la primera silla alta entrando a el, estuvo el Duque del Infantado (Mayordomo mayor de su Magestad) y consecutiuos muchos de los señores, y caualleros que vinieron con el Rey, y los demas de habito, que entraron en el Coro.

Dixo la Misa el Doctor Salazar de Mendoça, Canonigo.

En todos los dias del nouenario siruieron ternos (de telas, y brocados bordados) de mucha grãdeza; fue el de oy de brocado de todos altos rico, cõ alguna mezcla de carmesi, extraordinario por el valor de la tela, y hechura del ornamento. Tiene la casulla muy baxas las cauaduras, de fuerte q̃ queda casi cerrada como capuz: es forçoso leuãtarla por ellas, para los ministerios de los braços. Sõ las Dalmaticas muy largas, cerradas de mangas: diole a la



la Santa Iglesia el Cardenal don Pedro Gonçalez de Mendoza, y tiene en los faldones, y medio del frontal, escudos de sus armas bordadas, y las cenefas de imaginaria; todo tan autorizado, grandioso, y no visto en estos años, que muchas personas de atencion la tuuieron para reparar en ello, formando pensamiento de misterio particular; señaladamente casi todos los que no se auian hallado en los oficios otros dias; persuadiendose algunos que la Iglesia de Toledo se sirue de ornamentos tales, o q esto tenia alguna singular significacion: que como las cosas deste santo Templo tienen tan acreditado nombre de autoridad, de quanto veen en el, muchos forasteros ( que no sea conforme a lo que han conocido en otras partes ) hazen concepto de particularidad misteriosa: y aunque es así, que ay muchas grauissimas, no practicadas en otras Iglesias; lo que passa en este terno, es, que por de tãta estimacion sirue algunos dias solenes, como en este, que lo fue tanto; por tal se conserua en Santuario tan grande, que de todos tiempos tiene prefeas.

Predicò el Padre Geronymo de Florencia, de la Compañia de Iesus, Predicador de su Magestad: y aunque sus sermones son siempre tan constantes de las partes, que los han constituydo en la grande opinion que tienen, este dia juntò tal eminençia en el modo (a lo que se vera escrito) que

## Relacion

parecio orador Apostolico, y predicador eloquentissimo; satisfaziendo con estas dos acciones, las circunstancias deste graue acto, que tanto requeria de ambas.

El tiempo que duraron los Oficios, fue el mas festiuo, y generalmente regozijado, que tuuo el nouenario, por la vezindad en que gozaua la vista comun de las personas Reales, participes, y mezclados a las ceremonias, incorporados en el mayor coro del mundo; siempre graue, siempre solemne: y en tanto mas grado este dia, quanto realçaua la Magestad presente a otros auditorios. La atencion de sus Altezas (aun a las acciones del menor acolito) mostraron en esto, y en la cõposicion con que asistieron, el buen exemplo heredado en que se crian; aumentando asì consuelo, y amor en la lealtad de sus vassallos, librados en tal Rey padre, y en la esperança de que le han de corresponder sus Cesareos catolicos hijos.

Formaron las damas vn coro alto superior, concurriendo a lo deuocionario Magestuoso deste dia, con el silencio, y buenos dotes naturales de que gozan.

Fue ya general la publicacion desta Santa festiuidad, y asì traxo la deuocion tanta gente illustre, y popular de Madrid, y otras partes, que la Iglesia entre los dos Coros parecio vn sumario de las grandezas Cortesanas; en toda suerte de personas,

y ga-

y galas pudiera bien cada cosa por menor formar fiesta no vista. El sermón, la música de la Misa, y la veneración del auditorio, corrieron parejas en su modo cada cosa.

Comieron con el Cardenal quantos caualleros se pudieron hallar, de los que auia de fuera de la Ciudad.

A las doze horas de Mediodia, entraron en procesión por las calles hasta la Capilla mayor, la clerecia, insignias, y cié vezinos de Axofrin, muy bien adereçados, y con hachas de cera blanca. Lleuauan vn Estandarte, o vanderá de damasco del mismo color, y en ella bordada la Imagen del Sagrario, de quien son vassallos.

Las demas Cruces, clerecia, è insignias de la comarca, y uan entrando este mismo dia con mucha solenidad, música, y chirimias todas, y fue gran parte de fiesta.

Cerca de las quatro de la tarde, su Magestad, y Altezas vinieron al balcon de la plaza a ver vna encamisada de Caualleros natiuos de Toledo, que hizieron particulares esta demostración, en seruicio de la Imagen.

Mientras entraua la mascara, despejando la guarda gran parte de la plaza, fueron dando muestra diez y nueue danças (que auia para la procesión) seys dellas de mugeres; algunas de instrumentos, y maestros de dançar; las demas de tamboril,

## Relacion

capateados, palotes, y otros exercicios de foltura, y destreza: todas de muy buenos pensamientos, y mudanças; adereçados de telas, y sedas varias, con muchas guarniciones de passamanos de oro. Entrò cada vna de por sí, y algunas a la par hizieron su ostentacion muy regozijadas; que cascabel, y castañuelas, incitados de tamboril (si bien antiguo todo) alegrá, por la posesion, y propiedad en que se hallan (para tales dias) heredados de abuelos, y por esto mas establecidas; como tambien por la aclamacion popular.

Llegò la encamisada, y se acabò de despejar la plaça: entrò delante mucha musica de atabales, y trompetas, y lo demas a cauallo, con librea de tafetandorado, y rosado. Treinta y dos Caualleros, en diez y seis parejas: dieron buelta a la plaça, y luego las corrieron por todos los angulos della, con mucho concierto; bien adereçados todos; los mas bordados, telas tabies cò forros de lo mismo, cambiando colores: otros viaxados de passamanos de oro, rica, y bizarramente: sombreros de muchas plumas, bordados; cada dos Caualleros conformes: dexaron la plaça para discurrir por la Ciudad, hasta muy tarde con hachas, dando primero su muestra por la casa del Cardenal. Por todas calles se gozò esta fiesta, que fue realmente alegre, y costosísima.

En faltando la encamisada de la plaça, entraron

ron dos danças; vna de donzellas, otra de çagales, con muy buenos adereços a lo aldeano, o pastoril, baylando al son de alegres instrumentos. Lleuauan tras sí vn carrò de marauillosa hechura, formado en vn tablado, que (cercandole varanda, y balauistes, jaspeado de azul, y blanco) le ocupaua todo vn jardin, compuesto de encañados, flores, y yeruas: en medio vna fuente adornada a los lados con dos pilastras quadradas a todas hazes, de que corrian muchos caños de agua placenteramente, y dauan en el pilon de la fuente, que fingia de plata, cubierto de cosas verdes naturales: remataua por lo alto en vn hermoso fróntispicio a dos hazes: en el yua este retulo:

*Porta Cali.*

En la fuente.

*Fons signatus.*

En el huerto.

*Hortus conclusus.*

En los otros festones, pilastras, y ornamentos del carro venian pintados, y retulados los demas atributos de Nuestra Señora, segun los Cantares: como Sol, Luna, Cedro, &c.

Auiendo dado todo espaciosa, y alegre buelta, se retirò por la misma calle anchà: fue el carro, y danças de la comunidad de Cordoneros.

En lo que quedò del dia, su Magestad, y Altezas, y visitarò el monesterio de Santa Fè, Religiosas

de



## Relación

de la Orden de Santiago (que llaman allí Comendadoras) de donde boluieron de noche al Alcaçar.

Gran parte della huuo luminarias, como en las demas: pero de las doze en adelante fue no menos entretenida, y gustosa que los tercios de las q̄ mas lo fueron en las passadas. Esto se gozò por las calles, que auia de andar la Proçession: las quales todas se adereçaron desde aquella hora, y en particular los puestos donde huuo Altares, recibimientos, y arcos: y como fue en tantas partes, todo el circuito de la Proçession era vna oficina argumentosa en el ruido lento engazado por muchos cabos: estauan todas claras, y llenas de gēte, assi que trabajaua como de buen gusto, que no quiso perder el de tal vista. Fuelò tan extraordinaria, y admirable, que los participes della se alegraran en esta comemoracion, y los que se durmieron despertarán a preguntarlo, por nò perderlo todo.

Domingo 21. de Octubre, en que se hizo la Proçession.

**T**Vuieron tanto que ver las calles por donde passò la Proçession, que antes de tratar de ella, seria ofensa no referir lo que auia en cada parte, lo menos escuro que sea possible: si bien por defeto de percepcion, no saldrán a luz muchas particularidades. Fue el principio de la Proçessiò por la puerta de los Carretones, llamada assi, porq̄  
(siendo

(siendo sola la q̃ tiene igual con las calles la Santa Iglesia) salen por ella las Procesiones, en que va alguno. Prosiguio al rededor del Téplo, La plaça mayor, Confiteria, Quatro calles, Lenzéria, Zoco douer, Silleria, S. Nicolas, San Vicente, la Inquificion, la Compañia, Carcel de la Ciudad, San Salvador, la Trinidad, Calle del hombre de palo, Del passadizo, Puerta del Cardenal, Plaça de Ayuntamiento, Puerta de Carretones.

La Santa Iglesia estuuu cerrada, hasta que salio la Procesion; permitiendose solamente la entrada a la clerecia: Religiones, cofradias, è insignias que fueron en ella, que por ser tanto en numero, y escusar confusion, y desordenes, lo tracò assi el Cabildo, preuenido en todo.

En la esquina de los Muçarabes, que haze frente a la casa del Cardenal, se puso vn Altar, medio estado eminente, bien compuesto: en que desde el amanecer se dixeron Missas toda la mañana: de aqui empecò a estar colgado de excelentes tapizarias, todo el exterior de la Santa Iglesia, en el espacio que anduuu cerca della la Procesió. La portada de la Hermandad se dorò de nuevo, vistosa por los Escudos, y empresas de los Reyes Catolicos, que estan en ella.

En la plaça mayor (arrimado al edificio nuevo de la Santa Iglesia) estaua formado vn jardin de yeruas, y flores naturales, cercado de encañados,  
arma-

## Relacion

armados a estacas fuertes. Era de ochenta pies en quadrado, rodeado de arboles copados, y frondosos: tenia en el suelo quatro diuisiones iguales, quadros cō algunos lazos hechos de aluahacas, y murtas: en los angulos de cada vno macetas de flores, segun el tiempo; y algunos tiestos mayores de pimiētos, naranxos, y otras cosas verdes. A la parte de la Iglesia, tenia al Mediodia mucha espeslura, y amenidad de arboles, al abrigo della en dos tablados de vara en alto (vno cerca de otro) se vian los casamientos de Iacob con Lia, y Rachel, asistiendo Laban padre dellas, y muchos pastores: la diuision de ganados, y buelta a su tierra de Canaan, con el recebimiento de Esau. De todo esto hazian representacion figuras, bultos del natural: muchas en numero con propiedad de gauanes, pellicos, y los demas trages, è insignias de pastores, y honorificos, segun la significacion de cada bulto. Eran los vestidos de telas, sedas de colores, armiños, y de mucha guarnicion: auia algunos musicos de voces, è instrumentos, que al passo de la gente estuuieron cantando vnos, ò otros, romances, y diuersas composiciones de las mismas historias. Delante de los dos tablados pacia ganado, carneros, y ouejas con campanillas de plata, dorados los cuernos, y à manchas los bellones: acompañauan perros mastines, y ganaderos que las guardauan, chasqueando hondas, y siluando tal vez, todo con mucha

mucha imitacion pastoril, y campestre. Frontero del jardin formaua calle (passo a la procession hasta la Confiteria) vna carrera de arboles concertados, y vistosos. Como de la calle angosta que ay, caminando de la Iglesia a esta plaza mayor, al salir se hallaua tan apacible representacion; era vista de mucho alborozo, y esparcimiento de alegria. Tuuieron este recebimiêto los Hortelanos, y Cortadores.

### En las Quatro calles.

**V**N arco grandioso de dos cuerpos de arquitectura composita (labrado a dos hazes) fundado el primero en quatro pedestales, dos a cada lado, que sustentauan ocho columnas: las quatro derechas arrimando a ellas otras quatro torcidas; compuestas de follage en dos bolutas de buen compartimiento, que naciendo en la vna, cerca de las basas de las columnas rectas, recibian juntas las quatro (en cada parte) vn cornisamento. Estauan los quatro pedestales fingidos de porfido, como verdegay, obrados de molduras rosadas, cambiados los colores en las columnas, admitiêdo tambien del amarillo, diuididas en dos tercios. El primero, de entorchados de frutas, y follage, releuado ayrosamente. El segundo, de estrias encapitelando todas ocho, de orden Corintio. Era el cornisamento que sustentauan de arquitrabe, y cornisa, color de

## Relación

de oro, friso verdemar, fundandose aqui el segundo cuerpo, seruia de impostas el cornisamento al arco, que en ellas empegaua a tomar su vuelta. Tenia todo en hueco del alto quarenta y cinco pies, y en ancho veinte y dos: corria sobre el vn molduramento verde, y dorado, de vn pie de alto, labrado de medias cañas por las fachadas, y de vna boluta por el grueso, quadreando a los lados en triangulos jaspeados de colorado. Andaua encima vn cornisamento fingido del verde, y oro, con dos metopas, figuras de Sirenas a cada lado (en la esquina) torzidas las cabeças, y las colas hàzia fuera; de azul claro tirante a blanco, aparentes superficies de pescados, y mariscos. Recebian dos capiteles cõpositos, color de oro, en que cargaua (terminado a los dos lados) el arquitrabe, y mas miembros deste cornisamento. A las metopas seruiian de pedestales requadros moldurados del verde, y rojo: y los quatro paños compartidos de cintas doradas, ensanchauan la obra a la cargazon de los dos pies derechos, y mas afuera dos pedestales, que llenando el claro de la calle hasta las paredes, leuantauan dos piramides a cada lado, cõ globos, remates de mucha gracia por aquella parte: sustentaua sobre el cornisamento mayor vn frontispicio abierto con vn piramide en medio, y dos a los lados, muy leuantados, y gallardos, sobre acroterias, terminando en globos. Tenia toda la obra

ochenta



ochenta y dos pies en altura, treinta y cinco en ancho; fue a costa de la junta de los Confiteros.

### Arco de la Platería.

**A**Via otro arco en la Platería, que por ser en calle estrecha, no pudo fundarse sobre columnas: así recibían quatro cartelones quatro arcos, que hazían otras tantas hazes; en ellos por dentro andaua vn cornisamento ochauado, con sus tres porciones deuidas: todo cubierto, y cartelones, y arcos de azul, y blanco listado, obrado de molduras, chapería de plata dentro, y fuera. Por esta parte, a las quatro hazes, andaua el cornisamento exterior de los mismos colores y obra, fingiendo demas, vnos agallones de plata, que le menudeaban. Tenia sobre el, corredores plateados; de angulo a angulo tres gradas de altura en vna vara, disminuyendo todas en proporcion. Leuantauanse en la vltima quatro columnas Doricas (a las quatro esquinas dellas) con basas, y capiteles, como de quatro columnas en cada pieza, que representaua otras tantas columnas en vn cuerpo exagono; dos azules, dos plateadas, y de la misma suerte los basamentos; y capitelados, trocandose los colores, en la porcion que a cada parte de columna respondia. Sobre ellas vna cornisa resalteando; era plateada, y dorada con obalos, y hojas fingidas de ambas cosas:

## Relacion

cosas: encima yn frontispicio a quatro hazes, como lo demas de la obra; vna acroteria, y piramide a cada angulo. En el medio superior del frontispicio, sobre quatro bolas grandes de plata, otra piramide, que lo era mucho. Esta, y las quatro de las esquinas con sus acroterias, representaua quatro cada vna, haziendo (como las columnas) sus cuerpos exagonos, de las quatro particiones diuididos los colores en la misma forma; todas estriadas de chapados de plata, y en las blancas de azul. A la piramide mayor acompañauan otras quatro menores de la misma obra: rematauã todas nueue, y las quatro del cuerpo baxo, en globos de plata. Las quatro columnas formauan tabernaculo a vna figura de Sã Eloy, de talla entera, estofada, y dorada. Cerraua lo interior deste segundo cuerpo vn cielo raso, en repartimientos de azul, y plateado. Sobre la cornisa ochauada del primer cuerpo se leuantaua vna media naranja de ocho ochauos diuididos en angulos, y tondos, y vn niño pintado desnudo, en cada vno, fingiendo como dança que hazian, cubiertos los claros de los mesmos colores, y todo enriquezido con mucha chaperia de plata. En las quatro mosas, quatro fuentes de plata, el concauo a fuera. Tenia en alto todo el arco sesenta y nueue pies, y de latitud diez y seis, con que se ocupaua la calle. Toda obra rica, y de marauillosa perspectiua; hizieronle los Plateros.

## Arco de la Lenceria.

**H**Vuo en la Lenceria otro arco, que se forma ua sobre dos pedestalones de vara y media en alto, y en el deuido circuito, con requadros de angulos en pñta de diamante, y algunos obalos fajeados de listas doradas en cāpos jaspeados. Estauā sobre ellos la Iusticia, y la Paz, vestidas Romano, de admirable ropaje, y colores: todo pintura floreado de oro, figuras de bulto entero; rostros, manos, y pies descubiertos encarnados, tocados de vandas, y velillos colgātes. Eran de a tres varas y media de alto: leuantauā cō las manos (eleuados los braços) vna Corona Imperial muy grāde, dorada, y plateada, formada de los atributos de Nuestra Señora, pintados. Cogia todo este arco el ancho de la calle: hizieronle los Mercaderes de lienço.

En la esquina de Zocodouer, pareciendo q̄ siete casas q̄ entrauan dentro en la plaça, hazian torcer algo la Proceßiō, las mādò derribar la Ciudad pagandolas a sus dueños: y por ser en tal puesto fuerō de mucho precio: para dexar decēte el sitio, q̄ desocupauan, se edifico tā presto la parte de azera q̄ le correspondia, q̄ ya este dia estaua como lo demas desta plaça, y empedrado el suelo: mucha obra, y grande para el poco tiempo en que se hizo: mas el animo de la Ciudad mayores cosas executarà en ocasion tan graue, y tan suya.

## Relacion

### Arco de la Inquisicion.

**T**Vuo la Inquisicion (ante su puerta) vn arco a dos hazes, cõpuesto de dos cuerpos de architectura: por la parte q̃ mira a la Iglesia de S. Vicente dos pedestales fingidos de marmol blanco, cõ requadros de jaspes, en q̃ estauã a cada lado las armas de la Inquisicion. Sobre estos armauan dos columnas Doricas con bassametos, y capiteles dorados Romanos, estriadas las cañas; los filetes de oro, y los huecos de azul. Tenian del plinto al cimacio 20. pies, y los pedestales seis de alto: arrimauã a vna muralla jaspeada, y blanca (como ellos) y delas mismas colores las xambas, y bueltas del arco; la imposta labrada de corniseta, y bozel dorados: en las mosas dos triangulos de lapizl azul: en medio del interior de la mocheta, vn escudo grande de los Reyes Catolicos, con la empresa de los yugos, y faetas: a los lados la espada, y la oliua. Tenia de hueco en alto seis varas en ancho, quatro y vna tercia de gruesso: la cornisa, y arquitrabe, lista do dorado, y blanco, el friso sin oro; auia en el esta dedicacion Latina:

*Hæreseos, cui sola luent, prosternis in orbe*

*Dedicat hæc Fidei Virgo satellitium.*

Resalteaua sobre sus columnas! Leuãtaua se sobre este cuerpo vn zocolo, de pie de alto, que recebia el segun-

segundo cuerpo, y dos pilastras al macizo de las columnas con sus contrafuertes; todo blanco, y jaspeado, collarinos, y cintas: listas de oro en basas, y capiteles hasta el cimacio dellos: desde las sotabasas onze pies en alto: formaua en medio vn nicho de azul, y oro, en q̄ estaua vna Imagen de Nuestra Señora de la Concepcion, vestida de tafetan blanco, y azul, seminado de estrellas, y rosas de oro. A los lados del nicho sobre la muralla baxa, Santo Domingo, y San Pedro Martyr con su habito, y diademas: todas tres del natural. Andaua sobre las pilastras la cornisa resaltada, con vn frontispicio superior a medio punto, y en el tres acroterias, todo obrado de blanco, y oro: en ellas se recebian tres figuras, bultos del natural: la Eè en medio, y a los lados la Iusticia, y la Misericordia, fingidas de marmol blanco, y florones de oro con sus insignias. Por la otra haz estaua compuesto de la misma obra, y colores, excepto que en lugar de las columnas tenia pilastras; y a las espaldas del nicho vn escudo de las armas Reales. Era la obra de cinquenta y ocho pies de alto, veinte y tres de ancho, en el gruessio seis, sin buelos de columnas, pedestales, y cornisas: en el friso posterior este distico:

*Hoc Fidei sedes, Virgo, tibi pegma sacratum*

*Dedicat obsequijs officiosa tuis.*

Antes de llegar a este arco, cōtinuo a el, arrimado a la puerta de S. Vicente, auia vn recibimiẽto rico



## Relacion

de vn Altar: era eminente del suelo, en vara y media; tenia seis gradas muy adornadas de luzes, pinturas, niños, piezas de plata, y relicarios: hizo el Comedador de la Merced, q̃ como Consultor del Santo tribunal, le acópañò a su arco, por no tener otra donde hazer demostracion de su parte.

El Conuento de la Madre de Dios (religiosas de Santo Domingo) en la esquina de su Iglesia (que hazia frente al passo de la Proceſsion) tuuo vn Altar, recebimiento grádioso, y muy dilatado de muchas gradas vestidas de bordados, pobladas de luzes, imagenes (pinzel, y bultos) ramilletes, y peuceros, piezas de euano, y otras muchas cosas preciosas: todo bien compuesto, y de grande ostentació.

Antes de llegar a la Cóp̃añia, mandò la Ciudad derribar dos casas q̃ se metian en la calle, dexando el tráſito poco acomodado; y en breues dias estaua todo decentemente edificado, como lo demas.

## Recebimiento de la Compañia.

**L**A casa professa de la Cóp̃añia de Iesus, tiene delãte su puerta principal vna plaçuela quadrada, en q̃ huuo lugar para q̃ los Congregãres hiziessẽ vn arco, y rico recebimiẽto. Dẽtro del estaua fõrmado vn tablado a quatro hazes: tenia 10. pies en alto, y 40. de vn angulo a otro, en quadro: al medio de cada haz vna escalera de gradas espaciosas, cubier-

cubiertas, y el pauimēto, todo de alhombbras ricas: los lienzos de cada medio lado compuestos de requadros, pinturas a modo de jaspe rosado, color de agata las molduras, y de berroqueño los entrepaños. Sobre el plano al rededor, a las esquinas de los ocho lienzos vn pedestal en cada vna, que leuantaua vn globo; y de vno a otro corria vn pasamano con balaustes, cercandolo como barbaccana, dexando transitos abiertos a las quatro escaleras, pintado salpicado de colores en apacible misura.

En la mitad (entre cada angulo de las esquinas, y el punto medio del teatro, o tablado) se leuantaua quatro pilastras, molduradas del color rosado, y los câpos de blanco y rojo: tenian su porcion de pedestal, basas, y capiteles de orden Romano. Leuantauan sobre ellas quatro arcos, haziendo otras tantas fachadas coloridas del rosado; requadros verdes, y carmesies, hermosamente compuestos. A las esquinas de las pilastras y arcos, arrimauan quatro columnas de orden Corintio, capiteles, y basamentos del mismo ordē, color de oro bruñido; los tercios altos de las columnas estriados, del rosado, y verde; y los baxos entorchados de frutas, y cogollos de hojas, medio releuados, ceñidos de listras carmesies, con cañas azules y blancas. Asientauan sobre quatro pedestales muy bien moldurados, y requadreados con quadretes de azul rojo,

K 3      blanco,

## Relacion

blanco, y verde. A estas quatro columnas arrimauã quatro anterides a modo de cartelas; obra excelente en su composicion: fundauanse en quatro pedestales del mismo orden; pero apartadas quanto pedia la buelta de cada anteride, que todas llegauan a igualar al cimacio encapitelado de las columnas. Andaua en todo vn cornisamento ochauado en la circunferencia, formado de sus tres partes, con paños colgantes por el friso: todo ello colorido de faxas de oro, verde, rosado, y carmesi, y algunas listas del blanco, quedando en buena correspondencia, hazian resaltos, sobre las anterides, y columnas. Al solido dellas ocho piramides de dos en dos, y diez pies de alto, rematando en globos. En todo el cornisamẽto se leuantaua vn tum bado de media naranja, cõpartido en ocho ochauos, cintadas de oro las listas que los diuidian, y las demas ocho porciones del ochauado, obradas de cõchados de escamas, o veneras verdes, y rosadas. Terminaua todo en vn piramide puesto en lo supremo desta cupula conuexa: era muy alto, con su globo. Por la parte interior deste arco (artificiado de tanta ostetacion) sobre las pilastras auia vn cielo en quatro angulos, pintados de rayos, y resplandores, como de vn Sol, que todo lo ocupaua; y en medio la cifra del Nombre de Iesus, formado de lineas gruẽssas, de oro todo. Lo demas del arco, piramides, cornisas, capiteles, basamentos, y otras partes;

partes; estaua de linda gracia, y composicion, de forma, y colores. Tenia esta obra ochenta pies en alto, y en la deuida proporcion las otras medidas.

El espacio entré las quatro pilastras, se ocupaua de quatro gradas en quadro: fundauase en la vltima vn Altar, tan bié a quatro hazes, y a cada vna tenia vn frontal riquissimo, y extraordinario: en el medio deste quadro de Altares estaua vna Imagen de Nuestra Señora, y otra del Angel San G abriel, representando el mysterio de la Encarnacion, titular de la Congregacion. Eran bultos del natural; la de Nuestra Señora con vna vestimenta blanca, y manto azul; bordado todo con muchos lazos de aljofar, y perlas; y en remates, y fimbrias muchas piedras de valor: la del Angel tambien era bordada rica. Estaua la mesa del Altar muy acompañada de candeleros, perfumeros, relicarios, y otras muchas pieças: correspondientes las gradas, en que auia quarenta cabeças de Virgenes, y otros Santos, y muchas reliquias en caxas, piramides, columnas, y diferentes vasos, è instrumétos, Imagenes, bultos de plata, pieças de cristal, cuano, y otros materiales preciosos. En la grada inferior muchos blandones de plata. Fuera deste tabernaculo, en las esquinas del tablado, sobre quatro bufetes de plata (que seruian de pedestales) quatro Relicarios, o Custodias de lo mismo perfetissimamente obradas, casi todos de a dos varas en alto, y

## Relacion

mucho adorno de columnas, y toda architectura. Los entrepaños de las varandas (arrimando a los balaustes) estauan forrados de excelentes tablas de pinzel, y entre ellas algunas planchas de plata, como de bufetes, que haziendo lado de lo superior, lo acompañauan, y enriquezian. El quadro de toda la plaçuela estuuó colgado de telas, y bordados con orden, y concierto marauilloso: y en la puerta, remates, y pared de la casa por todo lo que della anduuó la Proceßion, lo compusieron los Religiosos: por lo alto colgaron quadros excelentes de todos los Martyres desta Sagrada Religion: en lo baxo reposteros bordados en terciopelos, y telas. Aderezaron la puerta principal, los cofrades del Niño perdido; cuyo instituto es curar pobres enuergonçantes: estaua guarnecida de dos columnas faxadas de listas de plata, entorchadas de frutas, acompañando los lados de dos contrafuertes, o murallas, chapadas de risquillos de varias piedras hermosamente asentadas, y algunos adornos de velillo, que fingian los capiteles, si bien imitando brutesco desorden. Auia sobre las columnas, y la puerta, vn frontispicio bien correspondiente. Estaua en el tempano vna Imagen del Niño Iesus disputando con dos Doctores; y a los lados (sobre acroterias) San Ildefonso, y Santa Leocadia de bultos dorados, y estofados: adornados los capiteles de columnas, remates de cornisamentos, y guar-



guarnicion de frontispicio, de velillos varios, colgantes. Por toda la pared deste santo Conuento, y la plaçuela, en lo alto de las colgaduras, muchos papeles de Poesias, Latinas, y de româce, hieroglicas, empresas, y mucho dello irà estampado con lo demas desta facultad. Estuuu tan adornado este sitio, y dio tanto que ver, que fuera fiesta grádiosa de por sí, a no concurrir en ocasion, que solo pudo ser parte de la principal, que Toledo celebraua.

## Recebimiento del Monesterio de la Trinidad.

**P**Or ser poco capaz la calle donde tiene puerta principal el antiguo Conuento de la Trinidad, hizieró los Religiosos el recebimiento que les tocaua, en la esquina de casas suyas, frente a la plaçuela del Señor Saluador, al passo de la Proceſſion: y aun assi no se pudo estender como se deseaua, y como fuera necesario para la colocacion de las muchas riquezas, y preseas, con que le adornaron. Acomodandose al puesto, leuataron vn Altar triangulado a modo de medio seisabo, formando en esta proporcion tres fachadas en vna, compuesta de tres Altares, que se continuauan tambien en vno, siruiendo solo de distincion los angulos, o conjunciones, que yuan formando la buelta del medio seisabo. Estauan fundados los  
tres

## Relacion

tres Altares, sobre vn tablado alto del suelo vara y media ( cubierto de alfombras ) que les seruia de presbyterio : leuantauanse sobre las minfulas dos columnas anteriores, y otras quatro arrimadas a la pared ; todas vnas de otras en igual distancia , y engaçadas con seis arcos, que cercauan toda la obra, leuantandose sobre los capiteles , como tambien otros catorze arcos; que cruzando quatro en cada tercio de los Altares colaterales, fingian dos capillas, y otra en el de en medio; los seis restantes, ellos, las columnas, basamentos, y capiteles cubiertos, forrados en terciopelo carmesi , entorchados de ricas cenefas, o fajas bordadas de oro sobre telas . Los pedestales , eran compuestos de muchos florones de oro, con excelencia artificiadlos , y luzidos. Auia delante de cada vno vn blandon grande de plata, con su acheta. Los capiteles se fingian Corintios de hojas, y caliculos de oro, y en la vltima linea ( donde empeçaua el cimacio ) vna Cruz de la Santissima Trinidad, en cada capitel. En medio de las capillas que formauan los arcos ( como por claues del cruzado que hazian ) tuuieron tres bellissimas targetas de festones plateados, y dorados: incluyase en cada vna otra Cruz grande de la misma Religion. Estauan las tres capillas adornadas por lo superior de tres vistosos pauellones de la China, bordados de oro, y matizes; formando vmbraculo, o cimborio a cada vna. En el pavimento

mento de la calle (en filo de las dos columnas anteriores) dos blandones muy altos, y en cada vno vna hacha, que ardiendo (de entre los quatro paui-  
los) arrojauiã sendos caños de agua botadores, que se leuantauan mucho; roziando la gente por fue-  
ra. En qualquier claro de los tres seifabos, dos blandones, y dos frascos (jarros grandes, ò urnas, todo de plata dorada) seruian de ramilleteros, a copiosísimos maços de flores bien ordenadas, cóforme a la grandeza de los vasos. Eran los fron-  
tales de los tres Altares de tela blanca, bordados de oro, y matizados; y tenian por medio, y por las frontaleras escudos de armas de la Orden. De la mesa de los Altares, ò Altar de tres angulos, subian siete gradas, todas cubiertas de cenefas bor-  
dadas, pobladas con quatrocientos Relicarios de plata, y muchos de oro: hechuras admirables, pi-  
ramidales quadrados, angulares, ochauados, en-  
riquezidos de labor, y molduras, y algunos de pie-  
dras, de altura (el que menos) de dos quartas, con particulares reliquias de mucha estima, y grande-  
za. Auia entre ellos cien candeleros de plata, los mas dorados, todos de Altar. En las gradas mayo-  
res, ciriales y piezas grandes de plata doradas, que seruian de ramilleteros. Por todas huuo muchos ayrosos vasos para lo mismo. Fueron seyscientos ramilletes de flores naturales (dignos de estima-  
cion en fin de Octubre.) En la primera grada del Altar

## Relacion

Altar medio, estaua vn Crucifixo grande de marfil, en Cruz de euano; con vna hermosa peaña (de gradetas de la misma madera, y plata) adornada de muchos viscles dorados, y viriles, q̃ encerrauan gran cantidad de reliquias: pieça particular por la curiosidad, y aprecio de la hechura. Auia tambien de euano y cristal guarniciones de Imagenes, y de iluminaciones admirables; todo dispuesto con sumo primor, y correspondencia. En el punto superior donde se yuan reduziendo a terminar los tres Altares, estaua vna bellissima vrna de plata, muy grande, tersa, y bruñida, y dos Angeles colaterales a vna Imagen (perfetissimo retrato de la del Sagra rio) a que seruia de pedestal con vna peaña, y trono de vn cerco de rayos; todo de plata, de magestad, y riqueza.

Estaua colgada la plaçuela de reposteros bordados, telas, y terciopelos, y algunas tapicerias de seda, y oro; y sobre todas las colgaduras (haziendo como cenefas) muchos quadros de los Santos Religiosos desta Orden, que han padecido martirio en la prosecucion de su instituto: huuo musica de ministriles, y en emulation de los cohetes de las noches passadas (de sobre los Altares) salian al ayre muchos paxarillos, girgueros, colorines, y de otras especies, que se esparciauan fugitiuos en quadrillas, gozando la libertad, que vn Religioso les daua: por cuenta de la Santa Imagen del

Sagra-

Sagrario . Tuuo cierto mucho que ver, y admirar este recebimiento, por rico, y bien ordenado, como se puede entender, siendo obra del Padre fray Luis de Leçama, Sacristan del monesterio de Madrid.

### Sitio, y calles cerca la casa Arçobispal.

**C**erca de la puerta que llaman alta de la casa Palacio de la dignidad Arçobispal , ay vna capilla de Nuestra Señora de la Concepcion , cofradia de la Madre de Dios; fundacion del Cardenal don Francisco Ximenez : aqui estaua en la puerta (de la parte de adentro) vn Altar bien adreçado, la Imagen de la vocacion de aquella capilla , ricamente vestida de brocado , y vn trono de rayos de plata, y su corona dorada Imperial.

Debaxo del passadizo tenian algunos deuotos familiares del Cardenal, vna fuente de vino rojo, compuesta de ramos: botaua en alto vn cañogrueso , dio mucho en que entender a los que aficionados llegaron a gozar del barato : corrio todo el dia con bastante auditorio , y acompañamiento. Frontero della, arrimado a la puerta del claustro, vn Altar leuantado sobre quatro gradas , cubiertas de alfombras: tenia en vna gradeta vna Cruz, y candeleros de oro, de valor, y preciosa hechura: ha-



## Relación

haziale retablo vn dosel texido de seda , y oro; e-  
ra el arbol de la estofa verde : contenia la histo-  
ria de Iudit;pieça de las mas estimables,y marauil-  
losas que se vieron este dia:porque en los colores,  
y valentia de las figuras,excedia a todo pinzel , y  
en la riqueza de materiales , se auentajaua a lo  
demas.

El Palacio del Cardenal,y la frente del,estuuu  
colgado de las mejores tapizarias del Duq de Ler-  
ma,que le embiò diez y nueue,a este proposito.

## Casa de Ayuntamiento.

**L**A casa del Ayuntamiento tiene la haz prin-  
cipal recién edificada de lucida cãteria, pie-  
dra de grano. Formase esta fachada de dos cuer-  
pos de arquitectura ; ay en cada vno nueue vent-  
anas;en el baxo son angulares, de lintel,y xambas,  
con sus diuisiones de colunas,y todo ornamento,  
en que anda arquitrabe , friso , y cornisa,funda-  
cion del segundo cuerpo : en el qual(correspon-  
diendo pilastras a las colunas inferiores) hazen  
apartamento,y guarnicion a otras nueue vent-  
anas : estas son todas de arcos iguales : termina en  
cornisamento,que recibe el texado. Sobre las dos  
ventanas(remates colaterales de toda la obra ) le-  
uantan dos torres , que tambien la adornan con  
proporcion de todo ornato , y vna ventana , que  
cada

cada vna tiene al filo delas dos del següdo, y primero cuerpo: son los texados plomados, con globos, y Cruces doradas. Haze paviméto (anterior a este edificio) vna lonja de losas, grãde, y espaciosa, leuãtada diez gradas del suelo de la plaça: son ellas de mucha autoridad, y salen a fuera en mediã buelta de compas, de suerte que dexan la lonja entera: la qual (menos el competente termino que ellas piden) tiene vna barbacana de passamano, y balaustes de la misma canteria: esta fabrica por nueva, y delas mejores de su genero, parecio a la Ciudad, que no se encubriessse con colgaduras, y que para quedar mas acompañada, se adornassen las ventanas, como se hizo.

En las del primer cuerpo corrian por delante dos gradas espaciosas del largo de la lonja, y en cada vna de las ventanas estaua interiorado vn Altar, y retablo de figuras (bultos) delas nueue fiestas de Nuestra Señora. El primero de la Concepcion, inclusa la Imagen en vn cerco de rayos de plata, a los pies vn Dragon, vna riquíssima corona dorada, con vna Zona de doze Estrellas en la cabeça: lo mas del hueco de la ventana adornado de los atributos de los Cantares, pintura excelente, y lo superior de vn cielo, y nubes de velillos de colores, y Dios Padre que assomaua por ellos, sembrado todo de zelajes, y bueltas de nubes, Estrellas, Sol, y Luna a los lados.

## Relacion

En la segunda ventana la Natiuidad de Nuestra Señora, con vn catre dorado, en que estaua Santa Ana: a los lados, San Ioachin, y algunas dueñas que tenian la Niña: auia otros personajes con vn pauellon, y mucho adorno.

En la tercera, la Presentacion: hecho vn portico, y arco (como puerta de Templo) era blanco, y dorado. Estaua a vn lado del el Sacerdote con Mitra, y ornamentos (segun los ritos de la Ley) y por vnas gradas que auia delante, la Niña que subia al Templo (como dandole la mano el Sacerdote) vestida de tunicela blanca, manto azul, y vna guirnalda de flores en la cabeça, San Ioachin, y Santa Ana que la acompañauan.

En la quarta, la Encarnacion; la Imagen de Nuestra Señora de rodillas, con vn libro delante, y el Angel que la entraua a anunciar: estaua el claro de la ventana muy bien aderezado, como de nubes, y algunos rayos de oro sobre la Imagen.

En la quinta, la Purificacion: Simeon vestido como Sacerdote, tenia vn bufete con su tapete delante, y San Ioseph, y la Virgen, que llegauan a ofrecer vn par de Tortolas en vn cestillo.

En la sexta, la Expectacion: vna Imagen de Nuestra Señora, dentro de vna bellísima O, de plata.

En la septima , la Visitacion : abragandose la Virgen , y Santa Ysabel , presente Zacarias : y otras figuras de acompañamiento , y ornato.

En la octaua , la Assumpcion , entre muchos Angeles, la Imagen , y arreboles de velillos diuerfos.

En la nouena , quando recibio la Casulla San Ilesonso de mano de la Virgen Nuestra Señora, acompañada de Angeles. En las columnas, y claros del edificio, huuo targetas, y grotescos, que incluian atributos de Nuestra Señora; todo pintado de excelente mano.

En cada ventana auia su Altar delante con mucha cera: las figuras eran de bulto, y del natural cõ riquissimos adereços de vestidos de telas diferentes, todo admirablemente compuesto.

Los nueue arcos del segundo cuerpo, estauan ocupados de nueue estatuas ( fingidas de marmol blanco ) de otros tantos Santos los mas señalados de Toledo : los cinco Arçobispos : Eugenio primero , Eladio , Ilesonso , Eugenio Tercero , Iuliano : dos electos Arçobispos , Eulogio, y Iuan; y las Santas Leocadia , y Casilda, figuras mayores del natural, con sus peañas, retulos, è insignias: de tan elegante imitacion de talla entera, que descubrian espiritu de grande artifice.

En las ventanas de las torres auia dos escu-

L dos

## Relacion

dos Reales de armas de España, y Francia, que se hizo assi, en consideracion de hallarse presente la Princesa. Representauase la fachada mas magnificada que pudo imaginar la architectura, por la variedad, concierto, y primor sumo de aparato assi enriquezido.

Lo demas de las calles, y plaças, por donde anduuo la Proceßion, estaua tan bien adereçado de colgaduras, sedas, y telas, que no se via otra cosa. En muchas auia pinturas, quadros, Imagenes de bulto, y Oratorios enteros en balcones, y gran numero de pieças de estimacion, y valor; hazien-dose (assi en competencia) ostétacion de la deuocion interior, y riqueza de Toledo.

Empedradas las calles de nueuo, limpias, olorosas, y compuestas; finalmente como para el acto que esperauan. La gente que desde el principio del dia anduuo por ellas, desojandose a capacitarse de lo que contenian, fue innumerable; y ello tanto mas que (si bien estaua claro, y patente) era caos inexhausto, que ninguno pudo percibir, sin faltar en mucho.

Poblaronse las ventanas de copiosa bizzarria de galas: las que huuo por las calles fueron muchissimas, y necessario ir la Proceßion por tantas, para que se esparciesse la gente, que aun assi apenas se podia andar en ellas.

Considerando el Cardenal, que sus indisposiciones



ñiones no le dauan lugar de ir a pie en la Proceſſion; deuoto, y curioſo, anduvo por la mañana en ſilla todas las calles, mirando atentamente lo particular de cada vna, con notables muestras de alegría exterior, è interior, por verlas tan generales en la deuocion, y grandeza deſta Ciudad, para la celebridad en que el tenia tanta parte. Aſſi viſitò muchas, no ſin lagrimas de ternura, y gozo, no me nos placentero que el Profeta Rey en la traslaciõ 2. Rag. 6. de ſu arca.

### Carro de la Imagen.

**S**on las calles (como ſe ha dicho) deſiguales en el ſuelo, y tienen bueltas dificultoſas: por eſto auiendo de hazerſe nueuo carro ſuntuoſo para llevar en la Proceſſion la Santa Imagen, fue neceſſario ajuſtarle, trayendole diuerſas vezes por las que auia de andar; hizoſe aſſi de noche con toda preuencion, y eſtudio.

Formauaſe el carro de quatro hazes, en quatro angulos; tres varas de largo, y dos y tercia de ancho; fundado ſobre quatro ruedas pequeñas encubiertas: las dos primeras con juego para tomar buelta donde era menester: la fabrica era de dos cuerpos; el infimo de cinco pies en alto; el ſuperior de vna vara, cópueſto de vn plano, y tres gradas, quadrada la primera, la ſegũda ochauada,

## Relacion

y redonda la vltima: tenia afsi todo el carro dos varas, y dos tercias de alto. En el cuerpo segúdo auia vn muelle al medio por la parte baxa, có que se facilitaua cierto mouimiento para leuantarse, o baxar en las subidas, o descensiones de algunos tranfitos; de manera que gouernandose este juego, o mouimiento có vna rueda de hierro, hecha a puntos (regida por dos hombres que yuan dentro) al passo que se subia alguna cuesta, baxaua este cuerpo por la parte anterior, lo necessario para que la Imagen con su trono, y pedestal fuesse a vn peso siempre, y quando auia de baxar, era contrario este mouimiento. Esto se hazia con tanto sosiego, que no podia perceberse de fuera: nueuo ingenio de Iuan Bautista Monnegro, pero en estremo seguro, y bien imaginado.

Las hazes, y planos de las tres gradas eran cubierrtas de chapas de plata, con requadros, y florones bruñidos, todo labor marauillosa. Sobre la superior assentaua vn circulo, formado de ocho cabeças de Serafines, que yuan encadenandose con las halas, en que descubrio el arte lo misterioso del vltimo secreto suyo. La grada infima yua poblada de doze Imagenes de los Apostoles doradas, talla entera, y vara en alto: las demas, enriquezidas de ramilleteros de flores naturales, y algunas compuestas, y muchos peucteros exhalingando en humo regalados aromas; vnos, y otros vasos

vasos todos, Angeles, Imagenes de plata. De la tabla, o plano deste segundo cuerpo, hasta cubrirle todo (en la altura que podia leuâtarse) quatro cortinas de tela blanca (brocado de altos, y florones, el mas rico que se pudo hallar) guarnecidas en los angulos de alamares, flor, y lazo de oro, y dello dos ordenes de flecos, y franjas: de la misma tela, y obra yua cubierto el primero cuerpo hasta el suelo, en la parte alta anterior de las primeras cortinas, dos enrejados de franjas tambien de oro, para dar luz a cinco hombres, que yuan dentro lleuando, y gouernando el carro, y sus juegos. Tuuieron las cortinas treinta y seis varas de tela. Sobre el cerco de Sêrafines de los dos lados se leuantaua (en claro) vn arco de trono, obrado por el exterior de rayos, Estrellas, y espejos pequeños. Arrimauanse al trono, desde el nacimiento de los dos pilares del, dos Angeles de mas de vara en alto: las manos puestas, mirâdo a fuera, como los dos Cherubines del Sancta Sanctorum; *Et facies eorum erant* 2. Par. 3.  
*uersa ad exteriorem domum.* Por dentro adornauan el hueco otros seis menores, con instrumentos de musica: por remate en la claue, el Padre Eterno. Todo el arco, guarniciones, y figuras, erân de plata blanca, bruñida, y de talla entera; ornamento riquissimo, de mucho decoro, y artificio. En las esquinas anteriores del carro dos cuerdas gruesas, y borlas de seda blanca, para dos prebendados,

## Relacion

dados, que fueron como tirandole, y llamádo con ellas al mouimiento que auian de hazer las personas que yuan dentro. En los angulos del cuerpo baxo, quatro cañones de hierro encubiertos, para firmeza de otras quatro varas gruesas doradas (de catorze pies en alto) en que se auia de armar vn toldo, o pauellon de encerado blanco, muy albo por fuera, y raso del mismo color por dentro, decentemente obrado, y guarnecido: tuuose de preuención para la lluvia que se temia.

## Ornamentos, y joyas de la Imagen.

**A**L amanecer estaua ya puesta la Santa Imagen en su carro, sobre el cerco de los Serafines, y dentro del trono, o arco que se ha dicho.

Su vestido, y ornato era de vasquiña, manto por los hombros, corona Imperial, axorcas, y muchas joyas preciosísimas: y si bien todo muy rico, pobre para el adorno de tan gran Señora, y para el animo del Cardenal, y de su Iglesia, que la vistieron este dia. Dias ha que tiene la Sâta Imagen vna vasquiña bordada (cubierta) de perlás, aljofar, oro, Rubies, Zafiros, y Esmeraldas; y conforme, vnaro pita para el Niño: es todo tan costoso, que esmerandose en componerlo diferentes Prelados (ya con hazienda propia, ya de la Santa Iglesia) llega a estado, que ni se alcanza precio que la iguale, ni se

se ha esperado, que se podia enterar el vestido, ha-  
ziendole manto, que para estar cabal le faltaua:  
mas la deuocion que el Cardenal la tiene, pudo  
emprenderlo, y acabar lo su liberalidad, animada  
del mismo afecto pio; que siruiendola con taber-  
naculo tal, que en tantos años no ha tenido, no  
quiso dexar a beneficio de la posteridad, lo que  
tan dificultado ha enseñado la experiencia: assi  
mandò se le hiziesse manto en todo cóforme; mas  
con lo que ha perficionado el tiempo al arte, en es-  
to deue de exceder, a parecer de los que le pue-  
den dar.

Es pues el manto de siete varas de tela blanca,  
bordada de trezientas onças de oro de cañutillo;  
ciento y veinte de hilado; dozientas y treinta de  
aljofar; setenta y ocho mil perlas: muchas como  
auellanas, y muchísimas poco menores; quatro  
Balages de a mil ducados cada vno por tasa: dos  
de a quiniètos; quatro Esmeraldas de las mayores  
que se han visto; ocho Zafiros muy crecidos y per-  
fetísimos, que por tales, y conformes, no se les  
puede poner precio, ni estimacion. Están todas es-  
tas piedras asentadas en buena correspondencia,  
donde luzen mucho. Tiene orladas las simbrias de  
ciento y quarenta pieças de oro, vazias, cince-  
ladas, y esmaltadas: son cierta hechura de floro-  
nes; ay en cada vno vn Rubi, o vna Perla muy  
grueffa, alternando; pesan diez libras y media de



## Relacion

oro. En la infima parte del posterior, en vna chapa de lo mismo, vn escudo de armas del Cardenal: no ay diamantes en esta rica presea, por guardar la conformidad con la vasquiña. Es el forro de raso carmesi de Florencia, en su genero excelēte: queda la tela principal tan cubierta, que no se ve cosa della, y la mayor parte de la bordadura realza mucho de relieue. Es obra de Felipe Corral insignie bordador, conocido por tal, y assalariado de la Santa Iglesia: el, y ocho oficiales (que son los que juntamente podian concurrir a trabajar, sin faltar jamas a ello) estuuieron nueue meses en acabarlo.

La Corona es de oro de las de mas estremada fabrica q̄ se sabe, tan abundāte de Diamātes, Rubies, y todas suertes de piedras, que son sin numero las que tiene. Las axorcas tambien de labor prima, y sembradas de mucha pedreria: dizen se varias tallas del valor; y el cierto es, que passan las tres piezas de setenta mil ducados. Vn collar de diamantes muy crecidos, y al pecho pendiente vn Topacio Oriental como vna mano, vnico por su cantidad de magnitud, y precio.

Quando ya fue (dicha la Missa) hora de la Procession, baxò el Cardenal a la Iglesia. Tambien vino a ella su sobrino el Cardenal Sandoual, animandose, contra la flaqueza porfiada de su conualecencia.

Su Magestad estuuo en el corredor que llaman del Arcediano, casi frontero a la puerta de los Leones; de alli vio passar la Procefsion. Los Cardenales asistieron sentados en la puerta de los Carretones, viendola tábien que por ella salia: quando llegó la Imagen la fueron acompañando en cuerpo de Coro: el vno en su lugar de Arçobispo; y el otro en el de Dean, que tiene. Antes que acabasse de passar por donde su Magestad estaua, baxò del balcon, fucla acompañando, y ordenò a los Cardenales, se quedassen por sus achaques.

## Procefsion.

**O**Rdenose la Procefsion, en la forma que se sigue.

El Pendon de la Caridad, nueue de los officios,

### CRVZES.

**L**A Cruz de la Santa Iglesia en medio; del àte guiado dos coros de las Parroquias, y Aldeas.

<i>Coro del Arçobispo.</i>	<i>Coro del Dean.</i>
Santa Leocadia.	San Roman.
Santa Iusta.	San Nicolás.
San Gines.	La Madalena.
San Cebrian.	San Vicente.
San Christoual.	San Antolin.
Santiago.	San Andres.
San Ildro.	San Bartolome.
	San

San Lorenço.	San Saluador.
Santa Olalla.	Santo Tome.
San Miguel.	San Martin.
	San Iusto, y Pastor.
<i>De Aldeas.</i>	<i>De Aldeas.</i>
Olias.	Villalengua.
Magan.	Villaseca.
Cobissa.	Burguillos.
Mascaraque.	Nambroca.
Axofrin.	Almonazid.
Villaminaya.	Casalgordo.
Arges.	Mazarambroz.
Guadamur.	Polan.
Vargas.	Azaña.

## Cofradias.

**T**Reinta y siete Pendones de Cofradias de la Ciudad, y mucho numero de cofrades con luzes, siguiendo a cada Estandarte.

## Religiones.

**T**Odas las Religiones lleuauan Cruz, Acolitotos (cō ciriales) reuestidos: los Religiosos de cada vna en dos coros, Subdiacono, y Diacono en medio; y vltimo (haziendo cabeça) el Preste, cō pluual, y los tres ministros reuestidos lleuauan Relicarios en las manos: solos los Padres Capuchinos

chinos lleuaron Cruz de palo, sin Acólitos, ni Preste. Y uan los Conuentos por su antigüedad de fundacion, por este orden.

Los Trinitarios Descálços.

Capuchinos.

De Nuestra Señora de la Merced, y delante del Subdiacono lleuauan la vandera de Redencion de captiuos.

De la Trinidad, con la misma insignia.

Carmelitas Calçados.

De San Agustín.

De San Francisco, con los Récoletos de su habito incorporados: lleuauan junto al Subdiacono vn Pendon con la Imagen de la Concepcion de Nuestra Señora.

Los Religiosos de Santo Domingo vltimos.

La Clerencia de la Ciudad, que fueron todos los de Orden sacro.

Los Capellanes de don Pedro tenorio, y San Pedro.

Curas, y beneficiados de las Aldeas.

Curas de la ciudad.

Capellanes del Coro.

El Guion del Cabildo.

Racioneros.

Canonigos.

Dignidades.

Y uan en medio cincuenta donzellas con mon-  
giles

giles de estameña blanca; velos del mismo color sobre los rostros, y velas en las manos: dioles el Cabildo a todas competentes dotes para su casamiento.

Seguian (tambien en medio de la Procession) el Pendón, y los cien vezinos de Axofrin, vassallos de Nuestra Señora; muy bien adereçados en cuerpo; todos con cadenas de oro, y hachas encendidas: veinte y quatro niños Colegiales, tambien con hachas.

La Capilla de Musica.

Quatro Capellanes reueltidos de Dalmaticas, que lleuauan Reliquias.

El Subdiacono con vn Relicario.

En este lugar fue el Guion del Cardenal, en lo que acompañò la Procession.

El carro de la Imagen: don Diego Morejon Tesorero, y el Licenciado Sebaltian de Garay, Canónigo, y Obrero mayor (por sus ministerios) y uan tirando las cuerdas para gouernarle.

Quatro Diaconos con Dalmaticas de tela blanca conformes, acompañando los quatro angulos del carro, como que le mouian cellos.

El Diacono tambien con vn Relicario.

Entre las dos cabeças de los Coros, el Preste con pluuial: hizo este oficio el Canonigo don Francisco de Mendoza, del Consejo de su Magestad, y de la Santa, y general Inquisicion, electo Obispo de Salamanca.

Todos



Todos los Ornamentos de los ministros de la Santa Iglesia, que salieron vestidos este dia, eran de riquissimas telas, brocados, y bordaduras, que de todo sacaron lo mejor. Fueron Acolitos reueltos tambien con ciriales acompañando las Cruces, Pertigueros, y Maestros de ceremonias rigiendo la Procession.

### Acompañamiento del Rey.

**L**A guarda de su Magestad Española, y Tudésca, yuan por fuera a los lados del Cabildo: despues del Preste, los dos Tenientes della: quatro maceros Reales; los Mayordomos con bastones: Los Grandes Duques, de Pastrana, Cea, Peñaranda, Infantado, Conde de Altamira, y Almirante.

El Rey nuestro señor:

El Patriarca Capellan mayor: El Maestro don Melchor de Moscoso y Sandoual, Sumiller de cortina: Algunos gentiles hombres de la Camara: los Archeros.

La Inquisicion, y sus oficiales delante en acompañamiento.

La Vniuersidad con sus Bedeles, è insignias de Capirotos, y Borlas.

La Ciudad con Sofieles.

En esta disposicion Processional anduuo la  
Santa

## Relación

Santa Imagen todas las calles, y puestos nombra-  
dos, siendo recebida con mucha musica, y soleni-  
dad en los Altares, arcos, y más recebimientos:  
haziendose en cada parte celebridad, y demonstra-  
cion particular. Fue toda la Procefsion tan con-  
certada, graue, deuota, y alegre igualmente, que  
como cosa digna de admiracion, deve causarla;  
quando se considera auer sido junta tan nume-  
rosa de personas, y comunidades de tanta auto-  
ridad; distintas de priuilegios, è institutos de pro-  
fefsiones; y de otras de menor gerarquia; ocurrien-  
do para todos la gráuacion de los puestos, y tan  
larga continuacion de mouimiento, en concurso  
jamas praticado.

Sus Altezas vieron la Procefsion en las rejas  
baxas de la casa del Cardenal, afsistiendoles el Du-  
que de Vzeda, los Mayordomos de sus casas; la  
Duquesa de Cea, la Camarera mayor, y las Da-  
mas. Como la Procefsion yua passando por la pla-  
ça del Ayuntamiento, entraua en la Iglesia por la  
misma puerta de los Carretones; y en llegando a  
descubrirse el carro de la Imagen; de la ventana  
en que estauan sus Altezas, baxaron a la plaça,  
acompañados como se hallaron, y se incorpora-  
ron en la Procefsion cerca de su Magestad; lleuan-  
do consiguientemente lugar, la Camarera mayor  
con la Duquesa, Dueñas, y Damas, como suelen.  
Cerca de la puerta de la Iglesia, salieron los Car-  
denales

denales a r  cebir la Procefsion, y la fueron acompañando en sus puestos. Dentro ya la Imagen, c   la misma solenidad lleuaron el carro a la nueva Capilla. Entr   d  tro el Cabildo, Ministros, la Imagen, su Mageftad, y Altezas, Cardenales, Grandes, Titulos, Caualleros, Damas, y algunos Archeros. Qued   el carro en medio de la Capilla, con generales muestras de alegría vniuerfal; dandose parabienes vnos a otros, y todos al Cardenal. Tornaron acompañando a su Mageftad, y Altezas hasta la entrada (por el Claustro) al passadizo de la casa Arçobispal: donde los tuuo por huestspedes, haziendo el gasto a todas las personas, y oficios de ambas casas Reales; con no menor animo, y opulencia; estimando este dia por el mas feliz de quantos ha tenido, si bien en algunos recibio semejantes fauores de los Reyes: mas oy como el principal de su fiesta mayor (por auer logrado así su nouenario) recopil   el gozo de todos los passados; imitador del Sabio Rey, que *Fecit collectam* 2. Par. c. 7. *die octauo, eoquod dedica  et Altare septem diebus, et solemnitate celebra  et diebus septem.*

La ocurrencia de celebridad le aumentaua gozo (como era justo) por ver así el deseado cumplimiento deste seruicio a la Reyna de los Cielos, asistido de las Mageftades presentes; con que pudo dezirse del: *Compleuit Salomon domum Domini*, *ibidem.* *et domum Regis, et omnia, quae disposuerat in corde suo,*

## Relación

*ut faceret in domo Domini, et domo sua, & prosperatus est,* que cumplio con la casa de Dios, y con la del Rey, y cō todo lo que auia traçado, y dispuesto para hazer casa de Dios, y casa suya: y así gozó, y gozara de prosperidad.

El Duque de Vzeda, y los demas Señores, y Caualleros comieron con el Cardenal, cuya casa oy (sobre los demas tiempos) ha sido teatro de magnificencia, y aun de virtuosa prodigalidad: todo demostracion de regozijo en el dueño.

Por la tarde, entre las casas del Cardenal, y del Ayuntamiento, la compañía de Cebrian representò dos Autos del Maestro Ioseph de Valdiuieso. Vno, de la Descension de Nuestra Señora a dar la Casulla a San Ildefonso: otro, de la milagrosa aparicion de la Imagen Santa del Sagrario, despues de auer estado escondida como se ha dicho. Vieronlos su Magestad, y Altezas, de las primeras rejas del Cardenal: fueron de mucho gusto, por el argumento tan destos dias, y por los bayles, y saynetes con que aquella compañía regozija sus actos Comicos. Tuuieron allí merienda sus Altezas, y despues las Damas: auendolo festejado todo el Cardenal, en quanto pudo.

Lunes

Lunes treinta y vno de  
Oktubre.

**E**L Lunes se vio ya la Imagen en su nuevo tabernaculo, en tan proporcionada altura, que mostrò bien el Cardenal su atencion, y deuota prudencia; pues no quedando assi, no pudiera darse vista al Relicario, que ha de tenerla por el arco inferior al tabernaculo de la Santa Imagẽ. Tuuo sin esto otra consideracion particular el Cardenal, (examen pio de su exemplar circunspeccion) pues por dexar este Sacro bulto de la Virgen (arca misteriosa) superior a las dos urnas, y aparatos funebres, quiso colocarla en asiento leuantado sobre todo, a exemplo de Noe: *Eleuauerunt arcam in sublimi à terra*: Dize el texto Sagrado, que leuataron el arca (figura de la Virgen) poniendola eminente, en lugar alto: porque no era decente dexarla igual entre los huesos de difuntos, de que la tierra estaua sembrada.

Es tan propio de Santuarios estar altos, y no patentes, que casi en todos los que celebra la peregrinacion, y concurso, se manifiesta, sin poder conocerse en esto diferencia: y aun los lugares de Oraculos, y templos de la ciega Gentilidad guardauan esse decoro, tenido por tal entre los mas barbaros. Assi se leen las casas de sus



## Relacion

*Lib. 1. Sil.* dioses falsos en montes altos, sombras, espesuras de bosques, dificultades de peñascos, cuevas, lagos, o islas. Estacio del Templo de Pafos, dedicado a Venus, dize que estaua en Idalia, no de otra fuerte, que si se huuiera de subir a el por vna montaña de agua.

*In Bucol.* *Non secus alma Venus, quàm si Paphon equore ab alto, Idaliasque domus, Ericinaque templa subiret.*  
Virgilio, del assiento que tenia Apolo en el Parnaso, que era alto entre peñascos:

*Lib. 6.* *Nec tantùm Phæbo gaudet Parnasæa rupes.*  
Lucano del templo de Proserpina (en Enna Ciudad de Sicilia) dize estaua en vna cueua muy horrida, sobrecubierta de vna montaña.

*Eloquar, immenso terra sub pondere, quæ te Contineat. Æneæ dâpes.*

*Lib. 3.* Quinto Curcio (despues de encarecer la cañideidad con que se hazian venerar los Reyes de Persia) dize de Dario, que caminando con exercito, en vn riquissimo tabernaculo, muy superior al suyo, lleuaua la figura del Sol, a quien reconocia por supremo Dios; y que yua cubierto de cristales, y oro, con algunos velos. Pero, dexando la profanidad supersticiosa, hallanse las diuinas letras llenas de exemplos, documentos, y preceptos deste proposito.

*Isai. 6.* Isaias dize (hablando del Templo) que vio al Señor sentado en vn trono excelso, y leuantado:

tado: *Vidi Dominum sedentem super solium excelsum, & eleuatum.*

*Eriges tabernaculum testimonij, & ponēs in eo ar-* Exod. 24.  
*cam, dimitteſque ante illam velum,* dize Dios a Moy-  
ſen: Leuantaraſine en alto vn tabernaculo, y ſobre  
el la Arca cubierta de velos.

Diez y ſeis cortinas (dize Iosefo) cubrian el *Libr. 3. de*  
Propiciatorio. No han de eſtar los Santuarios en *Anſi. c. 5.*  
lugares expueſtos, a que los halle familiares la  
viſta de los hombres, que por eſſo los encubria  
Dios con la altura de <sup>A</sup> Montes, <sup>B</sup> Laminas de me- *a Exo 19.*  
tal, <sup>C</sup> Redes, <sup>D</sup> Pielles de corderos, <sup>E</sup> Alas de An- *b c Exod.*  
geles, <sup>F</sup> Velos, <sup>G</sup> Nieblas, <sup>H</sup> Nubes, <sup>I</sup> Fuego, <sup>K</sup> Tru- *38.*  
nos, y <sup>L</sup> Relampagos, para que aun los eſcogidos *d3 Re. 8.*  
de Dios lleguen con miedo, y pavor. *c Exo 36.*  
*f Exo. 34.*

Es irreuerencia querer, que los ojos a reſto *g 3. Re. 8.*  
abierto gozen deſembaraçadamente las coſas ſa- *h 2. Par. 5.*  
gradas: ſi por grande fauor dize Dios a Moyſes: *i Kl Exo.*  
<sup>M</sup> *Ponam te in ſoramine petra,* que por vn reſquicio *19.*  
le permitiera, que las pueda ver? que raxon ay pa- *m Exo. 33.*  
ra que el pueblo no ſe contente, gozando eſta  
buena ſuerte por las puertas? *Et adorabant per ſo-* Exod. 33.  
*res tabernaculorum:* aunque ſea de lexos: *Adora-* Exod. 24.  
*bitis procul:* que en buena gerarquia no todo es para  
todos igualmente: *Mundi munda tangant, &* *De Eccleſ.*  
*communicent diuina ſolis diuinis, &* *perfecta perfectis,* *Hierar. c.*  
*& ſanctis ſanctiſſima,* dize el gran Dionyſio: que- *1.*  
deſe dicho para los que ſin reparar en la veneration,

## Procefsion.

cion, y grauiffimas razones, que mouièron al Cardenal a colocar esta Santa Imagen en el puef-  
to que tiene, censuran la altura, por la pequeñez, y  
curiosidad indecente de particulares antojos;  
no aduirtiendo vltimamente, que imitando en  
quanto ha podido el Cardenal a Salomon, pu-  
so esta Imagen fagrada en la misma altura de  
tres codos, que tuuo el Tabernáculo, como se ve-  
ra, midiendolos segun San Agustin, y por lo que  
queda eferitò.

Zib. 15. de  
Cinit. Dei  
6.27.

Dicha la Miffa Conuentual, ante la nueva Ca-  
pilla se formò coro de bancos de espaldar, y en  
cabecera huuo filla, y ficial para el Cardenal,  
que afsistio con todo el Cabildo, a vna Miffa fo-  
leniffima de *aétione gratiarum*; q se dixo en el nue-  
uo Altar: cáto la el Licenciado Miguel de Salazar  
Canonigo, ya nóbrado. Ministrò las ceremonias  
del Pontifical al Prelado, don Francisco de Men-  
doça, electo Obifpo de Salamanca. Para este dia,  
en cada vn año perpetuamente, fundò el Cardenal  
vn Aniuersario, que le ha de dezir el Cabildo: para  
ello, y otros muchos que ha instituido, les dexa cõ-  
petente dotacion.

Este dia, como Inquifidor General Apostoli-  
co, visitò el Cardenal el tribunal del Santo Ofi-  
cio: auia dos mugeres reclusas (con habitos) en la  
casa de los penitentes: dieron dias antes muestras  
de arrepentidas de fu error passado: el Cardenal

(por

por ejercer liberalidad con todos sus titulos ) las absolvió de las penitencias que tenían impuestas, mandandoles quitar los Sambenitos, y socorrerlas de largas limosnas, para la comodidad de sus vidas.

Entre las dos, y tres horas de la tarde, don Francisco Chacon, sobrino del Cardenal ( Arcediano, y Canonigo de la Santa Iglesia) en el Palacio Arzobispal (desde el balcon principal del) arrojó a la plaza entre la gente mucha cantidad de todas monedas de plata, y oro; y mil y seiscientas medallas de los mismos materiales, y algunas de bronce, en que yuan estampadas la efigie de Nuestra Señora del Sagrario por vna parte, y la del Cardenal por otra, con letras que lo declarauan; juntaméte con ser retratos muy parecidos: y el de la Imagen con su trono; al pie del, PIETAS PRAESVLIS: por orla en la circunferencia, VIRGINI MATRI, TVTE LAE VRBIS, ET ORBIS. A.D. 1616.

A la parte del Cardenal, BER. CARD. ARCHIEP. TOLET. HISP. PRIM. INQVIS. G. Tienen las inscripciones mejor cadencia, y mas energia en el Latin: mas porque sean para todos, dizen en el romãce: ¶ A la Virgen Madre, amparo de la Ciudad, y del mundo, consagrò Capilla en el año de 1616. Bernardo Cardenal, Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas,

## Proceſſion.

Inquiſidor General. Fue acto muy ſolene, por el aplauſo que el pueblo le hizo , atrayendo la repelea gente de toda ſuerte.

Su Mageſtad, como tan firme coluna de la Fè, y que conſeruarla es ſu mayor renombre , ya que ſe hallaua con ſus Altezas , en Ciudad que tiene Santo tribunal della, por inſtruirlos deſde tan tierna edad, y porque ſe vea, que en Eſpaña , entre las mayores fiestas, ſe tiene por tal, la extirpacion , y caſtigo de heregias (de que ſe ſirue tâto Dios nueſtro Señor, y ſu Madre Santifſima) quiſo ( dias antes) que la Inquiſicion diſpuſieſſe las coſas para celebrar en alguna deſtas feſtiuidades , vn auto de Fè . Y aſſi ( aunque los reos que auia no eran muchos) eſte dia treinta y vno de Octubre, ſe publicò con las ceremonias acòſtumbradas. Eſtaua ya hecho tablado delante las caſas del Cardenal, para la exemplar execucion de la Santa juſticia : puſoſe en el la Cruz verde, que aſſi lo es, y aſſi la llaman, por la eſperança que en ella ſe tiene, para q̃ no tuerçan las coſas de la Religion, con el timbre, *Exurge Domine, iudica cauſam tuam*. Quedòſe pueſta en lo mas alto del tablado , y acompañandola el reſto del dia , y la noche algunos Religioſos , y familiares.

Los Padres de la Orden de la Santifſima Trinidad (eſte dia) publicaron la Redencion que van a hazer de cautiuos Chriſtianos a las coſtas de Africa,



ca, y otras partes la tierra adentro. Para esta solemnidad salieron muchos Religiosos a cavallo, acompañados de la mayor parte de la nobleza, y Ciudadanos de Toledo, con trompetas, y atabales: yua el vltimo el P.M.Fr. Baltasar de Buytrago, Prouincial, y delante del el Religioso a cuyo cargo va la Redencion. Lleuaua vna vandera (insignia deste piadoso instituto) cō las Cruces de la Orden; y no parece fuera de misterio, que en dia que el Santo tribunal publicaua auto de puniciō, y expurgaciō de crimines cometidos contra la Fè, pregonasse la Religion pia de la Santissima Trinidad, acto de ir a redimir Christianos miseros, ocasionados a incurrir en quiebras semejantes.

Entretuuieron la tarde su Magestad, y Altezas, visitando algunos Monesterios de la Ciudad para honor, y consuelo de Religiosas, que nunca veen sus Reyes, y con su presencia se encienden en espiritu para encomendarlos a su diuino Esposo. No son de menos importante efeto las visitas Reales en Conuētos de varones, porq̃ se abiaua en ellos el natural amor de vassallos fauorecidos del supremo Señor, para ofrecer sacrificios, y rogatiuas por las Magestades temporales; cuya presencia gozaron, instrumento siēpre viuio de memoria. Representaronse esta noche los autos en vna sala del Cardenal; auiendo comibidado para oirlos al Cabildo, la Inquisicion, y Ciudad.

## Martes primero de Nouiembre.

**F**Ve el Martes festiuidad de Todos los Santos; este dia a las nueue de la mañana, de la casa de Inquificion salió la procession de los penitentes: lleuando cada vno dos familiares a los lados por orden; vltimos los que auian cometido mas graues delitos. Yua primero la Cruz de la Parroquia, con vn velo negro: fueron assi a pie hasta llegar al tablado. Siguió a la procession el acompañamiento de los Inquisidores a cauallo, muchos Familiares, Consultores, y ministros delante con sus hábitos, insignias del Tribunal de la Fè. El Fiscal lleuaua el Estandarte, cubierta la Cruz con vn velo negro; yua entre Francisco Hurtado Nieto, y Pedro de Cisneros, Jurados. El Doctor Dionysio de Melgar Prouisor (y Vicario general del Arçobispado, y como tal, Inquisidor Ordinario) entre el Licenciado don Iuan de Gomara Canonigo, y Iuan Antonio Pincelo Regidor. Don Gonçalo Chacon, Inquisidor, entre don Antonio Portocarreiro Canonigo, y don Luis Siruento Regidor. Don Gaspar de Peralta Inquisidor, entre don Francisco de Monfalue Abad de Santa Leocadia y Canonigo, y Francisco de Zurita Regidor. El Licenciado Moriz, Inquisidor mas antiguo, entre el Licenciado Gregorio Lopez Madera (del Consejo de

de su Magestad, y su Alcalde de Casa y Corte, y Corregidor de Toledo) y don Francisco de Acuña Capiscol, y Canonigo. La Santa Iglesia nombrò estos quatro Prebendados, para que acompañassen la Inquisicion: Lleuaron todos Capelos negros sobre bonetes, como los Inquisidores. La Ciudad nombrò para ello las seis personas, Jurados, Regidores, y Corregidor: el qual por serlo fue a la mano derecha; y entre los demas los Prebendados. Yua detras el Marques de Malpica, con soldados alabarderos, haziendo guarda al Tribunal, preeminencia de su casa. Afsi llegaron al tablado, donde estuuó el Cardenal presidiendo ( como Inquisidor General) en silla debaxo de dosel: los Inquisidores, y Comisarios del Cabildo, y Ciudad, vna grada inferiores teniendole en medio.

Estauan los penitentes frontero en vn tablado de gradas, y entre los dos tablados vn pulpito, en que se refrieron las causas por vn Relator.

Su Magestad, y Altezas, afsistieron en vna ventana del Cardenal, que cogia en medio la vista de ambos tablados: y porque se hallasse mas desembaraçada se auia quitado la reja: Las Damas, y Caualleros, tuuieron lugar en las demas rejas de aquel quarto.

Predicò en el auto el Padre Maestro fray Antonio

## Relacion

tonio de Sotomayor, Confessor del Principe, y Prouincial de la Orden de Santo Domingo. Fueron diez y ocho los penitenciados, ninguno en pena capital: acabose el auto a las tres de la tarde, y dio en el el Cardenal la absolucion, con que se quitaron los velos a las Cruces, y boluieron los presos a la carcel, para cumplir sus penitencias; y el acompañamiento a cauallo, como vino.

Tambien fueron este dia huespedes del Cardenal su Magestad, y Altezas, haziendo plato general a las dos casas Reales, criados, y officios dellas, no menos esplendido, que el Domingo pasado.

Acabado el auto, el Rey y sus Altezas, fueron a Buenauista, donde se les lleuò merienda de casa del Cardenal, ya naturalizada en seruir la Real, con la continuacion destos fauores.

### Miercoles dos de Nouiembre.

**E**L Miercoles por la mañana, fueron su Magestad, y el Principe, al Monesterio de los Capuchinos (extra muros pasado Tajo) fundacion del Cardenal: en aquel Santuario quisieron tener la Comemoracion de difuntos.

A las tres de la tarde vino a la plaza con todos sus Altezas, a ver los Toros, y cañas: despedida por las guardas, quedò de marauillosa vista,  
que

que siendo quadrada , no grande, adereçada muy bien, y poblada de luzida gente , y mucha en numero , se gozaua con apacibilidad; y mas acompañada de diferentes juegos de musica , trompetas , y chirimias , respondiendose de puestos distantes. Corrieronse algunos toros , que se gastauan con breuedad, por el concurso de gente , que (sin poderlo defender las guardas) fue en el coso el mayor que se ha visto , y no menor el de tabladados , tejados , y ventanas , en que dieron bizarra muestra las damas de Toledo.

En el tablado del Ayuntamiento se tuuo mucho cuydado de combidar a el los Caualleros forasteros, y de sembrar la plaça de varas . Estuuo ella muy preuenida de arena, y regada . Por ser cortas las tardes , y de cañas los Caualleros que auian de torear, ninguno salió antes de la entrada, que para gozarse mejor, se ordenò se hiziesse luego.

Quando ya huuieron de entrar las cañas , salieron a despejar las guardas segunda vez, y estando, entrò la musica de atabales, y trompetas, con vestidos de tafetanes carmesies, y dorados, y gual drapas de los mismas colores.

Entraron corriendo parejas , a parar al balcón donde estaua su Magestad, passandose las carreras con mucha igualdad . Fueron seis quadri-llas de a seis Caualleros , las libreas ricas : de la  
prime-



## Relacion

primera quadrilla, el arbol rosado, y el follage pagizo. La segunda, de raso blanco, follage de tela, bordada de franjas de plata. La tercera carmesi, y blanca. La quarta azul, y rosada. La quinta negra, y blanca. Sexta negra, y azul.

Eran todas bordadas, rasos, y telas ricas, lo mejor, que deste genero se haze. Cada quadrilla metia lacayos de libreas, muchos, y bien adereçados, que en pareciendo los dueños entrauan en tropas, y a la desfilada algunos, de fuerte que se plantò la plaça de varias galas, colores, y plumas; entre Caualleros, y criados. Trauesaronla corriendo por todos los angulos della; y despues con muy concertada escaramuça de dos puntas. En las cañas lo anduuieron tanto, que se pudo bien dezir fiesta Real; casi todos se quedaron a torear. Huuo muy buenas suertes, y ninguna desgracia, ni desaire, con que se dio muy regozijado fin a la fiesta. Hizo esta la Ciudad, fueron suyas todas las quadrillas formadas de Caualleros Regidores, y de los demas Caualleros vezinos, sin distincion.

Su Magestad se retirò ya de noche, auiendo asistido, y sus Altezas, hasta el vltimo toro, con mucho gusto, y muestras de tenerle.

Iueues quatro de Nouiembre.

**E**L Iueues por la mañana, visitò el Monestrio de San Pedro Martir, de los mas insignes que

quē tiene la Orden de Santo Domingo: quiso comer en el este dia, y que sus Altezas hizieslen lo mismo; quē por la particular deuocion desta Religion sagrada, en tan principal casa suya escogio la vltima solenidad para despedirse de Toledo. De alli partiò a las quatro de la tarde, y llego a dormir a Azeca.

### Fin de las Fiestas.

**C**ON los toros y cañas del Miercoles, tuuieron fin las Fiestas publicas; auiendo durado catorze dias: tantas, varias, y bien vistas, que sin empalagar por muchas; ni ser impropias por diferentes, ni cansar por las dificultades de verse; fueron gustosas, propias, y acomodadas. Huuo en ellas tan concurrentes demostraciones de cielos, y tierra, de Santuarios, Reyes, Prelados, Ecclesiasticos, Nobles, Comunidades, Pueblos, y particulares sujetos, que puede dezirse fiesta del vniuerso.

Mostrose el cielo, en la benignidad apacible de salud general que se gozò, sin oyrse campana funeral en tantos dias: passaronse libres de pēdencias, quēstiones, y desgracias; que en tanta perseuerancia de multitud amontonada puede marauillar mas; que la conformidad entre el Lobo, y el Cordero, y los otros opuestos, que la conseruaron en el arca; pues alli la necesidad se herma-

## Relacion Job

naua con el milagro; y aqui estauan ocasionando la abundancia, y la confusion.

Dieron su muestra los Astros, y Elementos, en la igualdad de tiempo templado, claro, y seguro, contra las amenazas de iuyzios Astronomicos, y la regularidad de lluiuas Otoñizas; estimable felicidad por cierto, quando se considera, que acabadas las fiestas, y dando lugar para recogerse los q̄ de fuera las asislieron, ha llovido tan saludablemente, que parece (en alguna manera) retribucion de los pios afectos con que se han acompañado estas dichosas semanas.

La tierra, por Nouiembre, ha germinado flores, hermosos ramilletes, jardines amenos, como se ha visto: de atolladeros, y poluo, preferuò los caminos de Xetafe, comarcas de Mancha, y tierra de Toledo, jamas libres de vno, o otro, de stos dos penosos tributos.

Los Santuarios (que en la Iglesia Militante tenemos, como abogados seguros, para el tribunal de la Triunfante) han representado su personage en esta Santa celebridad, pues se han visto tantas reliquias (del mayor tesoro, que enriqueze la Santa Iglesia) honrar presencialmente las calles de Toledo, haziendo reuerente compañía al Sacrosanto simulacro, mas fauorecido de su Reyna, y Soberana Señora, de las supremas Gerarquias Angelicas

Las Magestades de la tierra (atraydas de zelo deuoto, y exemplar) acabando de llegar forasteros a su Corte hizieron nueua jornada, para hallarse a la celebre translacion, y colocacion desta Imagen diuina, Primada de sus Reynos; la qual los Serenissimos progenitores Reales tuuieron siempre por amparo: no faltaron a hazer la deuidda demostracion de reuerencia, quando los muy humildes vassallos no han faltado. La puntualidad con que las Cesarcas personas han asistido a todo, honradores, y deuotos: exemplo raro para confusion de Apostatas, y cismaticos.

Prelados, Principes jurados de la Tiara, Cardenales. Del que rige la silla de Toledo, ya se han visto demostraciones (si bien con tanta cortedad, y rudamente escritas) pero es cierto, que con ser tantas las publicas, excede mucho el afecto interior, con que las ha hecho; y que no son menores (en su genero) las obras de caridad, y socorros que en secreto (por su persona, y de fieles criados) ha executado. Y aunque para gloria de Dios, y edificacion de quien lo leyere, pudieran manifestarse, ni el las encubre para esso, ni quiere que aora sea tiempo: mas no puede callarse, que los pobres se le desean felicissimo, y largo de vida.

El nuevo Cardenal Sandoual, aunque sus impedimentos de poca salud le traen fatigado, salio a la Procecion, y muy contento de la recayda, que

que por ello lentamente ha ido padeciendo; quanto lastimado, de que en esta ocasion no ayan correspondido las fuerças corporales a sus florecientes años.

Los Capitulares (en cuerpo de comunidad) tan asistentes, y cumplidores de las ceremonias particulares desta solenidad; que parece (si puede ser) han excedido a su regularidad continua; formando señaladamente vn coro perenne de alabanzas graues, deuotissimas, y alegres; acudiendo todos a todo; que la autoridad de calidades, prebendas, letras, y la magestad comun de tal Cabildo, ha sido estimulo para el culto de las aras, y para la corteſia con huéspedes, Coristas, y domiciliarios; cosa tan obseruada en esta Santa Iglesia, estimada (y con razon) de las personas que la forman, que auendolo sido, y siendolo, Cardenales, Patriarcas, Obispos, y Consejeros, se estiman miembros deste cuerpo, para las ocasiones de publicidad, sin reparar en que ya son cabeças de otros muy graues; como aora lo han mostrado el Licenciado don Francisco de Mendoza, y el Doctor don Luis de Tena, ambos Canonigos, ya Obispos de Salamanca, y Tortosa, y que teniendo Bulas, y tiempo para estar consagrados, han suspendido la Mitra, por gozar en este Santo Nouenario la sobrepelliz honorifica; justamente tal, pues sin los innumerables Capelos, y Catredas Apostolicas  
de



de que se ha visto sobrepuesta, fuera tambien del que tiene por cabeza.

Oy participa sus emolumentos a tres Cardenales, y viue otro, que fue de su gremio; vn Patriarca, a quien alimenta; vn Actual Arçobispo, y Presidente que lo ha sido; dos Obispos; vn Sumiller, y otros Consejeros la des frutan; siendo conuertibles entre si, todas dignidades, y estas prebendas; pues vemos los Cardenales, Canonigos, y los Prebendados de Toledo con la purpura Quisieran ellos (para adornar las fiestas) tener aun mas que ofrecer a la suprema Señora della, como de su deuocion, personal residencia, y caudal liberalmente, no han dexado cosa por hazer.

Los Predicadores (flor de España, y por esto del mundo) voces viuas de la Deidad inmensa, que candidos, zelosos, y eruditos hã pregonado loores del diuino Original deste retrato santo, y excellencias del, y su sacro nueuo templo; de sus fiestas; de la Imperial ciudad teatro suyo, con aprouechamiento, y edificacion vniuersal del mas docto, y numerofo auditorio.

La ciudad (que tan interessada es en blasonarse, titular custodia deste tesoro, y verse iluminada en la visita general que ha hecho por sus calles, y p'aças bien ha mostrado reconocimiento, el posible, sino el igual: gulto en fiestas publicas, fuegos, cañas, toros, farías, danças, recibimientos, prouisiones,

## Relacion.

giones, abundancia, comodidad de precios, cortés acogida de huéspedes, prouidencia en todo, y vltimamente echando casas por el suelo, para ensanches de plaças y calles, que en alguna manera parecía que embaraçauan; y ni aparente lo pudo sufrir su Imperial animo; titulo, que tan justificado se le deue, como muestran merecerlo sus acciones, y con singularidad los destos dias, en que ha cumplido con las obligaciones de su renombre, enseñando a otras Ciudades, lo que deuen hazer en casos parecidos al presente:

La Vniuersidad (insigne estudio, en el coraçon desta Monarquia) con cifras de letras, sutilezas de pensamientos simbolicos, adorno de gasto, y conformidad de asistencia a lo ceremonial, y publico, hadado muestra reconocida del patrocinio, a cuya sombra cria do los hijos, luz del mundo, sal de la tierra:

Los agudos ingenios del Tajo, los cultos científicos del Reyno, ofrecido han a la fiesta, no la menor parte, como lo muestran sus obras: y si acosumbrados a sacar muchas a luz, mirense bien estas que la dan a las demas:

La musica de la santa Iglesia ha festejado (sobre todos) estos dias, imitando la Celestial: las comunidades, cofradias, y officios, se han adelantado en mas que proporcionada ostentacion a su possible.

Los

Los sencillos aldeanos, embiando sus insignias y danças.

El oro puro, la plata tersa, el diamante rico, la preciosa perla, el rubi sin precio, las demas piedras que la codicia estima; los broncees inmortales, los jaspes brutos, los incultos marmoles, para esta celebridad han recebido pulimento y cultura, y todos a porfia han representado en ella. Y si menudamente recontamos las demas criaturas, animadas y sin espiritu, vegetables, y duraderas, hallaremos, que todas han hecho fiesta (en su modo) a la que ha recebido la Emperatriz soberana, en esta comemoracion de alabanças, y dedicacion de Templo en voz de retrato tan querido suyo. Y aunque muchas destas cosas siruen a otras fiestas, en ninguna todas juntas; pero aqui tan en particular todas, y cada vna: que aunque de lo dicho se colige poco, los que lo vieron, no podran negarlo. Y que finalmente auiedo representado las virtudes mismas, papel propio, la Caridad en tan largas limosnas; la Esperança en el fin de lo que todos han hecho; la Iusticia en la equidad, que ha auido: la Templança en la seguridad de deslasos siegos; y las demas en diferentes efetos: la Fe quiso obrar aqui mas, que los ordinarios, expurgando lo que pudiera inficionar mucho; quiso con el santo Tribunal de la Inquisicion, tener su celebridad particular, y fue de las mayores, por la propiedad que en ellas tienen los

## Relacion de las fiestas.

actos de mi sericordia, y ser tan luyo el hazer justicia (en materia tal) pues auiedo algun infeliz, desmembrado de la vnion Catolica, infelicissimo fue ra en quedarfe assi (ni por vn dia) quando a honor de fiestas a la Virgen se hazen gracias generales a todos. Quedó con esto gozosa, exaltada la Fè; victoriosa la Religion; los fieles contentos, y edificados, de que les cupo tanta parte a los reduzidos.



# S E R M O

NES QUE SE PRE-  
DICARON EN LA SAN-

ta Iglesia de Toledo, en los nueue dias  
de la solenidad de la translacion, y co-  
locacion de la santa Imagen de nues-  
tra Señora del Sagrario, en la Capilla  
que fabricò el Ilustrissimo señor D<sup>o</sup>  
Bernardo de Sandoual, y Rojas, Car-  
denal de la santa Iglesia de Roma, del  
titulo de santa Anastasia; Arçobispo  
de Toledo, Primado de las Españas,  
Chanciller mayor de Castilla, Inqui-  
sidor general, y del Cõsejo de Estado  
de la Magestad Catolica del Rey

Don Felipe III. nuestro  
señor, &c.



Sermon primero de  
SERMON PRIMERO DE DON  
Bernardo de Sandoual y Rojas, Maestro  
en sagrada Teología por la Vniuersidad de  
Salamanca, Arcediano de Talauera, y Ca-  
nonigo en la santa Iglesia de Toledo,  
y Calificador del Sâto Oficio  
de la Inquificion.

*Liber generationis Iesu Christi. Iacob autem  
genuit Ioseph virum Mariæ, de qua natus  
est Iesus, qui vocatur Christus. Ex Euan-  
gelica lectiõne Matth. cap. 1.*

**D**OS grandes, è importantes pleitos ha te-  
nido en la Iglesia la serenissima Virgen,  
Madre de Dios, y Señora nuestra: el primero de  
su siempre virginal entereza: el segundo de su per-  
petua inocencia y santidad. Grande era la impor-  
tancia del primero, pues en el se defendia cosa de  
tanta estima para la Reyna del cielo, como la Vir-  
ginal pureza. No menor es la importancia del se-  
gundo, pues se defiende en el, nunca auer sido es-  
claua del pecado, cosa que mirada cõ ojos de ver-  
dadera estimaciõ, deue ser cõ mas afecto desea-  
da que la incorrupcion Virginal. La justicia del  
primero era conõcida, por estar executoriada en  
las

las sagradas letras; la del segundo nó lo es tanto, pues no la ha determinado la Iglesia. Los pleiteantes contrarios en el primero, fueron la impiedad, y obstinacion de Eluidio, y sus sequazes: en el segundo, son la opinion y autoridad de algunos doctos y religiosos varones. En el primero abogò alentada y dichosamente vn grande y glorioso Prelado desta santa Iglesia; que, qual mas obligado a la defensa de tan gran Señora, bienhechora suya? En el segundo, ha de hablar el dia de oy, no Prelado, sino el menor de los hijos della, no la santidad de Ilesonso, sino la tibieza de mi espiritu, y cortedad de mis palabrás. Premio de aquella defensa y seruicio fueron los mayores, y mas lucidos gajes q̄ ha dado el cielo, de q̄ son testigos la vestidura q̄ encerrada (en el tesoro sagrado de Ouiedo) respládece gloriosámēte en nuestra España, y essa dichosa piedra, que muda, publica a voces su felicidad, y nuestros fauores. Por lo que en la defensa deste segundo pleito pusiere mi corto caudal, no quiero otros gajes que los de la gracia, que es menester para hablar en el digna y acertadamente: esperemos la seguros de quien es tan interessada en la causa que se defiende, pidiendola con la oracion acostumbrada, *Aue Maria.*

Queriendo el gran Padre de Africa (y luz resplandeciente de la Iglesia) Agustino, dar vna general regla para que los fieles acertassen a sentir, y

*Tema.*

## Sermon primero de

hablar cuerdamente de las excelencias, y priuilegios grandes que la Magestad de Dios comunicò a su Madre, y Señora nuestra, dize, que si bien la Escritura sagrada no nos cuenta claramente lo mas que sentimos, y creemos desta Señora; no por esso podemos, ni deuemos negarlo, antes con afecto piadoso, y consideracion profunda, hemos de colegir de lo que en las sagradas letras se dize della, todo lo que en esto tuuiere proporcion cuerda, y conueniencia prouable. Y platicando el Santo esta regla, añade, que aunque de su assumption gloriosa no hazen mencion los Euangelistas sagrados, es iusto, y deuido buscar con razon lo mas llegado a la verdad, y venerarlo como autorizado, si lo tenemos por verdadero: *Quid ergo de Maria morte, quid de eius assumptione dicendum est, unde diuina Scriptura nihil commemorat, nisi querendum ratione, quod conueniat veritati, fiatque ipsa veritas authoritas, sine qua nec est, nec ualet authoritas.* Si-guiendo pues los passos a tan gran Padre, discurremos este breue rato en la verdad de la limpia Concepcion de la Virgen Madre, fundados en lo que (no sin misterio grande) en el Euangelio desta solenidad nos propone la Iglesia, diciendo, que es Madre de Dios, *De qua natus est Iesus*. Esta pues grande y soberana dignidad, es la iusta y verdadera medida de la santidad y grandezas de Maria, no aquella vulgar y profana de hija de Adan, cõ que

la

### D. Bern<sup>do</sup> de Sandoual y Rojas. 3

la miden los que en el primer punto de su Cõcep-  
cion la achacã fealdad de pecado (regla para quẽ  
no es Madre de Dios, pues tan gran miseria no tie-  
ne conueniencia con tan buena dicha) y esta quiso  
san Agustín, que fuesse niuel de lo que se dixesse  
desta Señora. Y si en aquel antiguo tẽplo, por ser  
casa de Dios (aunque fabricada de piedras muer-  
tas) quiso su Magestad diuina que huuiesse parti-  
cular peso y medida para todo lo q̃ era del sagra-  
do culto, *Omnis æstimatio* (dize la Escritura) *scilo san-  
ctuarij ponderabitur*, con quanta mayor razon y  
conueniencia deuemos medir la grandeza, y her-  
mosura deste viuio templo de Dios, en que corpo-  
ralmente habitò para nuestro remedio con parti-  
cular y propia medida, desechando la comun y  
vulgar con que se mide lo profano? Regla general  
es, que todos los hombres nacen, y viuen con a-  
quella perjudicial yesca en q̃ prende veloz el fue-  
go de la concupiscencia, que la Teologia lla-  
ma *fomes peccati*: pero esta misma con grandes,  
y concluyentes razones prueua, que en la Vir-  
gen santissima fue vencido totalmente este ene-  
migo.

Medida que alcanza a todos los hijos de Adã,  
es el tributo que despues de la muerte pagan to-  
dos a la corrupcion, boluiendo al poluo de q̃ fue-  
ron criados, *Puluis es, & in puluerem reuerteris*. Pero  
la Iglesia Catolica no mide asì a la Reyna del cie-



## Sermon primero de

lo, pues tiene por cierta la incorrupcion gloriosa de su sagrado cuerpo.

Medida vulgar es tambien a la que las sagradas letras nos sujetan a todos, afirmando que ninguno passa la carrera desta vida sin tropezar en algo: *Si quis dixerit peccatum non habere, mendax est, non est homo qui non peccet.* Pero el Concilio sagrado de Trento (con asistencia del Espiritu Santo) determina, que la Reyna de los Angeles en la carrera dichosa de su vida no tropezò, ni aun leuemente. No veis como la Iglesia quiere que este templo viuo de Dios le midamos con regla particular, y santa, y que esta sea su justa estimacion, y no otra? *Omnis aestimatio siclo sanctuarij ponderabitur.*

Esto mismo hizo aquel Angel, que en el libro de sus reuelaciones vio el Dicipulo amado del Señor, medir aquella celestial Ierusalen (representacion de las grandezas desta Señora) no con medida ordinaria, y comun, sino de oro, materia nunca hasta entonces destinada para tal uso: *Et habebat* (dize el Texto) *in manu sua mensuram arundineam auream*, en que està encerrado vn grande, y profundo misterio. El oro en las sagradas letras fue siempre symbolo de la Deidad: porque alabando la Esposa la de su querido (significada por su cabeça) le dize: *Caput eius aurum optimum.* Medida pues de oro serà la diuinidad del Hijo, con que



## D. Bern<sup>do</sup> de Sandoual y Rojas. 4

que puntual, y euerdamente mediremos las perfecciones de su Madre, como lo haze el Euangelista san Mateo, *De qua natus est Iesus, qui vocatur Christus*, assemeljandola (en quanto pudieremos) a tal Hijo; con la proporeiõ deuida a pura criatura, pues està claro, que quanto della se dixere, le cõuiene en inferior grado que a su Criador y Hijo, aunque con verdadera semejança: no contentandonos de que la tenga cõ el Baptista en nacer santa de las entrañas de su madre, aunque la adelantemos vn poco el tiempo; que esso no es medir su grandeza con la de su Hijo, sino con la de vno de sus vassallos: no con vara de oro, sino del hierro en que estuuiamos aprisionados todos. Dixo esto grauemente la eloquencia de Chrysostomo: *Quamquam de singulari Virgine nulla sit ambiguitas, quin ipsa de maternis visceribus sublimiori sanctificationis genere mundata sit.* No se puede dudar que la santidad y pureza de tan singular criatura, fue de superior orden que la del Precursor: y si su concepcion medimos con pecado; la de la Madre del Señor de todos no se ha de medir sino con tal limpieça, como la midio el Angel del Apocalypsi, niuelando con regla de oro, no solo el altura de la gloria q̃ oy goza tan semejante a la de su Hijo, la anchura y capacidad de sus purissimas entrañas, parecida a la inmensidad de Dios; sino tãbien la profundidad y hermosura de los primeros cimiẽ-

## Sermon primero de .C.

tos de su ser, con medida de Dios, pues en esta desde el primer instante agena de culpa, es muy semejante a la humanidad sacrosanta de su Hijo.

Y es muy digno de ponderacion, que la primera piedra de los fundamentos deste edificio era diamãte, como a muchos doctos ha parecido: (no sin razon) porque donde nuestra letra dize, *Fundamentum primum iaspis*, la original lee, *Iaalon*, que significa, quebrantador no quebrantado, propiedad conocida del diamante, y que marauillosamente da a entender lo que vamos diziendo, pues la Virgen Madre en su primero ser no fue quebrantada por el enemigo del linage humano; antes bien desde entonces, ella hizo pedaços su cabeça; como se lo auia amenazado Dios en el Genesis, *Ipsa conteret caput tuum*. Luego justamẽte la primer piedra del edificio de su ser tiene por blason, La quebrantadora, *Fundamentum primum iaspis*, Nũca quebrantado diamante. Esta primera, y luziente piedra vio brillar en el cimientõ desta grã ciudad, el Profeta Rey, quando (no sin admiracion grande) en el Psalmo 47. dando el para bien a los hombres, de que se edificaua ya la ciudad de su comun refugio, dixo estas misteriosas palabras: *Fundatur exultatione vniuersa terra mons Sion, latera Aquilonis, ciuitas Regis magni*. Fundase con vniuersal alegria del mundo, esta ciudad del grande, y poderoso Rey.

## D. Bern<sup>do</sup> de Sãdoual y Rojas. 5

Rey. Las ciudades de los demas Santos, alegran quãdo se acaban: y assi entõces se regozija su madre la Iglesia, celebrãdo el dia de su dichosa muerte. La del Baptista alegrò desde que empeçaua ya a descollar el edificio en su dichoso Nacimiento, *In natinitate eius multi gaudebunt*, dixo el Angel à Zacarias: pero esta hermosa ciudad de Dios alegra el mundo, desde que se pone en ella la primer piedra, *Fundatur exultatione vniverse terre*. Y si buscamos la razon de tan general alegria, no hallaremos otra, que el edificarse en amistad de Dios; que essa fue la causa de regozijo en el nacimiento de Iuan: porque verdadera alegria y pecado, nunca comieron a vna mesa: y esta misma lo es del general cõtentamiento del mundo en el primer passo que dà esta soberana Madre, Virgen: porque entra sin tropeçar en culpa, *Fundatur exultatione vniverse terre*.

✠ Declaran aun mas la razon deste regozijo las palabras siguientes del Profeta, *Latere Aquilonis*, que segun la interpretacion de sãn Basilio, Chrysostomo y Teodoreto quieren dezir, que esta ciudad està defendida seguramente de todos sus enemigos visibiles, è inuisibiles, que en la Escritura siempre se dize venir Aquilonar, *Ab aquilone pandetur omne malum*. Queriendo pues dar a entender, que nunca possedyò esta ciudad su mayor enemigo, dize, que la parte Septentrional le

cae

cae al lado, *Latere Aquilonis*. Todas las demas ciudades, por hermosas, y fuertes que sean, miran al Septentrion del peccado, que las posee desde sus primeros fundamentos: pero esta celestial habitacion del Rey de cielos y tierra, fundase mirando derecha al Oriente del Sol de justicia, que desde sus primeros cimientos la està bañando de perpetua luz. Y no ay para que amenazarla con el humo que viene del Aquilon, como dixo Isaías, respondiendo a los que traian nueuas de su venida, *Ab Aquilone enim fumus veniet, & non est quies, fugiet agmen eius*. Aduertid de passo, quan elegantemente pinta el Euangelico Profeta, el pecado comun (que como valiente Capitan con poderoso exercito viene a ocupar esta ciudad) con nombre de humo, por ser pecado que nacio de aquel primer fuego del apetito de Adan al arbol vedado: y porque qual enojoso humo se sube a la cabeça, haziendo que nuestros ojos antes siruan de verter lagrimas, que de ver con ellos la luz: que esta es la verdadera razon que dan los Santos de nuestro comun, y primero llanto; no la del otro Gentil, que dixo, que lloramos la dicha de auer nacido: y assi vemos, que vno que nacio (en el mudo) libre de la escuridad deste humo, en vez de llanto estaua saltando de regozijo, aun en la estrecha carcel de las entrañas de su madre, *Exultauit infans in utero meo*, dezia la gloriosa

gloriosa Isabel. Que responderemos pues, dize el Profeta a los que dizen que viene el humo de la primera culpa a sugetar esta gran Ciudad? *Et quid respondebitur nuntijs gentis? quia Dominus fundauit Sion*, Que el Señor que la fabricò para sí, la fabrà guardar de sus enemigos; y el Sol que en ella ha de nacer, apartará las nubes negras, que a sus fundamentos amenazauan: porque desde la primer piedra dellos hemos de medir esta Ciudad con medida de Madre de Dios, que es la misma de nuestro Euangelio, *De qua natus est Iesus*, pues el es el fundador y habitador de ella; *Quia Dominus fundauit Sion*. Y aduertid, que no la fundò como a las demas ciudades, sino al niuel de su Hijo, assemejando a su generacion humana, y diuina, la Concepcion pura de su Madre. Aquellas fueron en luzes de santidad perpetua, que de ambas entienden los Padres las palabras de Dauid: *In splendoribus sanctorum ex utero ante luciferum genui te*. O como otra letra dize: *In splendoribus sanctitatis*. O como lee la original: *Ex utero aurora ros natiuitatis tue*, dando siempre a entender, que fueron generaciones ajenas de toda escuridad. Por estas pues hemos de medir la generacion de su soberana Madre, diciendo, que fue *in splendoribus Sanctorum*, en lo mas luzido de las gracias y priuilegios de los Santos, aunque entren la creacion del Angel, y del primer



## 30 Sermon primero de

primer hombre. *In splendoribus sanctitatis*, En santidad luzida siempre. *Ex vtero aurora*, En la alegría y regozijo de la mañana. Y para que se vea quanto quiso Dios, que en la pureza, y perpetuas luzes se pareciesse la generacion de su Madre a la fuya, temporal, y eterna, me aprouécharè de la ponderacion del gran Padre Basilio, que (a mi parecer) prucua bien lo que vamos diciendo. Pregunta el Santo, (con la agudeza de su ingenio) qual fue la razon, de que auiendo Dios de poner al Sol por padre vniuersal de la luz, y presidente de los dias, le criò en el quarto, auiendo criado en el primero a la luz, a quien auia de dar inferiores oficios, negando al Sol la antigüedad, tan propia para el respeto de padre, y gouierno de presidente, y que tanta parte tiene en la nobleza de los linages, responde Basilio, que fue menor inconueniente dexar al Sol sin essa antigüedad, que darle madre de tan escuro linaje como las tinieblas: de las quales (como dize el Apostol) nacio la luz, *Deus qui dixit è tenebris lumen splendescere*, No porque essa grande lumbrera fuera menos luziente que es aora, si naciera de la escuridad; sino porque tenia consigo no se que indecencia, tener Planeta tan hermoso, madre tan fea. No tenga pues astro tan noble, tã baxa madre: y assi no lo feã las tinieblas, sino la luz, aunq̃ el Sol no sea el mas antiguo en el mūdo.

Pues

Pues si la Magestad de Dios puso tan gran cuyda-  
do en dar Madre siempre limpia, y resplandecien-  
te a esse Planeta material; porque auia de ser el  
mayor de los que residen en estos Orbes: y porque  
como dize el gr<sup>a</sup> Dionysio, es la mas expresa ima-  
gen (bien que muerta) de la bondad Diuina; co-  
mo no auia de tener cuydad sa y particular pro-  
uidencia de dar al Sol de justicia su Hijo (viua y  
sustancial imagen de su bondad) y Señor de cielos  
y tierra, Madre que nunca huuiesse tenido tinie-  
blas? no porque el Hijo fuera menos puro y res-  
plandeciente, aunque no lo huuiera sido siempre  
su Madre, sino porque fue decente que no la tu-  
uiesse menos buena; pues es lustre honroso del Hi-  
jo, la perpetua limpieza y santidad de su Madre.  
Consideracion es esta tomada de la boca del gr<sup>a</sup>-  
de Anselmo en el libro de Conceptu Virginali ca-  
pitulo 18. *Quamuis* (dize el Santo) *de mundissima*  
*Virgine conceptus sit: non tamen necessitate, quasi de pec-*  
*catrioe parceret, iusta proles generari nequiret; sed quia de-*  
*cebat, ut illius hominis conceptio de matre purissima fie-*  
*ret.* Bien podia ser el Hijo tan santo como es, aun-  
que huuiera tenido pecado su Madre: pero no fue  
decente, que el que es la misma pureza, naciesse  
de quien no la huuiesse tenido por algun instan-  
te; como ni lo fue; que Planeta q<sup>ue</sup> era la misma luz;  
tuuiesse por madre a las tinieblas. Cuydado fue es-  
te de nuestro Hacedor, que no solo mostrò en la  
creacion

## Sermon primero de

creacion de las cosas naturales , porque auian de representar a su Hijo; si tambien en mirar por aquellos antiguos Patriarcas , de quien en tiempo auia de nacer en el mundo. Oydme para prueua desta verdad, lo que Ruperto notò delgadamente. Duda este graue, y antiguo Doctór, porque queriendo la Magestad de Dios hazer ostentaciõ del mejor vassallo que tenia en el mundo , contraponiendole a tantos como en todo el reconocian el señorio del demonio, teniendo tan a mano la feruorosa fè de Abrahan , la obediencia rendida de Isaac (que a la cuenta de Ruperto viuián entonces) o por lo menos la singular mansedumbre de Iacob (de quien es cierto que viuia) no le mandò Dios poner los ojos en ninguno dellos : antes le remitió a lo mas desuiado de la Gentilidad, donde le dixo que hallaría a Iob leal y confidente vassallo suyo: *Nunquid consideraſti ſeruum meum Iob?* Satisfaze a la duda Ruperto agudamente con dezir, que mirando Dios que auia de tomar carne su Hijo vnigenito de la posteridad de Abrahan, y de la casa de Isaac y Iacob, no tuuo por decente permitir que persona destinada para progenitor de Iesu Christo, fuesse entregada a quien la auia de tratar tan sin duelo , aunque no la huuiesse de manchar con culpa, sino afligir, y prouar con penas. Auiendo pues la Magestad de Dios tenido tan cuydadosa atencion a no cósentir que el cuer

D. Bern<sup>do</sup> de Sandoual y Rojas. 8

po de los que tan de lexos tocauan a su Hijo, fuese tratado indecentemente del comun enemigo, quien se persuade a que entregò (ni por vn instante) la mas noble parte de la que auia de ser su verdadera Madre, al mayor contrario de ambos, no para prouar su paciencia con penas, sino para machar su alma con culpa? Y si sabiendo Dios, que dandole licencia para prouar con tentaciones su fortaleza, auia de salir ella vencedora, y confuso y auergonzado su contrario, no le permitio ni aũ el primer atreuimiento, quanto menos consentiria que fuese vencida al primer passo de su carrera? pues es mala prenda de vencimientos venideros entrar (como dixo el Poeta de los otros soldados) dando de ojos: *Caduntque in limine primo*, señal de que serian desbaratados despues. Que es lo que mas a nuestro proposito dixo grauemente san Agustin, que Christo Señor nuestro no cometio culpa quando grande, porque no contraxo la original en su conception: *Profectò, etiam maior, peccatum fecisset, si paruulus habuisset*. De manera, que dà este gran Padre por señal cierta de ser vencido en el discurso de la vida, auer caydo en la primera entrada. Y si es verdad de fè, como lo es, que no fue vencida esta soberana Señora en todo el espacio de su carrera, bien podremos persuadirnos, a que no lo fue en el principio della. No veis como el ingenio de Agustino, ni de los priuilegios

Sermon primero de  
gios de la Madre, con las grandezas del Hijo, com-  
parandola ( en quanto es possible ) a su pureza y  
santidad; de suerte, que sola la del Redentor reco-  
nozcamos por mayor , y ninguna otra miremos,  
como igual: que es lo que sintio, y dixo doctamen-  
te san Anselmo: *Decens erat, ut ea puritate, qua ma-  
ior sub Deo nequit intelligi, Virgo illa niteret*: y la razõ  
que dà, es medirla con la dignidad de Madre, del  
mismo que es Hijo de Dios, *Cui Deus Pater unicũ  
Filium suum ita dare disponebat, ut naturaliter esset  
Unus, idemque communis Dei Patris, & Virginis Fi-  
lius*: que asì como el eterno Padre quiso darla por  
hijo vno solo que tenia, y esse el mejor que pudo  
tèner: asì tambien la comunicò pureza semejan-  
te a la suya, y la mayor que pudo dar a pura cria-  
tura, *Qua maior sub Deo nequit intelligi*. Mayor gra-  
cia pudo sela dar, porque no fue infinita; diole la q̃  
conuino para tan alta dignidad: pero mayor pu-  
reza no pudo darsela, (dize Anselmo) porque pu-  
reza es carecer de mancha; y la que de todas care-  
ce; no puede ser mayor, *Qua maior sub Deo nequit  
intelligi*. Mirad como no se contenta Anselmo cõ  
menor pureza que de Dios, para conocer la de su  
Madre. Hagamos pues este agradable, y deuïdo  
seruicio a la Reyna del cielo, y Madre de los peca-  
dores, de no medir su Concepcion con medida tã  
profana, y indecente, como es la culpa, pues la de  
oro de santidad y pureza perpetua. que san Iuan  
vïo



D. Bern<sup>do</sup> de Sandoual y Rojas. 9

vio en manos del Angel, la vemos ya en las de la  
aprouacion grande de la Iglesia, que celebra fiesta  
a la Concepcion purissima de la Virgen con  
solenidad grande, y vniuersal regozijo, franqueã-  
do los tesoros de sus indulgencias y gracias a los  
que en esto la siguieren. Y es de creer, que si ha-  
llàran tan amano esta medida (en su tiẽpo) el An-  
gelico Doctor santo Tomas, y los demas que si-  
guiendole, enseñaron la opinion contraria en sus  
escritos, no predicando a los fieles (que esto no lo  
hizieron jamas, como cosa de que no se podia sa-  
car ningun fruto) vsàran della, como nosotros;  
pues ellos mismos confiesan, que solo los detenia  
no ver aprouada esta medida por el aranzel vni-  
uersal de la Iglesia. Vemosla tambien en las ma-  
nos de Santos y antiguos Padres, Griegos y Lati-  
nos; y en nuestros tiẽpos, de graues y doctos Pre-  
lados, Vniuersidades insignes, obligandose la de  
Paris, y algunas de España con juramento, a de-  
fenderla: Religiones en santidad y letras ilustres:  
pia y deuota aclamacion de todos los fieles, que  
con general sentimiento muestran el afecto que  
deuẽ a su soberana Reyna y Señora. Y es de creer,  
que no querria Dios, que en materia tan graue  
casi todos los fieles padeciessen engaño; antes  
bien se deue pensar, que es particular prouidencia  
suya tan general aclamacion. A esta imitacion la  
piedad y magnificencia Christiana de vn deuoto,

## o. Sermon primero de

y obligado hijo de la Virgen santissima, mide la veneracion y culto desta soberana Imagen, retrato tan verdadero, como singularmente fauorecido de los brazos de la misma Reyna del cielo; no con ordinaria y vulgar medida, de moderado y poco costoso edificio, sino con medida de oro, de fabrica digo, en que resplandece la piedad grande, y la grandeza piadosa de quien la dedica habitacion perpetua, no auiedola tenido hasta aqui, por la injuria y variedad de los tiempos: felicidad parecida, y auentajada a la del santo Rey Dauid, y del sapientissimo Salomon.

Deseara Dios ( como cuenta el capitulo setimo del primer libro de los Reyes ) tener casa de assiento en aquel su querido y regalado pueblo; y assi dize a Dauid: *Nunquid tu edificabis mihi domum ad habitandum? neque enim habitavi in domo ex die illa, qua eduxi filios Israel de terra Aegypti in diem hanc, sed ambulavi per tabernacula, & tentoria.* Tendras animo para labrarme casa, pues ves, que por no tenerla de assiento, he andado siempre mudando las tiendas de mi habitacion? Ofrecese Dauid a hazer este seruicio a Dios: pero premiandose el deseo, no le aceta el ofrecimiento, por verle las manos teñidas en sangre de los enemigos del pueblo de Israel; ocupacion justa, pero menos decente para edificar casa a la diuina Magestad: y assi remitte el Señor esta grande obra al Imperio pacifico de

D. Bern<sup>do</sup> de Sádoual y Rojas. 10

de Salomon, que con magnificencia Real, y religiosa grandeza emprendiò, y acabò la mayor fabrica del mundo. No de otra manera podemos pensar, que la Reyna del cielo deseò que su gloriosa y venerable Imagen tuuiesse casa de asiento, en esta santa Iglesia cõsagrada con su celestial presencia, pues desde que entrò en ella este soberano Retrato, ha mudado varios y diferentes lugares, y assi diria le edificasse casa, al santo valeroso Prelado Bernardo primero deste nõbre, y que renouò sagradamente este templo, profanado antes por la impiedad Mahometana, de creer es, que este grande y vigilante pastor se dispondria a hazer tan agradable seruicio a la soberana Madre de Dios, en honra y culto de su santa Imagen: pero vemos que no se puso por obra, quizá porque traia las manos teñidas en la sangre de los enemigos del nombre Christiano, guardando la diuina providencia esta grande y colmada felicidad para el segundo del mismo nombre, sucessor en la silla, y heredero de la piedad del primero, que en el tiempo dichoso de su pacifico gouierno emprendiessse, y acabasse la mas sumptuosa y religiosa fabrica que oy conoce la Christiandad de Europa, de quien, y de la piedad de su Autor para el culto de Dios, y desta santa Imagen, y para la hõra deuida a sus padres y hermanos (que todo resplandece en este sagrado edificio) me obliga a cal-

## Sermon primero, &c.

llar el consejo del Espíritu Sâto, *Laudet te alienus, non os tuum, extraneus, & non labia tua*, no queriendo ver las alabanzas de varones graues, puestas en la boca propia, sino en la agena; publicadas no por la voz suya, sino de estraños. Y como se podrá llamar âgeno, quié en si conoce obligaciones de hijo? ò estraño, quien deve perpetuo reconocimieto a tantos y tan singulares beneficios?

Muchos y grandes son los que nuestra España reconoce a esta Santa y venerable Imagen, que en esta Ilustre è imperial Ciudad reside, venerada por la grandeza desta santa Iglesia, como la primera de todas las destos Reynos; y por la continua y religiosa asistencia de sus hijos, que en ella estamos honrados y fauorecidos con el titulo de Capellanes suyos; hallando (Christiano pueblo) amparo y remedio comun, y cierto, en su intercession, para las enfermedades de nuestros cuerpos, y para las afficiones de nuestras almas: y assi con pureza dellas, y cõ exterior y general alegría deuemos solenizar feruorosaméte su colocacion glariosa, prédas de la nuestra en la celestial Ierusalén.

(.:.).

SERMON SEGUNDO (DEL  
Nacimiento de la Virgen Santissima) que  
predicò el Padre Maestro fray Chri-  
stoual de Fonseca, de la Orden  
de San Agustín.

**E**N La fazon de mucho plazer , ò de mucho  
pesar, corre precisa obligacion (por los que  
estan en algun linaje de deuda , y reconocimiêto)  
de acudir a dar el plazeme , ò el pesame a las per-  
sonas que deuen. En la muerte del santo Rey Io-  
sias acudieron los Tribus a llorarle , los varones  
por si, y las mugeres por si; y a dar el pesame al su-  
cessor , y pariente. En la segunda prosperidad de  
Iob, acudieron a darle el plazeme vezinos , y ciu-  
dadanos. La oçasion presente no es de tristeza , si  
no de grande contento, que es dar a la Virgen san-  
tissima la norabuena de su Sagrario : y como ge-  
neralmente todos la estamos en deuda, acude esta  
Iglesia santa y sus prebendados, Toledo y sus ciu-  
dadanos, las comunidades, los officios, los pueblos  
vezinos, &c. Pero (a mi parecer) mas se deue el pa-  
rabien a quien se le edificò, que a la Virgen santis-  
sima: porque los seruicios que hazemos a Dios, y  
a sus Santos , son de tan marauillosa calidad , que  
siendo seruicios suyos , son mercedes nuestras.  
Quãdo san Pedro preguntò a Christo Señor nueſ



## Sermon segundo del

tro, que merced le auia de hazer por auerlo dexado todo, le pudiera responder, Que seruicio me auéis vos de hazer por auerlo dexado? Es tan grande merced, que la Virgen santissima aya recebido de vuestra Señoria Ilustrissima este seruicio, q̃ la queda en grandissima obligacion por auerla seruido. Crece la ocasion del para bien de parte del Nacimiento de la Virgen santissima, cuya feftiuidad oy esta Iglesia soleniza: porque como despues de vna noche muy triste, y de vna temerosa tempeftad, es sabrosissima vna mañana muy alegre, y vna serenidad muy apazible: así despues de la noche triste del testamento viejo; y de tantas olas furiosas de miserias, fue sabrosissimo el Nacimiento de la Mañana, que auia de engendrar al Sol. *Aue Maria.*

Sentimiento general fue de Santos historiadores, y Poetas, que huuo costumbre entre todas las naciones, no solo entre los prosperos y poderosos del mundo, sino entre los baxos y plebeyos, celebrar con fiestas el dia de su nacimiento. Herodoto Principe de la historia, san Agustin en sus libros de la Ciudad de Dios, y otros muchos Autores tocan este pensamiento; y algunos le acaban con el cambite que hizo Herodes el dia de su nacimiento, a los Principes del Reyno; a donde saliendo a baylar la hijuela de Herodias, se mostrò tan liberal, que le prometio la mitad del Reyno: y

fi

si baylara mas, se le prometiera todo: aunque ella (sin saber lo q̄ hazia) escogio otro tesoro mayor, que fue la cabeça del Baptista.

Haziendo todos aplauso al dia de su nacimiento, se mostrauan alegres y vfanos de auer nacido: pero si se pesa biẽ el daño, y el prouecho de su ser, y de su vida, a muchos dellos les valiera mas el no nacer, ni auer gozado desta luz y claridad de los viuos: porque nacer vn hombre enemigo de Dios, hijo de ira, en ozeriza de todas las criaturas (que si la prouidencia de Dios no las enfrenara, enuistieran con el como perros rabiosos, como contra enemigo de su Criador) mas valiera no nacer.

Lo segundo, nacer no solo para trabajo, sino para poner en trãbajo a Dios. *Laborem mihi prauisti in iniquitatibus tuis*, dixo Dios a su pueblo. Quando te saquẽ de la seruidũbre de Egypto, me fue muy facil el repararte en tus penas, el abrirte los abissos del mar, el hazer vn campo florido de sus arenas para el pasto de tus ganados, y para tu recreacion, *Et campus germinans in medio mari*: el anegar en las olas a tus enemigos, el echarlos a la ribera contraria, contra la naturaleza del mar, el ponerte la mesa en el desierto, el darte fuentes dulcissimas, &c. Pero el reparar tus culpas me cuesta tan gran trabajo, que por ellas verne a nacer en pobreza, y a morir con tormento, y con dolor. Pues

## Sermon segundo del 11.º

nacer no solo para trabajo, sino para darle a Dios, mas valiera no nacer.

Lo tercero, nacer vn hombre en discrimen, y en auentura de perder aquellos bienes eternos, q̃ le llaman y le esperan, que es el clauo que mas atrauiessa el coraçon a los Santos en esta vida. Elle fue en pensamiento de san Pedro, quando pregunto a Christo S. N. *Quid ergo erit nobis?* Al cabo despues de tantas alegrías falsas, y amarguras verdaderas, de tantos azeytes y vinagres, como trae consigo las tragedias desta vida, *Quid ergo?* Porq̃ dóde cayere el leño, &c. Pues nacer vn hōbre pendiete de vna eternidad de mal, ò de biē, mas valierano nacer.

Lo quarto, muchos no nacen para mas, q̃ para hazer numero entre los hōbres, *Nos numeri sumus, et fruges consumere nati.* Como los locos, q̃ dixerō, *Hac est fors nostra!* No aya ribera de rio, ni sombra de arbol copado, q̃ no siembre las migajas de nuestras meriēdas, ni verdura de prado que no marchite nuestras plantas, contra la regla del Gentil, *Nō solum nobis nati sumus, et c.* Pues nacer el hombre no mas de para que aya en el mūdo vn hombre mas, mas valiera no nacer. Pero la Virgē santísima, ni nacio enemiga de Dios, ni en ojeriza de las criaturas, sino para amparo y fauor de todas: ni para dar trabajo a Dios; pues si tuuo en esta vida algun linaje de recreacion y descanso, en sus brazos, y en sus entrañas le tuuo. De todos los lugares que Dios

auia criado para plazer, sacara pefar (si fiera pofsi-  
ble recebirle) del Cielo, con la cayda de los Ange-  
les: del Parayfo terrenal, con la inobediencia del  
hóbre: de las feluas y florestas ameniffimas del mún-  
do, porque en ellas hizo el demonio aras, y recibio  
sacrificios, como dize en muchas partes la Efcritu-  
ra. Pero en la Virgen hizo vn Cielo, donde no en-  
traffe la razon de tristeza ni pefar, y de q se verifi-  
casse efpecialiffimamente, como notò el Abad  
Guerrico, *Et delicia mea effe cum filijs hominum*: effo-  
es; *Hortus conclusus, fons signatus*, Fuéte sellada, y ver-  
jel cerrado, de dóde tuuo Dios la llaue, para que la  
ferpiente no pudiesse enrrar en el, como en el Pa-  
rayfo que al principio auia plantado.

Tampoco nacio para hazer numero entre los  
hóbres, fino para reparo de fus miserias. Pues per-  
fona que nacio para tanto bien del mundo, en ho-  
ra buena nacio; celebrefele con vniuerfal alegria  
el dia de fu Nacimiento.

Dudaron algunos Doctos, quando Dios criò  
el mún- do, claro està que vio se auia de perder; que  
fuera muy corta fu prouidécia, fino lo viera. Pues  
para que le criò? Y ríspnden, que vio el reparo  
de fu perdicion, y la ventaja que auia de hazer  
el bien del mundo reparado, al mal del mun-  
do perdido: y que fino se perdiera, no tuuieramos  
en el vna Madre de Dios, y vn Hijo fuyo, que fue  
la mayor gloria del mundo: porque la mas sana

## Sermon segundo del 127

Teologia, y mas conforme a los Santos, y a la sagrada Escritura es, que si Adá no pecara, Dios no viniera a la tierra. San Ambrosio declarando el lugar del Genesis, *Non est bonum hominem esse solum*. Reparà, Señor, para que le deseais a Eua por compañera, auiendo de ser la leuadura que auinagre la masa de todo el linage humano; y la que abra la puerta a todas sus desuenturas? *Non est bonum hominem esse solum*. Parece, Señor, que sentis, que con la muger serà el estado del hombre bueno; y auiéndole de echar sus amores ( *Ne contristaret delicias*, dize san Agustín nuestro padre ) a el, y al mayor Imperio, que ha reconocido el mundo, por el suelo, dais señal de que gustais de su culpa. Y responde este Doctór, que gustò de la culpa, no en quãto culpa, sino en quãto ocasion. En esse sentido canta la Iglesia, *O felix culpa*. Es muy a propósito la comparación del Medico, que tiene vn grande amigo en vna carcel muy estrecha, y defendida; cae el preso en vna graue enfermedad, huelgase con ella el Medico, no en quãto enfermedad, sino en quãto ocasion que le haze franca su visita. Así la culpa fue ocasion de que nos visitasse Dios, *Oriens ex alto*. Vn vaso lleno de agua puesto en vn lugar igual y llano distila (quando mucho) algunas gotas pequeñas: pero si el lugar se inclina, derramase todo el vaso, *Inclina cælos tuos, &c. descende*. Antes distilauase algunas gotas de la misericordia de Dios: pero



pero al cabo fue ocasion la culpa, de que se inclinassen los cielos, y derramasse Dios las entrañas de su misericordia. Tenia el Rey Assuero vn priuado, llamado Aman, a quien en vna carta elegantissima (que escriue a su Reyno) cõfiesse, que le respetaua como a padre: hazia, y deshazia este priuado en veinte y siete Prouincias, como si fuerã proprias suyas. Pero como este negocio del mandar es hydropefia, cuya sed es infaziabie, vna ocasion ligerissima le añublaua toda su priuança y prosperidad. Auia en el palacio del Rey vn hombre graue (del linaje de los Iudios) llamado Mardoqueo, que quando Aman llegaua a las puertas del palacio, y todos se arrodillauan, y descubrian las cabeças, Mardoqueo se estaua cubierto, y assentado, y le dexaua passar. Encendia se Naaman con esta descortesia, como vn horno; gemia en secreto cõ su muger y parientes; mando el mundo, *Et nihil me habere puto*, Todas las rodillas de la Corte no medan tanto cõtento, como me da de pesar el descomedimiento de Mardoqueo. La comparacion del tercianario, que quando el Medico le da licencia para que beua, se le van los ojos, y el coraçon tras que venga lleno el vaso; y por dos gotas que se vierten blasfema del paje, y de su torpeza. Todo el Reyno se arrodillaua a la estatua de Nabucodonosor, y solos tres niños que le negaron la reuerencia, le encendierõ el pecho mas que el horno,

cuya

## Sermon segundo del

cuya llama era de setenta y nueue codos. Así a Aman le turbaua vna gorra de vn Iudio; de fuer-  
te, que a desora salio con vn edito general, que a  
todos los Iudios les fuesen quitadas las vidas(en  
vna hora)y las haziendas. Pero Dios que ampara-  
ua aquella gente, proueyo a la Reyna ester (de su  
linage)que cayò tan en gracia al Rey, que por su  
intercessiõ rebocò la sentencia que estaua dada  
contra los Iudios,y los reparò en su antigua felici-  
dad.En aquella sazon dixo Mardoqueo, Que me  
mateñ,sino es este vn sueño que yo tuue;que aun-  
que entòces me parecio sueño,aora hallo que fue  
profecia y reuelacion:soñaua,vn valle lleno de ge-  
te muy triste,y muy llorosa, que cò lagrimas y ge-  
midos pedia al cielo fauor:y vía desora vna fuen-  
tezica,que subitamente se hazia vna fuente gran-  
de,y luego vn mar; y que del mar salia vna luz, y  
de la luz vn Sol, que boluía a todos los tristes tan  
alegres y contentos,que dauan por bien emplea-  
das sus lagrimas y tristeza,por auerlas Dios repa-  
rado con tanta alegría y felicidad. Es estampa na-  
tural de lo que passò Dios con el linaje humano,  
encartado por el demonio, condenado a muerte  
por su culpa:pero nacio vna Niña, fuente de pie-  
dad,y mar de misericordia;y siendo la primera luz  
que alegrò el mundo,engendrò al Sol de justicia,  
con que quedarò los siglos tan prosperos,y dicho-  
sos,que diron por bien empleadas las miserias y  
desuen-

P.M.F.Christoual de Fonceca. 15  
desuenturas passauas, por auerlas Dios reparado  
con tan excessiua gloria.

Dos atributos consideramos en Dios, q̃ a nueſtro parecer ſon los mas famoſos de ſu grandeza y Mageſtad; conuiene a ſaber, ſu juſticia, y miſericordia: de ambos a dos ſe puede entender lo que dize Iſaias, *A facie tua Domine concepimus, & quasi parturiuimus Spiritum salutis.* Muchos lugares de la Eſcritura llaman a Chriſto S. N. cara de Dios; no ſolo ſegun la naturaleza diuina, de quien dize ſan Pablo, *Qui cum sit splendor gloria, & figura ſubſtantie eius,* ſino ſegun la naturaleza humana. Y la proporcion es, como por la cara ſe conoce vna perſona, mas q̃ por todas las demas ſeñales: aſi por Chriſto Señor nueſtro ſe viene a conocer Dios, mas q̃ por ninguna criatura: y por la vniuerſidad de todas ellas, *Qui videt me, videt & Patrem.* Y en Chriſto muerto en la Cruz, ſe manieſta mas eſpecialmente el atributo de la juſticia: porque aunque fue la mayor de las miſericordias de Dios, fue tambie la mayor de ſus juſticias. No tuuo que ver el caſtigo de los Angeles, ni el del diluuiο, ni el de Sodo ma, ni el de Datan y Abiròn, a quiẽ acelerò el infierno, no ſolamente a las almas, pero aun a los cuerpos: porq̃ redimiendo al mundo con la muerte de ſu Hijo, ſe vino a moſtrar Dios mas ſeuero, que ſi nũca le redimiera: y ſatisfaziendo por nueſtras culpas, ſe vino a moſtrar mas juſticiero, que ſi  
nunca



## Sermon segundo del

nunca nos perdonara. Ambas cosas tocò san Pablo agudamente, *Quem proposuit propitiatorem pro peccatis ad ostensionem iustitie propter remissionem peccatorum precedentium*. Deuenise ponderar mucho las palabras, *Propitiatorem ad ostensionem iustitie*, al parecer tan encontradas, como puede ser propiciacion, y justicia? porque la mayor misericordia que Dios usò con el hombre, fue, el hecho mas seruero de su justicia, *Propter remissionem peccatorum precedentium*. Christo Señor nuestro no solo satisfizo por los pecados passados, sino por los presentes y por venir. Pues como dize, *Peccatorum precedentium*? Respondo, Pareciole a san Pablo, que aquel rigor de justicia auia de poner tan grande pavor al mundo, y tan grande escarmiento en los pechos humanos, que no huuiesse mas pecados. Acabose el pecar, que sieruo se ha de atreuer contra Dios, viendo el castigo del Hijo? *O insensati Galata, quis vos fascinauit, ante quorum oculos Christus proscriptus est?* Que os aya hecho vna estampa de Christo roto y deshecho en la Cruz por vuestras culpas; y que os atreuais a cometerlas de nuevo? ò os han dado algun hechizo, o sois bestias insensibles: porque si el Hijo, el amado, el que no lo comio ni lo beuio, padecio muerte tan fiera, *Vidimus, & non erat ei aspectus*. Otra letra, *nō erat in eo figura humana*. Que puede esperar el perdido, el descarado? &c. Dize pues Isaias, *A facie tua cōcepimus*, Pusimos, Señor, los ojos

en

en vuestro Hijo, y considerando sus penas y sus tormentos, sacamos tan grande dolor, tan grande arrepentimiento de lo pasado, tan firme proposito en lo por venir, que concebimos espíritu de salud.

Lo mismo podemos filosofar del atributo de la misericordia. Tambien la Virgen santissima se llama conuenientemente cara de Dios; no solo porque el libro de la Sabiduria la llama Espejo sin manzilla, que nos representa tan notoriamente a Dios; sino porque por ella venimos a conocer a Dios, mas q̃ por ninguna de las demas criaturas: y que por la vniuersidad de todas ellas a san Dionysio (la primera vez que la vio) se la representò de fuerte Dios, que dixo aquel encarecimiento tã celebrado: Si san Pablo no me huuiera enseñado, q̃ cõ los ojos corporales no era possible verse Dios, creyera que no auia otro Dios. Y aunq̃ en la Virgen santissima resplandecen todos los atributos de Dios; pero el de su misericordia campea tan especialmente, que tengo a la Virgen por la mayor de las misericordias de Dios: y atreuome a llamarla la mayor, porque aunque la muerte de Christo Señor nuestro fue la mayor (como ya dexamos dicho) pero como juntamente fue tan rigurosa justicia, queda en la Virgen la pura misericordia. Dize pues Isaias, *A facie tua concepimus, & parturibimus, &c.* La muchedũbre de mis pecados me tenia a la



## Sermon segundo del

a la puerta de mi desesperacion, casi desesperado de todas las razones, y los trances del esperar, teniendo ya el lazo al cuello, considerè Señor vuestra cara, la clemencia y piedad de vuestra Madre, y pareciome que la diistes al mundo por la mayor de vuestras misericordias, para q̃ quando vozeasse vuestra justicia, *Miserere, & noli iustitiam facere*, pudiesedes responder, Quierelo mi Madre, como se puede negar nada a mi Madre? pues en mirandome en esta cara, saquè arrepentimiento de la muchedumbre de mis culpas, y esperança de alcãçar misericordia, y perdon: y dixe, de vida soy, *Concepimus spiritum salutis*.

Dos luzes grandes puso Dios en el cielo, el Sol, y la Luna; vna preside al dia, otra a la noche: quando por la mañana sale el Sol con sus rayos tan hermosos, se retiran todas las demas luzes inferiores, acobardadas y temerosas, como si fuerã vnas tristes sauandixas: pero en saliendo la Luna, cobran osadia y atreuimiento, manifestandose a los ojos humanos. En el cielo de la Iglesia ay vn Sol de justicia, y vna Luna de misericordia, conuiene a saber, Christo Señor nuestro, y la Virgen santissima su Madre. En presençia del Sol escondense los pecadores acobardados y temerosos: porque aũque es nuestro abogado (como dize san Iuan, *Aduocatum habemus apud Patrem*; ) juntamente es nuestro juez; y la presençia del juez acobarda al delinquente:

quente: pero con el fauor de la Luna todos cobrá  
ofadia y atreuimiento, porque su oficio es de pura  
intercessora. San Ambrosio (entre otras mil alabá  
cas) dize de la Virgen santissima, *In prece pauperum*  
*spem reponens*, Toda su esperança y felicidad ponía  
en las plegarias de los pobres, en que acudiessen  
a ella con sus plegarias los pobres, en que todo el  
mundo la pidiesse fauor. Todos los que viuen es-  
tan a la puerta de la prouidencia de Dios, esperan  
do la racion de su sustento, *Omnia à te expectant, et*  
*des illis escam in tempore*: como mendigo a la puer-  
ta de vn gran señor muy poderoso. Y todos los pe-  
cadores han de estar a la puerta de la Virgen san-  
tissima, esperando su misericordia y piedad. Mu-  
chas vezes he tenido barruntos, que tiene el infier-  
no mas ozeriza y enemistad con la Virgen santis-  
sima, que con Christo S. N. y fauorece a este pen-  
samiento la profecia del Genesis, *Inimicitias ponā*  
*inter te, & mulierem*: porque a Christo S. N. conue-  
cidos los demonios con la euidencia de la verdad,  
por fuerza le han de reconocer por justiciero: y de  
su propio castigo pueden presumir cargaria la ma-  
no en el daño de los pecadores: pero esta su Ma-  
dre es la que destruye el partido de nuestro impe-  
rio y señorío. A esta Princesa del cielo ha hecho  
vuestra Señoria ilustrissima este seruicio de tres, ò  
quatro circúntancias singularissimas. La primera,  
todas las riquezas empleadas en los edificios de los  
palacios

## Sermon segundo del

palacios profanos, los jaspes, las medallas, las fuertes, los artesones, galerias, &c. como menos bien empleadas estã inuidiosas de las piedras deste edificio: porque el empleo de todas las criaturas en el seruicio de su Criador, haze gran vêtaja a las que se ocupã en el seruicio del hõbre. San Pablo dize, que no ay criatura que no gima, y que no rebiente de verse empleada en el seruicio de vn pecador, *Omnis creatura ingemiscit, & parturit, &c.* Y Abacuc dize, q̃ la piedra del edificio clamarà de que la aya Dios forçado a ser testigo de las torpezas y sensuallidades de vn perdido, *Lapis de pariete clamabit.* En la muerte de Christo S. N. se dieron de cabeçadas las piedras, y el Sol retirò sus rayos por no seruir a la crueldad de los verdugos q̃ le ponian en la Cruz: que es fiera cosa que desuelle vn tirano al Hijo, y quiera q̃ le estè alumbrando el Padre. Pero en este Sagrario no ay piedra, que no estè vfana y gozosa dando gracias (en su modo) a quiẽ la mandò sacar de la cantera, y poner en el edificio de la Virgen santissima.

La segundã circunstancia es la ventaja q̃ hazen a los demas edificios, para eternizar la fama, y la gloria de la posteridad. Topareis cõ vna casa q̃ a-  
nubla y escurece a todã la vezindad: cuya es esta? de vn hõbre que perecia ayer de hambre. En tã poco tiempo ha llegado a ser tan rico? Robaua el mudo. Que de sangre de pobres estara rebuelta entre  
piedra

pie<sup>ra</sup> y pie<sup>ra</sup>, y entre ladrillo y ladrillo, de fuer<sup>te</sup>, q̃ en vez de afamar su nombre, funda vn perpetuo sambenito: pero los q̃ entraren en este Sagrario, preguntaran, quien hizo obra tan ilustre? vn Prelado deuoto de la Virgen santissima; buen siglo aya plega á Dios: a quien edificò casa á su Madre en la tierra, grande silla le aura dado Dios en el cielo.

La tercera, las riquezas de los Templos, las piedras preciosas, los oros y los brocados de las vestiduras de los Sãtos no son necessarios a los ojos de la fẽ. Quando los Reyes entraron por el portal de Belen, fuera de parecer la prudencia humana, que el Rey de los Reyes (que reparte las coronas a los Reyes, para tecebir a Reyes aliñara vn palacio de toda la riqueza del cielo y de la tierra: y bien pudiera Dios juntar alli todos los diamantes, las perlas y piedras preciosas, el oro y plata de las venas de la tierra: pero fuera cosa acessoria para la fẽ, porque toda la riqueza possible, è imaginable se fumaua en la Madre, y en el Hijo. No podia Dios de su poder absoluto poner mejor joyel a los pechos de la Madre, que el de su Hijo: ni de lo criado podia hazer mejor trono para su Hijo, que del pecho y braços de su Madre. Si las paredes fueran de oro, ò perlas, no diera señas de auerlas visto la fẽ: mas para los hombres bozales y rudos, *qui bon sapiunt quæ Dei sunt*, importa mucho el adorno

## Sermon segundo del

y las riquezas, para que representen los Santos en la tierra la gloria de que gozan en el cielo: y para que acudan con mas gusto a las alabanças diuinas, que es el empleo mas deuido de nueſtro coraçon. *Laudate Dominum secundum multitudinem magnitudinis eius*, Como puede vn hombre alabar a Dios segun la muchedumbre de su grandeza, si se hiziessen lenguas las arenas del mar, las chinas de la tierra, las estrellas del cielo, y cõbibiessse cada vno lo que el mas supremo Serafin? *Adhuc praeualebit admirabilis magnificentia eius*, dize el Ecclesiastico, luego mal le podremos alabar segun la muchedumbre de su grandeza: pero pone esse fin inaccessible para que le alabeis, *Quantumcumque potueritis*, como dize el Ecclesiastico. Y aunque de qualquiera lugar podemos hazer Oratorio en que alabarle: Dauid le hazia de vna carrafca, Ionas del buche de la vallenga, &c. pero el Templo es mas conueniente lugar por la presencia de Dios Sacramentado, por los misterios que alli se celebran y solenizan, por la doctrina del cielo q̃ se predica; y esso es, *Domus mea, domus orationis vocabitur*. Aqui acude el hõbre a dar gracias a Dios por si, y por todas las criaturas, porque es la lègua del mudo, y callado, dexa agrauiado al mundo. El relox artificiosissimo sin mano q̃ señalasse, ò martillo q̃ diessse, seria inutil y vano. Los tres niños cõbida-  
ron a todas las criaturas a las alabanças diuinas,

*Beneat--*



*Benedicite omnia opera Domini Domino* : y alcabo al hombre por lengua de todas. Fuera de esso el hombre ocupa muchas criaturas en su seruicio : y empleandose en esso, cessan del seruicio continuo q̄ hazen a su Criador; y està el hombre obligado a alabarle por ellas. Caçais el aue, pescáis el peze, cortais la rosa, y dezis : Bendito sea el que te criò; suplis la alabança que la estorbais. Iosue dexò pasmado en el cielo el Sol, y la Luna: y pareciendole q̄ auia estoruardo aquellos Planetas de la alabança q̄ hazia a Dios con su mouimiento cōtinuo desde el principio del mundo, apeose de su cauallo, y dio a Dios gracias; no solamente por si, y por su victoria, sino por ellos, *Laudemus Domino teoba*. Los Doctores Hebreos dizen, que fue vno de los canticos mas ilustres del Testamento viejo.

Este seruicio deue a vuestra Señoria Ilustrissima nuestra Señora del Sagrario, de auerle hecho morada en que sus deuotos la alaben, y la den gracias: y poniendo encima el aranzel, de que hazia memoria Iob de su antigua felicidad, que lo puede tambien ser del discurso de la vida de vuestra Señoria Ilustrissima, puede sacar de todo prendas seguras de gran remuneracion en el cielo, *Vestini me vestimento, pes fui clauda, oculus ceco* La primera partida es de la igualdad de la justicia que vuestra Señoria Ilustrissima ha siempre professado, vistiéndose tan al justo. Vnos se calçan tan justo, que el

## Sermon segundo del

doblez del escarpin los lastima. Vn lencero Portugues trae en vna bota vna china de vn quarteron, y no le ofende. La segunda partida es de la piedad y misericordia, los ciegos, los coxos y mäs cos lo vozean: con estas esperanças dixo Iob, *In nidulo meo moriar, & sicut palma multiplicabo annos meos*, Morire en mi patria entre los mios. Morire en mi nido (puede dezir vuestra Señoria Ilustrissima) en el Sagrario que edifiquè a la Virgen santissima, que para mi serà nido donde estaran fauorecidos mis huesos, y amparadas mis cenizas, esperando la general resurreccion, donde multiplicarè mis años como palma: ò como dize otra letra, como Fenix, renaciendo de nueuo a eterna y gloriosa vida, libre de los achaques de nuestra mortalidad, con vnos cabellos rubios, que nunca encanezcan: vnos oydos, que no se menoscaben: vna boca, que no escupa: vn rostro, que nunca se arrugue: vna vida sempiter-

na de gloria, *Quam mihi, & vobis, &c.*

(...)

SER-

SERMON TERCERO, QUE  
predicò el, Padre Maestro fray Ortensio Fe-  
lix Parauicino, Ministro del monesterio  
de Madrid de la Ordẽ de la san-  
tissima Trinidad.

*Beatus vter qui te portauit, & vbera que su-  
xisti. Quinimò beati qui audiunt verbum  
Dei, & custodiunt illud. Lucæ cap. i i.*

**E**STA es ya (Fieles) la tercera fiesta que en  
cõtinuacion de los misterios, y solenidades  
cõsagradas a la Madre de Dios Maria, pide la dis-  
posicion desta Octaua: y el animo de todos, entre  
piedad senzilla, y curiosidad atenta, le està esperã-  
do. Aduertida nouedad, y eleccion cuerda, discus-  
rir por las grandezas todas de la Virgen, los Ora-  
dores Christianos (que este oficio les toca, oy  
mas que nunca) para que por la excelencia del su-  
jeto a quien se dirige aquesta solenidad; crezca la  
dedicaciõ del edificio en mayor decoro; y la trãf-  
lacion de la Imagen, en veneracion mas ardiente;  
y de la sumptuosidad magestuosa de la fabrica, se  
arguya, que solo para tan gran Señora se pudiera  
auer leuantado, siendo su primera alabança el edi-  
ficio mismo: pues con auer dado Dios al hombre  
(desde el entendimiento a la lengua) tan acomoda-  
dos

## Sermon tercero del

*De opific.  
hom. Ma-  
nus data  
sunt homi-  
ni, & nie-  
lius loque-  
re.*

dados instrumentos para hablar, y alabarle (al pa-  
recer) por si solos, dixo san. Gregorio Niseno, que  
le auia dado las manos para que hablasse mejor.  
Bien se celebra a esta Virgen singular, entre las  
demas aclamaciones festiuas, con sermones tales:  
pero mejor que las lenguas de los subditos hablã  
en esta ocasiõ, las manos del Prelado, digno Prin-  
cipe de espacioso Panegyrico, y menos apresura-  
dos loores, si el temor de cargar su modestia, y de  
defraudar en nada (con diuertimiento humano)  
zelo tan espiritual, no hiziera çoçobrar en el silen-  
cio, las primeras velas de tanta nauegacion. Pre-  
lado al fin desta santa Iglesia, emulacion sagrada  
de la de Roma, quãto la obediencia que se le de-  
ue permite: resplandeciente Templo, y superior a  
todos, con tantos lustres de sangre pura, de deu-  
cion perpetua, de esplendido seruicio. Iglesia des-  
ta gran ciudad, insigne con Imperial titulo, y me-  
recimientos del, desde lo sagrado, a lo lego: consti-  
tuyda (como con vna oculta prouidencia) sobre es-  
tas mōtañas, ò por cabeça, ò por corona de la par-  
te mejor del mundo. La tercera fiesta pues, a la cõ-  
tinuacion de misterios, y disposicion de octaua, es  
la Presentaciõ de Maria al Templo, a tres años de  
su edad, sagradamente ocupada toda, y que a mi  
me ha cabido a predicar, con razon: porque con  
misterios que tocassen mas al Hijo, ò cõ mas años  
de perfeccion en la Madre, como pudiera mi in-  
suficien-

ſuficiencia, que aun para la ofrenda ſola ſe halla incapaz. Al vltimo, al fin de todos, la feſta vltima. Y llamola aſſi, aunque tercera: porque ſi biẽ de ſu mucha antigüedad ſe hallan algunos raſtros en dos ſermones de ſan German, Arçobifpo de Conſtantinopla; y de Iorge Nicomediense, que de los ſantos todos de la Igleſia no ſe halla otro: aunque en Frãcia ſe celebraua por el año de 1375. quãdo el Cancelario del Reyno de Chipre erigio, en honra ſuya, vn monaſterio a los padres Celeftinos, y Paulo Segundo la renouò, confirmando las indulgencias que ſu predeceſſor Pio (tambien Segundo) auia concedido: otro Pio empero, que fue el Quinto, en la contraccion del oficio Ecleſiaſtico, la dexò en ſilencio; y Gregorio Decimotercio dio licencia a las Igleſias de Eſpaña ſolas, haſta q̃ el año de 1585. acordandose aquel gran Pontifice Sixto Quinto, de la antigua ſolenidad de ſu veneracion, la mandò reſtituir vniuerſalmente, dando nueuo amparo, y dotrina a nueſtro enſeñamiento, y neceſſidades. Mas conſer la vltima en la introduccion de las feſtas, de la Virgen, en los paſſos de ſus meritos (quanto a expreſſa teſtificacion de la Igleſia, a lo menos) es la primera: porque de ſu Concepcion, y Nacimiento, no ſoleniza la Igleſia tanto los ſeruicios de Maria, quanto las mercedes de Dios. Eſtas quinze gradas, que en tradicion de los Padres, ſube por ſu pie eſta Niña para acercarſe

Floreció  
cerca del  
año de 715  
extant a-  
pud Suriũ  
to 6. nota  
tur hoc  
feſt in Me  
nol. Græ-  
corum 21.  
Nouemb.  
Molan. in  
Mart. V-  
ſuard. à ſe  
aucto.  
Arnoldus  
Vuy. lib.  
5. ligni vi-  
tæ cap. vl  
tim plura  
de hoc feſ-  
ſto.



## Serimon tercero del

Suar.tom.  
2. in 3. p.  
disput. 4.  
sect. 7. &  
alij plures.

se al Sagrario, y el voto con que se ofrece a si mis-  
ma por Sagrario de su espiritu solo ( si ya esta pu-  
reza suma, no le amanecio mas temprano entre  
las primeras luzes, digo de su Concepcion purif-  
sima ) son los primeros passos a que haze fiesta,  
y de quien quedaron las huellas, vltimamente, tã  
firmes en la estimacion, como en las piedras desta  
Iglesia santa. El dia de su Presentacion, y dedi-  
cacion a Dios ( Fieles ) fue el primero que comen-  
çò Maria a pisar, ò antes a santificar templos: des-  
de entonces afectaron las losas del de Salomon, a  
vsurparle al pie las estampas, y aora, asì en el be-  
neficio, como en la memoria, salieron con ello las  
de Toledo no mas: siendo de la copia desta dedi-  
cacion del Sagrario (que todos estos ocho dias so-  
lenizamos) el original primitiuo, la Presentacion  
que oy predico. Con que viene a ser, no solo festi-  
uidad, sino explicacion del Euangelio que oy se  
ha cantado, que esta obligacion principal, ningũ  
otro concurso deue alexarla; pues alabando vna  
muger a la Virgen, por Madre deste Señor, vien-  
dole còuencer a los Fariseos, sobre el milagro del  
endemoniado mudo, el le dixo, que mas bien auen-  
turada era por auer oydo, y guardado su palabra,  
si bien las suyas fueron vniuersales a todos, que es  
el Euangelio todo. Y la muestra de que las soleni-  
dades que han precedido de su Concepcion, y Na-  
cimiento, fueron preuenciones para Madre de

Dios,

Dios, en la naturaleza: pero la de ſu Preſentacion  
 oy, para Madre ſuya en la gracia. Alcançadnos la  
 que auemos meneſter, gran Señora, pues ſe atre- *Et cum pa-*  
 uio a dezir el Principe de la eſcuela, que en cierta *riêlo quo-*  
 manera la deriuauades vos a todos. Hazeldo aſi *damodo*  
 Madre ſanta, en mi, para que proponga dignamẽ *gratiam ad*  
 te la palabra de vueſtro Hijo entre vueſtras alabã *omnes de-*  
 ças, en los oyentes, para que la oygan, y guarden,  
 con que no ſolo cõcebireis vos a Dios en vueſtras  
 entrañas, *Beatus venter, &c.* ſino noſotros en nueſ  
 tros coraçones, *Beati qui audiunt verbum Dei.* Fie-  
 moslo aſi, fieles; pero inuoguemosla como acof-  
 tumbramos. *Aue Maria.*

En tan gran concurſo de predicadores, y oyen  
 tes (Iluſtriſſimo ſeñor) en tan ſobrenatural y emi  
 nente materia de alabaças, no ſerã viſoñeria en-  
 trar reconociendo temores, y confeſſando emba-  
 raços, para acertar: pero como tampoco ſe puedẽ  
 negar deſeos, fuerça es que tomemos algũ nueuo  
 camino, a que la materia y breuedad del Euange-  
 lio me guia, y no tanto de curioſos, quanto de ne-  
 ceſſitados: porque veo en la carrera de los miſte-  
 rios todos de la Virgen (q̃a ſer Madre de Dios ſe  
 reduzẽ todos) tales ſayanes al palio, que ſeguir ſus  
 huellas, con paſſos tan cortos como los de mi po-  
 co dezir, paſſa de humildad a verguença. Tome-  
 mos nueuo camino, que aunque parece nueuo,  
 vendrà a parar en lo recebido, y comun, que al fin  
 andan-

### Sermon tercero del 23

andandole solos, sin compañeros digo, no sin santos, que son las luzes, por poco que caminemos, no quedará tá cortida nuestra diligencia; a lo menos no tan juzgada. No hablemos pues de Maria como Madre de Dios oy, aunque esta dignidad superior, es imposible excluirla de sus loores, como Madre de hōbres hablemos della, que es tierra, y vtil consideracion, el mirarla como Madre: pero no solo Madre porque ayuda, porque ampara, porque intercede; porque esto es serlo de misericordia no más, como con la Iglesia la llamamos siempre: ni solo porque deseò nuestra salud sumamente, y compadeciendose en vltimo grado, en su Hijo nos engendrò en la Cruz con vehementes dolores: que es lo que adelantaron, como pensamiento mas encarecido, Origenes, Agustino, Anselmo, y san Bernardino de Sena: mas añado có la modestia deuida a tales Padres (cōfessando siēpre lo que yo dixere, por menos) mas añado, y es, porque como Madre verdadera, y real, por serlo del Hijo de Dios en carne, nos engendrò en el. Esta ña propuesta a la primera luz, ya passa de admirable, y de paradoxa. Esto es, confessar pureza perpetua en esta Virgen santa? y en Iglesia de Ilesonso, el batallador glorioso desta verdad? Como, con la Fè de no tener la Virgē mas Hijo que a Iesu Christo (que esta es la Fè que confessamos todos) se puede compadecer el darla a tantos hijos como nosotros?

otros? Buscar pues deuemos el modo; que amar  
 hasta no creer, nunca fue fineza: y querer tanto a  
 la Virgen, que riñamos con la Fè, no será cordu-  
 ra. Pero halle en vnas palabras de S. Pablo a los  
 Efesios, tan apretadas, que hazen mas que llano el  
 camino en q̃ entro. Hablaua el Apostol del amor  
 que deuê los maridos a sus mugeres; è infirio, que  
 nadie aborrecia su carne, sino que la fomentaua  
 como Iesu Christo su Iglesia: porque somos (dize) Ad Ephe.  
 miembros de su cuerpo, de su carne, y de sus hues- cap. 5.  
 sos. Aunque a mi me notais de dificultoso, esta  
 proposicion no lo està: tan lexos se halla de escu-  
 ra, que a ser de pluma menos irrefragable, pudie-  
 ra parecer afectada; cuerpo, carne, huesos: *Quia*  
*membra sumus corporis eius, de carne eius, & de ossibus*  
*eius.* Pensaua yo, que como del primer Adan veni-  
 mos segun la carne, de tal manera, que segun el  
 espiritu no venimos (que esse fue el error de los  
 otros que querian traduzir la alma del primer pa-  
 dre a todos los descendientes; y que fuèssemos en-  
 gendrados segun ambas sustancias, error en que  
 tropezaron, no vulgares Padres) asì tambien nos  
 deriuamos en la santificaciõ deste celestial Adan,  
 tan de su espiritu, que en ninguna manera de su  
 carne. El Apostol (empero) aludiendo al caso del  
 Parayso, y a la formacion de Eua, a quien (como  
 fabricada de su costilla) llamò Adan carne y hues-  
 so suyo, porque verdaderamente lo era, dize, que  
somos

## Sermon tercero del

Ibidem.

Caiet. &  
alij citati  
apud Cor-  
nel.

Ibidem.

somos formados deste Señor, de su mismo cuer-  
po, de su carne, y de sus hueslos mismos. Ni basta a  
satisfazer tanta escuridad, como la exageracion  
repetida del Apostol ofrece, el ser de vna misma  
naturaleza porque también lo somos de la de Moy-  
sen, y aun de Faraon, y no por esso venimos de-  
llos, y de sus cuerpos, como Eua viene del de Adá  
su esposo. Resuéluome con Cayetano, que por fal-  
ta de escolastico no errara, en lo mismo que el A-  
postol dilata en aquel capitulo, que como de la  
carne, y hueslos de Adan durmiendo, se formò  
Eua; de la carne y hueslos de Adán Christo, Cor-  
dero sacrificado, y muriendo, se formò la Iglesia.  
Esbien verdad, que la execucion no fue corporal,  
y grossera, sino symbolica, espiritual, y meritoria,  
como los santos Chrysostomo, y Cyrilo lo enten-  
dieron: pero esto no quita que sea de su carne, de  
su cuerpo, de sus hueslos. Si es así (como es dog-  
ma Catolico) que en essa naturaleza nos redimio,  
y así en essa nos reengendra; confieso que es  
grande el misterio, y que os pondra a todos en  
cuydado, que de carne, sangre y hueslos, proce-  
dan hijos de espiritu: no me espanto, que así lo  
sintio el Apostol: y viendo arrancar pedaços de  
carne del primer hombre para darle sucession, en  
symbolo desta verdad, dixo, *Sacramentum hoc mag-  
num est: ego autem dico in Christo, & in Ecclesia*, Grã-  
de es este Sacramento: pero donde yo le veo mas  
miste-



misterioso, es en Christo, y en su Iglesia. Mirolò  
 aquel Principe della, sobre quantos yo he leydo  
 hondamente; y admirado de ver renouado en la  
 Cruz el arrobo del Parayso, y que del cuerpo de  
 Christo nacia su Espola, haziendo fuerça con el  
 espiritu, en el huesso de su fabrica; repara con su-  
 tileza: porque para formar vn sexo fragil, de otro  
 mas fuerte, no escogio Dios la carne del lado;  
 mas que la costilla, pues era deducion mas con-  
 ueniente sacar vna muger blanda, y de tierno na-  
 tural, de vna parte de carne facil; a cuyo principio  
 se pareciera siempre, que de lo rezio del huesso,  
 de quien se auia de desuiar su naturaleza. Y por-  
 que pafme, añade aqui este grande hijo de Beni-  
 to: El que se pusiere a considerar la profundidad  
 deste Sacramento, no le boluio otro huesso por el  
 que le auia quitado, sino que le llenò de carne el  
 vazio, *Tulit vnā de costis eius*. Podia Dios para ha-  
 zer vna muger flaca, quitar la carne al varon, y pa-  
 ra remediar la falta del huesso, sustituirle otro, y  
 no lo hizo assi, sino que quitando huesso, dio car-  
 ne sola, con q̄ formò el sexo mas facil, de la mate-  
 ria mas dura: y fue Adan hecho hõbre debil, para  
 que fuesse Eua muger fuerte. Enflaqueciose Chris-  
 to (dize Pedro Damiano) para esforçar la Iglesia,  
 q̄ nacia del, y para esto tomò en si la flaqueza nue-  
 tra, para assegurar en nosotros la fortaleza suya,  
*Quod infirmum est Dei, fortius est hominibus*. Suele el  
 que

Pet.Dam.  
 in expos.  
 historiarũ  
 veteris te-  
 stamenti  
 lib.1. nẽpe  
 Genes.c.8

Fere om-  
 nia scrip-  
 ta ex Da-  
 mian.

## Sermon tercero del 119

que va a la batalla (palabras son tambien suyas) ò el que sale acá al desafío, sobreponer al cuerpo flaco, y blando de padecer, el ante, la malla, ò el metal mas duro de resistir, para que la fuerza exterior ampare la flaqueza escondida. Pero que despropósito fuera retirar la fuerza a dentro, y exponer la flaqueza al golpe? Vn hombre de carne, puede se vestir de azero: pero si fuera de azero, fuera bueno armarle de carne? Que extraño modo pues de desafío es aqueste de la Cruz? que esconde Dios el azero de la diuinidad impenetrable, y le sobrepone carne tan sin defensa? El peto fuerte de su deidad ocultò, *Ibi abscondita est fortitudo eius*: y armado de carne flaca, y essa tomada de vna muger, pues como dixo S. Metodio a la Virgen, ella le armò de todas armas a Dios, *Tu potentem illum corpore tanquã decenti panoplia induisti*. Gana fue (ficles) de apostar con la primer batalla, y perder por carne al demonio, que por ella auia ganado, siendole a su enemigo causa de su ruyna, la misma carne que auia sido materia de su vitoria. Pues como dixo san Leò (con valientes terminos) no parecia que con justicia perdia el demonio la seruidùbre original del linaje humano, q̃ espontaneamente se le auia entregado, si no fuera vécido de aquello mismo que el sujetò, *Non iustè diabolus amitteret originalemdediti generis seruitutem, nisi de eo. quod subegerat, vinceret*. Y para esto nacio de vna Virgen, sin compa-

Ia Hyp-  
pant, 20-  
mini.

Serm 2 de  
Nacuit.

ñiade hombre, por obra de Espiritu Santo sola,  
*Quod ut fieret, sine virili semine Christus editur ex*  
*Virgine*, ofreciendonos para la reconciliacion a to-  
 dos en vna hostia, que siendo intima a nuestro li-  
 ñaje, a nuestra contaminacion fuesse agena: *Offe-* Serm. 30.  
& D.Tho.  
3. par. q. 4.  
art. 6.  
*renda erat pro reconciliandis hostia, quæ esset nostri ge-*  
*neris socia, & nostra contaminationis aliena.* Desta car-  
 ne pues (esto es, deste Señor eterno) en esta carne  
 mortal nos engendramos los fieles, como verda-  
 deros hijos, a nueva vida, siendo tantos, que se as-  
 sombrò de mirarlos, aun desde su tiempo Isaias, y Isai. c. 9.  
 dixo: *Generationem eius quis enarrabit?* quien podra  
 contar su generacion y larga decendencia quan-  
 do muriere, pues de poner la vida por ella, ha de  
 engendrar sucession perpetua? Que si bien los Sã-  
 tos lo suelen entèder de la generacion suya, o eter-  
 na del Padre, o temporal de Maria: y la fuerça He-  
 breá conuenga mas al orden y processo de su cau-  
 sa, como lo verá los doctos: toda via a este mi sen-  
 timiento haze gran lugar el contexto de la Vul-  
 gata: asì le llamò otra vez padre del siglo futuro,  
 que somos nosotros, *Pater futuri sæculi.* Como Da-  
 uid le dio sucession propia: *Et semen meum seruiet*  
*ipfi.* Lugar porq̃ no iran de passo los que sabé algo  
 de Hebreo. Y aun en nòbre de los Christianos to-  
 dos parece que le habla Isaias con enfasis milagro-  
 so: *Tu enim Pater noster, & Abraham nesciuit nos, &*  
*Israel ignorauit nos: tu Domine Pater noster, & Redèp-*  
Psalm. 21.

## Sermon tercero del

*tor noſter.* Tu eres nueſtro Padre, Señor, mas que Abraham, que ya no nos conoce; y que Iſrael, que ya nos ignora: tu eres nueſtro Padre, y tu nueſtro Redentor; y quando nos redemiſte, nos engendraſte. Bien apretado eſtà aqui eſte modo de filiacion: aſſi lo dixo ſan Pablo a los de Galacia, ſi bié la llama adopcion: para ſignificar, que no era la execucion carnal, ni forçosa, ſinó eſpiritual, y de gracia: pero no porque excluía la carne de Ieſu Chriſto della, que quién dize Chriſto, forçò ſamé te dize Dios en carne: y quien nombra redenciõ, incluye naturaleza capaz de muerte: y aſſi ſe veé en ſus cartas tantas repeticiones de carne y ſangre de Ieſu Chriſto, que ſerá eſcuſado trabajo el referirlas. Por eſſo nos llamó ſan Mateo, hijos del Eſpoſo; y ſan Iuan, de la luz, creyendo en ella. Si ſomos pues hijos de Ieſu Chriſto, como Padre, como Eſpoſo, como luz: ſi ſomos engendrados (en quanto Igleſia ſuya) de ſu carne, de ſu cuerpo, de ſus hueſſos, como Sacramento de Adan; luego hijos ſomos de Maria tambien: que aunq̃ Eva (ſymbolo primero de la Igleſia, Eſpoſa deſte Señor, y madre nueſtra) fue formada inmediatamente del cuerpo, carne, y hueſſos de Adan, de la miſma tierra virgen ſe òrigina, de que Adan (ſu principio y ſu eſpoſo) fue formado; ſi ya no es que querais dezir (que no direis) que no es la tierra madre de noſotros todos. Aſſi pues Maria, ſiédo la primer tierra

Ad Galat.  
vñ.

Matth. 19  
Vide ibi  
Auguſtin.  
ex deſtina  
to aſſeren-  
tem.

Iſan. c. xxi

rra virgē, de quien fue formado aqueſte Adá Ieſu  
 Chriſto, lo es deſta Eua, è Igleſia, produzida de la  
 carne deſte Señor por inefable modo; y aſſi de no  
 ſotros los fieles todos, que la componemos. Es aſſi;  
 ſi; empero, que los Santos comunmente no ſutili-  
 zan en el ſymbolo de Eua tanto eſta verdad, con-  
 tentandose con llamar a la Virgen Eua ſegunda,  
 por quien ſe reparò el daño de la primera: y en eſ-  
 ta razon tambien la llaman madre nueſtra; pues  
 llegò a dezir Epifanio, que no auia ſido Eua figu-  
 ra ſola de Maria en llamarse madre de viuos, ſino  
 ſu enigma, pues no lo fue ſino de muertos ſolos.  
 Maria ſi que fue madre de viuos innumerables, ſi è  
 dolo de Chriſto, vida en ſu muerte de todos. Cuy-  
 dado le daua a Ambroſio (para acercarnos ya en  
 conſequeſcia deſto al intento eſcondido del Euā-  
 gelio) el oir llamar a las entrañas de la Virgen,  
 monton lleño de trigo, aunque cercado todo de  
 azucenas, *Venter tuus, &c.* porque no reconocia el  
 con la Fè, mas que vn grano, que es Chriſto ſolo:  
 pero parece que reparò con cuydado, en que Ma-  
 ria no tenia en ſi a Chriſto para viuir ſolo, pues di-  
 xo alguna vez el Abad Guerrico (vna bien dulce  
 exageracion) q̄ con deſear tãto Dios ſer hijo deſta  
 Señora, el mayor dolor q̄ tuuo fue, no pa decer en  
 nueue meſes q̄ ſe encerrò en ſus entrañas, q̄ la ocio-  
 ſidad en quie ama mucho, mucho tiene de torce-  
 dor, ſi tã baxa voz pudo nunca cõpetir a amador, q̄



Lib. de in-  
 ſtit. Virg.  
 c. p. 13.



## Sermon tercero del

Serm. de  
laudibus  
Deipara.

se ocupò siempre en el bien ageno tãto. Para morir (que era a lo que venia) pues, tenia la Virgē en si este grano Christo, y el grano de trigo sin morir quedase solo (como dixo el) tratando de su passion: pero muerto naturalmente, lleva grã fruto, *Multum fructum affert*. Luego si Maria tiene en sus entrañas vn grano de trigo, que ha de ser muerto, vn monton entero tiene en virtud. San Epifanio aun se explicò mas; porque quando se siembra el trigo (dize) cada grano cae en parte diferente de tierra, cada vno arroja su macolla de quatro ò seis cañas, de otras tantas espigas, è innumerables granos: y si fuera de infinita virtud el primer grano, infinitos fuerã los que llevara. Y cuyos hijos (pregunto yo) fuerã? cuyo fruto? claro està q̃ de aquel pedaço de tierra donde cayò el vn grano, y no dó de cayò su vezino: porq̃ qualquier grano de trigo naturalmēte tiene tomar para si la tierra cercana, y cōuertir en su ser la sustãcia della, y todo aquel manajo de espigas no es mas que tierra, y virtud fuya, vsurpada, ò recebida de aquel grano que se sembrò. Viene pues Dios a la tierra como grano de trigo, y de infinita virtud, a morir en esta mistica semētera, pero verdadera y real: a morir en fin, para vnir a si a los hōbres, y llevar el fruto dellos: cae en las entrañas de Maria tierra virgē, no ofendida de arado, ni acciō villana jamas; lleva por macolla vna Iglesia entera, por grano los ficles della.

Cuyos

Cuyos son aqueſtos hijos? Cuyos han de ſer, ſino deſte pedaço de tierra, adòde cayò eſte grano? *Ipfæ eſt ager minimè cultus*, (dixo Epifanio) *quæ Verbum velut granum frumenti in ſe ſuſcipiens, etiam manipulũ germinauit*: con que vereis ya a luz (bien eſtraña, pero piadoſa y puntual) nueſtro Euangelio confirmar eſta verdad miſma; pues alabando eſta muger humilde las entrañas de la Virgen, por auer traydo en ſí a Chriſto ſolo, *Beatus Venter*, le reſpòdio, Bienauenturados los que oyen y guardan mi palabra, que ſon los fieles y verdaderos hijos obſeruantes de mi Igleſia. Que ſobre el dar a ſu Madre por mas bienauenturada, por eſta pũtualidad, (q̃ es lo que dicen Santos, è interpretes) parece en añadir *omnes*, como antiteſis del *te portauit*, que le dize: No ſoy ſolo yo (muger deuota) el fruto de aquellas entrañas, ni ſolo a mi me truxeron, que hijos dichosos ſon ſuyos todos los deſta Igleſia, engendrados en mi palabra. Y felicidad es grande, de vnas entrañas en vn parto miſmo, con tantas circunſtancias de pureza, y miſterio, ſer madre de tantos hijos: *Quinimò*, (que ſon formales palabras de ſan Bernardino de Sena) *ita ut ex tunc omnes* (y hablaua de la Encarnacion, y del conſentimiento que dio la Virgen a ella) *in ſuis viſceribus baiulauerit, tamquam veriſſima mater filios ſuos*, de manera (dize) que deſde la Concepcion de Ieſus, nos traxo a todos en ſus entrañas.

# Sermon tercero del

§. II.

Parecraos que deshago la propuesta, y q̃ enfermo los encarecimientos, o los enflaquezco cō la explicacion: pues todo esto es obra de espiritu, y vendra a ser Maria madre nuestra, figuratiua, y misteriosa, no mas; no digo tal, sino madre verdadera, y real (que fuerō mis primeras palabras) que nos engendrò. Pero claro està que no auia de ser inmediatamente, y en singulares acciones, pues fuera atribuirle diferentes entrañas, y partos diferentes. Y no solo seria esto cōtrauenir a la verdad Catolica, sino a nuestro mismo prouecho, no siendo ya hijos de Iesu Christo, en la Cruz, que es en lo que nos fundamos. Demas q̃ otra cosa no cabia en medianissimo feso, antes en ninguno. Chryso-

Ser. 169.

logo nos desembaraça con su agudeza; que tememos tanto? *Nonne hæc exeuntem populum de Ægypto* (dixo) *uno vtero concepit, ut emergeret celestis in nouam creaturam renata progenies?* Quando no fue Maria Madre nuestra: auia dicho, *Quando non mater?* siendolo de Christo; pues concibio de vn vientre tantos hijos, como el pueblo entero que salia del Egypto del pecado: para que renaciendo en las aguas la generacion terrena, ya viniesse celestial quando llegasse a la orilla. Que si bien en diferente metafora del mar Bermejo, es lo mismo del Senésc, *Tanquam verissima mater filios suos*, que todos juntos nos traxo en sí, como madre verdadera; porq̃

traxo

traxo a Christo, y le dio su misma carne, y de essa procedemos en la santificacion, como verdaderos hijos nosotros; como de Adá celestial, a la manera que del terreno descendemos pecadores; quanto essa oposicion de terminos sufre. *Sicut in Adam omnes moriuntur*; (dize Pablo) *ita & in Christo omnes uiuificabuntur*. Como en Adá todos mueren, en Christo han de tener vida, y en Adán mueren por la carne, de que se deriuá: luego en Christo han de viuir por la carne de que se forman. Por su carne, digo otra vez, que esso es Dios en carne, pues por ella, y en ella fue nuestra comunicacion có el, como hombres nosotros; como hombre el: que assi lo dixo con energia grande Pablo: *Qui sanctificat, & qui sanctificantur ex vno omnes*, para santificar, y ser santificados. Conforme a las leyes de las bendiciones, todos han de ser de vna sangre, y de vn linaje. Y assi no se corre Christo de llamarlos hermanos por Dauid, *Nō confunditur eos vocare fratres*. Ni por Isaias hijos: *Et iterū ego, & pueri mei*. Reparemos vn poco en estas palabras, a ver si a caso (quanto las analogias del pulpito dan lugar) hallamos aqui esta verdad escondida. Porque ya le miremos como Padre, ya como hermano; no habla de tenernos por hermanos, è hijos, en la gracia de la adopcion sola, en quanto es vno con su Padre: que esse parentesco arguye superioridad de que preciarfe, y no achaque de que correrfe.

1. Ad Cor.  
rinth. 15.Ad Hebr.  
cap. 2.Psal. 21.  
Isaia 3.

## Sermon tercero del

Luego como hombre habla, y de nuestra naturaleza, que era de lo que podia correrse. Tiene acá vn hombre principal (vn señor) algunos hijos, vno en igual persona a su calidad, otros en otra muger demasiadamente humilde: no a todos suele traerlos con igual lustre, porq̃ no tiene por madre digna de sus hijos aquella, aunque lo fue de su amor: y el mayorazgo lo de la compañera ilustre se fue

*Y notese, q̃  
no somos  
hermanos  
de Christo,  
por ser el  
hijo de la  
Iglesia, q̃  
no es sino  
cabeza. Es  
poso, y Pa-  
dre.*

le correr de q̃ le llamen hermano. Es Padre, y hermano Christo de los hombres, como Hijo natural de Dios: pero de esso, como hemos visto, siédo de vn mismo ser, y adoptádolos no mas, no podia correrse: pero es lo también como hijo natural de Maria; y desto pudiera correrse, por la desigualdad de la naturaleza. Y dize Pablo, que no: tan pagado está de ser hōbre. Tan dulce tirano suele ser el amor, q̃ en inferiores y ciuiles empleos suele obligar a descanso a las mas soberanas prendas. Pero si nos llama hermanos, a alguna madre por termino, ha de mirar esta relacion: a quié sino a Maria?

*de specul.  
Virg. c. 8.*

De quien dixo Buenauentura: *Maria non solum est mater Christi singularis, sed etiam mater omnium fidelium vniuersalis, &c.* (Y así dize Ambrosio) profigue el mismo san Buenauentura, Si Christo es hermano de los que en el creen, porque no ha de ser madre de todos ellos María? vnde B. Ambrosio ait: *Si Christus est credentium frater, cur non ipsa, quæ genuit Christum, credentium sit mater?* Luego parece que

en



en no correrse Christo de terneros por hermanos,  
 dà a entender Pablo, que somos hijos desta Señora,  
 pues essa Madre sola reconoce el, y confessa-  
 mos nosotros. Porque comunicò pues, intimamé-  
 te con estos hijos de su Iglesia (prosigue el Apostol)  
 y ellos participaron de su carne y sangre, y el  
 la participò tambien? (que son palabras de gran  
 comunicacion) *Quia sicut pueri cōmunicauerunt car-*  
*ni, &c.) (sanguini, similiter ipse participauit eisdem, &c.)*  
 Formando vn cuerpo mistico de todos, pero real  
 y verdadero, no imaginario, llegó en su muerte a  
 vencer por ella, al que tenia su imperio contra la  
 vida (que es el demonio) para librarlos de su esclauonia.  
 No veis todo el Sacramento de Christo, y  
 de su Iglesia, como simbolizado en Adan, formar-  
 se en la comunicacion desta carne que tomò de  
 Maria? luego a ella està mirádo esta filiacion: por  
 que no tomò (dize el Apostol) naturaleza Ange-  
 lica, sino la de Abrahan, y assi deuia parecer en to-  
 do lo no indecete, ni culpable, a nosotros. *Per om-*  
*nia debuit assimilari fratribus.* Este *semen Abrahæ*, q̃  
 dize Pablo, que *apprehendit*, es la sangre sola puris-  
 sima de Maria. Pues si somos hijos deste Señor, co-  
 mo de Dios, en carne, y el no tiene otra que la de  
 esta grã Madre suya; porque no lo ha de ser nue-  
 tra, si en esta carne de Iesu Christo vécemos, y en  
 ella hemos de triunfar? Oydselo a san Pablo por  
 si, yo no se declararme: Tégamos, hermanos, grã  
 confian-

Ad Hebr.  
cap. 2.

Ad Hebr.  
cap. 10.

## Sérmon tercero del .i.

confianza (dize) en la sangre de Iesu Christo, que  
 nos abrió el Sagrario (que esso es en rigor Sancta-  
 sanctorum) haziendonos vn camino viuo, y  
 nueuo por el velo, esto es, por su carne misma, *Per  
 velamen, id est, per carnem suam*. Que este velo sea  
 el del Sagrario, o Sancta sanctorum, las palabras  
 lo dicen claro. Como se pueda entrar por el, dé-  
 ue de ser lo dificultoso: porque el velo del Sagra-  
 rio, y de qualquier Imagen, está tan lexos de dar  
 passo, que no solo estoruaua los pies, sino los ojos,  
 porque no registrassen nada. Y si era figura de la  
 carne de Christo ( como dize el Apostol ) tiene  
 aun mas fuerça la duda: porque vn velo de carne  
 no es cendal que permite a la vista examinar lo  
 que encierra, quanto mas dar lugar a que lo pene-  
 tré los pies. Pues como dize, que por su carne, co-  
 mo por velo nos abrió camino? Leed la palabra  
 antes; pero leelda con ternura, *In sanguine Christi*,  
 que fue derramando sangre, y vereis que el passo  
 era inacefsible: y assi fue menester romper, hazer  
 pedaços, hasta correr sangre, y hasta desfangrarse  
 del todo, la carne que seruiua de velo, y que cubria  
 la deidad, romper el cendal carmesi: que vn velo  
 tirado cubre la Imagen; pero roto, bien la enseña:  
 que no en vano se rasgó al tiempo de la muerte  
 deste Señor, el velo de aquel templo en sangrien-  
 ta significacion, de que por la carne desgarrada  
 deste Pontifice, y Padre del nueuo siglo se abria  
 camino

camino a sus hijos en su sangre. Rópio a vinagre los Alpes, el valor infatigable del Cesar, è hizo passo en las montañas, al campo, y nombre en la posteridad a si mismo. Mas nuestro Capitan Christo, no abre camino por piedras muertas, sino por viuas, *Viam nouam, & viuentem*: y la misma beuida del vinagre aceda acabò de abrírnos por su carne el passo, *Consummatum est*. Abrele a todos oy pues este velo, para el Sagrario de su Madre santa, pues se cortò de sus entrañas, dadas oy por tan felices: *Beatus Venter*.

## §. III.

A este Sagrario empero, que esta octaua dedicamos, bien nos abre passo la carne deste Señor, pues se consagra a su Madre, de quien el la recibio; mas al del cielo, como, si dize san Pablo, que la carne y sangre, no pueden possceer el reyno del cielo? *(Caro, & sanguis regnum Dei possidere non possunt)*. Pero bien cerca està en el texto la respuesta: *Neque corruptio in corruptelam possidebit*. Ni la corrupcion possceera lo incorruptible. No estorua pues, no embaraça la entrada del cielo (fíeles) la carne, y sangre; sino la carne y sangre corrompida del viejo Adan. No la del segundo santificada, que antes se entra por ella sola. Y aï es quando se ha de consumir vltimamente este Sacramento de la Comuniõ de la Iglesia, y sus fieles, q̃ junto Iesu Christo aquella noche sagrada, para

lleuar.

## Sermón tercero del

lleuarlos en sí a satisfazer al Padre, como los lleuò en vn cuerpo misterioso que formò dellos. Allí (digo, en el cielo) se consumará del todo este Sacramento, no solo comunicádo su espíritu, vida a las almas; sino su cuerpo, calidades espirituales, y dotes gloriosas, a los cuerpos de todos. Que estas esperanças alentauan tanto al Apostol en otra parte, *Vnde etiam expectamus Saluatorem Dominum nostrum Iesum Christum, qui reformauit corpus humilitatis nostre configuratum corpori claritatis sue.* Allí será la segunda reassumpció (para llamarla assi) el tornar (digo) a tomar en vnió no explicable, todo este cuerpo y Reyno suyo, que vnio en la redempcion, siendo cabeça de el todo, y entregarfele a su Padre, (*um tradiderit regnum Deo Patri:* que es donde mira aquel lugar de san Lucas tan dificultoso, *Non bibam amodò de hoc genimine vitis, &c.* Y que aora no sufre el tiempo poder detenerme en el. Allí pues se acabará de ver quánto somos de su carne, pues della misma se comunicarán a la nuestra calidades tan de espíritu; y allí se verá quan grãde parte es Maria, aun en la gloria de nuestra carne. Pero a esta cõsumacion triunfal nos hemos de ir disponiendo, y haziendonos espirituales, desde el camino; que claro està que en vn Christiano no ha de auer carne sin espíritu; que sin el, aun la misma carne de Iesu Christo, aplicada en el Sacramento, no os dará vida, si la comeis, como si la mordierades:

dierades: *Caro non prodest quicquam* (dixo el Señor Ioann. 16. hablando con los Fariseos) *spiritus est qui uiuificat*. Notad la voz *uiuificat*, que no quiere dezir viuir en si solo (como cada alma en su cuerpo) sino viuir a los otros; que esso es lo que haze Christo en los fieles: si bien hasta la resurrecció vniuersal (como se vio en la suya) no acabará su carne de comunicar a la nuestra estos fauores de espíritu. Y no ay que estrañar la junta de espíritu dentro de la juridicion de la carne, que hablando de la resurreccion, así lo llamó el Apostol, cuerpo animal, y cuerpo espiritual: ni por ser espiritual dexa de ser cuerpo: y desto está todo aquel capitulo lleno, *Est corpus animale, & est corpus spirituale*. Y parece q̃ da como por razón de esto san Pablo, el estar escrito, que el primer hombre fue hecho en alma viua: pero en espíritu viuificante el segundo Adan, *Factus est primus in animam uiuentem, secundus in spiritum uiuificantem*. Notad la diferencia de viuiente, a viuificante, que no está ociosa: porque el primer Adan hizose en alma viuiente en si sola, porque viuió en aquel cuerpo para seruirse del en sus acciones: pero el postrer Adan Christo, no sólo viue como alma en si, sino viuifica como espíritu a los otros con su comunicacion. Rasguños breues, y escondidos desta verdad nos dá la lengua santa, donde aun es mas hermoso el antitefis: porque al formar Dios la estatua del primer hombre de vn poco

Ad Corin.  
citatur.



## Sermon tercero del

poco de poluo sutil, que con la humedad del agua pudo atarse, como notò Tertuliano en lo de baptismo, *Non sine sociantibus aquis*: y traçar con esso el modelo al alentar en el, y encender en vida con la llama de su amorosa respiracion, la tierra mal mojada de Adan: dize la Escritura, que espirò en el espiritu de vida, en plural, ò viuificàte, *nix mad Iaim*: pero que el fue hecho en alma viua, no mas *nephes xaia*. Pues si le dio espiritu de muchas vidas, y viuificante, como trocò los terminos, y Adan no salio mas que en alma viua por vida sola, fino porq̃ se guardaua para Christo esta eficacia santa: en especial, que el *nix mad*, alude al *Iamaim*, q̃ es cielo. Y parece que se mira con las palabras de san Pablo: *Primus homo de terra terrenus, secundus de cælo cælestis*. El primero, como nacio de la tierra, quedò terreno; el segundo, como venido del cielo, vino a quedar celestial, aun el cuerpo suyo; con ser asì verdad, que en ser verdadera carne, es cuerpo como el de Adan. Y como acá truximos al hōbro la semejança trabajosa y seruil del primer hōbre terreno; allà gozaremos las prendas incorruptibles del celestial, por su comunicacion: que este es el misterio grande en que acabará ya de ahogarse la muerte en el corriente eterno de la gloria. Pero no porque en el cielo sea esta comunicacion consumada, se ha de dexar de començar en la tierra, antes bien allà no se acaba lo que acá

no

Ferè om-  
nia sunt  
verba Pau-  
li.

no se comienza. Por esso llama oy Christo bien-  
 aventurados a los que se reengendran en su pala-  
 bra, siendo voz de los que viuē el cielo, porque ya  
 en el cuerpo mortal tratan del espīritu de su santi-  
 ficacion: que quiga quiso dezir esso san Iuan al se-  
 ñalar estos hijos: *Qui non ex voluntate viri, neque*  
*ex voluntate carnis.* No dixo que no eran de carne,  
 sino que no tenian voluntad de tal. Y es deuda es-  
 ta, en que entran madre y hijos: pues en essa cir-  
 cunstancia espīritual pone el Señor la mayor biē-  
 aventurança, *Quinimō beati, &c.*

Ioan. c. i.

§. III.

A esta deuda pues, entra oy la primera nuestra  
 gran Madre al Templo, de tres años: a essa la traē  
 sus padres; que para Templo, y consagracion a  
 Dios, ere prenda tan de espīritus: siempre lo mas  
 se tuuo por digno de lo mejor. Y assi coligio con  
 grandeza Tertuliano, la honra que Dios hizo de  
 padecer por nosotros, pues se le embiō Pilatos pre-  
 sentado a Herodes: porque vna inocencia, pade-  
 ciēdo por amor, es pieça de Rey (dize el Africano  
 docto, como pudiera vn Español vulgar) Tal es  
 Maria para Dios, pieça digo, para el, en ofréda san-  
 ta. Lleuenla al Tēplo sus padres, q̄ el lugar propio  
 de su espīritu es el Tēplo: y el mayor adorno del es  
 su santidad: *Domū tuā decet sanctitudo*, dize David  
 en nuestra Vulgata: y otros leē: *Pulchrior sanctitas.*

Lib. 4. c. 5.  
 tra Mar-  
 cione.

*Delatus  
 est munus  
 Regi.*

No

## Sermon tercero del

Isai. 49.

Homil. 3.  
de fide An  
næ tom. 1.

Ser. 1. de  
Abrah.

No ay cosa que le estè mejor a la hermosura de su Capilla, que la santidad de aquesta Señora, pues con ella parece que aun Dios està mas luzido. No es desalumbrado el encarecimiento, porque si es lenguaje de Escritura, que se viste Dios de los santos, como de traje propio, *His omnibus velut ornamento vestieris*, no es nuevo que con vn vestido, mas que con otro, estè vn Principe mas galan. Y parecese a si mismo Dios, que lo està tanto, que han querido Padres grandes, que el aparecerse en forma humana en la ley antigua, eran ganas de prouarse el vestido de su Madre santa, en la nueva. Restituyan pues a Dios esta gala, ò no le priué della los padres desta Niña, y mas que por ser su hija la amen por esso. Que si de Ana, la madre de Samuel (dize san Iuan Chrysostomo) era doblada la razon de amarle (vna de la naturaleza, y otra de la gracia) y que si le amaua como a hijo de su carne, como a espiritu consagrado a Dios le reuerenciava: si de Abraham dixo san Zenon Obispo de Verona, que quiso mas ser Sacerdote, que Padre, ofrecièdo en su Hijo humana victima a Dios; y ensangrentando a manos de su fè tantas esperanças; no es mucho que los padres de Maria la amè, y la veneren: y llevandola oy al templo, como padres en la carne, la ofrezcan, y como Sacerdotes, en el espiritu, se la sacrifiquen a vn tiempo. Y que ella reconociendo el intèto suyo, suba por su pie  
fin

sin admitir mano agena, las quinze gradas del Té-  
plo, que desalentáran mayores años, cumpliendo  
les a los padres el voto que en su Concepcion a-  
uián hecho : desde la qual (como notò Damasceno)  
començo a hazer cortesias la naturaleza a la  
gracia. Aclamàra (con Salomon) los passos desta  
Señora, *Quàm pulchri sunt gressus tui*, si por mas no-  
uedad que pretandamos, no quedasse el lugar por  
comun en ocasiõ tan particular: solo veamos dar  
vn passo a Ambrosio, que del calçado notò: *In cal-  
ceamentis, quia superior, & eminentior*: que yua asì  
Maria calçada, porque se descollaua, y excedia a  
todas, Priuilegio que deuen en la natural las mu-  
geres a su calçado, y que Maria goza en en el espi-  
ritu desde luego, pisando, no quinze gradas solas,  
sino quantas se consideran de criaturas, hasta lle-  
gar a ser Madre de Dios en el Sagrario de sus en-  
trañas, siendo del templo deste mundo el Sagra-  
rio, y el cielo ellas. Que el llamar celestial a Chris-  
to san Pablo, siendo de Fè que fue de carne verda-  
dera, y natural (aunque dexamos dicha la princi-  
pal causa) comunmente lo suele aplicar la piedad  
fanta de los Padres, al ser Hijo desta Señora, cie-  
lo en la pureza, y prendas del espiritu. Pues como  
al cielo no llegan vapores de tierra, ni impresio-  
nes peregrinas : asì ni a Maria (aun segun la car-  
ne) se asomò humana perturbacion. Elemento  
pues q̃ no padece perturbaciones, mejor se llama  
ce cielo:

### Sermon tercero del

cielo: carne q̃ no tiene refabio alguno de tal, mejor se llama espíritu: así parece que lo dixo ella en estos versos sagrados que hizo, *Magnificat*, Mi alma engrandece al Señor, y en su Saluador se gozò mi espíritu. Dexo por mas cierto aora lo q̃ los Santos, y mayores interpretes han dicho en esta parte; así al diuidirlas del alma en la consideracion, como en ponderar los gozos desta Señora. Quanto mi cortedad (házia mi intétto) puede atreuerse, considero, q̃ queria Maria toda entera dar gracias a Dios por el hecho, como Dauid vn tiempo, por la promessa: y auiedo prouocado su alma a las alabanças, parece que deuia citar su cuerpo: tambien a ellas, y no llama sino su espíritu. Dauid mas se declaró, y dixo: *Caro mea, & cor meum exultauerunt, &c.* Mi cuerpo y carne, mi coraçon y espíritu, se gozaron en su Dios todo, yo me alegrè en el. Como pues Maria en el mismo empeño, y mayor, no dà las mismas palabras? Como auiedo llamado al alma, no nõbra al cuerpo, sino al espíritu? Como, si no porq̃ es como espíritu el cuerpo desta Señora, aunque es cuerpo. Ni es del todo adiuinar (si pôderamos los terminos diferentes) pues del alma dixo, que engrandecia, y del espíritu (en que significa el cuerpo) no mas de que se gozò. Porque si la alma engrandece a Dios alabandole; el cuerpo le empequeñeciò, concibiendole, si así puede dezirse. Y podriamos esforçar este linage:  
de



de alabanza (quanto reſpetoſo, tierno) con vna filoſofia, en que hã dudado muy pocos en las eſcuelas, q̃ accidentes eſpirituales no ſe pueden ſujetar como en propios ſujetos, en corporales ſuſtãcias. Y vemos en las entrañas de Maria, no accidente eſpiritual, ſino eſpiritual ſuſtancia, è infinita, como es Dios encerrado, y tan reduzido a ſu pequeñez, que las pudo llamar ſan Metodio, cõprehenſiõ del que es incomprehenſible: *Tu cunãta comprehendentiſ, & continentis comprehendentiſ*: Y para eſſo no baſta llamar cielo a Maria, ni en la dilatacion, ni en la pureza, pues el no es baſtãte a abraçar ſu inmenſidad, como lo fue ella: *Quia quem cœli capere non poterant, &c.* le dize ſiempre la Igleſia; menefter es mirarla como eſpiritu y mente ſoberana. Porque de los bienauenturados en el cielo nos di

ze la doctrina Eſcolãſtica vniuerſal, que veen a Dios con el entendimiento. Que los ojos del cuerpo, vulgar coſa es (entre doctos) que no ay omnipotencia que los eleue a ver vn Angel, como es en ſi, por exceder totalmẽte eſſe objeto, no ſolo la virtud, ſino la eſfera toda de la coaptacion eſſencial de aqueſſa potẽcia; no puede ir eſto mas claro, que eſtã muy dentro de la filoſofia. Con ver pues a Dios los bienauenturados, no le puedẽ comprender; y mas que le veen todo, porque para ver entẽdiendo vn objeto, aunque ſea infinito, vn entendimiento baſta, a quien la gloria dẽ

Iã citatus.

Scholaſtici omnes.

## Sermon tercero del

lumbre: o porque vaya mas en Romance, a quien dè Dios lumbre de gloria: pero para comprehenderle, otra eficacia infinita era menester: y así Dios se comprehende a sí solo: luego si Maria cóprehende en sus entrañas a Dios, no le basta ser cielo; entendimiento y espíritu ha menester ser; y no como quiera, sino infinito. Bien es verdad, que (como verán los que saben desto) no es esta comprehension de Dios penetrado y entendido, sino concebido, y abraçado. Pero es tan agena voz de la infinidad de Dios esta de comprehendido, que es prodigiosa cosa que se atribuya el comprehenderle a vnà criatura, y en fuero tan ageno de Dios como cuerpo y carne. Mirad si llama con razon nuestro Euangelio bienauéturadas sus entrañas, pues que son comprehensoras: cosa que todos los bienauenturados juntos no lo son: no siendo esto opinable, sino tan cierto, que es de Fè, que en los entendimientos de los bienauéturados no puede caber Dios totalmente: y es de Fè, que en las entrañas desta muger cabe. Vease si sabe a espíritu carne, de quien tanto se dize, que sola la Fè se puede arrojar tras sus alabças segura. Poco auemos dicho, en que se den voces a Maria, q̃ a los bienauéturados todos, no les cópetan, si le atribuyen los Santos algunas impossibles de caber en el Padre eterno; mas, impossibles de caber en la Trinidad toda entera; pues llegó a llamarla Pedro Damiano

*Fons fontis, origo principij*, Fuente de la fuente, y origen del principio. Sabida cosa es entre Escolasticos, y deue serlo entre fieles, que al Padre eterno se le atribuye el nombre de principio: porque aunque el Hijo sea tan eterno como el (que si es) se origina y engendra de su Padre, y el Padre es fuente y principio, pero sin principio, del Hijo. Y afsi fiendolo el, no puede auer otra persona en las tres, a quien le conuenga esta voz, cõ que se llama innacible: porque del principio, aun los mismos terminos muestran, que no puede auer principio. Y está tã lexos de la Trinidad del multiplicar palabras de principio, q̃ para produzir el Hijo al Espiritu santo ha menester (como si dixessemos hablando con nuestra cortedad) acompañarse del Padre, y juntos, por modo de vn principio espiratiuo solo (no dos) espiran al Espiritu santo. Como, fuera de tantos Escolasticos, aun lo sellò san Anselmo: *Neque tamen duo confitemur principia, conum Patrem ad Filium, alterum Patrem & Filium ad Spiritũ sanctum*. Tãto reusa la dotrina Catolica multiplicar nombres de principio, quãto y mas principios de principios en Dios. Luego estas palabras, fuente de fuente, principio de principio, no caben en el Padre eterno, ni en toda la Trinidad, con ser inmensa: y las vemos atribuyr a Maria, en quanto se comiença della por la carne, el que es principio de todo por la deidad. Carne pues en quien se veẽ

Ser. 3. de  
natiuit.  
Virgin.

Lib. de Spi  
ritu sancto  
cap. 11.

## Sermon tercero del

privilegios que en todo el ser de Dios se niegan  
 aún sus voces, como no merecerà nombre de espi-  
 ritu, aunque sea (como es) verdadera carne? Con-  
 fiesse yo, que lo que al ser de Dios se le niega, fue-  
 ra imperfeccion el tenerlo, por los respetos que la  
 Teologia discurre: pero suma alabança es des-  
 tas entrañas, que palabras que suenan honra, no  
 se hagan lugar a proposito en Dios, y en ellas le  
 tengan tanto. San Anselmo, alomenos si no mirò  
 estas impossibilidades, grande cóparacion se atre-  
 uio à hazer desta Señora, a Dios (con la templan-  
 ça que semejantes materias pidē) pues llegó a de-  
 zir, lo q̄ no se yo si llegue a citar: que como Dios  
 haziendo todas las cosas con su omnipotencia, es  
 Padre, y Dios de todos: assi Maria con sus meri-  
 tos, reparandolas, es Madre, y Señora dellas: *Sicut*  
*Deus* (dize el Santo) *sua potentia parando cuncta, est*  
*Pater, & Deus omnium: ita Beata Deigenitrix Ma-*  
*ria, suis meritis cuncta reparando, Mater est, & Domi-*  
*na rerum.* No puede con Dios cópetir Maria, que  
 quando mas excelente, se queda en regiones de  
 criatura, y el viue esferas de Criador: pero estrar-  
 ña cosa, que Anselmo conciba tan grandes ideas  
 desta criatura, que en el modo de su comparaciõ,  
 con la omnipotencia de Dios, apuesten los meri-  
 tos de Maria: que diga, que quanto el haze, tanto  
 ella reforma: y de quantas cosas, y hombres, el es  
 Dios, y Padre, de tantos es Madre y Señora ella.

De excel-  
 lencia Vir-  
 gin. c. 11.

Pues que tendremos miedo de auerla llamado tantas veces verdadera Madre nuestra, siendolo deste Señor mismo? De Sara no dize la Escritura que pario los Iudios? A Abraham no le llaman padre de muchas gentes, y no lo fue mas que de Isaac? *Isaia. 51.* Luego ser Maria Madre de Isaac sagrado, de cuyo sacrificio nacio nuestra sucession, es ser Madre nuestra tambien. Tenia Rebeca en sus entrañas *Genes. 27.* mas que dos muchachos, y dize la Escritura, que *Isaia. 51.* estauan dos pueblos en sus entrañas? *Ioan. 8.* *Dux gentes sunt in utero tuo.* Luego la Madre de los progenitores lo es tambien de los decendientes. Que si las informaciones de limpieza en esta Iglesia santa ordenaran el examinar qualquier predecesor (por distante que en tiempo fuesse) a la primera madre auian de llegar de muchos, pues nos llamamos hijos de Adan todos, auiendo tales siglos en la distancia. Y si a nosotros nos hizieran informacion de Christianos (que es la honra de que se due preciar este nueuo siglo) a Christo auian de llegar, por quien nos llamamos, y somos tales; y de Christo a Maria, que es la que le engendro, no solo verdadera, sino naturalmente.

§. V.

No es el daño, sino que estos hijos Christianos, reengendrados en espiritu, no parecen, y todos sabemos a la tierra del primer Adá, y no al cielo del



## Sermon tercero del .

segundo. De otra manera sutil, y tierna, lo entendia Origenes, pues al encomendarnos Christo en la Cruz como hijos, a su Madre, en nombre de Iuã su amado, no le dixo: Vees aî vn hijo, ò hijos te quedan aî (q̃ era el lenguaje corriente) sino: Vees aî tu hijo: y no teniendo Maria (dize Origenes) mas hijo que a Iesus, es lo mismo que si dixerá: Vees aî el hijo mismo que engēdraсте muger: *Per inde est ac si diceret: Ecce filius tuus, quem genuisti.* Y con razon, porque qualquier Christiano, engendrado como tal en la carne y espiritu viuificante de Iesu Christo, vn Christo deuia ser en la vida; no el, Christo en el auia de viuir, como dize Pablo. Y no ha de entender Maria (cômo es verdad) que tiene en nosotros todos mas hijos que a Iesu Christo, pues solo en virtud suya se llaman tales. Yo, empero, por no ensangrentar con la reprehensió fiesta tan grande, y de tantos modos alegre, no quiero examinar mas hijos en esta Iglesia, que su gran padre Ilesonfô, a quien toca tãta parte desta dedicaciô, como asistente a la causa della, y a las acciones gloriosas de recebir el la casulla, y esta Imagē el abraço: y en el hallo vn hijo desta Señora, parece q̃ reengendrado otra vez, si no en las sombras de la Cruz, como a Christo (donde dicen los Padres; que a dolores le boluio a engēdrar en su sentimiento) en las luzes del Sagrario; a lo menos con el fauor que le hizo de aquella milagrosa vestidura,

Vbi supra  
Origenes.  
Augustin.  
Anselm.  
S. Bernardus  
Senn.

tidura, que entre viſos de cielo, y reſplandores de  
 luz, quanto deſpierta los ojos; les ſuſpendera el  
 juyzio: pero parece no eſtar muy lexos de aquella  
 veſtidura que ſe daua a los rezien baptizados an-  
 tiguamente, como (entre muchos) lo dizẽ Arato, D. Dion.  
 y Dionyſio: y oy dia le ponen aquel capillo de ve- lib. de Ec-  
 lo, ò cendal de plata ordinariamente; y eſto en ſe- cleſ. Hier.  
 ñal de nuevo nacimiento ( como ſan Aguiſtin lo c. de bapt.  
 entendio) con que vemos que no ſe contenta Ma Aug. ſer-  
 ria con ſer madre de Ilefonſo, como de los demas, mon. 163.  
 ſino con acciones de adopcion nueva, y adopció de temp.  
 ſobre filiación, no lo han ſabido las leyes; pero deſ-  
 cubriolo el amor: en el qual parece que apueſta  
 miſericordioſamente Maria con Dios, pues ſi el  
 baxò al mūdo, fue por el bien y amor de todos los  
 hōbres: pero Maria baxa a el por el biẽ, y amor de  
 Ilefonſo ſolo, como de hijo querido: pareciẽdolo  
 tãto en todo, q̃ como Chriſto, por ſer hijo de Ma-  
 ria, no deſhizo, ſino q̃ cōſagrò y aſſegurò ſu pure-  
 za: aſi por ſerlo Ilefonſo, ſe la defiende; y como a  
 tal, y Chriſto ſuyo en la ſantificacion de ſu Hijo  
 Dios, leuiſtio ella de ſu mano miſma: pues no ſabe  
 mos q̃ aya veſtido Maria ſino a Chriſto, è Ilefōſo;  
 y con vna ſingularidad prodigioſa, pues para veſ-  
 tir a Chriſto parece que ſe contentò con lo que  
 hallaua en el, y para veſtir a Ilefonſo traxo del cie-  
 lo el veſtido. Echa Dios del Pãrayſo a nueſtros pri-  
 meros padres, y por no cmbiarlos deſnudos ( que  
 nunca

D. Dion.  
 lib. de Ec-  
 cleſ. Hier.  
 c. de bapt.  
 Aug. ſer-  
 mon. 163.  
 de temp.

modus  
 de  
 modus

Patres &  
 p̃c.

Gen. 8. &  
 fecit eis,  
 &c.

## Sermon tercero del

nunca al liberal se le bluidò el bien entre los eno-  
jos) hazeles de dos pieles de animales dos vesti-  
dos de villanos: y como se los vee dar a Dios, en  
lugar de *tunicas pelliceas*, buelue el Parafraste Cal-  
deo, *Vestimenta honoris*, Vestidos de honra. Vesti-  
dos de honra son los que se dan a dos penitencia-  
dos? Pues que honra serà la de aquesta vestidura,  
que se dà, no para acusar ingratos, sino para con-  
fessar obligaciones a hijo; viniendole esta purissi-  
ma Madre a buscar al Templo? que aun en esto pa-  
rece tambien su hijo, y ella como Madre acaba  
toda la carrera de su cuerpo, no ya en dotes pare-  
cidas a las de gloria (como en su cuerpo aun mor-  
tal confesò Gerson) sino en las propias espiri-  
tualidades lustrosas de que a su carne sagrada vis-  
tiò la gloria misma. Bien es advertir para declarar  
esto, que las carreras de la Antigüedad no eran co-  
mo las nuestras, comenzando en vna parte, y aca-  
bando en otra; sino que salian deste lado, y al lle-  
gar a la raya de aquel, dauan la buelta sin tocarla,  
ligeramente, y tornauan a la carcel primera de  
donde auian salido: que asì llaman los Latinos,  
la raya del arrancar, *Meraque feruidis, euitata rotis*,  
dixo allà no se quien. Y vna carta entera ocupa  
san Isidoro Pelusiota en la noticia desto. Guardò  
en su economia (como dizen los Griegos) este li-  
nage de curso Iesu Christo; y saliendo del cielo no  
cumplio su carrera el Iayan, cò llegar al palio del  
leño,

Gerson  
tra & tat. 4.  
sup. Mag.

Horat.  
Od. 1.  
Lib. 3. c.  
pisc. 144.

leño, ni aún con leuantarse del marmol, con morir (digo) y con refucitar; menester fue tornar a subir a lo sumo del cielo, de donde auia decendido:

*A summo caelo egressio eius, (Dauid) & occurfus eius,* Psalm. 18.

*rosque ad summum eius.* Y san Pablo: *Qui ascendit, quid est, nisi quia & descendit?* A lo que quiza llamò

el otra vez, llenar el curso, *Vt impleret cursum suum.* A.ctor. 13.

Afsi su Madre santa, no parece que acabò la carrera con llegar al cielo, siendo Madre y abogada de hombres, como el Redentor, y Padre: boluer tenia al suelo de donde auia començado, y donde tenia los hijos, siendo la nouedad de la descension en honra suma desta gran ciudad, pues no baxò a Nazaret, sino a Toledo: que como hallò en el mejores hijos, la escogio por mejor patria del Euangelio, con que podia perder el nombre de tierra, pues tiene afsi el cielo de Maria, como el Sol de su Imagen santa. Afsi la llamo, ocasionado de lo que dixo Platon, que el Sol, la Luna, y las Estrellas eran idolos, y estatuas, que se auian dedicado de su mano misma los dioses, a diferencia de los demas que les auian consagrado. acà en la tierra los hombres. Dexemos al Gentil, aunque tan sabio en su credulidad, y consideremos, que auiendose dedicado Maria esta Imagé, con el abraço que sobre el Altar la dio, las demas Imagenes se las ha cõsagrado nuestra piedad: pero esta es el Sol de las Imagenes q se dedica ella con su presencia.

Entre

Entre pues el Sol en el cielo de aquel Sagrario, q̄ en la pureza del zelo que le consagra, y en el ministerio a que se destina lo es, que no le faltará perpetuidad por falta de espíritu, y Templo: como del de Salomon dixo el santo Obispo de Verona, que por esso se destruyó: *Quia in eo templum verū non erat templum.* Pues oy (como dixo san Germano) el templo animado de Maria, en su presentacion misteriosa, va al templo inanimado de Salomon: y los demas Santos a mas passan, que es a llamarla sagrario. Basta por tantos como lo dizen, basta oy Ilesonso, que así la llama, y lo cree, *Quæ Spiritus sancti sacrarium, & appellatur, & creditur.* con que vemos con cuidécia, que en la solenidad que oy predico, fue la primera vez que se le dedicò a Dios Sagrario, si en todas estas ocho se le consagra a su Madre. Y si en el dia de la Presentación ay duda en el llegar la Virgē al Sagrario de aquel Templo, ò Sancta sanctorum (como lo conocen los estudiosos) oy no puede auerla, pues llegará el Domingo al sagrario que la ha labrado nuestro Pastor, y se llama su Capilla con esse nombre: que aunque en rigor es propio de la custodia del Sacramento, y el depositarle alli los dias de su octaua, o el estar sobre ella en el altar mayor quando la abraçò la Virgen, la dè este titulo, no es mucho que tenga vn nombre en la dedicacion el altar suyò, y de su Hijo, pues a ella, y a el los llamò Pedro Damiano

Oratione  
huius festi.

Vno & al-  
tero serm.  
de Assump-  
tione.

Ferè om-  
nes sancti  
& interp.  
de hoc.



Damiano, vna cosa misma, q̄ es materia de amorosísimo pasmo: *Unicreaturarum meſt per identitatem*, como alguna vez hemos predicado mas largo. Y Fulgencio Carnotenſe añadió tambien, q̄ en la gloria, *Itaque gloriam Filij cum matre, non tam dico communem, quàm eandem*. Quede pues oy gozo ſo eſte Templo con tal ſagrario, honrado con tal Imagen, tal Imagen fauorecida con tal abraço como la Virgen le dio llegandola a ſus pechos: porque ſi hemos ſolenizado el *Beatus Venter*, en ſus entrañas (todo el ſermon) no ſe nos olviden (en el, *Vbera quæ ſuxiſti*) ſus pechos ſacrosantos, en quien miraua Dios (a nueſtro pensar) dos cabritillos como pèdientes: *Duo vbera tua ſicut duo hinnuli*. Y yo Hom.1. de nat. Virg.  
 (quáto el zelo me dà lugar) deſcubro en ellos dos ſantos regalados deſta Señora, Ilefonſo, y Bernardo: nombre el de Bernardo, que con propiedad acompaña al de Ilefonſo en nueſtra dedicacion; q̄ adonde auia fauores de pechos, no podia faltar nõ bre de Bernardo. Y parece nueſtra dedicacion, de otra eſtraneza, diferente que la de la Preſentación miſma: porque en la Preſentacion dedicaſe le a Dios ſagrario donde aſiſta: y en eſta dedicacion ſe le dà ſagrario donde ſu ſagrario deſcanſe. Y ſi labrar deſde los fundamentos vna caſa para hoſpedar vn Principe que camina, deſcubriera vn animo grãde, a eſſa caſa, labrarla otra como ſobre cubierta, notable eſpiritu fuera. La caſa de Maria, a Dios,

Cant.4.

## Sermon tercero del

Dios, bien se ve qual es, pues el solo la conoce:

Prover. 6. que assi entiendo yo aora, y no es impropiedad  
Psalin. 50. el *Sapientia edificabit sibi domum. Sibi*, A su cono-

Gen. 40. cimiento; que frasis es de Escritura en el Genesis,  
Deut. 17. en el Deuteronomio, en los Cantares: y assi pon-  
Cant. 2. deraua yo aquel *Tibi soli peccaui* del otro Rey pe-

nitente: No solo contra vos 'pequè (que al fin pe-  
cò contra Vrias, y de esso se ofendio aũ mas Dios)  
fino a vos solo, vos solo sabeis lo que os he ofendi-

do; porque vos solo sabeis a quanto estoy obliga-  
do. Y assi, quien es Maria, Dios solo lo sabe. *Tanta*  
Bernard. *est Maria* (dixo Bernardo) *ut soli Deo cognoscenda*  
*reseruetur*. O ya quiera dezir el *sibi*, por su honra,  
por celebrarse su nombre. Como los otros que la  
Gen. 11. braron allà la torre, *Vt celebremus nomen nostrum*.

Que assi entendio Cayetano aquello del Psal-  
mo, *Saluauit sibi dextera eius*. Hizo Dios honra de  
saluarnos. Para que se vea si es buen camino para  
eternidad, leuantar Sagrario a Maria, pues le la-  
bra Dios en ella, como para hõra y perpetuydad,  
siendo infinitamente santo y eterno en si. Y la fa-  
brica es tal, que llegò a dezir Chrysologo, que era  
menester tomar casi la medida a Dios, para apear  
la monte de tan gran planta: *Quis sit Deus, satis*  
Psalin. 97. *ignorat, qui huius Virginis mentem non stupet, animum*  
*non miratur*. Y parece a alguna luz el encareci-  
miento deuïdo, pues ha de caber dẽtro della Dios:  
que essa falta puso el otro profano a la estatua de

Iupiter,

Chrysol.  
serm. de  
Iacarn.

Jupiter, que pueſta en pie no cabia en el templo. Y no ay caxa tan ajuſtada, que no deua ſer algo mayor que la pieça que tiene dentro. Dificultofas ſon todas las mercedes deſta Señora, por eſſo ſe aſſombrò Iacob en ſu eſcala; no del numero de gradas, de Angeles, de cielos abiertos, de Dios en ellos, ſino de que en vn palmo de tierra cupieſſe todo, y dixo: *Terribilis eſt locus iſte*, para que no admire eſta muger oy (aunque puede) a Dios hombre, lançador de demonios, confutador de Iudios, cielos comunicables, Gabrieles decendidos, ſino antrañas donde eſtè todo, *Beatus venter, &c.* Y ſi es tan grande eſte Sagrario, y pide braço omnipotente de Dios, el Sagrario deſte Sagrario diga otro mas dichoſo, que tan grande es, que yo contentarme quiero, ya que no me atreuo a medir el braço que le hizo, ni a cópararle, a ſolenizarle a lo menos. Que ſi de vnos blandones de oro que embiò la Reyna de Inglaterra a la Igleſia de Turs, hizo el grande Hildeberto Arçobispo della, tanto caſo, que ſe confeſſò aſſombrado igualmente de la grandeza del don, y del animo que le daua: *ſtupefaactus pariter, & magnitudine muneris, & affectu tribuentis*: porque no dirà mi obligacion en nombre deſta Igleſia a vn Principe Eccleſiaſtico, lo q vn Principe Eccleſiaſtico a vna Mageſtad tã lega? *Ipfam benerutilat auro ſuo, ſed melius animo tuo*. Grande es eſta fabrica, grande y reſplandeciente por ſi, pe

Gen. 28.

Epist. 18.  
ad Regin.  
Angliae to  
mo 3. Bi-  
baboti,

## Sermon tercero del

ro mas lo es por vuestro coraçon generoso. A todas otras obras han excedido essas manos, solo a su animo no han llegado. Animo en fin en quien no se introduxo, sino que nacio la liberalidad de vn parto mismo: *Cui innata est, & non suggesta voluntas largiendi*. De quien esta grande Iglesia recibio el fauor, casi desapercibida; no le conquistò porfiada: *A quo improvidus accepi, non importunus extor-si*. O como quisiera romper en mayores voces, viêdo tan del todo honrado este Templo, que antes parecia no estarlo tanto sin duda: ocasioname Salomon a pensarlo asì, pues auiendo hecho aquel suyo (tan de todos lados insigne) le parecio que faltaua vna muger fuerte q̃ lo llenasse. Entendio-lo Bernardo de la Virgen expresamente: y la letra *Aleph*, que corresponde por inicial a aquel verso, entre las demas significaciones, tiene la del numero mil: y parece que se ata con la respuesta del verso, *Procul, & de ultimis finibus pretium eius*. Lxxos, de aqui a mil años vendra essa satisfacion a este Templo: porque desde la edificacion del Templo al nacimiento de la Virgen, huuo mil años; quatrocientos y quarenta hasta su destruicion, y quinientos y sesenta despues: que siendo parecer de san Geronimo, me escusa a mi de mas prueuas. Luego si al Templo de Salomon le faltaua el venir a el Maria para perficionarle, viniêdo oy a este Templo por la Presentacion que predico, por la descen-

Prou. 31.

Hiero. ibi  
licet aliò  
deflectat.

defcenfion que le honrò,y por la memoria que ef-  
 tos nueue dias folenizamos , oy le acaba de hon-  
 rar del todo; en efpecial defde los refplandores de  
 fu Capilla,pues fe puede alli leer de los Setenta:  
*Pretiofior eft lapiditus magni pretij*: con que del Té-  
 plo todo nos boluemos otra vez al Sagrario,pues  
 de fus preciosas piedras fe colige algo del valor  
 defta Señora , y de fu belleza fe hermoſcean todas  
 ellas mas : como es mas bello el efpejo,quando ſe  
 mira en el vn roſtro hermoſo , que quando mas  
 refplandores embia el cristal. Entriftecio ſe Iacob Genef. 48  
 ſumamente,quando ſe le murio en el camino Ra-  
 quel vn dia de primavera , porque en la juuentud  
 del año floreciente , veía en mayor dolor la de fu  
 muger mal lograda;deſcubriendo mas la hermo-  
 ſura del campo (con la cercania) la fealdad del ca-  
 dauer:y acufaſdo las flores(como vencedoras) el  
 horror repétino de aquella edad çoçobrada,a quie  
 la violencia de vn parto auia robado defde la be-  
 lleza al aliento:que todo eſto ſuena el *Mortua eſt*  
*Rachel in ipſo itinere,eratq; vernum tempus*. No ſe en-  
 triſtezca oy nueſtro Iacob, mayoral de tan ſupe-  
 rior rebaño,pues entre lo ſoberuio de fu fabrica,  
 lo florido de lazos y de luzes , y lo valiente de ſus  
 pinturas,campea mas la hermoſura defta ſobera-  
 na Raquel , Madre de Tribus enteros : tan lexos  
 de morir de parto , que del ſuyo , ella, y noſotros  
 tenemos vida por Chriſto ſolo, de quien es natu-  
 ff ral



## Sermon tercero del

ral Madre. Diuina luz, que mirados a ella, todos  
 los liengos son mas hermosos, quando por si no  
 sean mas que ricos. Quiso allà el otro dicipulo de  
 Apeles (y cuentalo con estremado gusto Clemen  
 te Alexandrino ) hazer vna gran tabla de Elena,  
 temio que no la auia seruido en el rostro, y quiso  
 lisongearla con el vestido; y los golpes del pinzel  
 q̃ no logró en la hermosura, afectolos en el adorno:  
 y dixole su maestro: *Cum non posses pingere pul-  
 chram, pinxisti diuitem*: como no la pudiste sacar  
 hermosa, te has desuelado en pintarla rica. El re-  
 trato desta Princesa del cielo, por quien sagrado  
 fuego (no profano, ni traydor) vino a abrasar vn  
 mundo: *Ignem veni mittere*, parece que afectò a-  
 qui la piedad, como aculla la ambicion: y podria-  
 mosla dezir, que como no la pudo pintar hermo-  
 sa (porque es obra reseruada a Dios solo) se ha des-  
 uelado en pintarla rica; leuantando a su adorno  
 grandeza tal; que (como el otro gran Sacerdote  
 Simon) en sus dias fortalecio la Iglesia de Toledo,  
 y sustentò con prodigiosos estriuos la parte de su  
 Eccles. 5. fabrica (*Simon Sacerdos magnus in diebus suis suffulsi-  
 domum, & in vita sua corroborauit templum*) así ha  
 sido el adorno de la Imagen, ya que no se pudo  
 mejorar su hermosura (en especial, si dixésemos,  
 Tert. lib. que la misma Virgen copio al abraçar esta Ima-  
 de eune gen) que si el abraçar nuestra naturaleza (para su  
 Christi. c. reparo) dixò Tertuliano, que auia sido el retocar  
 17. Dios,

Dios, como emulacion cō su imagé, borrada por  
 Satanas: deste Señor, podriamos conjeturar otro  
 linage de emulacion misericordiosa en su Madre,  
 en hazer con su tacto retrato en el leño (o made-  
 ra sagrada) para fauor de Ilefōso, como Iesu Chris-  
 to en el lienço (refieren algunos) que le hizo para  
 consuelo del Rey de Edefa. Y si dio vezindad mi-  
 lagrosa a su retrato, y ternura obediente a la pie-  
 dra en que puso el pie, no será mucho que dè lus-  
 tres a la Capilla. Finge la Antigüedad (credulamē-  
 te supersticiosa) que al punçarse los pies la otra  
 deidad de liuiandad y mentira, boluio rosas encé-  
 didas las matas mas grofseras que salpicò la san-  
 gre, o el pie teñido della acertò a tocar; que mu-  
 cho es, que al poner los suyos sagrados esta Seño-  
 ra (si no Deidad (que no lo es) alomenos lo mas ve-  
 zino que conoce la Deidad, aunque siempre con  
 distancia infinita della) que mucho (digo) ceda al  
 peso inmenso la piedra, y lo confiesse con perpe-  
 tuas señales? y que entre sus aparatos resplandez-  
 ca mas, que lo mas ardiente y vistoso de las flo-  
 res, este Sagrario de marauillas? Y que mucho se-  
 rà, que de Maria recibá exterior lustre las piedras?  
 si dize S. Buenaventura, que hasta vida gozà della  
 las criaturas? O muger (dize) llena, y sobrellena de  
 gracia, de cuyas sobras vertidas tanta resurrecció  
 como rozio alcança todo el mundo: *O mulier ple-*  
*na, & superplena gratia, ex cuius plenitudinis exun-*  
*dancia*

Nizeph.  
Euseb.

De specul.  
Virgin. ca

7.

## Sermon tercero del

*dantia respersa reuiuiscit omnis creatura.* Dificultad tiene el sobrellena; porque en lo lleno, no cabe mas. Que cosa es sobrellenar? sobreuerter, si, porque es vaziarfe lo lleno. Y la misma estrañeza parece que descubren las palabras del Angel: El Espiritu santo sobreuendra en ti; auiendo dicho: Llena eres de gracia, pues auia de traer gracia el Espiritu santo, y ella ya esta ua llena della. Yo notaua para esto la diferencia que ay entre la gracia, y las cantidades naturales, en venir de fuera, o no: y veolo en vna experiencia casera. En este lugar ay alxiues, y pienso que pocos, (pero en Madrid ay hartos) el alxiue en llenandose, no cabe mas: porque ocupa su lugar el agua q̄ viene de fuera: y en posseyendo toda la capacidad del vazio, se vierte: pero vn poço, miétras mas agua tiene, mas cabe en el: porque como nace dentro, ella misma va haziendose lugar siempre, y focabando la tierra; y aun trocandola en materia liquida de humeda, obrando capacidad la misma ocupaciõ. La gracia, pues, no es cántidad natural, ni agua aduenediza q̄ la traiga Dios de fuera, y la eche en la alma, como en alxiue: que doctrina es vniuersal de los Escolasticos, q̄ no la cria Dios fuera, sino que dentro del alma la prõduze, sacandola de su capacidad, a quié llaman potècia obediencial ellos. De donde se infiere, q̄ quanta mas gracia diere Dios a vn alma, mas cabe en ella; porque es poço manantial, donde

Luc. i.

x. 2. q. 110.

donde con la influencia celestial se ayuda a crecer el agua. Con que notaremos quantos poderosos, en algunos siglos, han reuentado con fauores excessiuos de sus Principes : porque las mercedes temporales son agua que viene de fuera; y aun vino las llama el Espiritu santo (en interpretació de muchos) *Meliora sunt vbera tua vino*: y este, quando está por hazer, y es mucho, suele reuentar las vasijas en que le encierran. Y quantos humildes han crecido con los fauores de Dios? porque es agua la gracia que se produze dentro, y ella misma se va diligenciando el lugar. Luego aunque esté Maria llena de gracia, sobrellena puede estar, pues este linage de ocupacion no es embaraço a mayor aumento: *Plena, & superplena*. Pero como se reuierte a las criaturas, que es contradizirnos? Aí sí (q̃ el embaraço viene a ser la mejor respuesta) pues es tanta la gracia desta Madre della, que con ser infinita para ir siempre recibiendo la capacidad de su alma (que es lo que los Escolásticos llaman *Syncategorematicè*) con ser en Dios el deseo tan grande, y tan omnipotente su brazo, tanta agua viene a descubrir en el poço, que llegó a verter sobre el brocal al mundo, *Ex cuius plenitudinis exundantia respersa reuiscit omnis creatura*: que quiza por esso la llama la Iglesia (y tomolo de la Escritura) poço de aguas viuas: *Puteus aquarum viuentium*. Aguas viuas no las ay sino en la mar, y esso

Cant. 1.

Cant. 42

## Sermon tercero del

no cada dia, aunque cada dia ay marcas; alomenos en nuestros mares no se llamã asì, sino las de los meses, quando reuierte por las playas: siendo tanta la abundancia, que se halla la mar congexada; porque la vezindad de la orilla, la intima el precepto de detenerse, y el exceso del agua, la priësfa de derramarse; y al fin, sin libertad suya, toma pedaços a la arena, y procura mas descansar en el elemento vezino, q̃ dilatar su juridiciõ a su costa. O poço sagrado, con nombre y propiedad de mares, Maria. *Maria* tan llena estas de aguas viuas, que reuiertes en la playa de arenas tan sedientas, como somos los humanos, desde estas piedras; mas frutuosamente que el mar, y con mayor decoro; que el dexa horurras en la refaca, y tu purezas en la creciente. No en vano a este retrato santo le escondio la piedad oprimida de Toledo, dentro del poço del Altar mayor, donde salian las luzes y voces celestiales; con cuyo auiso se boluio a descubrir despues, a la misma hora que auia baxado esta Reyna hermosa, que era a la de querer ya amanecer, con assomos tan resplandecientes, que aũ mirada en sombra, pareçe q̃ se corrio el Angel de Iacob, por no dexarse ver a la aurora. No de otra suerte q̃ las estrellas huyẽ del Sol (y asì llama Iob a los Angeles) o ignorãtes, o presumidas, por no cõfessar en su presencia el exceso de sus luzes. Salid pues aguas viuas, amaneced luzes santas, q̃



si bié la gracia no viene a los fieles, si no de la influencia de su Padre Christo (que esta limitacion ha menester san Buena Ventura) la Madre que le pario, la derrama con el en nosotros: como es de la fuente la agua; pero a la taça de donde se vierte reconoce también el campo su parte de beneficio. Y que estrañeza será dezir, q̄ de su gracia vertida se alegren en vida nueva las criaturas, si se atreuio a dezir Ilesonso (diremoslo: digamoslo) q̄ hasta los infiernos llegó el rozio. Y dize (aunque con miedo) que el dia de su Assumpcion sienten algun aliuio, y aun gozo, los códenados: porque no se atreuen los demonios a atormentarlos tal dia: *Quoniā gaudium, & latitia huius dies* (son sus palabras) *claustris infernalibus inclusis aliquod gaudium, & refrigerium præstat. Non audent (vt opinor) ministri Tartarei hodie attingere suos captiuos, quos recolunt redemptos illius sanguine, qui pro mundi salute est dignatus nasci de Virgine.* Y veese que hablaua el santo del infierno, y que reconocia la estrañeza que yua a dezir, pues llamò su sentimiento atreuido, y le juzgò por temeridad piadosa: *Dicam aliquid plus, si audeo; dicam fidei presumptione; dicam pia temeritate.* No digo yo que es asì, que si el Santo lo tuuo miedo, yo deuo passar a horror: ya sè endoctrina Catolica, que son continuas como eternas aquellas penas; y que el odio de Dios, y el amor del vicio, en que se obstina la impenitencia

Ileph. ser.  
5. de Assumpt.

### Sermon tercero del

soberuia de los condenados, no sufre pausa de tormentos intercalares, o variados. Pero estraña cosa, que se pusiessse a pensarlo san Ilesonso : O Maria, quien no se deslumbrarà mirando vuestras luzes, si en opinion de los santos llègan a encandilar los abismos ? No hago yo mucho en admirarme (como muchas vezes obligado me admiro) de que aya infierno para la otra vida, auiendo Madre de Dios para esta. Tantos son los fauores, tanta la misericordia, con que os doleis destos hijos, que aun con los q̄ viuen en eternas enemistades, quiere sospechar Ilesonso, que el gozo de vuestra Assumpcion se derramò tanto, y tan de golpe en la tierra, que se salpicaron del los infiernos. Y si esto pudiera auer dicho, aquel Arçobispo grande en el dia que subia des al cielo, cõ la modestia deuida me quisiera yo atreuer a dezir, que oy corria la razon mas naturalmente, quando baxais de dos maneras al Templo (a poder ser verdad de alguna aquesta exageracion) porque criados infieles, y que siruen como forçados, al rostro del señor tienen algun miedo, y en su ausencia todo es atreuimiento, ò descuydo. Bastan por exemplò las parabolâs de la Viña, y de los talentos. Y san Pablo: *Non ad oculum seruientes*, Los ministros del infierno son criados que siruen a Dios por fuerça: *Credunt, & contremiscunt*. Y a la virgen la miran al talon desde el parayso, como enemigos cobardes:

luego

luego si la han de temer, es al verlos, y al ácer-  
 se. Pues si al subir al cielo Maria, y dexar la tierra  
 (que es alexarse mas del infierno) le parece al He-  
 fonfo que no se atreuen a atormentar las almas,  
 y a ellas les permite (si bien medrosamente) algun  
 refrigerio; quando baxò, y oy que se acerca la Vir-  
 gen por ocho dias, o nueue còtinuos, en la memo-  
 ria desta merced, menos deuian atreuerse: luego  
 (a tener lugar el primer sentimièto) razonable pa-  
 recia nuestra ilació en este tièpo. Buenos nueue  
 dias, Señora; buenos nueue dias dierades al in-  
 fierno està oçtaua: bien grandes fueran las fiestas  
 de Toledo pues se celebràran tambien en los abif-  
 mos, sino estuuiera la Fè tan rezia (aunque justa y  
 deuidamente) en que no se pueda interrumpir su  
 desdicha. Pero dexemos aquel lugar miserable,  
 incapaz de vuestro fauor, que no es poca miseria  
 fuya: quedese, Señora, està lluuia misteriosa en la  
 tierra, que se vierte: bañen essas aguas viuas de  
 vuestro amparo, la sed de nuestras necesidades  
 ardiente. Madre sagrada, y verdadera nuestra,  
 que en la carne de vuestro Hijo, en virtud nos en-  
 gendrades; como eminencia de arbol sagrado,  
 (que desde el fruto primero se dà por autor de los  
 otoños siguientes) hazed officio de tal, a los que  
 para ser el puro y limpio, permitistes en el Padre  
 Christo, y Hijo vuestro, las entrañas; no negueis  
 para la criança los pechos. Alentadnos. Virgen  
 santa

### Sermon tercero del

santa a ser cuerpos espirituales en la obediencia; a los que deste animal andamos siempre cargados. La atencion a vuestras alabanzas (pura Madre mia) y a esta gran dedicacion, me ha dexado seco para las costumbres: confieso que me llamaua mi modo, ya de conciencia a ello; pero como corto no he podido acudir a todo: suplid vos con la eficacia de vuestro Hijo, lo que podia pretender mi amonestacion, con la suficiencia a tenerla. Mueuan vuestros passos diligentes la pereza de los nuestros: y los pies con que fauorecistes las gradas del primer Templo, y la piedra deste, ponedlos en aquestos coraçones, que por de piedra que seamos, Señora, en ellas hallan tiernas obediencias vuestras diuinas plantas. Vestidnos, si no como a Ilesonso (que esta vestidura exterior no la ha merecido otro fuera del, como ni las llagas sensibles si no el Serafin humano Francisco) alomenos interiormente. Logrese esta espiritual filiacion, pero real y verdadera, que fundada en carne y sangre de Iesu Christo oy he predicado. Y esta natural afectacion de mi estilo, o desaseadla vos de proposito, o disculpadla, no sea halago del oydo, lo que auia de ser flecha en el coraçon. Fauoreced, Señora, nueuamente esta Iglesia santa, que asios venera; pues asì la escogistes por Templo vuestro. A este lugar en que pusistes silla, Primada santa, si os puede llamar desta suerte mi

corte-

cortedad, siendo Señora del mundo. A nuestro Prelado Ilustrísimo, Señora, que sois vos muy agradecida, y ha sido el seruicio grande. Goze muchos años el nueuo Iacob vuestra asistencia, Raquel hermosa: gozese en su retrato rico el pintor: merezca este Zaqueo (no pequeño sobre arbol, sino grande, y arbol que ampara a tantos) pues os ha labrado Sagrario, y hospedado tan ricamente; que despues de muchos años desta peregrinacion humana, le hospedeis en quietud diuina: que si a los descos solos de edificar Templo promete Dios a Dauid sucession de gracia; a las obras de tal fabrica darà (como plegue a el de)

eternidades de gloria: *Quam mihi*

*& vobis prestare,*

*&c.*



S E R M O N Q V A R T O,  
que predicò el Padre Fray Iuan de  
Arauz, de la Orden del Serafico  
Padre San Francisco.

P R O F E S T O I N C A R N A -  
tionis Verbi.

*Missus est Angelus Gabriel à Deo in ciuita-  
tem Galilææ ad Virginem desponsatam vi-  
ro, cui nomen erat Ioseph, de Domo David,  
& nomen Virgis Maria. Lucæ. 1. cap.*

**E**N Esta gran fiesta de todos quatro costa-  
dos; grande por quien la haze (q̄ es vn Prin-  
cipe de la Iglesia, tan grande, hijo de tan grandes  
Principes, cabeça de tan gran Iglesia, Primado de  
tan gran Monarquia; grande y primero defensor  
de la Fè) por la magestad y grandeza con que se  
celebra, no quedando caudal, ni riqueza que no  
se arresta, arte que no se esmere, inuención que no  
se vea, fiesta que no se goze, ingenio que no se  
desfuele y adelgaze, Magestad, corona, ni purpura  
que no se humille: grande por el puesto donde se  
celebra, que es en esta santa Iglesia, de todas ma-  
neras santa, y vnica en grandeza y calidad entre  
todas las del orbe, y en esta Imperial y nobilissima  
Ciudad,

Ciudad, llena de calidades tan grandes: y sobre todo fiesta grande, que se haze a la gran Señora del Sagrario; tan grande, que dixo Epifanio, *Solo Deo excepto cunctis superior existis*. Fuera de Dios no ay cosa mayor, ni tan grande: que dize el Euangelio de oy, que la hizieron Sagrario de la mayor gracia: esso dize el Angel, *Gratia plena*. Sagrario de la mayor bédicion, *Benedicta tu*. Sagrario del Padre eterno, *Dominus tecum*. Sagrario del Verbo eterno, *Concipies in utero, & paries filium, & vocabitur Altissimi filius*. Sagrario del Espiritu santo, *Spiritus sanctus superueniet in te*. Así la llama Bernardo. *Digna fuit Spiritus sancti sacrarium fieri, & habitaculum totius Trinitatis*. Pues para dezir deste Sagrario tan grande, en tan gran fiesta, me ha tocado el quarto dia, que es en el que criò Dios las aues del aire, y los pezes del mar; ligeras en su buelo las aues; tar dos y espaciosos los pezes en su curso: porque si (como es cierto) no pudiere bolar y remontarme como Aguila (que esso era menester) nadarè con passo lento como peze humilde: que si el Espiritu del Señor vistiendose de ayre, baxò a alentar las Aguilas de la Iglesia los santos Apostoles, *Tanquã aduenientis Spiritus uehementis*; tambien nos dize Moyse, que *Spiritus Domini ferebatur super aquas*. San Geronimo del original lee, *Incubabat, vel fouebat more volucris oua calore animantis*. El Espiritu santo andaua sobre las aguas, se recoftaua en ellas, y las

Epiphani.  
ser. de lau-  
dibus Vir-  
ginis.

Bernard.  
serm. 4. de  
Assumpt.

Genes. 1.

## Sermon quarto

las calentaua (como el aue a sus pollos) para dar a los pezes humildes, aliento, espiritu, y vida. La de su gracia hemos menester, pidamos la con confiãça para acertar, y sea por la intercessiõ desta grã Señora, diziendole, *Aue Maria*.

Aunque en este inefable misterio de la Encarnacion del Verbo hazen folla, y se señalan hazafiosamente todos los atributos de Dios; bondad, omnipotencia, sabiduria, y magnificencia: pero quien mas luz y campea es su amor y caridad; abraçada, parece que cada vna de las perfecciones de Dios se queria alçar con esta obra. La bondad dize, q̃ es suya, *Fecisti in nobis, Domine Deus noster, secundum omnem bonitatem tuã*. Aqui, Señor, arrestastes toda vuestra bondad, en comunicaros tan estrechamente al hombre. La omnipotencia dize, que suya es la empresa, porque *Fecit potentiam in brachio suo*: tirò la barra con grã pujança la omnipotencia de su neruoso braço para jutar estos dos estremos de Dios y hombre, finito è infinito. Clama la misericordia, y dize, que es suyo este hecho, *Per viscera misericordie Dei nostri visitauit nos oriens ex alto*: las entrañas de la misericordia de Dios solo pudieron obligarle a baxar del cielo al suelo. La sabiduria alega, que es suya esta traça, para satisfazer a Dios, y librar al hõbre: assi lo dize Isaías, *In scientia sua saluauit iustus seruus meus multos*. Pero la justicia quiere, que ella sola aya igualado las balanças

lanças cabalmente para satisfacer a Dios, y darle por contento y pagado: así lo dize el mismo Profeta, *Saluauit mihi brachium meū, & indignatio mea ipsa auxiliata est mihi*. Pero san Bernardo resuelue esta question diziendo, que *Solus amor triumphauit de Deo*. Todas estas perfecciones pusieron sus caudales, pero la vitoria al amor se deuē; el empréδιο esta hazaña, el la siguiò y acabò, y el es el general desta empresa. Que de figuras, exemplos, y testimonios expressos ay desto en vno y otro Testamento; digamos vno de Isaias, que abraçará todo el misterio, y será presa donde prédamos todo este discurso: *Ex quo honorabilis factus est in oculis meis, Isai. c. 5. & gloriosus; ego dilexi te, & dabo homines pro te, & populos pro anima tua: noli timere, quia ego tecum sum; ab Oriente adduciam semen tuum, & ab Occidente congregabo te*. Es misteriosissimo este lugar, y no ay palabra del, que no diga el misterio que vamos predicando, *Ex quo honorabilis factus est in oculis meis, & gloriosus*. Desde la hora que me determinè de honrarte, y ennoblecerte: y qual fue essa dichosa hora; digalo nuestro Nicolao, *Hoc potissime impletum fuit in Christi Incarnatione, accipiēdo, scilicet, naturam humanam in vnitato personae*: esta honra, y esta nobleza se dio al hombre, quando el Verbo eterno se unió a nuestra naturaleza hypostaticamente: y q̄ tan grande fue essa honra, el mismo Nicolao, *Quē honorem non fecit Angelis*. Honra, nobleza, y gloria supe-



## Sermon quarto

superior a la que tienen todos aquellos Principes bienauenturados de las Ierarquias Angelicas. Af-  
si Pablo, *Nusquam Angelos apprehendit ad semen  
Abraha*: no se dio esta tan grande honra a los An-  
geles, ni la merecieron. La escolia de Batablo, *Ve  
te magnificarem, & reliquis te componerem*. Engran-  
decite, *Magnificauit te*, de manera, que te antepuse,  
y di mejor lugar que a todas las criaturas: es del q̄  
dixo, *Minuisti eum paulò minus ab Angelis; gloria,  
& honore coronasti eum; & constituisti eum super opera  
manuum tuarum*. En lo natural, inferior a los Ange-  
les hiziste al hombre *paulò minus*: en lo gratuito,  
emparentando con el haziendo os hombre, le hi-  
zistes Dios: y asì, *Gloria, & honore coronasti eum*,  
disteisle la Corona Real, y la Tiara Pótifical. *Glo-  
ria & honore*; y la potestad y virtud de Dios. *Consti-  
tuisti eum super opera manuum tuarum*: superior a to-  
das las criaturas. San Pedro dize, que no solo nos  
dio honra, sino prouecho y riquezas: *Maxima, &  
pretiosa nobis promissa donauit, per hac efficiamini diui-  
na consortes natura*. Dixo Isachio, *Maxima, honores  
maximos accipiendo naturam humanam, & pretiosa  
maxima diuitias genere in aduētu Spiritus sancti*. Grá-  
des honras, superiores dignidades, vencen a las de  
todos los Monarcas del suelo, que leuantò al hom-  
bre al ser de Dios; grandes, inuécibles riquezas de  
gracias, y gracias de dones del Espiritu santo, *Ve  
per hac efficiamini Domini consortes natura*. Cõsortes,  
partici-



participantes, parientes, compañeros en la honra; en la dignidad, en la gloria. Dize Origenes: *Igitur si nolis cum Patre, & Filio, & Spiritu Sancto, societas data est, ne sanctam istam diuinam, quæ se ne talem peccando abnegemus*: No seamos tan ignorantes, tan ciegos, tan enemigos de nosotros mismos, tan viles (que digo?) tan locos, tan freneticos, que por las honrillas de la tierra, que son vanidad; por las riquezas, que son escoria y estiércol; por los deleites, q̄ son confusion y afrenta, renunciemos tanta hōra, dignidad, excelencia, y riqueza tã superior, que lance a la de todas las criaturas: y esta hōra tã grande pudo merecerse, de donde nacio esso de Isaias.

§. II.

*Ego dilexite*: A mi amor encédido se deue, q̄ no huuo caudal en toda la naturaleza, q̄ pudiesse merecerlo: así lo dize el mismo Isaias: *Saluauit eos in dilectione sua, & indulgentia sua ipsa redemit eos, & portabit eos, & eleuabit eos cunctis diebus seculi, & redimet illos*. El pōnerlos en saluo, el sufrirlos, el llevarlos sobre sus hombros, el leuantarlos y honrarlos, todo se deue a su amor, *Dilexite*. Amete, y como, y quanto, ni el modo: y quanto deste amor puede dezirse (sino con assōbros) no cabe en la boca, ni aũ en el pensamiēto, *Dilexite* (dize la glossa) *dando animā meā*: dando mi vida, q̄ es el mayor amor, *Maiores charitatē nemo habet, ut animā suā ponat*

Isa. 3.

## Sermon quarto

*quis pro amicis*: dar la vida por los amigos, es el mayor amor: y si la dio, *cùm adhuc inimici essemus*; y después de dada, la correspondencia es ingratitud, que vence a la de las fieras; rebeldia y obstinación, que imita a la del infierno: mira si pasó la ley al amor, y pasó los terminos: *Nimiam charitatem*, dice san Pablo, excessiua supereminente. *In finē dilexit* (dice Iuan) *supereminente*. Y porque nimio? porque excessiuo? porque supereminente? Agustino, *Dilexisti me plus quàm te, quia mori habuisti propter me*: Mas me amaste Señor que a ti, pues quisiste dar la vida por mi. *Dilexi te*. Y en que se epiloga este amor, y esta honra? y como se manifiesta? *Dabo homines pro te, & populos pro anima tua*: Dare por ti hombres, y pueblos. otros por tu vida. *Populos conuersos predicatione tua* (dice la Interlineal) darele a mi Iglesia pueblos, y prouincias ganadas con la predicacion de mis Apostoles: o como siente la la glosa, *Dabo homines pro te, & populos*: Por ti quita re los cetros, las coronas, el dominio y la vida a muchos Emperadores y Monarcas Gentiles, y todos sus Imperios y Monarquias las traer a tu obediencia; q̃ es lo que dixeron los setenta y dos Varones: *Dabo homines pro te, & Principes pro capite tuo*: o si no, *Dabo homines pro te*, Apostoles, Martires. Doctores, y varones Apostolicos, q̃ por tu conuersion, y por tu enseñanza trabajen, y den la vida. Pero notad mucho, q̃ del original Hebreo lee Arias Mótano:

tano: Sãtes Pagnino, *Dabo hominẽ prote*: Para q̃veas el amor que te tẽgo, para honrarte, enriquezerte, y redimirte, darẽ por ti vn hõbre, que valga mas q̃ todos los hombres. Dios (dixo el Parafrasste Caldeo) *Dabo pro te illum Adã, & matrem suã*: Darele a aquel Adan, y a su Madre, diziendo q̃ el Adan que promete, tiene Madre; excluye al primero, q̃ no la tuuo por ser formado de la tierra: y habla del segũdo. Y llama Adan, aquel Adan del cielo, *Cælestis*, que dize san Pablo, que baxò del cielo todo celestial, y con leyes celestiales, aquel Adan forma del cielo (que tales fueron las entrañas Virginales) reparador de los daños del primero, *Et Matrem suam*, y su Madre. Echarà Dios el resto de su potencia y amor, y a vn tiempo, y de vna vez hara las dos mayores, y mas hazañosas obras que de poder absoluto pudo hazer: y darà las dos mayores, y mas ricas dadiuas que pudo dar, que fue a si, haziẽdose hõbre; y a la Virgen haziẽdola Madre suya: dignidad, que por tener tal Hijo, no pudo de poder absoluto auentajarse mas, *Dabo pro te illum Adam, & Matrem suam*. Dio el rocio deseado, y la nube que le cubrio sobre la tierra, *Rorate cæli, & nubes pluant*: Dio la flor del campo del Verbo eterno, y la raiz y vara que lo produjo: *Egredietur virga, & flos de radice eius ascendit*. Misteriosamente lo vio, y dixo Iacob dando su bendicion al mayorazgo de su casa: *Non auferet sceptrũ de Iuda, & dux*

## Sermon quarto

de femore eius, donec veniat, qui mittendus est, & ipse erit spectatio gentium: Gozaras (hijo mio) del cetro y corona, y todos los derechos de mayorazgo de mi casa, hasta que venga el que con derecho natural y propio lo es del cielo y tierra. *Donec veniat Messias* (dixo el Parafraste Caldeo) hasta que venga el Mefsias prometido. *Donec veniat qui mittendus est* (dize el Hebreo) *donec veniat cibo*. Que conforme entienden los Setenta interpretes, quiere dezir, *Repositum*, ò, *cui repositum est*. Y otra letra: *Auctor felicitatis, & pacis*: Hasta que venga, *Repositum*, el guardado y escóddido en el seno del Padre; y debaxo de esos globos celestiales: o el restituido, q se auia quitado a los hóbres por el rico deposito cõ q se auia de pagar al Padre eterno la deuda infinita. Mirad el rigor del Latin, q todo esto quiere dezir *Repositum*, hasta que finalmente venga el Autor de la felicidad y paz eterna. Y vltimamente dize (junta esta gran dadiua) Rabi Stutibi, que solo quiere dezir, *Filius mulieris*: Hasta que véga el Hijo bienauenturado de aquella muger dichosa, que concibió sin ayuntamiento, y parió sin dolor. Esso es el *Dabo pro te illum Adam, & Matrem suã, & ipse erit spectatio gentium*: Y aqui estaran situadas las esperanças, los deseos de todas las criaturas. Pues para que se viesse la possession, y para hazer la entrega desta gran dadiua, dize el Euangelista, que *Missus est Angelus Gabriel*.

## §. III.

Fue embiado el Angel san Gabriel de Dios a vna Virgen desposada con Ioseph, y el nombre della era Maria; la embaxada es de Dios, esso facilita quantos impossibles traxere, que *nō erit impossibile apud Deum omne Verbum*. Y mas, que viene por embaxador Angel, porque se vea lo que dize Agustino, *Fuit similis reparatio, quomodō fuit hominis creatio*? Fuese Dios a los mismos passos en la redencion del hombre, que se auia ido en su creacion: y (como dize Filon, y santo Tomas) los Angeles fueron los que anduierō (como peones) administrando a Dios el barro de que formò el cuerpo: y en la reparacion sean Angeles los primeros que tome Dios por medio para tratarla: y si fue Angel el que ocasiono nuestra cayda, sea Angel el q̄ dà los primeros passos en nuestro remedio; y el Angel sea Gabriel, que es la fortaleza de Dios: que si la omnipotencia criò la fortaleza, reparo (de quíe dixo Ambrosio) del Espiritu santo, que es el Presidente de todos aquellos espíritus bienauenturados. Y dize Alberto, que nō vino solo, sino que en si se desplobò el cielo de aquellos exercitos y capillas, de aquellos soberanos Principes celestiales, para acompañar a Gabriel en su embaxada; que como el caso a que viene, es el mayor que en el discurso de los siglos ha traçado la infatigable Sabiduria de Dios, viene a tratar del el mayor: dema-

Ambr. lib:  
I. de Spiri  
tu sancto.



## 12      Sermon quarto

nera arreſta todas ſus fuerças y grandezas, que ſe verifica el *Ecce ego commouebo cælos*: traſtornarè, y traſegarè los cielos: y viene eſte grã Embaxador, *Ad Virginem deſponſatam, &c.*

### §. IIII.

Pregunta el gran Aimon (Obiſpo Alberſtarè- ſe porque mas viene el Angel a la Virgen, que a otra ninguna criatura eſtando hecha la promeſſa de la redencion a toda la Igleſia? Y reſpòde, q̃ por- q̃ como a mas ſingular, entre todas las criaturas, concurren en ella todas las razones que dize el Profeta que obligaron a Dios a hazerſe hombre. La primera, *Dilexi te*, amor, y caridad me hizierõ baxar del cielo al ſuelo, y vnirte a mi. Pues donde, ſepamos, auia de prender, y hazer preſa eſte amor diuino, ſino en otro amor? ya que no igual, ſeme- jãte; pues *In habentibus ſymbolum facilis eſt tranſitus*. Dize Iſaias, *Egreſſus eſt virga de radice Ieſe*; necerà vna vara de la raiz de Ieſe: que eſta vara ſea la Vir- gen nueſtra Señora, es comun ſentimiento de los Santos: y que llamandola vara haze el Profeta vn compendio de ſus prerrogatiuas y priuilegios, de- xemos los mas para otra ocaſiõ; en eſta digamos, que la llama vara, por lo que dize nueſtro ſantiſi- mo padre Paulo V. en la Antifona, a que ha con- cedido ſus indulgencias, *Hæc eſt Virga, in qua neq; nodus originalis, neque cortex actualis culpa fuit*: vara que

que ni tuuo nudo de culpa original, ni corteza de actual: y dize, que nacerà de la raiz de Iese: asì se llamò el padre de Dauid: *Iese autem genuit Dauid Regem*. El nombre mas propio y vulgar era Esai: y dexa este, y tomò el menos vulgar (dize Isacio) por la significaciõ misteriosa: q̃ porque Iese quiere dezir incendio, nacerà esta vara del incendio: lo mismo es que dezir, nacerà de Dios, serà Hijo de Dios: porque Dios es fuego, y fuego incendiado, y abrafador, *Deus ignis consumens est*. Pues esto es incendio, es hija del fogoso y encendido amor y caridad de Dios: solo su amor y caridad abraçada pudo engendrar, y dar al mundo tal hija: y como es hija de la caridad y amor, es toda ella caridad de Dios, que es su Padre: que dixo Arnolfo Abad Carnotense, *Vna est Maria & Christi caro, vnus spiritus, & vna charitas*: vna es la carne de Christo y de Maria, vn espiritu, y vna caridad. Cõ dezir san Iuan (en su Symbolo) que es *Amicta Sole*, que està vestida del Sol, nos descubre este misterio. Dize Bernardo, *Calidissimus est huius mulieris amictus*, q̃ vestido tan fogoso y caliẽte tiene la Virgen del Sol, q̃ derrite los licores y metales, q̃ tuesta los Etiopes, q̃ agosta los campos y sauzes. El Sol (como dixo Claudiano) *Laxat postes adamas*, ablanda diamantes. Pues que ardiente, que encendida, que fogosa estaria cõ tal vestido? Y mas, que el Sol era de justicia; que (como diximos) es fuego, que

## Sermon quarto

llamas leuantaria; si hazia, pero todas eran de caridad, que es hija del incendio: y caridad es Dios, todo caridad esencialmente, *Deus charitas est*: personalmente, *Spiritus sanctus charitas*: causalméte, que es causa de nuestra caridad la Virgen hija desta caridad, será toda caridad: así lo da a entender el Esposo diuino en los Cantares, *Ne suscitetur, neq; euigilare faciat dilectam quoad usque ipsa velit*, No despertéis, ni inquietéis a mi querida y amada: el Hebreo lee, *Acaba*, que significa caridad: los Setenta y dos varones leen, *Dilectionem*: no despertéis al amor, a la caridad: y este amor, esta caridad era fuego de incendio, despedia llamas que caminasen a Dios, y al proximo: y como? *lampades eius, lampades ignis atque flamarum*, sus antorchas y lamparas despiden llamas fogosas. El Hebreo, *Lampades eius flamma Dei. Flamma maxima* (dixo Bernardo) *charitas Virginis flamma fuit Dei. Flamma maxima*, llama de incendio abrafadora, que se encaminaua a su Dios: y dize san Agustín, *Ex illo igne qui diuinitus ad altare venerat, deinceps omnia erant accendenda*, de aquel fuego que baxò por diuina disposicion del cielo al altar, se han de encender todas las luces del templo: así de aquel fuego diuino de amor y caridad que baxò del cielo al corazón de la Virgen (que fue el primer altar de nuestra propiciacion) que anduuo allí siempre, y fue creciendo de manera que se hizo vn incendio; auran de

Aug. Leuitic. q. 3. r. tom. 4. fol. 47. pag. 1. col. 4.

encen-

encender, y auran de participarse todas las luzes de la Iglesia, Apostoles, Martires, Doctores, Virgenes, y todos los predestinados: que bien lo dixo Pedro Damiano, *Scio Virgo, quia amas nos amore inuincibili, quos in te, & per te filius tuus, & Deus tuus summa dilectione dilexit.* Se yo muy bien gran Señora, que con amor inuencible, ardiente, y fogoso amais a todos aquellos, q̄ por vos, y en vos amò vuestro Hijo y Dios, con amor infinito el os amò; y este amor le traxo a vuestras entrañas, le hizo hōbre: y vos los amais de manera, que obligastes al Padre eterno a hazeros consorte de su Hijo en esta obra tã heroica, viendo que en vos auia el mesmo amor y caridad que a el le traía abrasado: y así dize, *Dilexite.*

Pet. Dam.  
ser. de Na-  
tiuit.

## §. V.

*Ad Virginem:* por lo que se sigue, *Dabo pro te illum Adam.* Perdióse Adan, y ayudole a perder su Eua, que por no entrístecerla comio de la mançana, auiendosela dado por ayudadora en el bien, *Faciamus ei adiutorium simile sibi,* pues *dabo pro te illum Adam, & matrem suam.* Dare por ti otro Adan, y otra Eua, que sea coadjutora, corredentora, que de la carne y la sangre, la humanidad q̄ ha de ser el instrumento inmediato, el metal, la moneda, cō que el Verbo ha de redimir el mundo, *Illum Adā,* el ha de ser el Redentor vnico y singular, que ha de morir y padecer: ella le ha de engendrar, dar  
la

## Sermon quarto 155

la carne y la sangre, q̄ ha de ynir a si, y podremos dezir, que fue la Redentora, y reparadora q̄ obrò nuestra redencion indirec̄tamente. Mirad si en

Bern.c. 18

in Cantic.

esta conformidad hablan los Santos: Bernardo, *Vnus, & vna Eva in generatione carnali; vnus, & vna, Christus, & Maria in generatione spiritali; ab vno per vnā ruina; ab vno per vnā restauratio.*

Vno y vna, Adan y Eva fueron padres vniuersales en la generacion temporal: vno y vna, Christo y Maria, padres y principios de la generaciō espiritual; de vno que fue Adan (ocasionado, y solicitado por vna que fue Eva) nacio nuestra perdicion y ruina: y de vno, que fue Christo (engédrado, solicitado, y traído de vna, que fue Virgen santísima) nacio nuestro raparo, y redencion. En el sermō tercero, sobre la Salve Regina, dize el mesmo, *Per hanc homo redemptus est; Verbum Dei caro factum est; Deus humilis, & homo sublimis.* Por esta grā Señora fue el hombre redimido, por esta se hizo el Verbo eterno carne; por ella se humillò Dios, y fue el hombre ensalcado, hórado, y ennoblecido.

*Petrus Damianus: Per ipsam, & in ipsa & cum ipsa totum hominem restaurandum decernitur, ut sic sine ipso nihil factum est, ita sine ipsa nihil factū est.* Y de aqui nacio llamarla mi padre san Bernardino, *Primus*

Bern. ser. 5

*coadiutor redemptoris:* Y san Bernardo la llama *Primogenita redemptionis:* Y la Iglesia la aplica, *Primogenitam ante omnem creaturam:* mayorazga, y primogenita



genita del Redentor; no solo porque fue la primera redemida, sino porque assi como en los mayorazgos de acá, el primogenito tiene por priuilegio lo que el instituidor del mayorazgo tuuo en propiedad, y por derecho de naturaleza: assi pues la Virgen (primogenita del Redetor Christo) que tiene por priuilegio, lo q̄ el tiene por derecho de naturaleza; pues Christo redentor nuestro no tuuo ni culpa original, ni actual por derecho de naturaleza; esso tiene la Virgen por priuilegio como mayorazga. Y llamala Bernardo *Primogenita redemptionis*, primogenita de la redencion; porque le cupo mas parte a la Virgen desta redencion, y vino Dios mas por redemirla a ella, que a todos los demas Hijos de Adam; que en ella sola se verificò aquel lugar de Isaias, *Consummatio abbreviata mundi bit immunditiā*. Procopio, Eusebio, y la Glossa, declaran este lugar de la redencion vniuersal copiosa y perfeta, que la Magestad de Christo nuestro Señor obrò con su sangre, muerte, y merecimientos: pues como la llama abreuada, y estrecha? pues esta no durò treinta y tres años? no huuo en ella tanto amor, tanta obediencia, tanta humildad, tantos ayunos, tantas lagrimas, y tantos tormentos, tanta sangre, tantos dolores? no començò en la Encarnacion, y se acabò en el *Consummatū est* en la Cruz, espirando Christo? pues como la llama abreuada y corta, epilogada en compendio?

Isai. 10.

## Sermon quarto

Ea que habla de la redencion muy perfetissima desta gran Señora, preseruandola de la culpa original, mediante su sangre, sus tormentos y passió, *prauisa*: y llamala abreuviada, porque la Virgen, y no otra pura criatura gozò deste priuilegio, y desta redencion abreuviada; porque se obrò en aquel primer instante de su Concepcion, donde *natura gratia cedit, ac tremula stat, progredi non sustinens, sed tantis perspectabit, donec gratia opus suum perficeret*: Diose por vencida la naturaleza de la gracia, deteniendo su passo, hasta que la gracia dio fin a esta obra hazañosa: donde dize el Profeta, que *inundauit iustitiam*, rompio las presas la gracia: *(et) inundauit*, dio gracia mas intensa, mas copiosa y heroica que en todo el a esta Princesa santa, en aquel primer instante de su Concepcion, que toda la que en el discurso de los siglos dio a Angeles, y hombres, *Inundauit iustitiam*. Eſso es dezir Bernardo, que fue *primogenita redemptioni*. Y dezir la Iglesia, Que fue primogenita *ante omnem creaturam*, la mayorazga y primogenita de todas las criaturas, es dezir, que assi como el mayorazgo, el primogenito tiene mas hazienda, mas hõra, mas priuilegios que todos los demas hijos: assi la Virgen (como mayorazga y primogenita) superior dignidad, superior gracia, cõfenciones y priuilegios, *Attende Cherubin, (et) videbis quid maius est minus Virgine, solumq, opificem opus istud supergredi: omne enim, quod*

*quod est, aut supra te est, aut infra te est, supra solus Deus est: infra te est, omne quod Deus non est, porq̃ es Primogenita ante omnem creaturam: y por esso a ella, y no a otra criatura viene el Angel.*

## §. VI.

*Dabo pro te illum Adā, & Matrem suam.* En oyé-  
do dezir, que Dios tiene Madre, está desterrada la  
justicia, y legura la misericordia. Erã todos los ri-  
gores de Dios antiguamente, porq̃ era rio cauda-  
loso, y andaua fuera de madre, *Quasi fluius violentus, quem Spiritus Domini coegit:* y así todo lo sorbia  
y anegaua: pero ya dize el Profeta, *Matrem suam:*  
ya se recogio a su Madre: *Declinabat super eā quasi fluius pacis:* y así la misericordia es cierta. Y aũ-  
que es verdad, señores, que a esta suprema miseri-  
cordia (a quien en tãtas partes de la sagrada Escri-  
tura llama con este nombre de misericordia, y ma-  
rauilla, y compendio de todas sus misericordias,  
*Mirifica misericordias tuas:* Y entrañas y coraçon de  
sus misericordias) no podemos dezir, q̃ cayò deba-  
xo de merito, fuerõ cortos todos los caudales de  
Angeles y hóbtes para merecer la q̃ fue pura gra-  
cia (q̃ así la llama por excelécia S. Pablo: *Apparuit  
gratia Dei*) pero si algo pudo auer de parte de los hõ-  
bres, no para merecerla, sino para exercitarla, y a-  
celerarla, fue la esperãça de todos aquellos santos  
Patriarcas y Profetas, q̃ fue tã grãde, q̃ por ella los  
llama Isaias, *Gentē spectantē.* Batablo, *Auide spectantē:* Isai. c. 18.  
Gente

## Sermon quarto

Gente que viue de esperanças : y al Mefsias que  
esperauan le llamauan, el defeo, la esperança luy-  
ya: *Desideriū colliū aeternorum expectatio Israel Domi-  
ne.* Aludiò a esto san Pablo diziendo : *Spe Salomon  
facti sumus Dauid, oculi omnium in te sperant Domine.*  
Es el ojo alerta indicio de la esperança, y symbolo  
fuyo: pintauanla los ojos leuantados al cielo; con  
los ojos tan largos esperã todas las criaturas vues-  
tra venida. Aquellos animales que (bien confide-  
rados) dixo Aimon en vn symbolo de toda la Igle-  
sia, *Plena oculis ante, & retro*, hechos vnos Argos. La  
vestidura del sumo Sacerdote Aaron, que tambié  
lo era, *Stringesque tunicam byso*, leyò Batablo del  
original en su Escolia, *Oculabisque tunicam bysinam,  
oculabis opere Phrigionico, factis distingues*: Bordaras  
en ella muchos ojos, para q̃ se vea. q̃ todas las cria-  
turas viuan desta esperança, y que con ella solici-  
ten a la misericordia de Dios, que es su venida a  
hazerse hombre. Y dixo Ambrosio en confirma-  
cion desto: *Sola nimirum spes apud te miserationis lo-  
cum obtinet, & oleum misericordiae, nisi in vase spei nō  
reponis*: En el mayor rigor, Señor, de vuestra ira,  
quando el enojo estaua mas en su punto, que sola  
la esperança templò el rigor, y abrió puerta a la mi-  
sericordia: y el olio, el balfamo preciosísimo (que  
digo?) la quinta excelécia de vuestra gran miseri-  
cordia (don diuino, donde se inclinò) fue al vaso  
de la esperança. Y qual fue este vaso, sino esta Em-  
peratriz

Exod. 28.

peratriz diuina: vaso de esperança, porque en ella se juntaron, se refinaron, se perficionaron las esperanças de todos los Patriarcas y Profetas, y de toda la Iglesia: y assi la llamò Epifanio: *Vngo plurima nominum, & multocula*: Virgen de muchos nombres; porque no se puede dezir su grandeza; y de muchos ojos, porque los de todas las criaturas, y todas sus esperanças, se juntaron en ella, el Argos. Y de aqui es el dezir el mismo Epifanio en el mismo sermon (al principio) *Mariam interpretari solemus Dominam, atque etiam spem*: Su nombre de Maria no solo quiere dezir Señora, sino esperança: y de aqui es el llamarla la Iglesia, Esperança nuestra: *Spes nostra*: porque la que fue *multo*, en la de muchos ojos fixos todos en el cielo, esperádo rebebir en sus entrañas aquella suprema misericordia de Dios hecho hombre, donde descubrieron todas sus misericordias; agora es *multocula*, tiene todos estos ojos fixos en la tierra, en nuestras miserias, para dar el remedio a los que esperan en ella: y assi Mateo Filadelfo entre los epitetos que dà a este gran Señora, vno es, *Spectatorum spes, paratum ad omnes casus subsidium*: Esperança de los desahuziados, y desesperados; y vniuersal remedio y antidoto de todas las necessidades, infortunios, y enfermedades. Bernardus in meditatione Salue Regina: *Quis si speraret in te, quæ etiam adiuuas desperato, non dubito si ad te venerimus, habebimus, quod volumus*:

Epifanio.  
ser. de l u-  
dibus Vir-  
gin. nu. 2.



## Sermon quarto

*lemus: in te ergo speret qui desperat, qui deficit ad te cur-  
rat, que es esperança nuestra. Y como dixo Ambro-  
sio, Oleum misericordiae, nisi in vase spei reponeris: En  
el vaso desta esperança depositò Dios el balfamo  
de su misericordia (que fue el Verbo) para que co-  
municasse al mundo esta misericordia.*

### §. VII.

Fuera destas razones, de escoger a esta gran Se-  
ñora Dios por Madre, hallareis muchas en el co-  
loquio que el Angel passò con ella. *Ad Virginem,*  
porq̃ es Virgen. Y sonlo los Angeles, y ama Dios  
esta virtud, q̃ en aquella fazon estaua desusada en  
la tierra. Y no solo es Virgen (dize san Ambrosio)  
fino *Sacrarium immaculae virginitatis*: Sagrario  
de la Virginidad sin macula: Ay virginidad sin  
macula? Y como, ay virgenes en el cuerpo, y  
no en el alma; que aunque en obras, y pensa-  
mientos guarden la pureza original, pero ay  
en su alma otros pecados, otros adulterios contra  
Dios. Miradlo en las virgenes locas, virgenes en el  
cuerpo, adulteras en el alma a su Esposo Dios, o  
con vanidad, o con poca caridad, a zeyte les falta-  
na en sus lamparas: la Virgen *Sacrarium immaculae  
Virginitatis*, Virgen pura en el cuerpo, y pura Vir-  
gen en el alma, sin que jamas huuiesse actual, ni  
original culpa, que violasse la lealtad que deuia a  
su Esposo Dios. Y porque se llama Maria, q̃ quiere  
dezir,

dezir, *Domina mare myrrha illustrata* (dize Epifanio) Señora mar de mirra, iluminada: afsi lo dixo Epifanio, y lo declara; Señora, porq̃ lo ha de fer (fiendo Madre de Dios) de todas las criaturas: *Solo Deo excepto cunctis superior existis*: Afsi lo dixo san Bernardino: *Mittitur Angelus de Rege ad Reginam, de Imperatore ad Imperatricē*. Y si Reyna, si Emperatriz, nunca esclaua de Satanas: mar de mirra, abismo de incorrupcion, de inmortalidad, no la huuo de culpa en su alma, ni la padecio su santo cuerpo, que ni los gusanos, ni las cenizas se vieron alli, que al amanecer de su Cõcepcion la ilustrò y ennoblecio con la luz de su conocimiento, y de su gracia: *Et cunctos credentes illuminauerit*. Y fue la luz: primero se dio luz y conocimiento de toda la santissima Trinidad a todos los creyentes; y porque es *gratia plena*, tres vezes llena (dize Alberto Magno) en su conception plenitud de suficiencia, la mayor, mas excelente è intensa que se ha dado a pura criatura: la segunda plenitud en este misterio, encarnando el Verbo en sus entrañas, tan grande, que *virtutes cælorum in stuporem conuertit*: que se pasmaron y asombraron todos los espiritus bienauenturados: entereza, plenitud de excelencia, que se le dio en su muerte, correspondiẽte a sus auentajados merecimientos, sentandola a la diestra de su Hijo, en los mayores bienes de gloria. *Gratia plena*, pues a la llena de tanta gracia

## Sermon quarto

cia venga el Verbo eterno, *Plenum gratia, & Veritatis*: Lleno de gracia, y de verdad: y porque le dize, *Dominus tecum*: El Señor viue, y està en tu alma. Y de aï se siguió el *Concipies, & paries tecum in mente, tecum in ventre*: de como se siguió el otro, que *Perfectius Virgo concepit Christum, mentes, quam carnes*. Dixo Agustino: *Spiritus eius superueniet*: Sobreuendra, sobreuendra otra vez el que vino a disponer tu alma, para que fuesse palacio sacro de Dios, vendrà a que tu cuerpo lo sea, y serà el artifice deste inefable misterio, que de las entrañas, y en tus entrañas se haga Dios hombre. Y el *Inuenisti gratiam* dize el misterio a que voy encaminando para acabar: hallaste gracia a cerca de Dios. El dezir que hallò, presupone que buscò, q̃no estuuó en esta Señora la primera gracia ociosa; que hizo empleos, cambios, y recambios, *Inuenisti gratiam*. Pues que tiene que buscar de perfeccion y gracia aquella, a quien acaba de dezir el Angel, *Gratia plena*, llena de gracia, y de todas las gracias? que? las mejoras y ventajas de essa gracia, o la segunda plenitud de gracia de abundancia, que se le dio, con ser con efeto Madre de Dios, y tenerle en sus entrañas, y que de su carne tomasse carne. Digalo todo Esichio Presbitero Ierosolimitano: *Quia munda fuit à concubitu nuptiali, quia templum incorruptum, & tabernaculum ab omni sorde liberū conseruasti, & praeospiciatur apud te; & Spiritus sanctus abum-*

*obumbrat, assumpta carne Unigenitus ex te nascitur:*  
 Porque fuisse, Señora, Virgen pura en el cuerpo,  
 y en el alma (como dixo el Angel, *Ad Virginem*)  
 porque fuisse Templo ageno de toda corrupció;  
 que es lo que quiere dezir tu nombre, *Mara myr-*  
*rha:* porque fuisse Tabernaculo de Dios, puro, lim  
 pio de toda mancha, y lleno de toda gracia (como  
 dize Gabriel, *Gratia plena*) porque el Padre eter  
 no se hospedò en tu alma, *Dominus tecum:* porque  
 el Espiritu santo te hizo sombra, *Spiritus super-*  
*ueniet:* por esso, *Assumpta carne Unigenitus ex te*  
*nascetur,* te escoge Dios para su Madre; *Inuenisti,*  
 hallaste la mayor dignidad, la mayor gracia, el te  
 soro escondido. Digalo Bernardo: *Digna prorsus*  
*inueniri, quod querit, cui propria non sufficit plenitudo,*  
*neque suo est contenta bono:* Hallò mas y mas gracia,  
 hallò el abismo de la gracia: y muy bien merece  
 hallarla, quien desca tener tanto de Dios, y de su  
 gracia: grangea tan bien con ella, que estando lle  
 na no le basta; que de Dios quien mas tiene, mas  
 quiere: condicion de todos los justos, hazer em  
 pleos de la gracia (como el mercader codicioso)  
 para hazerse mas poderosos y ricos. Deste empleo  
 tan aprouechado y ganancioso dixo Dauid: *Abund-*  
*de virtute in virtutem:* que de aï nace el *Ecce concipi-*  
*es, & paries, & virtus Altissimi obumbrabit tibi, &*  
*Spiritus sanctus superueniet:* El fabricar en sus entra  
 ñas templo y casa tan espaciosa, que cupo en ella

## Sermon quarto

toda la santissima Trinidad, que no cabe en el cielo: *Quem cæli capere nō poterant, tuo gremio contulisti, propterea dilexit, Filius inhabitauit, Spiritus sanctus percipiuit*, dize Epifanio: y el bienaueturado Esichio, *Hæc fuit vniuersum Trinitatis complementum, quando quidem Spiritus sanctus adueniebat, atq; hospitabatur, & prouibrabat, & Filius utero gestatus habitabat*. Y así de la magnifica grãdeza desta casa de las entrañas virginales dize Epifanio: *O vterum cælo amplio-rem, qui Deum in te non coarctasti. O vterū, qui cælum es septem circulis constans, & capacior illis existis. O vterū septem cælis sublimiorem, atque altio-rem. O vterū, qui est octauum cælum septem firmamenti altio-rem*: Cielo tan grande, tan espacioso, sê que estuu Dios en el, desahogado, espacioso, con Magestad; mas espacioso que los siete cielos, mas leuantado, estrellado y hermoso que el firmamento. O morador diuino, liberal y magnifico, porque os haze aposento en vn alma, hazeis sus entrañas palacio Imperial vuestro, y tan magnifico, que vence a todos los que son considerables en toda la naturaleza..

### §. VIII.

Veis aqui señores la razon porque dize el Euangelista, que escogerà el Verbo eterno por casa suya, y reyno suyo, la casa de Iacob, y por trono Imperial la silla de Dauid: *Dabit illi Dominus sedē David patris eius, & regnabit in domo Iacob in æternū*:

porque



Porque no dize, que reynará en la casa de Abraham su abuelo? en la de Isaac su padre? ni en la de ningun otro Patriarca? Porque no dize, que se asentará en la silla de Salomó, Ezechias, Iosias, Manases, ni en la de ningun otro de los Reyes, sino en la de Dauid? Y porque en la Coronica de Christo (que haze san Mateo) de catorze Reyes que ay alli, solo a Dauid nombra con titulo de Rey? y no solo vna vez, sino dos? *lesse autem genuit Dauid Regem. Dauid autem Rex genuit Salomon.* Entre otras razones valga esta, el primer hombre que hizo voto a Dios de edificarle casa y templo; y el segundo, y que tuuo mayores ansias de cumplir el voto, fue Dauid. En el Genesis se cuenta, que auiendo Dios mostrado a Iacob en aquel sueño, ò extasi (junto a la ciudad de Luca) aquella vision misteriosa de la escala, que tenjendo su asiento en el suelo, llegaua al cielo, por donde subian y baixauan Angeles, a que el mismo Dios estaua arremado, auiendole prometido fundarle casa, y hazerle a el, y a sus decendientes dueños de aquella preeminencia, y otras muchas; despertò del sueño, o acordado del extasis, *Pauens*, asombrado de lo que auia visto, y oido, dize: *Quàm terribilis est locus iste venerabilis!* Dize Nicolao: *Nō est hic aliud nisi domus Dei, & porta cæli:* Verdaderamente aqui assiste Dios; puesto venerable, y digno de reuerencia, si aqui està la casa de Dios, y la puerta del cielo. Dize la Inter-

Genes. 28.

## Sermon quarto

lineal, que alli *Futurū erat tabernaculum, & tēplum,*  
*& cultum Dei:* porq̃ alli auia de assentarfe despues  
el tabernaculo, alli ha de edificarse el templo, alli  
ha de estar el Arca santa, tan terrible para los ene-  
migos de Dios, tan agradable para los amigos, q̃  
podia llamarse, escala y puerta del cielo, parecido  
de que alli asistia Dios: y asì reuerenciolo Iacob,  
*Tulit lapidem, quē supposuerat capiti suo, & erexit in ti-*  
*tulum fundens oleum desuper, appellauitque nomen vrbis*  
*Bethel, quæ prius Luca vocabatur. Vovit etiam votum:*  
Tomò vna piedra en su mano, y leuantola por titu-  
lò (dixo Nicolao, *In signum rei futurae foundationis tē-*  
*pli*) en señal de la fundacion del templo que alli  
auian de fundar sus sucessores, para cobrar el arca  
santa: y asì vngiò esta piçarra cō olio. Ya diga Ber-  
nardo: *Ille aspersio Ecclesiarū consecratio, quæ per ma-*  
*nus Sanctorum celebratur Pontificum:* Fue como con-  
sagrar el templo, que es lo que se haze agora en  
las Iglesias: y asì a la ciudad, dōde esto passaua, la  
llamò Bethel, que quiere dezir; Casa de Dios: y  
hizo voto y promessa, *Lapis iste, quem erexi in ti-*  
*tulum, vocabitur domus Dei:* Esta piedra titular, que  
he leuantado, se llamarà Casa de Dios: que fue co-  
mo assentar la primera piedra del edificio; y luego  
promete, que alli ofrecerá sus diezmos y primi-  
cias de todo quanto possyere; y alli hara sus sa-  
crificios. Y quien con mayores ansias procurò cū-  
plir el voto de Iacob, de hazer casa a Dios, donde  
vuiessè,

viuiesse, y se colocasse su arca santa, fue Dauid:  
 Con que veras y congozas dixo: *Amatam vides,*  
*neque ego habitem in domo cedrina, & arca Dei posita*  
*fit in medio pellium?* Es bueno que tenga yo para  
 mi viuienda palacios espaciosos, fabricados tan  
 costosamente, con tanta arte de maderas, de pie-  
 dras preciosísimas, y el arca del Señor esté en ta-  
 bernáculos de pellejos de animales? Ya que no  
 edificò el templo cùpliendo el voto de Iacob, por  
 la eminencia (como dixo su hijo Salomon en la  
 carta que escriuió a Hiran) por las muchas gue-  
 rras, por auer detramado mucha sangre; alome-  
 nos dexò juntos grandes tesoros, para que en  
 sus expensas le labrasse su hijo Salomon: y en tã-  
 to en su casa hizo tabernaculo al arca santa, don-  
 de con gran aparato y magestad la colocò. Pues  
 con esto està respondido a la question, *Dabit ei Do-*  
*minus sedem Dauid patris eius:* Escogerà Dios (hecho  
 hombre) por trono Real suyo la silla de Dauid  
 el pastor, honrarla ha, que sea reino, y trono suyo;  
 y hara casa Real a la casa de Iacob, y será Rey de-  
 lla por toda la eternidad: *Regnabit in domo Iacob in*  
*eternum.* Porque prometio hazer casa a Dios, a su  
 arca santa este, y leuantò la primera piedra, *Ere-*  
*xit lapidem.* Y a Dauid, por el deseo que tuuo de  
 fabricar esta casa, y juntò las expensas para efe-  
 tuar. Pues si es tan gran pagador Dios, y que el  
 deseo y proposito de edificar casa al arca (que era

## Sermon quarto

la figura, el colocarla en vnos pobres tabernáculos, paga con fundar casas Reales, dar Coronas, y titulos Reales; y con assegurar que viuirà, y reynarà en su casa, y se perpetuaran sus Reynos, sus titulos y monarquias; quien con tan magnificas expensas y gastos, con tan singular y extraordinaria arquitectura, con materiales tan preciosos, de pedreria, metales, y maderas de inestimable precio; y sobre todo con animo y afecto tan amoroso, tan deuoto y encendido, ha fabricado casa a esta Emperatriz diuina, y sacrosanta; no figuratiua, sino real y verdadera, donde (como dixo Epifanio) se guardò, *Stupendum Ecclesie thesaurum*, el tesoro estupèdo, y no dezible de la Iglesia; aquella piedra preciosa que vino del Oriente del Padre, como dixo Esichio, *Si tu Domini es gemma, Virgo es*, Arca en la qual (como dize Gregorio) està el manà dulce, *Charitatis, & Virga iustitia*: El manà dulce y sabroso de la caridad de Dios, que baxò del cielo, y la vara de su justicia, y el legislador. Y si en su colocacion vence en grãdeza de riqueza, de sacrificios, de fiestas, de musica, de inuèciones, de vniuersal júbilo de toda esta Imperial republica, a todò quanto có la figura de la arca material hizieron los Dauides y Salomones, bien se pueden esperar en premio successiones Reales, Coronas, estados, perpetuidad en la casa y familia excelentissima de nuestro Ilustrissimo Princi-

Principe: y esto es lo menos: que el gran premio, *regnabit in domo Iacob in aeternum*: reynara Dios en su alma, será dueño, y gouernará sus acciones, dará glorioso fin a sus intentos, *Regnabit in aeternum*: y este señorio de Dios durará por todas las eternidades: que esta es la razon de colocar aqui las cenizas de los Principes sus passados; porque con la intercession desta gran Señora, refuciten a vida inmortal. Y mirad, que así como la promessa de Iacob fue en Bethel, que quiere dezir casa de Dios: así el cumplimiento desta gran obra, desta sumptuosísima colocacion es en Bethel en el sagrado Templo, singular y vnico en toda la Iglesia de Dios, a quien por excelencia podemos llamar Bethel, casa de Dios. Bethel fue el assiento del tabernaculo primero donde Dios respondia, fundaua su casa, era como vn fiador, figura que representaua la grandeza de riqueza, sacrificios, y oraciones que auia de auer en el Templo: alli sepultò Iacob los idolos, y los despojos de los de su casa: alli se puso, y baxò la escala: alli se vio la puerta del cielo: alli estuuò, sacrificò, y honrò el gran pastor, luchador, y amante Iacob. Todo esto hallareis en este Bethel diuino de Dios, que aunque a los principios fue estrecho tabernaculo, despues el espiritu, deuocion, y magnificencia del Rey (dòde se guardò el santo) le hizo trasunto  
y copia,



## Sermon quarto

y copia, al viuo de la cabeça Romana: que si ella es  
cabeça, y desta cabeça es el resto por donde se co-  
noce su hermosura, y en su fisionomia sus gran-  
dezas; en la santidad, pureza, prudencia, letras de  
sus cabeças (quales han sido, y deuen ser las de Ro-  
ma) de sus Concilios nacionales, y prouinciales,  
quales los Generales en sus determinaciones, de-  
cretos, y leyes santissimas, quales los decretos Pó-  
tificios: alli Pótifical y catedral dada de Dios a Pe-  
dro; aqui Pótifical y catedral dada de la Virgen a su  
querido Ilesonso : *Accipe vestem hanc de thesauris  
Filij mei, & cathedram hanc*. Aqui se hallan los pas-  
tores soldados, y luchadores como Iacob, que có  
vestido dellos, ha ganado tantas vitorias, leuanta-  
do tantos trofeos de los hereges con sus escritos;  
de los Moros con las armas; de los pecadores con  
su santidad y virtud; aqui se puso la escala santa, y  
baxaron exercitos de Angeles, y la Emperatriz  
dellos; aqui la puerta del cielo, que esta gran Se-  
ñora (cuya pureza Virginal hallò aqui su defensa,  
cuya inmaculada Concepcion tiene aqui sus ar-  
mas, cuya Expectacion hallò aqui su celebracion  
primera) que abraçando esta santa Imagen suya,  
parece hizo lo que Dios con el hombre, formado  
a su Imagen, *Spirauit in faciem* : Para hazerle ima-  
gen suya, le comunicò su aliento, para que aqui  
hallemos lo que en el original, da salud; aqui sus  
vestigios para que sigamos su huella. Y mas, que  
fi

si el lugar del voto de Iacob se llama , la ciudad donde hizo el voto Iacob ; y antes se llama ua LiuaLuca , que quiere dezir ( como dize Nicolao) *Amigdalus*, o *Nux*, cupo en suerte a descendientes de Iacob, y alli la llamò Bethel Luca : y (como dize Nicolao) fue esta la ciudad de Ierusalen, que tuuo diferentes nombres, segun diferentes tiempos, possedores, y lenguas: Iebus, Helia, Salen, Solima , Luca , Bethel , Hierosolyma, que fue la mas celebre, populosa, rica, fuerte, belicosa, y santa ciudad del orbe ; madre de tantos Reyes, cabeza de tantas Prouincias, legisladora de tantas naciones, madre de las letras, de la religion, y dicho- so puesto , escogido por Dios para obrar nuestra redencion. Podemos dezir mucho desto desta Imperial ciudad de Toledo; y mas si (como algunos Coronistas afirman) sus fundadores , ò reedificadores , pretendieron fundar vna segunda Ierusalen; que como otra Ierusalen coloca el arca santa en el monte de Sion, y en el santo Templo, con magnifica pompa, suntuosos gastos, inaudita grãdeza, increíble amor, indezible deuocion. El primer nombre desta palabra Luca, que quiere dezir almendros , que es arbol madrugador , fuerte en conseruar sus dulces frutos, y detenerlos con corteza dura. De almendro era la vara de Aaron, que dio flores y fruto juntamente , mostrando que la primacia del Sacerdocio se deuia al Tribu de Le-  
ui::

## Serimon quarto

ui : así a esta ilustríssima Ciudad , madre de tantos Emperadores y Reyes , Metropoli de tantas Prouincias, legisladora de tantas naciones, maestra de diuinas letras, paraíso de la religion, escuela de toda eloquencia , la atarazana de las armas, se le deue la primacia de España al Pastor della; el primer voto en Cortes al gouierno seglar: porque es como almendro; la madrugadora en recebir la Fè : luego en las primicias de la Iglesia, tantos Santos canonizados en todas las cosas del seruicio de Dios, y de su Rey, con fidelidad y lealtad natiua: la que dà fruto y flor juntamente, deseos executados con heroicas obras : la fuerte y belicosa en defender sus fueros y leyes , no por el hueuo, sino por el fuero ; en defender su ley , y su Rey; en conquistar tantos Reynos, y poner yugo a tantas naciones : que bien verifcaras esto Imperial Ciudad de Toledo, quando no huuierã nacido de tus entrañas otros hijos, sino los Toledos Duques de Alua, Martes en la guerra , Apolos en la sabiduria, Heroicos en la religiõ, Gloria de nuestra nacion, Honra de la Iglesia, y terror de todos sus enemigos ; y con ellos tantas ilustrísimas familias, que todas juntas, y cada vna por sí, ilustran esta Imperial Ciudad; y vnas y otras, eclesiasticas y seglares , con su Ilustrísimo Principe y cabeça ofrecen sus caudales, su coraçon, su afecto, sus ingenios, sus alabanças : gran Señora , Emperatriz diuina,

diuina, a los pies de vuestra grandeza piden vuestro fauor, esperan vuestro amparo; Sagrario diuino, donde el santissimo Sacramento tanto tiempo estuuó encerrado; donde no solas las reliquias, sino todas las virtudes de todos los Santos con tan grande excelencia; donde se depositò el precio de nuestro remedio, y el abismo de la misericordia de Dios, pues sois Madre della, pedidla abundantissima para nuestro Ilustrissimo Pastor, para su santa Iglesia, para esta Imperial Ciudad; dadnos Señora mucho de vos; y de Dios Hijo vuestro muchas virtudes, mucha gracia, y mucha gloria.

*Sub correctione sanctæ matris Ecclesiæ.*

S E R M O N Q V I N T O,  
que predicò el P.M.F. Luis de la Oliua, de  
la Orden de Predicadores, en las fiestas que  
por nueue dias se hizieron en Toledo, quã-  
do se trasladò la Imagẽ de nuestra Señora  
a su Capilla, y fue el vltimo ser-  
mon que predicò en  
su vida.

D E V I S I T A T I O N E B E A T I S-  
simæ Virginis Mariæ.

*Exurgens Maria abiit in montana, &c.*  
Lucæ.2.

S A L V T A C I O N .

**A** Visitar a su prima Isabel, camina oy la Vir-  
gen preñada; preñada ella, y para parir su  
prima; el camino, la jornada, la entrada, la visita,  
los coloquios de las vistas, los afectos dellas, qua-  
les antes, ni mejores, ni iguales el mundo los vio  
jamás; siendo los interlocutores visibiles vna Ni-  
ña preñada, y vna vieja cerca de parto: los inuisi-  
bles (y que sin hablar se dicen lo que quieren, y se  
entienden en lo que querrian dezir) vn Niño Dios  
santificante, y yn niño santo antes de nacido, a  
vista



vista de dos extraordinarios testigos, que se hallá  
 presentes a lo que tantos desearon ver, Joseph es-  
 poso, y virgen; Z. carias mudo, y que les guarda-  
 rà buen secreto: son los assumptos deste sermon,  
 desta fiesta, ò destas fiestas, donde son mas los mis-  
 terios que se atropellan (pisandose la falda vnos a  
 otros) de lo que sufre el poco espacio de vn dis-  
 curso de sermon, y el insuficiente y corto del que  
 los tiene de declarar. Cuydado ha dado a muchos  
 saber, que quiso dezir san Pablo (escruiendo a los  
 Hebreos) animandonos a que tuuiessemos gran  
 confiança para ir a gozar de Dios en la entrada de  
 los santos, en la sangre de Christo, como el dize:  
 Itaq; *fratres habentes fiduciam in introitu san-ctum, Ad Hebr.*  
*in sanguine Christi:* concluye la clausula diziendo: <sup>10.</sup>  
*Quam initiavit nobis viam nouam, & viuentem per*  
*velamen, id est, per carnem suam* Llama a Christo  
 camino viuo, y esta segunda palabra, viuo, es muy  
 dificultosa, porque llamarle camino no es noue-  
 dad: que san Pedro Chysologo con delgadeza  
 llamò a la Encarnacion comercio de la diuini-  
 dad y la carne: *Diuinitatis cum carne commercium,* *Pet. Chry*  
*quando Deus aligerum portitorem mittit ad Virginem,* *sol. ser. 140*  
*qui dat artham, & totam suscipit, fert gratiam, & re-* *& serm. 1.*  
*fert fidem:* que a mi ver fue llamarla camino llano, *de Annū-*  
 alçado contra vando, pazes hechas, abiertas puer- *tatione.*  
 tas, franca comunicacion del cielo a la tierra. Y  
 quizà esto significò la escala de Iacob, donde co-  
 mo

## Sermon quinto

mo a contratacion, y comunicacion, subian y baxauan Angeles: y así al Angel llamó Chrysostomo, *Portitorem*. Donde queda asentada la solución de la duda que mouieron el mismo Chrysostomo, y después del, san Ambrosio; de porque se llama la venida de Dios al mundo (por san Pablo) entrada, *Introducitur primogenitum in orbem terra:* y por san Iuan, salida, *Vado ad Patrem*, dixo el mismo Señor: y llanamente los Santos lo entienden de la obra de la reconciliación hecha por Christo entre Dios y los hombres: porque saliendo del Padre, y entrando en nosotros, dexó el camino de ambas puertas abierto, para que entremos y salgamos, y aya comunicacion. Pero que quiere dezir san Pablo (en el lugar citado) que este camino es viuo? y parece-me que suelta la duda con lo que de ordinario sucede a un hombre que camina; y en apeandose en la posada suele trauar conuersacion con el huésped: Huésped, que ay de nuevo? como anda el camino? Responde el: Señor es la stima, con los malos años todo está muerto: de manera que camino viuo será por donde bulle gente, pues todo está muerto quando no passa gente: y esso dixo san Pablo, que con la Encarnación del Hijo de Dios hierue el camino, bulle el trato de pasajeros; aun por donde antes no passaua alma viuiete, ella y el cuerpo de la mas linda Señora (la Virgen santísima, ante quien los coros de los Angeles son escoria)

ria) acordada de lo que el Parainfio del cielo le dixo en parte de su embaxada, que su prima Isabel estaua preñada, le obliga a ponerse en viage; y con propiedad podemos tener por el primero efeto de la Encarnacion la jornada desta visita, cõ que en cosa tan encontrada, è intratable, como estauan los caminos del cielo a la tierra, oy se abren, y bulle gente caminando a las bueltas de las montañas de Iudea, dos leguas de Ierusalen, auiendo passado el arroyo de Betsan, y dexando a mano derecha grandes y populosas ciudades. La jornada (por lo que se vee) va bien a la ligera, muy cañera, y sin estruendo, tan solamente de lo que escusarse no pudo. Ioseph (que es el esposo que dio Dios contra el que diran) quien dudá, sino que iria, aunque la Escritura no lo diga? La literatura es el vientre virginal, a cuyo passo va caminando vn Dios viuo; que como hombre comienza a andar muerto de amores. En este viage (que mas parece procesion siendo Maria la custodia, y el Sacramento su Hijo, con los viriles de ir encubier to en su Madre tan tierna; que sin duda la fragosidad de atrauesar campos, llanos, valles, montes, y peñas peladas; sacarian colores de vna preñada, en serlo, y en andar fuera de su casa tan primeriza) la compañía de su esposo, la jornada con su Hijo, el milagro de la visita, està todo bullé do y brillando misterios, pasmádo Serafines, que

## Sermon quinto

fin pestañear vienen a vándas y olas a ver los pas-  
fos nuevos, y la primer jornada de vna Madre vir-  
gen, y vn hombre Dios, que de ver la Corte en ca-  
sa de Zacarias; no se veé por los caminos sino An-  
geles, que hechos archeros de la guarda pregun-  
tan a voces, Quando llegará el Rey? Este es el ca-  
mino viuo y bullendo que llamó san Pablo, y con  
el que llega Maria a casa de su prima; visita que  
no esperaua la estéril madre, pues se espanta de  
verla, *Vnde hoc mihi et veniat mater Domini mei ad*  
*me?* Y con ser todo esto tan grande, donde podriá  
las mas ládinas lenguas, y transcendido saber, in-  
uidiar el estado de Zacarias mudo, solo para aten-  
der a dos emboçados, que por prueua de quié son,  
si se hablan con señas, entienden lo que no dicen,  
y se dicen lo que tienen bien entendido; Iesus y  
Iuan en los vientres de sus madres. Las reuelacio-  
nes de santa Brigida me darán la aplicacion de la  
salutacion, donde teniendo tanta autoridad, se di-  
ze, que en el recebimiento que se hizieron el Cria-  
dor Iesus, y su criatura Iuan, le recibio Christo sen-  
tado, haziendo talámo del vientre de Maria, está-  
do en el de su madre de rodillas el Baptista, como  
predicador que recibe la bendicion; y a se que fue  
tan cumplida, que se le luzio en los sermones de  
su vida: para este mio me podeis ayudar (Chris-  
tianos) con que nos pongamos todos de rodillas,  
que aunque la Virgen vá de camino, a su Hijo  
lleua,

lleua, supliquemosle, que pues la bendicion es tan larga, nos alcance a todos de gracia, por intercession de la llena della, diziendo, *Aue Maria.*

## INTRODVCCION.

En el capitulo sexto del libro de los Cantares (por ser todo el vena de flores, santissimos misterios entre Dios y el alma) desearia hallar recado para los intentos desta fiesta, con las circunstancias que trae consigo, por ser vnos apodos que el Esposo dà a su sagrada Esposa, y la Iglesia aplica a la Virgen sacratissima: vnos, y muy extraordinarios, son llamarla (en el lugar citado) Mañana bella, Luna hermosa, Escogida como el Sol, Terrible como esquadron de exercito; en ellos procurar (si puedo) que anduuiessse el rato deste sermon, y los intentos destos misterios: *Quæ est ista, quæ progreditur quasi aurora consurgens, pulchra ut Luna, electa ut Sol, terribilis ut castrorum acies ordinata; descendi in hortum nucum, ut viderem palma conuallium:* Quien es esta que camina y se gallardea (que esta es la propiedad de *progreditur*) como el Aurora deseada? como la Luna hermosa? y como el Sol escogida? terrible como vn exercito? descendi al huerto de las nuezes, para ver las mançanas de los valles: bien que la palabra Hebreá, en el verbo [Hanešcaphah] propriamente significa





## Sermon quinto

*Aspicere*, ò *apparere*, y el participio de presente en la passiva conjugacion *nimphingal* del verbo *scia-raph*, significa *prospicere*, por dõde en la translaciõ de los Setenta, el *progređitur*, es passiuo *prospicitur*: Quien es esta que es vista como la mañana? Pero los Padres Teodoreto, san Gregorio, Beda, S. Bernardo en el sermon 60. *ex paruis* (siguiendo la Vulgata) leen en actiua; Quien es esta que con tal denuedo camina? siendo esta manera de pregunta y admiracion de las pastoras damas desta Señora, que se dan por conuencidas en la pregunta. A que es extraordinaria cosa lo que veen: Quien es esta? Pregunta que nunca la hizo, sino el iuyzio conuencido de quien es menos, sobre cosa que se conoce, y confiesa ser mas: y no las rēgo yo por personas, que de solo ver la Esposa se admirarian, sino adjetiuando la admiracion en el lugar donde la professan, conforme al lugar del cap. 3. *Qua est ista qua ascendit per desertum?* Quien es esta que tal, y cõ tales arreos camina por el desierto? como quiẽ dice: La particular razõ de admiracion q̃ aqui nosõtrastenemos es, que tales passos, tal guia, tal camino; tal Señora, tales misterios se vean y gozẽ en vn desierto. San Iuan Chrysostomo reparò, que se diga que san Pablo fuesse a Roma a ver a san Pedro, conuencido de las nueuas de sus gradezas: y con ser tan dificultosa en el mundo de hallar cosa que vista, emparege su opinion, si se tuuo grande

Galat. 7.

de.

de oydas; dize el texto, que vino Pablo, *Ve suspice-  
ret Petrum*. Y aquel mirar declarò Chrysostomo, q̄  
fue mirar atonito, como el de vn Aldeano, que en-  
tra en la Corte, y viendo vn diluuió de grandezas,  
vn aguazero de tantas cosas atropelladas, no esti-  
madas; que la menor dellas fuera historia en vn lu-  
gar, se queda pasmado: Valame Dios, que este es  
el Rey! valame Dios, que casa! que palacio! que  
señores! que galas! que damas! que grandeza! que  
calles! que coches! que sillas! que literas, que minis-  
tros! que Prelados! Que es esto? E esso le passò a san  
Pablo viendo a san Pedro, su poder, su vida, sus  
milagros, su pulpito, su proceder, su aplauso: y as-  
si me parece el *Quae est ista* de nuestro lugar. Que  
es esto? que madrugada, *Quae cum festinatione, quae  
akijt in montana*, estauan las damas de ver aquellos  
passos tan agraciados, aquellos ojos tan compues-  
tos, aquellos colores tan finos, aquella alma tan  
llena de gracia, y dones de los carísimas infusio-  
nes, aquel vientre con Dios dentro, aquella humil-  
de grauedad; y pasmanse, Quien es esta? Y mas ad-  
mira (tomando el lugar que careamos del cap. 3.)  
que sea esto en el desierto. Si, que en vn Toledo, ò  
Madrid, ganado tienen credito las admiraciones,  
y la mesa mas rica y opulenta llena de los platos  
y guisados con todas las golosinas que han inuen-  
tado la gula y el poder; cozinero vno, y maestre-  
fala otro, de tanta opinion: no admiraria tanto a

## Sermon quinto

quien lo viesse, como si en lo fragoso de Sierramo-  
rena viessemos poner la mesa en vna mala y des-  
poblada venta a vn señor, y que en ella no hazia  
falta Seuilla, ni Lisboa, para que no rodass en los  
açucarados, empanadas, rellenos: esso si que es de  
admirar, y extraordinaria diligencia de mayor-  
domos, veedores, y despenseros. Señor, que en el  
ciclo lo esten los Santos, tan lindas sus almas, tan  
finas sus virtudes, tan acrisoladas: ya se sabe que es-  
ta es la region, que no la pisan sino plantas de tan-  
to tiento, y cortesanos de tanto primor, que auie-  
do dexado al apcadero, al entrar, lo que no se cõ-  
padece con aquel estado (pues viendo no tienen  
que creer; como ni gozando, que esperar) entran  
con galas subidas de amor y caridad, y se asien-  
tan y gozan en el banquete de la cara de Dios: pe-  
ro que en el desierto (region de tantos contrastes)  
en vna Niña preñada, caminando a vista del cie-  
lo, sin que nadie del suelo en ella repare; en tan so-  
la region se hallen tan acompañadas, y con sobra  
de ventajas las galas a que por ningũ titulo otros  
llegaron; mas fe que Abraham, mas paciencia que  
Isaac, mas valor que Daud, mas saber que Salo-  
mon, mas amor que Iacob, mas innocencia que  
Susana, mas fortaleza que Iudith, mas feruor que  
los Apostoles, mas valor que los Martyres, mas  
castidad que las Virgenes, mas saber que los Do-  
ctores, *Qua est ista?* Quien es esta? que es esta? Y  
porque

porque nadie piense, que es admirarse a bulto, y no auer penetrado las grandezas desta caminante; notense los tres apodos, Aurora, Luna, y Sol, y que el *Progredditur*, o sea vn mouimiento progresi-  
 uiuo, ò aumento de iluminacion interior (que son dos maneras de declarar que aqui tomaron Ambrosio y Cipriano) todas tres van declarando las grandezas desta Señora, los misterios deste viage, los officios deste camino; y dellos no ha de salir el sermón, porque có ellos hemos de salir del. *Aurora, Luna, y Sol.*

*Quæ est ista quæ progreditur quasi aurora consurgēs?*  
*Quæ? Maria quæ abiit in montana.* Maria es la madre, Aurora: y aun en este apodo (con ser el primero) comienza ya a trasluzirle a estas damas, que camina como Madre esta Señora. Menos luz tiene la Aurora que la Luna, porque a esta hiere el Sol; y el Aurora son vnas tinieblas a quíe (aunque desde lexos) comienza a retocar la luz. Al Alua han dado los historiadores bizarros atributos, sin quedar aljofares, perlas, ni plata, ni cristales, ni flores, ni rosas, ni doradas cabelleras, que todos son trastos y materiales de Poetas: pero nada tengo por tan al viuo, ni de propiedad, como dezir ellos, que aunque parece que la Aurora se esparce y adelanta por el Oriente del mundo, despues se acerca, para que nazca el Sol en los brazos de la Alua: y si alguno deßos apodos ni ajustan,

## Sermon quinto

ni vienen con el Aurora de la naturaleza, vienen bien por estar referuados para el Alua de la gracia Maria, *Qua ascendit ut aurora*: Va ya como Madre, y lleva en el vientre el Sol, cosa que con lumbr superior conocio Isabel su prima, y se lo dixo. Pero notad, que no es solo subir de punto la luz, passar de Aurora a Luna, a Sol, sino otro nueuo y gran misterio apuntado en las palabras de llamar exercito a Maria, *Terribilis ut castrorum acies ordinata*: cosa que mirada en la sobreaz, parece que tiene dissonancia è impropiedad: porque los tres primeros apodos de Aurora, Luna, y Sol, son todos de cosas del cielo; exercito es cosa de la tierra; el Sol, la Luna y Alua, alegran, concurren a la generacion, son cosa apazible, que de suyo alientan; vn exercito es cosa horrible, y que pone miedo, causa de muchas muertes, y a que se suelen seguir de ordinario lastimas. Pues que tiene que ver vno con otro? Notad, al Sol (entre otras cosas) escogio Dios, para que fuesse como vn exercito, que compusiesse y hiziesse estar a raya a sus enemigos y los nuestros. Assi como quando vn Rey prudente y preuenido, vee q̃ se altera y rebela vn reyno, embia vn exercito, el qual con su espanto haze estar a raya a sus enemigos, y se pacifican y sujetan: assi vsa Dios del Sol como de vn exercito valeroso, para poner coto a las enemistades que ay entre los hombres y Dios, o entre vnos hombres cō otros:



otros: y así vemos, y hallaremos que dispuso al  
 Sol por coto y raya de la duracion de la ira y eno-  
 jo: y dixo por san Pablo: *Sol non occidat super iracun* Ad Ephes.  
*diam vestram:* como quien dize, Nodure mas, que 4.  
 hasta que se ponga el Sol vuestra ira: porque si el  
 Sol (que es vn exercito, biẽ ordenado) vee que no  
 hazeis caso de sus armas (que son sus rayos, y to-  
 ca a recoger sin sentir efeto de lo que de vos pre-  
 tende) romperà impetuosamente tomàdo de vos  
 presta vengança: porque tiene por honra, que an-  
 tes que se ponga, depongais vuestra ira: y de ser  
 cierto, que el Sol al recoger sus rayos parece que  
 quiere que se acaben los enojos, piẽso yo que dio  
 motiuo al santo Iosue a que xarse mucho del Sol,  
 que le hazia mas guerra que los enemigos de la  
 tierra, contra quien peleaua. Boluiose a el, y le di-  
 xo: *Sol ne mouearis contra Gabaon:* Y esto està cõ no-  
 table deprecacion, y palabras encarecidas en el Iosue. 10.  
 Hebreo: *Semes beguibon Dom Sol in guibon siste gra-*  
*dum:* como si dixera, Bien sè que el Sol està puesto  
 para señalar linde y raya a las enemistades: y para  
 dar a entender que se han de acabar prestilsimo;  
 sè (dize) que no han de durar mas de lo que dura-  
 re tu luz; y a esta cuenta veo, que recogiendo tu  
 tus rayos, embayno yo mi espada, y se me acaba  
 el enojo que tengo contra los enemigos de Dios:  
 pues porque sepas (ò Sol) que mi enojo no proce-  
 de de odio que tenga, sino de zelo de la justicia de  
 Dios,

## Sermon quinto 116

Dios, y que yo no tengo mi enojo, sino el de Dios; detente Sol, que mi justa vengança no se ha de limitar con el retiramiento de tus rayos, ni la escuridad ha de quitarme la vitoria: que ya voy alcanzando. No veis como el Sol es coto que se pone a los enojos y enemistades? y quanto mas perfetas son las pazes, tanto mas atienden al Sol para depouer sus enojos; porque su luz es vn fuerte escudon que les obliga a ello: y assi se notará aquella marauillosa historia del Genesis, quando luchando Iacob con el Angel, le tenia tan trabado, que para desasirse del el Angel, fue necessario que dixera: *Dimitte me, quia iam aurora est*: como si dixera, Aunque el secreto desta lucha es muy diferente de lo que parece, porque ni yo tengo odio ni enojo contigo; con todo esso porque estoy en trage de hombre aparente que riñe, y desea derribar a su contrario, quiero darte a entéder, que ya que despuntan los rayos del Sol, y doran la mañana dando nueuas de la claridad suya, no nos está bien a los Angeles aparecer en trage de hombres, que peleamos con los hombres, y que tenemos ira con ellos, pues no la tenemos: y assi si a los hombres se les pone por raya y tassa la lumbre del Sol hasta que se ponga, a nosotros no se nos ha de consentir, ni aun a que amanezca. De donde se verá, que mas guerra le hizieron al Angel los rayos del Sol, que las fuerças del contrario con quié peleaua,

Genes. 32.

leaua, pues teniendo coxo, y vencido a Iacob, el Aurora vencio al Angel, y le concedio quanto quiso: porque con el Sol se acabá las enemistades y luchas; como verdaderamente se acabarian las nuestras, si atendiessemos a que Dios escogio el Sol para enterrar nuestros enojos, y para embayar pesadumbres: que aunque parezca (por nuestra miseria) a veces casi imposible el dexar de auer algunas coxquillas, y renzillas, pero essas han de parar a vista del Sol, y con toda la furia q̄ tienen, detenerse, haziendo con esto lo que los rios mas furiosos con la mar: que caudalosos, ímpetuosos caminan los famosos rios Ebro por Zaragoza, Guadalquivir por Seuilla, y Tajo por Toledo; que con sus copetes de espumas parecen a veces intratables, y de eterna memoria: essos mismos en entrando en la mar, ni dellos la ay, y perdieró su caudal: assi han de ser los enojos respeto del Sol, como los rios respeto de la mar, que como ella los hunde, y haze olvidar, los enojos, se han de deshazer a la vista del Sol, que es lo que dixo Dauid: *Super cecidit ignis, & non viderunt Solem*: como si dixera. Parecen los enojados fuego, horno encendido en viuas llamas: pero todo esso se apaga a vista del Sol; y los que no lo hazen, no lo vieron, *Non viderunt*, que a auerlo visto, vieran que lo escogio Dios por su juez y coto de pēdencias. Aora pues que está prouado, que el Sol es exercito espátoso

contra

## Sermon quinto

contra los que quieren criar enemistades, se entenderà, porque en este camino se llama la Virgè santissima Sol escogido, y exercito terrible: como quien dize, Esta Aurora que dora los montes de Iudea, Luna de la mas cercana influencia, Dios hombre su hijo, Maria es el Sol que escogio Dios para que embaynara el enojo y enemistad que desde el pecado de Adan tuuo con el mundo Dios: y no auiendo auido quien mereciesse, ni hiziesse estas amistades, parte la Aurora como Sol y esquadron terrible a hazer pazes a las montañas de Iudea, quando las dos leyes, la antigua representada en vna esteril madre, padre mudo, y niño Iuan: la de gracia en vna Madre virgen, Hijo Dios, y esposo virgen: y es tan poderosa la diligencia, que en vn mundodonde auia tan antigua guerra, en vn negocio donde auia tan sangrientas escaramuças, y lid tan trauada como entre Dios y el hombre, en señal de que ay paz se oyen cantares y hymnos en Maria: *Magnificat anima mea Dominum*: en las montañas, pazes y luminarias, hazimiento de gracias en Isabel, *Vnde hoc mihi, &c.* saltos en el Baptista, *Exultauit, &c.* bendicion en Christo: esto es auer embaynado esta Aurora a las tinieblas, esta Luna las escuridades, y este Sol los enojos de Dios. Y doblada razon hallo ya de pasmarse las almas, que lo estan mirando y celebrando, y dando gracias a esta Madre soberana, y a este Señor diuino, viendo

do pazes, donde auia guerra; guſto donde no ſe ſa-  
bia de buen dia; cortefia y abraços en vn mundo q̃  
tan villano y deſagradecido anduuo cõ Dios. Pe-  
ro notelẽ, que porque acabemos de aſſentar, que  
deſde el principio de la pregũta (en eſte viage) co-  
mençaron las almas a reconocer por Fẽ eſte gra-  
do altifſimo de dignidad de Madre en la Virgen;  
donde nueſtra Vulgata dize en la lucha de Iacob,  
que le pide el Angel que le dexe: *Lamenim. ſcendit*  
*Aurora*, que ſe leuanta la Aurora con el Sol. La le-  
tra Griega dize: *Princeps cum ea*, El Principe va cõ  
ella: y careado con nueſtro lugar, ſirua de reſpueſ-  
ta a las damas: *Qua eſt iſta qua progreditur?* De don-  
de le vino a eſta Señora tan airoſo caminar? *Prin-*  
*cẽps cum ea*, Lleua en ſus entrañas a ſu Hijo Dios  
verdadero, que es de donde procede todo bien, y  
quiẽ madruga a eſta mañana. Penſamẽito es eſte  
q̃ le fauorecio mucho Dauid, tratãdo las marauil-  
las y alabãças de la Virgen y ſu Hijo (en metafora  
de deſpoſado el, y de Reyna ella) de quien de lãce  
en lãce vino a dezir (deſpues de auerle notifica-  
do al Verbo hecho carne los paſſos deſta jorna-  
da)

Pſalm. 44.

*Accingere gladio tuo ſuper ſæmurtuum potentiſſime,* Pſalm. 103

Ea Señor, ea Gigante de pieças dobles, ya es hora  
de caminar; ea *ſpecioſus forma* alindado ſobre todos  
los hijos de Adan, el de las gracias q̃ rebotan por  
lõs labios: *Diffuſa eſt gratia in labijs tuis*: paſſa adelã-  
te y dize: *Aſtitit Regina à dextris tuis*, Como vna

Reyna



## Sermon quinto

Reyna va Maria vuestra Madre, galana en vestido, en primor, en coísta, en hechura y obra, *In vestitu deaurato circumdata varietate*. Y la letra Caldea de las rayzes, *Bizman, sepher, Oraíha*: dize, *In tempore fiet hoc, stabit portus illuminationis in latere dextrae, Filius lucis cum Aurora*. Que es esso? sino *Princeps cum ea*, de la lucha de Iacob. Y notese mucho, que el mismo *stabit* del Caldeo, en la fuente de la lengua es el *siste gradum* del lugar de Iosue, que es dezir, que para pararse el Sol en casa de Zacarias, camina oy la Aurora de su Madre, y las líneas que va oy atraefando con priessa, *cum festinatione*, es para detenerse y alumbrar tres meses en casa de su prima, y hazer alli mansion el Principe con su Madre; *Princeps cum ea*: y assi va oy como nauio de alto borde *ad portū illuminationis*, a tomar puerto, y reconocer otra naue cargada; que es Isabel con el niño Iuan en las entrañas.

Pero pregunto yo (y acerquemonos a las vistas y al coloquio) dize Isabel, *Vnde hoc mihi vt venias Mater Domine mei ad me!* Que es esto? de dóde me vino tanto bien, ni pensado, ni merecido, que viniese a mi la Madre de mi Señor? Aora paremos, porque esta es fiesta de assombrados: la Virgen en el viage pasma, *Qua est ista?* Zacarias calla, los Niños no hablan, Isabel pregunta admirada. Reparemos en que Isabel es cortes y santa, y conoce lo q se deue a cada vno: que quiere dezir hablar con la

Virgen,

Virgen, y no hazer primero cortesia a su Hijo? Sã Cipriano dixo, que auia sido hablar luego cõ Maria, y llamarla Madre, *Profundum de Dei bonitate iudicium*, vn argumento discretissimo que auia hecho santa Isabel, para reconocer la llaneza q̃ Dios (hecho hõbre) començaua a executar, atribuir esta visita a la benignidad de la Encarnaciõ. Como? yo os lo dire. Reconocio Isabel (por la Fè) en esta custodia a Dios, y pudo reparar en la diferencia con que en los tiempos de la ley vieja este Señor era temido, y el se hazia temer; la inacessibilidad de tratarle, pues vna vez era preuiniendo las visitas con rayos, truenos, y ruydo; como le sucedio a Elias, y a Moyse, de que viuian tan atemorizados los mismos hijos de Israel, que escogian por partido el obedecer a Dios, cõ tal que el hablarles no fuesse inmediatamente, sino por medio del gouernador: y asì le dezian: *Loquere tu nobis, non loquatur nobis Deus*. Pues como Isabel vio a Dios tan caricioso y tratable (que siendo Dios verdadero, y el mesmo que hazia temblar, viene como vn corde-rito en las entrañas de vna oueja Maria) hizo su cuenta, que rigores parecian los de Dios en la puridad de su naturaleza; q̃ diferencia va de oirle tronando, de ver a su Madre caminando? salta, y dize: A Señora, *Vnde hoc mihi, vt veniat Mater, &c.* Tã ternura, de parte de Madre le viene a este Niño, y para agradecersele a el, os quiero alabar a vos.

Pero

## Sermon quinto

Pero veamos, que manera de razon es la que Isabel dize, que antes parece discurſo deſtrabado: *Vnde hoc mihi, &c. Ex quo enim facta est vox ſalutationis in auribus meis, exultauit infans in utero meo:* De donde tanto bien, que venga a mi caſa la Madre de mi Señor? y infierolo q̄ ſois ſu Madre, porque deſde que dio vueſtra voz en las orejas, ſe holgò mi niño en mi vientre. Isabel ſanta, porque ſe holgò el Baptiſta, reconoceis que eſta Señora es Madre de Dios? Si; Dixo ſanto Tomas (y tomòlo de Aguiſtino) que la naturaleza del Verbo (que es el concepto) el primer lance, y mas fuerte que haze, es en la potencia de dõde nace, y aunque en la voz (que es ſeñal del concepto) toca inſtatemente en los oidos; pero no haze alli ſu ſuerte, ſino en el entendimiento, que es quien produjo y engendrò el concepto. Y no ſolo eſſo es filoſofia llana, ſino que del lance, ſuerte, y eſeto que haze el verbo en la potencia, de donde nace, reſultan todos los demas eſeños de gozo, miedo, y delectacion. Agora noteſe, que de delgada anduuo ſanta Isabel ayudada de Dios, y ſu Fè: oye la voz de la Virgen, y dize: Ay, de donde tanto bien? eſta es la Madre de Dios, mi Señor. De donde lo inferis? Porque eſta voz q̄ hirio en mis orejas, hizo ſuerte en la parte donde nació el concepto. A eſta Señora le haze hablar el concepto que trae en el vientre: En que lo echais de ver? Mi hijo ſe ha holgado en el mio, y eſſe

y esse gozo es efecto del Niño que está en el otro: Porque: Porque el lance de vn concepto es en la potencia que le produjo; esta voz es guiada por Dios, que está en aquel vientre, y así hizo su lance en el mio; y del gozo de Iuan se deriua el gozo que yo tengo: y así dixo san Ambrosio: *Ioannes repletus repleuit Matrem*: y el Euangelio hablando de Iuan, *Et repletus Spiritu sancto*.

Aora hagamos alto, y declaremos esto mas: yo no quedo satisfecho hasta saber, porq̃ santa Isabel habla con la Virgen, y ni palabra con el Niño, confesando por efecto suyo el gozo del Baptista en su vientre. La ley i. ff. *de ventre in possessione mittendo*, dispone, q̃ mientras vna criatura anda en el viētre de su madre, ni se sepa su nombre, ni sea conocida por tal: pero porque el que nace, no solo nace por biē de sus padres, sino de la republica, vñ la ley de las franquezas q̃ puede en fauor de las entrañas en que anda la criatura: y así quieren, que en las cosas en que el infante aun no nacido es vno con su madre, y le hereda, y sucede, entre en el interim la madre en possession de todo, *Et generaliter quibus casibus adiungitur natus, mittendus est venter in possessionem*. Pues si cō madres no tales, llega a tal la piedad de las leyes humanas; con Madre tal, y de tal Hijo, deme su Magestad diuina licencia, para que en cierta manera le arrime la vara. Señor, vuelt

## Sermon quinto

punto de pariros, honra es vuestra que represente vuestra persona; y que si en quanto hombre, a titulo de Hijo de Dios natural, heredais el reyno del vniuerso, y sois principio de todas las gracias; conforme a la ley ha de entrar la Virgen. en posesion de todas essas gracias, *Mittendus est venter in possessionem*, Reyna diuina; que aunque la diuinidad de vuestro Hijo (como està en el) es incomunicable a vos, q̃ no podeis ser Dios de essa manera; pero mientras le traeis en vuestras entrañas (pues representais su persona) quede desde oy declarado, que las deudas que a vuestro Hijo deuen las criaturas, se os paguen de contado a vos. Entrad pues (Señora) en posesion en hora buena, y el cielo, tierra, y infierno prostré la rodilla a vuestro nõbre. Item mas, q̃ miétras preñada estais, y teneis a esse Hijo Dios hõbre en vras entrañas, aueis de disponer de las riquezas y tesoro de vn Hijo; acudiendo a vos los Cõfessores por Fè, las Virgenes por pureza, los Martires por fortaleza; los Doctores por doctrina, los nauegãtes por cõsuelo, los pecadores por remedio, los justos por perseuerãcia; todas almas a la Virgen por todo, q̃ el titulo de Madre todo lo puede; y todo esso reconocio santa Isabel en el, y en hablar cõ Maria, y atribuirle su gozo.

La verdad sea, que el ver vna Niña preñada, y a Dios ya en el mûdo, solicitaràn no digo yo voces y alabanças de vna muger, pero los cantores de la

Capi-



Capilla Real del cielo no se como no se desgarró oy. Isabel le canta sus motetes, *Mater*, Señora q̄ sois vos la Madre de Dios? dichosa vos: y que os hablo yo? dichosa yo, Señora, que he venido a gozar el fruto de tantos deseos, la possession de tãtas plergarias, el alua que antes de romper ha tenido tantas sombras, y siendo solicitada por tanto tiempo, a lagrimas y suspiros les ha hecho passar noches tã escuras, para q̄ venga a rōper el Aurora en mi beneficio, trayendo dentro de si al Sol a mi casa. Señora mia, que bien reconozco en esta llaneza y humildad (con q̄ aueis querido visitarme honrando mi pobre casa) que vuestro Hijo viene cō traça de remediar al hombre, desandando los passos que el anduuo para perderse, y dando los contrarios para remediarle; Dios se haze hombre, para hazer al hombre Dios; Dios se haze en vos hombre por naturaleza, para hazer al hombre Dios por gracia. Porque se perdio Adan Señora? Salomon lo dixo entre otras cosas, *Per odiosam mulierem*, por vna muger odiosa. O que amable sois vos Señora! *Benedicta tu inter mulieres*. A vna persona bien querida solemos dezir: Fulano tiene estrella. O Maria la muger de mayor estrella, la mas querida (*stella maris*) de grandes, chicos, niños, viejos, mugeres, sabios, idiotas. Porq̄ se perdio Eua Señora? Passe adelante Salomon, *Per ancillā, cūm fuerit hæres Domina*, por que siēdo esclaua, se quiso hazer señora. Pues *Vn-*

## Sermon quinto

de hoc mihi, &c. Que la Madre de Dios le diga al Angel q̄ es esclaua, *Ecce ancilla Domini*: y siendo lo menos q̄ ella tiene, ser yo su prima, me trate como a mas q̄ ella? que me vea, me visite, y me preuēga? (Señora) *Vnde hoc mihi?* dexadme tocar os: *Vnde hoc mihi?* dexadme adoraros: *Vnde hoc mihi?* Señora mi casa es muy pobre para tã rica huespeda, mi suficiēcia indignidad para tãta merced: con David os pudiera yo pedir (q̄ el me ayudò en tãta necesidad a suplicar a vn hijo) q̄ ya que auia de venir al mundo, baxasse tras si los cielos, para tener siquiera vn rincõ de casa, ya q̄ otra cosa no huuiesse en el mũdo decēte a su persona: ya si dixo, *Inclina cœlos tuos, & descende*: pero cierto Señora, q̄auiendo sido vos la q̄ este biē me traeis a mi casa, no echo menos q̄ vuestro Hijo no aya baxado los cielos para viuir en ellos, antes piēso dē oy mas, q̄ pues ya baxò, y viene en vos, si quiere, dexarà rōpidos, y echados a mal los cielos, *Vtinā dirūperes cœlos, & descenderes*: porq̄, Señora, quando Dios vuestro Hijo huuiera quebrado los cielos, en vos no le faltara acà mejor cielo. Porq̄ (hablemos claro) q̄ ay en el cielo Señora? El primero no es la Luna? el segundò dizque le haze famoso el dios Marte, dios de las batallas: el tercero Mercurio dios de mercaderes: el quarto el Sol: el quinto Iupiter, Planeta beneuolo; el sexto se honra con Venus diosa de la hermosura: el setimo Saturno, Planeta melancolico y triste,

el octauo el cielo estrellado. Parad (Señora) vos no sois escogida como la Luna, y la teneis debaxo de los pies? pues que tiene que ver el primer cielo con vos, ni el segundo de Marte, pues sois el Dios Marte de la Iglesia? *Cunctas hereses sola interemisti in vniuerso mundo*, y auéis sujetado los hereges y enemigos de la Iglesia? Que tercer cielo, ni Mercurio como vos, diuina patrona de mercaderes, que tuuistes, y teneis dominio sobre aquel gran Mercader tratante en perlas y margaritas, y le distes vn cingulo? *Cingulum tradidit Chananeo*, que andando desceñido le pusistes en pretina, y venis del preñada. En el quarto cielo del Sol, del Sol venis vos vestida; porque entiendan los pecadores, que como el Sol es tan hidalgo, que alumbra Dios a buenos y malos, *Qui Solem suum oriri facit super bonos, & malos*; es Sol Maria para justos y pecadores. Y si en el quinto cielo està Iupiter Planeta beniuolo, y acariciador, es Maria la Madre acariciadora, a quien Reyes, Prelados, prebendados, señores, mercaderes, caualleros, oficiales, tratantes, religiones, religiosas, todos aman, quieren, siruen, asisten, y desean agradar. Es Venus el Planeta hermoso, y vos Señora, Reyna de la hermosura. Saturno tiene influencia de tristeza; dias tristes tendreis Señora en la passion de vuestro Hijo, los dolores del Caluario escotaran los gozos de Betleem. Por el cielo estrellado, bié se vee (Señora) la aplicació:

## Sermon quinto

que a los Angeles llamò Iob *Astra matutina*; y vos  
sois Reyna de los Angelès. Pero en el Empireo pa  
rece qui nî ay, ni podriamos hallar imitaciõ, pues  
es el que tiene a Dios: pero aî hallo que le lleuais  
ventaja a esse cielo; que si el tiene a Dios, no le tie  
ne como vos, que le teneis como a Hijo: pues digo  
(Señora) vna y mil vezes: *Unde hoc mihi, ut Veniat  
Mater Domini mei ad me?*

A Isabel le podra dezir la Virgẽ, Como las cau  
sas de donde nace vuestra admiracion, son la cau  
sa de mi visita, veis me aora, notaisme Luna, con  
fessais me Madre del Sol; pues por esso mismo tray  
go yo mi Hijo a vuestra casa, *Descendi in hortu nu  
cum, ut viderem poma conuallium*, Viene mi Hijo al  
huerto de las nuezes; pero aî le lleuan los ojos las  
mançanas de los valles. Las nuezes se parten a gol  
pes, y se derriban a pedradas; pero las mançanas se  
rastrean por el olor, que confuela; y se cogen con  
las manos, cuyas ramas se inclinan ellas mismas  
a dar su fruta. Pues valame Dios (Señora) que tie  
ne que ver la bronquedad con q se gozan las nue  
zes, y la blandura con que se dexan gozar las man  
çanas? A, Isabel, que aunque va mi Hijo caminan  
do para quien vino, ay entre los hombres tantos y  
tan broncos, y que dan el fruto a palos, que mi Hi  
jo los dexará: lo que le roba el coraçon, y a el, y a  
mi nos lleva los ojos, son los humildes, apazibles,  
leales, y reconocidos como trae tu casa, que viuié  
do

do en casa, que tiene en mōtañas el assiento, sois por humildad y llaneza manganas de los valles.

Aora dexadme ponderar, que desco representaros dos coros de cantores en esta casa, y visita de santa Isabel, cada coro a tres. El de la ley vieja, Isabel, Zacarias, y Iuan: el otro de la ley de gracia, Maria, Iesus, y Ioseph: y para lograr este pensamiēto, y que se vea la diferencia de musicos y cantores de vna ley a otra, aquella aunque tiene vn buē tiple Iuan, lo atribuid a que canta con las clauas de la ley de gracia, por ser fin de la vieja, y luzero de la nueva; pero los compañeros, su madre cansada de vieja, y su padre Zacarias q̄ no puede echar la habla. Los cantores de la ley de gracia, el vno, Maestro de la Capilla Dios; los tenores que supo llevar Ioseph en los miedos y rezelos de la preñez de su Esposa, hasta que el cielo la assentò la voz, y le dixo la parte que le competia cāt̄r sin miedo, *Noli timere*; la Virgen la voz entonada, que supo juntar los puntos altos de la diuinidad, cō los mas baxos de nuestra naturaleza, y con tan grande cōsonancia. Digo pues, que para lograr todo esto, y dar el punto y compas a esta musica, seria biē nos acordassemos (para alegrar el pueblo Christiano) de los passos y musica con que el santo Rey Dauid regozijò todo su pueblo en vna de las mayores fiestas de Israel, quando passò el arca del testamento de casa de Obededon al monte de Sion;



## Sermon quinto

por cuyo mandato dos coros de músicos dispuestos en orden de batalla cantaron a versos el Psalmo 45. y en el las alabanzas de la Virgen sacratísima en aquella arca; que esto quieren dezir aquellas palabras del Espíritu santo : *In organis musicorū in nālis cymbalis, & phyalis arcana cantabant*, que la capilla de músicos a coros, y instrumentos músicos, cada vno en su tribuna se dauan la batalla, cátauā misterios secretos: y en lugar de *arcana* está en el Hebreo la palabra *Halma*, que interpretò Isaias, *Ecce Virgo concipiet*, diziendo a voces, ser de la Virgen santísima los misterios que cantauan, que esperauan: y cada coro a porfia pretendia cóuertir al otro a sus alabanzas y primor de musica: y el mismo titulo del Psalmo parece que lo dize, *In finem filijs Coreb pro arcanis Psalmus Dauid*, Psalmo de Dauid reuelado, y dado a cantar a versos a los maestros de capilla los hijos de Coreb, *Halma*, en alabanza de la mayor de las Virgenes. Y san Geronimo en lugar de *In finem*, trassadó, *Victoria, seu ad victoriam*, que los cantores dispuestos en coros hazian lo que podian por dar fin a los otros, vencer y escurecer su musica, con tanto teson, que por ser vencedores en esto, dieran la vida: el primer coro entonò el primer verso, *Deus noster refugium. & virtus adiutor in tribulationibus*: y trassadó san Geronimo, *Deus noster refugium, & virtus, auxilium in tribulatione*. San Bruno Heruipolense entē

dio

dio este verso en interrogante: Harase Dios nuestro  
 amigo? Si será nuestro hermano? nuestro com-  
 pañero? nuestro precio? nuestro premio? Si será  
 nuestro amigo el q̄ era nuestro enemigo? y nues-  
 tro amparo el que nos desconocia? nuestra forta-  
 leza el que nos desmayaua? Dios clemēte, que en  
 el hallamos vn valeroso refugio en nuestras cuy-  
 tas y miseria. *Quidnam est hoc?* (dize san Bruno)  
 quien es esta? La Virgen santissima: y afsi interpre-  
 ta lo de san Pablo, *Adeamus cum fiducia ad thronum* Ad Hebr.  
*gratię eius, ut misericordiam consequamur:* Vamos cō 4<sup>a</sup>  
 confianza al trono de la gracia; este es Maria, que  
 antes era el trono de Dios de rigor y justicia: pero  
 en el tribunal de Maria se alcanza misericordia;  
 no ay pecado, ni pecador, que por esta interces-  
 sion no halle remedio. O que bien ha cantado el  
 primer coro vn motete, q̄ Dios riguroso se auia  
 de amāsar por nacer de Madre, y tal Madre Virgē.  
 Luego entonaua el segundo coro con voz y sen-  
 tencia leuantada, *Propterea non timebimus, dum tur-*  
*babitur terra, & transferentur montes in cor maris,* No  
 temeremos, aunque se abra la tierra para tragar  
 a los deslenguados y sediciosos, como en el desier-  
 to se abrio y tragò a Datan, y Abiron, y los de su  
 parcialidad: porque con tal abogada, la tierra no  
 se nos atreuerà: y quando las olas del mar nos ane-  
 garen en el profundo (como le sucedio a la afama-  
 da Lidia, que era vn poderoso Reyno entre las co-  
 lunas

## Sermon quinto

Tertul. c.  
39.

Junas de Hercules, como dize Tertuliano, y se hū  
dio en el abismo) quien tuuiere en su fauor los  
ojos de tan gran Señora , no tiene que temer mar  
ni tierra. Esto dixo el segundo coro en competen  
cia del primero: pero replicò el primero otra vez,  
cantando, *Sonuerunt, & conturbatae sunt aquae eorum,*  
*conturbati sunt montes in fortitudine eius:* O infelice  
gente , y siglo , la del tiempo de Noe ! quando se  
desenquadraron los exes del cielo, y vertiédose  
con furor y ruido los senos de diuersos mares, en  
cubrieron las cumbres de los mas altos montes, y  
anegaron todo el vniuerso: otro gallo os contára,  
otro pelo tuuierades, si huuiera nacido en vuestro  
siglo la Señora abogada de pecadores, no se os a  
treuiera el diluuio, no se descomidieran los vien  
tos. Boluio luego a replicar el segundo coro, *Con*  
*turbatae sunt gentes, inclinata sunt regna, dedit vocem*  
*suam, mota est terra.* El Caldeo, *Combusta sunt gentes.*  
Y aun por no estar vos, Señora, en el mūdo, el fue  
go rebuelto con alquitran abrasò las cinco ciuda  
des, *Inclinata sunt regna,* cayerò las monarquias de  
Assyrios y Caldeos , y cayeron las de los Persas,  
Griegos , y Romanos : y por no tener tu fauor E  
gypto, nada en plagas. *Dedit vocem suam,* Israel  
dio voces y alaridos, que derribaron los inexpug  
nables muros de Iericò, oy estuuierrà en pie, y fue  
ran de diamante, si ellos inuocaran (Señora) tu nō  
bre. Y todo esto, que por tantos versos auian can  
tado

tado los coros, lo resumio vno, el contralto, *Fluminis impetus laetificat ciuitatem Dei, sanctificauit tabernaculum suum Altissimus*. San Hilario lo interpreta así: Los impetuosos rios, que salian de madre, solian llevarse los pueblos enteros, aora la alegran y enriquezen; las inundaciones y fuentes que arruinauan los Reynos, fortalecen y eternizan la Iglesia: porque *Sanctificauit*, ò (como leen otros) *Beatificauit tabernaculum suum Altissimus*. Despues que téga la Iglesia aquel tabernaculo virginal, a quien sanctificarà, entrandose en sus entrañas, que por ella no se abrirà la tierra, y no nos tragarà; por ella estaran los Reynos que la conocieren, en pie; el mar no los anegará, el fuego no los abrásarà, y los airados vientos por ella se amansarán, y todo esso por Maria, en cuyas entrañas el Señor fue concebido. Pero echò el sello el otro coro, diziendo: No es essa la total razón, sino porque *Deus in medio eius non commouebitur, adiuuabit eam Deus manè diluculo*: Bienauenturada fue, porque estuuò Dios en sus entrañas; pero mas lo fue porque estuuò y estará en medio, y lo mejor de su alma, en su alma, *Non commouebitur*. Con este verso vencio este coro al otro. Y san Andres Obispo de Creta, compara esta còpetencia destos musicos coros, a la contienda con que a versos se dan oy estas dos madres Maria, y Isabel, alegran la vitoria desta jornada; Isabel santa comiença, aujendo sido el primer coro la Virgen.

## Sermon quinto

gen santissima cō su salutacion, a q̄ respōde la este-  
ril madre, *Vnde hoc mihi*, ayudala saltando en el vié-  
entre de gozo Iuan; redobla Maria, *Magnificat ani-  
ma mea Dominum*: Y cantando a versos (dize este  
Santo) con el cherrio y gorgéo que suelen dos gil-  
gueros darse la batalla en sus xaulas, hasta parecer  
que de desgarrarse cantádo, affoma la sangre por  
las venillas: así los niños tienen, y dan esta sabro-  
sa batalla, saliendo Iuan y Isábel, Maria y Iesus cō  
la vitoria de la bendicion que recabò Iacob del  
Angel: pero todo lo vence el *Adiuuabit eam Deus  
manè diluculo*, que es el boluernos a los passos de la  
jornada, *Quæ est ista? quæ progreditur quasi aurora?*  
Quien es esta sino la Virgē fauorecida tan de ma-  
ñana, hermosa como la Luna, y escogida como el  
Sol?

Y que bien podriamos cátar este Psalmo a ver-  
sos en la tráslacion y colocaciō hecha desta santis-  
sima Imagen y Señora (figura de la que es tanto  
mejor arca del testamento) y con quan soberano  
acuerdo y seso del cielo se celebran y hazen tales  
preuēciones en esta santissima Iglesia por este san-  
to consistorio, y su Ilustrissima cabeça, para esta  
colocacion de tan magestuoso y gran edificio, he-  
cho por vuestra señoria Ilustrissima para habita-  
cion desta Señora. Ora (señor) bien juzgo, que en  
todo he de quedar corto, porque arrastra aquí, y  
sobra paño para grandiosas alabanças: pero para  
mi



mi la mayor es, auer labrado vuestra Señoria Ilustrissima su entierro, auersele Dios dexado ver acabado, traerle para que lo vea, pafsee, mire, y medite; y no querer vuestra Señoria Ilustrissima entrar en el, sin q̃ entre primero tal Patrona, Señora, y Abogada, como la Virgē nuestra Señora. Que tie-  
ne que temer (Christianos) quien entra cō tal ma-  
drina en la sepultura? En el Genesis se dize, que  
desposado Isaac lleuò a su muger Rebeca al se-  
pulcro de Sara su madre, y suegra de su muger:

*Introduxit eam in sepulchrum genitricis sue*, que co-  
mo estaua de recién casado tan contento, y la es-  
tacion a vna sepultura es de fuyo tan pefarosa,  
quiso llevar cōfigo su muger, que era sus alegrías.

Se pulchrū.  
legitur ibi  
secundum  
aliam lite-  
ram.

Auer labrado entierro, y colocar, y llevar prime-  
ro a el a nuestra Señora, es entrar a vna casa de  
plazer, y con esperança en Dios de tenerle muy  
grande. La diligencia de auer labrado tan sump-  
tuofo maufeòlo, y gozarle, y verle acabado, es  
motiuo para dar infinitas gracias a Dios: que Da-  
uid aunque tuuo intentos de labrar el Templo, y  
para effe fin tuuo don de Dios, y permission para  
juntar oro, cobre, hierro, metal, y infinito mate-  
rial, corrigiòle Dios (embaynandole el defeo) cō-  
dezirle, que parasse en la obra, que Salomon su hi-  
jo seria el edificador: y aunque desto den tan dife-  
rentes razones los Santos, pienso yo que fue no  
querer carrear Dios estas dos ocupaciones de gue-

Genef. 24.

1. Paralip.  
22.

## Sermon quinto

rrrear como Capitan , a labrar como sobrecstantē y edificador, por ser tan desiguales ocupaciones; ser temido, y obedecido en la guerra con solo vn arquear de cejas ( como lo fue David , y lo es vn General desde el humilde atambor , hasta el mas engreydo penacho) a la flema, paciencia, y bondad que ha menester tener quien labra, y contemporiza con peones, albañiles, aparejadores , canteros, espuestas, fogas, guias, andamios, jornales, jornaleros ; porque no se enojen , no se despidan, no se amohinen, no dexē la obra, no se vayan. Dize pues Dios: David yo os conozco, sois muy brauo soldado para edificar ; Salomon que será mas quieto, sabra sufrir vna obra: pues que siendo David guerrero (por parte de sus officios) nuestro Ilustrissimo Prelado, Arçobispo, Cardenal, Consejero de Estado, Capitan de la esquadra del fuego, y General en España de la Inquisicion que defiende y guarece nuestra monarquia, sin faltar a puntos de tan santa guerra; cuyde, y aya acudido a edificar y labrar su entierro , y casa para esta Señora, sin que desde los que desde que nacieron le conocen, le ayan conocido a nada en esta vida tã igual ni gustosa inclinacion, como a la sepultura y fabrica de Toledo.

A Toledo a que vamos? A Toledo, a las fiestas de Toledo, al entierro de Toledo, a la Capilla de Toledo , a passar a nuestra Señora a su Capilla a Toledo;

Toledo; y vos Virgen benditissima la insigne, y celebre, y milagrosissima Imagen de Toledo, figura de la verdadera y santissima Maria Madre de Dios, que baxò del cielo a daros vn abraço a vos, y a san Ilesonso la casulla; q̃ a esta santa Iglesia, assi baxa nuestra Señora, con que dexa honrado este edificio. Prometo os, que aunque tiene esto tantos misterios, que quando oygo dezir, que a san Ilesonso visitò la Virgen, y le dio vna casulla, para mi en dos cosas solas reparo; que es la primera, de que materia era esta casulla: la segunda, que particularidad fue esta de traer casulla, porque todo deue de tener particulares misterios. Bien he leydo yo, que a san Basilio, contra Iuliano, aparecio la Virgè: en vn exercito de soldados a san Mercurio martir aparecio esta misma Señora, quando le mandò vencer a Iuliano: a san Basilio baxò y le dio vn libro, a san Bernardo leche para hazerle sapientissimo: pero casulla? De que era esta casulla trayda del cielo, que es region dòn de ni se hila, ni se labra, ni se texe? De que era? Por ventura (como en las casas poderosas, do se corta de vestir para los señores nunca viene la tela, o raso tan aljusto, que no sobre para hazer vestidos a los hijos) siendo las entrañas virginales el cendal virginal, donde tomò vestido y carne Dios, y no vino esso tan corto, que no sobrasen entrañas para vestir a Ilesonso, bien se pudiera dezir (poniendo en su lugar

## Sermon quinto

gar cada cosa, y teniendo esto por metáfora) pues de aquellas entrañas se le dio a Dios carne verdadera, a Ilesonso casulla de entrañas de amor, piedad y deuocion. Iten mas, de particularissimo fauor; porque a los santos a quien la Virgen aparecio, fue tratarlos, a Bernardo con leche como a dicipulo: a Basilio como a Capitan: a nuestro Padre santo Domingo como a deuoto; però a Ilesonso tratò la Virgen como dama a galan, pues le trae en la visita vna vanda, vna casulla, y se la dexa al cuello.

O pues ( Señora piadosissima ) scais muy bien venida a hazernos tanta merced, a ser huespeda donde estais (haziendonos visita) estos dias mientras os passan a vuestra casa y capilla, que cõ nuevo regozijo y jubilo, de tanta merced os dan las gracias las paredes y edificios desta santa Iglesia, renouando la memoria de los beneficios y mercedes en que todos os somos tan obligados: los paxaros que estan discurriendo por el aire, cõ nuevos cantos os dan la norabuena, y a tal madrugada, alborada, y mañana, os cantan la gala; los prados y arboles se visten de nueuas y raras libreas, bordandolas cõ matizes de bellissimas flores, por que estè mas agradable el camino para los que os vienen a ver: pero quien mas agradecidos se muestran son esta santa Iglesia con su Prelado, almaziga de la mejor, y mas assentada virtud, nobleza, y  
mayores



mayores letras de Europa, y esta Imperial Ciudad, archiuo de la honra de España, regozijando con tan notables significaciones esta fiesta, todas demostraciones de viuo agradecimiento, tocando trompetas, añafles, y chirimias, alegrando el mundo con coros de tan soberana musica, poniendo luminarias, bombas, tiros, coetes, instrumentos de fuego; jugando cañas, sacando vistas libreas, bordando ricas marlotas, ensillando castizos caualllos, argentaando borzeguies, dorando azicates, costosos boçales; poniendo premios y justas a tan ingeniosos Poetas (como goza el Tajo, y le prestan otros rios) a que hagan hymnos, canciones, versos, insignes obras; conuocando sagrados Oradores, que hagan Panegiricos en alabança desta Señora. Y vos (ò gran Señora) que tan seruida creo estais de la voluntad, y obras de nuestro Prelado, y esta santa Iglesia, y Ciudad, amaneced (Mañana bella, Luna linda, y escogido Sol) sobre todos, fauoreciendolos; fauor, consuelo, y vida larga a su Ilustrissima: mercedes, amparo, y premio a este sagrado consistorio: mercedes a tan primera, y insigne Ciudad, cabeça destos Reynos: fauor a sus Grandes, Titulos, Caualleros, Regidores: fauor a sus mercaderes, oficiales, ministros, que con todo amor os siruen, y lo continuan: salud, y fauor a sus labradores de tierra, que toda es vuestra, y dedica-



## Sermon quinto

da a vuestro culto : fauer, y merced Señora) a todos, que de todos sois , y todos os han menester; dadles Señora a los ricos liberalidad, a los pobres paciencia, a los casados paz, a los eclesiasticos todas virtudes, y a todos gracia, para que de vuestro Hijo y vos gozemos en la gloria , &c..

*Subijcio te sanctæ Romanæ Ecclesiæ.*

Fr. Luis de la Oliua.

*Este sermon se ha trasladado fielmente de su original, que es un borrador que el padre Maestro fray Luis de la Oliua (que este en gloria) dexò escrito de su leira, y firmado de su mano..*

S E R M O N S E X T O,  
que predicò el Padre Fray Miguel Pe-  
rez de Heredia, de la Orden  
de san Bernardo.

E X P E C T A C I O N.

*Missus est Angelus Gabriel à Deo in ciuita-  
tem Galilææ, ad Virginem desponsatā vi-  
ro, cui nomen erat Ioseph, de domo David,  
& nomen Virginis Maria. Lucæ cap. i.*

**L**OS hechos hazañosos, de aquel gran capi-  
tan Arato, ilustraron a Siconia, ciudad de  
su nacimiento: y desterrando al enemigo que la  
traía tiranizada, con la libertad que le dio hizo  
mas insignes sus vitorias. No quiero yo dezir, que  
Cleomenes conquistò el mundo, como su Princi-  
pe Alexandro: pero dire (y con verdad) que fue hõ-  
ra de Lacedemonia, por ser tan valeroso y fuerte.  
Timolcon puso la timbre de su patria Corinto en  
el cielo; y sacádola de las manos de los enemigos  
la enriquezio cõ gruessos despojos auidos en bu-  
na guerra. Anibal sublimò a Cartago: Epaminun-  
das a Tebas; Pirro a los Epirotas; Leonidas a los Es-  
partas; y la mayor gloria de la ciudad soberuia, y  
cabeça del mundo Roma, fue auer tenido a Cesar  
y Pompeyo; que aunque contrarios entre si, para

Año de 694.  
se celebrò  
en Toledo  
vn Cõcilio,  
q̃ fue el de-  
cimo. siẽdo  
Põtifice Mar-  
tino prime-  
ro deste nõ-  
bre: y fue el  
año octauo  
del Rey Go-  
do Flauio  
Recefuin-  
do, y el pos-  
trero de Eu-  
genio ter. e-  
ro Arçobis-  
po de To-  
ledo, y santifi-  
camos. En este Cõ-  
cilio se man-  
dò celebrar  
esta fiesta o-  
cho dias an-  
tes d. Naci-

## Sermon sexto del

miento de  
Christo con  
titulo de A-  
nunciacion.  
Y san Ileson  
fo (que suce-  
dió luego a  
Eugenio) le  
mudó el nó-  
bre en Expe-  
ditio: de ba-  
xo del qual  
se celebra en  
España, Y ef-  
te fue el día  
en que baxó  
la Virgē a la  
santa Iglesia  
a la hora de  
los Mayti-  
nes, y vistio  
la casulla a  
s. Ilesonso.  
Vea se Garcia  
de Loaysa,  
los Códigos  
de España.

sustentar la magestad y señorio del pueblo Ro-  
mano, fueron las dos columnas mas bien labradas  
por la mano de la fortaleza de quantas se han leuá-  
tado en este suelo.

Señores, si los Aratos, Cleómenes, Timolcones,  
Anibales, Epaminundas, Pirros, Liconidas, Cesa-  
res, y Pópeyos, por la pujança de vn brazo fuerte,  
acópañado de su animoso pecho, dieron lustre y  
ser a la ciudad dóde nacieron, eternizandola (con  
sus mismas personas) en la memoria de los hōbres;  
que gloria, q̄ blasones, y que trofeos serán los de-  
sta Imperial Ciudad de Toledo, siendo la patria di-  
chossima, que dio a la Iglesia de Dios al diuino  
Ilesonso? Santo de tanto valor, y esfuerço, que si  
no vencio Reynos, si no sujetò naciones, sino pe-  
leò con el escudo abraçado, y empuñada la lan-  
ça; tuuo lengua, y tuuo pluma con que pudo pe-  
lear, y con que pudo vencer a aquellos malditos  
hereges, tan enemigos de la Virgen, que desuergó  
çadamente se atrevieron a poner lengua en la vir-  
ginidad inuiolable desta soberana Señora. Fue es-  
ta vitoria tal, tã celebre, y tan famosa, que por ella,  
junto con eternizar Ilesonso su nombre, leuantò  
el de su patria hasta ponerlo sobre las mismas es-  
trellas: y al suelo felicissimo desta Iglesia santa le  
hizo vn cielo; porq̄ fue este vn seruicio tan agrada-  
ble a los ojos de la Virgen, q̄ como quien lo recó-  
pensa y paga, sacando de la recamara de su Hijo  
precio-

preciosissimo vna rica casulla, vino a este santo Templo a vestirla a Ilesonso con sus propias manos. Milagro tan prodigioso, y admirable en el mundo como todos sabemos: y por auer sucedido en el dia de la Expectacion, nombre que puso el glorioso Ilesonso a esta fiesta; y fiesta que a mi me ha cabido para predicar entre las de la Virgen, me obligaua a no tratar oy de otra cosa, mas que de la gloria de Ilesonso, del milagro, y su grandeza. Pero considerando, como el intento que tuuieron aquellos piadosos Padres del Concilio Tolédano decimo, en el instituir esta fiesta, fue señalar vn dia, en el qual sin tropieço, ni estoruos festejasse la Iglesia santa en nuestra España la fecundidad, y virginidad de Maria, por esso seguirè solo este punto como principal argumèto. Pidamos a Dios gracia, y a la Virgen su intercession con el *Aue Maria.*

*Ilustriſſimo, y Reuerendiſſimo Señor,*

El mayor adorno, y la mayor gala, y hermosa-  
ra que tuuo la virginidad en Maria Señora nue-  
stra, fue la fecundidad, que es, ser Virgen y Madre  
juntamète. Y pareceme (fino me engaño) que yua  
con este mismo pensamiento Dauid en el Psalmo  
ciento y dos, quando dixo: *Qui replet in bonis deſide*  
*rium tuum.* Declaro este verso segun la fuerça de la  
letra: Dauid, hablando aqui con su anima, poten-  
cias, y sentidos, los combida, y dize, que todos jun

*Psal. 102.*

## Sermon sexto del.

ros con agradecimiento grandé bendigan el no  
bre santo de Dios por los beneficios, y mercedes  
que de su franca y liberal mano han recebido: y es  
la es la razon porque comienza el Psalmo: *Bene-*  
*dic anima mea Domino: & omnia quæ intra me sunt, no-*  
*mini sancto eius.* Y entre otros beneficios con que  
este Rey se vio obligado para ser agradecido a  
Dios, cuenta por muy particular la merced que le  
hizo en darle de comer tan regaladamente: y assi  
en lugar destas palabras, *Qui replet in bonis desiderium*

*S. Pagnin.* *tuum*, traßadan del Hebreo Pagnino, y Arias Mõ-  
*Arias Mõj.* tano: *Saturans in bono os tuum, in dulcedine, & suavi-*  
*tate:* como quien dize, Es Dios tan manirroto, que  
trae essa tu boca rellena, y harta cõ vna infinidad  
de manjares: porque el te dà las frutas, *In dulcedi-*  
*ne, & suauitate:* y que dulces son, y que sabrosas: y  
el te dà las aues, los animales, y pezes: y es la gula  
de los hombres tan gran maestro para guisarlo (y  
que sabe aparejarlos *In dulcedine, & suauitate*) de  
tal manera, que ni ofenden por desabridos, ni em-  
palagan por abundantes.

O digamos, que este verso se entiẽde de Chris-  
to: y assi, *Qui replet in bonis desiderium tuum*, querra  
dezir, el te dara abundantemente todo aquello q̃  
puedes desear Lo que particularmente dize santo  
Tomas, que deseò el hombre, fue ser semejante al  
Hijo de Dios; en quãto apetecio la sabiduria, que  
en las personas diuinas se atribuye al Hijo: y en el  
punto



punto en que el demonio vio estos deseos, en esse mismo se ofrecio a cumplirlos, *Eritis sicut Dñs sciē- Genes. 3: tes bonum, & malum.* La codicia de verse con la pos-  
 session de tanto bien, hizo tanto mal, y con tan grande estrago en todo el linage humano. Pero notad, que repara aqui Ruperto y (agudamente) *Rupere: Ab. lib. 3: in Genes. cap. 5.*  
 preguntando, que sea la causa, porque vna muger como Eua, se puso tan de espacio a hablar con la serpiente; mayormēte que sabia, que le era imposible (segun las fuerças de su naturaleza) el formar las palabras por si misma, sino fuesse ayudada por causa superior que le mouia la lengua: y esta, sino era Dios (y no lo era, porque lo que hablaua era contra su diuina Magestad) necessaria mente auia de ser el demonio. Pues porque sabiendo esto, habla con vna serpiente, y le pregunta para que le responda? y lo peor es, que asì se ande como colgada de su boca, y con tanto gusto, que guste de hazer su voluntad obedeciendola? En que està esto? Sabeis en que señores? En q̃ le promete el demonio vna cosa grande, *Eritis sicut Dñs.* Y esto del verse vn hōbre hecho vn Dios en la tierra; hara q̃ estè con gusto delante de vna serpiente; y se sujetarà a vna fiera, como le parezca que por alli le ha de venir algun gran bien. Con cortesanos viejos hablo. Porque (señor) adorais en palacio a quien no solo se os muestra desagradecido; sino que en vez de pagaros los seruicios que le hazeis, os car-

## Sermon quinto del

ga con nuevos agrauios? Porque con rostro alegre, y risueño agasajais al que querriades ver puesto en vn palo? Porque tanta conuersacion con essa serpiente venenosa para vuestra honra y prouecho? Porque dissimulais con fingida paciencia el tofigo que os dan aquellos que os affigen y molestan con nueuas imposiciones y cargas? Dicho se està esso: que porque les prometen, que han de ser esto, ò han de ser aquello; y prometen mintiendo, que ni lo quieren dar, ni pueden. Que esso os sustēte a vos; y que essa vana y mentirosa esperança os haga sufrir lo que no sufris por Dios? Veis aqui la locura del mundo, y las platicas y conuersaciones de Eua con vna serpiente, que le promete que hã de ser como Dioses, y no lo cumple, ni puede. Alto, que remedio; que se acuda a quien puede cumplir tan honrados deseos, que lo son, quando van con otros intentos. Y si dize la serpiente, *Eritis sicut Dñ*, y miente, porque no puede cumplirlo: acudamos a quien puede cumplir tan buenos deseos, que es Christo, *Qui replet in bonis desiderium tuum*, q̃ el os los cumplira, si vos cumplis cō su ley. A Eua por quebrantarla le promete el demonio, *Eritis sicut Dñ*; y a vos si la guardaredes, os ofrece Christo esso mismo en premio de auerla guardado, *Eritis filij Altissimi*.

Matth. 5.

Pero el glorioso sãn Geronimo en la lecion de este Psalmo va por otro camino; y en lugar de aquella

aquella palabra *desiderium*, trassada *ornamentum*: y D. Hieron.  
Abenezra.  
 afsi lee con Abenezra, *Qui replet in bonis ornamentum tuum*. Y quadrale esto diuinamente a la Virgē;  
 porque el cumplirle Dios sus deseos, *Qui replet desiderium tuum*, fue, *in bonis*: que es, viendo la Virgē  
 el fumo biē, y los bienes todos, que es Dios en sus  
 braços hecho hōbre. Y pues estuuu en esso su ma-  
 yor adorno y hermosura, muy a proposito trassadō  
 Geronimo, *Qui replet in bonis ornamentum tuum*: por  
 que los hijos en los braços de la madre son su ma-  
 yor adorno; y mayor gala: y afsi Cornelia la ma- Valer. Max.  
xim. lib. 4.  
cap. 4.  
 dre de los Gracos, quando aquella matrona tan  
 rica le ofrecio joyas y galas, luego contrapuso a  
 todas ellas (como tan sabia, y prudente) a sus hi-  
 jos, diziēdole: *Et hæc ornamenta mea sunt*: Vuestras  
 joyas, señora, estimo en mucho; pero sabed que la  
 mayor gala que yo tengo, sōn los braços de mis hi-  
 juelos, quando con tierno amor ciñen estrecha-  
 mente este mi cuello. Y en este sentido entiendo  
 yo aquel lugar de los Cantares, donde el diuino  
 Esposo dize a su Esposa: *Collum tuum sicut monilia*: Cantic. 13  
 como lee el texto Hebreo, que nos viene mas a  
 pelo: *Collum tuum in monilibus*: Es tu cuello Esposa  
 mia hermosísimo; no solo en lo natural, por ser  
 blanco y redondo, sino tambien *in monilibus*, que es  
 en esse rico collar de perlas con que tanto lo ador-  
 nas, y enriquezes. Pues si es Dios (como lo es) el q̄  
 llena y cumple a la Virgen su adorno, *Qui replet or-  
 namen-*

*namentum tuum*; y esto, *in bonis*, que es consigo mismo: porque (como he dicho) es Dios el sumo bién, y los bienes todos. Si los hijos auidos con corrupcion son de tanto adorno y hermosura para Cornelia: *Collum tuum*, la hermosura de vuestro cuello Reyna del cielo, bien cierto que ha de ser *in monilibus*, quando esse rico collar, y perla preciosissima de vuestro Hijo con sus diuinos braços (puesto en los vuestros) os ciña y apriete mil vezes esse vuestro blanco y redondo cuello. Y si la virginidad Reyna soberana os haze hermosa; el esmalte riquísimo que quilata y sube de punto esse oro, solo se halla *in monilibus*, q̄ es, en aueros hecho Dios Madre de vn Hijo, en quien solo el tuuo parte, sin q̄ interuiniera de ninguna manera obra de varon.

Declaro mas esto: Bien os acordais de aquella antigua costumbre, y muy guardada entre aquellos santos Patriarcas: los quales, si sobre cosas de importancia auian de hazer algun juraméto, víauan para jurar poner la mano en el muslo: esto hizo Abrahan con su mayordomo, para assegurarle de que buscaria esposa a su hijo Isaac qual conuenia para su estado: *Pone manum tuam super femur meum, ut adiurem te per Deum cæli & terra*: Llegate acá Eliezer, y pon la mano en este muslo mio, y jura por el Dios del cielo y de la tierra: y fue dezirle, Jura por aquel que ha de nacer de mi casta y generacion. Corren los tiempos, y llegado el de Iacob,

Genes. 24.

cob, vieradesle vna noche a este animoso Patriarca, que a braço partido se puso a luchar con vn Angel : ò sea con el Verbo en figura humana , como algunos dicen. O que tal andaua este gran luchador en aquella ocasion, que hazia de forzejar, que de hazer diligencias, y con que cuydado , para alcançar la bendicion que deseaua. *Non dimittam te, nisi benedixeris mihi.* y al fin la alcançò como quiso: *In semine tuo benedicentur omnes gētes.* Y alli se descubrió el misterio de la Encarnacion: *In semine tuo* (dixo san Pablo) *quod est Christus.* Pregũto yo agora: Si auia de decender Christo de Iacob , segun la carne (y sabemos que el muslo es simbolo de la generacion) que es la causa, porque auriendole prometido que ha de ser padre de Christo segũ la carne, le quitan la potencia de la generacion en la lucha? Serás padre , y no tengas muslo : saldrà de tu casta Christo, y para este efeto no solo te quiero coxo, sino cõ el muslo marchito y seco, *Emarcuit;* que esso quiere dezir aqueßa palabra, que se le secò. Estraño caso para el juyzio humano ; y pensamiento diuino y soberano de la sabiduria infinita de Dios, que por q̃ ha de ser Iacob padre de Christo, por esso le encoxã , de manera q̃ el muslo quede seco. Si, para que por aï se entienda , que el decender Christo de su casta y generacion, solo auia de ser por via de muger, que es lo que se le dixo a Dauid: *De fructu Ventris tui* , y no por obra de varon.

Genes. 32.

Genes. 22.

Galat. 3.

Psal. 132.



## Sermon sexto del

*Eutym.*

*R. fin.*

*Psalm. 21.*

ron. Y en este sentido entienden Eutimio, y Rufino aquellas palabras del Psalmo 21. *Ego autē sum vermis, & non homo*: No hombre, & non homo, por la via ordinaria: pero si gusano, *sum vermis*. Porq̃ así como el gusanillo se produze de la tierra, sin que para ello aya jūta de padre ni madre, sino por solas las influencias del cielo: así fue Christo Señor nuestro producido de la tierra virginal de Maria, sin que huuiesse obra de varon, por obra y virtud del Espiritu santo: y como la serenissima Reyna de los Angeles conocia esta verdad; y sabia, q̃ la mayor hermosura, y el mayor adorno del tesoro de su virginidad inuiolable, estaua en el ser madre; y no madre como las demas, sino de vn hijo, que siendolo suyo, lo fuesse tambien de Dios, siendo su concepcion por obra del Espiritu santo: por esso descò la Virgen (despues de auer concebido a Dios por este camino, con tan amorosas ansias el verlo puesto entre sus braços: porque en ellos adorandolo como a Dios, como a hijo le auia de dar mil abraços, y otros tantos besos en aquellos tan diuinos y soberanos labios. Que dezis Reyna del cielo: detened, Señora, essa corriete de deseos, acordando os, que son esos los labios que os hã de ser mas desabridos que la hiel. Labios son los de mi Esposo (dize la Esposa) hermosos y lindos, y blancos como vnas açucenas; pero destilan mirra, y mirra primera, que es amarguissima: *Labia eius li-*

*Cant. 4.*

*lia;*

*lia distillantia myrrham primam*: y essa mirra, Virgen soberana, será para los vuestros como vn desabrido azibar, y muy amargo.

Veis aqui vn galano dibuxo de los miedos, y grandes temores que tienen los que no saben que cosa es amor; aman poco, y de aqui nace, que ni esperan, ni padecē: pues oyd para que no temais. Acuerdome auer leydo en algunos Autores graues, que la razon porque el cuchillo de la circuncision no cortò en la ley de gracia, fue, porq̃ Christo nuestro Señor se circuncidò. Y asì como el cuchillo quando està muy afilado si llega a cortar en vna piedra pierde los filos, y se embota: asì tambien dicen estos autores, q̃ en el punto que aquel cuchillo llegó a cortar en la piedra Christo, *Petra* 1. Cor. 10. *autem erat Christus*, luego quedò boto, y sin filos, para no cortar mas de alli adelante. Estaua Christo haziendo oracion en el huerto, y dize a su Padre eterno: *Pater si possibile est, tràseat à me calix iste*: Matth. 26. y pidio alli (segun la interpretacion comun deste lugar) que sus amigos beuiesse del caliz y amargura de su passion y trabajos. Al punto agora, Si porque el cuchillo de la circuncision llegó a cortar aquella sacratissima carne del diuino Iesus, quedò sin filos, de manera que no cortò mas de alli adelante: porque no dire yo (y con mucho fundamento segun esto) que aquellos cuchillos de dolor y afrenta que huuo en la passion de Christo,

## Sermon sexto del

tan afilados en la rabia y saña de los Iudios, que  
 en esta misma passion y muerte de Christo perdie-  
 ron sus filos. De donde infero, que aquel *transfat*  
 (según lo que vimos en el padecer los Santos) fue  
 mas que pedir Christo que passassen sus trabajos a  
 sus siervos: y así, *transfat*, quiere dezir, passen: pe-  
 ro sean en ellos de tal condición, que la afrenta se  
 les conuierta en honra, y los trabajos y dolores en  
 alegría y contento. Quereis ver la fineza desta ver-  
 dad? pues poneos a considerar profundamente a-  
 aquellos inmensos dolores que Christo padecio en  
 la Cruz có tan desapiadadas llagas como le abrie-  
 ron en aquellos pies y manos sacratísimas, con  
 tan gruesos y duros clauos: y dende este amoroso  
 pensamiento, y tan sentido, partid con vn buelo  
 ligerísimo, y no pareis hasta llegar con estas mis-  
 mas llagas a Francisco. Que me dezis? muere por  
 auerselas dado? No porcierto. Pues que? Siéte mu-  
 cho los dolores? lastimanle los clauos? y la lança, q̃  
 le atrauesó el costado estando viuo, como le dexó  
 con vida? Veis aqui el *transfat*; que aunque seá sus  
 mismas llagas, quiere Christo que passen a sus ami-  
 gos sin lança, sin clauos, y sin que las den los ver-  
 dugos; sino que las de vn Serafin, y con resplando-  
 res de gloria: y que se descubra esta gran marauil-  
 la, y portento, de que lo que en Christo es de do-  
 lor y afrenta, sea en Francisco de gloria y honra.  
 Danle a beuer a Christo en la Cruz vn poco de  
 vino

vino con mirra, y dize san Mateo, que *cum gustasset* Matth. 27.  
*set noluit bibere*, gustolo, y no quiso beuerlo. Y pre-

gunto, porque no beuio el vino con mirra? Por be-  
 uer toda la de su pasiõ, que esto mas le deuemos.

Al fin gustò la mirra, y cõ ella en los labios se bol-  
 uio Christo a hablar con vn ladron. Que destilarõ

(me dezid) por entonces aquellos diuinos labios?  
 destilaron amenazas? No porcierto. Destilaron

muerte? Tampoco. Destilaron infierno? Menos.

Pues que destilaron? Cielo y gloria, y casi con la  
 possesion en las manos: q̃ esso quiere dezir aquel

*hodie*, luego te la dare, oy: porque oy estaràs con-  
 migo en el Parayso, *Hodie mecum eris in Paradiso*. Y Matth. 27.

que cosa ay mas amarga que la muerte? *O mors quã*  
*amara est memoria tua*. Pues llegad con todo esso a

Eccles 41.

ver cortar la cabeça a san Pablo, y verlaeis, que  
 arrebatada por esos ayres, y dando saltos, va di-

ziẽdo en cada vno Iesus, Iesus, Iesus. Que es esto?  
*Melos in ore*, (dize el diuino Bernardo mi padre) es

el licor de amargura, y es la mirra que destila de  
 los labios de Christo: en los de Christo mirra, en

los de Christo amargura: pero en llegãdo a los de

Pablo, *Melos in ore*, son mil mieles, y mil dulçuras  
 con que se destierra el dolor, y la afrenta toda. Di

xo esto altissimamente el Apostol san Pedro en su  
 primera Canonica: *Communicantes Christi passioni-*

1. Pet. 4.

*bus, gaudete*: Participais de los dolores, passion, y  
 trabajos de Christo, *gaudete*; yo os aseguro que  
 ellos

## Sermon sexto del

ellos se conuiertan en vos en gran gozo y alegria.

Pues si a los Santos (que en comparacion de la Virgen sentian tan de leños la virtud destos diuinos labios) les fueron tan dulces y sabrosos los trabajos; y la afrenta en el padecer, de tanta gloria y honra: a quien los tuuo tan cerca como esta soberana Reyna, besandolos, y adorandolos, juzgad vos por aý, que tan grandes serian los deleytes que sentiria su alma, quando padeciese algo por Christo? Venga pues sin detenerse vn punto mi amado (dize la Virgen) venga el que es mi bien, y mi regalo: que aunque mas me diga Simeon, que con el ha de venir el cuchillo de mi dolor (*Tuam ipsius animam pertransibit gladius*) espero que esse cuchillo ha de perder sus filos en los labios de mi Esposo; y que quando llegue a los míos, vendra ya lleno de dulçuras, y con corona de gloria y honra. Y suplico os (señores) me digais, si a la presencia de vn Dios disfrazado en habito de hombre, suspende el fuego su actiuidad: porque el dolor y la afrenta no dexaràn de serlo a la presencia de esse mismo Dios, siendo hombre verdadero? Encendido el horno de Babilonia, y con mayores llamas de las que ordinariamente ardian en el (porque fue orden del Rey Nabucodonosor: *Præcepit ut succederetur fornax septuplum, quam succendi consueuerat*) entraron en el Sidrac, Misac, y Abdenago: y estas fueron llamas que en vn punto se conuirtieron en

vna

Luc. 2.

Dan. 3.



vna fresca marca, con que los santos mancebos estauan recreados, y entretenidos. Que os parece del truco, y de tan repentina mudança? Y cūya os parece que puede ser vna obra tan marauillosa como esta? Obra fue de vn quarto, que se les jūtò en el horno a los tres mancebos, de tal hermosura y talle, que dixo el Rey quando le vio, que a su parecer era muy semejante al Hijo de Dios, *Et species Dan. 3.3. quarti similis Filio Dei.* Pues si en solo vn disfraz q̄ alli tomò Dios de hōbre, con el qual anduuo acompañando a los tres mancebos del horno de Babilonia, quitò la fuerça a las llamas: y quando mas y mas auian de quemar, entonces es quādo mas dulcemente regalan, y deleytan. Siendo ya Dios, hōbre verdadero, cuya carne tomò de la sangre purissima delas entrañas de Maria por obra del Espiritu santo; q̄ trabajos, q̄ dolores, y q̄ penalidades no se cōuirtierā cō su diuina presençia, a su Madre sacratissima, en dulçuras de gloria? Vēga pues mi gloria (dize la Virgen) que es lo que mas desseo; venga la lumbre de mis ojos, y vea yo cō los de mi cuerpo a Dios encarnado, que con el tendrè los bienes todos: el en mis braços serà el Sol, que hiriendo con sus diuinos rayos la esmeralda verde de mi virginidad, le darà nuevos resplandores con q̄ se realcē los trofeos de mi hōra: por q̄ por el me conocerà el mūdo por Virgē, y Madre del mismo hijo de Dios.

Veis aqui aquellos dos hermosos pechos de la

mm

Esposa;

## Sermon sexto del

- Esposa, los quales comparò el Esposo a dos cabritillos mellizos, cuyo pasto era entre las blâcas açucenas: *Duo ubera tua sicut duo hinnuli caprea gemelli, qui pascuntur in lilijis: donec aspiret dies, & inclinentur*
- Cant. c. 4.* *Umbra.* El doctitissimo Abad Ruperto (monge de mi orden) entiendo por estos dos pechos de la Esposa, la Virginidad, y fecûdidad de la Virgê nuestra Señora: y dize este Doctor, que el tener estos dos dones mellizos (que es el ser Virgen, y Madre juntamente) con tanta felicidad, y abundancia de gracia, que todo nacio de andar con profunda humildad por los môtes y altas cumbres de essos cielos, por contemplacion muy leuâtada. Y estos dos cabritillos, estos dos pechos, y soberanos dones de Maria, tuuieron siempre su pasto *in lilijis*, en la blâcura de su Hijo, *Candor lucis eterna*, porq̃ es la blancura de la luz eterna, y es el resplandor de la gloria del Padre: y por el mismo caso ha de ser el pasto de la virginidad, y fecundidad de Maria; pues por tal Hijo tuuo esta Reyna del cielo tan soberanos dones juntos.
- Rup. Ab. super hunc locum.*
- Sap. cap. 7.*
- Hebr. c. 1.*

*Cant. 4.* Digamoslo de otra manera: *Qui pascuntur in lilijis: donec aspiret dies, & inclinentur Umbra:* Que qui so Dios que el misterio destos dones estuuiesse secreto, y como escôdido *in lilijis*; en pechos y almas llenas del olor y blancura de la virginidad: y por ventura por algo de esso desposò Dios a la Virgen con Iosêph virgen; y Christo Señor nuestro la encomen-

comendò a Iuan Virgen, *Donec aspiret dies*. Y durò este secreto, y el estar como escóddidos estos dones hasta el amanecer del dia, de la gloria de la resurrecció de Christo; donde alargándose las sombras de la mortalidad de su cuerpo, desaparecieron, *Et inclinatur umbra*: porq̃ desde alli auia de comēçar a sonar, y saberse por las calles y plaças, y por el mūdo todo, que Maria Virgē es verdadera Madre de Dios. Este misterio vio Moysen en aquella carga milagrosa q̃ ardia, y no se quemaua: y en viendola dixo, *Vadā, et videbo*. S. Gregorio Niseno lee aqui, *Transiens videbo*. Y dize este glorioso Santo, q̃ si biē es verdad que Moysen se fue acercando a la carga para ver mejor aquella marauilla tan grāde; q̃ con todo esso aquel *vadā*, ò *transiens*, no tanto fue mudar el lugar, quāto dezirnos: Lo q̃ agora veo en figura, y como borró, *Transiens*, pasando el tiēpo se verà en su verdad; porq̃ se verà en Maria, que tiēdo Virgen, serà tábien Madre del Hijo de Dios. Y es mucho para pōderar, q̃ con mostrarle Dios a Moysen este misterio en figura, quiso con todo esso, q̃ fuesse el verlo en secreto, y en lo mas escóddido del desierto, *Ad interiora deserti*, le lleuò Dios para que le viesse: y assi no es mucho que llegada la verdad no quiera Dios que se descubra, *Donec aspiret dies*, hasta q̃ resucite Christo: porque han de correr juntos por el mūdo, en la confesiō de los fieles, Christo, Dios y hombre; y Maria, Madre y Virgen. Y

*Exod. i. 3.  
D. Gregor.  
Nissen. de  
sancta Chri  
sti Natiuit.*

*Exod. 3.*

## Sermon sexto del

esta fue vna ee las mayores grandezas, y de las mayores excelencias, y de mayor gloria que despues de ser Madre de Dios, se le pudo dar a la Virgen: porque con esto la vistio Christo có el mismo vestido de su gloria.

*Zachar. c. 6* Zacarias vio vna piedra, sobre la qual auia siete ojos, *Super vnū lapidem septē oculi sunt.* A la letra ha blaua aqui Zacarias de la piedra Christo Señor nuestro, sobre la qual vio siete ojos, q̄ son siete dones del Espiritu santo. Y por ventura vio alli tambien el Profeta a vn san Esteuan quando le esta- uan apedreando: *Et super unum lapidem septem oculi sunt:* Porque era tanta la rabia, y el odio que tenían contra el los Iudios, y tanta la priessa de coger piedras para apedrearle; que talvez se toparian siete ojos, y otras tantas manos, que a por- fia, y a qual primero, andarian tras coger vna so- la piedra: Quando Christo Señor nuestro dixo a los Iudios, que Abrahan auia deseado ver su dia, *Vidit, et gauisus est,* y que le vio, y se alegrò grandemente; quisieron aueriguar el como po- dia ser esto, y dizeles Christo: No os canseis, por- que *antequam Abraham fieret, ego sum.* Ofendierõ- se tanto de oirle estas palabras (porque las tuvie- ron por blasfemia) que dize san Iuan: *Tulerunt la- pides, vt iacerent in eum,* que tomaron piedras pa- ra apedrearle. *Iesus autem,* en el punto que los vio armados con tales armas para quitarle la vida,

*Abcondis*

*Abcondit se, & exiuit de templo.* Y fue esto, como si les dixera: Esse vestido (de morir apedreado) que cortastes para mi, no puedo yo vestirlo de ninguna manera: porque està decretado en el cielo, que mi muerte sea en Cruz. Pero aguardad, detencos, que no faltará para quien sea: ay tengo vn grande amigo que se llama Esteuan, a el le vendrá como nacido, y el le vestirá por mi cuenta, y en mi nombre: *Et lapidauerunt Stephanum,* y con tan grã *Act. 7.* crueldad, que vestido su cuerpo, y cubierto de piedras en la tierra, bolò el alma a vestirse la ropa de gloria, que le auian ya cortado en el cielo. Agora no me espanto, que siendo el vestido tan rico, alargasse los ojos Zacarias (aunque tan de lexos) para verlo. Gran merced fue esta, y gran fauor el que Christo Señor nuestro hizo a este su gran priuado: pero que tiene que ver esto con la merced que hizo a su benditissima Madre, dandole el mismo vestido de su Hijo? Mirad lo que dize Dios por Esaias: *Viuo ego (dicit Dominus) quia omnibus his velut* *Isai. 64.* *ornamento vestieris.* Y vistio Dios a Christo con la confesion que (conquistado el orbe por la fuerza del Euangelio) hizieron, y hazen los Fieles mediante la Fè, de q̃ es Hijo natural de Dios, y Dios y hõbre verdadero. Pues essos mismos Fieles (porque veais la excelècia de Maria) han de cõfesar, q̃ es Virgè, y Madre de esse mismo hijo de Dios: y así de la alteza de la dignidad sacò luego la Virgen



## Sermon sexto del

Luc. 7.

por galana consecuencia, la riqueza de su vestido, que es la confesion de los Fieles. *Ex hoc*, y de aqui (dize esta soberana Señora) desta grande dignidad de ser Madre de Dios, me viene tan proporcionado el vestido de mi Hijo, que todas las generaciones me llaman bienaventurada, *Beatam me dicent*: porque si a mi Hijo lo alaban, y engrandecen por ser natural y verdadero Hijo de Dios; por ser yo Madre de esse mismo Hijo, *Ex hoc*, ellos mismos me alaban tambien a mi, y me engrandecen. Y es esto tanta verdad, que no se yo que aya parte en el mundo, donde (auiendo llegado la Fè por la publicacion del Euangelio) no se gozen, y regozijen de solo tratar de las alabanzas de la Virgen. Y del deseo de comunicarse este gozo los vnos a los otros, y de vnas partes a otras, ha nacido el escribir tantos, y tan innumerables libros; que todos ellos son vnas dulces lenguas, que publican el gozo y alegria interior cõ que sus Autores los escriuieron para dar noticia al mundo, de que Maria es Virgen, y Madre de Dios.

Esto hizieron con grande eminencia en la parte del Oriente los Doctores de la lengua Syra: y en particular quien mas se esmerò fue el diuino Efren, deuotissimo de la Virgen. Esto hizieron en Capadocia Basilio, y Nazianzeno; y Chrysostomo en Antioquia: esto hizo en Licia Metodio martir: en Ponto Gregorio Taumaturgo: en Arabia, en la



la ciudad de Damasco, san Iuan Damasceno : en Palestina Hesiquio presbitero, y el gran Patriarca Sofronio: esto hizo en Cypro san Epifanio: en Alexandria, y en Egypto, Cyrilo, y Atanasio: en Cónstantinopla, en Tracia, los Obispos Germano, y Proclo: en Dalmacia, Geronymo : en Alemania, Ruperto Abad, y Alberto Magno: en Inglaterra, Beda Venerable con el diuino Anselmo: en Escocia, Iuan Duns, a quien comunmente llamamos Escoto: en Francia, Dionisio, è Ireneo, con el diuino Bernardo mi Padre: en Italia, Tomas Angelico Doctor, con san Buenauentura: en Africa, Cypriano, y Agustino: y en España (aunque hizo raya Hieroteo) sobre todos salio el hermoso Sol de Toledo Ilesonso, con rayos de tan grande respládor, que se hizo lenguas hablando, y escriuiendo en defensa de la perpetua virginidad de Maria Madre del mismo Hijo de Dios. Y por serlo la Virgē, *Ex hoc*, por esso los Santos, y los Fieles todos se hazen pregoneros de la gloria de sus alabanzas: y en Ilesonso (como quien dà señal de lo que ha de pagar por ellas) hizo la Virgen la muestra de su agradeciēto, pues le pagò este seruicio cō tan larga mano, que la noche de la fiesta de la Expectacion de su dichosísimo parto, le vistio por sus propias manos vna rica casulla. Y ay memoriales en esta santa Iglesia, de que en essa misma noche esta Emperatriz de los Serafines, y tan gran Madre de piedad,

## Sermon sexto del

dad, abraçò con sus diuinos braços a esta santíssima Imagé fuya, que està en el Sagrario: por cuyo seruicio, y reuerencia se hazen (y con mucha razon) tantas, y tan grandes fiestas por todos estos dias.

O que trofeos tan gloriosos! O que memorias tan inmensas y diuinas! y quan alegres para quíe las sabe celebrar con tal aparato, y pompa; pues es pompa, y aparato, que solo se ordena para gloria, y alabanças de la Virgen. Quiero ir apoyando este parecer mio, porque no voy engañado en el: Viose vn dia el santo Rey Iosafat tan apretado de los hijos de Amon, y de Moab, y de los del monte Seyr, que para librarfe dellos no tuuo otro remedio, sino acogerse a Dios; y acópañandole el pueblo todo, le suplicò los librasse del peligro grande en que se veían, por estar cercados: Iahaziel (cuyo espiritu leuantò Dios para que los consolasse) les hablò desta manera: La defensa desta causa, Rey, toca a Dios; y siendo fuya, no ay que temer, porq̃ el pelearà por todos: hazed con todo esso lo que es de vuestra parte, y vean el acometimiento saliendo contra ellos, y lo demás dexadlo a Dios, que el os darà la vitoria en las manos, *Et Dominus erit vobiscum*, para que sin que metais mano a la espada, mueran vuestros enemigos todos. Hazenlo assi, y al salir el campo contra la fuerça de tan poderosos enemigos (para que se vea la sabiduria grande del

del Rey Iosafat) ordena su exercito de tal manera, que repartidos los cantores en dos coros, mandò que se pusiesfen en la vanguardia; para que en lugar de los pifaros, y atambores, que auian de sonar al acometer, sonassen sus voces cantando, *Cō-*

*fitemini Domino: quoniam in aeternū misericordia eius.* Psal. 135.

Y fue cosa marauillofa, que en el mismo punto en que los cantores començaron a cantar las alabanzas de Dios, dize el texto fante del Paralipomenon, que en effe mismo, boluiendo los enemigos las espaldas, fe mataron vnos a otros. 2. Paralip. 20.

Quando eftuuo (dezidme feñores) la Iglesia de Dios mas combatida de pecados? quando mas cercada de enemigos, que de las puertas adentro le hiziesfen guerra, que està oy? Pues fi fe han de deftruir eftos enemigos, y auemos de procurar que fe acaben, como fe ordenara el exercito? con que fe les ha de dar bateria? Reiroseis- fi os digo, que con fiestas? Pues fi ha de fer, con fiestas, y tales fiestas. Como vencio Iosafat? Con fiestas, con cantores, con musicas, y con diuinas alabanzas. Y fi con efto vence hombres, mejor fe venceran con efto pecados. Demos pues vna vista al exercito; eaveamos como va dispuesto: effo galanamête, porque este gran Principe de la Iglesia (imitando al Rey Iosafat) ha ordenado el campo de sus fiestas, tan fabiamente, que en la delantera del exercito (que es donde està la fuerça toda) mandò poner los cantores.

## Sermon sexto del

res. Por musica comiença, mirad si lleua buen camino para alcançar la vitoria. En el primer lugar, y en todo lugar, y mientras duraren las fiestas, siempre cantores: pero repartidos en dos coros (ò que prudencia tan Christiana) vnos en este coro, y pulpito, cantando diuinas oraciones, y panegiricos soberanos en alabança de la serenissima Reyna de los Angeles, comenzando desde su purissima, limpiissima, è inmaculada Concepcion, hasta rematar con su Assumpcion gloriosissima: otros estan en esse coro, que con sus voces, y varios instrumentos, cantando Hymnos, y Psalmos, dan gloria a la Magestad inméta de la santissima Trinidad. Desde este coro, y pulpito, se les da cruel bateria a los vicios y pecados: y el que arrepentido dellos buelue atento el oido a esse coro, halla para su consuelo, que en esos cantos, y musica tan concertada, se le descubre vn viuo retrato de lo que hazen los bienauenturados en el cielo, cantando, sin cessar, las diuinas alabanzas. En este coro, y pulpito (representando la justicia de Dios, el rigor con que castiga, y los tormentos que tiene aparejados para el que le ofende) llora vn alma, y con las lagrimas en los ojos se passa a esse coro, donde alentada de Dios por essa musica celestial, en quãto por ella se le representan las dulçuras de la gloria, se goza de auer llorado: y aun enamorada de las lagrimas, dize (con san Agustin) *Et bene mihi erat cū*

*D. August.  
lib. 9. con-  
fes. cap. 6.*

*eis:*



*eis:* Pues con tal disposicion mil buenos successos me prometo de tales fiestas; porque estos dos coros son como centro de todas ellas. Que si veis q̃ el santo Oficio de la santa Inquisiciõ haze sus fiestas (si bien es verdad que en esto sigue a su Principe Ilustrissimo, y su Capitan general, como en cosa que le es tan deuida) con todo esso, con essa re-  
 fena y fiestas se nos da tambien a entender, que lo que aqui se predica, y aĩ se canta, que han de ser verdades Catolicas y llanas; quien las sustenta en la Iglesia de Dios, es este braço fuerte de la general Inquisicion con sus ministros todos. Y si la vniuersidad, y congregacion de Padres tan piadosos, y doctos, haze sus fiestas; no solo pretende con ellas seguir a su Ilustrissimo Pastor, y Prelado tan docto, sino tambien quiere darnos a entender, que es el palenque, y palestra de las disputas, y donde se lucha, y pelea hasta vencer las dificultades, dan donos con esto las verdades limpias, y aueriguadas (segun que conuicne) para predicarlas aqui, y cantarlas alli. Y si la Ciudad toda, toda ella con tã grande jubilo se regozija, y parece que se deshaze en fiestas, es, porque conoce que halla aqui el presidio para su amparo y defensa: y hazelas tambien la santa Iglesia, porque es la que sustenta el assiento perpetuo deste cãpo valeroso, cõ sus dos coros: y cantãdo alli continuamẽte, y predicãdo aqui, cõ tinuamente es Dios glorificado, y seruido en ella.

Que

## Sermon sexto del

Que me dezis? no os parece que son muy buenas las fiestas, y que van bien ordenadas? Son fiestas de guerra, y no conuenia que se hiziessen de otra manera: porque se hazé a la vista de vn escuadron tan bien ordenado como es la Virgen, *Terribilis ut castrorum acies ordinata*: y así está bien pensado, que a los artificios de fuego, y a la tropa de los cauallos, se junten los carros triunfales: porque en lo vno, y en lo otro, se nos representa, que quando este exercito (que es la Virgen inmaculada) pelear por nosotros, el triunfar de nuestros enemigos todos, será cierto, è infalible. Son fiestas de guerra, y conuino para que se hiziessen bien, que este Principe Ilustrissimo que sale a ellas, se

*Cant. 6.* arme con armas de Rey. O que embaraçado se hallò Dauid quando le vistierò las armas de Saul: eran armas de Rey, y no le venian bien a vn pastor. Y dicho se està, que el pastor que està criado en el campo, ni sabe vestir las armas de vn Rey, ni entonces podian venir a proposito las de Saul para Dauid: pero quando las armas son de Rey pastor; quando las armas son de Christo Señor nuestro, a ninguno le arman mejor, que es a vn Pastor de la Iglesia: y si se hallare embaraçado con ellas, ni lo llamarè buen Capitan, ni lo tendrè por buen pastor. Que armas pensais que vestia san Pablo: las de su Rey; las de Christo traía (como esclauo herrado) en su cuerpo: *Ego enim stigmata Domini Iesu*

*2. Reg. 17.*

*Galat. 6.*

*in corpore meo porto* : Auia dicho a los de Galacia, que su gloria estaua en la Cruz, Y para que supies- sen que las armas del Pastor son Cruz y llagas de Christo; por esso les dize luego, que trae las llagas del diuino Iesus (como verdadero esclauo suyo) señaladas, y muy selladas en su cuerpo. Empresa es la que aqui veis, tan ardua y dificultosa, que no se yo que Pastor (por muy grande que fuera) po- dia atreuerse a acometerla, sino era viendose vesti- do con las armas de su Rey : porque esto que es dar casa a Maria, y seruirla con tanta magestad y grandeza, fiando que esta obra (despues de la glo- ria de Dios, y de su Madre) ha de redundar en grã bien y prouecho de las almas; obra es de Pastor, que viene vestido de las armas de la Cruz y llagas de su Rey Christo: porque solo el amor del Cruze- ficado es el que dà aliento y fuerças para emprender cosas tan altas; y lo que mas es, para salir con ellas. Vestido pues viene destas armas nuestro grã Pastor, y que bien le asientan las armas del oficio sobre las que heredò en su nacimiento: que no se, no se si me atreua a dezirlo, que en las armas de su naturaleza veo vn no se que, de las que oy viste por gracia: aqui el madero de la Cruz y las cinco llagas; alli vn madero y cinco estrellas. Notable prodigio.

La gracia (dizen los Teologos) no solo no def- truye la naturaleza, sino que la perficiona: de dõ-  
de

## Sermon sexto del

**Psalm. 58.**

Llamauase  
este cauallero,  
Sando Cuerdo:  
y llámole el  
Rey don Pelayo,  
Sãduale, que es,  
saluador de  
de toda esta  
gente.

Estas s̃o las  
armas de los  
Reyes, porq̃  
vn Cauallero

de facamos argumento, que el que de su naturaleza es animoso, y fuerte para salir con cosas hazasnosas (quando (ayudado de Dios) acometiere cosas grandes de su seruicio) no solo no le serà de estoruo para esto el esfuërço natural, y su animo y osadia, sino que le serà de prouecho: y en este sentido declaro yo aquellas palabras de Dauid: *Fortitudinem meam ad te custodiam*: no ya para vencer ossos, ni desquixarar leones; sino para vos, *ad te*: q̃ he de ser valiente, y animoso para vencerme a mi mismo, quando mas me apretare la vengança de Saul. *Ad te*, para hazer guerra a mi carne, mortificandola rigurosamēte en satisfacion de mis culpas passadas: para esto quiero yo mi fortaleza toda. Y bien cierto que no desayudaria en estas ocasiones la que le dio naturaleza para contra el leõ, y el osso. Huuo (señores) en nuestra espanya vn Cauallero de tan gran coraçon y valentia, que atravesando vn madero grande en vn passo estrecho de la montaña, con sola su espada y escudo defendio a Espanya de la Morisma toda. Fue esta hazaña tan para estimar, que obligò al Rey don Pelayo, a que llorando su muerte, a boca llena le llamasse Saluador de toda aquella gente; con gracia de que el nombre se estendiesse a sus sucessores todos. Agora assentad aqui, nombre de Saluador cõ vn madero por armas. A estas armas y nombre, se juntaron luego las cinco estrellas ganadas por punta

punta de lança en la puerta de Burgos: y estas son las armas de nuestro Principe Cardenal. Pues quien sale del vientre de su madre armado con estas armas de vn madero, y cinco estrellas con el nombre de Saluador (blasones, y armas ganadas con heroycos y hazañosos hechos) y sobre ellas le visten las de otro madero y cinco estrellas, que es el de la Cruz con las cinco sacratissimas llagas de Christo nuestro Señor, deveras podrá llamarse Saluador, pues executa con veras, lo que dize el oficio de Pastor, que es, ayudar a saluar las almas. Y si por la lança, y por la espada, y por el lustre y fer de esfuerço tan antiguo, y excelencia de nobleza tan conocida, campeon tanto en el mundo el madero, y las estrellas: oy se califica esta nobleza, y oy se perpetuan estas armas; pues para salir al campo destas fiestas viste sobre ellas vn Pastor y Principe Ilustrissimo las armas de su Rey. Y como juega con armas dobladas (que es gran ventaja) por esso pudo acometer, y vencer las dificultades, que en obras tan heroycas hazen rostro al mas azerado pecho: y auiendo dado con todas en el suelo, da casa, y sumptuosissimo templo, donde la santissima Imagen de la Virgen tenga su perpetua morada y asiento. Y para esto se hazen las fiestas; para esto vienen los Reyes; para esto los Grandes de su Corte; y para esto se despuebla el mundo todo.

rod esta casa  
valerosissimo,  
vencio  
(en vn reto  
q hizo a Bur  
ges vn Ca  
uallero for  
tero) y librã  
do a los dela  
Ciudad to  
mò por ar  
mas las cin  
co estrellas,  
que eran del  
vencido: y  
juntandose  
con los San  
douales, que  
tienen la vã  
da, ò mader  
ro por ar  
mas, de las  
dos casas se  
hazen vnas,  
de vna vã  
da y cinco  
estrellas.



## Sermon sexto del

He reparado (señores) muchas vezēs en aquel abraço , que desclauando los braços de la Cruz Christo crucificado , dio al diuino Bernardo mi padre: que no se yo (y por ventura serà assi) si junto con armarle Cauallero por su misma mano , y con sus mismas armas de llagas y Cruz , quiso también al llegar a apretarle consigo, pegarle vn nuevo y encendido amor para el seruicio de su benditissima Madre: porque veo, que todos los monesterios que edificò en su tiempo (que fueron muchos) todos los dedicò a la Virgen: y lo mismo ha sido en los demas que se han edificado despues de sus dias. Y este amor, y deuocion, heredamos sus hijos todos: y es herencia en que entran tambien a la parte todos los deuotos de Bernardo. O Virgen santissima! O Virgen sin manzilla! O Emperatriz de los Serafines , y Señora de esos cielos, y quien auia de seruiros en hazaña tan gloriosa, si no vn segundo Bernardo, Principe desta celestial Iglesia? (y llamola assi, porque me parece que veo conuertidas sus piedras en zafiros, y diamantes preciosos despues que la Reyna de los Angeles la consagrò con sus diuinas plantas) Quien os auia de labrar tal casa, sino vn segundo Bernardo? que si en el seruiros imita al primero; en la grandeza de la casa con que os sirue (para lo que es) no tiene par en el mundo: y assi la cuento yo entre sus marauillas la primera. Recebid pues Reyna gloriosa

riosa, este seruicio de vuestro deuoto Bernardo: y alegrese el mundo todo cō tal edificio y casa; por que si en ella se le dà Sagrario a la Virgen, al mundo se le dà en ella vn rico tesoro.

Que de hōbres aureis conocido en vuestro tiēpo, que auiedo viuido toda la vida en casa agena, son tan discretos; q̄ para la muerte compran casa, que es la sepultura. Abrahan viuiu siempre como peregrino; y dize san Pablo, q̄ no tuuo en Palestina cosa propia, sino la sepultura que comprò para enterrar sus muertos, *Speluncam, in qua sepeliat mortuum suum*. En la sepultura de Efestiō gastò el Rey Alexandro gran suma de talentos. Los hōbres ricos y poderosos de Etiopia (segun dicen Herodoto, y Diodoro, hazian de oro sus sepulturas: y los no tan ricos, las labrauā de plata. Entre los Iudios se vsò enterrar a los Reyes con coronas de oro en la cabeça, y con fortijas en los dedos llenas de diamantes. Y dize Iosefo (tratando de los marmores ricos, alabastros blācos, de los jaspes matizados de varios colores, y de las columnas sobre que estriuan los soberuios edificios de las sepulturas de stos Reyes) q̄ de la de Dauid sacaron Hircano, y Herodes, tantas joyas, vestidos, y dinero, que quedaron prosperos, y muy ricos. Y aun los barbaros de Mexico (segun nos cuentan sus historias) echauan en las urnas de sus cenizas, grā suma de oro, y piedras preciosas. Y esto es a lo que aludio Iob (por q̄ deuia

*Herod. lib. 3.*

*Diodor. lib. 3. cap. 3.*

*Ioseph. lib. 13. antiquit. cap. 15. & lib. 16. cap. 11.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

*Ioseph. Antiquit. lib. 1. cap. 8.*

## Sernion sexto del

Iob. ca. 7. 3.

de vsarse en su tiépo) quando dixo : *Quasi qui effodiunt thesaurum, gaudent q̄ vehementer cū inuenerint sepulchrum*: porque estãdo tan ricas las sepulturas, lo mismo era hallar vna sepultura, que hallar vn gran tesoro. Supuesto esto (dézidme Señores) que Rey, Principe, o señor entre los Christianos, sabeis q̄ aya mandado enterrar su cuerpo con algun tesoro. Y demos que sea asì, q̄ huuo quien se enterrasse de essa manera; pregunto yo: Esse tal tesoro serà tan grande, que aya en el riquezas para todos quãtos llegaren a hallar esse sepulcro? No por cierto Pues de aqui infiero yo (señor Ilustrisimo) que no ay Principe, ni Rey, ni Monarca, q̄ tenga oy en el mundo tan grandioso sepulcro, como es el del Sagrario donde se ha de poner esta santisima Imagē de la Virgen. Sepulcro rico en sì, sepulcro glorioso para quien le edificò; y sepulcro rico de tesoros del cielo para mi, y para vos, y para todos los que fueren a buscarlos en este diuino sepulcro. Busquen el dinero, busquen el oro, la plata, las piedras preciosas y ricas alhajas, los que se contentan con esso, en las sepulturas de sus Reyes, y de los señorazos del mundo: que los q̄ buscaré los del cielo, hallarlos han *Cū inuenerint sepulchrū*. Y asì el que buscare vn sumptuoso edificio, costoso, rico, y vistoso, a la Madre de Dios del Sagrario. Y el que se viere afligido, triste, lloroso, y desconsolado, busqué el sepulcro del Cardenal: porq̄ alli hallarà

P.F.Miguel Perez de Heredia. 98

hallará vn tesoro de innumerables riquezas; vna Imagen de la Virgen santissima, a quien auéis de pedir el remedio de vuestras neccesidades todas. Pues si para el remedio de todas ellas auemos de acudir aî todos, recebid Reyna del cielo este vniversal aplauso de todòs los que aqui estamos, y del Reyno todo, pues de todas partes del dèue de auer aqui alguna gente. Y pues sois tan Madre de misericordia, y en esta vuestra santissima Imagè del Sagrario tenemos vn diuino asilo, adòde nos acoger para nuestro bien y remedio, dadnos Señora licècia (si menester fuere para salir de nuestras miserias) de que en esta vuestra sagrada Imagen podamos tiraros de los braços: que si los de Eliseo con vn abraço dan vida a vn niño muerto, como a Adan Dios; los de su Madre que no daran en esta Imagen? Responda el Poeta Español a esto en sus versos, que lo que en prosa os puedo yo dezir, es, que con los braços de su intercession es poderosa la Virgen para alcançarnos gracia, y mas gracia, con que vamos a gozar de su compañía en la gloria. *Quam mihi, &c.*

*Debaxo de la correccion de la Iglesia Catolica.*

Fr. Miguel Perez  
de Heredia.

nn 2

SER

S E R M O N   S E P T I M O  
en orden de los nueue a la dedicacion  
de la insigne Capilla que el Illustrissi-  
mo señor don Bernardo de Sandoual  
y Rojas, Cardenal Arçobispo de Tole-  
do, mādò edificar a la santissima Vir-  
gen del Sagrario desta santa Iglesia,  
predicado por el P. Maestro fray  
Alonso Loarte, de la Orden  
del Carmen..

FVE LA FIESTA DE LA PURIFI-  
cacion dela Virgen, y Presentacion del  
Niño. I E S V S ..

T H E M A ..

*Postquam impleti sunt dies purgationis eius sc-  
cundum legem Moysi tulerunt illū in Hie-  
rusalē, ut sisterent eum Domino, sicut scrip-  
tum est in lege Domini: quia omne mascu-  
linum adaperiens vuluam sanctum Domi-  
no vocabitur. Lucæ 2. cap.*

Saluatio.

**Q**VIEN tuuiere noticia de la turbaciõ de  
Teofrasto deláte de los juezes de Arco  
pago, y como auergonçado de verse en  
presen-



presencia de tales oyentes, saltò en vna oraciõ pu- *Ex Rabiso  
in officina.*  
blica que les hazia : y quien tambien la tuuiere de  
la verguença que ocupò a Demostenes delãte de  
Filipo Rey de Macedonia : de Herodes Atico de-  
lante de Marco Antonio : de Heraclito Licio de-  
lante del Principe Seuero : y de Iuan Oponino,  
que en el General de Basilea se baxò de la cathedra  
sin acabar la oracion, por la presencia de Erasmo:  
no podrà (señores) dexar de tenerme lastima, te-  
miendo mi subita turbacion en este dia; pues es  
cosa cierta ser este auditorio solo, mas calificado  
que todos aquellos que a los Oradores sobredi-  
chos desmayaron. Porque quien no vee vna hor-  
miga entre elefantes? vn ignorante entre sabios?  
vn hombre sin palabras, entre la eleganciã del mū-  
do? *(Saul inter Prophetas)* yo tambien entre los  
Predicadores deste nouenario, que cada vno de  
ellos es contraste del arte de predicar? Y pobre de  
mi, que entrando, como entro oy en el septimo,  
dia de peligro por ser da crisis y iuyzio, y en que *Medici om-  
nes.*  
(por las ocupaciones presentes) me dan los plaços  
por quartos. Ocasiones son todas (Christianos se-  
ñores) que ponen cuydado a quien le tiene de a-  
certar a seruir, y se halla sin fuerças. Pero por la mi-  
sericordia de Dios, de todas estas dificultades me  
pienso desembaraçar, considerando, que si este  
auditorio espanta como graue, es perdonador co-  
mo noble : y si me atemorizan los Predicadores,

## Sermon septimo

pienso, que como el que tiene dolor de gota, puede atreuerse a dar voces delante de quíe la ha tenido, porq̃ sabe quan grande es el dolor, bien puedo predicar delante de quien ha sentido, y sentirà lo q̃ yo siento. Y si es peligroso el seteno, ora sea por las entradas, o salidas del termino, entrábas a dos me fauorecen, porq̃ yo entro bien pues entro con la bendicion del illustrissimo Cardenal: y la salida no desayuda, q̃ han de ser alabangas desta diuina fabrica: assi pudiera yo librarme de mi propia insuficiencia; pero ya me acuerdo, q̃ a quien confiesa su flaqueza, y falta de prendas naturales, acude a socorrer el Autor de la gracia.

Entre otros memoriales con que el Profeta Dauid suplicaua a Dios remediassse al linage humano, vno ordenò en el Psalmo 101: debaxo destas palabras: *Tu exurgens Domine misereberis Sion, quia uenit tempus miserendi eius*: lugar que aunque algunos le declarã de la captiuidad, el glorioso Augustino le entiende de la venida de Christo en carne humana; y quiere q̃ sean palabras de la naturaleza humana, que codiciosa de verse libre de sus culpas, llama al remediador dellas, alegando ser ya llegado el plaço prometido a Abraham. Y aun a Casiodoro le parecio (ayudando a este sentimiento) q̃ eran estas voces de Dauid, q̃ imaginaua a Dios como durmiendo, pues tanto tiempo diferia su venida, y le dezia: Hasta quando Señor estareis dormido?

leuan-

*Psal. 101.*

*August. hic*

*Casiodorus  
super Psal.*

leuantaos, despertad, atendiendo q̄ en vuestra ve-  
 nida consiste nuestro bien. Imaginacion que tam-  
 bien cayò en Esaías, quando dixo: *Custos quid de nocte?* Isaías. 21.  
*Custos quid de nocte?* como si dixera: A de la  
 guarda; à esplorador, en que vamos de la noche?  
 Habla de aquella noche que el Apostol San Pablo: Ad Ro. 13.  
*Nox praeceßit, dies autem appropinquauit.* Ya se fue la  
 noche, y vino la luz expeledora de todas espiritua-  
 les tinieblas. Dos vezes lo dize Esaías: *Quid de no-*  
*cte? quid de nocte?* porq̄ como le imagina durmien-  
 do, y el que duerme no respõde de la primera vez,  
 dale dos voces para que despierte. Pues como el li-  
 nage humano viesse que Dios dilataua la venida,  
 (imaginándole como dormido) le llama a gritos:  
*Tu exurgēs misereberis Sion.* Pero pregütàra yo a Ca-  
 siodoro, si los hombres imaginauan que Dios dor-  
 mia, como se atreuen descortes y atreuidamente  
 a despertarle? A Rey que duerme, todos le deuen  
 guardar el sueño. Aun allà cuenta la historia de  
 los Reyes, que durmiendo Saul llegó Dauid, y le 1. Reg. 26.  
 quitò la lança, y el frasco de agua, y cõ ello en las  
 manos de fde vn repecho dio voces llamado a Ab-  
 ner, y sus criados; y le reprehendieron diziendo:  
*Quis es tu qui clamas, & inquietas Regem?* Quien es  
 tan atreuido, que durmiendo el Rey haze ruydo?  
 Pues como si duerme Dios, le despierta a voces la  
 naturaleza humana? Facil es la respuesta: que co-  
 mo Dios es padre, que a truecco de remediar al hi-

## Sermon sétimo

jo pierde el sueño : y es Rey que con riesgo de su comodidad socorre a los vassallos , no le inquieta ( como a Saul ) las voces ajenas quando duerme; antes bien, viendo q̃ en despertarle, y llamarle los necesitados cõsiste su remedio, en vez de quejar-

*Psal. 11.* se, dize: *Propter miseriam inopum, & gemitū pauperū nunc exurgā dicit Dominus.* Nuestro Micael Aigua-

*Aiguannus.*  
*super Psal.* no (Autor de la obra incognita sobre los Psalimos)

aunque le agrada, que estas palabras se entiendan de la Encarnaciõ de Christo, quiere obligarle (co-

*Simile.* mo que le conuiene a el para su buẽ ornato y her-

mosura encarnar) diziẽdole: *Tu exurgens, &c.* Quiẽ

estã sentado no campea, no descubre la gentileza

y buena compostura de su cuerpo: pero si se leuan-

ta, echase de ver ser galan, y bien dispuesto. Antes

de encarnar Christo nuestro Señor, estaua como

sentado, no se echaua de ver su gallardia: en tomã

do carne humana, vimos vn tan galan hombre, q̃

se dize : *Speciosus forma præ filijs hominum.* Parece q̃

queda afrentada toda la bizarría de los hombres

cõparada con la gentileza de Christo. Y parece

que hizo Dauid alusion a este pensamiento de pe-

dir a Dios que se levantasse, para que campeasse,

pues dixo en el Psalmo 79. *Qui sedes super Cheru-*

*bim manifestare corā Ephraim, Benjamin, & Manasse:*

Como estais sentado entre Cherubines, no se

conoce vuestro buen parecer; leuantaos, y ma-

nifestando vuestra hermosa compostura, reme-

diaréis

diarés de camino a los hombres.

Y cae muy en gracia la razon que Dauid trae,  
*Quia tempus miserendi eius*: donde en el original He-  
 breo se lee (y lo trae Genebrardo) *Quia venit occa-* Genebrard.  
*sis*. Señor hazcos hombre, porque ay ocafin aora. *bic.*  
 Quiero me yo vestir de estameña, y pidola a vn  
 mercader amigo, y dize: No ay agora cosa buena,  
 todas las pieças que os puedo dar estan llenas de  
 xuarda, no ay cosa limpia: de alli a vnos pocos de  
 dias encontrandome, dize: Padre mio agora ay  
 ocafiõ: de que señor? de vestiros, porque ay esta-  
 meña limpia. O que bien dize Dauid: Señor ha-  
 zcos hõbre, *Quoniam venit occasio*, porque ay bue-  
 na ocafiõ, ay estameña limpia sin mácha, ay mu-  
 ger sin xuarda, que està Maria en el mundo; y has-  
 ta que ella vino a el, ninguna huuo sin mortales  
 manchas; las Sarras; las Rebecas; las Raqueles bue-  
 nas fueron para ropa de los que vistieron: pero pa-  
 ra vestir a Dios, ninguna dexò de tener olor de  
 Eua, ninguna fue bien sacada de batan, todas tu-  
 uieron xuarda, y azeyte: agora ay ocafiõ en Ma-  
 ria, mas limpia que los mismos Angeles. De quiẽ  
 mucho despues dixo su deuoto Bernardo: *Patriar-* D. Bernardi  
*charum fides, spes Prophetarum, gratia Apostolorum,*  
*lumen Doctorum, securitas Confessorum, Virginitas Vir-*  
*ginum, fortitudo Martyrum, puritas Angelorum.*

Pues a quien no admira ver a la Virgen santif-  
 sima adornada de los encomios de todos los San-



## Sermon septimo

tos con la pureza de los Angeles, y con la limpieza tan conocida (que se la presenta Dauid a Dios, para que della tome carne) viendola agora purificarfe; siendo verdad, que quien dize purificar, presupone mancha. Y mancha en el Sol, en la misma claridad, quien la ha visto? Allá vio san Iuan

*Apc. 12.* en sus reuelaciones vn milagro grande, *Mulier amicta Sole*, gran marauilla, vna muger en el cielo. Era esse el milagro? No. Pues qual? Yo os lo dirè: que siendo el Sol vn astro tan grande, que su magnitud excede ciêto y sesenta vezes (y aũ mas) a la grandeza de la tierra, y con todo esso parece desde acá tan pequeño: pues no es gran milagro que siendo vna muger tan pequeña se eche de ver en el cielo? Y si (como yo pienso) esta muger es la Virgen nuestra Señora, pienso tambien, que haze con el Sol, lo que el con las estrellas, que no se echan de ver en su presencia: y el Sol material no se ve luzir ni alumbrar donde alumbra y luce Maria: y aun el Sol Christo no se viera, sino fuera por ella, *Deum nemo vidit vnquam*, A Dios nadie le auia visto hasta que por Maria *In terris visus est, & cum hominibus conuersatus est.* Pues Giganta de luz que mete a barato al Sol la suya, que tinieblas puede tener? que manchas? que que purificar?

Pues si miramos al tenor de la ley, *Mulier si suscepto semine pepererit filium, immunda erit septem diebus:* Por essa misma ley queda libre, pues es tan manifest

fiesta

fiesta su virginidad, que no solo la confiesa la vniuersal Iglesia: pero ella misma, si la dieran a escoger ser Madre de Dios, o dexar de ser virgen, escogiera no ser Madre con tan gran pensión, como perder la virginidad; pues no era mucho ser Madre de vn Dios que no la podia cōseruar en su pureza virginal: y con ser Madre, y Virgen, se prueua lo humano y diuino del Hijo, pues la haze Madre como hombre, y la conserua en la Virginidad como Dios: y así veremos que muestra ella dar mejor lugar a la virginidad, que a la maternidad, quando regalò al Esposo con la diferencia de fructos *Cant. 4.* nuevas, y viejas, *Omnia poma noua, & Vetera seruaui tibi*, Fruta de ogaño, y antaño, os he guardado Esposo mio. No parece que lo ordenò bien, pues auia de poner en primero lugar las mãçanas viejas, que son tener fruto; que las nuevas, que erã tener virginidad: Si hizo porcierto, pues puso en primera lista la virginidad, virtud a lo nuevo, al uso de la Iglesia nueva, del nuevo gusto del Esposo Christo, cuya compañía son virgenes, de quien se agrada mas que de casados, aunque quiera mucho a estos. Y no va muy lexos deste sentimiento el glorioso Bernardo, pues dize, que si la Virgen nuestra Señora huiera de ser Madre de Dios perdiendo la Virginidad, dixera: *Gaudeo de filio, sed doleo de voto*. Bueno es el hijo, pero buena era la virginidad. Siendo pues certissimo el auer quedado *Bernard.*  
esta

## Sermon septimo

esta Señora Virgen, y entera despues del parto, y no auer concebido *suscepto semine*, como lo dize la ley: por ella misma queda libre de la purificacion, pues todos cõfessamos aquel principio, *Exceptio unius firmat regulam in contrarium*.

Leuit. 12.

Y aun si bien lo consideramos, traen cõsigo las palabras de la ley mayor seguridad para nuestro negocio, la muger que con consorcio de varõ pariere. Pues puede parir alguna, que no sea de essa manera? Claro està, que el espiritu profetico de Moysen ponía los ojos en la Virgen santissima, la qual auia de parir por obra del Espiritu santo, para que se vea quã grãde harmonia ay entre el viejo Testamento, y el nueuo, es necessario traer a la memoria aquella antigua figura dela Fè: pintauã-la vna donzella vestida de blanco con vna harpa en las manos, y vn viejo que la seruia de braceró. Con mucha razon donzella, porque la Fè no ha de tener corrupcion alguna; vestida de blanco, color que no admite mancha, por pequeña que sea. Que tengais algo mas, o algo menos de prudencia; algo mas, o algo menos de liberalidad, vaya: pero algo menos en la Fè, esto es malo: lo menos que podriades tener era vn poco de duda, y aun esfa os baptizarà con nombre de herege, *Dubius in fide hæreticus est*. Lo blanco aunque sea con vna gota de agua haze fealdad, y mancha. Tiene tambiẽ la Fè vn viejo escudero; porque aunque la Fè que

Pictura fides.

tenemos

tenemos es a lo nueuo; y a lo Romano, es la misma que tuuieron los Antiguos, y la que tuuieron los Angeles, sino que en ellos como no durò mas de lo que durò la gracia hasta la gloria (y esto fue tan poco, que aun no se llama tiempo, sino morulas, o instantes) acaboseles presto: pero en aquello poco Fè tuuieron pues fueron viadores, *Accedentem ad Deum oportet credere*: Quien se ha de llegar a Dios (ora sea hõbre, ora sea Angel) ha de creer: diferenciamonos en que los Antiguos tuuieron fè de que auia de venir Christo; y nosotros de que ya vino: luego aunque esta Fè es moça, y de nueva ley, bien viene con el viejo que la guia. Pero sobre todo le està muy bien el harpa en la mano, no solo porque la musica es para la oreja como la Fè, sino porque la harpa es musica de a dos hazes; la corneta, o la viguela tocanse por solo vn lado: pero la harpa, ora la toqueis por la mano izquierda, ora por la derecha, haze las mismas consonancias las mismas harpaduras, pues tan octaua, o quinta es la que toca la vna mano, como la otra: buena es porcierto la harpa para la Fè por vn lado y por otro, que la tomeis por el viejo; que por el nueuo Testamento, son las mismas harpaduras: hablad en el viejo Testamèto de la leña que lleuaua Isaac en sus hombros; ò en el nueuo, de la Cruz que lleuaua Christo en los suyos, todo es vno: hablad de las aguas de Marath allà, y de las del Baptismo acá,

## Sermon septimo

acá, de los panes de la Proposicion por la otra parte, y del santísimo Sacramêto del Altar por esta, todo tambien es vno : hablad de la vieja ley en el *Mulier si suscepto semine peperit filium*, ò en la nueua ley y testamento, *Natus ex Maria Virgine*, y todo será vno: tãta es la harmonia y cõcordia de los dos Testamentos, q̃ parecen cuchuchear-se a vezes, co- rresponder-se y hazer ecos el vno con el otro , co- mo la sombrá al fin con la figura , confesion ex- pressa de san Pablo : *Omnia contingebant illis in figu- ra*. Luego no queda por la ley desayudado nuestro senti- miêto, de que la Virgen (pues lo era) no tenia ne- cessidad de purificarse: y todo se confirma con vna elegante prosopopeya de san Bernardo , en q̃ introduze a la Virgen santísima diziendo : *Quid mihi opus purificatione ? cur abstineã ab ingressu templi, cuius uterus virum nesciens templũ factus est Spiritus sancti ? Cur non ingrediar templum , quæ peperit dominũ templi ? Nihil in hoc conceptu, nihil in partu impurũ fuit, nihil illicitum, nihil purgandum; nimirum cũ proles ista fons puritatis sit, & purgationẽ venerit facere delictorũ.*

Bernardus  
se-m. 3. de  
Purificatio-  
ne.

Puesto q̃ los santos Padres dan muchas razones de la Purificacion desta soberana Señora, diziêdo vnos, que por mostrar su humildad, virtud vincu- lada a todas las obras de la Virgen: otros, q̃ por no ser tenuta por singular , cosa que frisa mucho con la soberuia: otros, que por encubrir el secreto de la Encarnacion al demonio, que viendo q̃ no se pu- rificaua;



rificaua, buscaria con nueuo cuydado la causa: otros, que por mostrarse conforme con su Hijo, q̄ sin tener obligacion a la circuncision, se circuncido: otros, que por no dar escandalo, negocio en q̄ Christo mirò tanto, que dezia: *Si oculus tuus scanda* *Math. 18.*  
*lizat te, erue eum, & projice ab te:* Sacate los ojos (hi perbolicamente habla) antes que des ocasion de escandalo a tu proximo.

Pienso para mí (con san Ambrosio) que lo que a la Virgen mouio a purificarse, fue la guarda de la ley, y la obediencia a los vandos y preceptos diuinos, negocio tan del gusto de Dios, que puso en las leyes guardadas, guarda tãbien para quien las guardasse, donde nosotros leemos: *Tu mandasti m̃a data tua custodiri nimis,* leyò del Griego san Basilio *Basil. super*  
*aetiuamente, Tu mandasti mandata tua custodire ni-* *Psal. 119.*  
*mis,* Mandaste Señor a tu ley y mandamientos, q̄ guarden a los que los guardan a ellos. Afsi como yo caliento a mi ropa, y ella despues me calienta a mi: y como la lumbre cubierta calienta a la ceni-za, y ella luego conserua a la lùbre: y como la ciudad edifica y restaura los muros, y ellos despues la defienden, afsi si nosotros guardamos la ley, ella nos guarda, *Fili si uolueris conseruare mandata, ipsa mandata conseruabunt te.*

Y aunque coerciuamente no obligan las leyes a los superiores y Reyes; pero directiuamente a todos, claro està que los libra la ley *Princeps. ff. de legi* *l. Princeps.*  
*bus. ff. de legib.*

## Sermon septimo

*bus. Princeps legibus solutus est.* Pero encartarlos los Emperadores Teodosio, y Valentiniano, en la ley digna. *C. de legibus. Digna vox est maiestate regnantis legibus alligatum se Principem profiteri:* Digna voz de vn gran Principe es cōfessarse por sujeto a la ley: y de aï deue de nacer la ojeriza que los legisladores tienen a los que quiebran sus leyes, puesto que las ignoré. Leemos en el libro 1. de los Reyes, vn vâ  
1. Reg. 14. do que echò el Rey Saul (estando en campo cōtra los Filisteos) en que mandò sopena de la vida, ningun soldado se desayune hasta la noche: *Maledictus vir qui comederit panem usque ad vesperum, donec ulciscar de inimicis meis.* A esta sazõ el Principe Ionatas su hijo, no se hallò en el campo, por auerse ido con vn escudero a efetuar cierta atreuida estratagemâ en daño de los Filisteos, y parte por el cansancio, parte tambien por el gran calor del Sol, venia como desmayado; y viendo vn panal de miel que en vn arbol auia enxâbrado vn jabardo de abejas, alargò la vara, y alcançando vn pedaço del panal de miel, comiòle: reprehédieronle algunos soldados, que le salieron a recebir: Que aueis hecho señor? que vuestro padre ha mandado sopena de la vida, que nadie coma bocado hasta la noche. Bien lo pudiera escusar mi padre (respondio el Infante) que mejor fuera que comieran los soldados, y llevaran mas animo. Enojose Dios con el pueblo, y no le quiso responder a sus preguntas.

Sabe

Sabe Saul que auia sido la causa su hijo, y conde-  
nale a muerte, *Hac faciat mihi Deus, & hac addat,*  
*quia morte morieris.* Que es esto Señor, tanto rigor?  
en que pecò Ionatas? porque bien pudo comer el,  
que no se hallò en el vando quando le echaron. Si  
(responderà Dios) parte porque a Ionatas le pare-  
cio mal el mandato de su padre, parte porque sié-  
te mucho Dios que se quiebre vna ley, aunque el  
quebrantador della estè ignorante. De la manera  
que castigà al barquero que passò el rio al traydor  
al Rey (sin saber lo que hazia) en horror y detesta-  
cion del aleue y traycion contra el Rey: asì tam-  
bien castiga Saul a su hijo en sentimiento de la  
quiebra de su mandato: y para que entienda todo  
hombre, que aunque mas Infante sea, mas señor y  
Rey, deue sujetarse a la ley en la directiua forma  
que hemos dicho. Ay vn muy buen lugar en el  
Deuteronomio, de la obligaciò que tiene el Prin-  
cipe a la obseruancia legal: *Postquam autem sederit*  
*in solio regni sui, describet sibi Deuteronomium legis ha-*  
*ius in volumine, accipiens exemplar à Sacerdotibus Le-*  
*uiticis tribus, & habebit secum, legetq, illud omnibus die-*  
*bus vite sue, ut discat timere Dominum Deum suum,*  
*& custodire verba, & ceremonias eius.* Palabras cla-  
ras, y que manifiestan la obligacion que los Prin-  
cipes tienen, no solo a saber las leyes, pero a guar-  
darlas.

Lleuò consigo ofrenda de pobre, aunque tenia

Deuter. 17.



## Sermon septimo

(a lo que yo creo) reliquias de la dadiua de los Reyes de Arabia; y aunq̃ pudo, no quiso ofrecer cordero, cuydadosa de no dar que dezir a los que conocian su pobreza. Bien creo yo, que si en este tiepo huuieran de lleuar las que salen a Missa corde-ro, ò palomas, q̃ por parecer todas ricas todas lleu-aran tantos corderos, que hizieran a los Curas pastores de harto ganado: porque todos aborrecé (aunque sean pobres) el parecerlo. Quan bien andan los que visten y gastan conforme a quien son: aculla en su bienauenturança dixò Marcial: *Quod sis esse velis nihilq̃ malis*, parece lo que crés; porque aura fiscales a tu puerta que te desentierren la vida. O quan bien hizo Ioseph, quando auiendo pedido al Rey Faraon licencia para traer a Egipto a sus hermanos y padre: venidos, los entrò a que be-fassen al Rey la mano; y pudiendo atabiar al viejo, y a los hermanos con ropas de Corte, los hizo entrar con sus pellicos a fuer de pastores, para que la llaneza del vestido no desdixesse del trato en que passauan la vida: y asì admirado el Rey les preguntò, *Quae sunt res vestrae?* Y ellos respondieron, *Viri pastores sumus serui tui*: como quien dize: En la ropa señor se nos echa de ver el oficio q̃ tenemos. Bien pudieramos afrentar en nuestros tiepos calamitosos a millares de vanos pobres hipocritas de ricos, que muriendo por parecerlo, gastan, y visten como si lo fuesen: pero no será justo q̃ por reñir con ellos



ellos dexemos de alegrarnos con la humilde ofrenda de la Reyna de los Angeles,ò quan grande contento daria a quien la viera entrar cò sus palomas; simbolo de la senzillez, que por esso dixo san Efré Siro (en vn tratado da la passiõ de Christo) q̃ quando se rompio el velo del tēplo, salio y huyò de debaxo del vna paloma, como dando a entēder, que ya la simplicidad santa, y la senzillez faltaua de aquella gēte. Y no muy fuera desto deuio de tener el pensamiento san Basilio, quando hizo fabricar vna custodia del Sacramēto en forma de paloma, dando a entender quanta innocencia auia de llevar consigo el que llegasse a comulgar. Que podia llevar la innocentissima Virgen, sino ofrenda tan innocēte como paloma? animal que anida en piedras, que no sabe andar sino acompañada, señales de la vida actiua y contemplatiua de Christo y su Madre. Aue que viēdo venir al milano se libra dentro en las aguas: y que si come, ha de ser el grano muy limpio, como notò san Agustín: todas las demas aues siguen a otras, o comen gusanillos, o hormigas, sola la paloma perdona a todo lo q̃ tiene vida, no queriendosela quitar.

*Agustín.  
tra. 1. 6. super  
ioannē  
como. 3. in  
principio.*

O quā obligado se hallò el Padre eterno viēdo a Maria cò su Niño en los braços, *St respexit ad Abel, et ad munera eius*: Si se alegrò Noe quando vio la paloma con su oliua: y aun ay quien diga, que con sus azeitunas. Y si enternecio a Esau ver a la

hermosa



## Sermón septimo

Hermosa Raquel con su Ioseph en los brazos, que alegría tendria el Padre eterno de ver a la Virgen santissima con su hermosísimo fruto? *Una es columna mea, una es amica mea*, no ay otra como vos.

Ag. 2.

En esta entrada de la Virgen en el téplo se desempeñò lo q̄ el Profeta Ageo auia dicho: *Et erit gloria domus istius nouissima plus quā prima*: Mas gloria vendra a tener este Téplo postrero q̄ el primero que Salomon fabricò. Que mayor gloria pudo tener, q̄ entrando en el a purificarse la Virgen nra Señora? Y si por vêtura tuuo otra gloria por la más costosa fabrica con q̄ le enriquezio Herodès (a lo qual yo me inclino figuiendo a muy graues Autores q̄ lo sienten) digo, q̄ no se a quien tēga mas inuidia; a Ierusalē por tener tal téplo, o al téplo por estar en tan insigne ciudad; pues es cierto q̄ entrābas a dos cosas son dignas de perpetua alabāça. Y pues me hallò cō tal ocasion, digo tãbien, q̄ no se de q̄ me alegre mas, de ver a Toledo con tal téplo como este, o a este téplo en tal ciudad como Toledo, de quē nadie ignora tener mas calidades q̄ muchas ciudades jūtas; pues las demás se ennoblece, unas cō sus caualleros; otras cō su Iglesia catedral; estas cō monasterios Reales; aquellas cō Inquisiciō, otras cō Vniuersidades, hospitales, y vltimamente cō la piedad de los moradores, cosas q̄ todas jūtas cōcurren en Toledo: por q̄ todos cōfiesan, q̄ aū solo el apellido de Toledo, no solamēte hōra al Tajo.

al Tormes, al Duero, al Miño, como Alua, Zamora, y Villafranca con sus Titulos lo dizē; pero alien-  
de el mar enriquece a Napoles este nōbre, de ma-  
nera, que me parece ser Toledo el arbol del Apo-  
calypsis, cuyo fruto se estiēde a las dos riberas del  
rio, pues este fruto por herencias, o casamiētos se  
estiēde a los rios que digo, y aun a los mares. Su  
inquisicion bien conocida entre todas por su grā  
zelo, por su antigüedad, y por las singulares pren-  
das que siempre sus ministros han tenido, tambié  
ayuda. Vfanese tambien Toledo con su vniuersi-  
dad, que si bien no es la mas rica de las de España,  
es lo alomenos en la riqueza de sus sujetos, q̄ ayu-  
dados de clima de tan buen cielo, y de la influēcia  
mas importāte de su mucha virtud, q̄ de la frequē  
tacion de los Sacramentos se conoce, vienen a ser  
tan santos como doctos los hijos della, y entrābas  
a dos cosas con excessō. De lo formal de los mo-  
nasterios no hablo, por ser tan conocido: pero de  
lo material de sus fundaciones y edificios, baste  
dezir, que algunos cōuentos fueron fundados por  
Reyes, y otros sus propias moradas. Para hablar  
de los hospitales, y del Christianissimo cuydado  
con que en ellos se curan las enfermedades de to-  
da suerte (pues para todas dolēcias los ay) era me-  
nester auer sido pobre, para que de la experiencia  
resultara la confesion agradecida: y quando los  
pobres callē, no daran voces las piedras de sus edi-  
ficios,

## Sermon septimo

ficios, diziendo, ¿q̃ mas parecen palacios de Reyes, que hospitales de pobres? De la piedad de la gēte, y el cariño con que acostūbra regalar a los forasteros, a vosotros señores cortesanos lo remito, si ya es verdad q̃ los cortesanos sois forasteros de Toledo. Pues aunque todas estas calidades se hallan esclarecidas en Toledo, por las quales pudieramos tener inuidia a esta Iglesia, por estar fundada en tal ciudad, se la podemos tener a la ciudad por tener tal Iglesia. O Christo santo, si me dierades algo del espíritu q̃ el menor de los Santos q̃ esta santa Iglesia ha producido, tuuieron; para que quedádo ella bastantemēte alabada, yo saliera de mi obligaciō.

En dos cosas diximos que estuuo la gloria del templo de Ierusalén, en la entrada de la Virgē santísima a purificarse, y presentar su Hijo al Padre eterno, y en el adorno y fabrica costosa y rica, con que el Rey Herodes le aumentò. En otras dos también ha estado la glōria desta santa Iglesia: primeramente en auer entrado corporal y visiblemente en ella la Reyna de los Angeles, cosa que por estar tan altamente encarecida de los Santos y doctos oradores destas fiestas, por el presente callo, referuandola para otra ocasiō. Lo segundo, por el grāde y adornado aparato y riqueza que siempre esta Iglesia ha tenido; el qual siempre ha ido como rio que toma agua en aumento: porque si bien lo miramos, la han puesto los Reyes siempre por blāco  
de

de sus larguezas. El Rey don Alonso que ganó a Toledo, la dotò como quíe el era, dandole en propiedad huertas, puentes, molinos, juridiciò de muchos lugares: y sin que tengamos necesidad de prosopopeyas, hablen essas capillas de Reyes nuevos, y viejos, y digan lo que sus dueños hizieron por esta Iglesia; andando el tiempo la enriquezio de edificio el Rey don Fernando, y ocupò (cosa santa) el primer oro que le vino de las Indias, en la santa custodia desta Iglesia: negocio que no se les passò a los estrangeros por alto, pues en la Topografia de España al Martirologio, hablando de las riquezas de la Iglesia de Toledo, dixerón: *Ecclesia Toletana ditissima, tanta fuit pietas Regum Hispanie erga eam.* Y sin los Reyes ha auido otros muchos q̃ han ayudado al rico adorno desta Iglesia, pues vemos en ella tantas capillas, que son, si no muy grãdes, admirables. Y tengo aduertido, que de los santos todos que ay en el Canon de la Míssa, ay en esta Iglesia, o reliquia, o altar.

Don Redri  
go en su his  
toria.

Topogra-  
phia ad ciuita-  
tes Marti-  
rologij.

Tome agua el rio en hora buena, y lleguemos al postrero adorno y riqueza desta Iglesia, a la fabrica de la Capilla del Sagrario: Ha oyêtes discretos adornados de todas buenas partes para hablar en publico, y quan de buena gana comprometera yo lo que se sigue en qualquiera de los q̃ oyê: si esta fuera vna oracion profana, o vna relació poetica, hiziera yo inuocaciones, citara a las marauil-

## Sermon septimo

llas del mundo a que viendo esta , perdieran algo de su orgullo; dixera que se auia he cho fundicion de todas, y que como su quinta essencia auia resulado este sagrario: pero siendo oració fiel y Christiana, de quien se deuen desterrar todos hiperbolicos encarecimientos, contentemonos con dezir que es Capilla , sino la que la Virgen merecia , la que las fuerças humanas puedé fabricar; y aun para esta han sido menester las de vn tan gran Principe como el Ilustrissimo Cardenal de Toledo , y con las fuerças grandes, su liberalidad; tal; que ha assombrado a todo el mundo : aunque yo quiero pedir licencia para dezir, que no me han admirado a mi su liberalidad , y grandeza: porque quándo yo veo vn Orador, que teniendo el arte, y sabiédo bastantemente lo que enseñaron los Tulios , los Quintilianos y Demostenes, tiene mal natural,

*Simile.* tengole mucha lastima; porque proeja y reuienta en la oracion ayudada del arte, y desayudada de la naturaleza: y tábien al reués, quando veo vn Orador que tiene buen natural, y le falta el saber, me hazé compasión, por verle fauorecido de la naturaleza, y desamparado del arte: assi tambien digo yo, que ay vnos hombres por sus personas liberales, pero que son hijos de hombres escasos : otros al contrario, hijos de liberales, y ellos por sí atermados: pero si se juntan entrábas cosas , liberales por sí, y hijos de liberales , tras ellos se me va el alma; porque



porque siendo liberalissimos, no ay harto dinero en el mundo para que ellos gasten. Yo no me admiro de los gastos que el Ilustrissimo Cardenal ha hecho, porque es liberal por su persona, y porque lo heredò de sus mayores. Quierolo prouar: Los ascendientes del Cardenal han sido Diaz y Sádoual, Gomez y Sandoua, Sandoual y Rojas: hablar desta conocida nobleza, seria querer traer a la memoria el mismo lugar de Sádoual en la Merindad de Villadiego, de quien ellos fueron señores, cosa que seria tan larga de referir, como cierta de su bõdad. Pero todos estos Caualleros fueron liberales con los Reyes, con las religiones, y cõ las Iglesias Catedrales. Pluguiera a Dios que el arte que niega licencia a hinchir de exemplos la oracion, por que faltara lugar para los demas requisitos, nos la diera, que yo truxera mil exemplos de lo dicho: pero hare lo que no podran vedarme, que es traer tres, o quatro. Quando los Sandouales auian dado a los Reyes sus haziendas, les dauan sus hijos para la guerra: y quando no auia mas, ayudauálos con sus propias personas hasta morir en ella. Fue buen testigo Gutierre Diaz de Sandoual, que en la recobracion que de los Móros del Andaluzia hizo el Rey don Alfonso el Onzeno, pues siruio tan animosamente, que detuuvo todo el cãpo enemigo delante de la villa de Algezira, y haziédole retirar hasta el lugar muriendo, siruio al Rey co-

*Molina en  
la nobleza  
del Andalu  
zia.*

## Sermon septimo

mo buen Cauallero con su sangre. Fuera segundo testigo desta liberalidad con los Reyes Diego Gomez de Sandoual y Rojas, primero Conde de Castroxeriz, Adelantado mayor de Castilla, y señor de Denia, vno de los señores de España mas señalado en valor y esfuerço, tan priuado del Infante don Fernando, q̃ nunca salia de su camara: el qual despues de ser Adelantado mayor de Castilla, y Mariscal, tratò de concertar al Rey don Iuan de Castilla con el Rey don Alonso de Aragon, y el Rey don Iuan de Nauarra, y los Infantes de Aragon; y no pudiendo salir con ello, y considerando la obligacion que tenia al Rey don Fernando de Aragón, cuyos hijos auia procreado, y amestrado, siruiéndolos de ayo; por seruicio de aquellos Principes gustò de perder liberalmente los titulos y hazienda que tenia por no los desamparar; tãto, que fue necesario, que en paga (aunque desigual a sus seruicios) le diessse el Rey de Nauarra a Denia, y a Ayora en propiedad, y despues en nuevo titulo. Pues la liberalidad que con las Iglesias Catedrales han tenido, mas facil será de referir, pues casi toda la Iglesia de Palécia se deue al primer progenitor de los Sandouales, que fue el Conde dō Pedro de Palencia, de quien ellos decienden, y el Conde Fernan Gonçalez. Pues lo que la Iglesia de Seuilla deuio al Arçobispo don Christoual de Rojas, oy viuen los testigos. Lo que toca a su liberalidad cō  
las

las Religiones, quando la calle yo, ellas lo diran a gritos; pues es cierto, que desde diez y seis años a esta parte estan por los Rojas, y Sandouales aumetadas tantas casas de frayles y monjas, que ponen en oluido a las primeras, y bien lo dirà nuestra ribera de Solanilla, pues la enriquezio el Cardenal con aquellos santos religiosos Capuchinos, atendi quando, que todas las casas libres que tiene, las auia de dexar en poder de religiosos. Cõfessadme agora religiosos, y Christianos oyentes, si tengo razon de no me admirar con la largueza y liberalidad del Cardenal, pues tan de suelo le viene, y tã heredada de sus mayores, siendo verdad, que el tambiẽ de su parte es liberalissimo; como se echa de ver en las casas ajenas donde habita. Acuerdo-me que le dezia yo (quando le lleuaron por Presidente del Real Consejo de la Inquisicion) Señor, bien se echa de ver ser de Dios aquel dicho a los Obispos: *Nemo accendit lucernã, et in abscondito ponit, neq; sub modio, sed super candelabrum*: Bien està la vela sobre el candelero; porque todo lo que della se derrite, en el candelero se queda: bien està el Prelado en su Iglesia; porque lo q se derrite y sobra, en el candelero, en la Iglesia se queda; bien se echa de ver en esse palacio de vuestra Ilustrissima, pues con la asistencia de su dueño queda tan prosperado y enriquezido, que si de antes era vn palacio para vn pobre Obispo, agora es alcaçar para vn Rey;

## Sermon septimo

Rey; de lo que de essa vela se derretia , y lo que de las rentas sobraua, se ha labrado tãto aposento de nueuo; tanto y tan bien elegido ventanaje, tantas estancias para los ministros y oficiales del Audiencia; tantas, tan largas y tan espejadas galerias: ò como se echa de ver serle prouechofo al candelero que estè sobre el la vela. No era mucho ser liberal en gastos grandes acerca de la casa y palacio para el cuerpo ; y por esso vuestra Señoria Ilustríssima començò a gastar en la Iglesia procurando espiritalizar las paredes della con escaleras hechas en su mismo canto, para que sin estoruo al tēplo pudiesse baxar comodamente a los diuinos Oficios. En buen punto se hizo la escalera, cuya puerta falliesse frótero de nuestra Señora de la piedra, pues fue principio a la gran deuocion de vuestra Señoria, adornádo aquella santa capillita, y enriqueziéndola, tanto, que no solo tiene deuocion, y la pone; pero que parece segun està hermosa , que como vn joyel se la pueden echar al cuello. En esta piedra, donde la Virgen puso los pies , dio filos para cortar en el Sagrario : alli con aquellos primeros gastos se picò para hazer estotros grandes empleos. Ya me parece que veo cumplido lo que dixo Iob: *Et lapis calore solutus in as vertitur*: La piedra herida cõ el calor se buelue en metal: aquella santa piedra herida cõ la deuocion, se boluio en metal, en oro, en gastos grãdes para el Sagrario: para el

el qual se han juntado el cielo y la tierra, el cielo ayudando con el buen aliento y santa inspiraci6n; la tierra con sus hermosísimos jaspes; que hasta nuestros tiempos han tenido escondidos estos montes de Toledo.

Y porque no es justo que yo oy sea largo (pues ayiendo de ir este nobilísimo Cabildo a besar la mano a la serenísima Princesa, pende su puntualidad de mi cortesía) quierome retirar por nuestras hileras, advirtiéndole una cosa que os dará señores contento, y es. Esta santa Iglesia es la hija grande de la de Roma, y es tenuta por el Castillo roquero, fuerte de la Fè, y como tal siempre ha dado muchas armas ofensivas de los enemigos a la milicia Christiana: c6tra Judios, que de Julianos? contra hereges, que de Ilesos? que de Eladios? quantos para Obispos, y Arçobispos de otras Iglesias, que con su predicacion ahuyentan los lobos? quantos Inquisidores ordinarios y generales han salido della? que de Cardenales? que puestos en las puertas guarden la entrada; vestidos de colorado, como dando a entender, estàn aparejados para rubricar con su sangre los quizios de la Iglesia; que esto es Cardenal, *Quasi in Cardinibus Ecclesie assistens sanguinem effundere paratus*. De los passados no hablo: de los presentes, oy tiene cinco juntos entre padre y hijos prebendados, que aunque tuviere molde de Cardenales, no parece q̄ pudiera tener



## Sermon septimo

tener mas. Pues las demas armas faltanle? No por cierto, pues està siempre en alerta con continua oracion, en tan perpetuados Oficios diuinos, tan puntual en sus ceremonias, que la tengo por el *Fuga demonum*, ò el Hipericon del infierno; tanto es el horror que los demonios deuen de tener de los Oficios que en ella se celebran. Esta Iglesia, o Castillo, se puede entrar por muchas partes, segun tiene diferentes puertas: pero por algunas con dificultad quien la quisiessse entrar; por la puerta del Oriente, ò del taller, coge la cuesta arriba; quien por la parte, o puerta del Mediodia (que es essa de los Leones) tambien vienen subiendo, y trabajando: solas dos partes ay por donde podrian los enemigos entrar a su saluo por cogerla cuesta abaxo, y entrarla baxando; la puerta del perdó, y esta del relox, pues por ellas se viene baxádo, a la vna por la cuesta del Ayuntamiéto, y a la otra por la cuesta de la plateria y libreria: pero la gran prouidencia de Dios las ha fortalecido entrambas poderosamente, la del perdon, con la entrada que la Virgen santissima hizo quando por ella baxò a esta Iglesia; no ay enemigo infernal q̃ a aquella puerta se atreua: y dos Cruzezitas que en aquella pilastra del medio estan esculpidas, pienso que se le antojan al diablo Caluarios grandes. Aun me acuerdo yo de vna centella de rayo q̃ cayò por aquella parte, no atreuiéndose a la puerta, entrò por las vedrieras.

drieras. Resta agora esta puerta del relox, que es la que muestra tener mayor peligro, pues ella está tan pertrechada, que la ha puesto Dios dos rebeldes fuertes, que son a sus dos lados aquellas dos capillas de san Pedro, y del Sagrario. Ay cosa mas graciosa, que entrambas a dos se huieron de encomendar a dos Capitanes Rojas; la de san Pedro a don Sancho de Rojas, que el la dotò; y la del Sagrario a dñ Bernardo de Rojas. O que buenos dos jayanes a la entrada de la Iglesia: ò que buena resolution tomarò los dos, tiò y sobriño, el vno dedicò capilla al Principe de los Santos san Pedro; y el otro a la Princesa de los Angeles Maria: ò que buen casamiento deuoto. Mucho me alegro de ver señor, el buen animo de vuestra Ilustrissima, que no se contenta con seruir a la Virgen con su persona viua, sino q̃ trae los huesos de sus padres muertos, como quien dize; toda la familia viua y muerta ha de seruir a la Madre del Iuez de viuos y muertos. Bien podemos, señor, agora que todo està concluso tan a gusto, dezir con nuestro Simeón, *Nunc dimittis seruum tuum Domine*: pero no lo oiga vuestra Ilustrissima, que cò el auditorio lo quiero auer. No os parece señores, que puede sin temor dezir el Cardenal: Agora Señor me podeis llevar en paz? pues es cierto, que sino fuera para hazerle grande santo, auia Dios rodeado mucho, trayendole por los passos que le ha traido; hizole Cano-

## Sermon septimo

nigo de Seuilla, el mas bien quisto, igual, y tratable q̃ aquella Iglesia tuuo: hizole Obispo de Ciudadrodrigo, con quien pusieron a los demas en oluido: hizole Obispo de Pamplona, y enriquezio a sus pobres: lleuòle a Iacn, y fue de tan gran consuelo su presencia, que quando le mejoraron en Toledo, ni sabian si le dar el plazeme, ò tomar para si el pesame de que se les vaya tal Prelado. Mejorado en Toledo, ya veis quan religiosa y noblemente ha procedido, pues mostrando ser Cauallero ha edificado a los hombres; y mostrando ser Christiano ha edificado para Dios y su Madre; y mostrando ser Obispo, cuyo oficio es predicar, ha predicado hasta sacarle desmayado del pulpito. Passos eran estos para no auerle Dios de hazer santo? No son sino para que lo sea. Si somos Toledanos Christianos, agradecidos a quien nos ha honrado y ilustrado, paguemosle al Cardenal en algo, y sea en dar con nuestras oraciones memoriales y peticiones a nuestra Señora, para que agradezca a su Capellan, le alcance perseuerancia en la gracia, mediante la qual le den la gloria.

(.)

SER-

## S E R M O N D E L P A D R E

Maestro fray Gregorio de Pedrosa,  
de la Orden de san Geronimo, Predi-  
cador de su Magestad: predicòle en su  
Real presençia en la santa Iglesia de  
Toledo; y fue el octauo del nouenario  
en que se celebrò la translacion, y co-  
locacion de la santa Imagen de nue-  
stra Señora del Sagrario en la  
nueva Capilla.

*Pastores loquebantur adinuicem, transeamus Thema;  
usque Bethlehẽ, & videamus hoc verbum,  
quod factum est, quod fecit Dominus, &  
ostendit nobis. Lucæ cap. 2.*

**N**O ay cosa tan rematadamentẽ mala, que  
para algo no sea buena. Y si me pregunta-  
ren, que para que lo puede ser la ignorancia, res-  
pondo, que para conocida, que del conocimiento  
nace el amor, y del la estimaciõ; la filosofia lo en-  
seña, y la experiẽcia en cada qual lo testifica: mas  
porque la admiracion supone grandeza, que se  
pierde de vista en quiẽ estima admirado, es forço-  
so entre a la parte la ignorancia: pero ignorancia  
reconocida, que ignorante que no se reconoce, lo

## Sermon octauo del

menos que sabra serà admirarse. Ay en Dios grã-  
dezas, que si llegan a nuestra estimacion, es con-  
fessando falta de saber que es Dios vna essencia y  
tres personas, que la segunda es Dios hombre, que  
vna Virgen tiene hijo: son cosas (dize el Concilio  
Toledano vndecimo) *Quæ nec ratione colliguntur;*  
*nec exemplo monstrantur*: ni llega la juridicion del  
discurso a hallar camino, ni exemplo alguno ha-  
llò senda para ellas: *Si enim ratione colligitur, non erit*  
*mirabile*: si exemplo, non erit *singulare*: ni fueran ex-  
traordinarias, si tuuieran similitud, ni llegarán con  
admiracion a estimarse, si la razon las descubrie-  
ra. En efecto de semejantes grandezas, si llega co-  
nocimiento a nosotros, es por la reuerberacion  
de la ignorãcia. Marauillosas, Señor, son vuestras  
obras (dize Dauid) y mi alma las conoce muy  
bien. Si vos las conoceis, Rey prudente, como  
pueden ser marauillas? Si lo son, y tan grandes,  
que hazen en su alteza a Dios magnifico, *Terribi-*  
*liter magnificatus es*: pero conozco su grandeza, por  
que reconozco que no la alcanço, al pie de vna  
torre tan alta que no llegan a su cumbre mis o-  
jos, confieso que es altissima. Alcança a ver el cha-  
pitel? No señor. Pues como sabe que es muy al-  
ta? Por esso, porque mi vista se pierde, son de esse  
genero las grandezas de Dios, que se quedan en  
el: pero las que pasan a nosotros quiere que las  
estimemos por lo que dellas tocamos. Como es

Dios



Dios hombre ignorolo; pero que me està redimiẽdo veolo : como tiene vna Virgen hijo , adoro lo porque no lo entiendo : pero que le cria a sus pechos,mirarlo los ojos.Con que gloria subio al cielo esta esclarecida Señora,no lo se; con la que baxa a consagrar esta santa Iglesia,y honrar vn siervo suyo,dizemelo la historia. Como se aplacò vn Rey enojado,y se trocaron los animos enfurecidos de los Moros,quien lo sabe ? que en vn punto huuo paz,y general alegria,estamoslo celebrando. Que quiere Dios sean los coraçones humanos viuos y espirituales templos suyos,y que esso significã las fabricas materiales,es doctrina Catolica. Como llega vn alma a ser templo viuo,y sagrario de Dios,sabelo la que lo.esperimenta. Al fin de lo mucho que(en lo que no alcanço)creo que Dios hizo por mi,deuo siempre inferir,no es poco lo q̃ desea hazer en mi. Todo lo dicho nos toca oy,y todo es tã propio desta santa Iglesia,y insigne Ciudad,que en ninguna otra fiesta de la Virgen puede hallarse jũto:y pues todo es oy suyo,razõ serà que las fuentes de donde huuiéremos de coger lo que podra caber vn vaso tan penado,seã suyas,sus Santos,y sus Cõcilios. Entrenos pues el gran Arçobispo san Iuliã cerrãdo la salutaciõ, in procem. lib.cont.Iudæos.*Tu ergo fili Dauid, qui reuelato mysterio in carne venisti, clauo crucis tue secreta cordis mei adaperi, qui sordentia labia depurget, mentem enubilet,*

## Sermon octauo del

*dicendi materiam subministret, vt lingua mea, quæ proximorū utilitati per charitatem seruit, non erroris redeat casum, sed veritatis personet sine fine præconium.*  
Vos hijo de Dauid, q̃ os vestistes de carne para alũbrar desde ella las ignorancias de la mia, tocad cõ vn clauo de vuestra Cruz mis labios, para que purificados con el fuego de vuestro amor, sea instrumento de verdad mi légua. Y vos Virgen santissima (como empenada en q̃ no yerre quié habla en dia tan vuestro) interponed vuestra intercessiõ.  
*Aue Maria.*

La autoridad de lo antiguo; y el gusto de lo nueuo, son dos cosas, q̃ la vna da principio a los discursos del entédimiento: y la otra haze gente ceuãdo las voluntades. No le podemos negar a la antigüedad el valor y estimaciõ, ni a la nouedad el reclamo de los sentidos. El santo Concilio. i. i. q̃ en esta real Ciudad se celebrò (al quarto año del reyno de Vbamba (Rey tan prudente y religioso, q̃ al octauo año que lo fue, se retirò a vn monasterio, y viuió en el otros siete exéplarméte) siendo Arçobispo Quirico) en la professiõ que haze de la Fè, juntò con grauedad y elegancia estas dos cosas en la persona de Christo: *De tribus solā filij personam pro liberatione humani generis hominem. Verum de sancta, et immaculata Virgine Maria credimus assumptisse, de qua nouo ordine, nouaque natiuitate est genitus. Nouo ordine, quia inuisibilis diuinitate visibilis*  
*monstra-*

*monstratur in carne, noua autem natiuitate, quia intacta  
 uirginitas uirum nesciens fecundata per Spiritum san-  
 ctum carnis materiam ministravit.* Ay eterno; ay an-  
 tigo; y ay nueuo (dize el Concilio) es eterna la  
 persona; es el Verbo eterno; (y en essa parte pone  
 todo lo que pueden desear los Escolasticos de la  
 processión del Verbo;) es antiguo el ser humano  
 que tomó: pero es nueuo el modo; la natiuidad; y  
 los efetos. De la Virgen nace, con la nouedad que  
 dize el serlo, y madre juntaménte (nueuo modo  
 de nacer, y nueuo en el mundo) que el que por su  
 naturaleza es eterno, y inuisible, sea por la mia vi-  
 sible a mis ojos, y mortal. Denos la mano para en-  
 tender el Cócilio, el gran Prelado desta santa Igle-  
 sia Ildefonso de uirginitate sanctæ Mariæ cap. 8.  
*In uerum Virginis (dize) uteri factor ingressus nouita-  
 tis opus efficit, faciens quod ante non fecerat, ut in admi-  
 ratione rei remota lege natura hoc fieret, quod natura in  
 se factum agnosceret, & inde in se fieri hoc posse nega-  
 ret, unde nulla concordia uisitata rei fieri posse monstra-  
 ret.* El mismo Señor que dio ser a la Virgen, le reci-  
 be nueuo de sus entrañas purísimas, para que la  
 fuerça del sentido (viendolo por los ojos la natu-  
 raleza humana) la obligue a confessar la possibili-  
 dad: porque antes como no auian abierto camino  
 semejantes sucessos, nunca llegó el poder ser a su  
 noticia, y así llegaron juntos a la naturaleza hu-  
 mana con Dios hóbne, el conocer podia ser, y era:

## Sermon octauo del

y vino a confessar la naturaleza admirada a fuerça de lo que vio presente en si, lo q̃ antes de sentirlo nunca tuuo por possible: no llegò a sus leyes tal caso, ni huuo otro parecido, de que pudiesen los discursos tomar motiuo; mirauase el ser humano sin fuerças para el suceso, vianle executado en si sus ojos, admirarse es lo forçoso, y estimarle. Y si me preguntaren (dize Ildelfonso) que es la primer grandeza que resulta de aqui en la naturaleza humana; respondo, que vn genero de desempeño q̃ haze de la primera deuda en q̃ Dios la puso, quando la dio ser: pues esse se le buelue al mesmo Dios, el dia que por su libre misericordia y bõdad se determinò a tomarle nueuo: *Ut factor in formis materia rerum nouitatis sue materiam faceret matrẽ, atq̃ fieret ex ea, quã fecerat, ipse factor.* Quãdo criò Dios la naturaleza humana, quedole deudora como criatura a su Criador; determinase Dios, para redimir el mundo, y hazer pazes entre el y el cielo, de tomar nueuo ser, y de pedirle prestado a la naturaleza humana, pudiendo escoger otra la que el quisiera: honra es grande, pero junto con ser hõra, quiere que entre desempeñandose essa naturaleza de la primera deuda en que la puso, quãdo sacandola del no ser, la dio el ser primero, pues al fin le socorre en la nouedad que determina Dios de hazer en si, dandole en que la pueda executar; y prestandole su ser capaz de tales efetos (que el diuino

diuino no lo era : ) y si la materia tuuo ser por  
 Dios, téga Dios ser material por essa materia que  
 del recibio el ser : nazca de la tierra lo diuino, naz  
 ca Dios de lo humano, y vna Virgen tenga hijo q̃  
 sea Dios y hombre, para que se admire (confessan  
 do el suceso) la naturaleza humana: y entre obli  
 gada (a lo que della recibe prestado) la diuina. Ve  
 lauan (dize san Lucas en el Euangelio que se ha cã  
 tado) vnos pastores su ganado, quãdo admirados  
 de verse cercados de luz oyeron vn Angel, que  
 dandoles nuevas desta nouedad, les dixo q̃ Chris  
 to Salvador hombre y Dios auia para su remedio  
 nacido en Belen, de lo qual resultaria a Dios glo  
 ria, y a la tierra paz. Buena gēte, y docil para Dios,  
 pues apenas huuo desaparecido el Angel, quando  
 tratã entre si de acudir a ver lo que les dixo, *Trãf  
 eamus, &c. & videamus hoc verbum*, no libran el  
 credito y la Fè en la vista, sino quieren ir a gozar  
 se en ver lo que ya lleuauan creido. Y consta esto,  
 porque no dize san Lucas, que quando llegaron  
 creyeron, sino *Cognouerunt de verbo, quod dictũ erat*  
*ad illos*: ajustaron a la vista lo que lleuauan creido  
 por la relacion del Angel, *Transseamus vsque Beth  
 leem*, passemos hasta alli. Y no mas pastores san  
 tos? No mas, que no ay mas donde vayan los dis  
 cursos, ni los deseos, ni la admiracion; no ay mas  
 dōde passar en la tierra, alli està lo eterno de Dios,  
 y lo antiguo de Adan renouado; alli se consagra



## Sermon octauo del

con essa baxada de Dios la Iglesia de Belen; alli sale del sagrario de las entrañas virginales el Hijo de Dios y de la Virgen, para hazer sagrarios dignos suyos las almas; que esso es, *In terra pax hominibus bonae voluntatis*, (id est suae) a los hombres que el escogiere, y quisiere bien: que familiar lenguaje es en la Escritura, *Filius dilectionis*, *filius mortis*, Hijos del amor, hijos de la muerte; que es lo mismo que si dixera, hijos amados, ò condenados a morir. *Sic hominibus bonae voluntatis pax*, quiere dezir, que del nacer Dios hombre, resulta a Dios gloria; y al hombre que el amare paz. Christo es el primer sagrario de Dios, el cabal y adequado; las demas almas participan del, el serlo. No ay mas donde passar, ni los pastores lo buscan, ni nosotros haremos bién en buscarlo: lo que deuemos procurar, es entenderlo; pues es *nobi*. (segun el Angel, y segun la confesion de los pastores) para nosotros, todo lo que en si y en nosotros haze Christo.

Procurando entender vn dificultoso lugar de san Pablo, nos desembaraçaremos deste pensamiento: *Christus assistens Pontifex futurorum bonorum per amplius, & perfectius tabernaculum non manufactum, neque huius creationis, sed per proprium sanguinem, introiuit semel in sancta aeterna redemptione inuenta*. Vino Christo al mundo a acreditar los bienes del cielo, y a fundar vn nueuo modo de viuir; que fuesse de esperanças, y para esto siendo su cuer

po y sangre mejor , mas capaz , y mas perfeto sagrario q̃ los hechos a mano , ò criados ; entrò vna vez en el Sanctasanctorum , y bastò a renouar el sagrario del animo humano , descubriendo en la redencion que obrò, vn modo perpetuo y seguro de viuir en el.

De tres sagrarios ( o habitaciones de Dios ) hallamos mencion en las escrituras santas ( que sien do lo principal destas insignes fiestas el Sagrario, justo es que en primer lugar entendamos que cosa es ser Sagrario de Dios, y de su Madre ) templos, ò tabernaculos los llama la Escritura : vno natural: otro artificial ò manufacto : otro espiritual. El templo natural ( criado de Dios para su gloria , y para ser reuerenciado en el, y por el ) es el vniuerso, el mundo visible, que consta de cielo; mar, y tierra; a la letra le llamò Esaiàs templo en aquella vision que tuuo de la grandèza de Dios: *Et ea, quæ sub ipso erant, replebant templum* : Esta casa, ò viuienda la repartio Dios ( dize Dáuid ) entre si, y los hombres, *Cælum cæli Domino, terram autem dedit filiis hominum* : El cielo reseruò para habitacion suya ; y la tierra dedicò a serlo de los hombres: y de aqui vino, a que cõuiniedo, por los decretos diuinos baxar Dios de su sitio al nuestro, fue meneister q̃ para viuir en el, se ajustasse al ser humano, a quien en su creaciõ primera quedò vinculado el aposento de la tierra: *Nemo ascendit in cælum, nisi*

## Sermon octauo del

*nisi qui descendit de cælo filius hominis, qui est in cælo:*  
Nadie por propia virtud puede subir al cielo sino Dios : pero porque siendo su estancia de Dios el cielo, para subir a el, es forçoso baxar, ( como lo seria para subir yo a este pulpito donde estoy, baxarme del, primero, que a menos imposible seria subir) conuino que baxasse Dios a la tierra : pues al tiempo que se determinò a escoger por algun tiempo la assistencia de esse quarto baxo, fue menester hazerse *filius hominis*; que a menos no pudiera viuir como natural de la tierra : de la qual, y del cielo, hizo Dios templo natural para si, y para nosotros. Otro modo de casa de Dios y sagrario suyo fue el artificial, ò manufacto; ya el tabernaculo que por orden de Dios fabricò Moysen, y ya el templo que le edificò Salomon, que este fue al talle y proporcion del tabernaculo; y entrambos tabernaculo y templo, al modelo del natural, con repartimientos para Dios, y para los hombres : que ya ay Doctores grandes que entienden fue esse el exemplar que Dios propuso a Moysen para la fabrica : *Fac secundum exemplar, quod tibi in monte monstratum est.* El vltimo templo, y el de mayor estima, y mas proporcionado para Dios, es el espiritual. En este genero, templo que sea cabal, y adequado de Dios, solo es el mismo; y no puede auer otro en que comprehensiuo y totalmente estè siendo infinito: pero por participacion

cion de gracia, la criatura espiritual es templo de Dios, y sagrario suyo; y en particular el animo humano ya santificado, y dedicado a el. Estan sembradas las Epistolas de san Pablo deste lenguaje: *Templum Dei sanctum est, quod estis vos.* 1. Corint. 3. y en otro lugar. 2. Corint. 6. lo torna a repetir: y alega vn texto del Levitico cap. 16. que dize: *Quoniam inhabitabo in illis*: Yo hare mi habitacion en ellos. Y aun creyera yo (si tuuiera autoridad para solo) que quando san Iuan dixo: *Verbum caro factum est, & habitauit in nobis*: Hizose hombre; y viuió entre nosotros, no solo el termino, *in*, quiere dezir entre nosotros, sino en todo su rigor, en nosotros: como si dixera, el fin inmediato de hazerse Dios hombre, fue santificar los hombres de modo, que pudiesse viuir en ellos como en casa y habitacion suya: que respeto deste templo espiritual no solo los artificiales manufactos, pero el natural de la creacion son exteriores, y representatiuos: Dize pues san Pablo (supuesta esta distincion de téplos, tabernaculos, o sagrarios de Dios) Christo vino al mundo para renouar, purificar, y consagrar a Dios no el templo, ò tabernaculo artificial fabricado por manos de hombres; *non manufactum*, que esse auia de acabarse y deshazerse en cumpliendo con su oficio, que era ser figura de otro mejor, ni tampoco el cielo y tierra, que es el templo natural criado por el mismo Dios, *Neque huius*

## Sermon octauo del

*huius creationis*: porque esse perseueraua en su pureza, sino el templo viuo del hombre: esto lo hizo Christo desde si mismo, siendo su humanidad santissima el primer templo espiritual humano, *Inhabitat plenitudo diuinitatis corporaliter*: No puede la diuinidad admitir cuerpo en su concepto: pero quiere dezir, *Realiter, & vere*, no por gracia sola, ni por participacion (como en nosotros) sino sustancialmente fue aposento de Dios lo humano de Christo, a quien està vnido el Verbo. Al fin (dize Pablo) *Per proprium sanguinem* abrio la entrada de las almas, y la del cielo, donde Dios se manifiesta a los Angeles y espíritus gloriosos, que en la Escritura se llama trono de Dios, y vera Sancta sanctorum.

Pero aduertase, que para executar en nosotros esto sagrado, fue menester, subiesse Christo al cielo, y de allà boluiesse espiritualmente con su Padre, y con el Espíritu santo; (venida que llaman de *illapsi* los Santos que supieron della) punto que el mismo Señor quiso dexarle aduertido, *Ad eum veniemus, & mansionem apud eum faciemus*: A la alma que me amare, y en virtud de esse amor fiel cumpliere mis leyes todas, no solo la corresponderà mi Padre eterno con amor; pero vendremos el y yo con el Espíritu santo a viuir de assiento, *mansionem*, a gozar de esse sagrario: y aũ si el amor de la tal alma lo mereciere, podra auer caso en q̃  
baxe



baxe tambien mi Madre. Y ya se ve qual quedará la tal alma con el poder del Padre; con la sabiduria del Hijo; y con el amor del Espiritu santo. Pues que si se le añaden las ternuras de la Virgen? Todo este aparato de fiestas diuinas y humanas, vna fabrica tan insigne, tan costosa, tan grande en si, y tan engrandezedora del animo que la emprendio: tanta liberalidad en limosnas, tanta abundancia en todo genero de gastos, que (a no ser demostraciones de la deuocion interior en causa tã justa) pudieran parecer desperdicios; el innumerable concurso de personas: la corona de todo esto, con la asistencia del Rey nuestro señor, y de sus hijos; el arrastrar brocados, y pisar sedas sobre caso tan preuenido, y bien pensado: a que va a parar todo? Señor: a dedicar vn Sagrario a la Virgē de piedras materiales. No mas que a esso? No mas: pero con ser tan poco (respeto de lo espiritual) es tãto, que con ser lo que se haze de grandezas lo posible, ni llega a los animos, ni ellos ni ello a lo que se deve aun a lo material de vna Capilla donde ha de estar depositada vna Imagen de la Virgen. Si uanos (por Iesu Christo) este pensamiento de leuantar el nuestro, qual pondria Dios vna alma (siendo omnipotente, y conociendo lo que ha menester para ser sagrario suyo) el dia que se determina a viuir en trinidad de personas dentro della como en sagrario. Y vease de camino el engaze de venir Christo,

## Sermon octauo del

Christo, no solo, sino con su Padre, y con el Espiritu santo: porque vn atributo sin los otros, no solo no hizieren proporcionado el sagrario del alma, pero ni la estuuieran bien. Dieramos que comunicara Dios su poder a vna alma, sin que el Hijo la comunicara su sabiduria, y su amor el Espiritu santo, fuera poner en manos de vn loco vna espada desnuda. Apliquemoslo a lo moral, (toquenos algo de prouecho, pues es sermon) el Rey Recisunto, Principe piadoso, y docto; en vn parlamento que hizo en el Concilio. 8. que por ordẽ suya se celebrò en esta ciudad; pidio se hiziesen particulares oraciones, porque le comunicasse nuestro Señor su sabiduria, y amor, pues en sus Reynos le comunicò su poder: y el santo Concilio en conformidad de la petition del Rey, hizo vn decreto; y dando la razon de la grande necesidad que tienen los Principes destos dos puntales de amor, y sabiduria, para no perderse con el poder, dize: *Quia omnia totius plebis membra, dum ad principale caput releuant debita visionis obtutum, ab illo negotiorum prospiciunt remedium, cui modò gratum, modò debitum irrogant censum*: El saber descubrir amor y apazibilidad vn Principe, cõquista los animos de los que con solo leuantar los ojos a su rostro, y hallarle apazible, se dan por remediados en sus miserias, y sacan de esse consuelo aliento, no solo para acudir y pechar en lo forçoso: pero para  
fer

ser en lo voluntario liberales, teniendo por bastante descuento el aliuio que se prometen (en sus trabajos) del amor y prudencia de su Principe: el qual (dize el Concilio) ha de tener tan presentes sus obligaciones, que por el cumplimiento dellas justifique lo q̄ disfruta de sus vassallos: *Ex hoc Rex cūcta sibi debēri cōuincit, si se regere cūcta cognoscit*: Si halla que con prouidēcia acude al gouierno de todos sus reynos, piense que con buena conciencia lleua dellos los pechos y tributos: pero si no cuida de acudir al gouierno, injustamente los goza. Vaseguendo la hebra el Concilio, y da la causa: *Unde non persona, sed potentia sua hac deberi non ambigit*: porque la deuda de los vassallos, no es a la persona del Rey; sino al poder y dignidad; y por el tal caso es justicia; que lo que procede del sudor del reyno, redunde en bien suyo: *Quare ergo* (acabelo de dezir el Concilio mejor en Latin, que nosotros en Romance) *honori debentur, honori deseruiant, & que Reges accumulans, regno relinquunt: ut quia eos gloria regni decorat, ipsi quoque gloriam regni non extenuēt, sed exornent*. Infierese de lo dicho (dize el Concilio) que lo que al poder y autoridad es deuido, deue seruir a la autoridad y poder: y lo que los Reyes atesoran, no puede ser sino para sus reynos; que ser vn Rey glorioso y grande por sus reynos, y anteponer sus antojos a la gloria y grandeza de donde nace la suya, no es conforme a ley de Dios.

## Sermon octauo del

Harto ha dicho el Cócilio. Dichofo el Principé; en quien Dios con el poder depositò prudencia y amor fuyo, escogiendole para fagrario y habitacion de fu diuinidad: de lo qual no es pequeña prueua exterior el cuydado de los fagrarios y templos materiales, alomenos en los Reyes de España ha fido ya la muestra de fu fidelidad, y ya el fundamento de fu grandeza. El Rey Egica, que juntò en fu tiempo tres Concilios en Toledo, el 15. 16. y 17. el punto que en todos ellos (efpecialmente en el fecondo) encargò con mayor afecto y zelo de la religion Chriftiana, fue la renouaciò y buena decécia de las Iglesias, la pureza en ellas, el refpeto al culto diuino: porque de la falta en efto, (dize el piadofo Rey) *Non tam Sacerdotibus Dei in culpa eft, verum etiam & infidelibus Iudæis ridiculum affert, qui dicunt nil præstitiffe deſtructas eis eſſe Synagogas, cum cernant peiores Chriſtianorum eſſe Baſilicas*: No folo nace deſcredito de los eccleſiaſticos; pero del y de fu culpa recambia en deſeſtimacion de nueſtra Fè ſantiſſima, y ſe burlan de noſotros los infieles. Doleos Señor, por vueſtra ſangre; de lo que oy paſſa en vueſtras Iglesias, y remediadlo. Gran importancia tiene cuyden los Principes de lo tocante a los Templos: pero ſupueſto que todo lo material ſe ordena al interior (que Dios pretède) en no cuydando mucho, y en primer lugar deſtos templos eſpirituales, el material

terial es de poco seruicio. Al fin, poder, sabiduria, y amor, son las alhajas que Dios deposita en vna, alma para fer digno sagrario suyo, con que no queda puerta abierta al desacierto. Poder sin amor es tirania; sin saber, dara en locura; y el mismo riesgo corre sin ciencia el amor, el qual sin poder será martirio: pero juntándose todos tres, por Dios; la ciencia descubre el camino; el amor le diligencia; y el poder le executa. Que no podra vna alma hecha sagrario de Dios?

Ay mas que ver en Belen? Parece que no, si el Padre, y el Hijo, y el Espiritu santo santifican vna alma, y la dedican a su asistencia: pues *transeamus*, aun queda mas que ver, que es a la Virgen santissima baxar del cielo a consagrar el templo material desta ciudad insigne, y el espiritual de su siervo Ildefonso. Para subir Dios al cielo, diximos era forçoso que baxasse del (supuesto que es su habitacion) y no pudiera subir sino baxara: al reues aora, para baxar la Virgen del cielo a la tierra, necessariamente se ha de suponer que subio: porque siendo de tierra nacida, y criada en ella, para baxar a ella, precisamente huuo de subir: quando subio hallò admirados los Angeles, y que se preguntan entre si: *Quæ est ista, quæ ascendit de deserto delictis affluens?* Quien es esta criatura que sube al cielo, siendo el desierto de la tierra su propio aposento, y le trueca por sitio tan mejorado?



## Sermon octauo del

Quien es la que tan abundante en riquezas llega  
 oy al sagrario, donde Dios se comunica a las al-  
 mas como es en sí, y le ven rostro a rostro? Cierta-  
 Angeles sagrados, que se me ofrece deziros lo  
 mismo que vosotros dixistes en la Ascension de  
 Christo a sus Dicipulos: *Quid admiramini aspicien-*  
*tes in cælum?* Si sabeis que es esta criatura Madre  
 de Dios, la primer hija del Padre eterno en estima-  
 cion; la superior Esposa del Espiritu santo, y esto  
 os consta a vosotros; que admiracion puede cau-  
 sar verla subir rica, y a donde Hijo, y Padre, y Es-  
 poso la estan deseando, y la reciben? Lo que os pu-  
 diera admirar es su grandeza en la tierra: pero su-  
 puesta ella, q̃ suba al cielo tan gloriosa no se por-  
 que puede admiraros. Bien sabeis vosotros espi-  
 ritus Angelicos, y bienauenturados, que fue la  
 Virgen el desahogo ( seanos licito llamarle assi )  
 del Espiritu santo: el Padre eterno con engendrar  
 a su Hijo, parece que se desahoga, porque le co-  
 munica su ser; Hijo y Padre con produzir al Espi-  
 ritu santo, tambien a nuestro modo de entender:  
 pero el Espiritu santo, que (siendo persona real-  
 mente distinta de la primera y segunda) no pro-  
 duze otra, parece que huuo menester ( siquiera ad  
 extra) algun sujeto en quien hazer por esparcirse;  
 y comunicar su grandeza: y para esso fue la Vir-  
 gen pura criatura: pero tan realçada de dones del  
 Espiritu santo, que parece depositò en ella sus  
 grande-

grandezas. Esto si puede admirar, pero que con ellas suba a gozarlas en su fuente, a mi no me admira: lo q̄ (con vuestra licēcia Angeles santos) me admira, es, q̄ baxe oy del cielo a consagrar la Iglesia y el Prelado; y no solo a consagrarlos, sino a fauorecerlos con la preciosa joya de la casulla: *Serue Dei accipe munusculum, quod tibi attuli de thesauris filij mei*. Si seruo de Dios (que es el titulo por donde priuais conmigo, que aunque se que sois tan mi seruo, que me aueis defendido la honra, y por ella auenturado la vida; el ser seruo de mi Hijo es lo que en mis ojos pide estimacion, y lo que me ha obligado a baxar del cielo) recebid de mi mano este pequeño don, que de los grandes tesoros de mi Hijo os he traído, acomodado a vuestro oficio y obligaciones. Esto si me admira a mi por la sustancia del hecho, y por lo que en su significacion descubre. Quando Dios embiò a que de su parte prometiesse el Profeta Natan a Dauid la perpetuidad de su casa, y le dixesse el cuydado que tenia del y de sus decendientes, engrandecio el santo Rey esta merced con vnas palabras breues, pero caudalossimas de sentimiento reconociendo: *Ista est lex Adā Domine Deus*: Ya Dios mio pafais los limites de hazer mercedes como Señor, y las hazeis como hombre que tiene pensamientos y cuydados de hombre: hazerme Rey de pastor; darme tan desacostumbradas vitorias; perpetuar

## Sermon octauo del

tuar mi casa y linage son cosas propias de Dios:  
 pero allanaros a tantas menudencias mias, y de  
 mis hijos, es fineza por lo humilde; porque passa  
 las leyes de Señor, y parecen cuydados de otro  
 hombre como yo, de vn igual mio. Virgen santis-  
 sima, ofrecese me este pensamiento en el don que  
 dais a vuestro aficionado Ildefonso; que por vues-  
 tra intercession sea grande a los ojos de vuestro  
 Hijo; que se le luzca essa valia en aumentos de  
 gracia, y en los correspondientes grados de glo-  
 ria; que vitoriofo de los hereges, y defensor de  
 vuestra purissima limpieça triunfe en la tierra,  
 (siendo vuestra virgen Leocadia quien le aclame)  
 son cuydados dignos de vos; son obras y fauores  
 de Señora; pero vestirle, parece menudencia de  
 igual; mucho os allanais con el. Assi es verdad, q̃  
 quiero conozca el mūdo, cuido del en lo mucho,  
 y en lo poco; pero junto con esso es cierto que na-  
 da ay que sea poco siēdo tesoro de mi Hijo, y por  
 mi mano; fuera de que mi pensamiento ha sido a  
 bueltas de honrarle, vestirle de sus obligaciones, y  
 acordarselas siempre que ponga la casulla sobre  
 sus hombros. El Papa Leon II. (en cuyo tiempo  
 se acabò el sexto Concilio general, que fue terce-  
 ro en Constantinopla, teniendo el Imperio Con-  
 stantino III.) escriuió vna carta al santo Arçobis-  
 po Iulian, mandandole juntasse Concilio Pro-  
 uincial en Toledo, para recebir en el la doctrina  
 del

P.M.F.Gregorio de Pedrofa. 123  
del General, contra las heregias de los Monotelitas de Apolinar, que negauan en Christo distincion de naturalezas, (es bien verdad, que quando partio el Legado de Roma, era Arçobispo de Toledo Quirico, y assi venian a el los sobreescritos: pero quando llegò ya le auia sucedido san Iulian en la silla) y para bonrarle, y alentarle, y junto cõ ambas cosas ponerle la principal de sus obligaciones a los ojos, embiole con el Legado, vna llauue pequeña de oro ( en forma de Cruz ) hueca, y lleno el vazio de limaduras de las cadenas de san Pedro : don en aquellos tiempos tan de estima, que por el de mayor le embiauau los Pontifices a los Reyes Christianos, y a los prelados inferiores; y ellos con gran veneracion le traían al cuello: hallaran mencion deste don los versados en san Gregorio, en algunas de sus Epistolas, lib.5. epist. ad Gildibertum Regem Francorum in distinct. 14. y lib.6. epist. 23. in distinct. 15. refiere vn milagro que hizo Dios con vn Longobardo que burlo deste presente. Dizele pues el Papa al Arçobispo de Toledo , embiandole la tal llauue y Cruz: *Benedictionis itaque gratiam , crucem clauem habentem tue dilectioni direximus , ut presulare meritum Dei, et proximi charitas vinciat* : Embiote llauue, porque la tienes del cielo , y eres Prelado : pero mira que no se puede apartar de Cruz y cadenas, (atienda el Ilustrissimo, pues su honra consiste en

## Sermon octauo del

sus obligaciones) atado te han de tener a tu oficio tus cuydados; clauado has de estar con Dios, y con tus subditos; y si por su amor fuere menester dexarte poner en vna Cruz; a ellò te obliga la llau. Gran fauor, Virgen santissima, es el que hazeis oy a vuestro sieruo; mucho honrais al santo Arçobispo, pero ya caygo en que por lo que significa la casulla es muy pensionada honra. Las casullas que oy se hazen son muy desembaraçadas, (buscase el aliuio y la gala aun en esso) las antiguas eran como capuzes Portugueses, largas, y cerradas; que era menester leuantarlàs cõ los braços sobre ellos y los hombros (visto he alguna en esta santa Iglesia) y el nombre lo dize, casulla, casilla que le coge de pies a cabeça. No ay dia, ni hora de vn Prelado que no sea de Dios, y de sus subditos: no ay hazienda ni salud que no aya de auenturarse por ellos. Y vienele su vez para cumplir las propuestas todas del principio; a la dedicacion de la paz: y para acabar ya se ve si es buena.

Supongo (como sabida de todos) la historia del Arçobispo don Bernardo, que en ausencia del Rey Alfonso (cõ acuerdo de la Christiana Reyna Constancia) quitò este santo templo a los Moros, le purificò, y tornò a dedicar a Dios. Atended piadoso Prelado a lo que hazeis, que el Rey se enfurezerà, y tiene bastante fundamento; pues quebrar palabras y juramentos, ni con infieles es licito; y



es cosa cierta, que no auiedo de peligrar la Reyna, ha de llouer toda la tempestad sobre vos. Venga lo que Dios ordenare, que yo no trato mas que de reconocer mi obligacion; mi oficio es llauar y Cruz, es casulla que me encierra dentro de sí, desto deuo cuydar; que si cargaren tribulaciones y muerte, a quien se mouio por amor de Dios, y de sus fieles, nada será dificultoso de sufrir. Grande fue el alboroto; pero al fin parò en mayor paz. Que cierto es (boluamos por lo que dixeron los Angeles a los Pastores al principio) en buscádose la honra de Dios, auer paz en la tierra: *Gloria in excelsis Deo, & in terra pax hominibus*. Pero quando no se siguiera tan milagrosamente la téporal que oy celebramos, por lo menos la paz interior de la deuota Reyna, y del bendito Arçobispo, no podia faltar con mas seguridad, y de mayor estima. El glorioso martir, electo Arçobispo de Tolèdo, san Eulogio (lib. 1: Memorialis sanctorum) tratando de la persecucion que padecera, en el fin del mundo, la Iglesia; y como será orden de Dios que en ella no hagan los fieles milagro alguno, refiere vn lugar de san Gregorio, que tocando la misma duda responde, que para mayor merito de la Iglesia, y aumento de la gloria de los fieles, que cree en el desamparo de las persecuciones, no obraran milagros: y por essa senda caminò el gran padre san Leandro en vna Homilia que hizo en el tercer

## Sermon octauo del

Concilio Toledano, celebrado en tiempo del Rey Recaredo: *Ecclesia Dei dum pramitur, eruditur; dū insequitur, dilatur; quoniam patientia. emulatores suos, aut superat, aut lucratur.* Enseñase con las apreturas la Iglesia, y ensanchase có la persecucion: porque con su paciencia, o conuierte los que la persiguen o los vence. Està doctamente dicho, pero el gran Eulogio adelantò con su ingenio otra cosa, que se verà qual es: Yo no concedo (dize) que en los vltimos dias de la Iglesia no haran los fieles milagros; antes me parece haran el mayor de todos, que es, sin señal alguna exterior ( que aliète los sentidos, y los fortifique) perseuerar. Y prueuo (dize el santo) que sca el mayor milagro este porque de los que los hazen mas deuemos mirar, para nuestra imitacion, la vida, que los prodigios: *Non tam eorum admiratione debemus stupere, quàm provida dispensatione intueri, si effectores signorum expulsis vitijs seculo mortui Deo uiuant; si propter illam veram charitatem, que cuncta charismatum dona exuperat, omnes affectiones mundi pro nihilo pensant; si acceptam virtutem non ad sui gloriam, sed ad beneficium referunt collatoris; si attentis auribus cordis veri magistri ad monitione percepta, non quia demonia eis subiiciuntur, tripudiant, sed quia nomina eorum scripta sunt in caelis.* A los que saben Latin, no les aura cansado lo que hemos excedido de lo ordinario, refirièdo las palabras de Eulogio, porq̃ ellas se hazen lugar

en qualquier justa estimacion: pero para los de Romance se reduzen a calificar la verdadera santidad; no por los milagros y prodigios, sino por la humildad, caridad, y sufrimiento: sin estas virtudes nadie puede ser santo; y con ellas (aunque nunca aya milagros) todos lo seran, porque milagros y prodigios puedenlos el demonio contrahazer, y por tanto no concluyen santidad, ni es la que deue estimarse con admiracion: la humildad, caridad, y tolerancia, es la que ni puede, ni sabe el demonio disimular: y assi quando en medio de las vltimas persecuciones (concluye Eulogio) se viere quietud en los animos de los fieles, esse es el mayor milagro de todos, que le fiò Dios de las finezas del amor perfeto y desinteressado. Estauan los tres zagales de Babilonia en el horno; físgaua dellos y de su Dios el Rey idolatra: Aora vere si adorais justamente esse Dios con que tanto ruydo hazeis, y en quien teneis tan grande confianza, veamos como os libra del fuego, y de mis manos. Que nos libre, o no (responden ellos) va a dezir poco; lo cierto es, que el puede librarnos si quisiere: *Deus noster, quem colimus, potens est eripere nos.* Pero en caso que no quiera, *Notum sit tibi Rex, quod deos tuos non colimus*, desde aora se estè dicho, que no adoraremos otro dios; porque del nuestro no estimamos lo que haze, sino lo que puede: y el amor que le entregamos, no es por lo que es

para nosotros, sino por lo que es en sí: y en esta fineza (que es la vltima a que se llega en esta vida) consiste tambien el vltimo grado de paz que Dios comunica aqui a las almas, con que llegan a amar, sin que entre a la parte ni aun la esperanza de lo que puede dar el mismo Dios. He procurado (dize san Pablo): correr bien, y pelear fielmente: *Bonum certamen certavi, cursum consummaui, fidē seruauī*: esto es lo que corre por mi cuenta, *De reliquo reposita est mihi corona iustitiae*, despues toquelo a Dios lo que deue hazer conmigo. Pues no fuera bien (Apostol santo) poner entre las batallas y trabajos la esperanza? No, que desmedrarà el merito de la fineza que desea mi amor descubrir, y tener cō Dios: porque en ley de perfeccion, no es bien nacida la esperanza que va delante. Y que se yo si pēso en esto el mismo Apostol quando dixo, *Gloriamur in spe filiorum Dei*: La esperanza de los verdaderos hijos, no va delante, sino siguelos: porque ellos solo atienden a amar a Dios por lo que es en sí. Defender la pureza de la Virgē es mi oficio (dize Ildefonso) aunque pierda mil vidas por ello Purificar el templo, y restituirsele, me toca por ser Prelado suyo (dize Bernardo) *De reliquo*, si baxarà la Virgen del cielo, si se acallaràn los Moros, o si el Rey se desenfurezerà, al fin lo que podra suceder de bienes, o males, no corre por nuestra cuenta, sino por la de Dios, y de su Madre.

Vuestros

Vuestros somos Virgen santissima, y para honra vuestra, y gloria de vuestro Hijo nos hemos aqui agregado. *Adspira sancte Spiritus*, (prestenos su language el Concilio segundo de Toledo) *& dūcto nos in portum voluntatis tuæ sedatis fluctibus ignorantie nostræ, & dūcto nobis te donante nosse, quod inbeas, ac te iuvante implere posse, quod iusseris*: Pues vuestra pretension en venir a la tierra fue purificar templos, y dedicar viuos fagrarios, embiad a nuestras almas (para que lo sean) vuestro Espiritu, con el qual conociendo os, os amen; y amando y conociendo os, merezcan aposentar de asfiento; y gozen en paz de la asistencia vuestra, y de vuestro Padre. Y pues la Catolica Magestad del Rey nuestro Señor ha entrado a la parte de la fiesta, razon serà le toque parte de la comun supplica; y esta nos la hara el gran padre san Iulian: (acabemos por donde començamos) *Irradia Deus meus in extinguibili flamma tuæ charitatis cor Principis gloriosi, quæ sic totus igne tuæ charitatis efferveat, sic etiam zelo fidei inardescat, ut peregrinantem in terris sponsam tuam ab omni pestilentia contagione defensam, studeat semper conseruare pacatam, ut in defensionis eius gloria semper gaudens, & nunc in eius sinu recubans, mundus ipse permaneat, & post ad te perueniens gloriosus factus, in ea bonam tibi de eius defensione rationem redditurus accedat*. Llegue Señor (por vuestra misericordia, y por la intercession de tantos



## Sermón octauo del

ros fieles) la luz y fuego de vuestro diuino amor  
al coraçon de nuestro glorioso Principe, para que  
ardiendo en el, defienda vuestra Esposa la Iglesia,  
que peregrina en la tierra, y se ha acogido a su  
amparo y defensa; ordenad sus acciones todas, y  
asistidle en ellas, para que llegado el dia vltimo  
de la cuenta, tenga partidas bastantes a descontar  
el cargo; y os alcance (por los meritos con  
que le preuino vuestra gracia) en  
grande suma de gloria.

Amen.

SERMON DE LA  
GLORIOSA ASSUMP-  
cion de nuestra Señora, que predicò  
el P. Geronymo de Florencia, Reli-  
gioso de la Compañia de I E S V S, y  
Predicador de su Magestad, el vltimo  
dia del nouenario q̃ hizo el Ilustrissi-  
mo Cardenal de Toledo. D. Bernardo  
de Sandoual y Rojas, a la dedica-  
cion del Sagrario de la san-  
ta Iglesia.

*Maria optimam partem elegit, quæ non au-  
feretur ab ea. Luc: 10.*



A Fin a este solene nouenario de ser-  
mones, el remate de todos los misterios  
y fiestas de la Reyna del cielo, conuien-  
ne a saber, su gloriosa Assumpcion en  
alma y cuerpo sobre todos los coros de los Ange-  
les: la qual fiesta, aunque la predicamos oy, ni la  
sacamos de su lugar, ni de su dia: no de su lugar,  
pues la festejamos en esta santa Iglesia, que la tie-  
ne por vocacion: no de su dia, porque (como dize  
Pedro Damian) *Hæc est illa dies, quæ cælorum offici-*

## Sermon vltimo

*nas sublimiori gaudio cumulauit, annua mundo, Angelis continua, continuans homines Angelis, & Angelos hominibus felici fœderatione coniungens.* La fiesta de la Assumpcion llenò el cielo con todas sus oficinas de vn gozo muy superior: y asì aunque para el suelo es fiesta de cada año, para el cielo es continua, y de cada dia. Por lo qual estando este santo Templo estos dias hecho vn cielo, es razon goze de los fueros de allà; y como en el oy es dia de la Assumpcion, tãbien lo ha de ser en esta santa Iglesia: mas antes como todo el año sea vn retrato de la gloria, viene biẽ que tenga por vocacion la Assumpcion, porq̃ a fuer de la gloria la estè siempre festejando. Y no ay q̃ marauillar, que esta fiesta sea continua para los hõbres, como lo es para los Angeles, porq̃ continuò los vnos y los otros (dize Pedro Damian) esto es, los confederò felizmente: y el cielo quedò muy obligado a la tierra, y por cierta circunstancia aun mas que el dia de la Ascension de Christo; que si bien parece encarecimiento, no lo es: porque mas obliga vna donacion, q̃ vna restitucion: y la Ascension de Christo fue restitucion que hizo la tierra al cielo: porq̃ como vino de allà, era justicia boluerse a el: que si fue justicia boluerse a la tierra el primer hõbre, por auer salido de ella, mayor lo fue que el segundo, que es Christo, se boluiesse al cielo de donde vino: que como dixo

2. Cor. 15. el Apostol: *Primus homo de terra terrenus; secundus homo*

del P. Geronymo de Florencia. 2

*homo de cælo, cælestis.* Pero la Assumpcion de nuestra Señora fue vna como donaciõ que hizo la tierra al cielo de vna persona, que por ser humana y pura criatura, era suya: por lo qual tiene accion, a que el cielo le haga mucha gracia: porque la restitucion satisfaze a la justicia; pero la donacion grãgea gracia, y bencuolécia. Luego si el cielo anduuo tan liberal con la tierra, que en retorno de la Ascension de Christo, que era restitucion, le embiò no menos que a todo el Espiritu Santo, con tanta abundancia de dones y gracias; razon es que estè oy muy largo en correspondécia de la Assumpcion de la Virgen, que es como donacion que le haze la tierra. Diranme, que en la Ascension era el que subia el Hijo de Dios, el qual como principio del Espiritu Santo a vna cõ el Padre pudo embiarle: que como principio de su procession, lo pudo ser de la mision: pero en la Assumpcion la persona q̃ sube, que es Maria, como no es principio de la procession del Espiritu Santo, tampoco lo puede ser del embiarle. A esto digo, que como el Hijo pudo embiar al Espiritu Santo por via de procession, la Madre puede hazer que venga por via de intercession: y para que esta sea cierta, pidamos se la con humildad, diziendo, *Aue Maria.*

Mucho se suelen aguar las fiestas, por solenes que sean, con pendencias que se arman: las quales suelen ser los desmanes y azares dellas: pero aun-

## Sermon vltimo

que esto sea así, yo quiero acabar este nouenario de sermones con vna: y no dexaré de venir de fiesta, aunque venga de pendencia; porque es pendencia amorosa, que no parará en fuego, ni en sangre; sino es en fuego de amor de Dios, y de su Madre, y afecto de derramar por ambos la sangre de nuestras venas. Vengo pues amorosamente quejoso, lo primero del suelo, lo segundo del cielo, y lo vltimo del Euágelio, que es el tercero entre tierra y cielo, y el que trae de allá buenas nuevas, y de acá gana, y lleva a el muchas almas. Lo primero me quejo del suelo, porq̃ en el hagan los hombres fiesta a la partida de Maria deste mundo al otro. De tal ausencia se ha de hazer fiesta? Y de tal soledad, qual nos haze, tal solenidad qual vemos? Y en particular me quejo desta santa Iglesia, q̃ tenga por su vocacion esta partida de Maria al cielo en el dia de su Assumpcion, como cosa de gran solenidad y fiesta. Que festejemos la Ascension de Christo, sea en buen hora; que si bien quedamos huerfanos de tal Padre, como Christo, no lo quedauamos de tal Madre, como Maria, en cuya compañía se podia llevar aquella horfandad. Y si me dixerén, que porque Maria goze de su gloria, es razon que sus hijos lleuemos en paciencia su partida, y que por esse titulo cóuino que el cielo se la lleue, y el suelo passe por esto;

Aqui entra la segunda quexa que traygo del cielo.



### del P. Geronymo de Florencia. 3

-cielo. Si nuestra soledad no le auja de estoruar el llevarsela, porque tuuo animo Christo de dilatar la gloria a su Madre tantos años despues de su subida a los cielos? Si vn bocado solo de gloria corporal, que comio en el Tabor tomando vna sola dote de claridad, no tuuo animo de comersele a solas, ni gozar della por vn breue rato, sin dar parte a sus tres queridos Apostoles; como le tuuo de gozar en el cielo de tanta gloria de alma y cuerpo, y tanto tiempo sin llevar en su compania a la que tan buena se la hizo estando al pie de la Cruz con tal valor y animo, quando este faltò a Pedro, y a otros Dicipulos? Y si me dixerén, que essa dilacion conuenia para vn gran aumento de gloria de Maria,

Entra la tercera quexa; que ya q̃ Christo lleuò tarde a su Madre (lo qual haze dificultad) y nos la quitò a sus hijos (lo qual nos haze soledad) porque los Euangelistas, y en especial san Iuan tan querido hijo de Maria, passaron en silencio este passio tan glorioso para su Madre, tan gozoso para sus hijos, como es el illustre triunfo con que entrò en el cielo? Para quando era el remontado buelo de la generosa Aguila de Iuan? para quando el delicado corte de su pluma? Y no ay dezir que este misterio por alto se le fue de buelo, a quiẽ no faltò buelo ni brio para dar alcãce al inefable misterio de la generacion eterna, ni a los otros Euãgelistas les faltò

## Sermon vltimo

para hablar de la Ascension de Christo, siédo mayor esse mysterio, que el de la Assumpció de Maria. Pues como tan esclarecido triunfo le cubrieron con tan escuro silencio? Y si por cuenta de de los hijos corre la honra de los padres, pudiera reparar san Iuan, en que parece mengua de la fiesta de su buena Madre, obligarnos a ir por aparato prestado para celebrarla al castillo de Maria y Marta, *Intrauit Iesus, &c.*

Estando así quexoso, y descontento, encontréme con el Serafico padre san Buenaventura, y túvela por grande mia; porque me dixo vnas palabras tan bien dichas, que templò mis quexas, sosegò mi pecho, y de la mano me introduxo en nuestro Euangelio, a vista de la fiesta tan solene que hazemos estos dias: y fueron estas, *Considerandum est, quòd Mariam egredientem, progredientem, ingredientem, & supergredientem inuenimus: egressus est natura; progressus gratia; ingressus gloria; supergressus abundantia: egressa est nascendo, progressa est proficiendo, ingressa est perueniendo, supergressa oranes sanctos excedendo: egressa est sine peccato, progressa sine exemplo, ingressa est sine obstaculo, supergressa sine termino.* Las quales palabras quieren dezir: Quatro cosas principalmente ay que considerar en la Virgen nuestra Señora, conuiene a saber, su salida, su jornada, su entrada, su subida: la salida del no ser al ser, la jornada de toda su vida, la entrada que hizo en el

cielo,

*In spec. V.  
c. 11.*

del P. Geronymo de Florencia. 4  
cielo, y la subida sobre todos los coros de los Angeles hasta llegar al troho de su Hijo: la salida fue de naturaleza, la jornada de gracia, la entrada de gloria, la subida de abundancia: salio naciendo, caminò aprouechando, entrò gozàdo, subio subrepujando a todos los bienauenturados: salio sin pecado, caminò sin exéplo, entrò sin estoruo, subió sin termino.

De la salida de la Virgē a este mundo salgo me luego, pues no me toca tratar oy de su limpia è inmaculada Cõcepcion. Si bien en orden a la Assumpcion que oy celebro de todas sus fiestas, que aqui estos dias se han predicado, y tocan en la salida y jornada que por toda su vida hizo; quierò hazer vn breue epilogo, porque me seruirá de vn gran testimonio, y argumento de la grandeza de la gloria de su Assumpcion, q̃ oy festejamos: porque los rios que desde sus principios lleuã mucha agua, y van siempre cogiendo mas en su corriente, es fuerça que entren en el mar con gran pujança. Rio caudaloso llamò a Maria el Rey Dauid.

*Psal. 45.*

*Fluminis impetus latificat ciuitatem Dei*, segun san Bernardo, que con tanto impetu de gloria entrò en el cielo, alegrando la ciudad de Dios: y para que entrasse tan poderoso era menester, que desde su origen lleuasse gran raudal de gracia: y por esso Dauid en diziendo, *Fluminis impetus*, luego añadio, *Sanctificauit tabernaculum suum Altissimus*, adia-

*Serm. 1. de Assun. pr.*

*200*

*uabis*

## Sermon vltimo

*uabit eam Deus mane diluculo*, De mañana, y muy de mañana: esto es, no solo en la Natiuidad, sino en la misma Concepcion la preuino con abundante gracia; en la qual fue siempre creciédo sin cesar en el discurso de toda su vida. Que pensais que es, quanto en este nouenario os han predicado de las alabanzas de la Virgen, sino dezimos el grã caudal de gracia que fue adquiriéndolo para entrar con gran impetu en el cielo. En su Concepcion, y Natiuidad, donde los demas no lleuan vna gota de gracia, que della le dio el cielo: En la Presentaciõ, y Purificacion, que son otras dos fiestas tocantes al Templo, donde son ordinarias las auenidas de

*Psalm. 47.* la gracia, que copiosas vendrian sobre ella! *Suscepimus, Deus, misericordiam tuam in medio tēpli tui*. En la Expectacion, quando estaua esta Señora pidiendo agua al cielo, *Rorate celi desuper*, que abundante lluvia vendria sobre ella! Pues que dire del día de la Encarnacion, quando entrò en este rio de gracia, que es Maria, el mar inmenso della, que fue el Verbo? Admirase el Ecclesiastes, y con razon, de q̃ entrado todos los rios en la mar, no rebose, ni salga de madre; cõ mas razon me admiro yo, de que entrando en este rio de gracia, el mar infinito della, que es Dios, este rio no salga de madre, sino es para dezir: *Ecce ancilla*, q̃ alli parece salio de madre si quiera en el apellido por tomarse el de esclaua: pero no salio de madre, esto es, de la profunda

## del P. Geronymo de Florencia. 3

funda humildad, que a tã alta dignidad de Madre de Dios conuenia. Iten la Visitacion, y la Descension de nuestra Señora, esto es, la visita que hizo a santa Isabel, y la que hizo a esta santa Iglesia, que otra cosa nos dizen, sino que venia este rio de gracia tan caudaloso, que se esplayò fertilizãdo essas vegas. Pues vn rio que en su principio y nacimiẽto, y en su curso, continuamẽte yua cogiẽdo mas y mas agua de gracia, con que raudal, cõ que impetu, con que pujança entraria en el mal de la gloria? Con tanta, que alegrò la ciudad de Dios: *Fluminis impetus letificat ciuitatem Dei.*

Pero no me contento con deziros, q̃ en el curso de su vida lleuaua este rio mucha agua de gracia, sino tãbien de gloria. Porq̃ conforme a la opinion de S. Agustín, y Clemente Alexádrino, y el Doctor Angelico, q̃ afirman auer Moyse y S. Pablo visto la Diuina essencia en esta vida, hemos de cõfessar, q̃ la vio mucho mejor la Madre de Dios, por aquella maxima tan cierta, quan celebrada de todos los Teologos, q̃ se deuen dar a la Virgen, y con ventaja; todos los priuilegios que se dan a los demas Sãtos, yno desdizẽ de su estado. Por lo qual si Pablo vio la Diuina essencia vna vez, Maria la veria muchas, y cõ mucha ventaja de grados de vision. Asì lo dize Ruperto: *Rapta est Maria in tertium caelum, & uidit arcana mysteria, quae non licet homini loqui, perfectius, & excellentius, quàm Paulus.*

*Aug. epist. 112. c. 23. tit. 2.*

*Clem. Alexand. 5. Stromat.*

*S. Tho. 2. 2.*

*q. 175. art. 3.*

*Rupert. lib. in Cant. in id, oculi tui coluaba: h.*

Y asì



## Sermon vltimo

*D. Anton.* Y así verisimilmēte los Escolasticos señalan por  
*4. p. tit. 15.* dias á proposito para este beneficio el de la Encar-  
*c. 17. §. 1.* nacion, el de la Resurreccion, el de la Ascension,  
*signat auct.* el de la venida del Espiritu Santo : y si dixessemos  
*conceptus,* que cada dia, nos apadrinara san Geronymo de  
*vel p. ritus* ortu Virginis : el qual dize estas palabras, *Ma-*  
*Virginis,* *et citat Al* *ria quotidie diuina visione fruebatur,* Maria cada dia  
*bertum.* gozaua de la vision de Dios. Y si bien parece va  
*Item Dio-* hablando desde que vino a viuir al Templo : pero  
*nyf. Richel.* de cada dia se puede entender desde que tuuo ser.  
*de celesti* Y no seria arrojar se pensar que Maria vio la Diui-  
*Hierar. art.* na essencia, si no en el instante de su Concepcion,  
*18.* a lo menos en todo aquel dia, y aun luego luego  
*Gerson al-* despues del instante : porque nos ayuda para esto  
*phab. 15. ti-* grandemente la opinion de santo Tomas; el qual  
*tit. 8. & in* no solo afirma, que san Pablo vio la diuina essen-  
*finuat Cy-* cia, sino señala el tiempo en que la vio, y dize fue  
*prian. serm.* luego que Christo le conuirtio, y arrojò del cau-  
*de Natiuit.* llo: y que el tiempo da su rapto al tercer cielo, fue  
*Hieronym.* aquel triduo en que ni comio, ni bebio: *Manifestè*  
*in historia* *apparet, quòd Apostolus habuit has visiones in princì-*  
*natiuit: B* pio sue conuersionis in illo triduo, quo post prostrationem  
*Maria ad* suam à Domino stetit non manducans, neque bibens,  
*fin. tom. 9.* *Act. 19.* Pues si Pablo gozò de esse priuilegio del  
*S. Thom. in* ver la Diuina essencia luego que fue santificado,  
*c. 12. epist.* el que inmediatamente era pecador, y persegui-  
*2. ad Corin.* dor de Christo, y de su Iglesia; con quanta mayor  
*lec. 1.* razon diremos, que la vio la Madre de Dios in-  
media-

del P. Geronymo de Florencia. 6

mediatamente despues de auer sido preuenida có la gracia original? pues Pablo es criado, y Maria Madre: Pablo auia sido gran pecador, y Maria siépre Santa, y libre de toda culpa, no solo actual, sino original. Y aun alguno podria passar adelante, y dezir así: Los priuilegios que se dan a otros Santos, se han de dar a la Virgen có ventaja: luego si a san Pablo le fue dado ver la Diuina essencia en aquel triduo inmediato a su santificacion; parece que a la Virgen se le ha de dar algo más, si quiera vn punto mas: y si este se le da, es dezir que la viese en el punto de su santificacion: y como este (segun la opinion mas recebida) sea el instante de su Concepcion, parece prouable, que en esse mismo instante la Virgen aya visto la Diuina essencia, y así q la Virgen fue concebida no solamente en gracia, sino tambien en gloria. A esto respondo, que Gerson preguntado de su dicipulo, ni se atreuio a afirmarlo, ni a negarlo: antes diziendo el dicipulo, *Potuit itaque Deus dare Mariæ fruitionem patriæ ab instanti conceptionis, quam certum est non dedisse?* Respóde el: *Quid si addatur ad posse Dei, quòd hanc decuit ipsum dare Matri suæ?* Donde no se atreuio a negar, que pues el Hijo pudo hazer esse bien a su Madre, se le hiziesse, pues ni le saltaua poder, ni amor. Y si Gerson no lo afirma, ni lo niega, Pedro Damian ilustrissimo Cardenal, y sapientissimo Doctor parece lo afirma, cuyas palabras son

Gers. tract.  
super Mag-  
nif. 3. p. fol.  
448. alb.  
89.

## Sermon vltimo

*S. r. de Af-* son estas: *Caro Maria de Adam assumpta maculas*  
*sumpt.* *Ada non admisit; sed singularis eius puritas in candorem*  
*lucis aeterna conuersa est,* La carne de Maria no con-  
traxo la mancha de Adan, antes, quãdo la auia de  
contraer, tuuo tan gran pureza, que se conuirtio  
en el candor de la luz eterna. Donde la palabra  
[candor de la luz eterna] descubre mas que vislũ-  
bres de la visió Beatifica, por la qual se vee el Ver-  
bo, q̃ se llama, *Candor lucis aeterna.* Yo ni lo afirmo,  
ni lo niego, contétandome por aora có estas tres  
cosas: la primera, que la Virgen tuuo gran gracia  
en el instante de su Concepcion: la segunda, que  
despues del inmediatamente tuuo la gloria de la  
vision Beatifica mejor que san Pablo: la tercera,  
con auer encontrado vn Doctor tan graue como  
Gerson, que del mismo instante lo duda, y otro  
mas graue y antiguo, que es Pedro Damian, que  
lo insinua, y argumento, que bien aparentemen-  
te lo prueua. Que có esto la cordial deuocion que  
a la Virgen nuestra Señora tienen todos, excitarà  
a los varones doctos, y curiosos ingenios a buscar  
con diligente estudio, y reboluer los Santos: que  
si huuiesse algunos que fauoreciesen esta causa, a  
muchos tédrian de su parte. En el interim se pue-  
de responder al argumento propuesto, que aun-  
que la Virgen nuestra Señora, y el Apostol san Pa-  
blo ayan gozado de la vision Beatifica inmedia-  
tamente despues de su santificacion; pero como la  
de la

## del P. Geronymo de Florencia. 7

de la Virgen fue en el instante de su Concepció,  
y la de san Pablo tantos años despues de auer vi-  
uido, y perseguido la Iglesia, grande ventaja haze  
aquella vision a esta en el tiempo, como tambien  
se la hizo en los grados de perfeccion. Cõsta pues  
de todo lo dicho, con quanta pujança este rio, que  
es Maria, entrò en el mar de la gloria, pues lleuò  
en el curso de su vida tanta agua de gracia, y aun  
de gloria. Por lo qual el epilogo hecho de todas  
las demas fiestas, sirua para testimonio, y argumẽ  
to de la grandeza de la nuestra, q̃ oy celebramos.

Aora se vera, quan a proposito de la Assump-  
cion viene el Euangelio de oy: porque segun san  
Bernardo, Richardo, y Ruperto, la vida actiua, y  
contemplatiua, figuradas en Marta y Madalena,  
son como dos braços del rio de la gracia: pues de-  
zirnos que estos entraron con tanto impetu en  
Maria, es dezirnos, quan poderosa y pujante llega  
ria a entrar en la gloria. Porque si en la Concep-  
cion, y Natiuidad de Maria, si en la Presentacion,  
Encarnacion, Expectacion, y Purificacion, tanto  
tuuo de vida contemplatiua; si en la Visitacion, y  
Descension tanto de vida actiua, con que raudal  
de gracia entraria en el cielo? No me quexo pues  
del Euangelio, ni de los Euangelistas; antes reue-  
rencio el gran artificio con que la Iglesia nuestra  
madre festeja el hospedaje que Christo hizo a su  
Madre en el cielo, con el que Marta y Madalena  
hizieron

## Sermon vltimo

Serm. x. de  
Assumpt.

hizieron a Christo. El qual artificio nos le descubrio agudamente Bernardo sobre las palabras, *Intrauit Iesus in quoddam castellum*: sobre las quales dize estas: *Nec in terris locus dignior uteri Virginalis templo, in quo Filium Dei Maria suscepit: nec in cælis regali solio, in quo Mariam hodie Maria filius sublimauit. Fælix vtraque susceptio, ineffabilis vtraque, quia vtraque inexcogitabilis.* Dos recebimientos (dize el Santo) son los mayores que en cielo y tierra se hã hecho: el vno es, el que Christo hizo a su Madre en la gloria: el otro, el que su Madre le auia hecho a el en sus entrañas. Y como el que Christo le hizo a ella, no tenga otro mas parecido, que el que ella hizo a Christo, por ningun otro se puede mejor entender, que por este. Pero como este fue tan luzido, porque no nos deslumbre, nos le pone delante de los ojos oy la Iglesia, debaxo de la sombra y figura del hospedaje que las dos hermanas hizieron a Christo, vna con su accion, y otra con su contemplacion; que gran lustre de ambas es ser sombra de la Virgen. Pues como aquellos dos recebimientos de la Madre, y del Hijo, por su grandeza seã inefables, fue acuerdo del cielo, que el que hizo el Hijo a la Madre oy, se nos de a entêder por el que la Madre hizo al hijo; y este por las sombras y lexos del que Marta y Madalena hizieron a Christo. Y porque no parezca encarecimiento dezir, que es muy semejante el que Maria hizo a Christo



del P. Geronymo de Florencia. 8  
a Christo en sus entrañas , al q̄ le hizo el en el cielo, digo mas, q̄ tuuo el que le hizo Maria dos circunstancias mayores, que el que le hizo Christo a ella; y son en lo material, y en lo formal de la gloria: lo material ya se sabe , que es esse cielo empirico: lo formal es la vision Beatifica, que es la vista clara de Dios. Pues digo, que Maria recibio en sus entrañas a su Hijo con mayor gloria, que Christo a ella en el cielo , asì en lo material, como en lo formal. De lo material està claro, porque Christo recibio a su Madre en el cielo empirico, que es cielo inanimado: Maria a Christo en su vientre Virginal, al qual llama Damasceno, cielo animado. *Orat. 2. de dormitione B. Mariae post initium.*  
Y si miramos lo formal, que es la vision Beatifica, con mas grados desta gloria entrò Christo en las entrañas de Maria , que Maria en las moradas de su Hijo: pues es cierto, que el alma de Christo desde el instante de su concepcion tuuo mas grados de gloria essencial, que ninguna criatura (aunque sea su Madre) tiene en el cielo. Direis me, que si bien es esto verdad, pero que ay vna grande diferencia y ventaja de parte del de Christo : porque los grados de gloria de que goza Maria en el cielo, dioselos su Hijo: pero los q̄ el gozò en las entrañas de Maria, no se los dio su Madre, sino su Padre. Respondo, que aunque su Padre fue el que le dio al alma de Christo essa gloria en el vientre de su Madre, no se la diera (ni aun le diera el ser) si  
Maria

## Sermon vltimo

Maria no le diera de sus entrañas purísimas carne en que entrara, morara, y viera a Dios: por lo qual como fue causa de que Christo fuesse hombre, lo fue de q̃ en su sacrosanta humanidad fuesse bienauéturado. De lo dicho pues se vee, quan bié viene el Euangelio con la fiesta, pues el recebimiéto que Christo haze a su Madre en el cielo, no se puede mejor conocer, que por el que ella hizo a Christo en la tierra: y como este se le hizo tã bueno en virtud de su feruorosa accion, y alta contéplacion, no se pudo mejor figurar que en el hospedaje que Maria y Marta hizieron a Christo: por lo qual cessa la quexa que del Euangelio, y Euan- gelistas traía.

Y bueluola házia nosotros, de quié me quexo, que preciandonos tanto de la deuocion de la Virgen, no nos preciamos de su imitacion en la vida actiua, y contéplatiua: de las quales dixo S. Agustín, que son como dos hermanas, y ambas muy buenas, y muy loables; pero la mayor y mejor es la vida contemplatiua, como lo dixo Christo oy en el Euangelio: *Maria optimam partem elegit*: lo qual se verá claro, si consideramos que el mismo Dios se estuuu vna eternidad sin el exercicio de la vida actiua, pues no obrò nada fuera de sí: pero no pudo passar sin la vida contemplatiua: antes viuió siempre, viue, y viuirá contéplandose a sí mismo; y esta contemplacion es su vida bienauenturada, sin

scr. 27. de  
verbis Do-  
mini.

del P. Geronymo de Florencia. 9

sin la qual no puede estar vn punto, pudiendo estar sin el exercicio de la vida actiua tãto tiempo. Y lleuò adelante esta verdad el mismo Agustino ponderando aquello del Genesis: *Et benedixit diei* Genes. 2.  
*septimo, & sanctificauit illum, quia in ipso cessauerat ab omni opere suo, quod creauit Deus ut faceret.*

Descansò Dios al septimo dia, al qual santificò, y echò su bendicion, por cessar en el de la creacion de nuevas obras. Dize pues Agustino: Dios ni se cansò quando criaua, ni se aliuiò quando cessò de criar. Pues porque razon se dize descansar, quando cessa de las obras exteriores? La razon de esse modo de hablar (dize el Santo) fue enseñarnos a poner nuestra quietud y descanso en vacar a la contemplacion de Dios, y en el cessar de las obras exteriores de la vida actiua: porque si el mismo Dios, que con el exercicio della no se diuertia vn punto, ni afloxaua en la contemplacion de si mismo, con todo esso llama, y tiene por santò y bendito el dia en que vaca de la creacion de las cosas exteriores: gran exemplo, y enseñanza porcierto nos da a nosotros (que con la vida actiua nos diuertimos tanto de la contemplatiua) de que suspiremos por los ratos dedicados a esta. Las palabras de Agustino son estas: *Denique Deus nec*  
*dum creauit defessus, nec cum cessauit, refectus est; sed*  
*nos voluit per scripturam suam ad quietis exhortari*  
*desiderium, intimando nobis eum diem se sanctificas-*

Lib. 4. de  
 Genes. ad li  
 teram cap.  
 14 habetur  
 10. no. 3.

## Sermon vltimo

*se, in quo quieuit ab omnibus operibus suis, tanquam et*  
*apud ipsum, qui nihil in opere suo laborat plus quies quā*  
*operatio valeat.* Por lo qual deue el alma gustar tã-  
to desta quietud y reposo de la contemplacion,  
que por solo Dios, y hazer su volūtad la dexe. As-

*Cantic. 2.*

si le acontecio a la Esposa, la qual estaua durmien-  
do este sueño dulce de la contēplacion en los bra-  
ços de su Esposo; y el conjurò a las hijas de Ierusa-  
len por las cabras y ciervos del campo, que no la  
despertassen hasta que ella quisiesse: y luego dixo  
ella: *Vox dilecti mei, en dilectus meus loquitur mihi, sur-  
ge, &c.* Estãdo durmiendo me dio voces mi Esposo,  
que me leuantasse. Pues como Esposo santo, man-  
dais que las compañeras le guardē el sueño, y vos  
la dais voces para que despierte? Si no quereis que  
duerma, para que mandais que le guarden el sue-  
ño? Y si quereis que duerma, porque la despertais  
vos? Sin duda la razon es, que de quietud tã dulce,  
y sueño tan sabroso, solo Dios puede, y deue des-  
pertar, que por otro que el, no se deue priuar el al-  
ma de tanto bien: pero por el, si se deue dexar la  
contemplacion, por acudir al exercicio de la vida  
actiua, y caridad de los proximos quando conuie-  
ne, que es lo es dexar a Dios por Dios; y entonces  
la vida actiua y contēplatiua se ayudan como dos  
buenas hermanas, y asì dixo S. Bernardo, que co-

*Serm. 2. de*

*Assumpt.*

*Ambæ vitæ sorores sunt, &c. debent esse contubernales.*

Pero

## del P. Geronymo de Florencia. 10

Pero como la vida actiua sea la hermana menor, no ha de perder de vista a la mayor como a su aya y guia: porque quando dos hermanas quedan solas, y viuen juntas, es razon que la menor tenga respeto y reuerencia a la mayor, y ande de ordinario a vista suya, y en su presencia; porque quando se esconde, y rezela della, da sospecha de que no anda qual conuiene: y assi es sospechosa la vida actiua, quando no anda a vista de la contéplatiua: por lo qual en el lugar citado de los Cantares, (en que a voces el Esposo despierta a su Esposa, *Cant. 2.* y dize que se leuante) la dize: *Surge amica mea, columba mea in foraminibus petra, ostende mihi faciem tuam, sonet vox tua in auribus meis; vox enim tua dulcis, & facies tua decora.* Como si dixera, Leuantate del sueño de la contemplacion, al exercicio de la vida actiua: pero mirame, y hablame, y mora en mis llagas; que es dezir, No pierdas de vista la contemplacion, con la qual me mires, y hables, y habites en mi. Estas dos vidas actiua y contemplatiua en ninguna criatura anduuieron tan a vna como en la Virgen: porque como la vna y la otra las exercitaua respeto de la misma persona de Iesu Christo, tenian vn mismo objeto en quien se vnian, que era Christo: y de aï les venia andar tan a vna en el sujeto en quien estauan, que era Maria: porque quando seruia a Christo, ministrava al objeto de su contemplacion:



## Sermon vltimo

y quando le contemplaua, miraua al objeto de su vida actiua, a quien seruia. De todo lo dicho queda claro, que pues en el caudaloso rio de gracia, que es Maria, entraron estos dos poderosos brazos de la vida actiua, y contemplatiua, cogio tanta agua de gracia, que pudiesse entrar pujantissimo en el mar de la gloria, y alegrar con sus impetuosas corrientes la ciudad de Dios. Luego a proposito viene el Euangelio de la fiesta, y assi se ha cumplido con el, y yo me doy por satisfecho de la quexa que del traia, que era la tercera. Quedan nos pues las dos primeras; respondamos a la segunda en segundo lugar, y en el vltimo respondemos a la primera, que por tocar en el amparo, y oficios que desde el cielo nos haze Maria, nos dexará con la miel en los labios, y por esso la dexé para el vltimo lugar.

La segunda quexa que traygo es del cielo: porque supuesto que se resoluia en lleuarnos a nuestra Madre por premiarla sus meritos tan grandes, sin reparar en nuestra soledad, porque la dilatò tanto la paga, y no se la lleuò Christo consigo el dia de su Ascension? Responde el cielo auer tenido muchas razones para ello, y sea la primera la comun de todos, que dos fiestas tan grandes como la Ascension de Christo, y la Assumpcion de su Madre, no cabian en vn dia; y a la honra de Maria, y grandeza de su fiesta conuenia que fuesse

del P. Geronymo de Florencia. 11  
 fuesse sola, para que fuesse toda la fiesta suya. La  
 segunda razon es de san Anselmo, conuino (dize)  
 que el Hijo y la Madre no subieffen juntos al cie-  
 lo, por no poner toda aquella Corte celestial en  
 cuydado, y dificultad de a quien auian de saludar  
 y festejar primero, ò a su Señor natural, que como  
 tal entraua en su Reyno; ò a la Madre de esse mis-  
 mo Señor, que por el titulo de serlo tenia dere-  
 cho a esse mismo Reyno como suyo. *Fortassis, Do-* Lib. de exa-  
mine, ne tua caelesti curia veniret in dubium, cui po-  
celent. Vir-  
ginis, c. 7.  
*eius occurreret, tibi videlicet Domino suo tunc primo*  
*regnum tuum in assumpta carne petenti, an ipsi Domine*  
*sue in ipsum regnum, iam suum materno iure effectum*  
*ascendenti.* La tercera razon es de Pedro Damian,  
 el qual dize, que conuino subieffe primero el Hi-  
 jo, para que el recebimiento de su Madre en el cie-  
 lo fuesse mas solene que el suyo, saliendole a re-  
 cebir el mismo Señor acompañado de Angeles, y  
 de hombres: *Attolle iam oculos ad Assumptionem* Ser. de As-  
sum. t. Vir-  
ginis.  
*Virginis, & salua Filij maiestate inuenies occursum hu-*  
*ius pompæ non mediocriter digniorem, quàm sit in Chri-*  
*sti Ascensione: soli quippe Angeli Redemptori occurrere*  
*potuerunt, Matri Verò cælorum palatia penetranti*  
*Filius ipse cum tota curia tam Angelorum, quàm iusto-*  
*rum solemniter occurrens euegit ad beatæ cōsistorium ses-*  
*sionis.* La misma razon da Anselmo, el qual hablá-  
 do con Christo dize así: *Prudētiōri consilio vsus præ-* Vbi sup. a;  
*cedere illam volebas, quatenus ei locum immortalitatis*

# Sermon vltimo

*in regno tuo praparares: ac sic comitatus tua curia tua festiuus ei occurreres, eamq; sublimius, sicut decebat tuam matrem ad te ipsum exaltares.* Por lo qual Guerrico Abad introduce a Christo diciendo: *Ego sum qui patrem & matrem honorandos commendauit: ego ut facerem quod docui, & exemplo essem alijs, ut Patrem honorarem in terram descendit: nihilominus, ut Matrem honorarem in cælum reascendi* ( scilicet prius quã ipsa.) Yo soy (dize Christo) el que encomendè el honrar al padre y a la madre: y para hazer lo que enseñè, y dar exemplo a los otros, baxè a la tierra por honrar a mi Padre, y subime al cielo para honrar a mi Madre. Como si dixera: Por esso me vine delante, y subi primero, por traerle el recebimiẽto, y que fuesse mas solene que el mio, saliendola a recibir yo en persona. con el acompañamiento de todos los Angeles, y bienauenturados.

Diranme, que estas razones prueuan, que no auian de ser juntas la subida del Hijo y de la Madre: pero no que huuiessen de ser tan distantes, y que le sufriessse el coraçon a Christo dilatar la gloria de su Madre (segun vna opinion) mas de veinte años; segun otra, mas de treinta. A esto responde Laurencio Iustiniano, dãdo otras dos razones de tanta dilacion, por estas palabras; las quales dize Christo a su Madre: *Satis vota tua distuli, satis te à regno meo abesse permisit; non ut te negligrem; nec ut desideria tua contemnerem, sed ut cumularẽ merita, affectum*

*Etum accēderem. potensq; in te exemplum patientia alijs monstrarem.* Por dos razones Madre mia, dilatè tanto tu gloria: la vna, por multiplicar tus merecimientos: la otra, para enlanchar tus deseos: y afsi en lo vno, y en lo otro tomassen exemplo de paciencia las almas que desean verme, sino las traygo cómi-gó tã presto como quisieran. Las quales dos razones bien ponderadas descubren mucho, quãta sea la grãdeza de la gloria de Maria: la primera es, por que creciesen mas sus merecimientos. Pondere-mos bien esta. Nuestra Señora fue concebida en gracia, y en esse instante se le acelerò el vso de la razon, y començò a merecer, y desde el fue mere-ciendo continuamente sin parar: de suerte, que a los treze años ya merecia ser Madre de Dios, y an-tes de serlo estaua ya llena de gracia: despues vi- uio en cõpañia de Christo (fuerte dela gracia) otros treinta y tres años con perpetuos merecimientos de su aumento; y vltimamente se hallò al pie de la Cruz, donde fue martir con el mismo martirio de su Hijo, mereciendo mas en el, que merecieron to-dos los martires en los que padecieron. Pues con-fer todo lo dicho afsi, era tãta la gloria q̃ Dios re-nia aparejada para su Madre, que huuo menester otros veinte y quatro, ò treinta años de continuo merecer para ajustar su merito con tan grãde pre-nio de gloria como le esperaua: y esto es lo q̃ dize S. Laurencio, *¶ i merita cumulare.* La segunda razon

## Serimon vltimo

del Santo es, *Ut affectū accenderem*: para q̄ creciesse mas los deseos de Maria. Para pōderar esta razon acordemonos de aquella dotrina de S. Agustín, q̄ dize, ser las ansias que de Dios tenemos, vnas como ensanchas de nuestro coraçon, para q̄ mejor

*Ad Philip.*  
3.

*Agust. de*  
*de verbis*  
*Apost. ser.*  
15.

quepa Dios en el, segun aquello de S. Pablo, *Quæ retro sunt obliuiscens ad anteriora me extendens, ad deſtīnātū persequor*. Sobre las quales palabras dize Agustino estas, *Quæ retro oblitus, in ea quæ ante sunt, extēditur secundum intentionem maiorē, sequor adhuc ad palmam supernæ vocationis Dei*. Son pues las ansias ensanchas del coraçō. Esto supuesto se vera aora quāta era la gloria q̄ auia de recebir Maria en su Assumpcion: porque esta Señora tenia tan grāde capaxidad, y latitud, que en sus entrañas cupo el Verbo inmenſo del Padre el dia de su Encarnacion, y en su pecho todo el Espiritu santo el dia de Pentecostes. Pues si la q̄ fue capaz del Verbo inmenſo, y del Espiritu santo, que es infinito, huuo menester echar ensanchas a su coraçō de mas largas ansias, y mayores deseos, para que cupieſſe en ella la gloria q̄ le estaua aparejada, quan grande, quā copioſa, y quan inmenſa ſeria la que en su alma y cuerpo recibio? O grandeza inefable! O inmenſidad de gloria incōprehēſible! q̄ no cupiera ſino ensanchara sus ſenos en aquella Señora, en quien auia entrado el Verbo inmenſo, y todo el Espiritu santo.

A estas dos razones de tāta dilació de la gloria  
de



del P. Geronymo de Florencia. 13  
de Maria que dio Laurencio Iustiniano, arrimarè  
yo otras dos, que chicas con grandes podran pas-  
sar: la vna es de parte de Maria; la otra de parte de  
Christo. La primera es, que cõuino esta tardança,  
para que Maria hiziesse ostetacion del amor que  
tenia a las almas, a imitaciõ de su Hijo: por las qua-  
les quiso, que si Christo por amor dellas se priuò  
treinta y tres años de la gloria de su cuerpo (y de  
la del alma se priuara si conuiniera) assi ella quiso  
por amor de estas mismas almas, y por enseñar,  
alumbrar, y alètar a los Apostoles, y en ellos a to-  
da la Iglesia, priuarse por mas de veinte y tantos  
años, no solo de la gloria del cuerpo, sino tambiẽ  
de la del alma. La segũda razõ es de parte de Chris-  
to, el qual tracò esta dilacion para dar vna gran  
muestra del amor que el tenia a las almas, pues  
en todos estos quiso priuarse de alguna gloria  
por ellas: para lo qual es de aduertir, que tres esta-  
dos tuuo Christo en quanto hombre: el primero  
fue en carne passible, en que viuió treinta y tres  
años: el segundo en carne resucitada, y gloriosa,  
en la qual viuió quarenta dias entre nosotros: el  
tercero el que tuuo, tiene, y tendra para siempre  
desde el dia de su Ascension, residiendo en el cie-  
lo a la diestra del Padre. En el primero se priuò  
por amor de las almas de la gloria del cuerpo, y  
sus quatro dotes: en el segundo, de la residencia  
del cielo: pues assi tambien quiso en el tercer es-  
tado,

## Sermon vltimo

tado, que es en el que está glorificado desde el día de su Ascension a la diestra de su Padre, carecer por algunos años de vna gloria, aunque corporal, y accidental, pero muy grande para el; conuiene a saber, de la presençia corporal de su Madre, que en sus ojos es tan grande, que fue la consumación y colmo de toda su gloria corporal. Porque así como el martirio de Christo en la Cruz tuuo tormentos para todos los sentidos, para el oydo blasfemias, para el gusto hiel y vinagre, para el tacto Cruz y clauos, para el olfato el tormento de las falsas Farisáicas, que olian a aquellos pechos tan dañados: y para que no faltase tormento para el sentido de la vista, tuuo delante de sus ojos a su Madre tan angustiada al pie de la Cruz, con lo qual se consumò su martirio: y así en mirandola, y encomendandose a Iuan, y tomandola el por su Madre, y todo su bien, como el mismo Iuan lo testifica diziendo: *Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua*, luego inmediatamente añade, *Postea sciens Iesus, quia iam omnia consummata sunt, &c.* Como si dixerá: Allí se consumò el martirio de mi Maestro con mirar a Maria, y encomendarla. Pues así por el contrario, para que la gloria corporal de Christo fuese consumada, era menester la presençia de Maria glorificada en el cielo, como fue consumado su martirio con la presençia de esta misma Señora angustiada al pie de la Cruz.

Ioan. 19.

del P. Geronymo de Florencia. 14

Cruz. Esta razon insinua Guerrico Abad, el qual  
introduze a Christo, diziendo estas palabras a su  
Madre: *Veni igitur electa mea, & ponam in te thronū* Serm. 2. de  
*meū: nō imprimā labia labijs. sed spiritum spiritui, osculo* Assum. 1.  
*perpetuo & indissolubili, quia cōcupiui speciē tuā, etiam*  
*desiderantiū, quā tu meā: nec satis glorificatus ē idē*  
*mihi, donec tu glorificeris.* Venid Madre mia, q̄ mas  
desco veros, q̄ vos a mi; y no me parece tengo mi  
gloria cūplida, hasta q̄ a vos os vea en ella. Por lo  
qual se verà, quā grã gloria auia de ser la de Maria,  
pues auia de ser el cumplimiento y colmo, y el es-  
malte de la gloria de Christo. Cierito fue tanta, q̄  
excede a la de los mas altos Serafines, y mayores  
Santos del cielo: porque asì como Booz (aquel Ruth. 20.  
hombre rico) quando estauan segando sus hazas,  
mandò a los segadores, que de industria dexassen  
caer las espigas mayores, y mas granadas, para  
que la hermosa Ruth las cogiesse a su saluo, sin q̄  
nadie se lo estoruasse, porque auia hallado mucha  
gracia en sus ojos: asì el Verbo eterno (figurado  
en Booz, que quiere dezir, *Virtus Dei*) mandò a  
los Angeles quando entraron a segar, y coger glo-  
ria en el cielo, que dexassen los grados mas auen-  
tajados della para Maria figurada en Ruth, que  
quiere dezir, *Saturata*, la harta, o llena: y asì  
los Serafines le dexaron los mas subidos grados  
de amor, los Cherubines de ciencia, y ellos, y to-  
dos los demas Angeles, y hombres, los mas altos  
grados

## Sermon vltimo

grados de gloria. Y la razon lo pedia así, porq̃ la gloria de Maria, es gloria como de Madre de Dios: la de qualquier bienaueturado Angel, o hōbre, es gloria como de criado y sieruo: por lo qual quāto aquel titulo excede a este, ha de exceder aquella gloria a esta. Y pues desta razon vsan los Sātos como eficaz, para prouar q̃ nuestra Señora tiene mayor gloria q̃ qualquier bienauenturado (lo qual es muy cierto) de esta misma me quiero aprouechar, para prouar, q̃ es mayor que la de todos juntos (lo qual es muy prouable) porq̃ estos por la junta no suben de la classe de criados, en esta misma se quedan, aunq̃ juntos: y si biē es classe de mas criados, no es classe mas q̃ de criados: luego nunca toca, ni llega a la dignidad de Madre de Dios, y consiguiētemente ni a su gloria: por lo qual a mi corto juyzio, esta razon q̃ comunmente se trae para prouar q̃ la gracia y gloria de Maria es mayor que la de qualquier otro bienauenturado, prueua tãbien ser mayor que la de todos juntos, y que Maria es mayor q̃ todos ellos en gracia y gloria, como lo es en la dignidad. Ni desto tienen q̃ sentirse los Angeles, pues esta mayoria dela Virgē sobre todos ellos, la comprò, y pagò Christo su Hijo con su menoría, haziendole menor q̃ todos ellos, como lo dixo muy biē Bernardo: *Longe enim ampliori miraculo dignum videtur Dei Filium paulò minus ab Angelis minorari, quàm Dei Matrem super Angelos exaltari.*

Serm. 4. de  
Assumpt.

Pues

del P. Geronymo de Florencia. 15

Pues si tanta auia de ser la gloria de Maria, menester era tanta dilacion para amontonar meritos, ensanchar deseos, y mostrar lo que el Hijo y la Madre nos querian; pues por nuestro bien se priuaron tanto tiempo ambos de su dulce y gloriosa compania: por lo qual yo me doy por satisfecho de la segunda queixa que traia, y desisto de mi querella.

Pero entra la vltima, en que me queixo del cielo amorosamente, que aya tenido animo de dexarnos con tanta soledad, quanta haze vna Madre de Dios a vnos pobres hijos de Eua, desterrados en este valle de lagrimas, y con horfandad de Padre y Madre; esto es, de Christo en la Ascensio, y de Maria en la Assumpcion. A esta responde el cielo; q si bien deuia bastar por consuelo de nuestra soledad la felicidad y gloria de nuestra Madre, a quien tanto deuemos, que obliga a anteponer su gloria a nuestra pena: tambien nos deue ser gra aliuio de nuestra horfandad el amparo y oficio de abogada, que al lado de su Hijo nos haze: que si es bueno tener parientes en Corte, quan bueno fera tener Madre, y tal Madre, en la Corte celestial: donde por tres titulos, entre otros, nos hara bien; conuiene a saber, por Madre, y por Reyna, y por tan piadosa de su natural, y sobrenatural condicion. Lo primero por Madre, porque quando las madres se parten deste mundo al otro, hazen mandas



## Sermon vltimo

das a los hijos menores de sus arras y dote, segun las leyes lo disponen: porque está muy puesto en razon, q̄ pues el hijo mayor se lleua el mayorazgo del padre, los menores se remedien con la dote y arras de su madre. Pues veamos quales son las

Ser. de lau-  
dibus Dei-  
para.

arras y dote de Maria? diganoslo S. Epifanio: *Maria donorum antenuptialium nomine Spiritum sanctum accepit, dotis verò gratia cælum unà cum paradiso.* Sus arras fueron la gracia, y gracias del Espiritu santo; la dote, el cielo con sus deleuytes: pues los hijos menores de Maria tenemos derecho, que si nuestro hermano mayor, q̄ es Christo, se lleuò el mayorazgo del Padre, *Qui cum sit splendor Patris, & figura substantiæ eius, sedet à dextris maiestatis in excelsis,* q̄ nosotros gozemos de sus arras, que son los dones y gracias del Espiritu santo en esta vida, y de su dote, que es la gloria celestial en la otra.

Hebr. i.

Lo segundo, nos ayudará mucho desde el cielo la Virgen, por ser nuestra Reyna, y nosotros sus vassallos; q̄ este es vn poderoso titulo de amor muy natural, y mas en los pechos generosos: los quales considerando la mano tan liberal de Dios para consigo, se mueuen grandemente a tenerla ellos muy larga cõ sus vassallos, y dar a la medida que les dieron: q̄ no ay mejor medida (dixo el Emperador Iustiniano) de hazer los Reyes mercedes, que la inmensidad de las q̄ han recebido de la mano de Dios: *Optima mensura (scilicet dandi) est rerum donata,*

*donatarum immensitas*: Por lo qual viendo la Reyna del cielo la inmensidad de bienes que de Dios ha recebido, y està gozando en el cielo a titulo de la mas generosa persona q̃ Dios ha criado, estará la mas liberal de todas para con nosotros; la mas solícita en nuestros negocios, presentando a su Hijo nuestros memoriales: el qual no solo por la intercession de su Madre, sino también por su presencia, no se atreuerà a vista suya negarnos lo q̃ le pedimos, ni dilatar el buen despacho de nuestros ruegos. Para lo qual poderemos en aquella lucha sabida de Iacob cō el Angel, la respuesta q̃ le dio venido el dia: luchò Iacob cō el toda la noche, porfiando le diessse su bēdicion (q̃ por ser de Dios era fuerza ser llena de bienes) no se la dio en toda ella; vino la mañana, y dixole el Angel: Dexame, q̃ es venido la aurora. Pues pregunto yo, que le yua, ò venia al Angel en que viniesse la aurora? Dexando otras muchas razones, la que deste dicho del Angel dà el Angelico Doctor exponiendo este lugar del Genesís, es muy a nuestro proposito; y es, que el negar vn poderoso a vn necesitado lo que le pide, no es cosa para hecha de dia, y para vista a la luz del alua; y así se huuo el Angel a la manera de vn hombre noble, que se corrierá, y auergonçara de auer estado toda vna noche negando su bendicion a Iacob, que tan porfiadamente con ruegos, y lagrimas se la pedia: por

Genes. 32.

por lo qual venida la aurora, se la dio muy cum-  
plida, y Iacob quedò muy contento con ella, y có  
el renombre de Israel. *Nota* (dize santo Tomas)  
*quòd loquitur Angelus ad modum Domini, seu viri*  
*maturi, & honesti, qui erubescit videri luctari, & al-*  
*qua sibi non condigna agere*: porque le parecia co-  
sa indigna negar su bendicion a Iacob; y asì se  
rezelò de la luz del alua: de lo qual es bien a-  
prendan los poderosos a auergonçarse de no acu-  
dir a los ruegos, y necesidades de los miserables,  
y temer no venga la aurora, y se manifieste esse  
delito con la luz del dia: como dixo Iob de los la-  
drones, y homicidas, que cometen sus delitos de  
noche, porque no se vean: y lloran quando rie el  
alua, temiendo su luz como la sombra de la muer-  
te: *Si subito apparuerit aurora, arbitrantur umbram*  
*mortis*. Pues siendo esto asì, que el Angel, que en  
nombre de Dios vino a luchar con Iacob, no se  
atreuio a dilatarle mas la bendicion que toda la  
noche le auia negado, en presència de la aurora, y  
de su luz; como tendra animo el mismo Dios en  
presència de Maria, que subio al cielo como au-  
rora, segun lo dixeron los Angeles en los Canta-  
res? *Quæ est ista, quæ ascendit sicut aurora consurgens?*  
para negarnos lo que le pedimos los miserables q̃  
estamos en este destierro? No es cosa essa para he-  
cha a vista de Maria, y a la luz grande que con  
su presència da al claro y eterno dia, de que goza  
el

Iob. 24.

Cantic. 6.

# del P. Geronymo de Florencia. 17

el cielo, que con estar tan claro le esclarecio mucho mas con su presencia, que essa es la marauilla, de que se admirò el mismo Dios (como grauemēte lo dixo san Geronymo) que siendo ordinario el escurecerse, o retirarse la aurora en entrado el dia con la presencia del Sol: pero esta soberana Aurora, quando entrò en el dia claro de la gloria, no solo no se escurecio cō la presencia del Sol, que es Dios: mas antes dio nueva luz a esse claro dia: *M*

*rabatur etiam Spiritus Sanctus, quatenus omnes de Ascensu huius Virginis admirantes facit, quod quasi noui diluculi Aurora rutilans Ascensu suo in caelo resplendeat.*

Pues en presencia desta resplandeciente Aurora, como se atreuerà Dios a negarnos la bendicion, que para nosotros pide la Virgen con tanto amor, por ser nuestra Reyna, y madre?

Especialmente, que sobre los dos titulos de Madre, y Reyna, ay otro de su natural clemencia, y sobrenatural piedad: la qual es tanta, que se llama Madre de misericordia; por el qual titulo nos està muy bien, que asista al lado de su Hijo, templando su justicia para con nosotros. Esta natural, y sobrenatural misericordia de la Virgen, la declaran entre otros muchos, tres especiales titulos, y renombres: de los quales los dos le da san Buenaventura; \* el tercero la Iglesia. El primero, es, *Vena misericordie*. Vena de misericordia; assi la llama en su Psalterio. El segundo, *Fons misericordie*,

*Epist. 10. ad Thim., & Euslo-bium.*

\* Bonan. in Psalter. Virginis ad Canticū de Deum laudamus vocat venam misericordie.

In opus de laud. Virgin. vocat fontem pietatis.

## Sermon vltimo

*vel pietatis*. Fomite de misericordia; así la llama en vn opusculo. El tercero, es, *Fenestra cæli*. Ventana del cielo, como la llama la Iglesia en el hymno, *Aue Mariæ Stella*.

Cerca del primer renombre de vena de misericordia, consideremos en Dios los dos atributos de misericordia, y de justicia, como dos braços derecho, è izquierdo: por lo qual quíe quisiere sangrar a Dios (a nuestro modo de hablar) del brazo derecho de su misericordia, para q̄ derrame sobre el las riq̄zas de su sangre, y gracia, piquele en essa vena de piedad, q̄ es Maria, q̄ es la vena de la arca de las misericordias de Dios, como en el mismo lugar la llama tábiens. Buenauetura: *Arca pietatis, & gratiæ*, en tãto grado, q̄ si Dios se pudiera dessangrar, por essa vena q̄ es Maria, se dessangrara: ella es la vena de la vida, la qual quien hallare, hallará la vida, como ella misma lo dize: *Qui me inuenerit, inueniet vitam, & hauriet salutem à Domino*.

Prov. 8.

El segundo renombre de Maria, es ser fomite de la diuina misericordia: el qual si para ella es de gloria, para nosotros es de gran confiança, y cõsuelo, porq̄ tenemos todòs despues del pecado de Adán vn fomite de pecado, q̄ quedò dentro de nosotros, vn apetito desordenado, que siempre nos està incitando a pecar (aun quãdo acá fuera no ay ocasion q̄ nos solicite.) Pues como nosotros tenemos esse, que nos incita a obrar mal, tiene Dios otro fomite de



del P. Geronymo de Florencia. 18  
de su misericordia, que le està siempre incitando a  
hazernos bien, y este es Maria: la qual esta dando  
cōtinuos recuerdos a la diuina misericordia, y in-  
clinandola a q̃ nos haga bien, y esso muchas ṽezes  
quando nosotros estamos obrando mal, y irritado  
su justicia. Bendita sea la prouidencia diuina, que  
para contra venenodel fomite de nuestra miseria,  
nos proueyò de otro fomite de su misericordia, q̃  
siempre estè fomentando en su diuino pecho el  
hazernos mil bienes, y mercedes.

El tercer blasón que le da la Iglesia a Maria, es  
el de ventana del cielo: *Cæli fenestra facta es*. Cerca  
del qual es muy para reparar, que llamandola en  
esse mismo hymno ventana, y puerta, quando la  
llama ventana, dize que es para que los mas mise-  
rables entren por ella: *Intrent ut astra fiebles, cæli*  
*fenestra facta es*; y luego dize: *Tu Regis alti ianua,*  
*& porta lucis fulgida*. Pues como es esto, que la puer-  
ta es para entrar por ella, la ventana para assomar  
se a ella, y que por ella entre la luz, no personas: se-  
gun esto, como dize la Iglesia, que Maria es la ven-  
tana que Dios hizo, para que los tristes entren por  
ella? Misterio ay aqui sin duda, y de mucha cōfian-  
ça, para los grandes pecadores, porq̃ quando se cie-  
rran las puertas a vna persona, si tiene gran ansia,  
y le va mucho en entrar en alguna casa, toma por  
vltimo remedio entrar si puede por la ṽetana; pues  
a este modo quando vn gran pecador està en vn

## Sermon vltimo

estado lamentable de muchos , y enormes, y antiguos pecados,quádo le parece se le cierra el cielo, y todas sus puertas;entonces deue tomar por vltimo, y eficaz remedio, acudir con ansias a la madre de toda misericordia, abraçarse con su deuocion, y poner en ella toda su confiança, q̃ a sus pies hallará perdon, y remedio por grã pecador q̃ sea; y como quien entra por vna vêtana, por esta del cielo que es Maria, entrara en el: *Intrent ut astra flebiles, cœli fenestra facta es.* Por lo qual combida San Buena- uentura a los mas perdidos pecadores, acudan con gran confiança , a valerse desta Señora: *Respirate ad illam perditī peccatores, & perducet vos ad indulgentiæ portum.*

In Psa'ter.  
B. Virginis  
Psal. 18.

Todos estos tres renóbres de vena de misericordia, de fomite de piedad, de ventana del cielo , sobre los tres primeros titulos de Reyna, de Madre nuestra, y de Madre de misericordia, son tan poderosos en el pecho generoso de la Virgen , que la obligan a hazer perpetuamente oficio de abogada, y de agente de nuestros negocios, con tã amorosa , y diligente sollicitud , que S. Agustín citado por san Buenauentura , vino a dezir , que sola ella es la que sollicita nuestros negocios : porque si biẽ los solicitan los demas Santos , ella haze esto con tantas ventajas, que sola ella parece se alça con to-

In Speculo  
B. Virgin.  
cap. 6.

da la sollicitud, y con el nombre de la sollicita: *Hoc debemus indubitanter credere, pro hoc incessanter gratias agere.*

## del P. Geronymo de Florencia. 19

*agere, quòd sicut Maria omnibus Sanctis in cælo est potior, ita quoque pro nobis apud Deum præ omnibus Sanctis est sollicitior: vnam ergo, ac te solam præ nobis in cælo fatemur sollicitam.* De suerte, que como Maria excede a todos los Santos en dignidad, y en gloria, los excede también en la sollicitud, que en nuestros negocios tiene, nacida de su inmensa caridad.

Pues si tal oficio nos haze la Virgen en el cielo, y tanto nos va en que se vaya; vaya muy en hora buena, que razon es anteponer a nuestro gusto, por vna parte su bien, y por otra nuestro prouecho: y así yo por lo vno, y por lo otro desisto desta querella, como de las otras dos passadas, y cesso de todas las queixas, con que entrè en mi sermon; dandome por satisfecho de nuestra soledad con la gloria que Maria en el cielo goza, y con la sombra que desde allà nos haze, y de la dilacion que huuo en darsela, con el aumento que por ella se le recrecio; y finalmente del no auer Euangelio propio, que nos cuente este triunfo, con cantar-nos la Iglesia otro tan acomodado, como hemos visto.

Pareceme, que os oygo dezir señores, que soy bien contentadizo: pero que vosotros toda via os quedais con essas tres espinas en el alma, y que mirando a vosotros os haze soledad la ausencia de Maria, por mas sombra que desde allà os haga; y mirando a Maria os haze dificultad la tardança

## Sermon vltimo

de su gloria, por mas que con ella se aumentasse, y mirando a los Euangelistas echais menos toda via, que ninguno dellos pinte, ni escriba este triunfo, dandonosle, si no a ver, si quiera a considerar, como fue, para nuestro consuelo. Pues para entera satisfacion destas quejas, y mayor fofiego de nuestras almas, el cielo en todas ocasiones liberal, lo està oy liberalissimo en la presente, proveyendonos en esta Santa Iglesia, flor de todas las de España, de tres cosas, con que del todo cessaran nuestras tres quejas. La primera, es vna Imagé de la Virgen, de tan grande deuocion, que aliuia la soledad que el original nos haze, por auerse trasladado al cielo. La segunda, vn Sagrario de tanta hermosura, riqueza, y magestad, de tanta honra, y gloria para la Virgē, que la que en el se le da, suelda la dilacion que huuo en darle la del cielo juntamente con el aumento desta, que se le recrecio por ella. Finalmente, vemos oy en esta Santa Iglesia vn recebimiento tan solene de todas maneras, que se le haze a la Virgen, que con el podemos llevar bien el no auernos escrito los Euangelistas el que en el cielo se le hizo: porque el Ilustrissimo Cardenal nos pinta por obra lo que ellos no pintaron por palabra, haziendo oficio como de Euangelista por figura, si no por palabras, como los Egipcios lo solian vsar, subrogando aquellas en vez destas. Digamos pues algo de todas tres cosas,

del P. Geronymo de Florencia. 20  
fas, pues cada vna dellas es tan digna de cele-  
brarse.

Lo primero cerca desta sagrada Imagen, digo,  
que es de tan gran deuocion, y consuelo la Vir-  
gen del Sagrario, que haze llevar en paciencia la  
soledad que nos haze la del cielo; y que assi co-  
mo Christo su hijo en sus ausencias para aliuio de-  
llas dexò sustitutos: a la Iglesia dexò en su lugar a  
Pedro, a su Madre a Iuan; assi la Virgen para con-  
suelo de su ausencia, nos dexa en la Ciudad Impe-  
rial de Toledo esta Sagrada Imagen; a la qual se  
dize echò sus braços, quando puso sus sagrados  
pies en esta Santa Iglesia, abraçandola dulcemen-  
te, para con su contacto comunicarle virtud de  
obrar tantos milagros, como ha hecho. Pues co-  
mo esta Sagrada Imagen sea como sustituto de la  
Virgen, y como su Vicaria, assi como a Pedro por  
ferlo de Christo, se le acomodan los renombres de  
piedra, y fundamēto de la Iglesia, y otros, que son  
proprios de Christo: assi a esta Imagē le vienē muy  
al justo los nombres, y blasones, que da a Nuestra  
Señora Andreas Cretense, por estas palabras: *Hæc* Ser. m. 2. de  
*est diuinarum reconciliationum, quæ pignore dato fit* sumpt.  
*fiderussio, eximia pulchritudo, à Deo sculpta statua, re-*  
*ctè è descripta diuini archetypi imago, totius contempla-*  
*tionis, & ascensus sustentaculum, cetera, cui nihil potest*  
*auferri pennarium;* las quales quieren dezir: La Vir-  
gen del Sagrario, es la fiança, y prenda que Dios



## Sermon vltimo:

nos da de quererſe reconciliar con noſotros, por grandes pecadores que ſeamos, perdonando nueſtros delitos por graues que ſean: que ſi antiguamente los delinquentes que lleuauan a ſer juſtiſcados, en encontrando con alguna de las virgenes Veſtales, quedauan libres? quanto mas lo quedaran los que vinieren a ver la Virgen del Sagrario, y a valerſe de ſu fauor? Es vna Imagen de tan gran mageſtad, y deuocion, que parece la hizo Dios para eternizar la memoria de ſu Madre, y en ella la ſuya: como los Romanos leuátauá eſtatuas grandes, y ricas para oſtentacion de ſu porenſia, y eternidad de ſu memoria. Es vn lindo traslado del ſoberano original de Maria; es vn eſtribo, y arri-mo para ſubir las almas al cielo por alta contemplacion, acompañada de oracion feruorosa en eſta vida, haſta llegar a gozar de la dulce fruicion de la otra. Finalmente (dize) es eſta Señora vna como deſpenſa, y oficina de la vida, de la qual ſe ha de repartir vida a los muertos. De donde ſe vera, que buen cōſejo ha tomado nueſtro Iluſtriſſimo, en acercar ſu ſepulcro a eſta Santa Imagen; porque teniendo tan cerca la oficina de la vida, tendrá mas eſperanças della. De lo dicho conſta, que con tan dulce compañía de la Virgen del Sagrario ſe puede llevar la auſencia dela del cielo, y que eſta Santa Igleſia juſtamente tiene por vocacion la Aſſuncion de Nueſtra Señora: porque con la  
pre-

del P. Geronymo de Florencia. 21  
presencia desta Santa Imagen puede llevar, y aun  
festejar la partida de Nuestra Señora al cielo.

En segundo lugar, para recompensa de la dilacion que huuo en gozar Maria de la gloria celestial (si bien bastaua el aumento de essa misma, que con ella grangè) deue entrar en consideracion la gloria accidental, y veneracion grande, que a su hijo, y a ella, en la Iglesia vniuersal se les ha seguido: porque con gran acuerdo del cielo se quedò tanto tiempo despues de la Ascension de Christo, la Virgen Nuestra Señora con los Apostoles, para alumbrarlos en sus dudas, guiarlos en sus intentos, endereçarlos en sus consejos, y esforçarlos en sus trabajos, y fundar por medio dellos floridissimas Iglesias, en que ella, y su hijo fuesen glorificados en grandes, è Imperiales Ciudades, con lo qual la Iglesia vniuersal quedasse mas establecida, y autorizada: y si el aliuio, que tenia de la soledad, que el cielo, y su viuienda le hazia, era esta fundacion de floridas Iglesias, siendo la flor de todas las de España esta Santa de Toledo; diremos con verdad, que la fundacion desta Santa Iglesia, y la veneracion, y honra que en ella se la auia de dar la aliuiaua mucho la dilacion de la gloria celestial: solo se podia desear huuiera algun Santo, que afirmara esto: pues ayle, y es Ruperto, sobre aquellas palabras de los Cantares: *Leua eius sub ca. Cant. 2. pte meo, & dextera illius amplexabitur me.* Donde,  
intro.

## Sermon vltimo

Repert. lib.  
1. in fine, in  
hæc verba

introduze a la Virgen, que dize assi: *Eccē abijt, ecce recessit in cælum dilectus meus; si Paulus dicebat cupio dissolui, & esse cum Christo, quanto magis ego, qui eum genui, non quomocumque cupio, sed amore langueo; fulcite ergo me floribus, stipate me malis; in hoc est laua eius sub capite meo, quod interim dum differor, floribus vestris fulcior: hoc est gaudium meum, multiplicari credentes in nomine eius, reflorescere mundū Ecclesijs eius, & fructificari cunctis virtutibus.* Las quales palabras quieren dezir: Mi hijo (dize Maria) se ha ido al cielo, y dexadome en este mundo; si Pablo dezia, que deseaua verse desatado por verse ya con Christo, con quanto mayores ansias lo desearé yo, que le engendre? pero en el interim que dura esta ausencia, para aliuio della, esforcadme con flores; esto es, con floridas Iglesias, en las quales el, y yo seamos glorificados: este es mi aliuio, este es mi gozo, ver estas fundaciones de Iglesias, multiplicacion de fieles, que frutifican en todo genero de virtudes. Pues si las Iglesias floridas eran los confortatiuos de la Virgen, para llevar bien la tardança de su gloria, quien duda, que esta Santa Iglesia flor de todas las de España, seria su pitima cordial, pues en ella auia de ser tan honrada, venerada, y glorificada, y Iglesia donde auian de florecer tantas cosas: conuiene a saber, tan ilustre sangre, tan insignes letras, modestia Christiana, y vida tan exemplar de los Prebendados, la magestad del culto

culto diuino con tanta riqueza, y tanta puntualidad, que es regla, y forma para las otras Iglesias: Y viene bien con esto la opinion de algunos, que no sin fundamento dizen, que esta Santa Iglesia se fundò viuiendo la Virgen, quando Santiago vino a España. Pero si en toda esta Santa Iglesia es la Virgen venerada, y engrandezida; mas especialmente en el Sagrario, que oy se le dedica de tanta grandeza, riqueza, y magestad, que es de las insignes obras que oy se conocen en el mundo: y era por cierto muy justo, que en premio de auer Maria seruido de Sagrario a Dios, como canta la Iglesia, se le labrasse este Sagrario tan rico, en que tanta honra se le diessse: el qual es tal, que mas parece traçado por Dios, y fabricado por Angeles, que labrado por hombres; *Domum tuam decet sanctitudo, & decor* (dize Guerrico Abad hablando con Christo, y de su Madre) *Is decor te inuitauit, vt intrares, ille* Serm. 1. de  
*xit, vt redires; intrans benedictionis gratiam multipli-* Assumptio.  
*casti, sed rediens cumulaisti: cum intraisti homo natus es*  
*in ea; cum redijsti, Deus glorificatus es in ea, tunc tibi posuisti in ea Sacrarium gratia; nunc autem thronum gloria.* Dichoso pues, y mil vezes dichoso Principe, que pudo, y supo, y quiso hazer tal seruicio a la Virgen: dichoso entendimiento, que en tal pensamiento dio: dichosa voluntad, que en obra tá acertada puso su gusto (que bien muestra tenerle bueno): y dichosa hazienda, que tal empleo tuuo:  
dichoso

## Sermon vltimo

dichoso Primado; mas por el primor deste seruicio hecho con tanto amor a la Virgen, que por la Primacia de las Españas, de cuya voluntad, y hacienda quiso seruirse la que tiene el Primado de todas las criaturas para tanta honra suya, y autoridad: que mayor se la ha dado a la Virgen nuestro Ilustrissimo, en fabricarle este rico Sagrario, que si le huuiera hecho hazer la misma Imagen, y dádosela a esta Santa Iglesia: porque como graue-mente dixo Tertuliano; mayor honra haze a vn idolo, ò a vna imagen, el que le leuanta templo, que el que haze el mismo idolo, o imagen: *Maiores est eiusmodi opera, quæ non effigiem confert, sed auctoritatem*: porque el hazer vna imagẽ, es obra de vn pintor, o escultor insigne; pero el fabricarle vn Sagrario como este, es obra de vn gran Principe: aquel dale la figura, este la honra, y autoridad. Por esta razon tambien, como por la passada, es muy justo tenga esta Santa Iglesia, por vocacion propia la Assumpcion de Nuestra Señora, como quiẽ con la honra perpetua que le haze, está pagándole el auerse detenido tanto tiempo en este mundo por ella.

Lib. de Idolatria. c. 8.

Finalmente, para consuelo del silencio, que los Euangelistas tuuieron del recebimiento que en el cielo se le hizo a la Virgen en el dia de su Assumpcion, nuestro gran Pastor regozija esta Imperial Ciudad, con el ruido, aparato, y pompa con que se





del P. Geronymo de Florencia. 23  
se recibe, y coloca la Virgen en su Sagrario: el  
qual recebimiento es tal, que retrata muy al viuo  
el que en el cielo se le hizo; rindiendole los Reyes  
Catolicos sus Coronas, los Cardenales sus Cape-  
los, los Primados de las Españas sus Primacias, los  
Prelados sus mitras, los Inquisidores generales sus  
jurisdicciones, la Iglesia sus dignidades, la Ciudad  
sus armas Imperiales, la Vniuersidad sus insignias  
y letras: y lo que mas es, Reyes, Cardenales, Pri-  
mados, Arçobispos, Inquisidores, Iglesia, Ciudad,  
y Vniuersidad, rindiendole sus coraçones; entre  
todos los quales el de su Magestad del Rey nue-  
stro señor grandemente muestra la deuocion que  
a Nuestra Señora tiene, auiedo venido a esta Ciu-  
dad para acompañar por essas calles con tanta pie-  
dad, y edificacion de todos a esta Santa Imagen,  
hasta colocarla en su Sagrario: ella se lo pague en  
guardarle largos años, con la prosperidad espiri-  
tual, y temporal, que la Iglesia ha menester, y sus  
vassallos deseamos. Queda pues en su Sagrario la  
Virgen, arrojando a sus pies nuestro Ilustrissimo  
Cardenal; las insignias de su dignidad, que es la  
purpura, y las armas de su Casa, que son las Estre-  
llas. A lo qual justamente se puede acomodar aql  
lugar de los Cantares: *Ferculum sibi fecit Rex Salomon*; el qual buelue el Caldeo assi (bien a nuestro  
proposito): *Templum Sanctuarij edificauit Rex Sa-*  
*lomon, & posuit in medio eius arcam testimonij, quæ*  
*erat.* Cant. 3.

## Sermon vltimo

*erat columna saculi, & extendit, obumbravitque super eam velum hyacinthinum, & purpureum.* El Rey Salomón edificò vn templo, y en medio del puso la arca del testimonio, que era la coluna, y firmeza del siglo, y honrola con vn velo de Iacinto, y purpura. A este modo nuestro Primado fabricò este Sagrario, y en el coloca soleneméte aquella arca, no del testamento, sino de los tesoros de Dios, honrandola con la purpura de su dignidad, y el Iacinto, ò Estrellas de sus armas; que justo es rindan vassallage las Estrellas a la Aurora resplandeciente, que es Maria. Iten aquel, *Ascensum purpureum media charitate constravit*, leyeron los Setenta: *Interiora eius constrata charitate, ex filiabus Ierusalem*; bien a proposito de nuestro grã Pastor, el qual no solo rinde a la Virgen las insignias de la dignidad, y las armas de su nobleza, sino sobre todo las piadosas entrañas de su gran caridad, para con Dios, y su Madre, y tambien para con el proximo, especialmente para con todas sus ouejas, como lo testifican las muchas, y continuas limosnas tan sabidas de todos: la enseñanza, y limosna espiritual de sus almas, juntamente con la corporal; pues no ay aldea, ni cortijo en todo su Obispado, adonde no aya llegado el beneficio de la dotrina, y el de la limosna, por medio de Religiosos de nuestra Compañia de Iesus (de quien continuamente se sirve en misiones en todo su Arçobispado con mucho

fruto

del P. Geronymo de Florencia. 24.

fruto, para exemplo de otros Prelados) y especialmente todos estos dias del nouenario reparte su Ilustrissima muchas limosnas, en carceles, hospita-  
les, y religiones, en hazimiento de gracias de auer  
se querido servir la Virgen de su hazienda, y vo-  
luntad. Dale pues oy a Nuestra Señora, nuestro  
Prelado casa, riqueza, honra, y autoridad: casa en  
esse Sagrario, riqueza en esserico vestido digno  
de tal Reyna; dale honra, y autoridad como arri-  
ba dixo Tertuliano. Y si esto os parece mucho,  
añadire otra cosa mayor, aunque parezca encare-  
cimiento, y es que nuestro Ilustrissimo, a la Vir-  
gen Nuestra Señora la corona de Reyna oy quan-  
do le dedica este Sagrario. Y si esto os hiziere no-  
uedad, hagaosla mayor, q̄ se halle lugar en las di-  
uinas letras, quediga auia de suceder este caso, que  
vn gran Principe, y Inquisidor general de la Santa  
Fè, auia de coronar de Reyna a Nuestra Señora,  
dedicandole vn Sagrario, donde fuesse adorada  
portal con grande Magestad, y grandeza. Si bien  
no deue hazer nouedad, que el Espiritu Santo au-  
tor de la sagrada Escritura anteuiesse el caso pre-  
sente, y dictasse palabras, en las quales huuiesse  
e ncaxe, o engaste, para el. Dize pues en los Canta-  
res el Espiritu Santo a su dulcissima Esposa Ma-  
ria: *Veni de Libano Sponsa mea, Veni coronaberis de Cant. 4.*  
*capite Amana de vertice Sanir & Hermon.* Venid  
Esposa mia, fereis coronada de los altos montes  
de

## Sermon vltimo:

Libr. 3. in  
Cantic. in  
hac verba.

de la cumbre mas alta del monte llamado Amana, y del monte Sanir, y del monte Hermon. Sobre las quales palabras, dize Ruperto estas: *Regna namque mundi huius quaedam capita, quidem vertices recte dicuntur, &c.* Ita coronaberis ab eis, ut in caelis Regina Sanctorum, & in terris Regina sis Regnorum: atque hoc intuitu Reges, & Principes coronis suis te coronabunt, quando palatia sua nomini tuo sacra- bunt, honori tuo dedicabunt. Las quales palabras quieren dezir: Las cumbres de los altos montes, son los Reyes, y Principes: los quales entonces coronan a la Virgen, quando a su Santo nombre consagran Templos, y fabrican Sagrarios, donde sea adorada por Reyna vniuersal de cielo, y tierra, como lo es en el cielo. Pero es mucho de ponderar, que en especial haze mencion de la cumbre del monte Amana, que quiere dezir: *Fides, aut veritas*. La Fè, y la verdad: porque como la Virgen es la madre de la misma verdad, que es Christo, y consiguientemente madre, y defensora de la Fè, prometiola Dios, que el que es la cabeza, y cumbre del monte Amana, esto es, cabeza del sagrado tribunal de la suprema Inquisicion, en el qual se defiende la Fè, y acrisolan sus verdades, la auia de coronar por Reyna, dedicandole Sagrario donde fuesse adorada por tal. Iten, el monte *Sanir*, significa lo mismo que, *Illuminans*,

## del P. Geronymo de Florencia. 25

El que alumbra: *Hermon*, lo mismo que *Destru-  
ctio*; que viene muy bien al que es cabeça de tri-  
bunal, donde se da luz de las verdades Catoli-  
cas, y se destruyen las heregias, y assi conue-  
nia fuesse coronada destos montes (esto es, por  
mano del que es cabeça deste tribunal) aque-  
lla Señora, a quien la Iglesia Catolica da por  
blason, que sola ella ha destruydo todas las he-  
regias del mundo: *Gaude Maria Virgo, cunctas  
haereses sola interemisti in vniuerso mundo*. Pues  
si oy la Virgen es coronada en este Sagrario,  
y se le haze vn recebimiento a fuer del cielo;  
yo me doy por satisfecho de la queixa que de  
los Euangelistas, y de su silencio trahia; y assi  
lo quedo de todas las tres con que entrè en mi  
sermon: y si entrè de pendencia, salgo de fies-  
ta; si vine quexoso, bueluo muy contento, y  
quieto, viendo que se suelda bien el silencio  
de los Euangelistas con el Euangelio tan bien  
acomodado, la dilacion de la gloria de Maria,  
con el aumento que por ella adquirio, nues-  
tra soledad con el gran oficio, que desde allà  
nos haze. Y si me quedaua toda via algun rastro  
de essas queixas, totalmente se me ha quitado;  
porque si no veo pintado en el Euangelio el re-  
cebimiento de Maria en el cielo; veo oy re-  
tratado en el que se le haze en el Sagrario: y si



## Sermon vltimo

fe tardò Dios en darle la gloria effencial, vëo  
 darsele oy vna, aunque accidental, pero tan  
 grande, que junto con el aumento de la effen-  
 cial, recòmpensa bien aquella dilacion: y final-  
 mente la' soledad que nos haze, se aliuia mu-  
 cho con la compaña, sombra, y amparo desta  
 Sagrada Imagen, al qual de oy mas tenemos  
 mas accion, no solo nuestro Pastor, sino todas  
 sus ouejas, que a vna con el, los coraçones le  
 rendimos, y su Ilustrissima, y nosotros queda-  
 mos desde oy con nueuas esperanças, y mayo-  
 res prendas de todo nuestro bien: su Ilustrissi-  
 ma en primer lugar, que pues da a la Virgen  
 oy casa, hazienda, honra, y corona, su Magest-  
 tad en retorno de esso le dara a el casa, hazien-  
 da, honra, y corona. Casa, pues se digna darle  
 sepultura en su mismo Sagrario, para que la  
 Aurora en su poniente sea feliz pronostico, y  
 principio del dia claro, que se le ha de seguir;  
 que la muerte en presenciade Maria no es muer-  
 te, como la vida sin ella no es vida, ni aun vi-  
 tal, como grauemente lo dixo Damasceno en  
 persona de los Apostoles, hablando con Ma-  
 ria: *Nobis autem quemadmodum erit vita vi-*  
*talis, si te non habeamus, cum qua versemur?* Por  
 lo qual nuestro Pastor, que en toda su vida ha  
 sido tan deuoto de Nuestra Señora, en este  
 vltimo

Ser. de dex-  
 mione! r  
 gius.

del P. Geronymo de Florencia. 26

ultimo tercio della (que plega al Señor sean muy largo) ha querido esmerarse mas en esta deuocion, y acabar su vida tratando de su seruicio, y honra imitando en esto al primer Pastor, y Pontifice de la Iglesia Christo, que acabò su vida tratando de la comodidad de Maria, encomendandosela a Iuan, y hablando della, y con ella, teniendo este por feliz remate de su Santissima vida; como graucmente lo ponderò Guerrico Abad: *Cùm dilexisset Mariam Iesus, in finem dilexit eam, ut non tantum propter ipsam finem viuendi, verum & in ipsa finem tunc faceret loquendi: dum velut inter ultima verba testamenti curam matris, cuius debitorem se agnoscebat, charissimo transcribit heredi.* serm. 4 de Assumptio.

Pues en pago deste cuydado de apossen-  
tar a la Virgen en el Sagrario, ella le da sepultura en el, junto a si: el Ilustrissimo le da riqueza de joyas, vestidos, y arras a Maria; ella se da a si misma a el en vez de todos los bienes, y aueres, como dixo san Iuan de si: *Accepit eam discipulus in sua;* el da en todo esto honra a Maria, y Maria se la da a el, siruiendose de su voluntad, y hazienda, y tomandole debaxo de su proteccion y amparo, como a deuotissimo, y fidelissimo Capellan suyo, y heredero de la deuocion de su prede-

## Sermon vltimo

cessor Ilesonso: la qual honra es mayor, que la que tiene por su generosa sangre (con serlo tanto) y por ser Arçobispo, y Primado, y Cardenal, y Inquisidor general, &c. Y mas memoria aura de su Ilustrissima en los siglos venideros, por este seruicio que a la Virgen ha hecho, que por todos essotros titulos, y dignidades. El pone a sus pies las Estrellas de sus armas; ella pondra debaxo de los suyos las del cielo. El la rinde la purpura de su dignidad; ella se lo pagará en vestirle de la purpura de gloria. El la haze oy este tan solene recibimiento en el Sagrario; ella se le hara solenissimo en el cielo. El la pone oy corona; ella se la pondra de gloria. Pero como es tan piadoso pastor de sus ouejas, no querra alçarse con todos los fauores de la Virgen, sino repartir con ellas: por lo qual pues oy su Ilustrissima corona a la Virgen Nuestra Señora (como dixo Ruperto) derecho tiene a pedirle lo que en las coronaciones de las Reynas les pide el Metropolitano; conuiene a saber: que tome debaxo de su especial amparo a sus vassallos, y particularmente a todos los deste Arçobispado: que su Magestad sin duda responderá con mas caridad, y verdad, que todas las otras Reynas; *Ego Maria Regina promitto*

*In Pontifi-  
cali Roma-  
no in coro-  
natione Re-  
ginae.*

*coram*

*coram Deo, & Angelis eius populo mihi subiecto, pro posse, & nosse, benefacere, atque seruare.* Por lo qual yo quiero valermeluego desta promessa, y acabar mi sermon, dando os Reyna soberana infinitas gracias, por querer morar entre nosotros en este Sagrario, para remedio de nuestras necesidades, despacho de nuestros negocios, y consuelo de nuestros dueños: y porque yo estoy como balbuciente en vuestra Real presencia; retirome dando lugar al gran Padre de la Iglesia San Agustín, que las sabra mejor dar que todos nosotros, con vnas palabras nacidas para el Sagrario, que oy feos dedica: *Accipe itaque quas-*

*cumque exiles, quas cumque meritis tuis impares gratiarum actiones; & cum susceperis vota, culpas nostras orando excusa, admitte nostras preces, intra Sacrarium exauditionis, & reporta nobis gratiam reconciliationis; accipe quod offerimus; impetra quod rogamus; excusa quod timemus; quia nec potio- rem meritis inuenimus, quam te ad placandam iram iudicis, qua meruisti, & mater esse Redemptoris, & iudicis.* Soberana Señora (dize Agustino) recebid las gracias que os hazemos, si bien conocemos ser cortas, y desiguales al beneficio que nos auays hecho, en querer tomar casa entre nosotros, aceptad  
nuestros

Ser. 35. de  
Sanctis.

## Sermon vltimo

nuestros deseos ; perdonad los hierros , y admitid siempre nuestros ruegos en este Sagrario de vuestra grata audiencia , y buen despacho : *Intra Sacramentum exauditionis* ; recibid lo que os ofrecemos ; alcançad lo que pedimos , escusad lo que tememos ; escusad ( digo ) nuestros pecados , y otorgad nuestros ruegos . Estas son las palabras de Agustino . A cuya sombra yo desde este pulpito , en nombre de todos tomo la possession del Sagrario ( pues es lugar de vuestras gratas audiencias ) dandoos vn memorial en razon de la doctrina , que arriba nos enseñò San Epifanio : en el qual os suplico , que pues nuestro hermano mayor Christo heredò el mayorazgo del Padre , del qual està ya gozando , que a nosotros sus hermanos menores nos dexeys remediados ; pues soys nuestra piadosa Madre , y os vays al otro mundo , en este dia de vuestra gloriosa Assumpcion , que celebramos : y pues el remedio de los hijos menores suele ser el hazerles mandas sus madres de su dote y arras ; os pedimos que nos las hagays este dia , y pues ( como dixo Epifanio ) vuestras arras fueron las gracias del Espiritu Santo , y vuestra dote todo el cielo : estas mandas queremos , estas pedimos , con estas quedaremos contentos , y satisfic-



del P. Geronymo de Florencia. 28  
tisfechos , con que nos mandeys gracia abundante en esta vida , y copiosa gloria en la otra ; ad quam nos perducat,&c.



# CERTAMEN

Poëtico.

**A**L Principio del mes de Setiembre en el Palacio del Cardenal en Toledo: y en Madrid en sus casas, se publicò vn cartel, ocasionando a todos ingenios a celebrar ( con varias poesias ) esta solenissima dedicacion y traslacion, como se ha dicho. Fue obra del padre Maestro fray Hortensio Felix Parauicino, Ministro del monesterio de la santissima Trinidad. Por auerse impresso y estendido en todas partes, antes y despues de la fiesta (con que se ha dado lugar a la admiracion que merece) no se estampa aqui de nueuo; mas en relacion se harà memoria de la calidad de poesias que se pidieron, para que los que no le huieren visto: àduiertan el proposito de cada vna.

## TEMAS DEL

*Certamen.*

Vna cancion Real, que no excediesse r.

aaa

de

## Reglas del certamen.

de seis estancias, aclamando la Assumpciõ triunfal de Nuestra Señora al cielo en cuerpo y alma, disculpãdo la deuda en la muerte.

2 Diez octauas a la Descension de la Virgen Maria a la Yglesia de Toledo, y al fauor que hizo a san Ilesonso.

3 Vna glossa, en ocho coplas Castellanas a los quatro pies de vna redõdilla, que irà por texto en las q̃ huuo a este proposito.

4 Vn Romance de veinte redondillas en que bizarramente se refiriessse la apariciõ milagrosa de santa Leocadia, desde las alabanças de san Ilesonso al cuchillo de Recisuinto, con que el Santo la cortò parte del velo que trahia en la cabeça.

5 Vn soneto con muestras de estimacion y tristeza, atando la magestad del edificio a vn epitafio deuido a los huesos de los padres y hermanos del Cardenal, que ya estan en las urnas.

6 Vn gerooglifico de nouedad y sutil pensamiento (para seruir de empresa al frontispicio de la puerta de la Capilla) con intento a la imagen, a la fabrica, y al dueño.

Veinte

## Temas del certamen. 2

Veinte tercetos al valor y liberalidad  
cō que el Cardenal ha restaurado las jurisdicciones, que tenia perdidas su dignidad;  
y a las obras que ha hecho en la Yglesia. 7

Vn epigrama Latino, que no excediesse de tres disticos, ni mereciesse menos por limitarse en vno, para seruir de inscripcion a las urnas. 8

Treinta versos heroicos cō imitaciō de los antiguos, descriuiendo la Yglesia de Toledo, acōpañados de alabanças della, 9

Vna Ode, imitando la duodecima del primer libro de Oracio, cantando liricamente los Arçobispos mas gloriosos de la Yglesia de Toledo, terminado los vltimos versos entre alabanças del Cardenal. 10

Para cada vno destos temas huuo tres premios. El primero, de quiniētos reales. El segundo, de trezientos. El tercero, de dozietos; acomodados en joyas, y otras prefeas, con mucha propiedad y galāteria en el modo de la aplicacion, con lo se podra ver en el cartel. Otros muchos se repartierō a poesias q̃ parecieron dignas de lauro. Admitieronse las que huuo cō nombres disfrazados.



## Temas del certamen.

Fueron juezes don Francisco Chacón, Arcediano de Toledo, y Canonigo: Don Gabriel Suarez de Toledo, Arcediano de Madrid, y Canonigo: El Doctor Dionisio de Melgar, Canonigo Doctoral: El Doctor Alvaro Villegas, Canonigo Magistral. De los cavalleros de la ciudad, El Licenciado Gregorio López Madera, del Consejo de su Magestad, Alcalde de su Casa y Corte, y Corregidor de Toledo: Don Diego de Mesa; y don Pedro de Ayala, señor de Pero Moro. Secretario del certamen el Maestro Joseph de Valdiuielso.

El concurso de poesias fue tan grãde, y tan apressurado el tiempo de examinarlas, que muchas no tuvieron lugar de ser vistas: y otras se premiaron por congruências a que no pudo perderse respetto; mas algunos de los juezes, auiendo hecho despues escrutinio de todas, ordenaron, que sin mencion de los premios, se estampassen con graduacion de lugar: vltimamente parecio, que se echasse suertes, y por el orden que saliesse, le lleuassen en la impresion; assi se ha hecho. Porque sien-

do

do este libro juyzio publico y perpetuo,  
no quieren quedar con escrupulo, ni des-  
animar los ingenios benemeritos, pospo-  
niendolos por omision, o aficiones par-  
ticulares.

---

## CANCIONES.

**R**osa de Iericò, Virgen hermosa,  
ante cuya grandeza se arrodilla,  
no digno menos el que mas prostrado  
puro (herub, que rutilante brilla:  
estrella de los cielos luminosa;  
yo con mi indignidad arrodillado  
tambien a vuestros pies, escriuo osado,  
la que rendido adoro, inmortal palma,  
la corona inmortal, con que triunfante  
al trono de diamante  
subistes vitoriosa en cuerpo y alma.  
Que si con ronca voz, con balbuciente  
lengua, con mal cortada y debil pluma,  
la magestad de tanta alteza toco;  
a vos (no a monte, o musa, o fuente) inuoco  
que sois con gracia y excelencia suma

De Pedro  
de Vargas  
Machuca.

## Canciones.

por caudalosa, sabia y eminente,  
sacro monte, alta musa, viua fuente:  
y assi tendrè sin cortedad, ni agrauio,  
dulce voz, culta pluma, estilo sabio.

Palma excelsa en Cadès, Virgen diuina,  
despues que al cielo suyo, el hijo vuestro  
en su propia virtud subio glorioso,  
dexandoos en la tierra por bien nuestro,  
por exemplo, por luz, y por doctrina  
de la Iglesia, que en falta de su Esposo  
por su oraculo os tuuo milagroso;  
que quiso, en gloria vuestra, subir antes  
a preueniros el por su persona  
el triunfo y la corona,  
que no ha tenido el cielo semejantes;  
vos en contemplacion siempre ocupada;  
de los altos misterios, que en la vida  
y muerte de Dios hombre (por vos hõbre)  
fueron de mayor gloria, y de mas nombre,  
aquella mejor parte ya escogida,  
(la que no os ha de ser jamas quitada)  
y en Marta la otra parte renunciada,  
deseais morir, para que os de la muerte  
mas gloria, mejor vida, mayor suerte.

Oliua

*Oliua hermosa, Virgen sacrosanta,  
que si la vida veis, la muerte vistes,  
no como pena del primer pecado,  
que como Dios murio, tambien moristes  
para mas confirmar la Iglesia santa:  
que aunque esse cuerpo puro inmaculado  
fue del comun tributo reservado,  
y del primer instante preuenido,  
para que quando el alma le informasse,  
la culpa no os tocasse,  
(priuilegio a vos sola concedido)  
fue vuestra muerte el argumento fuerte,  
que mas ha confirmado la Fè nuestra,  
viendo que erades vos pura criatura,  
Angel no celestial (si bien mas pura)  
siendo tambien corona y gloria vuestra  
morir assi, rendida en toda suerte  
a Dios, en gloria, è pena, è vida, en muerte,  
para tener con singular vitoria,  
mas titulos, mas meritos, mas gloria.*

*Cipres del monte Sion, Virgen sagrada,  
dormid en paz, que mas parece sueño,  
muerte que sin dolor, de amor procede.  
Partid feliz, pues vais a vuestro dueño,  
y hallense a vuestro transi o y jornada,*

## Canciones.

los Apostoles sacros, que os concede  
el que traerlos de un cabello puede,  
que para daros el consuelo justo  
los vistes en un punto congregados,  
estando derramados

del Scitabelado al Etiòpe adusto.

Solo Tomas entre ellos se detiene  
(o secreto escondido y misterioso)

Tomas que entre sus dudas y sus miedos,  
creyò mas que a sus ojos, a sus dedos  
en la Resurreccion de Dios glorioso,  
y aqui el postrero para prueva viene  
de que en cuerpo y en alma el cielo os tiene  
con triunfo excelso en magestad suprema,  
sumo honor, alta silla, real diadema.

Incorruptible cedro, Virgen bella,

Arca del Testamento, mas gloriosa;  
que ella fue la figura, y vos el Arca.  
que si el Manà, la ley, la prodigiosa  
vara del gran Moysen estuuo en ella;  
en vos, la magestad de aquel Monarca,  
que solo con el puño el mundo abarca.  
Si aquella de Setin-incorruptible,  
libre de corrupciones y carcomas  
entre sabeos aromas;

esta,



*Esta, intacta, inmortal, inaccesible,  
no entre gusanos viles se corrompa;  
que no lo que fue cielo ha de ser tierra.*

*Recibala con fiesta y regozijo  
en su Ierusalem, David su hijo.*

*Arca que tanta luz, y gloria encierra,  
salga de Obededon, suba con pompa,  
agil, pura, sutil, por cielos rompa,  
y hasta que con el alto inmovil frise,  
luces passe, astros dexe, signos pise.*

*Candido lirio, Virgen admirable,  
que por siete planetas, y onze cielos,  
las nueue hierarquias admirando,  
los ya del sol escuros paralelos  
de vuestra pura luz incomparable,  
subis con resplandores ilustrando.*

*Quien es aquesta, quedan preguntando,  
que tan gallarda del desierto sube?*

*los mas sabios espíritus mas cortos,  
en tanta gloria absortos,*

*viendoos del sol bañada en alta nube  
en los brazos del Hijo recostada,*

*subir triunfante al alto Capitolio;*

*no en sepulcro de marmol, ni de bronze,  
que a los siete, a los nueue, y a los onze*

*passais,*

## Canciones.

*passais, hasta llegar al sacro solio,  
adonde del Esposo coronada  
del Padre recebida, y colocada  
en trono excelso, con glorioso velo,  
vestis sol, calçais luna, luzis cielo.*

*Cancion osadamente remontada,  
baxa, reconociendo tu baxeza,  
que quanto mas baxares, tanto subes:  
dexa que se leuanten a las nubes  
otras, que canten con deuida alteza  
la gloria desta planta venerada,  
al cielo con su tierra trasplantada,  
para que aya en el cielo, palma hermosa,  
olina, cedro, lirio, cipres, rosa.*

De Mar-  
tin Chacõ.

**L**EGO el fatal, llegò el ultimo dia,  
de un Ay, solicitado tiernamente,  
sin cessar, por espacio de veinte años,  
que muere por morir, de amor ardiente,  
y por poner, la sinigual Maria,  
de ausencia larga, termino a los daños:  
que no han de pisar mas Reynos estraños  
sus pies hermosos, nueuas ciertas tiene,  
a diligencia de Gabriel diuino,  
y al trance peregrino

del

del Viatico eterno se preuiene:  
o fuesse ya del Aguila que viue  
en Asia, donde al sol, su luz diuisa,  
que por impulso dexa el patrio lecho:  
o ya de aquel Pelicano, que el pecho  
roto, segunda vez, la tierra pisa:  
el grano sustancial, en fin recibe  
la Paloma fiel, con que apercibe  
todo el caudal de Dios, si bien concierta  
jornada facil, y posada cierta.

Con passo lento, y trepido semblante,  
temerosa la muerte, y recatada,  
aquel decreto indispensable intima:  
no se alterò la Reyna preservada;  
ni a su vista se atreue vn solo instante  
del Apostata vil, assombro, o grima;  
gloriosa sus ardidés desestima,  
quando la muerte al ser humano auara,  
si el cielo dispensara en su fiereza,  
vestida oy de belleza,  
el preciso mandato executara.  
Murio la vida al fin, sin que preceda  
rezelo, para sísmo, ni accidente,  
vnanimés entonces los humores,  
que sin sentir congoxas, ni temores;

## Canciones.

el laço se rompio placidamente,  
y tan cercada de esplendores queda,  
que parece vital aliento hereda:  
que en tan breue diuorcio, el cuerpo frio,  
no se desnuda el candido atauio.

Al extasi suspenso, en el decente  
transito, del comercio al tierno lloro,  
de soledad ocasionado empleo,  
la familia Apostolica, y el coro  
Angelico, compiten justamente  
sobre el entierro, el culto, y el aseo:  
crece la emulacion, crece el deseo:  
mas por sentencia de que nadie apela  
al sitio destinado, el hombre inclina  
la reliquia diuina,  
y al cielo el Angel con el alma buela;  
a quien su Esposo (dize) soberano  
donde queda el palacio, Esposa mia,  
que goze nueue meses? donde el pecho  
en quien alimentado y satisfecho  
en mesa opima, estuue noche y dia?  
bulued, bulued a dar al cuerpo humano  
vida, otra vez: no quede Cortesano  
que no os siga: y en grata compania  
al cielo llegue el deseado dia.

Cobran

Cobran aliento ya las prendas frias  
en reiterada union; passò la tarde  
con suspension del general decreto.  
Corrida està la corrupcion couarde,  
que obediente la tierra, aquellos dias  
con reuerencia retirò su efeto:  
libre blasona, libre, que el sujeto  
de quien recibe Dios el ser humano  
hipostaticamente al ser diuino  
unido, no conuino  
que pagasse el comun pecho villano.  
En tierra cae la virginal espiga,  
y vestida de fruto se leuanta  
(paradoxa, que la naturaleza  
admira) y adornada de belleza  
con nueua flor reuerdecio la planta:  
Crece a su ceniro, a su mansion amiga,  
a musicas, y a lagrimas obliga,  
q̃ la tierra al partir la hermosa aurora,  
su gloria canta y en su ausencia llora.  
Quando la Reyna ilustra el viento leue,  
festiua accion, al cielo sacrifican  
los Angeles, cantando himnos a coros:  
quando el ombro a sus pies nubes aplican,  
deidad oculta el carro triunfal mueue,  
a quien.



## Canciones.

a quien ofrece Tiro sus tesoros,  
luz es derraman las estrellas: poros  
del cielo; que suspenso y admirado  
arqued las cejas verdes y encarnadas,  
y en piras abrasadas,  
balsamo exhala el fuego acelerado,  
cuyas lenguas suiles, al suceso  
repiten en defensa apologias.  
Ya el Principe salia en fiesta tanta;  
mas el triunfo a la puerta se adelanta,  
porque quiso vencerle en cortesias.  
Alli la Paz, y la Justicia, beso  
de paz, le dieron: y en tan tierno exceso  
muda eloquencia fueron los abrazos  
si a festejos de amor mueuen sus lagos.  
Salue (le dize) talamo, paloma,  
esposa, madre, Sanamitis, palma,  
sagrario, paraiso; salue, puerta,  
por donde a Dios la tiene abierta el alma,  
adonde el sol humanos rayos toma,  
y por quien sale la esperanza cierta:  
lucida esta la tela descubierta,  
agora si me pareceis hermosa,  
mas humana, vestida al uso nuestro,  
en que mi poder nuestro,

y de

*y de amor la grandeza licenciosa.  
 Vuestra belleza al cielo es ornamento,  
 como el sol a la tierra: Serafines  
 ostentan gloria lisongeramente:  
 poned el sacro pie sobre su frente,  
 que del celeste globo, y sus confines,  
 poco es tener el superior asiento,  
 satisfacion en cuerdo sentimiento,  
 de ausencia dilatada a los enojos:  
 a mi diestra estareis, sobre mis ojos.  
 Volar quise, saltaronme las alas  
 tendras cancion, si en todo quedo falto;  
 menor peligro de caer mas alto.*

**N**O a la ofensa primera,  
 ley inuiolable, pena rigurosa,  
 Maria en ansias y dolor tributa;  
 no Parca, no seuera,  
 a vida tal, a tal prenda embidiosa,  
 golpe atreuido, barbaro, executa:  
 la que es Reyna absoluta,  
 libre viue a la ley, libre a la pena,  
 ignorando los fueros de la ira,  
 (rigor solo a la culpa conocido)  
 amor con nuevas glorias ha podido,

Del Licenciado Luis  
 Hurtado  
 de Ecija.

(que

## Canciones.

(que a hazañas tales su valor aspira)  
triunfar, pues de la vida la enagena;  
de la mortal ya agena  
a la mas superior conduce gloria,  
donde alegre termine su deseo,  
siendo dichoso del amor trofeo,  
que canta dulcemente la vitoria;  
pues muestra triunfo tal, y feliz suerte,  
que es mas fuerte el amor, q̃ fue la muerte.

De flores coronada,  
la que el amor suauemente hiere,  
de la muerte es entonces homicida,  
que como tal morada  
falta hallò de sustento, hambrienta muere,  
pues es la culpa de la muerte vida.  
Al inmortal unida,  
cuerpo glorioso, el alma soberana,  
(trono diuino de la Real grandeza)  
los tiernos laços que una ausencia breue,  
si deseada, a diuidir se atreue  
(principio ilustre de mayor nobleza)  
goza otra vez dichosamente ufana;  
que mal a la tirana  
corrupcion(añq̃ a amor triunfos permita)  
puede pagar en miseros despojos,  
a quien

a quien la tierra no produjo abrojos;  
la que la vida alimentò infinita,  
que si por mas amor, a amor se entrega,  
efeto tristes a la muerte niega.

En las manos Reales,

que tantas vezes merecio gozosa,  
triunfando sube de la muerte airada,  
a poseer iguales  
premios devidos a la generosa  
suerte, de ser su madre regalada,  
en una reclinada,  
y en otra, que en reciprocos abraços  
paga la deuda a tal fauor deuida;  
còbra de tanto amor el fruto opimo,  
la que fue hermosa vid de aquel razimo,  
es yedra ya del arbol de la vida,  
en quien se anima con eternos laços:  
suspensa en tales braços,  
de espíritus amantes eleuada,  
que prostran a su Reyna la cabeça;  
al cielo aspira de mayor grandezza,  
la que la tierra dio mas estimada,  
siendo con tanto soberano buelo,  
gloriosa admiracion de todo el cielo.

## Canciones.

*Al triunfo sale quanto  
en eterna quietud el cielo habita,  
suspensó de mirar belleza tanta,  
y con alegre espanto  
el Serafin mas noble solicita  
su vista merecer, besar su planta:  
himnos de gloria canta  
(libre al peligro del ingrato hermoso)  
la ufana multitud, a la que adora  
segunda vez por Reyna deseada;  
la que a la magestad pudo increada  
temporal producir, la que fue aurora  
al Sol diuino, en trono generoso:  
passado el riguroso  
Inuierno de dolor, y ya florida  
la tierra fertil, que ignorò el arado,  
dichosamente sube al diestro lado  
del que la amò, de resplandor vestida,  
que quiere honrar con tanto regozijo,  
a la Madre mejor, el mejor Hijo.*

*O nunca al ser humano  
concedido fauor, o sola una  
causa del bien en los mayores daños,  
antídoto al liniano  
gusto mortal, de aquella (que importuna  
a su*



a su amante) primero creyò engaños,  
que si los desengaños breues de su soberuia, en el querido  
hijo, a la embidia fratricida muerto,  
experimenta en los turbados braços:  
Maria, pues, en diferentes laços,  
de su humildad el premio aquista cierto,  
retrato fiel al suyo agradecido,  
que es justa, al atreuido  
delito, penatal, de la que osada,  
al que la forma, el ser igual pretende;  
y gloria merecida, a quien deciende  
al mismo Dios, humilde, a su morada:  
que no es de cuerpo tal desigual buelo,  
que si merece a Dios, quede hecho cielo.

Priuilegio deuido,  
obligacion forçosa, paga justa,  
(conforte al hijo en el supremo assiento)  
que al Empirco este unido  
el cielo de la tierra, en quien se ajusta  
el que el mayor no cabe firmamento,  
del Nuevo Testamento,  
Arca animada (donde, no en figura,  
la ley de marmol rudo, muerta vara,  
y el sustento se encierra al pueblo breue:

## Canciones.

el regalado si, que el cielo llueve  
de eterna duracion) que ya en la rara  
fabrica de su voz, siempre segura,  
descansos assegura  
el pacifico Rey, libre al desierto,  
a sus contrarios, si temida, expuesta,  
en gloria tal al orbe nuestro opuesta,  
triunfante goza el deseado puerto,  
que igual a su virtud premio recibe,  
la que tanto a su patria ausente vive.  
De tan alto sujeto,  
aunque humilde, cantad, o musa mia,  
que en tal desigualdad ay harmonia.

De doña  
Christoua-  
lina Fer-  
nandez de  
Alarcon.

**C**On circulos de luz los aires vanos,  
bordando, dexa el trono en que reside,  
el que lo incomprehensible comprehende,  
uno de los mas bellos cortesanos,  
que con el Iris de sus alas mide  
quanto el amor diuino en fuego enciende,  
y el blando buelo estiende  
a la ciudad sagrada venturosa,  
por tan altos misterios prodigiosa,  
y el sitio sacrosanto reucrencia,  
que santificò Dios con su presencia:

cifrã.

cifrando su grandeza en vn bocado,  
y donde en rubea llama,  
que blanda fortifica, y dulce inflama,  
baxò el diuino Espíritu, cmbiado  
del Padre eterno, a quien el cielo inmenso  
en aras de Zafir ofrece incienso.

Aqui pues Gabriel, Nuncio diuino,  
por inefables modos inspirado,  
a la Reyna del cielo se presenta,  
y a la sacra embaxada abrió camino,  
de que el punto dichoso era llegado,  
y de los hados la infalible cuenta,  
en que el Dios que sustenta  
la eternidad, en su profundo pecho  
ordena, que la union y laço estrecho  
del alma y cuerpo la guadaña rompa,  
para que triunfe con excelsa pompa;  
premio deuïdo a su virtud inmensa:  
que aunque es libre, por quanto  
no cayò mancha en su purpureo manto,  
del pecho impuesto por la antigua ofensa,  
ha de seguir de Christo el trance fuerte,  
pues el murio para vencer la muerte.

Oyò la nueua alegre tanto al justo,  
quanto terrible al alma descuidada,

## Canciones.

la Virgen pura, y al autor del cielo  
las gracias rinde, y con terneza y gusto  
en breue se dispone a la jornada,  
ansiosa por ver roto el mortal velo:  
luego del ancho suelo,  
donde en varias regiones diuididos  
estauan, en vn punto conduçidos  
fueron los Heroes de la Yglesia santa:  
qual con dulces memorias himnos canta,  
qual baña en llanto el rostro venerable,  
y ante la Virgen bella,  
que rayos del Sol viste, y Luna huella,  
ciertos de su partida ineuitable  
la bendicion reciben de su mano,  
reparadora del linage humano.

No se atreuio el dolor, ni el accidente  
acometio con fuerças desiguales,  
mas en suaua paz, triunfò la muerte;  
y qual suelen del Sol resplandeciente  
desparecer los rayos celestiales,  
quando la opuesta nube los diuierde;  
o qual la segur fuerte,  
por mano inaduertida, o embidiosa,  
dexa cortada matutina rosa;  
assi a los soles de sus claros ojos

faliò

faltò la luz, y resplandores rojos;  
mas luego como ilustre vencedora,  
de entre la tumba fria,  
prestando luz, y resplandor al dia,  
salio mas bella, que la bella aurora,  
unida el alma pura al cuerpo puro,  
que fue del mismo Dios custodia y muro.  
El sagrado Sion baxò su cumbre,  
vertiò Amaltea su abundante copia,  
y los cielos corrieron la cortina,  
y una no vista luz, inaccessible  
(a la naturaleza humana impropia)  
se vio al monte y al valle conueztina:  
y entre esta luz diuina  
esquadrones de espíritus alados,  
que a las plantas bellissimas prostrados,  
en triunfo excelso suben por el viento  
a la Reyna inmortal del firmamento,  
cantando su vitoria, triunfo, y gala,  
en una y otra lira,  
que al cielo alegra, y a la tierra admira:  
el aire puro, olor de gloria exhala,  
que roba quando ondea licencioso,  
el aureo manto, mas que el Sol hermoso.



## Canciones.

De rojas plumas, con perfiles de oro,  
de quien las piedras del rosado Oriente,  
y el verde Abril embidian los colores,  
ligeras aves del supremo coro,  
que se estan abrasando dulcemente  
en los viuos eternos resplandores,  
coronadas de flores,  
arman por el camino arcos triunfales,  
por donde passa y llega a los umbrales  
de la Ierusalen triunfante y rica.  
Todo el resto del cielo el passo aplica  
a verla, y de Maria aclama el nombre;  
en cuya hermosura  
la carne veen inmaculada y pura,  
que hizo hombre a Dios, y Dios al hombre:  
llega al solio Real, donde de estrellas  
sus sienes ciñen, candidas, y bellas.  
Cancion si corres sola,  
por mar incierto, sin piloto, o guia,  
donde una y otra ola,  
tu humilde barco enuistan a porfia,  
pon en Dios tu esperanza,  
que la humildad aun lo imposible alcãça.

Subid

**S**ubid al cielo Virgen, que os aguarda  
toda su corte, porque en vos espera  
el lleno de su gloria, sin embargo  
de que es su gloria quanto puede entera.  
Si lo que se desea siempre tarda,  
por no admitir del tiempo algun descargo  
el amor, a quien todo plazo es largo:  
mirad Reyna que espera la corona  
de vos la misma bienauenturança,  
que no admite esperança,  
sino de sola vuestra Real persona:  
y que gusto, que al gusto sumo puede  
(en su tanto) añadir tanto de gusto,  
quanto en aquellos el deseo muestra,  
que tienen en su gloria, de la vuestra  
todo el deseo, que tener es justo.  
Id pues, Señora, porque lleno quede  
con vos el bien, que a todo bien excede:  
pues los mismos que viuen de Dios llenos,  
mientras vos les faltais, os echan menos.  
Vuestra es la vida, y por el mismo caso  
que seais tan señora de la vida,  
es bien, que ella se mida tan al justo  
con vuestra voluntad; que se comida  
(por daros de otra vida llano el passo)

Del padre  
Moncada  
de la Com  
pañia de  
Iesus.

## Canciones.

a dexaros, y muestre, como es justo,  
que moris por no mas que vuestro gusto.  
Y si una vez, siquiera, vn rato bueno  
quereis tenga por vos tambien la muerte,  
permitid le hazer suerte  
en lo viuo, y que coma de lo ageno,  
la que de consumirse se sustenta:  
sereis de las mugeres la primera,  
que muriendo, a la muerte de su intento  
frustrareis; pues sabeis darle contento,  
para hazer que con vos contenta muera.  
La muerte con tal vida ira contenta,  
la vida con tal muerte hara su cuenta,  
que es menester, con prueua tan costosa,  
prouar que sois muger, y no sois diosa.  
Como el arbol robusto, que inclinado  
por fuerça hasta la tierra, virtud tanta  
cõbra, que libre de su impedimento,  
con tanto mayor fuerça se leuanta,  
quanto con mayor fuerça fue doblado  
contra la instancia de su nacimiento:  
assi (Virgen) si bien por vn momento  
conuino, que a la tierra la grandeza  
de una Madre de Dios fuesse inclinada:  
en siendo desatada

de la deuda comun; con tal presteza  
bolueis al cielo, que la misma baxa  
que hizistes en la muerte, mas ligero  
os buelue el passo, con que a vuestra esfera  
bolueis despues de atada mas ligera,  
que fue pesado aquel baxar primero:  
pues dando una caida de ventaja  
vos a la vida, la dexaist tan baja,  
que porque la ganeis; essa caida,  
con vida y muerte, os da doblada vida.

La vida, muerte, Sol, y Luna hermosas  
son de vuestra carroza quatro ruedas,  
y otras tantas fortunas, que una a una,  
en sola vuestra dicha estan tan quedas,  
quanto suelen de si ser presurosas:  
pues en vos dais sosiego a la fortuna,  
satisfazeis al Sol, llenais la Luna;  
de todas recibis los resplandores,  
para que en el cristal vuestro engastados,  
tan presto como dados,  
los cobren aumentados y mejores:  
y vos ganeis, o Virgen soberana,  
el bien, que cada rueda destas goza,  
por emplearse en vos; pues otras tãtas  
fortunas sujetais con ellas, quantas

## Canciones.

ruedas lleuais en la triunfal carroza:  
cuya hermosura el ser de una vez gana  
terrena, celestial, diuina, humana,  
y comparar la vuestra a su hermosura,  
es comparar lo uiuo a la pintura.

Tres dias tomò el cielo, y dio a la tierra  
de plaço, en que las fiestas deste dia  
preuengan de su gozo las señales.  
La tierra se vistio quanto tenia,  
el cielo le prestò quanto en si encierra:  
mas por tener escusa, quando iguales  
a obligaciones de alegrías tales,  
no pudiessen salir sus preuenciones:  
que por pensar poder cumplir con esso  
del fiel amor el peso,  
en que los tienen sus obligaciones.  
Su gozo, tierra, y cielo manifesta,  
ella dandò libreas a sus flores,  
el dandoles tal gracia, que por ellas  
dexa quexosas todas sus estrellas,  
por no poder ponerse ellas mejores:  
que està el cielo tan largo en esta fiesta,  
que el mismo bien le embidia, que le presta;  
y al cuerpo de su Reyna da la palma,  
sin quien no tiene en que tener el alma.



De sus tesoros Dios fia la llave,  
y franquea a su Madre la riqueza,  
que cabe en solo Dios; para que llena,  
dilate el seno la naturaleza,  
y quepa mas de lo que en ella caue:  
a si mismos se dan la en hora buena  
como de gloria propia, de la agena,  
los mismos que se veen quedar sin vida;  
porque la que se ausenta se la lleva.

No mas, que para prueva  
del amor que la diessse por perdida,  
de su sepulcro buelta clara aurora,  
sale peinando de oro una guedeja,  
y derramando gloria en vez de oro,  
la que de auer tocado su tesoro,  
con el doradas las tinieblas dexa,  
su nueva luz la luz del cielo dora,  
a Angeles, y a hombres da Señora,  
y recibe de Dios nuevas coronas,  
de relacion con todas sus personas.

Cancion tanto me espanta  
que me pidas que cante,  
quanto que no te espante  
pensar de mi, que a todos tiempos canto.  
Escusame, entretanto

que

## Canciones.

que tu misma me acufas: pues mandado  
he sido, y por el tanto,  
si foy necio, no he sido porfiado.

Del Maef-  
tro Frãci-  
co Alua-  
rez de Pe-  
rea.

**C**Obra entre las cenizas vida y fama  
en Aue consagrada al sacro Apolo,  
que con su luz viuifica renace,  
es su Sacerdotisa, y puede solo  
quando al immortal tumulto la llama,  
entrar en la region donde el Sol nace:  
esta quando su vida se deshaze,  
en el bosque del Sol busca una palma,  
de animal venenoso no mordida:  
y alli celebra en vida  
exequias a su cuerpo, y a su alma:  
y en medio de aromaticos olores  
nueva luz pide al Sol, y nuevos rayos  
con que el perdido ser la restituya.  
El viendola fiada en la luz, suya  
la acude entre los ultimos de smayos,  
en que le canta como cisne amores,  
y perdiendola vida, y los colores,  
y dandola la lumbre que le pide  
del viejo ser de Feniz se despide.

Vnica

*Vnica Fenix, Virgen coronada  
de los rayos del Sol, y del Sol madre,  
en la Fenix de Arabia prometida.  
Ella muere en los brazos de su padre,  
de dias llena, y de viuir cansada;  
a vos que sois la madre de la vida,  
quiere de la vuestra aurà q̃ el curso impida?  
No os acabaron años, ni dolores,  
amor os mata, contra cuya flecha  
ser Madre no aprouecha  
de Dios, aunq̃ sea Dios muerto de amores;  
amor, Señora, de la vida os priua,  
un extatico incendio, un viuo fuego  
de caridad, cuya abrasada llama  
el cuerpo resoluio de la que ama  
tanto a Dios, que quedò sin fuerça luego:  
y amando el alma se subio alla arriba;  
y aquel amor que a Dios tuuistes viua,  
se fue continuando desde el suelo,  
que el mismo amor es este, que el del cielo.*  
*La Fenix que es del Sol Sacerdotissa,  
junta en sus aras los Sabeos aromas,  
que sus bosques le estan siempre patentes:  
busca olorosos balsamos y gomas:  
y roziada con aguas diferentes,*

## Canciones.

bate las alas con tan grande prissa,  
que se abraza en el Sol su Profetissa,  
Virgē sagrada el fuego que en vos morā,  
no es corporal materia la que emprende,  
a su espíritu enciende  
leños secos, ni gomas no atesora,  
con la contemplacion haze su nido,  
sobre memorias de su Dios ausente,  
con que celebra exequias a su alma:  
y deseando velle, que es su palma,  
destila de sus ojos una fuente  
de lagrimas, que al cielo se han subido,  
conforme al alto que de alla han traido,  
que el sacrificio vuestro es el de Elias,  
que el agua enciende las cenizas frias.

Resueluese la Fenix en cenizas  
impassible, sutil, agil, y claro,  
vuestro cuerpo, Señora, resplandece,  
y sin hallar defensa, ni reparo,  
al cielo sube, adonde se eterniza.  
Fue mortal, en que a Christo se parece,  
(que el justo en el morir mucho merece)  
pero a la corrupcion, que estras la vida,  
galardon no se deue, ni corona:  
y assi vuestra persona,

*està de cuerpo y alma reuvestida.*

*Cuerpo donde jamas entrò el pecado,*

*ni se obligò a la deuda de su padre,*

*no conuenia fuesse corrompido,*

*ni sepultado con perpetuo oluido.*

*Esto ha de hazer vn hijo con su madre,*

*y mas q̃ es Dios a quien su carne ha dado,*

*y con su propia leche le ha criado;*

*ni era justo tener su gloria en calma,*

*deseando la union del cuerpo el alma.*

*Quando la vieja Fenix se renueua,*

*todas las aues mansas la acompañan,*

*y al Sol suplican que de luz la vista.*

*Las aues de rapiña, que a otras dañan,*

*ninguna ay, q̃ en el bosq̃ a ètrar se atreua,*

*de miedo de que Apolo las enuista.*

*Virgen sagrada la Tartarea vista,*

*no la temais, por mas que os amenaze,*

*q̃ aunque en la muerte la serpiète acecha,*

*muy poco la apronecha,*

*adonde es Dios el que el oficio os haze:*

*truxo para ella las celestes aues*

*de las partes del mundo mas remotas,*

*las aguilas de Christo, que de vn buelo,*

*vinieron de Sion al santo saclo,*



## Canciones.

*sin esperar del ancho mar las flotas,  
aire inuisible gouernò sus naues,  
del cielo el alma se lleuò las llaves:  
y el tardio Tomas nos fue testigo,  
de que el cuerpo subio despues consigo.*  
*Dexa el Fenix el Sol que le renueua,  
y bueluese al lugar que le enuegece:  
mas vos huyendo de la sombra escura,  
buscais Virgen el Sol, que os enriquece,  
y al cielo con sus rayos os cleua:  
alli por Reyna uniuersal os jura,  
y os obedece toda criatura,  
y en nombre de los tres, el sumo Padre  
puso sobre los coros vuestro coro:  
y vestida de oro,  
a su diestra assistis, por Reyna y madre,  
de varios resplandores rodeada,  
desde alli gouernais a los mortales,  
que en el cristal de la diuina essencia  
con clara vista y eminente ciencia,  
nuestros bienes mirais, y nuestros males:  
aquesta santa Xglefia visitada  
de vos, y a vuestro nombre consagrada  
lo sabe, y su Pastor agradecido,  
que os labra sacra Fenix este nido.*

*Cancion humilde sois, pero vn humilde  
 todo lo anda, y todo lo penetra,  
 del cielo en la recamara secreta,  
 nuestra Fenix vereis, llegà, dezilde,  
 como en don os ofrezco,  
 que si os recibe, es mas que yo merezco.*



**M***V*riò la Virgen, gloria diuidida  
 de aquel, cuyo esplendor es la pureza  
 de accion eterna a ideas inmortales:  
 murio el ser, en quien vio naturaleza  
 a vestigios de Adan, sendas de vida,  
 rastros hallando entre sus pies vitales:  
 assi aue Reyna espira en Orientales  
 brasas de funeral olor Sabeo;  
 assi sola tu mueres, o tu viues,  
 o Fenix, pues escriues  
 (borrando assombros del comun trofeo)  
 en ley mortal, resurreccion primera:  
 tal (pues) empeño reparò el destino,  
 que en la no irreparable humana suerte  
 los priuilegios rompes a la muerte,  
 que a mas imperios de tu ser diuino,  
 en sus mismos horrores menos fiera  
 el golpe errò su execucion seuera:

Del Do-  
 ctor Agus-  
 tin Colla-  
 do del Hie-  
 rro.

## Canciones.

*tu fin perdio vital, que en poſtrer buèlo  
fue Iofafat mejor Arabia al cielo.*

*Sube (o Virgen, o Madre) que a la inmenſa  
ſabiduria de Dios, llama afeſtuofa  
le detuvo a mas luz tu humildad rara:  
diuida en turba el aire concentuoſa  
humanidad, que aſſi a mayor ofenſa  
ſe hurtò diuina; y quantos cara a cara,  
perplexa abifmo de ſu lumbrẽ clara,  
digno admiren tu honor, cuya limpieza  
con pedaços ſe alçò de gloria pura,  
en paz de ſu hermoſura;*

*pues oy tan a dos luzes la pureza  
quedarà de los dos con tu ſubida.  
Sube (o Reyna) a triunfar glorioſamente,  
oy, que Luna a mas rayos deſtinada  
en no alterables ſiglos argentada,  
la diẽſtra ocupas de tu Sol ardiente.*

*O carne en todo a Dios tan parecida,  
que a ver ſubes pedaços de tu vida;  
oy veras que pudifte (o Virgen madre)  
parir al Hijo, y engendrar tu Padre.*

*Parte (o naue glorioſa, que conduzes  
tantas en mar de gracia de Dios ſumas)  
mientras ſulcando pielagos de eſtrellas,  
dulces*

dulces saluas, clarines son de plumas;  
llega ya al puerto que (afectando luzes,  
muda pompa) admirò tus plantas bellas,  
abriendo en Reyno tal segundas huellas  
primero puro ser de planta humana;  
que si ya la de Christo vencedora,  
le abriò, primera aurora,  
parece que tu triunfo se las gana.

O Virgen, que aparatos oy mayores  
de cuerpo humano, son señas triunfales;  
llega alindar aun mas allà del velo,  
que allà deffotra parte en mejor cielo,  
sus quietudes te aguardan inmortales;  
donde lluias de exercitos de flores  
en tropeles te siguen de esplendores,  
quien es està alternando (en gloria dellos)  
de admiracion en los aplausos bellos?

Quien es està tres vezes repetido,  
de toda luz se oyò, como a las bellas  
plantas del Capitan, que hermosamente  
salpicado de sangre entrò por ellas.

Estapues (que admirais coro luzido)  
que essenta a ley comun armò igualmente,  
Sol como el de justicia indeficiente  
(si fue en el como Dios naturaleza,

## Canciones.

y gracia en ella fue como criatura)  
oy le aumenta hermosura;  
que hasta adornar el cielo su belleza,  
aun la gloria de Dios como vazia,  
parece que pendiente de su boca  
aguardò a que rompiendo hermosos fueros,  
luz muriesse embidiada de luzeros.  
Agora si que el templo se coloca,  
que si escogidos son Christo, y Maria,  
oy cumplida teneis la profecia;  
oy pues de Salomon, emulo raro,  
perfeto el templo le vereis mas claro.  
Vence pues (o Maria) a mas sedientas  
atenciones del Sol, a mas lustrosas  
poblaciones de espíritus diuinos:  
venced, o cuerpo y alma, en quien ociosas  
vezindades de Adan (si mas atentas)  
en mas luz, se le buyeron los caminos;  
batid plumas a cielos conueginos  
(o hermosos de sus plantas moradores)  
mientras puro brillando en aras de oro,  
harmonioso coro,  
holocausto es atento a sus candores:  
vèga (honestà ambiciõ) tu pie a mas buelo  
tan bella en rayos, copia de aduertidas  
sustan-



*sustancias; buela en hueste desatada,  
en mas luz que la maquina estrellada;  
abre en campos de amor sendas floridas,  
peregrina gentil, y si no es velo,  
breue sea esfera de tu vista el cielo:  
entra a la patria, que desea altamente  
copiar mas glorias de tu hermosa frente.*

*De muro a muro, la sagrada Elia,  
la gloria aclama, que en trofeos leuantas,  
mientras la nieue de tus plantas pura,  
o por cabeza, o por corona, a quantas  
calçan luz (o bellissima Maria)  
luzientes turbas, aumentò hermosura;  
goza triunfos mayores oy, segura  
que del que a estrellas tantas, obedientes  
plumas hizo de lumbre a su vitoria,  
oy que apostando gloria  
(entre purezas de tu vista ardientes)  
a la inmensa de Dios corriste el velo;  
goza espíritu ya viuificante  
lo que a vn cuerpo mortal (por concebido)  
a Dios viste abraçado y comprehendido;  
o carne tan de espíritu bastante  
a ser capaz, quando a tan alto buelo  
(aunque lo fuisse) no bastò ser cielo:*

## Canciones.

*a no qucrer que inmensidad recibas  
por mar de gracia, y pozo de aguas viuas.*

*De don  
Pedro de  
Céspedes.*

**I***NSPIRA dulce Musa, sacro aliento,  
con que leuantes mi cansada pluma,  
que ha de volar hasta la Empirea cūbre.  
Triunfos bellos de grandeza suma,  
pintar pretendo con heroico acento,  
si no me ciega su luziente lumbre.  
Di a Febo que me alumbre:  
mas no, que en gloria tal sus trēças puras  
son tinieblas escuras.  
A tite pido matutina estrella,  
que entre coros de alados Serafines  
comunicas al aire tu luz bella,  
que a mi baxeza inclines  
la vista fauorable,  
y te muestres afable  
a los acentos de mi inculta lira,  
a quien haze el sujeto deleitable:  
fauor diuino inspira,  
si es bien atienda a canticos humanos  
la que escucha los coros soberanos.  
De la sagrada escala la grandeza,  
por donde Angeles bellos van baxando,  
mira,*

*mira, y se admira el luchador Hebreo:  
el animo, y los ojos levantando,  
suspende el coraçon en suma alteza,  
y da a su vista mas dichoso empleo,  
que apetecio el deseo.  
Quanto mas el sentido suspendiera,  
si con los ojos viera  
la viua escala del Iacob del cielo?  
por la qual no decienden Cherubines;  
mas ella va subiendo desde el suelo  
por bellos Serafines,  
Tronos, y Principados,  
que a sus plantas prostrados  
con tesoro tan rico van gozosos:  
a la blancura de sus pies sagrados  
se tienden codiciosos;  
y porque imprima las diuinas huella  
alfombras hazen de sus alas bellas.  
Que luz! que claridad tan peregrina  
con el pinzel de resplandor glorioso  
iluminaua el viento delicado!  
Al opuesto Emisferio presuroso  
se parte en su carroza diamantina  
el Planeta mayor auergonçado.  
Al esquadron alado*

## Canciones.

baña el sereno rostro de Maria  
de inefable alegría:  
ellos al son de lirás celestiales  
comiençan vn cantar, cuya dulçura  
no esperen explicar lenguas mortales.  
Que diuina hermosura  
(dizen) es la que asciende,  
que de suerte transciende  
del cuerpo la fragancia milagrosa,  
que en puro amor el coraçon enciende?  
Como la Luna hermosa,  
como el Sol escogida, y mas valiente  
que vn esquadron de belicosa gente.  
Con la eficacia de su luz, eleua  
del suelo los vapores delicados,  
el planeta de Delo luminoso:  
dexa en la tierra los que son pesados,  
y solamente los sutiles lleva  
hasta acercarlos a su rostro hermoso.  
Nuestro Dios, Sol glorioso,  
delicados vapores de almas puras  
encumbra en sus alturas:  
pero la carga corporal pesada,  
quedarse suele entre la tierra fria,  
sin que acompañe al alma en su jornada.  
Mas

mas como de *Maria*  
hasta el cuerpo sagrado,  
es puro y delicado,  
en alma y cuerpo al cielo la levanta  
del Sol diuino el resplandor dorado.  
Y así la ciudad Santa  
con pompa augusta, y con solene canto,  
coloca en su sagrario el cuerpo santo.  
Como consiente el hazedor eterno,  
que *Maria* a la muerte rigurosa  
pague la deuda del linage humano?  
Porque del alma pura y amorosa  
la llama es tal, que con afecto tierno  
muere de amor del hijo soberano.  
No dexa el Sol lozano,  
porque se puso ayer en su Occidente  
de dar oy luz ardiente.  
Y si la *Fenix* unica abrasada  
el alma rindió entre ceniza fria,  
sale despues mas bella y mas pintada.  
La gloria de *Maria*,  
y su excelsa nobleza  
excede a la vileza,  
que consigo encerró la mortal suerte:  
y así aunque aquella celestial alteza



## Canciones.

*se juntò con la muerte,  
no ha quedado en su ser diminuida,  
pero quedò la muerte ennoblecida.*

*La tela trasparente y delicada  
que suele estar al coraçon unida,  
muere si el muere, y viue quando viue.  
Es Christo el coraçon que da la vida  
a nuestra Yglesia, y es su madre amada,  
la tela que en sus senos le recibe;  
luego es bien que se priue  
del aliento vital, pues hemos visto  
llegar la muerte a Christo:  
mas pues sobre los coros celestiales  
el reyna, y viue ya, suba c Maria  
a recibir con el auras vitales.*

*Diuina aurora mia,  
que junto al Sol glorioso  
tu resplandor hermoso  
en los cristales de la gloria enuiste;  
el coro de los Angeles gozoso,  
que a tus plantas assiste,  
celebrar puede tu inmortal vitoria,  
que se anega mi pluma en tanta gloria.*  
*Cancion baxa con tiento,  
que como fue tan alta la subida,  
serà mas peligrosa tu caida.*

**V** Ertiendo olores nuestra Reyna sube: Del Licen-  
ciado Gas-  
par de la  
Fuente.  
no en nube de cristal, que trāsparēte  
passan libres del sol los resplandores;  
no vestida de luz, la blanca nube;  
ni el sol mostrando su dorada frente  
(rico matiz de las hermosas flores)  
reciben de su alteza los fauores,  
de auer el trono soberano sido,  
en quien alcance de tan alta gloria  
la suprema vitoria,  
que alcança quādo estriua en su Querido,  
amor en laço estrecho al suyo vnido:  
su luz del aire la region matiza,  
que ya al cuerpo glorioso no le impide  
de tierra el natural, y mortal peso;  
el fuego del amor le sutiliza,  
que junta estremos, y impossibles mide:  
tal de su llama es el actiuo exceso,  
poder diuino, que al humano excede;  
que es Dios en Dios, y lo q̃ el mismo puede.  
**Q**ual sube el humo de oloroso aroma,  
que euaporiza en el altar sagrado  
la llama ardiente, regalada, y mansa;  
como a su nido, candida paloma,  
que va buscando de su esposo amado

## Canciones.

el dulce pecho, en quien su amor descansa:  
como el rigor, la Primavera amansa  
del erizado Inuicrno, seco, y frio:  
tal la triunfante Emperatriz gloriosa,  
en Primavera hermosa  
sube, y conuierte de la muerte el brio:  
que si el furioso y agostado Estío,  
corta la flor del cuerpo soberano,  
(tributo, que a su Rey dan los mortales,  
y le quiso pagar el que le puso)  
no marchitó con su grossera mano  
los jazmines y rosas celestiales;  
que moderò la ley quien la dispuso:  
que aunque la vida humana se despida,  
viuir no puede sin boluer la vida.  
De Amor diuino el encendido fuego,  
con dulce fuerça, y con rigor suave  
en el Virgineo pecho, que viuia  
sin perturbar el natural sosiego,  
(que tanto puede el que infinito sabe)  
vence el calor, con que viuir solia.  
No cubre al cuerpo la tiniebla fria;  
que donde viue amor tan bello y puro,  
y quien del Sol los resplandores viste,  
de la muerte resiste

*la triste noche, y el nublado escuro.*

*De la ciudad de Dios al fuerte muro*

*si la muerte llegó, quedó vencida:*

*mayor la gloria, heroico el vencimiento,*

*quando está el enemigo poderoso;*

*que es mas ganar la fuerza ya perdida,*

*sin fuertes armas del vital aliento,*

*que auer sido con ellas vitoriofo.*

*Vencida vence (de quien ha triunfado)*

*la vida, que a la Vida, vida ha dado.*

*Vitoriosa camina, y se leuanta*

*rompiendo el aire, penetrando el cielo,*

*del sol cubierta con los rayos rojos;*

*que es tal su claridad, su luz es tanta,*

*que el Sol la sirue como escuro velo,*

*porque la miren los humanos ojos.*

*Dexò al humilde suelo los despojos,*

*señal de su vitoria, y fuerte escudo,*

*prendas que a su tesoro dan riqueza;*

*que donde su belleza*

*pudo encerrarse, enriquecerlo pudo.*

*Romper quisieran el silencio mudo*

*la piedra dura, el marmol duro y seco,*

*lleno de flores, y de gloria llena,*

*con dulces voces de su bien señales;*

*ya que no pueden mas, responde el heco,*

## Canciones.

que en sus entrañas con el aire suena  
de heroicos himnos, versos inmortales,  
de musicas y cantos celestiales;  
a cuya suauidad se mueue tanto,  
que el duro canto, canta alegre canto.  
Del cielo al suelo el termino passean,  
sembrando flores por el aire vano,  
espiritus Angelicos gozosos  
de ver la Magestad, a quien desean  
llegar humildes, a besar la mano,  
para quedar con el fauor gloriosos.  
Con instrumentos tiernos y amorosos,  
de sus harpadas lenguas, y harmonia,  
las simples auezillas la baxen salua:  
que quando sale el alua,  
cantan las aues, y esclarece el dia;  
de gloria el cielo, el suelo de alegria,  
todo de luz se viste, todo alcanza  
de vn mar de bienes, que al Empireo llega:  
lo que da resplandor a su hermosura;  
no da lugar el triunfo a la alabanza:  
que en grandes hechos la alabanza niega  
la admiracion, que su lugar procura.  
Que el que a alabarla sin espanto empieza,  
ni vio su luz, ni adora su belleza.  
Llega



Llega a la excelsa y leuantada cumbre  
del alto Olimpo, donde toma asiento  
de cedro el Arca incorruptible y bella.  
Mira el Aguila Real, la eterna lumbre,  
del claro Sol, que alumbra el firmamento  
que en ella viue, y se remonta en ella.  
Estrellas pisa la luziente Estrella;  
y en trono hermoso de diamante fino,  
sobre Angelicos tronos leuantada,  
a la diestra sentada  
del Hijo amado, y del amor diuino,  
llega al eterno pecho cristalino  
del sumo Bien, y soberano Padre,  
del Sol diuino, y celestial Luzero,  
que en sus puras entrañas deposita.  
Mirase a si con dignidad de Madre,  
mirando adonde se engendrò primero  
de Dios el Verbo, que su pecho habita,  
Hija y Madre los dos, defensa el suelo  
tiene, su Esposa Amor, y Reyna el cielo.

Cancion humilde, si el sujeto es alto;  
haz, que a tu dueño pobre  
por el intento la ventura sobre,  
de que por obras suyas viue falto,

ddd

que

## Canciones.

que al justo tribunal justicia lleue;  
pues la razon, y no el fauor le mueue.

De dō Frā  
cisco Rin-  
con y Be-  
nauides.

**A** Ilustre ( si difícil ) gloria aspira,  
Christiana Clio; espíritus y plumas;  
preuen deuota, que te atiende el cielo,  
de aquella Virgen (cuyo parto en Cumas  
celebrò accepta, mas indigna lira)  
cantas el dulce fin, el feliz buelo:  
no ya al Beocio suelo  
(como tal vez, que amante, dulce, o triste  
mouer lo inanimado pretendiste)  
fabulosa corriente  
superficiosa beuas; a tu canto  
solo inspire el Apolo sacrosanto,  
que del Baptismo consagrò la fuente:  
no Orfeos, no Ariones,  
profana embidies; almas mueue pia;  
hazaña reseruada a la harmonia,  
de Isaias, Dauides, Salomones:  
osa, que si atenciones  
Zoilas temes, tu objeto  
ni estílo necesita, ni conceto.  
Consumada la ley; la deuda nuestra  
satisfecha, o Adán! o Dios piadoso!

al seno buelue Christo de su Padres  
(digno trofeo a triunfo tan costoso,  
menos que hollar a la paterna diestra,  
sus enemigos, no es posible quadre)  
martir de amor su Madre,  
(aunque en continuos extasis de gloria)  
mas viue en Dios, q̃ en vida transitoria:  
arde amante y ausente,  
por ver glorioso, al q̃ adorò en sus brazos:  
prouido al mundo, Christo sus abraços  
dilata (de creer es) dificilmente:  
o ya porque la tierna  
recien nacida Fè, la adore adulta,  
o que el hijo amoroso dificulta,  
q̃ carne, en q̃ el fue humano, no sea eterna;  
y mas si a la materna  
obligacion aduierte  
lo que es morir, pucs el temio la muerte.  
Ya consulta el poder, si a los estremos  
de mortal, y su Madre arbitrios halla  
con que su Madre, no mortal parezca.  
Muerte al pecar fue ley, para cuitalla  
e Maria (dize) y yo excepcion tenemos  
(biẽ que ella por mi Madre la merezca)  
si defender, padezca

## Canciones.

*rigores la inocencia, es honra mia;  
como permitirè laſte Maria  
los odios del pecado,  
ſi tan lexos eſtà de auer deuido,  
que, auiendo yo en la deuda intercedido,  
la humanidad me diò, con que he pagado?  
yo me obligué a la paga,  
pues me ſobrò caudal, ella no muera.  
Pero ay, la Sinagoga nouelera,  
latria temo a ſus milagros haga,  
y que ſe ſatisfaga  
mas, quanto mas reſiſta  
mi Madre, q̃ es mas Dios q̃ el grã Baptiſta.  
Mas que honor la delato en reſeruarla,  
ſi pende ſu mayor prerrogatiua,  
de auer hecho capaz, a Dios de muerte?  
Si el precio juſto de la culpa eſtriua  
en mi muerte, bien pude reſcatarla  
ſin morir; mas fue el paño deſta ſuerte,  
yo el poderoſo, el fuerte,  
cauſa libre de cielo, tierra, infierno,  
Autor de vida, Dios al fin eterno,  
morir nunca pudiera,  
a no auer en humana y mortal madre  
veſtido el ſer, que me obliguè a mi Padre,  
y ni*

y ni a mi misma Madre redimiera.

Por esto hermosa Luna

su pura carne hize, a la menguante

sujeta del morir (que el Sol constante  
del alma decrescencia ignorò alguna)

mengue, y mejor fortuna

restaure, quando nueva

luz recobre, a que el hado no se atreua.

Dixo, y aquellos virgenes (como ella)

espiritus, si menos excelentes,

quanto el ser natural cede al de gracia;

al coro, ya inmortal, que las luzientes

fillas reconociò (grato de vella,

que perdiò presto la gigante audacia )

vacas aun por desgracia

de aquel goloso incauto, que hurtò aleue

fuego insaciable, en vez de sabor breue;

ruina que Maria

solo a reparar fue digno instrumento.

A las celestes luzes de su asiento,

todo el glorioso adorno al fin embia,

a que sin dolor (pena

de la original culpa) la alma al cielo

den; y honor breue con su cuerpo al suelo,

miètras q̃ a unirse buelua al alma, ordena



## Canciones.

(ya adorno, no cadena)  
triunfando del que esclaua  
hasta aquesta experiencia aũ la llamau[is].  
Conoce su interes en la obediencia,  
pronta, mas que otras vezes, el alado  
esquadron veloz, parte por Maria:  
no la alma dificulta el apretado  
ñudo, no el cuerpo haze resistencia,  
que su resurreccion breue confia:  
y a coros a porfia  
gloria aumentan al cielo, si al infierno  
dolor y embidia: ya passò el Inuierno  
(cantan) Ya, ya gozamos  
alegre Abril, ya despertò la aurora,  
ya entrada facil ay al cielo agora,  
que su principal puerta le lleuamos.  
Llegan a Dios, y en tanto  
que aquella essencia eterna con gloriosos  
abraços la penetra, tan gozosos  
al suelo bueluen por el cuerpo santo;  
y con tan dulce canto,  
y con triunfos iguales  
le vnien al alma en laços inmortales.  
No, musa, por que honesta  
la deuocion tu atreuimiento santo,  
pases

passes la raya puesta  
 al ardor noble, que mouio tu canto;  
 quando a Icaro, o Faeton, tu alto deseo  
 temio imitar, seguirte tu a Eliseo;  
 feliz sinote ofuscas  
 con tanta luz, que premio mayor buscas?



**P** Ves el estilo y voz que tiene el cielo,  
 (Virgen del Sol vestida) no es bastante  
 a cantar las endechas en tu muerte,  
 fuente de vida, estrella rutilante,  
 luz ero que deshecho el mortal velo,  
 descubre tu belleza, esquadra fuerte;  
 Maria, a quien la mas dichosa suerte  
 cupo, con plenitud de gracia llena,  
 bien serà que los cisnes de alas de oro  
 en su diuino coro,  
 en tanto que mi voz humilde suena,  
 a su Reyna se humillen, y prostrados  
 canten al son de varios instrumentos  
 en tu glorioso triunfo sacros himnos,  
 (si a dezirte alabanzas fueren dignos)  
 del Angelico canto los acentos,  
 con los quales veràs que van mezclados  
 los llantos de los hijos desterrados,

De dō Inã  
 de Vallar-  
 dares.

## Canciones.

que en ti su libertad restituida,  
hallan paz, cobran gracia, alcãçan vida.

De virtudes supremas rodeada,  
(hermosas flores del jardin eterno,  
de tu Virgineo fruto madre, y hija)  
entre lilijs que ignoran el Inuierno,  
tienes la siesta; ya no congoxada,  
pues no ay deseo ardiente que te aflija.  
Hermosa luz, que el cielo regozija,  
y ya no (como tortola gimiendo)  
suspiras tu diuino amado ausente,  
a quien con voz doliente  
enferma de su amor poco ha, diziendo  
y uas; Del cielo y tierra el mas hermoso,  
donde estas, tu la luz del medio dia?  
suenen tu dulce voz en mis oydos,  
y ocupe tu belleza mis sentidos.  
Quien alas de paloma me daria,  
para llegar con buelo venturoso  
al sacro tabernaculo precioso  
do moras, y das palma de vitoria,  
clara luz, sumo gozo, eterna gloria?  
Abreuiese en la tierra mi morada,  
y desatados los mortales laços  
libreme ya el Señor destas cadenas:

y eter-

y eternamente fuesse de tus brazos  
en gloriosas prisiones enlaçada,  
cordero, que entre blancas açucenas,  
purpureas rosas de fragancia llenas  
enlaças, para dar a tus esposas  
guirnaldas, que jamas seran marchitas;  
dime, en que parte habitas?

Conjuro os de Sion hijas hermosas,  
que me digais, si visteis a mi amado?  
el qual entre millares escogido  
primero sin medida, y sin segundo,  
admiracion gloriosa causa al mundo:  
nadie su decendencia ha conocido,  
eternamente fue, y es engendrado,  
su diuino poder no es limitado,  
terminase en si propio, y de si nace,  
cria sol, luz produce, estrellas haze.

¶ Mas aunque el triunfo quita a tu memoria  
este deseo ardiente y ferboroso,  
renueuanlo las voces amorosas  
del Colegio Apostolico glorioso,  
que entre la aclamacion de tu vitoria  
abres los ojos fuentes caudalosas,  
que tierra y pechos bañan abundosas:  
o victimas preciosas y agradables!

lagri-

## Canciones.

lagrimas te consagran, rica ofrenda,  
de su amor cara prenda,  
recogen los ministros admirables,  
que a tu seruicio asisten y obedecen,  
de puridad diuina reuestidos,  
y aquella suauidad que se despidе  
del balsemo, el olor precioso impide:  
mas que bellos exercitos luzidos  
el cielo de arreboles enriquecen,  
y al Iris semejantes resplandecen,  
quando tras lluvia escura, bella aurora,  
campos viste, aires pinta, nubes dora.  
Los fieles diuinos esquadrones,  
que en un tiempo lo fueron de venganças,  
todos se viſten oy resplandecientes,  
y enristran palmas en lugar de lanças;  
sus trompetas son lirás y canciones,  
y en vez de fuertes yelmos reluzientes,  
cubren de oliuo las hermosas frentes,  
dan los vnos incienſo a tus altares,  
los otros con metal roxo cubiertas  
del cielo abren las puertas,  
himnos resuenan, y oyenſe cantares:  
el mismo Dios al triunfo se combida,  
ven(dize) Eſpoſa mia, que el Inuierno  
su



su borrascofo curso ha fenecido,  
y ya la Primavera ha florecido:  
triunfa de la serpiente del infierno,  
cuya soberuia antigua he oprimido,  
quebrantada a tus pies, y està vendida,  
causando a Lucifer eterno duelo,  
honra a ti, vida al mundo, gloria al cielo.  
Goze Toledo, y cante en su Sagrario  
de aquella que despues de coronalla  
de doze estrellas, decendio a su templo  
a honrar a Alfonso, porq̃ quiso honralla,  
dandole en premio el santo relicario  
de la casulla, y de sus pies exemplo;  
de cuyo gran fauor y honor contemplo,  
que por tan excelente priuilegio  
no es templo ya, mas cielo cristalino,  
y Colegio diuino,  
donde el cardeno sol, Pastor egregio,  
con otras cinco estrellas principales  
lo ilustra, hermossea, y eterniza,  
lo que Dios y su Madre estiman tanto,  
y por su caridad y zelo santo,  
otra casulla se le profetiza  
de rubies gloriosos e inmortales,  
con que la fama de los Sandomales

## Canciones.

por obra tan diuina se amplifique,  
se ensalce, se eternize, y santifique.

Cancion, si te notaren de atreuida

lòs cisnes entre quien te has oy mezclado  
con ronca voz, y con estilo rudo,  
de heroica grauedad; pobre y desnudo;  
diran, que el ser humilde te ha animado  
a pensar que serias admitida:  
y que el dueño a quien eres ofrecida  
te pudo dar acento mas suaué,  
dulce voz, canto heroico, estilo graue.

Del padre  
Presenta-  
do fr. Iuan  
Cēteno, de  
la orde de  
la santiſsi-  
ma Trini-  
dad.

**S**ube, ò Madre d'zella, assumpto grande,  
e inuocacion sagrada a humilde pluma,  
que ardiente emula, si grossera teme  
una de tantas, como en crespa suma  
calçan tus pies (sedientas que las mande  
mas vezindad el Sol) aunque las queme  
grata esfera, que luzes solo estreme.  
Sube en maquina alada, que triunfante  
sirua aparatos; no ministre ayuda:  
y dulcemente muda  
la plebe celestial, no aplausos cante;  
aſſombros rinda a tierra aſſi eleuada,  
que ley comun y peso proprio oluida:

iman

iman q̃ al oro en Dios, no a hierro anhela,  
e impaciente a esperarle, a su amor buela.

Asi de mayor patria diuidida  
Isla bollò el Ponto, en su rigor vengada  
del, y en frondoso estruendo coronada,  
deuiendo de la mar a la porfia,  
la gloria que la muerte oy da a Maria.

Moriste, o tu, por quien aliento humano  
Dios respirò, y el Padre de la vida  
lumbres y oficios diuidio contigo.  
Moriste, empero no reconuenida  
de execucion fatal, que soberano  
premio fue en ti, lo que al mayor amigo  
rastros de Adan infaman por castigo,  
libre de dudas, y al dolor hurtado  
transito breue, que de inquieta roca  
a Olimpos te coloca,  
rescripto a ley penal fue exceptuado:  
priuilegio que a Dios, entre trofeos  
sangrientos, se le huyò; o estraña gloria!  
examinar estruendos a la muerte,  
y hallar ternuras en su horrible suerte.  
Sonò por del Aqotio la vitoria,  
y la Arca entre despojos Filišteos  
presa, quitò al Dagon deidad y arreos:

## Canciones.

la muerte te prendió, y errò el oficio,  
que sonaua rigor, y fue seruicio.

Ya subes, y afectando cercanias  
de si, el aire (a pedaços) embidioso  
turbara (por llegar) la pompa quieta  
si al halago de exercito glorioso,  
no le apostara al Sol, a espirar dias;  
quando suspenso al verte el grã Planeta,  
la luz se le cayò, mas que imperfeta.  
Atonito villano, assi ligera  
mirò legion volatil, seguir la Aue,  
que heredandose sabe  
sepulcro hallar, y patria en breue hoguera.  
O Santa, o Fenix, fiel incendio ha sido  
de Oriente Occidental, la llama en q̃ ardes  
sobreviuendo; falsa sepultura  
fue el marmol; sube al templo de luz pura,  
vital exequia en candidos alardes;  
que auroras a la noche has reuestido,  
y a Dios resurrecciones preuenido;  
si antes morias, quando ausente amabas.  
y oy quando mueres de morir acabas.  
Subid, o cuerpo y alma, entre luzientes  
de Dios imperios, no qual del inmenso  
golfo, eficaz el Sol armò vapores,

que

que en lluias rompe, quando mas intenso  
espiritus en atomos feruientes,

lleua tras si, y en varios resplandores  
concierta al arco enojos de colores.

Que en ti, o Maria, o Mar, o dulce abismo  
mientras como vapor de su luz santa  
tu alma el Sol leuanta,

el cuerpo eleua, que en su centro mismo  
amagos de alma tuuo, nada pesa,

nada grossero resistio, o salado

todo el mar sube en ondas de centellas,

y en tranquilas quietudes, borra estrellas.

Ta vencedor glorioso, en quien impressa  
tanta luz bermejea, violentado

no ocupareis del folio el diestrolado,

que siendo carne vos de tanta Madre,

entero os vereis oy gozar del Padre.

Sube, o carne divina, sobre cumbres

de coros entendidos, sobre horrores

de Fè gozosa, pues el peso graue,

que a Dios derriba, hasta dexar mayores

quantos en apagables nunca lumbres

espiritus le siruen, con su auer

excesso oyte sublima, illustre naue,

a toda altura, a todo pensamiento:

huella



## Canciones.

huella una y otra toda hierarquia,  
purissima c̃Maria,  
que oy que su carne tanto ocupa assiento,  
y en ti, triunfando, su trofeo leuantas  
sobre esquadras ya doctas, y ya ardientes,  
al Hijo satisfazes, que mirado  
dellas, se vio por ti en menor estado.  
Coronaos de la nieue de essas plantas,  
altas cumbres en puntas obedientes,  
si ya no es que la mächen vuestras frētes:  
que no es mucho servir Reyna tan bella,  
si a Dios mirais menor, por nacer della.  
Que empero solenizas la primera  
region triunfal, humilde musa mia:  
mira sino se ofende al verte atenta,  
que hermosa al aire los cimientos fia  
la ciudad de Salen, y que la esfera  
Empirea trasladar su cerco intenta  
a clima elemental, assi sedienta  
la gloria arrastras, Virgē rara en todo,  
pues buelues hãzia Edon con vestidura  
sangrientamente pura  
al Principe otra vez, venciendo el modo  
de tus triunfos, el suyo a lumbres llenas;  
pues te recibe el mismo, y no una a una

en orden pone tanta hueste blanca,  
 las mismas basas de diamante arranca,  
 por usurparle estampas a la Luna.  
 O sagrada ciudad, cuyas almenas  
 imaginario espacio mide apenas,  
 alla se entra Maria, a Dios se quede  
 lo que su gloria a todo Santo excede.

**C**Aliope las aguas cristalinas  
 de tu Parnaso dexa por vn rato,  
 y vente con tus alas a mi cielo.  
 Vêras de vn nuevo Sol, sino retrato,  
 idea natural, luzes diuinas,  
 a cuyo resplandor se corre el velo.  
 Apresura tu buelo,  
 que no te faltara licor suauẽ,  
 que refresque tu pecho caluroso;  
 porque este Sol hermoso,  
 que de la luz diuina tiene llauẽ,  
 fue la pequeña fuente,  
 que tuuo su principio entre cristales  
 breues: puros, y bellos;  
 pero crecio con passos desiguales,  
 y al fin de su creciente  
 fue rio en sus cristales, y con ellos

De doña  
 Catalina  
 Gudiel de  
 Peralta.

## Canciones.

de Christo se hizo imagen transparente;  
y como Christo es Sol de cielo y tierra,

Maria es Sol, pues dētro en sí le encierra.  
Sol, cuyo resplandor inaccesible

sin mengua estuu entre cristal cubierto,  
sin conocerle el mundo a quien alumbra,  
aunque aguas son cristales, encubierto  
estuu el resplandor, que no es posible  
ver toda su hermosura, si deslumbra;  
y menos si se encumbra,

cristales son bien claros, mas no tales,  
que tanta luz reciban, como el tiene.

Mas ya el Ocaso viene,

y mi Sol de Maria a los umbrales  
està del Occidente:

o mal terrible, ay muerte que se atreua  
a eclipsarle la vida?

Pero como su luz, cubierta lleua,

y nunca vio su Oriente,

no vee que en eclipsarla es atreuida;

y aun por esso con Christo fue insolente,  
que si el rostro a los dos acaso viera,  
a dar tal golpe nunca se atreuiera.

Por andar de encarnado, el Sol se puso,  
pagando a la mortal naturaleza

*la deuda, a que obligò la ley diuina.*

*Hizo noche la nube de tristeza,  
y en lagrimas resuelta se le opuso  
al arco, que estas flechas encamina.*

*Pero ya peregrina  
el Alba deste Sol resucitado  
sale, y viste los ojos de alegria.*

*Dize, que en este dia  
ha de triunfar el Sol, y coronado  
con mil madejas de oro,  
ha de llevar carbuncos y diamantes  
en rica vestidura,*

*que el cuerpo tanto mas hermoso q̃ antes  
para imperial decoro  
vestira, con que crezca su hermosura.*

*Ta sale bello el Sol a quien adoro,  
y para el triunfo al cuerpo da la palma  
de ilustre compaña de su alma.*

*Ta la beldad luziente, o Sol hermoso,  
pasmò del curso de la ardiente esfera,  
a sòmbro de su luz resplandeciente,  
quando empieça su alegre primavera  
en signo ilustre del bellon precioso  
del Agnus bello, a su collar pendiente.*

*Para el triunfo eminente*

## Canciones.

la Zona de Zafiro tiene a punto,  
que el alto cielo toma por asiento  
al terrestre elemento,  
trabucando sus orbes en un punto.  
Al suelo, Dios deciendo  
tal vez, y el cielo al punto se haze escala:  
haze se caminante,  
y el cielo con el suelo mas se iguala:  
oy que su Madre asciende  
baxa a lleuarla Dios, y va delante  
al cielo, y hasta el claro Empireo tieude  
desde el Orbe un Zodiaco de estrellas,  
para que el Sol triunfante pise en ellas.  
Baxa el eterno Sol, y dexa hecha  
la escala celestial, para que pase  
mi Sol segundo por lugar sublime.  
Ya temo que la pluma se me abraçe,  
y quede al rayo deste Sol deshecha,  
quando su ardor su fuerça assi la imprime:  
mas su licor la anime,  
pues, quando como Sol haze su rueda,  
copiosas lluuias de licor diuino  
embia al Peregrino,  
que abrasado de amor con verla queda,  
pluma adelante passa,



y escriue la riqueza y bizarria  
de alados esquadrones,  
que ostentando en sus mantos pedreria,  
en la campaña rasa  
del triunfo tremolan los pendones.  
La musica del cielo nada escasa,  
que canta glorias a mi Sol segundo,  
segundo resplandor de cielo y mundo.  
El carro ya triunfal amor compone,  
la union de preciosissimos metales  
es el oro, su simbolo y figura.  
Va tachonado de carbuncos reales,  
y cada qual embidia a Febo pone,  
porque dellos su luz aun no es pintura.  
Del marfil la blancura,  
el ampo de la nieue, el nacar puro,  
quedan sin resplandor escurecidos  
de colores subidos,  
la nieue es negra, el nacar es escuro.  
Sientanse los dos Soles,  
y gouiernan el carro Serafines,  
y al passo que se alexan  
al concertado on de Cherabines,  
de claros tornasoles  
pintan las nubes, que en el aire dexan;

## Canciones.

que a vezes de Sol claro ay tales fines,  
y este Sol de Maria lo fue tanto,  
que nubes en su ausencia anuncian llanto.

Caliope subiſte

al cielo, con tu pluma,  
no temas la caída, pues que viſte  
que deſte cielo ya la alteza ſuma,  
mi bello Sol la iguala con el Orbe,  
porque al ſubir el hombre nada eſtorbe.

---

## OCTAVAS.

Estas octa-  
vas viniero  
ſin nombre  
entiēdeſe q̃  
ellas, y el  
primer ſo-  
neto ſon de  
don Alon-  
ſo de Re-  
uenga y  
Proaño.

**D**E L trono Empirico de immortal. grã-  
deza,

aquella mageſtad mas parecida  
a la inefable altiffima belleza,  
por quien las hermoſuras tienen vida;  
mouerſe quiſo; y la ſuprema alteza  
la intencion de ſu Madre preuenida,  
el ſi tuuo diſpueſto omnipotente  
al primer movimiento de ſu mente.

O muſa:

O musa tu, que del laurel esquiua  
despreciaſte ceñir las ſienes bellas,  
y en parte eſſenta al tiempo fugitiuo  
corona ciñes inmortal de eſtrellas:  
aclarat tu mi voz, y al pecho altiuo  
arroja de tu luz, y ardor centellas,  
para que de mi pluma ſuba el buelo,  
haſta baxar la Reyna de ſu cielo.

Mouioſe pues la ceſtial grandezza,  
y de los cielos, la ſagrada planta,  
hizo ſuſtancia de mayor pureza  
la parte, en que imprimio ſu huella ſanta:  
de los cielos los ojos ſu belleza  
perdieron ofuſcados de luz tanta,  
haſta que de ſus ſoles la hermoſura,  
les dio mayor valor, con luz mas pura.

Los criſtales azules penetraua  
vn exercito vago y poderoſo,  
que hecho eſquadron de luz eſcaminaua,  
acompañando al dueño vitorioſo,  
quando el Sol natural, que ſe ocupaua  
en dar luz al Antipoda, dichoſo  
con hueſped tal, llegò, y fauorecido  
ſiruió a la Virgen ſacra de veſtido.

## Octauas.

*En solo un punto el esquadron volante  
los espacios anchissimos media  
de los inmensos campos de diamante,  
bordando sus esferas de alegria:  
el cielo honró la Magestad triunfante,  
donde rayos de plata repartia  
la blanca luna, que ocupò al momento,  
debaxo de sus pies, su honroso assiento.*

*Resplandores del alba mas hermosa,  
que huyó la noche, ni ha seguido el dia,  
baxauan precediendo a la dichosa  
lumbre del Sol diuino de Maria:  
la noche bruta esconde temerosa  
entre veleños la cabeça fria,  
y a rienda suelta por sus densas nieblas,  
huyen de su enemiga las tinieblas.*

*Llega de luz la maquina admirable  
a la ciudad, peneira el templo santo,  
vistese claridad comunicable  
a los mortales ojos: el espanto  
la sangre yela al pueblo innumerable;  
ya se conforta en el diuino canto;  
ya ofrece admiracion y reuerencia,  
de tanta magestad, a tal presencia.*

*El defensor zeloso de Maria,  
el doctissimo Alfonso, el vigilante  
Pastor, entraua al templo que encendia  
de esfera superior el Sol radiante;  
la Reyna de los cielos descubria  
el resplandor del celestial semblante,  
y con su voz dulcissima llamaua  
al que prostrado en tierra la adoraua.*

*Alfonso dixo, Protector valiente  
de mi infalible y virginal pureza,  
por premio honroso de tu zelo ardiente,  
de los tesoros de inmortal riqueza  
yo traigo este ornamento, el don presente  
viste (o gran defensor de mi limpieza)  
serà el brocado que en tu premio empleo,  
de mi defensa, y tu verdad trofeo.*

*Dixo, y al punto el trono de su gloria  
a la diestra ocupò del Hijo amado;  
de su dichosa vista la memoria  
eterna dura al templo consagrado:  
muda la admiracion tanta vitoria  
en los ojos celebra del turbado  
pueblo, y su gran Pastor enriquecido,  
la fiesta prosiguió de luz vestido.*

*Pre-*



## Octauas.

De dñ Iuã  
de Xaure-  
gui.

**P**Resaga del honor que la seguia,  
apressurò la noche el diestro buelo,  
y despreciando el resplandor del dia,  
cubrio de alegre escuridad el suelo;  
quando de la encumbrada hienarquia  
partio la Reyna que venera el cielo;  
los ojos puso en el confin Hesperio,  
y en la ciudad primera de su Imperio.

En cuyo templo a la sazón entraua  
ya por sus puertas Ilesonso el santo,  
que el fragil cuerpo apenas sustentaua  
seco al ayuno, humedecido al llanto:  
las tersas losas del umbral hollaua,  
quando le assalta con alegre espanto  
tal resplandor, que a su luziente salua,  
es sombra el Sol, y ciega noche el Alua.

En torno el pueblo con temblor medroso  
a la excessiua lumbré el pie retira,  
buyendo del portento luminoso,  
que aun mas le atemoriza, que le admira:  
solo con rostro firme el generoso  
Prelado al nueuo Sol atento mira,  
(Aguila inuicta) en tanto la rodilla  
ante las aras de su templo humilla.

Ta entonces a sus ojos se presenta  
aquella que su pecho interno adora;  
cuya pureza, con agenz. afrenta  
docto defiende, si zelofo onora.

La Reyna grata que ensalçarle intenta  
con diestra liberal, y premiadora,  
de mil coros celestes se acompaña,  
testigos fieles de su noble hazaña.

La catreda feliz (donde solia  
a voces los misterios inefables  
ensalçar Ilesonso de Maria)  
fue trono de sus plantas venerables:  
las piedras su dureza bronca y fria  
ya templan, delicadas y tratables;  
y los pies besan con terneza, en tanto  
que los adora reuerente el Santo.

Prostrase con humilde marauilla  
a la que atiende alegre a enriquecerle,  
y quanto mas a aquel honor se humilla,  
mas crece la razon de merecerle:  
le aplaude en torno la feliz quadrilla,  
y cada qual procura ennoblecerle:  
el siente el pecho de gozoso, inquieto,  
y al gozo iguala su cortes respeto.

## Octauas.

*En vario afecto, pauoroso, y grato,  
por la humildad y amor q̃ el pecko oculta,  
mezcla el plazer con timido recato,  
y es una la virtud de que resulta:  
tal que se juzga descortes e ingrato,  
si su frente en las piedras no sepulta,  
ante los pies, que en el Empireo estremo  
forman corona al Serafin supremo.*

*Alli el silencio, e inmoble reuerencia  
siruen de abiertas voces, y de acciones,  
y el mudo coraçon, con uehemencia  
libra el caudal de afectos y razones.  
O quanto aquella tacita eloquencia  
mueue los circunstantes coraçoens,  
y el simple de la candida paloma,  
bien dotrinado en semejante idioma.*

*O Ilefonso (le dize) que obseruaste  
casta pureza y limpia: y que la mia  
zeloso defendiste, y veneraste  
con fe inuencible, generosa y pia:  
el premio y joya que por mi alcançaste,  
mi eterno Esposo liberal te embia,  
y en honra tuya, y de tu Reyno Hispano,  
oy le recibes de mi propia mano.*

*Dixo,*

Dixo, y viſtio los ombros del Prelado  
 de celeftial Caſulla, inſignia ſanta,  
 y al aire de ſus rayos inflamado  
 en ſi miſma ſe encumbra y ſe leuanta:  
 dexando impreſſo el marmol conſagrado  
 con los veſtigios de vna y otra planta,  
 y rayando de luz con recto buelo  
 la gran diſtancia dela tierra al cielo.

**V**irgen, no inuoco monte, fuente, muſas, Del Maeſtro Ioseph de Valdi- niello.  
 ſino a vos q̃ ſois muſa, monte, y fuente,  
 ella inculta, el humilde, ellas conſuſas,  
 vos fertil, vos ſellada, vos prudente;  
 pues no tres gracias, mas tres mil infuſas  
 reuertio en vos el Hijo omnipotente,  
 aſpirad a mi pluma plectro y canto,  
 Virgen muſa, alta fuente, monte ſanto.

Carro de aſtros, de ciſnes, y de amores  
 por cielos, luzes, fuegos, y aires hiende,  
 aromas eſparciendo, perlas, flores,  
 de ſanima, conturba, hiela, enciende:  
 brillante rayos, albas, reſplandores  
 con el cielo la Luna y Sol deciende  
 con gloria, con aſſombro, con eſpanto  
 de Tajo, y de Toledo, al templo ſanto.

De

## Octauas.

*De Ilesonso los siervos fugitiuos  
tropiegan del temor en los desmayos,  
deslumbrados cayendo a los esquiuos  
fuegos del Sol, y de mil Soles rayos:  
el, con sentidos llega semiuivos,  
oliendo Abriles, y pisando Mayos,  
a la puerta Gentil de palma y cedro,  
donde pudo pensar de hallar a Pedro.*

*Admira las paredes, no cubiertas  
de telas de oro, mas de interpolados,  
entre nobles granadas pechabiertas,  
y palmas, Cherubines abrasados:  
Virgenes bellas por amores muertas,  
amores, si con fuegos, no vendados,  
y ciego passa entre sus lumbres bellas,  
rompiendo cielos, y beuiendo estrellas.*

*En la catreda Eburnea, el descuidado  
de sus dichas Pastor fido, esperaua,  
de la que deseaua, deseado,  
buscado de la misma que buscava:  
llegò, y en el rosado ardor elado  
del que alumbrava Sol, y deslumbrava,  
quedò de su beldad en la luz alma,  
la voz sin voz, y sin el alma el alma.*

*Capitan*



Capitan de mi honor llega, y recibe  
(dize la Virgen Reyna) de mi mano  
don tanto, mientras el que te apercibe  
de luz te viste el Hijo soberano:  
por ti mi honor (Alfonso) por ti viue,  
y viuiра a pesar del Eluidiano,  
ornado de laureles, y de palmas,  
en libros, templos, coraçones, y almas.

Quedò por mano de la Raquel bella  
el pudico Ioseph enriquecido  
con la talar polimita, y con ella  
a los diez, Iacobitas preferido:  
del tachonado de una y otra estrella  
carro de rubias luzes encendido,  
que a la noche dio vn Sol, y al Sol mil dias,  
con el manto el dicipulo de Elias.

T dixo, no con meditada arenga,  
del alma si con meditado lloro,  
para que embidia santa el alba tenga  
a las perlas que vierte, y granos de oro:  
Dedonde a mi, que en cuerpo y alma vëga  
la madre Virgen, del Señor que adoro,  
si bien no con el Sol en las entrañas,  
mas Sol de Soles hecha a mis montañas?

Como

## Octauas.

Como os podrè alabar *Virgen*, si fuistes  
emula casi a Dios, del preuenida,  
que a medida lo eterno reduxistes  
con vos, midiendo al que era sin medida?  
Sela por ser quien sois, juntar pudistes  
la mejor sangre con la mejor vida,  
para que vuestra sangre en Christo fuesse  
sangre de Dios, y Dios que redimiesse.

Por mas que escriua y mas de la hermosura,  
que suauemente a Dios prende y cautua,  
por mas y mas que escriua de la pura  
pureza vuestra, ay mas y mas q̃ escriua.  
Delas abejas numerar procura  
el enxambre que a Dios canticos liba,  
quien os quiere alabar como conuiene,  
que es dar principio a lo que fin no tiene.

De dñ Luis  
de Gongo-  
ra.

**E**Ra la noche, en vez del manto escuro  
texido en sombras, y en horrores tinto,  
crepusculos mintiendo al aire puro  
de un albor, ni confuso, ni distinto.  
Turbada assi de Tessalo conjuro,  
su splendor corbo, la deidad de Cinto,  
a densa nube fia, que dispensa  
luz como nube, y rayos como densa.

Ful-

Fulgores arrogandose, presente  
 nocturno Sol, en carro no dorado,  
 en trono si de pluma, que luziente  
 canoro nicho es, dosel alado,  
 concentuoso coro diligente,  
 a tanto ministerio destinado.  
 En hombros pues Cherubicos Maria  
 viste al aire la purpura del dia.

Al cerro baxa, cuyos leuantados  
 muros (alta de España marauilla)  
 de antigüedad salian coronados  
 por los campos del aire a recebilla:  
 en tantos la aclamò plectros dorados,  
 quantas se oyeron ondas en su orilla,  
 glorioso el Tajo en ministrar cristales  
 a Empireas torres ya, no Imperiales.

Busca al Pastor, que del metal precioso  
 sacro es cayado su torcido leño,  
 docto conculcador del venenoso  
 Eluidiano aspid no pequeño.  
 Hallólo, mas hurtandose al reposo  
 que los mortales han prescripto al sueño.  
 El templo entraua, quando al santo Godo  
 alta le escondioluz el templo todo.

## Octauas.

*El luminoso horror tan mal perdona,  
quan bien impide su familia breue,  
pues con la menos timida persona  
vn termino de marmol fuera leue.  
Aguila pues al Sol que lo corona,  
intrepido ilefonso rayos beue  
fieles a vna pluma que ha passado  
con lo que ha escrito de lo que ha volado.*

*Prostrase humilde en el que tanta esfera  
magestuoso rosicler le tiende,  
y absorto en la de luz region primera,  
se libra tremolante, inmobil pende;  
de lo que ilustre luego reberuera,  
se remonta a lo fulgido que enciende,  
executoriando en la reuista  
todos los priuilegios de la vista.*

*Desde el sitial, la Reyna, esclarecido  
ornamento le viste de vn brocado,  
cuyos altos no le era concedido  
al Serafin pisar mas leuantado.  
Embidiõso aun antes que vencido,  
carbunclo ya en los cielos engastado,  
en bordadura pretendio tan bella,  
poco rubi ser mas que mucha estrella.*

*Delas gracias reciprocas la suma,  
 que el don satisfizieron soberano,  
 que celebraron la diuina pluma,  
 otra la califique en otra mano:  
 huyendo con su Oceano la espuma,  
 el margen restituye menos cano,  
 que iluminado el templo restituye  
 extenuada luz, que a su luz huye.*

*O Virgen siempre, o siempre gloriosa,  
 aun de humildes dignida afectos puros;  
 fabrica te construye sumptuosa  
 de jaspes varios, y de bronzes duros,  
 Pastor, mas de virtud tan poderosa,  
 que al tiempo de obeliscos ya, de muros  
 deborador sacrilego, se atreue  
 con la que te erigio piedra mas breue.*

*Angusta es gloria de los Sandouales,  
 Argos de nuestra Fè tan vigilante,  
 que ciento ilustran ojos celestiales,  
 aun la que arrastra purpura flamante.  
 De los que estolas ciñen inmortales,  
 crezca glorioso el esquadron ouante,  
 quien deuoto consagra oy a tu bulio  
 tan digno trono, quan deuido culto.*



## Octauas.

De Chris-  
tional de  
Mesa.

**D**Esde el Reyno inmortal del Rey eterno,  
que justo Dios, como Señor clemente,  
del uniuerso assiste al gran gouierno,  
soberano Monarca, omnipotente:  
aquella que triunfò del baxo infierno,  
quebrando la cabeça a la serpiente,  
unica Musa, Emperatriz del cielo,  
leuante el canto, en que deciende al suelo.

*Quando la muda noche por el mundo  
tiene en alto silencio a los mortales,  
en amiga quietud y ocio jocundo,  
en dulce oluido de diuersos males:  
y en el aire, en la tierra, y mar profundo,  
ya las aues, los pezes, y animales,  
fossiegan, dando aliuio el sueño manso  
a sus cuerpos con placido descanso.*

*Dexando atras los cercos cristalinos  
de estrellas tantas de una y otra parte,  
dos polos, nueue coros, doze signos,  
a Saturno, y a Iupiter, y Marte,  
con mayores que el Sol, rayos diuinos,  
a Venus passa, y de Mercurio el arte,  
ya la que vence al bado y la fortuna,  
se le rinde la esfera de la Luna.*

Por

Por la larga region del aire sueña  
 el Angelico canto en vn instante,  
 que esplendida, diafana, y serena  
 muestra color de luzido diamante:  
 baxa tal multitud, que ya sin pena  
 sustenta el peso inmenso el gran Atlante,  
 siruiendo desde el vno al otro Norte  
 a la Princesa de la eterna Corte.

Cercada va de soberana lumbre,  
 y exercito inmortal que la acompaña  
 a la ciudad fundada en la alta cumbre  
 del monte cuya falda el Tajo baña:  
 noble por su soberuia pesadumbre,  
 y al Imperio Catolico de España,  
 antiguo asiento de sus Reyes todos,  
 Arabes ya, ya Vandalos, ya Godos.

De la excelsa celeste Monarquia  
 al gran Prelado, que con ansia tanta  
 ha buelto por su honor, viene Maria,  
 con que sublime alteza lo leuanta:  
 buelue la escura noche en clarodia,  
 con resplandor y olor diuino espanta,  
 y en las tinieblas de la sombra negra,  
 da luz, quita el temor, todo lo alegra.

## Octauas.

*Con la casulla (dadiua diuina,  
que vence el arte de la humana ciencia)  
puesta donde Euangelica doctrina  
suele Ilesonso dar con eloquencia,  
a su siervo que humilde se le inclina,  
prostrado con respeto y obediencia,  
dize, Toma este don con regozijo,  
que traigo del tesoro de mi Hijo.*

*Vn dulce son de celestial concento,  
parece que del mundo el sueño rompa,  
y que por todo el infimo elemento  
suene harmonia de canora trompa;  
y que en la tierra el alto firmamento  
baga reseña de su ilustre pompa,  
da buelta al cielo, y las señales santas  
dexa estampadas de sus sacras plantas.*

*Santa Yglesia mayor, Sagrario santo,  
gloria de las Españas en Castilla,  
donde la Virgen viene, y premia tanto  
al que sus partes haze, y se le humilla,  
que espiritu Gentil, que graue canto  
dirà milagro tal, tal marauilla?  
que peregrinos versos, y que ingenios  
tu Alonso, tus Bernardos, tus Eugenios?*

*Si el estilo mortal no pierde el miedo,  
 supla su falta el sempiterno coro,  
 que hizo nuevo cielo de Toledo  
 con nuevo don del celestial tesoro: (do,  
 sisama el Indio, el Persa, el Cita, el Me-  
 le da por Tajo, y sus arenas de oro,  
 le dan heroicas obras, nobles almas,  
 nuevo honor, nuevo n&bre, y nuevas palmas*

**A** Ncora de la F&, diuino Numa,  
 a quien la superior sabiduria  
 dio boca de oro, y de aguilas la pluma,  
 rayo de la diabolica heregia;  
 para que siendo de aguilas, consuma  
 las que atreuidas quitan a Maria  
 el casto honor de candida pureza,  
 a pesar de la vil naturaleza.

Del Licen-  
 ciado Ga-  
 briel Gar-  
 cia de Co-  
 rral.

*Fuera del premio que inmortal recibe,  
 el esp&ritu noble leuantado  
 sobre los Cherubines, donde viue  
 igualmente con ellos abrajado:  
 sujeto que tal habla, y tal escriue,  
 es bien que goze el premio adelantado,  
 para ensayos felices en el suelo  
 del gozo inmenso que preuiene el cielo.*

## Octauas.

En nube de azul y oro, guarnecida  
de zafiro y diamantes celestiales,  
baxa la intacta Madre agradecida,  
coronada de rayos inmortales:  
de la tela que adorna al Sol vestida,  
variado de perlas Orientales,  
cercada de purísimas donzellas,  
cuya limpieza embidian las estrellas.

Viste de luz el templo soberano,  
anticipando el perezoso día;  
suspende el coro de Angeles lozano,  
con la suya, del cielo la armonia:  
acompaña a la voz la diáfana mano,  
que por dorados nervios discurría:  
y embelesado y quieto beue el viento  
el soberano néctar de su aliento.

Entrò Hefonso por la luz, y adoró  
lo que la humana vista le consiente;  
de nuevo su hermosura le enamora,  
que a su crédito vence la presente:  
la Virgen moderò la luz que dora  
el término nevado de su frente,  
dando entre resplandores tolerables  
lugar de ver los ojos mas afables.

Vissio



*Vistióle una casulla tan loçana*  
(para que el premio de su ingenio goze)  
que excede superior la vista humana,  
y el color peregrino desconoce:  
la Penelope casta y soberana,  
el fauor de Itefonso reconoce,  
desuerte que curiosa se desvela  
para vestirle en acabar su tela.

*Mira (dize) quanto eres estimado,*  
pues vistiendo de tunica grossera  
al Hijo de los cielos adorado,  
(gouierno firme de la quieta esfera)  
a ti te doy vestido de brocado,  
en que esplendor glorioso reuerbera:  
mas si por el soy Virgen en el cielo,  
tu mi honor acreditas en el suelo.

*No te quiero vestir como a hijo mio,*  
con celestial adorno, pues me has dado  
de castidad el candido atauio,  
del cielo, preciosissimo brocado:  
por ti libre del loco desuario  
del herege sacrilego obstinado,  
vino, pues viue la limpieza mia,  
por donde mi Hijo prueue su bidalguia.

## Octauas.

Cesò con esto el blando mouimiento  
de los labios graciosos, y leuanta  
el cuerpo en hombros del dichoso viento,  
que besa humilde su neuada planta:  
dio de camino soberano aliento,  
al noble bulto de una imagen santa  
en sus brazos, y en gloria diuertido,  
assi dixo Ilesonso enternecido.

Del grande amor que tuue al contemplaros.  
despues que os vi los terminos excedo;  
fecunda Madre, pues mortal pagaros  
de aquesta tela el rico don no puedo:  
las de mi coraçon pretendo daros,  
recebidlas por telas de Toledo,  
Dixo: y Maria en transparente velo,  
perdióse de la vista, y llegó al cielo.

De doña  
Juana Ga-  
lan.

QVãdo al premio mayor q̃ ha visto el mūdo  
(si biẽ seruicio igual no ha visto el suelo)  
con Real ostentacion de amor profundo,  
pudo a Ilesonso conducir su zelo:  
con pompa y aparato sin segundo,  
una escala a su Reyna hizo el cielo,  
por quien sobre Toledo parecia,  
que la Corte del cielo se venia.

Eran

*Eran los passos grandes, anchurosos  
del cristal de la Luna fabricados,  
con diez tapizes por estremo hermosos,  
de raso azul cubiertos y adornados:  
de rayos de la aurora mas lustrosos,  
sus apazibles lexos retocados,  
con mil filetes por mayor decoro,  
adonde el Sol gastò sus hebras de oro.*

*Partido en dos hermosos esquadrones,  
el coro se mostrò de las donzellas,  
coronados los castos coraçones  
de flores blancas, olorosas, bellas:  
al compas de sonoros violones,  
quando unas tiran blandamēte estrellas,  
otras con blancas manos reparauan,  
y estrellas blancas a tirar tornauan.*

*Con varios instrumentos los confines  
hollaron de la escala ardientes coros:  
retumbaron en Tajo los clarines,  
y en el cielo los canticos sonoros:  
tocaron las campanas a Maitines,  
y esparciendo sus lenguas sus tesoros,  
dizen haziendo a media noche salba,  
en lugar del tin tin, al alba al alba.*

*Luego*

## Octauas.

Luego el alba salio (que las campanas  
fueron desta merced dulces parleras)  
sembrando entre sus luzes soberanas  
sobre Toledo alegres Primavera  
de todas las gloriosas Cortesanas  
Leocadia se quedò de las postreras,  
que sustentaua (con glorioso assombro)  
la mano de la Virgen sobre el hombro.

Al numero de Virgenes glorioso  
atento el Tajo por mejor mirallas,  
mandò cessar el murmurar sabroso  
al espejo Imperial de las murallas:  
sobre su trono de cristal lustroso,  
quisiera recebillas y hospedallas,  
donde sus aues, margen, fots, flores,  
dieran musica, oro, sombra, olores.

Ocuparon las tropas celestiales,  
la santa Yglesia, con igual contento:  
y al honrrarla las plantas virginales,  
la musica doblò su dulce acento:  
la catreda, la silla, los sitiales,  
visitò de Illesonso (gran portento!)  
anticipada conuenir a honrrallo  
para honrralle tambien con aguardallo.  
A aquef-

A aqueste mismo tiempo el Pastor santo  
llegò con su deuota clerezia  
a la entrada del templo Sacrosanto,  
ciclo ya Toledano de *Maria*:  
tanta diuina luz, resplandor tanto,  
a los humanos ojos confundia;  
solo el Aguila Real en tal distrito  
pudo la luz mirar de hito en hito.

Porque guardaste virginal limpieza  
(antepuesta razon a su decoro)  
unico defensor de mi pureza  
deuidas prendas que en tu fe atesoro,  
te ofrece agradecida mi largueza  
esta casulla, celestial tesoro,  
con que renueues deste don la gloria  
en mis festiuidades por memoria.

Dixo la Virgen, y al dichoso suelo  
con sus diuinas plantas lo señala,  
y assi premiado de Ildefonso el zelo,  
començò a remontarse por su escala:  
cantoles el exercito del ciclo,  
gloria a *Maria*, y al Pastor la gala,  
dexando por señal de amor profundo  
embidia de Toledo a todo el mundo.



Octauas.

De Rodri-  
go Fernan-  
dez de Ri-  
bera, secre-  
tario del  
Marq's del  
Algaua.

**O**R, Padre de la luz, tu dulce aliento  
accion pudiera acreditar diuina;  
si a mas alto furor el ardimiento  
no ya aspirara de mi voz indigna.  
El Sol eterno animarà el intento,  
a cuyo honor mi pluma se encamina:  
y a bueltas oy de assi triunfante pompa  
sucederà a la citara la trompa.

**N**o al son harmonioso del Canòro  
leño derrame endechas Melpomene,  
culto compas del alternante coro,  
que la dificil cumbre en guarda tiene:  
con dedos de cristal hilos de oro,  
pulse el noble esquadron, que en la solene  
visita de Maria aquella noche  
conduxo alado su luziente coche.

**O** paxaro Real, o tu, que graue  
cisne, cantando, te anunciaste vida:  
quando (merced de tu cantar suauè)  
se vio tu edad de juventud vestida:  
o tu, cuyo reclamo atraxo vn Aue  
de sin igual pureza, que se anida  
entre uno y otro Serafin mas santo,  
mi pleçiro espira, animaras mi Canto.

Del

*Del mundo un dilatado horror tenia  
con reposado oluido, el negro Imperio,  
y en possession pacifica la fria  
noche assombraua el arctico emisferio:  
quando paxaro tu, nuncio del dia,  
Prelado velador, en vituperio  
de la ruda tiniebla al Sol, que amas,  
humilde obligas, y cantando llamas.*

*O poderoso canto, o vencedora.  
humildad, llefonsó que, en oyendo  
tu voz, suaué la diuina Aurora,  
atenta aplaude el sonoro estruendo:  
y abraçada del Sol su esplendor dora  
lo que el caliginoso aliento horrendo  
de la noche manchò, que intempestiua  
huyò confusa, o se arredrà festiua.*

*Segunda vez, se vee, o Iacob segundo,  
pender de Empireo umbral; de nueuo arri  
al muro inconstable rubicundo (ma  
la sacra escala el que ilustrò su cima.  
Si alli la vio I srael, admire el mundo  
aqui lo que su Artifice te estima.  
Ministros vio de luz, aquel por ella,  
por ti la ocupò el Sol, y la Alba huella.*

*Ora*

## Octauas.

*Ora a çucenas de oro, ora diamantes  
entoldan el diáfano camino,  
en razimos de estrellas, que ya errantes  
procuran acercarse al don diuino.  
Piramides ostenta alli flagrantes,  
de puro aroma en humo peregrino,  
Zafiro rico: y a tan bello aseo  
quedò el camino de los dioses feo.*

*Emulacion alegre su carrera  
fue del galan de Flora, mes loçano:  
mas bien era, Ilesonso, Primavera  
la illustre tela, que labrò su mano.  
Riquissima estacion tu Inuierno espera;  
pues asì camarero soberano,  
el ombro venerable tuyo santo  
cubrio (obligado) de celeste manto.*

*Hable la venturosa piedra, el duro  
papel de Paro diga en letras tantas  
(blando a pesar del patrio seno escuro)  
las que flores gozò, que besò plantas.  
La piedra, que sellada del pie puro,  
engaste es oy de las pisadas santas,  
de eterna fe, de que sintio constante  
a Dios en peso, de su Madre Atlante.*

*Al*

*Al honor aspiro de la eleuada  
cumbre, en q̃ Dios, dexando rastros tales,  
a seguirlo animò su esquadra amada;  
que en piedras haze tanto amor señales.  
Igualarla cuidò, viendo adornada  
tu persona, Ilesonso, assi de iguales  
telas que Dios: pues con primor Maria  
viste a Ilesonso, si a Iesus vestia.*

**D***ELa ciudad Ierusalem del cielo,  
fabrica de oro, y margaritas finas,  
a la famosa Imperial del suelo,  
rica de oro, y piedras peregrinas:  
del templo adonde Dios està sin velo,  
al que le cubre en candidas cortinas,  
la Emperatriz, Christifera deciendo,  
que al hõbre libra, si al demonio prende.*

*De fray  
Geronimo  
Pancorbo.*

*Con doze estrellas luzidas tocada  
del cielo inmobile sale, Empireo santo,  
su calçado es la Luna plateada,  
y el Sol dorado su precioso manto.  
De espíritus aligeros cercada,  
que si no causò embidia, causò espanto  
(de la diuina planta a los cabellos)  
su celestial belleza en todos ellos.*

## Octauas.

*En luz mas clara, que del Sol luziente  
la sombra escura de la noche fria;  
con aquel resplandor del sacro Oriente  
conuierte la celeste hierarquia:  
detuvo el padre Tajo su corriente,  
y la que fue delante atras boluia,  
por ver en sus cristales la luz pura,  
que buelue en dia la tiniebla escura.*

*Pone en el suelo (o tierra Sacrosanta,  
que tal mereces, y la mas dichosa  
que mira Febo) la virginea planta,  
que pisa estrellas, y la luna hermosa:  
el coro celestial alegre canta,  
y la Madre de Dios, Hija, y Esposa,  
entra en el templo, sube a su capilla,  
ya la octaua y primera marauilla.*

*De adormideras y mortal veleño,  
en un valle segado el mas profundo,  
entonces coronado, andaua el sueño  
con lentos passos, y silencio el mundo:  
quando Ilesonso desta Iglesia dueño  
(si del Reyno el famoso Recifundo)  
vela; porque es el del pastor dormido  
ganado punto menos de perdido.*

*A Mai-*



*A Maitines entonces el Prelado,  
gloria de España, y honra de Toledo,  
de sus clerigos yua acompañado,  
con mucha grauedad, y rostro ledo:  
viendo en el templo el esquadron sagrado  
a todos (no a llefonso) puso el miedo,  
mirando luzes, y escuchando voces,  
ligeras alas en los pies velozes.*

*Solo quedò el ilustre Toledano,  
que atento mira, si deuoto adora,  
en la esquadra del cielo soberano  
la madre de su Autor, y del Señora:  
vestido el pecho de valor Christiano,  
llega, y contempla la diuina Aurora,  
que le recibe alegre, y dize graue  
al celeste auditorio en voz suaue.*

*Por este que mirais, varon triunfante,  
viue mi honra, porque fue mi escudo;  
es de la de mi Hijo digno Atlante,  
pues en sus hombros sustentarla pudo:  
al herege mordaz, necio, arrogante,  
con su humildad y ciencia dexò mudo,  
con duro freno lo sujeta, y doma,  
porque a su cargo mi defensa toma.*

## Octauas.

*Tu llefonso de tan gran vitoria  
goza este premio, que baxè del cielo,  
y mañana diras en mi memoria  
Missa con el, regozijando el suelo:  
que en el alcaçar de la eterna gloria  
te premiarà mi Hijo; que este velo  
no es mas de una señal de que eres mio,  
y que mi honra y mi valor te fio.*

*Dixo, y el ornamento milagroso  
al irse le dexò, que le enriquece  
a España mas aqueste don precioso,  
que quanta plata y oro el Indio ofrece.  
A la Virgen, y al coro luminoso  
busca llefonso, y como no parece  
puso los ojos en el cielo atento,  
y las manos al celico ornamento.*

*Del Licen-  
ciado Cos-  
me de los  
Reyes.*

**R***ompen los sacros Orbes cristalinos,  
bordados con labores de diamantes,  
exercitos de espíritus diuinos,  
al ser de quien los hizo semejantes:  
unos alombras son de los caminos,  
otros formando van arcos triunfantes,  
y la Virgen que a Dios baxò del cielo  
por vestir a llefonso, viene al suelo.*

*Entona*

*Entona la celeste hierarquia  
canticos dulces, con diuino acento,  
bueluen la escura noche claro dia,  
no se mueuen las fieras; calma el viento:  
suspenden las esferas su harmonia,  
causada del continuo mouimiento,  
y despues de los Soles viendo el Alba,  
las aues admiradas hazen salba.*

*Retumba la sonora y sacra trompa,  
hiriendo las diafanas regiones,  
a cuyo son con inefable pompa  
marchan los refulgentes esquadrones:  
despierta al Tajo, porque el agua rompa,  
y frise con los altos torreones,  
pues que merece que prodigios tales  
representen sus liquidos cristales.*

*Suspensó Febo duda desde lexos  
el fin de la celeste arquitectura,  
viendo quebrar sus fulgidos espejos,  
y la tierra cubrir de luz mas pura:  
embidia los clarísimos reflexos,  
porque dellos es sombra su hermosura:  
mas animose viendo la luz, bella,  
que al Sol de Dios engendra, siendo estrellá.*

## Octauas.

Coronanse de flores, montes pardos,  
al resplandor de las diuinas lumbres;  
los chopos cedros son, rosas los cardos,  
que visten sus altiuas pesadumbres:  
y espirando jazmin, incienso, y nardos,  
pretenden igualar las altas cumbres  
(floridos por diuersos Orizontes)  
humildes valles de soberuios montes.

Toledo ilustre, si por varios modos  
eternizan historias tu alabanza;  
por asiento Imperial de Reyes Godos,  
y sus reliquias en fatal mudanza:  
dichosa con razon te llamen todos,  
pues lleuonfo de la Reyna alcança  
que mude Dios (grandeza sin exemplo!)  
su Corte y gloria, a tu sagrado Templo.

El Pastor vigilante, fiera espada,  
(un tiempo con sus monges inofensa)  
contra hereges proterbos fulminada  
fue su mortal, si bien diuina ofensa;  
y por pagar la siempre immaculada  
Virgen a su caudillo la defensa,  
vistele vna casulla soberana,  
quien al Verbo vistio de carne humana.

Des-

Despues que Dios colmò a Ilesonso santo  
de todo el biẽ, que carne humana encierra,  
viendo Maria sublimado tanto  
su honor, con dulce fin a tanta guerra:  
cortò del mismo cielo vn rico manto,  
para premiar en tierra lo que es tierra,  
y mientras daua Dios al alma palma,  
vino a vestir el cuerpo honrando el alma.



Fue casulla en el cielo guarnecida,  
de preciosas virtudes (gran tesoro!)  
con limpia plata de inculpable vida,  
de fe de Abraham, en su fineza el oro:  
rubis de caridad mas encendida,  
diamantes, pues mirò por el decoro  
de Dios tan firme, al fin la vestidura  
fue de virtudes clara abreniatura.

Celebre tal fauor eterna historia,  
que baxe por vestirse cuerpo humano  
el mesmo Dios, y por vestir de gloria  
la Virgen a Ilesonso por su mano:  
mas ya cantando gloria, paz, vitoria,  
se buelue con el coro soberano  
en su carroza de argentadas nubes,  
do ada con el fuego de Cherubes.



## Octauas.

Del Maes-  
tro Marcos  
Yepes Vo-  
laño.

**C**anta Imperial ciudad, Yglesia santa,  
en acordados himnos de alegría,  
la grandeza que al cielo te levanta:  
celebra, ya los premios de Maria;  
ya las virtudes de Ildefonso canta;  
y en los cristales de tu Tajo, embia  
mensajes peregrinos de la gloria,  
que harà immortal al siglo tu memoria

**C**anta, como a tus aras desde el cielo,  
la candida paloma, agradecida,  
ligera decendio con presto buelo;  
y de los rayos de la luz vestida:  
fue clara Luna al Toledano suelo,  
donde la escura noche de corrida,  
de samparando a su pesar el puesto,  
hizo el fauor al mundo manifesto.

**R**ompe las puertas de diamante puro  
la sacra Reyna, y entre esquadras bellas,  
que la cercan (marchado) en vez de muro  
tan lucidas, que exceden las estrellas:  
apenas toca el pauimento duro  
de la Imperial, y estàpa en el las buellas,  
quando a dar Ildefonso alegre parte  
de su venida, y sus amores parte.

Ronda

## Octauas.

*Ronda a un galan la esposa enamorada,  
a su fe y voluntad reconocida;  
y assi viene de noche y disfracada,  
que amor solo, a quien estan recogida  
truxera a tales horas desvelada;  
y aunque de extraño amor nunca ofendida,  
tocada el alma de unos castos zelos,  
por ver su amante baxa de los cielos.*

*Vna vez, y otra vez la calle pasa  
de su querido, la diuina Aurora,  
aguardando a que salga de su casa;  
mas Ildefonso, que el fauor ignora,  
mientras mas se detiene, mas la abraza,  
y con los rayos que produce, dora  
los dichosos umbrales de la puerta  
(aunque insensible) a tal merced abierta,*

*Ildefonso que adierte, descuidado,  
el resplandor de gloria que le inflama;  
como el otro Moyses, todo admirado,  
la flor contempla verde, entre la llama:  
parte a su Iglesia, y entre el coro alado,  
prostrado adora el bien, que estima y ama  
de cuya mano recibio gozoso,  
de tela celestial, un palio hermoso.*

Prodigio

## Octavas.

Pròdigio singular, milagro extraño;  
caso que sola la verdad le fia;  
por ser tal el fauor, y el don tamaño.  
Que temor? que respeto causaria,  
ver un hombre vestido de aquel paño,  
que en las cumbres de luz texio Maria,  
y con la industria de la noche, al frio,  
bordado en vez de perlas, de rozio?

Si un palio enuegecido, que a Eliseo  
por prendas de su amor arroja Elias,  
obrò milagros mil a su desseo,  
hasta hazer diuidir las ondas frias:  
Ildefonso, en quien hizo rico empleo  
la Reyna de las altas hierarquias,  
vistiendo de ornato soberano,  
que no pudiera con heroica mano?

Mil vezes bien logradas ocasiones,  
en fauor del honor de su Señora,  
pues merecieron tan sublimes dones,  
quien los trabajos de Ildefonso ignora?  
las disputas, escritos, y sermones,  
que en prauca de ser Virgen atesora?  
Con razon honra, pues, agradecida,  
al que su integridad deue la vida.

*El Pontifice santo, enriquecido  
con la estola de gloria soberana,  
quedò en su Dios absorto y embeuido:  
la Basílica sacra Toledana  
ilustrada, Toledo ennoblecido,  
y España toda del fauor ufana,  
mirando en su Primado cada dia,  
prendas del patrocínio de Maria.*

**B** *Rillantes luzes arrojando al suelo,  
con globos luminosos de su esfera,  
en dos partes se abrió el Empireo cielo,  
rasgandose la hermosa vidriera;  
y entre aquellas roturas de su velo  
salio vn carro triunfal, y el todo era  
no de estrellas luzientes entre nubes,  
mas de alados espíritus Querubés.*

*Del Licenciado Pe-  
dro Tomas Aibar, na-  
tural de la  
ciudad de  
Granada.*

*Viene en la silla del sitial famoso  
(con tal candor, que en vella se auergüença  
el mismo Sol girando temeroso  
la linea del Antipoda en su trença;  
que ocultando su rostro luminoso  
teme tal vez, su luz la luz le venga)  
la Emperatriz del cielo, dando al suelo  
de aromas celestiales otro cielo.*

*Coro*

## Octauas.

*Con musica reciproca alternante,  
himnos sonoros dulces a porfia,  
cantan aquestos, como en la Triunfante,  
a quien otra responde gerarquia:  
el aire se suspende, si tonante,  
el eco corresponde en melodia,  
presa queda la fama fugitiua,  
y a sus voces sonoras mas captiua.*

*A la de España catreda dichosa,  
de Zefas pescador, diuina escuela,  
baxa la Emperatriz, que a dar gloriosa  
al Pastor que la aguarda en centinela  
le trae una casulla milagrosa;  
que si en trabajos suyos se desvela,  
no menos ella con ardiente pecho  
quiere mostrar su amor con este hecho.*

*Si en el Empireo embidia auer pudiera  
de tanta luz, aquesta Iglesia santa,  
como mirò baxar desde su esfera  
en tanta magestad y gloria tanta;  
es sin duda ninguna la tuuiera,  
y baxàra a besar su excelsa planta,  
pues quiso, aqui baxando, que se arguya,  
que por cielo fixaua aqui la suya.*

*A do*



*Donde Iñeſonſo en extaſis diuino,  
aguarda el galardon de ſu Señora,  
baxa el triunfante carro cristalino,  
boluiendo las tinieblas en la aurora:  
y en la ſilla ſentada de oro fino,  
que eſmeralda y carbüclo, graua y dora,  
la que de eterna gloria, gloria viſte,  
la diuina caſulla le reuiſte.*

*Daſela al Capellan, que de rodillas  
aguarda tal empresa de tal mano;  
y aljoſares vertiendo en ſus mexillas  
con vn interno aplauſo Corteſano,  
con ardientes entrañas y ſenzillas,  
obligado a vn fauor tan ſoberano,  
para cumplir a tanto beneficio  
con ella començò ſu ſacrificio.*

*Acabada la Miſſa que oficiaron  
los celicolas, muſicos famosos,  
del altar ſoberano ſe baxaron,  
y los coros paſſaron venturoſos;  
que diuinos motetes la cantaron,  
llenos de mil conceptos amorofos,  
bolò la Virgen (quando vino el dia)  
al cielo, con la eſquadra que trahia.*

# Octauas.

Del Do-  
ctor Agus-  
tín Colla-  
do del Hie-  
rro.

**E**Nnoblecian el aire en varias sumas  
canoras lirás de celestes aúas,  
de un cristal cisnes, que neuando, espumas  
a pasmos miden su candor suaves:  
quãdo en los bõbros de anhelãtes plumas  
Maria en mas cielos de sus plãtas graues  
la noche, puebla de sus lumbres bellas,  
pintando soles, y berrando estrellas.

**N**o a luz, la noche hermosa, o presumida,  
osa a su pie fiar la competencia,  
que toda huye en su esplendor perdida,  
por no verse vencer de su presencia:  
la suya el Angel de Iacob vencida,  
assi aun en sombras la afectò obediencia,  
y assi a la luz, con que su manto dora  
murio en clauelas la vezina aurora.

La ciudad vio, de cuyos altos muros  
(si torres no, columnas de los cielos)  
aun los campos del Sol no estan seguros,  
sellando estampas en sus puros velos:  
emula a siglos de la edad futuros  
de Africana labor, cultos modelos,  
menospreciando marmoles sus casas  
al Tajo oprimen cristalinas basas.

Al

Al templo llega acreditando fueros,  
entre una y otra hiérarquia luciente,  
con cuyo estruendo entrò cō mas luzeros  
que brilla el Sol en su carroza ardiente:  
su sombra assi ilustrada, a los primeros  
rayos, dandole assalto hermosamente  
le entrò con su lucida compaña,  
flores todas del alba de Maria.

El exceso de luzes, al Prebado,  
sacro batallador de mayor zelo,  
aquel docto Pastor, cuyo cayado  
aumentò las imágenes al cielo:  
tanto en el acredita horror sagrado,  
que a no arrojarse tras la Fè su buelo,  
culto diera a deidad de igual alteza,  
tal de Maria fue entonces la belleza.

Confuso á tanta vista, otro sentido  
de muda interior lumbré a objeto cleua  
tan alto, que Ilesonso suspendido  
a todo vn Sol se examinò luz nueva:  
quando de mejor purpura vestido,  
ventaja en telas aun a Dios le lleva,  
pues si a el la Virgen le vistio en el suelo,  
para Ilesonso las baxò del cielo.

Escrive

## Octauas.

*Escriue(o gran Pastor) concibe ideas  
de su pureza ya, de su hermosura,  
porque quando Miguel a Eluidio seas,  
triunfo le expongas de su nieue pura:  
q̃ en Virgen tal, la culta pluma empleas,  
que aun mirada en esferas de criatura,  
entre la primer luz de concebida  
primero en ella amaneciò la vida.*

*Por hijo (en adopciones de nobleza)  
le elige el don, a Dios tan parecido,  
que si el consagra pura su limpieza,  
Ilefonso tambien la ha defendido:  
assi en abraços de mayor fineza  
dexa el suyo en su imagen esculpido,  
que por dexar retrato en la partida,  
le dio en fauor, con su contacto vida.*

*Arrastra el manto de Maria las bellas  
copias tras si, y al verse en el brocado,  
corridas se partieron las estrellas  
de no entrar a la parte en el bordado:  
el marmol duro en obedientes buellas  
guardò su estampa, de su pie animado,  
porque a inscripciones de tan alto exëplo,  
lamina es cada piedra de su templo.*

*Aras*

*Ara a efigies en trofeos deuotos,  
 Maria las deue a la piedad humana,  
 con deuocion de no aplacables votos,  
 con humildad de emulacion (hristiana:  
 mas tu (o Sagrario) a tantos oy remotos  
 peregrinos deidad, mas gloria ganas;  
 pues la Virgen en ti (por mayor culto)  
 se erige imagen, se consagra vulto.*

## G L O S S A S.

**S**I A vn muerto (o imagen) a abraços  
 da vida Eliseo de padre,  
 como a Adam Dios; de su madre  
 que bien no os darian los braços?

¶ *Sagrada imagen si veo  
 que a abraços vida le da  
 a vn cuerpo muerto Eliseo,  
 de quien abraçado os ha,  
 que os fauorecio mas, creo*

*Tanto es su poder mayor,  
 y la virtud de sus braços:  
 que darse os vida, en su amor  
 es muy pequeño fauor,  
 si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

*De Iuã de  
 Vergara de  
 la Serna.*

hhh

Vino



## Glossas.

¶ *Vino a vuestra casa a honraros  
del cielo Empireo Maria;  
baxò ( o imagen ) a abraçaros;  
que en essa forma queria  
sus gracias comunicaros.*

¶ *Abraçandoos daros junto  
grado tal, dellas la madre  
no es mucho, pues en vn punto  
con vn abraço, a vn difunto  
da vida Eliseo de padre.*

¶ *Primado quiso tener  
entre sus retratos Dios;  
y fue Adan, a quien dio ser:  
su madre imagen con vos  
lo mismo ha querido hazer.*

¶ *En esto bien le ha imitado,  
que si honró assi al primer padre:  
ella tambien por primado  
retrato os ha señalado,  
como a Adan Dios; de su madre.*

¶ *A abraços resucitó  
al muerto, el Profeta grato;  
Dios a Adan el ser le dio,  
quando para su retrato  
primero, le señaló.*

A vos

*A vos imagen dichosa,  
 primer retrato entre abraços  
 de quien es de Dios esposa,  
 de Reyna tan poderosa  
 que bien no os darian los braços?*

**S**I A vn muerto(o imagen)a abraços  
 da vida Eliseo de padre,  
 como a Adan Dios; de su madre  
 que bien no os darian los braços?

**¶** Si el Profeta a abraços vida  
 dio al muerto en claustral recato,  
 vida de honor sin medida  
 os dio a abraços la escogida,  
 por ser su viuo retrato.

*De Alon-  
 so de Boni-  
 lla en Bag  
 54.*

*¿Zue aqui el contemplatiuo  
 qual es de vnos y otros braços,  
 fauor mas superlatiuo;  
 si a abraços dar vida a vn viuo,  
 si a vn muerto(o imagen)a abraços.*

**¶** Retrato viuo, mas grado  
 de honra y vida teneis vos;  
 que el muerto solo ha passado  
 de muerto ha resucitado,  
 vos de viuo, a olor de Dios.

## Glossas.

*Vida con deidad la mano  
os dio de la intacta Madre,  
quanto al honor soberano:  
que al muerto solo a lo humano  
da vida Eliseo de padre.*

¶ *Con Adan a su medida  
(o imagen) se ajustò Dios  
para infundirle la vida;  
y assi se ajusta con vos  
la sin mancha concebida.*

*Dedonde se ha de entender,  
que quiso el Verbo del Padre,  
(por mas honra en vos poner)  
que os dè nueva vida el ser  
como a Adan Dios; de su Madre.*

¶ *Forçoso es que os fuesse dada  
vida mas noble y perfeta,  
pues entre abraços ganada  
dio al muerto vida el Profeta,  
y a vos la profetizada.*

*El cielo os de el parabien,  
pues con tan dulces abraços  
prendistes al cielo en laços:  
mas de la madre del bien  
que bien no os darian los braços?*

**S**I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?

**J**A vn muerto (o imagen suprema,  
de la pureza de amor)  
en caritativo ardor  
es la medicina estrema  
vuestro celestial fauor.

De dō Die  
go de Vera  
y Ordoñez  
de Villa-  
quiran.

**Y** si con amor natiuo  
le preuenis vuestros braços  
dareisle vida entre laços;  
mas como alentais a vn viuio?  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.

**J**Mas si a abraços recbistes  
del inmenso original  
virtud sobrenatural,  
el mismo afecto sentistes  
que su pecho virginal.

**Si** con aquel viuifica  
quien es del mismo Dios madre,  
lo mismo es justo que os quadre;  
pues con esta virtud rica  
da vida Eliseo de padre.

Glossas.

¶ *Que si el por fauor eterno,  
segundo ser dio a aquel hijo,  
de vos (o imagen) colijo,  
que a vn muerto, en amor materno  
dareis espíritu fijo.*

*Si el original seguro  
dio el ser al hijo del padre,  
bien es (o imagen) que os quadre  
darsele a vn muerto, tan puro  
como a Adan Dios; de su madre.*

¶ *Y si tanta Magestad  
hizo tal union con vos,  
que fuistes una las dos  
diuididas, la mitad  
teneis de Madre de Dios.*

*Porque si en fauor visible  
la estrechez a de los laços  
union causò en los abraços,  
de aquel bien incomprehensible  
que bien no os darian los braços?*

**S***I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?*

¶ Dio



¶ Dio vida a las aguas frias  
 (bellissima imagen santa)  
 el gran sucessor de Elias:  
 que desta suerte leuanta  
 Dios la fe, y entrañas pias.

De fray  
 Francisco  
 de Auella  
 neda.

Y sino a fuerça de braços,  
 ni dando al efeto plaços,  
 pudo vida al agua dar:  
 no es mucho quiera prouar  
 si a vn muerto (o imagen) abraços.

¶ Con diligencia no poca,  
 el cuerpo fomenta elado,  
 juntando boca con boca;  
 que el alma de tal cuidado,  
 mas alto misterio toca.

Aunque mas Atropos ladre,  
 se le assegura a su madre,  
 y como es su amor interno,  
 al cuerpo del jouen tierno,  
 da vida Eliseo de padre.

¶ Como de la madre tierra  
 de Adan, y del limo rudo,  
 forma al hombre Dios, y encierra  
 vida en el terron desnudo,  
 que sus tinieblas destierra.

## Glossas.

*Porque el misterio le quadre  
parece, que el nuncio padre  
assi nueua vida informa,  
y del muerto, vn hombre forma  
como a Adan Dios; de su Madre.*

*O imagen, vida, y consuelo,  
mejor vuestro abraço fundo,  
si por ser vos su modelo,  
la que dio la vida al mundo,  
baxo a abraçaros al suelo.*

*Y si de vn mortal abraços  
dieron vida, entre los laços  
de la madre de la vida,  
abraçada a vos y unida,  
que bien no os darian los braços?*

*SI A vn muerto(o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?*

*De dñ An  
tonio de  
Mendoça.*

*Si a viuos alientos dio  
Dios primer vida, vestida  
de aquel poluo que animò;  
si vn hombre a abraços boluio  
a vn muerto a segunda vida:*

*Que*

*Que vida a su gloria atentos  
no daran gloriosos braços  
a vn retrato, a dulces laços  
si a vn poluo (o Virgen) a alientos,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços?*

*¶ Obrò mano poderosa  
fabrica del hombre hermosa;  
y fee, que todo lo alcança,  
formò segura esperança  
de la vida mas dudosa.*

*Dilatanò su gouierno  
a ruegos de tierna madre,  
y a deseos de amor tierno,  
da espíritu Dios de eterno,  
da vida Eliseo de padre.*

*¶ De su madre tierra elada  
Dios sacò a Adan, por hazèr  
tanto de lo que fue nada  
con ley de boluerlo a ser  
en cada instante obseruada.*

*Eliseo desta suerte,  
siendo ya segundo padre,  
con braço piadoso y fuerte  
sacò a vn niño de su muerte,  
como a Adan Dios; de su madre.*

*¶ Si a vn muerto vn hombre mortal  
dio vida en abraços tiernos  
vos(o imagen) celestial  
de ya Virgen inmortal  
los recibistes eternos:*

*Si de aquellos bellos laços  
gozastes dulces abraços  
en glorias tan merecidas,  
que se no os daran las vidas?  
que bien no os darian los braços?*

*SI A vn muerto(o imagen)a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?*

*Del Do-  
ñor Euge-  
nio Narbo-  
na.*

*¶ Virgen madre por deuida  
causa; tengo por muy cierto,  
sin que aya quien os lo impida;  
que a vn duro marmol, o a vn muerto,  
si quereis, le dareis vida.*

*Quitareis los embaraços,  
del viuir, al que los braços,  
o al que vuestra voz sintiere;  
a vezes, si a vn marmol fuere,  
sia vn muerto(o imagen)a abraços.*

*Que*

¶ *Que si ajustado Eliseo  
con el tierno y muerto infante,  
le dio vida, de vos creo,  
que gloriosamente cante  
el tiempo mayor trofeo.*

*Que a Eliseo, y a la madre  
de Dios, es bien que les quadre  
diferencia entre los dos;  
y assi Maria, de Dios  
da vida; Eliseo de padre.*

¶ *Llamare nuevo engendrar,  
la accion de Eliseo, y de vos,  
Virgen osarè afirmar,  
que os pareceis mucho a Dios,  
en quanto es viuificar.*

¶ *Y la semejança os quadre,  
que si Dios al primer padre  
vida dio, cosa es deuida  
que se diga (que da vida  
como a Adan Dios; ) de su madre.*

¶ *Y pues animaros pudo  
sacra imagen celestial,  
de mi patria fuerte escudo;  
como a vuestro original  
reuerenciaros, no dudo.*

*Que*



## Glossas.

*Que entre los diuinos laços,  
y soberanos abraços,  
deidad os comunicò;  
porque quando os abraçò,  
que bien no os darian los braços?*

**S**I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?

*De Iacinto de Le-desma.*

**¶** *La vida es joya muy rica,  
(santa Imagen) y esta tal  
al cuerpo se comunica,  
quando pequeño y mortal  
el alma abraços le aplica.*

*De esta suerte, de los braços  
de la muerte (duros laços)  
se saca vn muerto: que a quien  
pudiera hazerse tal bien,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

**¶** *Que como en lo natural,  
por aquesta conjuncion  
se da el aliento vital,  
assi passa en proporcion  
en lo sobrenatural.*

*Vera*

*Vera se como esto quadre,  
 si al hijo que ama la madre  
 se abraça el Profeta experto,  
 pues con esse abraço al muerto  
 da vida Eliseo de padre.*

¶ *Dios el secreto mostrò  
 quando de tierra formado  
 Adan, en el inspirò,  
 y este aliento Deificado  
 vida le comunicò.*

*Ninguno duda que quadre  
 el ser que al hijo da el padre  
 con este: si bien verà,  
 que el padre no se le dà  
 como a Adam Dios; de su madre.*

¶ *No es falta imagen sagrada,  
 en vos la vida no estè,  
 que sois de hombre fabricada;  
 mas que dirà quien os vee  
 de la Virgen abraçada.*

*Que gloria con sus abraços,  
 que fauores con sus laços  
 santa Imagen os haria?  
 y en conclusion, de Maria,  
 que bien no os darian los braços?*

Glossas.

**S**I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?

Del Capitã  
Juan Gon  
galez de  
Sepulveda  
Regidor de  
la ciudad  
de Cartage  
na de Le-  
vante.

**J** Si vn amor siempre ajustado  
haze de una vida dos  
en vn ser comunicado,  
por fê imagen creo que a vos  
la Virgen vida os ha dado.  
**P**orque si assistio en los braços  
de Eliseo Dios, y en braços  
restaurò la vida a vn muerto,  
que os la da en su madre es cierto,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.

**J** Si ajustado restaurò  
Eliseo vn ser difunto,  
claro està si os abraçò  
la Virgen, que a su trasunto  
su mismo ser le informò.

**T** assi es justo que nos quadre,  
que fue la que de Dios madre,  
de vuestra vida instrumento,  
si ya con vital aliento  
da vida Eliseo de padre.

**J** Possible

¶ *Possible confieſſo el dar  
el Profeta a vn cuerpo elado  
vida que alli pudo eſtar:  
pero no que del pecado  
la pudiesſe reſeruar.*

*Y es juſto que a todos quadre  
diuino templo del Padre  
el afirmar que nacio,  
vueſtro ſer, pues no os le dio  
como a Adan Dios; de ſu madre.*

¶ *Y ſi en tan grande fauor,  
fiel retrato, imagen ſanta,  
diſpone el diuino amor,  
y en gloria tan pura y tanta  
permite el ſiempre Hazedor.*

*Quando en Virgineos abraços  
os aſiſten dulces laços  
de la que el cielo eligio  
por Reyna, y a Dios ſe dio,  
que bien no os darian los braços?*

**S***I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliſco de padre,  
como a Adan Dios; de ſu madre  
que bien no os darian los braços?*

*De Franç  
ciſco de Sal  
zedo.*

¶ *En*

## Glossas.

¶ *En cuerpo y alma immortal  
a premiar, a agradecer,  
a Ilesonso celestial  
el saberla defender,  
baxò vuestro original.*

¶ *Y vida y alma en sus braços  
tuuistes, que en tales laços,  
en ocasion tan subida  
a abraços os fue infundida,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

¶ *Viua os contempla el disco,  
y mi vista viua os vee  
todas las vezes que os veo,  
sin que se ofenda la fee  
de la fê con que esto creo.*

¶ *Que porque mas bien os quadre  
vida os viene a dar de madre  
la que la tuuo en sus braços;  
como al niño con abraços  
da vida Eliseo de padre.*

¶ *Ya animada qual seria  
la dulce union de las dos  
reciproca? que Maria  
si abraços os daua a vos  
tambien los recibiria.*

Y por-



*Y porque esta gloria os quadre  
preuino el eterno Padre  
que alli tuuiesse des vida  
para ser justa medida,  
como a Adan Dios; de su madre.*

*¶ Ver vuestro cuerpo animado  
del mayor bien nos informa,  
que Dios por milagro ha obrado,  
por ser tan sutil la forma  
que a vuestra materia ha dado.*

*Mas si con tantiernos laços  
su misma madre os dio abraços  
(que el sol se assombrò de vellos)  
de quien truxo a Dios en ellos,  
que bien no os darian los braços?*

**S***I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?*

*¶ Si en espíritu diuino,  
y con misteriosa traça  
de Eliseo peregrino,  
al niño muerto que abraça  
la vida a abraçaros le vino.*

*De Pedro  
de Vargas  
Machuca*

## Glossas.

A vos, que más dulces laços  
hizieron mejores braços,  
no es mucho que esto os conuenga,  
y a abraços la vida os venga,  
Si a vn muerto (o Virgen) a abraços.

¶ Alli que sin hijos vee  
la casa que le hospedò,  
del gran Profeta la fee  
dos vezes hijo les dio,  
dos vezes su padre fue.

Y porque el nombre le quadre,  
llorando al hijo su madre,  
muerto le aplica a los pechos,  
y con abraços estrechos  
da vida Eliseo de padre.

¶ Assi imagen Sacrosanta,  
quando la Madre de Dios  
en noche de gloria tanta  
llegò a abraçarse con vos,  
vida os dio, y dexò mas santa.

Y la semejança os quadre  
de nuestro primero padre,  
que quando el abraço os dio,  
espiritu os infundió,  
como a Adan Dios; de su madre.

¶ Aqui.

¶ *Aqui pues, yo peregrino  
donde venerada os veis,  
paro, y consagro el camino,  
que olor del cielo teneis  
de aquel contacto diuino.*

¶ *aqui en paz, sin embaraços,  
adorarè los abraços  
por quien ningun bien os falta,  
que de Señora tan alta  
que bien no os darian los braços?*

¶ *A vn muerto (o imagen) a abraços.  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?*

¶ *Diuina imagen, si a dar  
la Virgen tan gran fauor  
amor la pudo obligar;  
que sois del diuino amor  
retrato, puedo afirmar.*

¶ *assí en vos muestran los laços  
de sus halaguèños braços  
con que regalada forma  
a vn sujeto viuo informa  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

*De fr. Leão  
dro Vadi-  
llo, Cole-  
gial Teolo-  
go en el de  
S. Bernar-  
do de Sala-  
manca.*

## Glossas.

¶ *Eliseo al descubierta  
de su caricia el primor  
cifró, quando ballò por cierto,  
que por abraçar a amor  
se llegó a abraçar a un muerto.*

*Y assi le boluio a su madre  
con vida, que porque quadre  
a amor lo que amor codicia,  
al muerto entre la caricia  
da vida Eliseo de padre.*

¶ *Mas en vos (segun rezelo)  
salio el retrato mas fiel,  
y mas al vino el modelo,  
pues vino a ser el pinzel  
la misma Reyna del cielo.*

*Que porque Ilesonso padre  
contra el perfido error ladre,  
con pertrechos soberanos  
os formò amor entre manos,  
como a Adan Dios; de su madre.*

¶ *El cielo pues se aperciba  
a ver si a ensalçar acierta  
esse abraço en quien estriba,  
que siendo vos piedra muerta,  
quedeis imagen tan viua.*

*Mas*

*Mas si en vos sin embaraços  
labrò la Virgen los laços,  
que añudò el amor estrecho,  
que excelencia su Real pecho,  
que bien no os darian los braços?*

**S**I A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre,  
que bien no os darian los braços?

**¶** *Alientos de Dios glorioso  
dan vida al barro de Adan;  
y al niño en mortal reposo,  
abraços (del amoroso  
Eliseo) vida le dan.*

*Del Do.  
ñor Diego  
Roco de Cã  
posrio.*

*Que Dios sin mas dilaciones,  
sin fuerça de tiempo o plaços,  
da vida en sus ocasiones,  
si al barro, a respiraciones,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

*Pues si esto de vos alcança  
Señora nuestra oracion  
Fè, Caridad, y Esperança,  
seran el escudo y lança,  
que nos den la possession.*



## Glossas.

*Que aunque es de Dios el poder  
que obra el hombre; es bien nos quadre,  
pues con la fee sin mas ver,  
ni ser Dios, ni padre ser,  
da vida Eliseo de padre.*

*¶ Y si abraço regalado  
de Maria os dio caudal,  
que premie nuestro cuidado  
oy a vos siendo traslado,  
da virtud de original.*

*Recebid premios y honores  
del Hijo en gracia del Padre,  
gozad los ricos fauores,  
que ha menores dan mayores,  
como a Adan Dios; de su madre.*

*¶ Y los que aquesta verdad  
celebrais con alegria,  
a sus pies os arrojad,  
y sus braços procurad,  
que es braços de Dios Maria.*

*Al sus pies con oracion,  
texed amorosos laços,  
pues son nuestro galardón,  
que si los pies tales son,  
que bien no os darian los braços?*

**S**I A vn muerto (o imagen) a abraços.  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?

*¶ Virgen morena y hermosa  
mas que ninguna del suelo,  
ante deidad tan gloriosa  
vn alma pide consuelo,  
que en si misma no reposa.*

*De doña  
Juana Ve-  
larde.*

*X* pues pueden vuestros braços  
dar vida con dulces laços,  
mejor podreis con gemidos  
resucitar mis sentidos,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.

*¶ Los que la del cielo os dio  
ser a vos sola colijo,  
y no al que en los braços vio,  
pues siempre està con su hijo,  
pero con su hechura, no.*

*Bien es que el ser madre os quadre,  
y que con amor de madre  
deis vida a los pecadores,  
pues a vn niño con amores  
da vida Eliseo de padre.*

## Glossas.

¶ Los dos Adanes se hizieron  
sin padre, y de madres dos,  
aunque muy distintas fueron:  
una fue la tierra, y vos  
a quien los Santos pidieron.

De madres dos, y sin padre,  
dixe; y porque mas nos quadre,  
a su hijo, en quanto humano,  
formò con ser soherano,  
como a Adan Dios; de su madre.

¶ El Apeles que os pintò  
pienso, Señora, que fue  
quien los abraços os dio,  
y en la perfeccion se vee  
la mano que os retratò.

De quien con tan fuertes laços  
recebistes los abraços,  
que una noche vio el Pastor  
desta Yglesia, diga amor,  
que bien no os darian los braços?

SI A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Eliseo de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?

¶ Virgen

Del Escu-  
dero.

¶ *Virgen soy vn Escudero,  
que me he metido a Poeta,  
no se que cosa es dinero:  
mi vestido es de vayeta,  
y jamas puse puchero.*

*Por interes con los braços  
a vn muerto me abraçarè,  
aunque me hiziesse pedaços;  
ved si a vn premio llegarè,  
si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

¶ *Ochauo no he conocido,  
sino es en Valladolid;  
por Real siempre he tenido  
el camino de Madrid,  
que tan venturoso he sido.*

*Con ser discreto de madre,  
que se vn poco de Escritura;  
y porque nadie me ladre  
se que a vna muerta criatura  
da vida Eliseo de padre.*

¶ *Y se que os abraçò el cielo  
el alba hermosa Maria,  
la certeza en el consuelo  
milagrosa os dexaria,  
y lo dize todo el suelo.*

*Que*

# Glossas.

*Que si le dio Dios gran Padre  
del no ser la vida Adan,  
a quien aurà que no quadre,  
los braços la vida os dan  
como a Adan Dios; de su madre.*

*¶ Virgen el pobre Escudero  
ha hecho lo que ha podido,  
el cintillo es el primero,  
y el vestido està raido  
por la fee de cauallero,*

*Que si bien es alli a abraços  
la segunda del primero  
os dio en tan dichosos laços  
para vn pobre y Escudero  
que bien no os darian los braços?*

*SI A vn muerto (o imagen) a abraços  
da vida Elisco de padre,  
como a Adan Dios; de su madre  
que bien no os darian los braços?*

*De Gonça ¶ Imagen santa vn Profeta  
lo Mèdex vida a vn muerto a abraços dio:  
de Ribade; Maria a vos os abraço,  
neira. quien duda que mas perfeta  
con sas braços os dexò?*

*Que*



*Que si el dar vida se vee,  
 por corto fauor tendré,  
 que a abraços de tales braços  
 sola la vida se os dê,  
 si a vn muerto (o imagen) a abraços.*

*¶ Como madre, por honraros  
 con su Magestad, Maria  
 baxò (o imagen) a abraçaros;  
 mostrò en esto que igualaros  
 a la que tiene quería.*

*T aueros autorizado  
 ya que abraços os ha dado,  
 bien pudo vna Reyna madre;  
 pues a vn muerto que ha abraçado  
 da vida Eliseo de padre.*

*¶ Quiso Dios a Adan juntarse  
 para infundirle la vida:  
 con vos su Madre abraçarse,  
 dexandoos al apartarse  
 de espíritu enriquecida.*

*Por auerse a vos unido  
 tanto os ha fauorecido;  
 que a exemplo del primer padre  
 espíritu os ha infundido  
 como a Adan Dios; de su madre.*

*¶ Dio*

## Glossas.

*¶ Dio al muerto la vida amada  
Eliseo con vn abraço;  
Dios el ser a Adan, de nada;  
a vos de Maria abraçada,  
que pudo daros su braço?  
De virtud y autoridad,  
de espíritu y magestad,  
rica os hizo en sus abraços:  
y de su diuinidad*

*que bien no os darian los braços?*

**E**Sta suerte de glossas en redondillas solo se practica en España: podria llegar este libro a otras Prouincias: por esto se adierte, que en todos los pies q̃ se glossan, es condicion ordinaria, que no se aya de alterar la puntuacion y sentido; y en esta ocasiõ lo expressò el cartel. Tãbien es de naturaleza desta Poesia, ir declarando con vno o mas pensamientos consecutiuos, (q̃ vnos tengan como deriuacion y proposito de otros) el verso que se glossa; conformando con el concepto de la redondilla que se pone por texto: assi las que tuuierẽ algunos pies glossados sin la obseruacion destas circuntancias, seran de menos primor, aunque cada pie de por si parezca estar glossado cõ sentido de bastante cõstruccion Tiene por esto dificultad glossar perfectamẽte, y mayor en la copla propuesta, por lo que la realçò de intento el autor della.

**T**RES Vezes temblo, tres vezes  
 el templo, a quien Febo intonso  
 primero que raya Atlantes,  
 clarifica sus cimborios.

Del Do-  
 ctor Agus-  
 tin Collado  
 del Hierro.

Tres se estremeciò a otras tantas,  
 que rompiendo senos hondos  
 a imperios de luz, sonaron  
 venerados Mauseolos.

De donde con mas que el cielo:  
 beldad parte en campos rojos  
 de las estrellas y el dia  
 los luzientes alborotos,  
 Mas blanco vn velo que el aue,  
 que erige a fines canoros  
 en piras de nieue pura  
 animados promontorios.

Salio una Virgen, el dia  
 que a su sepulcro glorioso  
 culta piedad desatua  
 humo en ambar, fuego en oro.

Fiesta, digo, a heroicos triunfos  
 de Leocadia, que quexosos  
 de no examinar alientos  
 los cculeos vio, y los toros.

Si bien

## Romances.

Si bien en prision escura  
de espíritu generoso,  
apurando se mas viua,  
cuchillo fue su amor propio.  
Donde vn marmol seña oy guarda,  
obediente, y religioso,  
del madero, en quien vn velo  
pendio cinco vezes roto.  
Salio pues, y dando a vn tiempo  
luces y espantos su rostro,  
muda pompa fueron quantos  
baño de luzes y assombros.  
Por ti, dixo (cerca entonces  
Recisundo, y Ilesonso,  
Rey vno en Toledo ilustre,  
la luz de la Yglesia el otro)  
Por ti (Ilesonso) Maria  
a Dios oy te iguala en todo,  
pues si el la aumenta pureza,  
tu se la defiendes solo.  
Por ti esta Madre donzella  
(que el primero pie dichoso,  
que su Concepcion vio pura,  
rompio al Luzero los ojos)

Vine

*Vive, no solo venciendo  
los no alterables despojos  
del cielo, mas quantos visten  
pureza ardiente, onze coros,*

*Dixo; y queriendo partirse,  
con un cuchillo del Godo  
del velo el Pastor diuino  
cortò dos neuados copos.*

*Quando otra vez, a sus urnas  
boluiendo, el marmol deuoto  
tierno se mostrò a la vista  
de los celestiales robos.*

*Salue, o marmol, que sellaste  
blandamente magestuoso,  
en vez, de cenizas frias  
mucho cielo, en lugar poco.*

*O tu, que rompiendo mares  
abrenias desiertos golfos,  
si admiracion peregrinas,  
buelue al Sagrario los votos.*

*Veras en bronzes, y en jaspes  
oluidos tan memoriosos,  
que son sus presentes aras,  
posteridades de todos.*



## Romances.

Oro el cayado, y estrellas,  
todo el pellico lustroso,  
Pastor veras, que ha podido  
a quien es templo hazer trono.  
Donde al mismo pie que besa  
alado esquadron hermoso,  
de quanto destila Arabia,  
arden gomas, sudan troncos.

De fr. Frã  
cisco Pine-  
lo.

**A**quella tierna donzella  
de pecho tan Español,  
que en el nombre y en los hechos  
tiene encerrado vn leon.

Aquel Angel Toledano,  
que en fee de su dulce voz  
subio de ninfa del Tajo  
a la capilla de Dios.

Aquel armiño en pureza,  
que puesto en dura prision  
rindio al tormento la vida  
por conseruar su candor.

Aquella Minerba sabia  
cuyo templo y casa son  
escuelas de los Concilios  
que Toledo celebrò.

*Aquella*

*Aquella flor soberana,  
que se lleuò Dios en flor,  
para que en su eternidad  
de fruto de bendicion.*

*Leocadia en los años niña,  
si an iana en la perfeccion,  
muger por naturaleza,  
y hombre ilustre por valor.*

*Despues que pisando estrellas  
en alegre processon  
largos años, bien que breues,  
yua del cordero en pos.*

*Como dama de la Reyna,  
madre del hijo mejor,  
con un recaudo a Ilesonso  
desde el Empirco baxò.*

*Quando este sagrado padre  
fue del ganado pastor,  
que gozò del siglo de oro  
de tan dichosa ocasion.*

*Vestida el alma de gloria  
al cuerpo santo se unio,  
y del cielo y el sepulcro  
salieron juntos los dos.*

## Romances.

*El Clero, Arçobispo, y Rey  
estauan a la sazón  
en el templo que compite  
con el alcaçar del Sol.*

*De la virgen Española  
la alegre vista llenò,  
los cuerpos de regozijo,  
las almas de deuocion.*

*Llenò de gloria a Toledo,  
al templo de resplandor,  
de fragancia al aire claro,  
al mundo de admiracion.*

*Y llegandose a Ilefonso  
con ademanes de honor  
en tono distinto y graue  
le dixo aquesta razón.*

*Por ti viue mi Señora,  
y aunque en la Empirea region  
tiene su corona y silla,  
te tiene a ti por patron.*

*Y porque tu contra Eluidio  
fuiсте fuego abrasador,  
que resoluiсте en cenizas  
las reliquias de su error.*

*Y como*

*Y como inuencible Atlante  
del cielo de su blason  
de la virginal pureza  
tu valor la sustentò.*

*A vista de todo el mundo  
quiere darte este fauor  
por una de sus donzellas  
(Ilefunso) que soy yo.*

*Dixo, y boluio a su sepulcro,  
pero el Prelado veloz  
hizo con armas del Rey  
un sacrilegio de amor.*

*Cortò de Leocadia el manto,  
con el qual enriquecio  
deste Sagrario el tesoro,  
de que ha hecho alarde oy.*

**A** DORNADA de si misma  
(por ser la mayor grandeza  
en lo ajustado de un alma,  
la virtud de tres potencias)

*Leocadia junta, en el suelo,  
la mortal vida a la eterna,  
solo a fin de salir viua  
por la parte que entrò muerta.*

*De dō Iuā  
Geldert.*

## Romances.

*A los ojos de Ilesonso  
de su gloriosa asistencia  
baxa a ser diuino huesped  
en su humanidad primera.*

*Y el obediente sepulcro  
la endiosada accion respeta,  
que permisiones diuinas  
infunden alma en las piedras.*

*Saluete (Ilesonso) dixo,  
la que es tan de gracia llena,  
que concibio a Christo en fè,  
si el le informò su grandeza*

*Saluete el que viue en ti  
quando tu en el, pues es fuerça  
que al defender a su Madre  
asista Dios en tu lengua.*

*Indiuisible sustancia  
tan sin forma y sin materia,  
que estando en lugar sin el,  
a todo tiene asistencia.*

*Saluente sus hierarquias  
por la virginal pureza,  
con que tu fee califica  
el priuilegio a su Reyna.*

*Y al*



*Y al saludarla tres vezes  
la que sin hablar lo hiziera,  
leuantò el ser de Ilefonso  
con inclinar la cabeça.*

*Defiende(o Marte Christiano)  
la sin macula en su idea,  
pues no ay argumento fuerte  
a los golpes de tu ciencia.*

*Goza del laurel diuino  
hecho a tu frente de estrellas,  
premio a la mayor vitoria  
de persuadir al que niega.*

*Todo lo que no es ser Dios  
es bien que en ella defiendas,  
pues ha sido en ser su Madre  
quanto es possible que sea.*

*Pero tiene esta verdad  
por si sola tanta fuerça,  
que es incapaz de razon,  
quien no se reduce a ella.*

*Y degenera de si,  
si es justo, que se conuierta  
virtud de agenos preceptos  
en propia naturaleza.*

## Romances.

*Y a peñas quiso Leocadia  
boluer el cuerpo a la tierra,  
restituyendo al sepulcro  
la parte que tuuo en ella.*

*Quando Ilefonso la tuuo,  
haziendo dichosa prenda  
en una reliquia breue  
del velo de su cabeça.*

*De Recifundo el cuchillo  
pudo conseguir la empresa;  
que solo azeros de vn Rey  
tenerlos aqui pudieran.*

*Cortò el diuino volante  
el santo Arçobispo: y ella  
a superior hierarquia  
volò con alas ligeras.*

*Dexò en extasis glorioso  
su admiracion, y suspensas  
las almas, que a vn mismo tiempo  
se admiran, y se recrean.*

*Y dignamente Toledo  
esta aduocacion celebra,  
viendo tal milagro en si,  
y esta reliquia en su Yglesia.*

*Ilefonso*

Del Do.  
Etor Chris-  
tional Sua-  
rez de Fi-  
gueroa.

**I**LEFONSO, los accents  
con que ensalças la pureza  
de la que es mas que la aurora  
luziente, candida, y bella;

Velozes, bien que suaves,  
penetraron las esferas,  
hasta llegar a los tres,  
unica Deidad eterna.

**T**aunque el divino pinxel  
en la soberana idea,  
antes de criarla en tiempo,  
meditò sus excelencias:

Aunque vistio resplandores,  
galas de esposa y de sierua,  
antes de verse distintos  
fuego, aire, agua, y tierra:

Aunque rindan a sus pies  
los Angeles las cabeças,  
y la solenize quanto  
mira el sol, y el mar rodea:

Estima que en su fauor  
hagas tus palabras flechas  
contra pechos fementidos,  
contra sacrilegas lenguas.

## Romances.

O quanto al discurso agrauian,  
quanto ignoran, quanto yerran  
los que en excesso de luz,  
quieren suponer tinieblas.

Vibra tu pluma su honor,  
remitiendo su defensa  
mas que a fulminantes rayos,  
a sus nervios, y a sus fuerças.

Tasí mas que armas celestes  
tus viuas razones dexan  
opresos los aluedrios,  
conuencidas las potencias.

Que de intentos deprauados,  
y de sofisticos temas,  
mas alta vitoria alcançan  
zelo pio; y docta ciencia.

Con tu amparo la verdad  
triunfa de la horrible fiera,  
que corrida, quanto falsa,  
huye a sus hondas cauernas.

O valeroso caudillo,  
quan digna ocasion es esta  
para luzir con tu ingenio,  
para ostentar con tus letras.

Pues

Pues si los coros alados  
(firmes del Empireo estrellas)  
fueran capaces de afectos,  
embidiosos los tuvieras.

Que excede a la mayor dicha  
tener por cliente aquella  
que es abogada de todos,  
que a todos gracias impetra.

Tus fatigas, tus desvelos,  
fuertes heroes desta empresa,  
de tu corona inmortal  
seran refulgentes piedras,

Mas quando buela tu alma  
por las regiones Etereas,  
que aplausos se le preuienen,  
que parabienes la esperan:

Entre al gozo del Señor,  
cantaran voces diuersas,  
el domador de los monstruos,  
el defensor de la Reyna.

Esto Leocadia gloriosa  
formaua en publico apenas,  
quando deuoto llefonsó  
adonde la vez se acerca.



# Romances.

Al velo que como sol  
 ciñe la sacra donzella,  
 de Recifundo el cuchillo  
 aplica con pronta diestra.  
 Parte del, osado usurpa,  
 y con tan preciosa prenda,  
 tan rica quanto feliz  
 quedò la Imperial Iglesia.

De Gōga-  
 lo de Aya-  
 la.

**L** V Z Festiua y rayos viste  
 el de las trenças doradas,  
 porque celebra Toledo  
 la memoria de Leocadia;  
 Quando al resplandor de Fe,  
 en mar de martirio y gracia,  
 dio la margarita al cielo,  
 y dexò en su tierra el nacar.  
 Sal, que en el balcon de Oriente  
 eslà ya risueña el Alba,  
 yle dan los buenos dias  
 las aues, y las campanas.  
 Ya llega la procession  
 por la vega, plateada  
 de la escarcha de la noche,  
 a su Basílica santa.

*La Miffa que le compuso  
deuoto Ilefonso canta,  
Facta es speciofa, dize,  
O fol, tus caualllos para.  
La bronca y pesada piedra,  
que el rico teforo guarda  
del cuerpo hafta agara oculto,  
de fu lugar fe leuanta.*

*Sale la Martir y Virgen  
del fepulcro en cuerpo y alma;  
hermofa, como las flores,  
y alegre, como la Pafcua.*

*Vn candido velo firue  
de engafte al oro de Arabia;  
por timbre de fus vitorias,  
palma y cruz, en manos blancas.*

*Al gran Prelado, a quien mira  
con luzeros de efmeraldas,  
acentos, que anima en perlas,  
defpide en labios de grana:*

*Por ti viue mi Señora,  
pues contra la lengua falfa  
del herege defendifte  
fu virginidad intacta.*

*Por*

## Romances.

Por ti viue la pureza  
 desta Reyna soberana,  
 de quien blasfemò insolente  
 con proteruia y arrogancia.

Por ti. No porque murieſſe  
 su limpieza, honor, o fama;  
 que para Madre del Verbo  
 fue limpia de toda mancha.

A ti de su parte vengo,  
 para que te dè las gracias,  
 o Capellan de Maria,  
 escudo, defensa, y guarda.

De los tesoros que el Hijo  
 ticne en las Empireas salas,  
 te pondra ornamento insigne,  
 la Madre en su templo y casa.

Tiempo vendra, Serafin,  
 sol, espejo, luz, de España,  
 que los Toledanos cisnes  
 cantaran tus alabanzas.

Cuchillo con cabos de oro  
 ofrece el Godo Monarca;  
 del velo Ilesonso corta,  
 cielo en seda, nieue en ambar.

*La piedra quiere de zelos  
cubrir la prenda sagrada:  
queda el cuerpo en el sepulcro,  
y al cielo se buelue el alma.*

*Rey de luz, del Tajo illustre  
mira el rostro y barba cana  
con guarnicion de diamantes  
sobre la verde guirnalda.*

*Que agradecidas y alegres  
las Nayades de sus aguas  
de perlas y cristal puro  
visten los cuerpos de plata.*

*Que a Leocadia, y a Ilefonso  
en laminas de oro graua  
memorias contra el oluido  
la Fama sobre sus aras.*

**A** NTE el sepulcro ignorado  
de Leocadia generosa,  
religiosamente humildes,  
vn Rey y vn Santo se prostran.

*Recisundo es el Rey noble,  
que con magnifica pompa  
en publica procession  
de Leocadia el natal honra.*

*Dedó Gal  
par Pacheco.*

## Romances.

*El Santò, el padre Ilefonso,  
que con pluma y lengua docta  
defiende el candor intacto  
de la Reyna toda hermosa.*

*Difícil piedra se mueue,  
al parecer por sí propia,  
imposible a esquadra joven  
(de diez moços) Española.*

*Todo el oro en el cabello,  
que de laurel ciñe y rosas,  
todo el Mayo en las mexillas,  
y en los ojos la luz toda.*

*Mil estrellas hecha y cielos,  
mil lunas, y mil auroras,  
por nube, delgado velo  
salio sino el sol, la sola.*

*Y entre abriendo el clabel viuo,  
que ambar exhala y ambrosia,  
Leocadia a Ilefonso dize,  
Por ti viue mi Señora.*

*Por ti del alma Maria  
la que en todo excede a todas  
del candor immaculado  
sin morir, viue la honra.*

*Fuiste*

Fuiste del mar bramador  
en las homicidas ondas  
de la virginidad santa  
al honor, tabla piadosa.

Como Micael armado,  
o generoso Mendoça,  
del cielo expeles de España,  
el dragon de negra cola.

Micael, Quien como Dios,  
dixo, en la suprema bola,  
y tu, Quien como la Reyna  
dixiste, Nuestra Señora.

Iris de la Virgen vengo  
en nube de oro y aljofar  
en su nombre a visitarte,  
mientras que viene ella propia.

Espera mayor ventura,  
y que entre flores y aromas,  
Angeles, soles, y dias,  
pises cielos, astros rompas,

Dixo, y el suspenso santo  
el coraçon en la boca  
(dize) con la blanca oliua,  
espera virgen, paloma.

Del



## Romances.

*Del Rey en tanta luz, ciego,  
el noble cuchillo toma,  
y del velo que la oculta  
breue parte osado corta,*

*Rebolò la Fenix bella  
entre odoríferas gomas,  
haziendo la santa pira  
juntamente cuna y fossa.*

*O velo parte del cielo,  
por manos texida hermosas,  
que sutil transparentaste  
de marfiles, virgen Goda!  
Zelosa fuiste a Leocadia,  
cortina alli encubridora,  
que tiene zelos el Rey  
que nadie mire a su esposa.*

*Sol fue Leocadia, sol es  
(dize) en su luz brilladora;  
y si se puso, que mucho  
que nos dexasse a la sombra.*

*Del padre  
fray Iuan  
Angel,  
predicador  
del ordẽ de  
los sanctissi-  
ma Trini-  
dad.*

**E**N el Templo de Leocadia  
(aquella candida oueja,  
que de preciosos rubies  
bordado el armiño muestra)

*La flor del Imperio Godo,  
que el Tajo Aurifero cerca  
con ondas de plata, estuuu  
junta un dia de su fiesta.*

*Hallòse en ella Ildefonso,  
Pastor de su santa Yglesia,  
y el Rey Godo Recisundo,  
que su memoria celebran.*

*Quando del peso oprimida  
vieron que temblò la tierra,  
(que a dos Monarcas tan grandes  
la tierra misma los tiembla)*

*Y en honra de su Arçobispo  
virgen, que a la Virgen bella  
contra tres herefiarcas  
defendio con pluma y lengua:*

*La santa virgen Leocadia,  
sin estoruarlo la piedra  
del incognito sepulcro  
aparecio en su presencia.*

*Brillauan varios cambiantes  
entre las doradas hebras,  
esmaltes de la corona  
que acredita su nobleza.*



## Romances.

Y acercandose a Ildefonso  
de mil resplandores llenas,  
que al centro de sus virtudes  
siruen de circunferencia.

En fauor suyo pronuncia  
esta agradable sentencia,  
Por ti viue mi Señora,  
la Virgen, del cielo Reyna.

Tu, que el serlo, defendiste  
con tus soberanas leiras,  
hasta echar de toda España  
a quien puso lengua en ella;

Puedo dezir que la has dado  
vida, en alguna manera,  
pues por ti viue su honra  
libre, intacta, y sin ofensa.

Discurrió por los elados  
miembros, de gentes diuersas  
ala aparicion presentes,  
una admiracion suspensa.

Tua, a boluer las espaldas  
dando al sepulcro la buelta,  
por huir de la estacada  
quien libre estaua de guerra.

Quando,

Quando, porque este milagro  
quedasse en memoria eterna,  
(que es de la que goza el justo  
de sus meritos por prenda)

Quitando al Rey Recifundo,  
que està a su mano derecha,  
vn cuchillo de la cinta  
sembrado de finas piedras:

Parte del velo, que tiene  
en su sagrada cabeça  
la Toledana Patrona,  
corta Ildefonso, y venera.

Pusose el virgineo sol,  
siendo su ocaso la piedra,  
y los rayos de Ildefonso  
alumbraron en su ausencia.

Este velo, este cuchillo,  
guarda aquesta santa Iglesia  
enel Diuino Sagrario,  
que a tanta costa renueua.

Dello se deuen las gracias  
al Pastor, que oy la gouierna,  
que vn Ildefonso, y Bernardo,  
son sus dos claras lumbreras.

## Romances.

*Pues si nos dexò el defensor  
estas dos sagradas prendas,  
no merece menos gloria  
quien haze que oy resplandezcan.*

De dñ Bar  
tolome de  
Ortega Ca  
brio.

**Q***uando el sacro defensor  
del virgineo y casto velo,  
que su entereza preuino  
diuina ciencia ab eterno:*

*De la que el Profeta virgen  
colocada vio en el cielo,  
vestida de sol y estrellas,  
y esplendor ceñida inmenso.*

*Con el Rey deuoto Hispano,  
si en armas inuiecto y fiero,  
solene oficio y festiuo  
de una santa ofrece al cuerpo.*

*Que no de inmundas cenizas,  
ni frio cadauer hierto,  
ni de reliquias profanas  
sumptuoso guarda vn templo.*

*De aquella martir insigne,  
honor de su patrio suelo,  
que viste de gloria y fama  
al coronado Toledo.*

*Y de limpio rosicler  
un imperial ornamento  
con purpura de su sangre  
consagra con tierno afecto.*

*La que vio a su sacra pira  
humillar de un santo el pecho,  
que la excelsa Reyna baxa  
a honrar del Empireo asiento.*

*Y con celeste aparato  
a este siguiendo Eliseo  
le dexa con nueva capa  
canonizado y cubierto.*

*Singular prerrogatiua,  
que canonizen primero  
a Ilesonso, que se humille  
de Leocadia al monumento.*

*Que a una virgen, que vertio  
su sangre, por el Cordero  
el mismo retorna gracias  
de soberano respeto.*

*Que es la tierna bezerrilla  
que dio (de color bermejo)  
en victima a Dios la vida  
Fenix de amoroso fuego.*



## Romances.

*Esta pues ilustre y bella,  
tan cortes como en los hechos  
en palabras, se levanta  
de su cauernoso lecho.*

*Toca, y llega con la nieue,  
que abraza con santo zelo  
de su mano a la del Santo,  
prestando a su voz aliento.*

*Rompiendo de tantos años  
el observado silencio  
con tono dulce y palabras  
respira en gratos acentos.*

*Dinino Ilefonso, dize,  
La que es mar de gracias lleno,  
oy viue por tu defensa  
gloriosa en la tierra y cielo.*

*Tu amor y zelo agradece,  
y el defendido suceso  
engrandece con prodigios,  
pues hablan por ti los muertos.*

*Que solo en ella, que es madre  
del que premia los deseos,  
hallaras, y no en los hombres  
denido agradecimiento.*

Con puntual obediencia  
 esto dixo: y callò luego,  
 y grato Ilefonso aclama  
 con himnos santos y versos.

Y esforçado con la espada  
 de Recifundo, a su ruego  
 la recibe: y da de vn corte  
 muchos a vn justo desçò.

Del mas que rico precioso  
 cendal, de su altiuo cuello  
 cortò vna parte, que fue  
 palio de su pecho honesto.

**A** Las generosas fiestas  
 que haze el Sandoual monarca,  
 al simil mas parecido  
 del Aue llena de gracia:

Con insignias de alegria,  
 y con amorosas galas  
 viene el zeloso Ilefonso,  
 y vna constante Leocadia.

Aquel Pastor cuidadoso,  
 que en la Yglesia Toledana  
 le quitò al hambriento lobo  
 tantas corderillas blancas.

De doña  
 Manuela  
 Pardo de  
 Monçon.

## Romances.

*Aquella luz encendida  
cuya misteriosa llama  
sobre candelero de oro  
rayos diuinos dilata.*

*Aquella abundante fuente  
de amor, cuyas viuas aguas  
fertilizan para el cielo  
las enamoradas almas.*

*Aquel Doctor de las Gentes,  
que con eloquencia rara,  
desterrò en fauor del cielo  
mil opiniones contrarias.*

*Aquel galan cortesano,  
que a la Reyna no manchada  
defendio (con fuerte pecho)  
de la infernal arrogancia.*

*Aquel que estimò Maria  
tanto, que vino a su casa  
a darle la prenda rica  
de la Corte soberana.*

*Aquel que en sus tiernos años  
el alma y cuerpo humillaua  
al nombre suaue y dulce  
de la que tiene en el alma.*

*Este*

*Este pues, por quien el tiempo  
da pluma y voz, a la fama,  
con que eternize su nombre  
para mil edades largas.*

*Con el Godo Recifundo  
a quien sirviendo acompañan  
los Grandes y caualleros  
de la nobleza de España.*

*En solene procession  
van a las gloriosas aras  
del sepulcro venturoso  
por el tesoro que guarda.*

*La que siendo niña, pudo  
con disposicion gallarda  
atropellar falsos dioses  
sin temer la parca airada.*

*La que siguiendo al Cordero  
con estola pura y blanca,  
la matizò con su sangre  
ganando gloriosa palma.*

*A los rayos del sol claro  
(como aurora se leuanta)  
dentre las funestas sombras,  
y con voz del cielo habla.*

Por

## Romances.

Por ti, Ilesonso, que gozas  
de tan dignas alabanzas  
permanece la limpieza  
de la mas pura, y mas santa.

Vn candido velo cubre  
el rostro de nieue y nacar,  
adorno del Angel bello,  
que truxo tal embaxada.

Con vn cuchillo que el Rey  
entre amor y temor saca,  
le corta una parte rica  
Ilesonso, a quien alaba.

Boluo la Aurora a su Ocaso,  
y al ciclo infinitas gracias  
dieron, y al Pastor dichoso  
que merece gloria tanta.

Con infinitas reliquias  
estas dos preciosas guarda  
el Toledano Sagrario,  
que es la marauilla octaua.

De dō Frā  
cisco de Ta  
pia ~ Lei-  
ua ~ ijodel  
Marq̃s de  
Velmore.

**E**RA el templo en que festiuos  
de ardientes aclamaciones,  
vestian las aras cultos,  
bañauan el aire olores.

De

De aquella ciudad los votos,  
a quien coronan sus torres,  
o por la Reyna de España,  
o por primera del Orbe.

De aquel murado obelisco,  
Toledo glorioso, adonde  
por mayor grandeza el Tajo  
cauade cristal le pone.

A los triunfos de Leocadia  
a cuyo valor conforme,  
fino examinò el cuchillo,  
llegò del amor el golpe.

Quando su fee a mas alientos,  
que opuso tirano horrores,  
anticipò en aras propias  
sacrificios y oblaciones.

Ministro pues Ilefonso,  
(Pastor, cuyo siluo entonces,  
horror de Eluidianas fieras  
ganado puro recoge)

Con Recifundo asistia  
(cuya fama a tanto nombre,  
la siempre dichosa frente  
por Godo ilustre corone)



## Romances.

*Al deuoto afecto: quando  
con mas luzeros que rompe  
el sol en campos de estrellas  
a los luzientes albores,*

*Salio del marmol Leocadia;  
con cuyo sepulcro noble  
(merced del huesped diuino)  
la cama del sol perdone.*

*Por adorno reuerente,  
vn velo al aire descoje,  
que a la nieue de sasia,  
de no profanados montes.*

*Al bello esparcir la vista,  
la atencion estremeciose,  
que en los estruendos de luzes  
deidad superior conoce.*

*Aguila, dixo, a Ilesonso  
cuyas plumas reconocen,  
los mas aduertidos coros  
que baten alas mejores:*

*Pues que intrepido escalaſte  
las esferas superiores,  
buela, y defiende a Maria  
la limpieza de sus soles.*

Alto assumpto es su pureza,  
escriue Ilesonso, y gozen  
de no manchada hermosura  
sus purissimos candores.

Contra Pelagios, y Eluidios,  
solo en su defensa tome  
pluma que tan alto escriue,  
espada de tan buen corte.

Por ti ha viuido inofensa.  
O prodigiosos blasones,  
dezirte que por ti viuë  
quien dio la vida a Dios hombre!

Dixo Leocadia, y al punto  
cogiendo luzes boluiose  
al marmol, que a ser su lecho,  
tuuieran almas los bronzes.

Quando por vengar assombros  
de los rayos que ya esconde,  
cortò Ilesonso del velo,  
dos giros de resplandores.

Cuchillo y pedaços guarda  
de cielos, v de fauores,  
porque de tales trofeos,  
diuino templo se adorne.

## Romances.

*Buelue el aplauso a sus triunfos,  
del docto Prelado, y corre  
glorioso pavor, a quantos  
los llenò de admiraciones.*

*De Iuã Lo  
pez de Var  
gas.*

**L** V Z Animada produce  
de escuros pechos; si bien  
denso globo, pardo albergue  
(desdeñoso a florecer)

*Superiores glorias trata,  
hable el marmol, si esta vez,  
diafana vena ofrece  
ya forçado, ya cortes:*

*Coracon de noble pira  
(si brillante sol no es)  
voz esparce, rayos vierte,  
nieue afrenta y roficler.*

*Virgineo velo le cubre,  
cendal lustroso tambien,  
este, al aire, aquel dedica  
al dueño, que le dio ser.*

*Accion en cristal infunde  
mano hermosa, digo pues  
aplica, a suaue acento  
que en perlas quiere emboluer*

*Trofeo*

Trofeo eleuado mira,  
piedad prostrada a sus pies  
(el temor luzes retire  
si ha el fauor de amanecer)

Por ti viue mi Señora,  
escucha, Iñefonso, a quien  
en premio tan dilatado  
sucinto language fue.

A sentidos deslumbrados  
(si en coraçoness de Fe)  
librò respuesta el valor  
en el cuchillo del Rey.

Rozio en plata y armiños  
mira el pueblo, que se ve  
en su Pastor, de piedad  
en su Señor, de plazer.

El casi indeterminable  
vulto veneran despues,  
que el rapto efeto declina  
franqueando la merced,

El espiritu al Empireo  
a la urna va a caer  
Leocadia; que en el subir  
señas dio del decender.

Digna

## Romances.

*Digna mano toca al arca,  
fiel ministro llega; a quien  
perdone el atreuimiento  
si pureza ha de valer.*

*Al velo el azero aplica,  
glorias hurta al reboluer  
(pierda la injuria del tiempo  
fuerças de permanecer)*

*Alardes son de fauores,  
baxe el cielo a enriquecer,  
triunfe la piedad, y gima  
el impio, al descaecer.*

*Ya crepusculos apenas  
se miran resplandecer  
de la (aun no nacida) estrella  
que se acaba de poner.*

*Quando el pueblo a tiernas voces  
(a tan justo merecer)  
rinda aclamacion alegre  
a su Rey, Pastor, y ley.*

*Si estaua suspenso el Tajo,  
bizarro buelue a correr,  
muros baña, frutos riega  
de nacion que glorias vec.*

Corona la humilde tierra  
 Recisundo, y besa el pie  
 a Ilesonso, que aun los ojos  
 inclina al desparecer.

Buelue al fin, y juntos parten  
 a guardar la joya, que  
 oy en viriles de estrellas  
 Bernardo buelue a poner.

O tu el mas supremo erario,  
 que mortales ojos veen,  
 eternas glorias conquistés  
 pues las sabes defender!

**L**AS mas altas maravillas  
 indignas de mortal pecho,  
 yo con humano language  
 las escriuo, y las celebro.

Mas si tu poder ayuda,  
 o Ilesonso, a mis deseos,  
 seguro podrè atreuerme,  
 quanto temeroso lle go.

De la Yglesia eres estrella,  
 que entre los ñublados negros  
 solo en tu luz, resplandecen,  
 rayos de Fè, y de Euangelio.

De Iuã de  
 Quebedo  
 Villegas.



## Romances.

*Si por el pueblo de Dios  
las estrellas combatieron,  
y qual valientes soldados  
pelearon en sus puestos.*

*Tu en defensa de la Virgen,  
claro y celestial luzero,  
sin salir de tu lugar  
cortaste al dragon el cuello.*

*Y assi la Esposa del Padre,  
la que allà en el trono eterno  
es de los Angeles Reyna,  
proteccion y amparo nuestro;*

*Grata a tus muchos servicios,  
te despacha un mensajero,  
que en pocas razones hable  
tu justo merecimiento.*

*Leocadia quiere que sea,  
que oculta con blanco velo,  
desde el sepulcro publique  
la grandeza de tus hechos.*

*Abriose la inmobile losa  
con ligero mouimiento,  
mostrando lo milagroso  
en lo que se encierra dentro.*

*Salio*

Salio aquella hermosa perla  
del inmenso mar del cielo,  
joyel del pecho de Dios  
en eterno engaste puesto.

Hablando en publico dixo,  
quedando todo suspenso,  
Por ti mi Señora viue,  
o Ilesonso, digno sieruo.

Si el padre que libra a vn hijo,  
quando en peligro se ha puesto,  
le dize, Oy te he dado vida,  
oy me deues ser de nueuo.

Si a su vnigenito Hijo  
hablandole el Padre eterno,  
quando en su resurreccion  
le dize, Oy Hijo te engendro.

Tu, Ilesonso, que libras te  
como cuidadoso sieruo  
de las manos del leon  
a la cordera del cielo;

Padre te podran llamar,  
que a todo el peligro opuesto  
has defendido su honra  
contra el poder del infierno.

## Romances.

*Mas Dios que ensalça a los suyos  
nos quiere hazer manifesto  
las mercedes de Ilesonso,  
de su amor deuido premio.*

*Presente està Recifundo,  
y los grandes de su Reyno,  
que para tan gran milagro,  
poco fuera vn mundo entero.*

*Ta Leocadia se ocultaua,  
quando con diuino acuerdo,  
pidiendo al Rey vn puñal  
la cortò Ilesonso el velo.*

*Y si valientes cuchillos  
de los inuencibles hechos  
por manifestar su fama,  
los dedicaron al templo:*

*Razon es se solenizen  
tan poderosos azeros,  
que es milagro lo que cortan,  
y digno de ser eterno.*

De Fran-  
cisco de He-  
rera.

**V**igilante labradora,  
que en el mas alto sembrò  
pago, que rinde por ciento  
diez mil, dichosa labor.

*La que al jazmin y jacinto  
en vida y muerte imitò,  
matutina candidez,  
y vespertino arrebol.*

*Muro a la ciudad de Anfriso,  
a quien el tiempo veloz,  
ni estremò agrauio de almena,  
ni oculta piedra agrauìd.*

*Cuyo buril cristalino  
indice en piedra labrò  
(en señal de su firmeza)  
la de nuestra redencion.*

*Como tuyas a pagar,  
aunque ajenas deudas son,  
viene al santo mas deuoto  
de la santidad mayor.*

*De peso sellado inmenso  
su deposito se vio;  
pero para tal Raquel  
no pudo faltar Iacob.*

*Celestiales paraninfos,  
abren la abundante trox,  
donde està el grano que dixo  
en la parabola Dios.*

*Animò el cadauer santo*

## Romances.

(o soberana vision)  
su espiritu, si el Prelado  
con su fe no le animò.

Intacto mirose entero,  
que al quemuere en el Señor,  
la tierra respeta, el tiempo,  
los animales de Iob.

Mostrò de armiño en un velo  
su pura preseruacion,  
como que del Euangelio  
con las prudentes velò.

Agil, impasible, clara,  
gloriosa, en esta ocasion  
salio, que para tal gasto  
adelantado cobrò.

Los circunstantes la oyeron  
en articulada voz,  
llesonso por ti viue  
de mi Señora el honor.

Fue del trabajo mas noble  
merecido galardon  
del Catolico seguro,  
del apostata terror.

Al Padre canto canciones  
Israel de Salomon,  
que le dieron gloria, embidia;

al Rey que le persiguio.  
Emula diuina canta  
del libre pueblo, el candor  
virgen de la mejor Virgen,  
feruorosa defension.  
Iusta paga, bien deuida  
al valiente defensor,  
pues que le matò el Gigante  
de su contraria opinion.  
Y porque desta memoria  
quedasse empresa y blason,  
que eternize con su origen,  
tal hazaña, y tal fauor:  
Dè luz, el manto escarchado,  
cuyo candido color,  
de la noche, no del dia,  
patentes indicios dio.  
No con cuchillo, aunque el Godo  
Rey, del cinto le quitò,  
con la fe, le cortò el santo  
para su Iglesia vn giron.  
Pronostico aurora blanca  
del rubio diuino sol,  
que àuia de gozar despues,  
como despues le gozò.



## Sonetos.

¶ Siguenfe los Sonetos; y fiendo todos dignos de estimacion, se ha de cōsiderar, que como el cartel ordenò huuiessen de seruir de epitafios; los q̃ lo son van en primer lugar, y preceden los que hablan señaladamente del dueño de la fabrica; apellidos, o nombres de sus padres; de sus armas, o cosa tan en particular propia desta ocasion, que no parezca venir bien en otra: pues aqui merecerà menos el Soneto general, que (aunq̃ sea epitafio) puede acomodarse a qualesquier sepulcros de caualleros. ¶ Otros son verdaderamente Encòmios; que es lo mismo que alabāças de hechos passados, linage, ascēdēcia illustre, escudos de armas, o cosas semejantes; o ya tãbien, del santuario y edificio: y estos (si de muy buenos pēsamientos, y tocãdo algunas de las singularidades que se hã dicho) por no ser epitafios ( como lo dispone el cartel) lleuaràn menor lugar, cediendo a los que guardaron esta condiciõ, cõ las demas. ¶

Para inteligencia de algunos (aunq̃ es notorio) se aduertta, q̃ los padres del Cardenal fueron don Fernando de Sandoval

y Ro:

y Rojas, y doña Maria Chacon: que las ar-  
mas paternas son vna vanda negra, y cin-  
co estrellas azules en campo de oro, par-  
tido el escudo de alto abaxo: las maternas  
tienen en escudo a quartel; en el primero  
y vltimo vn lobo negro en campo de pla-  
ta, y en los otros dos quarteles en cada v-  
no vn lirio de oro en campo azul.

---

## SONETOS.

**A**QVI Grandeza a magestad vnida,  
en soberano edificio, comprehende,  
tristes urnas de marmol, que defiende  
tierra mortal, que nunca estè oprimida.  
La materia preciosa que vencida  
està del arte, quando mas suspende,  
en su misma tristeza dar pretende  
triunfo a la muerte, al de sengaño vida.  
De Sando, y Rojas, las cenizas santas  
yazen; su heroico nombre, el sacro templo  
escribirà en la frente al mismo oluido.  
Pues oy los pensamientos adelantas,  
admira(o hoesped) en tan grãde exemplo,  
lo que has de ser, por lo que son y hã sido.

AL

## Sonetos.

Del Do-  
ctor dō Pe-  
dro de Na-  
ba y Soto-  
mayor, Ca-  
nonigo de  
Tui.

**A**L Pie del simulacro engrandecido  
del brazo virgē de la Empirea aurora;  
a sus Heroes en tumulto decora,  
Bernardo liberal, si agradecido.  
Prouido los reserva aqui de oluido,  
pues del tiempo que marmoles debora,  
urna (con Magestad) preservadora  
(que sola pudo auer) les ha erigido.  
Hallanse casi en bienauenturança,  
proximos al perene Sacrificio  
deste, el mas venerable santuario;  
Tranquilos contra injurias de mudança;  
ornados de esplendor en edificio,  
Christiano Mausoleo, en fiel sagrario.

Del D. fr.  
Miguel In-  
fante y Or-  
tega.

**E**STA, que de milagros Orientales  
emula satisfaze a tu deseo,  
funebre pompa, excelsa Mausoleo,  
muda grandeza, o marmoles vocales:  
Respeto, admiracion, y gusto iguales,  
causando en quien la vee, como en ti veo,  
en dignas urnas, con olor Sabeo  
guarda nobles reliquias Sandouales.  
Si el rostro a España lagrimas bañaron,  
muriendo, los que en esta sacra Pira

con nuevo honor, qual Fenix, oy renacen;  
 Ya le serene; pues los buessos mira  
 (que heroica sangre, y almas animaron)  
 que en jaspes duros, blandamente yazen.

**O** Tu que passas, buelue y mira atento  
 este edificio de inmortal grandezza,  
 do yaze con el ser de la nobleza  
 la vida de la muerte en graue assiento.

De dō Luis  
 Remirez,  
 de Arella  
 no, el de la  
 felix me-  
 moria.

A tus ojos traslada el pensamiento,  
 y el coraçon al llanto en tu tristeza,  
 si al pecho no le sobra la dureza,  
 o te falta en el alma el sentimiento.

Pero si aqui tu vista se diuierde,  
 y te dicta vn espíritu gallardo,  
 ofrece el tierno llanto en sacrificio:  
 El alma a la memoria de tu muerte:  
 y el pecho a la grandezza de Bernardo:  
 o seruiras de piedra al edificio.

**D**O S Manos tan iguales, tan unidas,  
 que ni la muerte misma las diuide,  
 triunfan aqui del tiempo, que no impide  
 justas memorias, a tan santas vidas.

De vna da-  
 ma, que le  
 dio cō nom-  
 bre de Ar-  
 mi Va.

Estas

## Sonetos.

*Estas estrellas nunca tan luzidas  
( gloria de Rojas ) dicen, que reside  
Fernando aqui, con cuyo lustre mide  
doña Maria Chacon Lises floridas.  
Si de quanto este marmol duro sella  
aguardas (caminante) testimonio,  
Bernardo (que estas aras que eterniza  
Deuoto consagrò a esta Virgen bella)  
fue el Fenix de tan noble matrimonio;  
mira qual ha de ser esta ceniza.*

Del Licen-  
ciado Mar-  
quez To-  
rres.

**T***Umulo triste, escuro monumento,  
Vrna funesta de cenizas frias,  
(de Artemisa en sus prodigas porfias  
suma en el gasto, metodo al intento)  
Trono al trono de Dios, si firmamento  
de mano liberal, y entrañas pias,  
que del milagro Efesio las impias  
grandezas vence, ultraja el pensamiento.  
Al tumulo blason de parca fiera,  
el trono insigne da timbres hermosos:  
trofeo ilustre en animo gallardo.  
Pues singular en fe, de esta urna espera,  
si cenizas, triunfar cuerpos gloriosos,  
el Heroe Augusto, el grã Pastor Bernardo.  
Esta*



**E**STA Al Cinico Estoico (o caminante) De D. Ioseph de Sa-  
las.  
consistencia fatal, que emula ardiente  
en urna lamentosa (si luziente)

las cultas tallas del buril bramante:

De esqueleto lustroso, a luz flamante,  
sacra es preservacion, ara es doliente,  
donde en vultos metopicos consiente  
glorioso ultraje, al marmol reluctante.

Final clarin en tumulto eritreo,

si plaustrono, brillante en cinco estrellas,  
de Sando aguardan las cenizas frias.

Ten si lo estrañas, ten; alto trofeo  
de un Rojas mira en magestad q̃ huellas:  
y vete que barto deues a tus dias.

**O** Puesto yaze aqui al injusto oluido, De Gaspar  
Danila.  
el triunfo de la muerte mas glorioso,  
y de Bernardo el pecho generoso,  
en marmores, y en bronzes esculpido.

Huessos de su ascendencia ha conduxido,  
sien urna estrecha, en ser magestuoso,  
y los suyos en fee, que estan forçoso  
dexar de ser, quien es, como auer sido.

Pero si aspira a eternidad segura,  
y muere viuo, quien muriendo nace,

que



## Sonetos.

que representa este teatro, aduerte,  
Heroes passados, a la edad futura,  
y su edificio un cuerpo, donde yaze  
el alma de la vida de la muerte.

De Gonça  
lo de Aya  
la.

**M**ira el ara del sol, o caminante,  
donde yazen de vidas fugitiuas  
cenizas muertas, entre glorias viuas  
del Fenix de Prelados vigilante.

Por aromas ofrece el fino amante  
las memorias amadas y natiuas  
contra las fuerças del oluido esquiuas,  
y al Diuo resplandor fe de diamante.

Aqui pone sus prendas, porque quiere  
con ellas renacer para la gloria,  
quando lleue la muerte sus despojos.

Aqui reposa el justo quando muere.  
Vete con Dios: venera su memoria,  
y paga lo que deues a tus ojos.

De dō Luis  
de Gongo-  
ra.

**E**sta que admiras fabrica, esta prima  
pompa de la escultura (o caminante)  
de porfidos rebeldes al diamante,  
de metales mordidos de la lima;

Tierra

Tierra sella, que tierra nunca oprima;  
 si ignoras cuya, el pie enfrena ignorante,  
 y essa inscripcion consulta, que elegante  
 informa bronzes, marmoles anima.

Generosa piedad, urnas oy bellas  
 con magestad vincula, con decoro,  
 a las heroicas ya cenizas santas,  
 De los que a vn campo de oro cinco estrellas  
 dexando azules, con mejores plantas,  
 encampo azul estrellas pisan de oro.

Fatal estrago, preuencion deuida,  
 reliquias nobles, descansado lecho,  
 ultimo esugio, agradecido pecho,  
 prodiga mano, tragica manida;  
 Sagrado assumpto, misera guarida,  
 merito igual, tributo satisfecho,  
 fabrica aliua, natural derecho,  
 amor filial, catolica acogida:  
 Tesoro paternal, piedad fraterna,  
 claras empresas, lugubre lamento,  
 Christiano zelo, timbres inmortales,  
 De don Bernardo la memoria eterna:  
 todo se incluye en este monumento  
 de los Rojas ilustres Sandouales.

De fr. Leã  
 dro Vadi-  
 llo.

## Sonetos.

De Chris-  
toul de  
Mesa.

**L**A Maquina que da sublime altura,  
a esta que vence fabricas mortales,  
que en columnas, cornisas, pedestales,  
orden primo guardò de arquitectura.  
Donde marmoles, bronzes, y escultura  
dexan atras alcaçares Reales,  
es de Rojas y claros Sandouales,  
tumulo angosto, estrecha sepultura:  
Si ya por nobles armas las estrellas  
tuuieron, con renombre sin segundo  
con inclitos y celebres blasones:  
A su fama inmortal oy todas ellas  
siruan de lucidissimos blandones,  
que es breue a su valor sepulcro el mundo.

De Fran-  
cisco de  
Francia.

**P**Or tierra echados, caminante, aduierte  
cuerpos excelsos con fatal caida,  
bien q̃ en parte (a pesar de quiẽ se oluida),  
donde el oluido en fama se conuierte.  
Dando el morir por vn agrauio fuerte,  
oy vengan su nobleza mal sufrida,  
que si la muerte les quitò la vida,  
aqui la vida quitan a la muerte.  
Pero no escusan estas marauillas  
eterno llanto; o tu, sino le arrojas,

no niegues esso, que muriendo aguardas:  
 Pueste enseñan las manos amarillas,  
 gotas que fueron ya de sangre rojas,  
 oy conuertidas en cenizas pardas.

**E**ste monte de luz, que al Africano  
 la spe assi afrenta, de esplendor vistido,  
 (sino gigante al sol, deidad que ha sido  
 de dulces iras, Mongibel Christiano;) Del Do-  
 ñor Iuan  
 de Caraua-  
 jal de Gra-  
 nada.

Trofeo es gentil, de bien heroica mano,  
 a tan ilustre fenix construido,  
 que en nobles aras, cultamente es nido  
 de ste (en mas glorias) serafin humano.

De vno y otro ascendiente en venerada  
 urna, piedad oy sella esclarecida,  
 ceniza antes gloriosa, que juzgada.

No assi dudoso la inscripcion luzida  
 te informe honor, que en tãto cielo hõrada,  
 passo, no muerte fue, a perpetua vida.

**E**sta (no comparable) en todo quanto  
 pintò la musa, retratò la historia;  
 primera marauilla, gran vitoria,  
 del pensamiento, milagroso espanto:

De Fran-  
 cisco de Sal-  
 cedo.

nnn Ad.

## Sonetos.

*Aduierte (o peregrino) no en mi canto,  
 que escurece la fama de su gloria;  
 buessos encierra en si, cuya memoria  
 concibe triunfos, y produce llanto.  
 En estas piras (muertos no) dormidos  
 yazen al son eterno de su fama;  
 libres a tanta embidia de tal pena:  
 Como rayos del sol esclarecidos  
 a sus estrellas prestarán su llama;  
 que estas no han menester la luz agena.*

*Del Licen-  
 ciado Ga-  
 briel Gar-  
 cia de Co-  
 rral.*

**L***A Magestad que en fabrica opulenta,  
 juntamente delcita y desengaña,  
 es de Bernardo, liberal hazaña,  
 y del Efesio generosa afrenta.  
 Aqui los nobles buessos aposenta,  
 que alaba y teme la region estraña,  
 que premia el cielo, y q su patria España  
 celebra libre, y huervana lamenta.  
 Los que la noble fama tiraniza  
 de las prisiones del oluido fuerte,  
 y en diamantes sus nombres eterniza:  
 Los que Bernardo como sol conuierte  
 con rojos rayos de mortal ceniza  
 en fenix, raro assombro de la muerte.*



**V**N Fenix raro en leuantado buelo  
 los huesfos junta de su patrio nido;  
 porque en el fuego de su fe encendido  
 con ellos quiere renacer al cielo.

Del Capitán Juan  
 González  
 de Sepulveda.

Su enuejecida pluma ofrece al suelo,  
 que en nuevo ser de eternidad vestido  
 yaze en su misma vida entretenido,  
 mientras que el alma rōpe el mortal velo.

Que soy el nido (o caminante) adierte

Fenix Bernardo, y mis aromas santas,  
 los huesfos que en mi yazen sepultados.

No passes tan ligero por la muerte,  
 y tambien podran ser en glorias tantas  
 Fenix en mis memorias tus cuidados.

**D**Etente (caminante) y pues no ignoras  
 que de tu mismo ser te informa el mio;  
 considerate en mi cadauer frio,  
 o espiritada piedra sino lloras.

De doña  
 Ana Ma-  
 ria de Al-  
 dai y Ver-  
 gara.

Essa mortalidad que ciego adoras,  
 mal milita en su breue señorío,  
 si con la luz de ti, que a ti te embio,  
 hecho vn Narciso humano te enamoras.

Tu espejo soy, si no tu lara fuente,  
 adonde ver podra tu pensamiento,



## Sonetos.

que tu retrato en mi, difunto yaze:  
Pero podras viuir eternamente,  
si arroja el alma en mi su entendimiento,  
que el que aqui muere, a eterna vida nace.

De An-  
dres Fernã  
dez de Val  
dimelso.

**R** Espuesta te darè, si dificultades,  
que no soy rara fabrica (o curioso)  
arbitrio soy de vn dueño tan famoso,  
que para hablar me dio lenguas ocultas.  
De piedras fui por influencia incultas,  
pero ya renouado, en trage honroso  
embidia doy al templo mas grandioso,  
y a todo el mundo luz de mis resultas.  
Alma tenemos yo, y el leño, y lino,  
deste primer Palacio sacrosanto:  
estatuas y pinturas vida tienen.  
Todo habla aqui, si passas, peregrino,  
Fernando duerme, calla tu entretanto,  
admirense no mas los que aqui vienen.

De don Pe-  
dro Perez  
de Rosas.

**L** OS hueßos que entre aromas colocados  
temen, en este templo, que los rompa  
el tiempo (sin que oluido los corrompa)  
estan al de la fama dedicados.

Tienen

Tienen aqui sus bultos reclinados,  
 allà erigidos con excelsa pompa,  
 velan allà a los ecos de la trompa,  
 duermen aqui al silencio de los bados.  
 Pero ya de aquel templo, y de aquel eco,  
 ni esperan mayor gloria, ni pudieran  
 tener mas, por merced de la memoria:  
 Y deste, y su silencio, en feliz trueco,  
 a muchos ecos de otra trompa esperan  
 passar de la que tienen a mas gloria.

**E**ste hermoso del arte atreuimiento  
 que admiras, cuya luz a las estrellas  
 emula es, pues su blason con ellas  
 el sagrado retrata firmamento:

Del Licenciado Luis  
 Hurtado  
 de Ecija.

Este raro a la vista monumento  
 las cenizas contiene en urnas bellas,  
 de aquellas vidas (ay dolor) de aquellas,  
 que a la virtud siruieron de ornamento.

Venera (o peregrino) el generoso  
 espíritu gallardo, la heredada  
 nobleza ilustre, el soberano zelo:

Pues si a los hijos de Iacob, piadoso  
 afecto honró, por tierra deseada,  
 Bernardo las coloca en este cielo.

## Sonetos.

De dñ Fer-  
nando de  
Lodena.

**O** Culta este imperioso monumento,  
reliquias de un varon tã excelente,  
que la Parca en el golpe diligente,  
buscò necesitado atreuimiento.

O tu, que al edificio estas atento,  
reduze a llanto, admiracion presente,  
podra formar un mar cada corriente,  
y mares deueras al sentimiento.

Mas no llores, que ofensa se le haze,  
sila deuda que pudo ser pagada  
quando viuita, se dilata tanto.

Que si el justo varon muriendo nace  
para vida sin fin: a la passada,  
(que fue su muerte) se le deue llanto.

Del Maes-  
tro Pedro  
de Torres.

**Q** Viẽ las ardientes lumbres de la esfera  
al blanco escudo trasladò valiente,  
y el pardo leño, con que osadamente  
frenò de Libia la inuasion primera:

Quando capaz, el Orbe apenas era  
para que trunfos a su nombre ostente,  
breue de tierra espacio, blandamente  
sella por prendas de la accion postrera:

Fuerça del tiempo si, mas no vitoria,  
que animando Bernardo generoso

està,

*está, al cadauer, funeral memoria*

*Tanta proeza inscribe en su reposo,  
y en sombras libra deste horror historia,  
que entre ofensas le aclama vitorioso.*

**E**STA de los mas altos coraçones,  
imposible, inmortal, fabrica humana,  
en quien de ilustre antigüedad profana  
mas desprecios se veen que imitaciones.

De dñ An  
tonio Hur  
tado de Mē  
doça.

*Atenta a su esplendor, a sus blasones,  
o menos ostentosa, o menos vana  
la pompa Griega, la ambicion Romana  
dexa vitorias, buelue admiraciones.*

*En esta oluido ya de mas memoria  
de embidia y arte, hermoso igual desvelo,  
mas dudosa a la vista que al oydo:*

*Cenizas lumbre a España, al mundo gloria,  
en poca tierra gozan mucho cielo,  
en muchos siglos temen poco oluido.*

**R**Ojas cenizas de exemplar memoria,  
estos marmoles sacros aposentan;  
y quanto mas durables, representan  
unas, dolor en pena; otros, en gloria.

Del Liciē  
ciado Pe-  
dro de He-  
rrera.

## Sonetos.

*Elados gozan funeral vitoria,  
bueitas en poluo, lagrimas aumentan:  
ellos, tumulo ilustre al mundo ostentan,  
ellas a España lamentable historia.*

*Glorificase el marmol con ceniza  
la pena crece en el; pension seuera  
en destino fatal de los mortales.*

*Ved la debilidad en que eterniza  
la gloria humana lo que mas venera,  
si en las urnas lo hallais, de Sandouales.*

## SIGVENSE LOS Encomios.

*De dō Die  
go de Vera  
y Ordoñez  
de Villa-  
quiran.*

**F***Uebre marmol, jaspes inmortales,  
bronzes eternos, porfidos que tristes  
(enterneciendo la durezia) vistes  
con pompa funeral hueffos mortales;*

*Llorad; porque mansiones celestiales,  
a quien altiños imitar quisistes,  
pretenden el tesoro que escondistes:  
sentid dolores, pues mostrais señales.*

*Mas si estrellas son timbre en vuestras losas?  
con Heroes de blasones sobrehumanos,  
piedras*

*pedras antes humildes son preciosas.  
Y si timbres del cielo soberanos  
celebran vuestras urnas ya gloriosas,  
los cielos de la empresa estan vfanos.*

**L** *Vzid, durad, viuid, o monumentos!  
en jaspe, en brōze, en religiosa llama,  
mientras que la piedad q̄ ardiente os ama,  
a sus ojos engaña sentimientos.*

*Del padre  
presentado  
fr. Iuā Cē-  
teno de la  
santissima  
Trinidad.*

*Acusense los bados de violentos,  
pues viste estos despojos tanta fama,  
q̄ vn alma y otra, a mas quietud los llama,  
y ellos las miran ya menos sedientos.*

*La misma admiracion se vee perplexa,  
despreciad inscripciones misteriosas,  
que harto informa essa fabrica luzida.*

*No empero a dueño tal merezcais quexas,  
ni assi aplaudais cenizas generosas,  
que reusen boluer a nueva vida.*

**M** *Armoles sacros, que como triunfales  
arcos, al cielo alçais vuestra cabeça,  
adonde el arte, y la naturaleza  
han llegado a tener votos iguales.*

*Del Maes-  
tro Frācis-  
co Alua-  
rez de Pe-  
ra.*

Obe



## Sonetos.

Obeliscos de porfido inmortales;  
 contra injurias del tiempo fortaleza,  
 veros admira, pero da tristeza  
 que encerreis generosos Sandouales.

No quitan los dorados Mausèolos  
 el dolor de su muerte, alto y profundo;  
 carcel es, y opresion quanto los cierra.  
 Consuela que en morir, no han sido solos,  
 el ver sus almas mejorar de mundo,  
 y en lo mejor sus huesos de la tierra.

Del D. dñ  
 Antonio  
 de Alva-  
 rado.

**P**Enetra el centro del primor q̃ admiras  
 con causas mas que Caria, peregrino,  
 si veloz tiempo vsurpa a tu camino,  
 a desquite mayor porque no aspiras!

O feliz, si curioso el orbe giras,  
 igual fin te presenta tu destino:  
 que esta noble materia, arte diuino,  
 con ser milagro, no es lo mas que miras.

Ves mentido el cristal en marmol Paro,  
 y en jaspe el Iris retener el dia,  
 desafiando la riqueza al arte:

Pues lee, La piedad de su hijo caro,  
 aun aqui unido a Fernando con Maria,  
 y estraña ya no hallar de q̃ admirarte.

Aqui

**A** Qui (prodigio raro!) muertos viuen  
de tristes y dulcissimas memorias;  
dulces, a quien los mira en tantas glorias;  
y a aquellos tristes, que su muerte escriuē.

De Iuã de  
Cisneros y  
Andrade.

De Salomon las obras oy reuiuen:  
o nuevo Salomon, digno que historias  
celebrando tus triunfos, tus vitorias,  
en tu amor y alabança el Orbe auuen.

Cante la fama en ti vn nuevo Eliseo,  
despreciador de gloria, y premio humano.  
archivo desta gran sabiduria.

Otro nuevo Sanson, bizarro Hebreo,  
desquijar. indo estoruos, mano a mano,  
Salomon del Sagrario de Maria.

**Q** Vien dora con ceniza las estrellas?  
quiē conserua su lumbre con ceniza,  
y los remates de su edad matiza  
con sombras desta, y resplandor de aq̃llas.

De Tomas  
de la Pal-  
ma.

Que a bueltas van del humo las centellas,  
y el vigor mismo que las sutiliza,  
les presta vna beldad, tan mouediza,  
que dura el humo, quanto mueren ellas.

Por esso estrellas estas sepulturas  
tienen entre ceniza; por que alumbre

su

## Sonetos.

*fuluz al mundo, y vea que lo sumo  
De sus bienes, sus glorias, sus venturas,  
su honra ilustre, quando estè en su cumbre,  
y quanto no es ceniza, tanto es humo.*

*Del Licenciado Ior-  
ge Lopez,  
vecino de  
Granada.*

**S***ombra infausta, despojos de la muerte,  
funebre pompa, casa derribada;  
tremenda admiracion, rama cortada  
del tronco vn tiempo, con el tiempo fuerte:  
Aduierte lo que fuiste; y triste aduerte  
la Troya en sus cenizas abrasada;  
el Mausoleo, o Pira, en que jugada  
la vida, perdio el tiempo en vna suerte.  
Memoria eterna te darà la fama,  
trasladandote en bronce, porque viua,  
(ya que murio tu dueño) el lustre y nòbre:  
Pompa, sombra, despojos, casa, y rama,  
al cielo otra vez vas, el te reciba,  
que es casa que tendra claro renombre.*

*Del Licenciado Mar-  
celino de  
Corbera.*

**S***obre esta urna eterna, de cristal  
de nacar guarnecida, y de marfil  
cielo, que encierra al sol, como en viril,  
pues salen las estrellas por señal:*

*De*

De perlas engazadas y coral  
 donde de llanto se quebrò el buril,  
 el coro eternamente juvenil  
 se lamenta del Tajo celestial.  
 Derramando coronas de laurel  
 la Luna, que salio llena del Sol,  
 morena, agora se mostrò por el:  
 Sacò Bernardo el arco, su farol:  
 y por ver a Daud, su esposo fiel  
 a la ventana se assomò Micol.

**Q** Vando heroicos Sandos de la trompa  
 final, el ronco son pudo llamaros,  
 que en urnas ya gozais de impares Paros,  
 celeste assiento, entre funesta pompa:  
 Seguro os da que nada aqui os corrompa,  
 el Rojas que ha querido por honraros  
 en la casa de Virgo colocaros,  
 sin que uno y otro polo antes se rompa.  
 En casa de buen signo estais agora,  
 y donde el sol para viuir se encierra  
 como en la del Zodiaco diuino:  
 Gozad muertos del sol en tal Señora,  
 y en este sitio cielo de la tierra,  
 mientras vais a gozar del Cristalino.

De fr. Frã  
 cisco de la  
 Cruz.

Estas

## Sonetos.

De fr. An  
ronio de So  
sa.

**E**stas urnas que miras tan grandiosas  
carceles son de Dios, do tiene presos,  
de Principes Christianos, nobles buessos,  
reliquias de los Godos generosas:

Las cinco estrellas de oro luminosas,  
armas son que publican sus sucessos,  
no infelices, no improsperos, ni auieffos,  
que influyen fauorables y dichosas.

Fabricò vn Cardenal esta capilla  
de Rojas y Chacones, digno erario,  
su nombre y hechos te dirà su historia:  
Y porque fuesse octaua marauilla,  
la adornò con la Virgen del Sagrario,  
dàdo bõra a España, y a sus padres gloria.

## HIEROGLIFICOS.

Del Licen  
ciado Iuã  
de Valen-  
cia.

**P**Intòse la mata, llamada Nardo (aro-  
ma el mas precioso de la India, para  
las vnciones olorosas, y coronas en los vã  
quetes celebrada por tal de los antiguos)  
abierta, como nido en que reposaua vna  
paloma blanca con vn ramo de oliua en el  
pico. Letra Latina, *Pacifera columba ni-*  
*dum è Nardo Bernàrdus.*

El Nardo representa el Prelado, por la vn  
cion

ciõ sinificada por la que se hizo al cuerpo de Christo para el sepulcro: y con particular apropiacion representò el Nardo por su color rojo al Cardenal, que por linage y por la purpura de su dignidad, es suyo este color. Dizese pues, que el Cardenal q̃ es *Vera Nardus*, en si mismo ha dedicado nido a la Virgẽ, sinificada por la paloma: y para muestra consagra esta fabrica a su Imagen santa.

*En la humildad piadosa  
del Pastor, mas que en luzido  
nicho, de piedra costosa,  
viue la paloma hermosa,  
a quien el consagra oy nido.*

¶ Pintòse vna naue hermosa, que hazien-  
do salua, gouernada de su estrella llega a  
tomar puerto, adonde la reciben con la  
misma salua. *Navis saluata.*

*Del Licen-  
ciado Frã-  
cisco Mar-  
quez de  
Torres.*

Letra Castellana.

*La estrella del mar por guia  
toma tierra en que se salua,  
pues le abrigo, haciendo salua,  
el puerto Santa Maria.*

¶ Pin-



## Geroglificos.

De Gonça  
lo de Aya  
la.

¶ Pintòse en vna luna incorporado el sol, y dos espejos formâdo vn triangulo, que hieren y reuerberan en ellos los rayos. El primero sinifica el Arçobispo don Bernardo (que recuperado Toledo, hallò la imagen, y la colocò en lugar eminente) remitiendo su luz al segundo (con esta letra: *Lux orta est ei.* Psalm. 96.) que sinifica el ilustrissimo señor dñ Bernardo de Rojas y Sandoual, y los resplandores con las cinco estrellas de sus armas la capilla nueva.

*Passa la luz y arrebol  
al espejo, que en el suelo  
estrellas ofrece al cielo,  
y otro cielo a luna y sol.*

Del racio-  
nero Iosef  
Sánchez de  
Salamãca

¶ Pintò las siete marauillas del mundo sobre vn mapa en figura de capa, y por capilla della puso la del Sagrario, con vn capelo de Cardenal, y encima por letra al rededor, *Et capella capelo*, como quien diz, tal para qual, la capilla para el capelo, y el capelo para la capilla. Y aduiertase, q̃ aũque no ay en Latin puro capelum; pero para

para finificar el capelo del Cardenal, no  
ay otro nombre.

*Con marauillas su capa  
borda el mundo y la capilla  
con celestial marauilla.*

¶ Pintòse vna palma, y vn cipres, y a la *De Diego  
de Rosales,*  
sombra entre los dos vna mata del Nardo  
de la India. Ambos arboles son simbolo de  
Nuestra Señora: vno, por la fecundidad:  
otro por la composicion y verdor que siẽ  
pre tiene. El Nardo finifica el Cardenal,  
por el color roxo de su flor: y porque por  
la vncion odorifera, es simbolo de los Pre-  
lados, y con particularidad del que se lla-  
ma Bernardo, por la semejança de los nō-  
bres, que en Latin dize, *Vera Nardus*. Le-  
tra Latina, *Ex umbrá odor & vires*. Esto  
porque se ha de secar esta yerua a la som-  
bra para ser de mas prouecho.

*A tal sombra el gran Pastor  
del Tajo, el sacro Bernardo  
crece en celestial amor,  
y qual verdadero Nardo  
esparce suaue olor.*

## Geroglificos.

Del Licenciado Iuā  
Ramirez.

¶ Pintò se vna ciudad (retrato de Toledo) abraçada por lo superior de vn arco de colores (como el Iris) que se leuātaua, fundando la pūta de la mano derecha en vna Oliua; y la siniestra en vna mata de Nardo Indico, que es el verdadero Nardo, que en Latin se dize *Vera Nardus*, a distinción del ordinario, llamado de Plinio *Pseudo Nardus*. Sinifica la Oliua la Imagen del Sagrario, porque es simbolo de Nuestra Señora. El Nardo en sinificacion de S. Ildefonso, a quien como Prelado se acomoda con propiedad, por la que tiene de simbolo dellos esta yerua odorifera para vnciones, en representacion de la que hizo a Christo la Madalena, y en el sepulcro Ioseph, y Nicodemus. Y tambien esta yerua representa al Cardenal, como a Prelado, y por el color roxo de la flor della. El arco sinifica a Nuestra Señora, que baxò a esta ciudad abraçando la Imagen, y dādo la casulla a san Ildefonso: y porque desto se comunica a la ciudad tanto bien y calidades, dize la letra Latina, *Ex cœlesti cōplexu pax, honor, & odor.*

En

*En la tierra que amor sella  
 oy pone la Iris sagrada  
 vna y otra punta bella,  
 y de su abraço traslada  
 honra, paz, y olor en ella.*

¶ Pintòse la fabrica sumptuosa de la capilla. A los pies de la Imagen el tumulo y capelo encima. En significacion de que el fauor de la Imagen le alarga, conserua, y tiene en pie su amantissima y importantissima vida, se pinta el capelo sin tocar al tumulo, algo leuantado a los pies de Maria: y por ser su sagrado, dize, *Sub tuum presidium*. En frente del tumulo, vna muerte, que reuerenciosa, por el respeto que deue al Ara e Imagen, se pinta para flecharle arrodillada. Está sin guadaña, vendada como Cupido; con arco y flechas de oro: en cima se lee, *Vbi est mors stimulus tuus?*

*Del Licenciado Bar-  
 tolome de  
 Arellano.*

Letra.

*A los pies de mi Señora,  
 no mata, sino enamora.*

¶ Pintòse vn templo, vn hombre que se *Del M. Des-*  
 retrac *tro*

## Geroglificos.

tro Luis de  
Céspedes.

retrae con vna mitra y capelo en las dos  
manos. La muerte que con vara de justi-  
cia y su guadaña va a prenderle.

Mote.

*Si introiero in tabernaculum domus meae, si  
ascendero in lectum strati mei. Psalm. 131.*

Castellana.

*Por las puertas del perdon  
entro en busca de mi asilo,  
porque de la muerte son  
en el, las armas sin filo,  
y ella sin juridicion.*

O T R O.

¶ Pintòse vna palma, en su tronco vn ni-  
do con vn aguila; trofeos del Cardenal:  
pendientesdella, capelo, mitra, inquisiciõ,  
linage. Mote.

*In nidulo meo moriar, & sicut palma mul-  
tiplicabo dies. Iob 29.*

Castellana.

*Para las cenizas mias  
fabrico aqui nido tal,  
por multiplicar mis dias,  
como esta palma inmortal,  
que es la madre del Mesias.*

¶ Pin:

¶ Pintòse el arco del cielo, y dentro del vn trono, encima del escudo de las armas del Cardenal, de cuyas estrellas salian rayos encendidos: sobre el trono vna corona como la de Nuestra Señora del Sagrario, y a las espaldas vnas alabardas arremadas. Por letra Latina, *Marti igneus in ruborem*. Plin. lib. 2. cap. 18.

*Del padre Moncada.*

*Reynano mas guarda en parte  
donde Sandoval y Rojas,  
por guarda os da estrellas rojas,  
que cada qual es vn Marte.*

¶ Pintòse vna palma en vn mōte al pie de vna fuente, y vn cielo con su sol, que cahia sobre la palma con esta letra Latina.

*Del Licenciado Iuã de Carras-  
cosa.*

*Quasi palma exaltata sum in Cadès.* Ecclesiastici 24. Al pie del monte a vn lado y a otro dos palmas desmochadas en la parte alta del tronco, que teniã de alli abaxo sus ramas al rededor. La luz del sol que heria en la palma de arriba, reuerberaua en las ramas y hojas de las dos de abaxo, con vn color encendido y roxo, por la parte superior de las hojas; y la otra parte de-



## Geroglificos.

llas algo verde, en los dos troncos de las dos palmas las armas de su padre del Cardenal, y del mismo Cardenal.

La Española.

*El agua de aquella palma  
les da a las dos verdes hojas,  
y su luz las buelue rojas.*

*Del Licen* ¶ Pintòse en la tierra vn cielo, y dētro del  
*ciado Cos-* las armas del Cardenal, y en medio de la  
*me-de los* vanda que seruia de zodiaco vna luna, y  
*Reyes.* dentro della vn sol. La letra Latina, *Pul-*  
*chra vt Luna.* Cant. 6.

Letra Castellana.

*Sol y Luna en tierra estauan,  
y del gran Bernardo el zelo  
les formò vn pequeño cielo.*

*De Inã de* ¶ Pintòse el aurora, que comiença a salir  
*Cisneros y* por detras de vn monte, y a vn lado las ar  
*Andrade* mas de su Ilustrissima. La letra, *Aurora*  
*consurgens.* Cant. 6. La Española.

*Por aposentar la Aurora  
se hizieron con ser tan bellas  
a una vanda las estrellas:*

*y ella*

y ella las esmalta y dora,  
y quedan mas rojas ellas.

¶ Pintòse vn Fenix sobre vn nido de hues- De Fran-  
fos, y vna letra Latina, que salia de la trõ- cisco de Sal-  
pa de la fama, que dize, *Neq; oculus*. Y de- zedo.  
baxo del Fenix esta letra Castellana.

*Todo es Fenix quanto vees  
del capitel al cimientto  
mi funeral nacimiento.*

¶ Pintò dos Polos en su esfera (de estrellas De Iuã de  
de oro.) La letra Latina dize, *In æternum*. Vargas.

*Como el cielo con sus Polos,  
ser fabrica eterna aguardo,  
con Maria, y con Bernardo.*

¶ Pintòse vn elefante cõ vn castillo sobre De Geroni  
sus espaldas, adorãdo la Luna de rodillas, mo de Loai  
y la letra Latina, *Lunæ curuatur ad ortum*. sa.  
Y la letra Castellana.

*Elefante generoso  
el castillo al cielo ofrece  
que a nuestra España enriquece.*

# TERCETOS.

De dō Diego de Vera  
y Ordoñez  
de Villal-  
quiran.

**A** Cumulando altura sobre altura  
Titano incauto, vana guerra intēta  
del mismo cielo a la potencia pura.  
Mas del magno Bernardo la opulenta  
mano de ricas piedras haze escala,  
escala el cielo, beatitud violenta.  
Excede en magestad (no solo iguala)  
del templo Efesio al ser magestuoso,  
que de un aleue la ambicion señala.  
Las barbaras murallas, el Coloso,  
la amantissima Reyna, que engrandece  
con tiernas aras al felice Esposo.  
Tanto con sus estrellas resplandece  
la luz de su simulacro supremo,  
que del Empirico el resplandor parece.  
Romulo a Roma, a Rodas Tlepolemo  
ponderen, Babilonia su opulencia,  
Alexandro, Filipo, y Neptolemo.  
Mayor felicidad, mas excelencia,  
o soberano Principe atesora  
en tu Sagrario paternal clemencia.  
Sus maravillas triste el Orbe llora,  
porque vana es su gloria, dioses vanos  
Iupiter, Palas, Luno, y su Pandora.

Pero

Pero con tus blasones soberanos  
al firmamento maquina entronizan,  
o Español Salomon tus sacras manos.  
A su pesar vendidas, eternizan  
tu nombre claro en tu Primado templo,  
lenguas de embidia, que del Sol se herizan.  
Cesse el aplauso al celebrado exemplo,  
en el incendio Griego del Troyano,  
a quien suprema tu piedad contemplo.  
Quien le quitara al barbaro Africano  
del fuerte Oracio, o Mucio, ya el trofeo?  
cortos renombres a tu insigne hermano.  
Monarca Egipcio humille Ptolomeo  
las piramides locas, que prostradas  
del tiempo atroz, entre las plantas veo..  
Que las tuyas de estrellas coronadas  
con paternal amor las fortifican  
manos heroicas contra el tiempo armadas.  
Antigono, Scipion, Itis fabrican  
de paterna piedad, templos de fama,  
glorias te cantan, timbres sacrifican..  
Al Rey Alfonso la opinion aclama,  
que en el paterno tumulto, gallardo  
Regia potencia liberal derrama.  
Pero tu gran Pontifice Bernardo,

## Tercetos.

*en tu raro milagro resucitas  
tus claros padres contra el tiempo tardo.  
No del Troyano la piedad imitas,  
mas si el tiempo usurpandote un Homero  
su gloria te negò, tu se la quitas.  
Que si buela famoso el Orbe entero,  
cantàra tu piedad de Serafines  
entre los coros, donde verte espero.  
Son burla Babilonicos jardines:  
pues tu celeste marauilla rara,  
celebran con sus himnos Cherubines,  
que te ofrecen gloriosa la tiara.*

*Del Licen  
ciado don  
Agustin  
de Peralta*

**A** Spira grato al instrumento inculto  
de Sandoual, o siempre noble rama,  
digna por tu virtud de sacro culto.  
De tus estrellas breue luz derrama,  
que basta breue luz de tus estrellas  
para dar lenguas y ojos a la fama.  
Pues laureado ilustremente dellas  
gozas mortal, el cielo anticipado  
por tus acciones quanto santas bellas.  
Del tiempo robador con pecho osado  
restituiste a la sin ruga Esposa  
su honor, si bien antiguo, adelantado.

*Con*

Con porfia venciste generosa,  
emula justamente de la Griega,  
dificultad quanto importuna honrosa.  
Caçorla ingrata no, grata Brihuega,  
y ufana Calatraua, al primitiuo  
yugo suaue, la ceruiz entrega.  
Contra el rigor de Lete fugitiuo,  
el ara del Sol Virgen ilustraſte,  
que ornò a Ilcſonſo de eſplendor natiuo.  
De hermosa luz, ſus muros coronaſte,  
y a la piedra que vio la beldad alma,  
cielo primero, en cielo transformaſte.  
Puſiſte en ella con glorioſa palma  
para que ſienta el alma, y en tus loores  
hablen las piedras, pues que tienen alma.  
Conſagras urna a tus progenitores,  
donde por tiles es la tierra leue,  
y leues de la Parca los dolores.  
Quien la vida te dio, vida te deue;  
pues ſe la das (entre roſadas luzes)  
larga por la que dellos gozas breue.  
Al quarto de la Reyna los traduzes,  
con quien, Bernardo iluſtre, tanto priuas,  
que a tu caſa de aſſiento la conduzes.  
Donde ſi honor la das, honor recibas,  
y donde



## Tercetos.

y donde juntos en milagro tanto  
ella contigo, tu con ella viuas.

Tu esposa, si forçosa en tierno llanto,  
pira entre cuerpos santos te construye,  
por venerarte como a cuerpo santo.

Del tiempo que siguiendose se huye,  
no temas, pues es cielo, y en el cielo,  
ni malicioso, ni benigno influye.

Executaste tu real desvelo,  
de Caria, y Menfis con injuria santa,  
dando otra nueua maravilla al suelo.

Reedificaste con largueza tanta  
las casas dignamente Arçobispaes,  
que ala de Crespo, y Craso se adelanta.

Del Tajo entre las perlas y cristales  
al Angel tutelar Cenobio dicas,  
de Angeles hombres, y hombres celestiales.

El templo de Anastasia reedificas,  
del rojo manto, titulo gallardo,  
con que al Romano Tiber magnificas.

Labras capilla a tu patron Bernardo,  
en cuyas aras entre mirra, y palma,  
incienso, cinamomo, casia, y nardo,  
fenix de amor rejoyenece el alma.

Si no

**S**I no te dan las alabanzas dignas  
(o magnanimo Principe Bernardo)  
las Musas Españolas y Latinas,  
Y el ingenio mortal es corto, y tardo  
para dezir por todo el vniverso  
con espíritu prospero y gallardo;  
Con alto estilo y sonoro verso  
tus partes y virtudes infinitas  
(essentas del rigor del tiempo aduerso.)  
En que a la antigüedad sagrada imitas,  
pues para siempre pueden todas ellas  
quedar en tablas de diamante escritas.  
Porque en ti resplandecen como estrellas  
y armas son de tu gran genealogia,  
que dan rayos de luzidas centellas.  
Para hazña tan heroica y pia,  
salga Leocadia del sepulcro santo,  
segunda vez, a ver la luz del dia.  
Y entone con mayor que humano canto,  
tu liberalidad, valor, y zelo,  
con nueva marauilla, y nuevo espanto.  
Y que te ha dado el fauorable cielo  
animo generoso, y pias entrañas,  
en beneficio general del suelo.

De Chris-  
tinal de  
Mesa.

Que

## Tercetos.

*Que la juridicion de las Españas,  
ocultada del tiempo y del oluido,  
boluiendo al ser antiguo desmarañas.*

*Que el Templo y el Sagrario enuegécido  
ilustras, y restauras, y edificas,  
oficio al sacro culto tan deuído.*

*Que las grandes que a Dios obras dedicas,  
en magestad, y en inclito edificio,  
sobrepujan las fabricas mas ricas.*

*En esplendida pompa y artificio,  
si bien todas las maquinas mortales  
las arruina breue precipicio.*

*Diga tambien con voces inmortales,  
que tantas cosas dignas de memoria  
pondra la eternidad en sus anales.*

*Porque merece tan insigne gloria  
que la celebre en siglos infinitos,  
elegante poema y graue historia.*

*Y que todos los hombres eruditos  
lleuen su fama de vna en otra gente  
haziendola inmortal en sus escritos.*

*Tambien diga, que padre tan clemente  
es digno de las llaves y tiara,  
y de ser en la tierra omnipotente.*

*Pues con tan recta y vigilante vara,*

como

como justo al soberbio altiuo humilla,  
 y a los humildes subditos ampara.  
 Que su prudencia causa maravilla,  
 y que si en el Palacio Vaticano  
 tiene de Pedro la suprema silla:  
 El Capitolio celebre Romano,  
 y Anfiteatro, y grande Coliseo  
 veràn nueue despojos por su mano.  
 Con triunfo mayor, mayor trofeo  
 que vio en su Imperio la nacion Latina,  
 dando buen fin al general desseo,  
 restaurando del todo a Palestina.

**P**ara calificar el noble aumento,  
 que aueis hecho en la dote de la Esposa,  
 de quien sois rico lustre y ornamento:

Digalo ella (Bernardo) aunque amorosa,  
 de continuos fauores regalada,  
 será para testigo sospechosa.

Que con tantas finezas obligada  
 bien se ve que ha de estar forçosamente,  
 en causa que es tan suya, apasionada.

Mas testifique el tiempo, aunque inclemente,  
 que a su pesar aueis ennoblecido  
 de antiguas joyas su serena frente.

Del Licenciado  
 Gabriel Gar-  
 cia de Co-  
 rral.

Despues

## Tercetos.

*Después de auer curioso redimido  
priuilegios y honrosas essenciones  
de los negros archiuos del oluido.*

*Rescatais de entre escuras confusiones  
su jurisdiccion noble, dilatando  
sus rentas y adquiridas possesiones.*

*Su juuentud hermosa renouando  
al ser antiguo buelue sin engaños,  
la primera entereza conseruando.*

*De edad prolixa los comunes daños  
vence, y por vos no siente vitoriosa  
la general injuria de los años.*

*Mas no dexa de ser la fe dudosa,  
el tiempo a quien auéis honrado tanto,  
dandole inmortal fama generosa.*

*Diganlo pues las piedras, que es encanto,  
virtud tan conocida, y haze que hable  
la muda piedra, y insensible canto.*

*Diran que en rico adorno, y admirable  
arquitectura, asssegurais curioso  
del noble templo el cuerpo venerable.*

*Diran, que vuestra Esposa en el hermoso  
pecho con piedras ricas resplandece  
en orden y esplendor maravilloso.*

*Desuerte que la fabrica parece*

en colores diuersos al Verano,  
que de varios matizes se guarnece.  
Donde suspenden al ingenio humano  
dificiles trabajos y labores  
de valiente pinzel y diestra mano.  
Aunque en los materiales superiores  
se cifra de ambos mundos la riqueza  
al arte reuerencian inferiores.  
La religion y prodiga largueza  
aqui descubren en igual balança  
vuestra virtud y liberal nobleza.  
Mas ni aun las piedras haze fiel prouaça,  
pues estando por vos ennoblecidas  
han de fauorecer vuestra alabança.  
Porque deuen estar agradecidas  
de que vuestra largueza los permita  
ser de tan nobles armas defendidas.  
Tambien en vano el mundo os acredita,  
que con vuestra nobleza se apasiona,  
y teneros contento solicita.  
Mas para que me canso, si os abona  
testigo firme la dichosa esfera,  
que para premio con Real corona  
despues de largos siglos os espera?



## Tercetos.

De dñ Iu<sup>a</sup>  
Antonio  
Bejarano.

**A**VN no bien de sus verdes miradores  
vio el sublime edificio un arroyuelo,  
empinando cristales sobre flores,  
Quando, encendido en nuevo ardor su yelo,  
corriendo se arrebató, sincopando  
mucho distante, y mas florido suelo.  
Y llega donde entonces, caminando  
por una selva, el Tajo discurría  
con passo lento, y con susurro blando.  
Del baculo le asió, que dirigia  
la ya por tanta edad tremula mano,  
y en quien sus lasos miembros sostenia.  
Y compeliendo al crepitoso anciano,  
que asiendo se a los troncos, y a las peñas,  
subiese al monte, y sojuzgasse el llano:  
Aquella cumbre (dixo) y con las señas  
del baculo el camino le mostraua,  
con muestras no de admiracion pequeñas.  
Del viejo, en tanto, judiciosa erraua  
la vista, y quantos lexos se ostentaron  
azules la distancia le negaua.  
Mas dos ondas entonces, que engastaron  
las arenas en circulos de oro,  
antojos de cristal le ministraron.  
Merced de su diafano tesoro

frece

ofrecer fûe distinto lo confuso,  
y el arroyuelo prosiguió canoro.

Aquella cumbre, aquella donde impuso  
contienda al viento arquitectura urbana,  
angulo en el de su destreza obtuso;

Si ya no agudo, donde erige ufana  
de un capitel la punta, y lo acuchilla  
la que se mueue de un harpon liniana.

Octava no, primera marauilla  
del mundo si la juzga, que Coloso  
oy se consagra al culto de Castilla.

Venera en el los vultos de lustroso  
si marmol, espirante, simulados  
a los que ocupa ya blando reposo.

Y el traslado exemplar de sus passados  
retrato viuo, cuya vida intenta  
retardar nuevo siglo de los hados.

Pastor es tuyo, ovejas apacienta,  
cuidadoso las sigue con el dia,  
y con la noche las recoge y cuenta.

Y la torre que montes desafía,  
ostentando gallarda su estatura,  
cauaña es suya, admiracion es mia.

A quien ya desagrauia en tanta altura  
de las injurias de la edad passada

## Tercetos.

prometiendo escarmientos la futura.  
No de juncias en troncos fabricada,  
de piedras si, si ya no fueron cera  
a la mano del arte delicada.

Su zelo la ilustrò, tu la venera,  
y seras tu blasón de su cayado,  
y su cayado honor de tu ribera.

Dixo: y el rio entonces informado  
alla camina, y si su labio puro  
no pudo el templo venerar sagrado,  
pudo de la ciudad besar el muro.

De Pablo  
Verdugón de  
la Cuenca.

**I**Nsigne Sandoual, cuyas estrellas  
a igualar las del cielo se leuantan,  
casi queriendo competir con ellas.

Tus hazañas en fama se adelantan,  
que eres Bernardo en fin, y tus hazañas  
al mundo admiran, y a la fama espantan.

A tu Yglesia Primada en las Españas  
ilustran tus escudos con su engaste,  
gastando tantos que al olvido engañas.

De la juridiccion la empresa baste,  
que con la luz que tu valor inciente,  
aunque estaua perdida la cobraste.

El

El cielo te lo pague, pues lo entiende,  
dandote de la Yglesia la tiara,  
deuida a quien su mitra assi defiende.

Nunca se descubriera, ni se hallàra  
lo que estaua perdido, y olvidado,  
si el tiempo con tu luz no lo buscara.

Del titulo que tantos no han gozado  
permite el cielo que su fruto cojas,  
y que a ti se te pague adelantado.

Los jaspes, y los bronzes, son las hojas  
donde para señal de tu grandeza  
guarda Toledo las pisadas Rojas.

Con tu virtud compite tu nobleza  
de la riqueza haziendo sacrificio  
al mismo que te ha dado la riqueza.

De tu valor tus obras son indicio,  
y sonlo de virtud, porque son hechas  
con solo fin de hazer a Dios seruicio.

Son de tu caridad doradas flechas,  
que arrojadas con manos liberales  
al blanco de los cielos van derechas.

Preguntento a las urnas inmortales  
en que guardadas entre marmol Pario  
descansan las reliquias paternales.

Ocupan con razon tal Santuario,

## Tercetos.

que es bien reliquias de los santos Godos,  
que las guarde Toledo en su Sagrario.  
Buelues a nueva vida por mil modos,  
sin temer de tu gasto los excessos  
al padre tuyo, y que lo fue de todos.  
Seran estas piramides processos  
adonde viua eterna su memoria,  
que ya de puro vieja està en los huesos.  
Insigne entierro para hazer notoria  
la magestad del hijo que se humilla,  
dando a sus padres en el suelo gloria:  
Serà del mundo octaua marauilla,  
por el gran fundador que la ha dotado,  
digna de tal bonete, tal capilla.  
Ya ciudad Imperial has alcançado  
el plus ultra de honor no tengas miedo  
de perderle, ganando tal Prelado.  
Bien señalado queda con el dedo  
Principe de quien dize el mundo a gritos,  
que basta a honrar la silla de Toledo.  
Son sus merecimientos infinitos,  
segun la fama que en el mundo corre::  
y assi quedan en marmores escritos,  
porque el tiempo y oluido no los torre.

**D**E Sagrados honores ilustrado,  
 si bien (Christiano Principe) deuídos  
 a tu oficioso amor, al graue estado;  
 Y en los postreros siglos repetidos  
 tus prodigos milagros desvanezcan  
 sus comunes injurias, sus oluidos.  
 Como herederos desta edad merezcan  
 la suceccion de tu feliz memoria,  
 porque los de oro, y dela paz, parezcan.  
 Este nueuo esplendor (ultima gloria  
 del Aguila Imperial) contra la muerte,  
 firme, segura, candida vitoria:  
 Este fiel monumento, que diuierie  
 la antigua admiracion y arquitectura,  
 y en humo aquella magestad conuierte:  
 Este piadoso ornato y compostura  
 de Augusto mas que de profano aliento,  
 la vida entre los muertos te assegura.  
 Este será, no el barbaro portento,  
 escandalo Gentil, torpe sentina,  
 Ara con libacion de humor sangriento.  
 Este el pastor Pontifice destina  
 reno uado hospedaje, que aposente  
 al sacro vulto funeral, vezina  
 La bella imagen de primor valiente,

Del Licen-  
 ciado don  
 Sebastian  
 de Cespe-  
 des y Me-  
 neses, Al-  
 calde ma-  
 yor de las  
 Alpuja-  
 rras. Llega-  
 ron tarde:  
 ponense al  
 fin, para q  
 le tengan  
 bueno los  
 temas Cas-  
 tellanos.



## Tercetos.

que el vino y puro original retrata,  
y oy el amor de sus abraços siente,  
Aqui la mano liberal dilata  
su virtud y poder, con que reduce  
el oro a puntos, y atomos la plata.  
Aqui la vena y mineral conduce  
de incultas barras el varon deuoto,  
y mas gasta su amor que el sol produce.  
Anima el coraçon, y el pecho roto  
con paternales ansias engrandece  
el sacro Oficio, y el Imperio ignoto.  
Y en lo que el tiempo quita, o escurece  
cõ impia prescripcion, de vn muerto oluido  
la accion redime, el patrimonio crece  
Y al domicilio santo agradecido  
de sus propias expensas recupera  
el priuilegio y titulo perdido.  
O Christiana piedad, que reuerbera  
en la Española Roma mas triunfante,  
emulacion de la que fue primera!  
Celebre tu verdad siempre constante  
el uno y otro insigne beneficio,  
religioso exemplar, y amor gigante.  
No sale tanta luz por el resquicio  
de una sola virtud, quantas bazañas  
dizen

dizen tu caridad, honran tu oficio.  
 Este aparato Real, y las estrañas  
 limosnas, y edificios sumptuosos,  
 honor desta ciudad, y las Españas,  
 Solenizen tu nombre, y deseos  
 de conseruar su duracion se estimen  
 eternos, inmortales, y gloriosos.  
 Y porque al pio suceffor intimen  
 testigos mudos su mayor exemplo,  
 tu deuocion en marmoles imprimen,  
 como reliquias del Primado templo.

---

## EPIGRAMAS.

**S** Acrata adornat, alit, tēplū, monumēta, parē. De dō An  
 Heroūm, Rojas gloria, nomen, honos. (tes, dres de Vi  
 Sedibus hic placidis maiorum mēbra quiescunt, lla.  
 Quos sibi delectos clarus Olympus habet.

**Hic Heroūm tumulus! Meritos testātur honores** De Gonça  
**Bernardi virtus, cum caritate decor.** lo de Aya  
**Phœnicis pietas victrix in æthera tendit,** la.  
**Dum cineres Procerum debita moles habet.**  
**Est hic maiestas, sors fœlix, gloria, fama,**  
**Et thronus æternus, culmine primus honor.**  
 Pro-

## Epigramas.

De Iuã de Montoya. *Prodiga Bernardi man' hæc monumēta decorat.  
Quæ rapuit quondam mors inimica, beat.*

De dō Iuã de Gueua-  
ra. *Lucida quæ claro versantur sydera cælo,  
Emittunt radios sole latente suos.  
Cur ergo tantum scintillant astra sepulcris?  
Nam soles clauso marmore mille latent.*

Del Do-  
ctor Ioseph  
Pisano Sici-  
lo. *Quæ pietas, cuius cineres, quod mole sepulchrū,  
Conditur hac? hospes quære; loquetur opus.  
Sacra domus Sandi pietate insignis, & ostro,  
Omne ne non poterant hoc proprioze coli.*

Del Maef-  
tro Pedro  
de Torres  
Ramila. *Arma patri fratri Remum hic Bernarde repo-  
Pertica adest alij, quid tibi rubra Chlamys?* (nis

De Geroni-  
mo de Leai-  
ja. *Hic sol occubuit, iacet hic pulcherrima Luna,  
sydera sunt testes, quæ radiare vides.*

Del Licen-  
ciado Ma-  
nuel Boca-  
rro Portu-  
gues. *Has urnas, funebre decus, tumulumq; superbū  
Ossibus, & fatis debita propitijs,  
Bernardus Rojas, & Sandoval erigit; illis  
Ut sit terra levis, quæ modo terra fuit.  
Haud regni imperiū, haud Romæ, tēpliq; thyara  
Hæc, sed cum pietas reddidit alta Deum.*

Hic

*Hic ubi syderei surgit pars aurea cœli,*

*Inclytus in forma, marmora pulchra cinis:*

*Sydera Rogiadum teclis infixæ nitescunt:*

*Quis neget hoc cœlum? quis putet hos cineres?*

Del Do.  
Etor Oforio  
de Auila.

*Non iacet hic; surgit: quis? Sædi Regia proles,*

*An vixit? vitam Virginis addit honos.*

Del Licen-  
ciado Cos-  
me de los  
Reyes.

*Munere Bernardi venerabilis urna coruscat,*

*Et crepat in sacris aureo lamma thoris.*

*Ossa patrum defert, diui rediuiua quiescunt,*

*Non passus Sandi nomina tanta mori.*

*Virginis hic vultus, corpus dum prodiga nati  
gaudia, sydereâ spiritus arce capit.*

Del Licen-  
ciado Ga-  
briel Gar-  
cia de Co-  
rral.

*Lucida quæ in fuluo radiant hic sydera campo,*

*Sapphiri in spatij æthere fixa micant.*

Del Licen-  
ciado don  
Estephan  
Mannel.

*Hic cinis, hic manes requiescunt: ille sepulcro:*

*Hos tumuli ingentis gloria summa tenet.*

*Hoc superi mirantur opus quod continet almas*

*Exuias generes nobilitate pias.*

*Hoc loculo insigni preciosus conditur vnio,*

*Vnio coniugij, quem super astra tulit.*

Del Maes-  
tro Vicente  
Espinel.

Hic

## Epigramas.

Del Maef-  
tro Pedro  
de Torres  
Ramila.

*Hic Rojas stirpem generosa & pignora Sandi,  
Bernardi procures molliter urna tegit.  
Quinq; trabē Tyrio decorās simulastra galero,  
Hos sumptus cineres, hoc opus artis ope.  
Ut sint arma Patri, remus, quem condidit unda,  
Pertica, quem Lybies, sit sibi rubra Chlamys.*

O T R O.

*Hac condit cineres Bernardus mole parentum,  
Extrahat ut tumulo, quos Libytina dedit.*

Del Maef-  
tro fr. Gon-  
çalo Mu-  
ñoz.

*His amor, his pietas, his virtus conditur urnis,  
Est plusquam humano dignus honore locus.  
Rojarum his cineres procures, ac Regia proles  
Maior & Hesperie parsq;, decusq; latent.  
Quin etiam noster, si non foret iste superstes,  
(Sandoual heu legeres) hic iacet Hesperia.*

Del Licen-  
ciado Luis  
de Morales

*Marmore Rogiadum solis hic condit eclipsis,  
sunt alio manes lucida Emispherio.*

De Marco  
Antonio  
de Lara.

*Quid capit urna? capit fulgentia sydera: cœlum:  
sunt ergo clausis marmora syderibus.*

Del Maef-  
tro Juan  
Francisco  
de la Pal-  
ma.

*Quis Phœbus? Præsul. Quod thus? solēnia sacra.  
Quid mirum Phoenix surgat ab hoc cinere?  
Eripere*



*Eripere Anchisem, sed non valuerit superbum De A'ſſo  
Ilion Aeneabrachia: Troia iacet. (trium de Ojca.*

*Hoc opus, hic labor est, Bernardi hæc gloria Pa  
Suscitât exuvias, Ilion, ossa, lares.*

*Salvete ò Cineres, iterum salvete Penates,  
Vos dicat hic Præsul, stirps generosa Ioui.*

O T R O.

*Fata volūt iaceāt, vetat hoc Bernardus obūbrās  
Ossa beatorum, dum venit ora Iouis.*

*His tumulis ruber Antistes Bernarde parentū Del Dō-  
Illustres animas, nomen, & ossa beas. Etordō luā  
de Robles.*

*Veretuo, nardoque tua, Bernarde tuorum Del Do-  
Accumulas animas? das tumulo cumulum. Etord Iuan  
Alvarez.*

O T R O.

*Purpureo Anchises mares dum flores suorum  
Spargit, adhuc vacuo munere fungor, ait.  
Ast pleno Rosas, rosei hæc sunt dona galeri,  
sic rosa, ver, nardus, iusta dat, atque beat.*

*Piramides Nili, turris Pharos, alta Dianæ De dō A-  
Marmora, marmorico templa dicata Ioui. lon'so Me-  
Mira Semiramidis, mausoli busta, Colossi xia.  
struētq; Romanis amphiteatra foris,  
Cedite*



## Epigramas.

*Cedite Rojarum bustis, his fama superstes,  
Sandouale, Patrùm, non subit una rogos.*

Del Licen- *Vicisti, Antistes, frustra ante stabitur hostis,*  
ciado Ber- *Dante patrociniùm Virgine tutus eris.*  
nabe de

Herrera. *Queislibet antistat, Virgo hæc funalibus anteit  
Funeris exortem Phosphorus ille diem.*

*Luceat illa dies, animis hic ossa quiescant:  
Tam benè funeribus consuluisse sat est.*

Del Maes- *Hic iacet, & nitet, & viuit, vir, gloria, Princeps*  
tro Vicite *Nomine, re, gestis i furor inuidiæ!*  
Marinel. O T R O.

*Inuidiæ furor i gestis re, nomine Princeps  
gloria, vir viuit, & nitet, & iacet hic.*

Del Licen- *Aspexit molē hãc Mēphis præclara sepulchris;*  
ciado Gas- *Hos cineres tantis inclyta Roma viris.*  
par de Za- *Obstupere ambæ, & contracto lumine dicunt;*  
mudio. *Talia non vidi, talia non genui.*

De Agui *Fundite iam gemitus, lacrymas, suspiria, plāctus,*  
rre de Ro- *Pax, candor, pietas, integritasq; iacent.*  
jas. *Optima hæc meritis stirps Sandoualia terras  
Compleuit, superas nunc tenet aucta domos.*  
*Parcite*

*Parcite iam lacrymis, gemitus, suspiria, plāctus,  
Frustra polo negat, nec tumultata manet.*

## O T R O.

*Garrula fama canit, veterū monumēta virorū,  
Mausoleum tollit celsa per astra tuba.  
Corpora marmoreis fosis tum jaspide puro,  
Ut tumultata vidit, mox stupefacta silet.  
Manibus in ferias tumulis impendit honores  
filius, ossa iacent, cætera morte carent.*

*Manes una tegit Fernandi, & coniugis urna,  
Fama per ora volat, spiritus astra tenet.*

Del Doct.  
Gines Pa-  
ramonero.

*Qui vitam dederant, Patrum dedit ossa quieti,  
Plus natus Patribus, pluris habenda quies.*

De Alōso  
de Vergara

*Ossa pie recubant præclaris magna sacellis,  
Ipsaq; viuificant viuida sarcophagum.  
Consecrat alma locum cœlestia Virgo petētem  
Sacratam celeberrimū pulvis honorat humum.  
Quisquis ades, sic ultor ades pietatis, in orbe,  
Dic, dō quā bene sunt ossa, sacella Parens.*

De Ferdi-  
nando de  
Soto.

*Dum sacros cineres tegitis feliciter urnæ,  
Non potuit terris aptior esse locus.*

De Ma-  
nuel Sua-  
rez.

*Dum*

## Epigramas.

*Dum facta Heroum haud tegitis feliciter, vlllo  
Claudi non potuit gloria tanta loco.  
Sic Rojas, mors ipsa, duces diuifit, vt orbem  
Offa beent, animæ fydera, fama Polos.*

*De fr. Luis Pinelo. Fraternos locat hic Præful, Patriosq; Penates,*

*Tot mundi grandis fabrica, monstra capit.  
Nō tegit hos cineres marmor, nā lucet, & ardet  
Sub cinere, & gelido marmore flāma micās.  
Quid mirum radiet cœlo, lux fulgida, & orbi  
Sydera ſcintillent, ſtemmate ſydereo?*

*Del Licen-  
ciado Ga-  
briel Gar-  
cia de Co-  
rral.*

*Templa Deo, & Matri proavis Bernardus ho-  
Vouit: quos cineres dat ſupereſſo ſuo.*

*Del Licen-  
ciado dō Se-  
baſtian de  
Ceſpedes y  
Meneſes.*

*Par dom' hæc cœlo eſt, animas, nō corpora ſolū,  
ſedibus in placidis hic habitare decet.*

*Del Do-  
ctor Peña.*

*Suimptibus edificas Bernarde ingentibus ædem,  
quā thalamum Mariæ, quā tumulūq; tibi.  
Quam prudenter agis, ſedem prius occupet illa;  
Non tumulus, cœlum quando ſequeris, erit.*

*Del Licen-  
ciado, don  
Eſt. uar-  
Manuel.*

*Singula ſi longè ſuperam vaga ſydera terram  
Qui caperet tellus, ſydera quinq; ſimul?*

*Hæc*

Hæc dedit Hesperia, flammantia sydera cœlam,  
 Aetherea ut fieret protinus Hesperia.  
 Ast ubi nec toto vidit, complectier orbe,  
 Ut sua iam retulit sedibus ergo suis.

Pro speculis lapides, pietas pro sole. Quid inde?  
 Hos inter radios ardet & ipse cinis.

Del Maestro  
 Franco de la  
 Palma.

Ostrum, Primatum, genus, ac tria munera Regis  
 Tollere mors potuit, non bona fixa Poli.

De fr. Mi-  
 guel Ascē-  
 sio.

Nocte latet Titā, vel nube, at sancta coruscat  
 Condita stella polo, condita stella solo.

Del Maes-  
 tro dō luā  
 Sarmiento

Quid roseas Lybitina secas Regū inuida dotes?  
 Ictu uno Hesperia, spesq; decusq; cadunt.

Del Licen-  
 ciado don  
 Luis de A-  
 yala.

Atra venena tui sunt longa obliuio morsus,  
 Illa parentantis purpura sacra fugat.  
 Ergo aliàs finde rosas, ne funde venena,  
 Fama, odor, acta, genus, murice tincla viget.

Bernardus Primas, templo Primate parentum  
 His urnis cineres ornat amore pius:  
 Hesperia Herdum primos tumulusq; recondit,  
 Quo, si spiritibus, gloria corporibus!

Del Licen-  
 ciado Pe-  
 dro de He-  
 rera.

## Epigramas.

*Marmore nam primo, gaudet libamine semper,  
Tegmine propinquo Virginis ipsa Matris.*

---

## V E R S O S H E - R O I C O S .

Del Maes-  
tro Pedro  
de Torres  
Ramila.

**F**ert animus templū cantu celebrare Toleti,  
Augustum superans orbis miracula septem:  
Adsis, Diva, precor, cœlesti inuecta Cubili.  
Pangere te Hemonia valeam inspirāte Camenā.  
Urbe igitur media surgit miranda per auras,  
Ex lapide hæc rigido moles operossa Tonantis:  
Ostentans regale decus, fuluumq; metallum;  
Quò simulacra Deum fulgent interlita passim,  
Sculta manu Fidie; quæ tandem viua putares;  
Inuida ni linguae sonitum natura negaret,  
Ne sibi dandi vocem esset sublata potestas:  
Tantâ mortales decorarunt arte figuras.  
Ferratæ obsistunt studente in cardine valvæ,  
(Quas dicunt veniæ) domus interiora pateſcunt  
Hinc subito, & validus fornix aſtāte columna.  
Indicat inuicti Cisneros dextra sacellum,  
Leua aliud, quò signa pedū pia Virgo reliquit,  
Dum, Illephonse, tuos exornat vestibus artus  
Quod



Quod posuit nitido Bernardus cinxit *et* are:  
 Hinc chorus ingenuis præstat subsellia tantum,  
 Ara simul, quæ sacra facit, tenditq; Sacerdos,  
 Hostiam *et* auratum calicem pro vertice Christi.  
 Cui Gazis inseruit Arabs, *et* thure Sabeus.  
 Ingentes alias cellas Regumq; Ducumq;,  
 Inscius obtutu, perlustrat utrinq; viator  
 Nomina pastorum paries protendit in auro  
 Ordine sculta suo, Divæ sacraria subter;  
 Cui dedit amplexus, Christum quæ gessit in aluo;  
 Mole superba domus, Dominoq; superbior ipsa  
 Cū fileat Memphis, magni tumultusq; Philippi.

¶ Non sic imperij titulis, non diuitis aureo  
 Amne Tagi, non prole virum, ingenijsq; Toletum,  
 Ut sacra eximij templi se mole tuetur:  
 Stat latè undecies octo sublime columnis  
 Templum Augustum, ingès: sacris octo ostia pãdit  
 Aere innexa adytis; surgunt fastigia quinque  
 Fornacibus; quorum geminos hinc inde gradatim  
 Ad medium molli videas se adtollere tractu,  
 Qui totum reliquis maior testudinat orbem:  
 Hic suprema Dei sedes; quam nectit jaspis,  
 Tecta auro radiant, lucetq; argentea lampas,  
 Perpetuum, cui terna oleum famula oppida pedit;

De Fran-  
 cisco de Ze-  
 niga.



## Versos heroicos.

*Innumeræ hic diuum effigies; spirantia credas  
Ora loqui, & viuos animari in marmore vultus.  
Post geminos crates, ferroq; auroque superbos  
Succedit statio, officijs sacrata canendis.  
Ipse locum decor, & sacris opulencia rebus  
Composuit; quid templo vno tot maxima templa,  
Marmorib' Parijs, vitreisq; ornata fenestris,  
Quas supplex iubare exorto, primisq; salutat  
Sol radijs? quid magnifici spectacula claustris?  
Aequatas cælo turre? pendentiaque æra  
Cyclosum vastis vix efformata caminis  
Cōmemorem? templi pars vna, & Virginis aris,  
Et diuum exuijs opulenta, & nomine Magni  
Bernardi, antiquæ superat miracula famæ.  
Quanta domus, cuius pars tãta est? cede vetustas,  
Nō Ephesos iacet Tryuiã, nō Mēphis Osyris,  
Phidiacum non Elisebur; sed grata per Orbem  
Procunctis hoc vnum extollat gloria templum.*

Del Licen-  
ciado Frã  
cisco Gu-  
ierrez.

*Sol ubi hyperboreus pelago decumbit Ibero,  
Vrbs antiqua Tagi vitreis quæ prominet undis,  
Herculeæ fundata manu, Imperiale Teletum,  
Præruptis stat firma iugis, & rupibus altis.  
Templum immane præest vrbi, Regale sepulcrū,  
Ereptum quondam Mauro, superisq; dicatum.  
Ferd.*

Ferdinandus opus saxo hoc crexit ab imo,  
 Et villis, aruisq; suis impinguat optimis,  
 Grandius, ac toto nullum est opulentius Orbe.  
 Noctes, atque dies vigili seruata leone  
 Porta patet, Pariog; nitent ex marmore postes.  
 Sed magis ante alias pollet ampli ianua templi.  
 Qua tulit Ilfonso supero de stamine vestem  
 Virgo suo, & sacras expressit marmore plantas.  
 Intus lata patet sublimibus alta columnis.  
 Undique mille liquet vitreis depicta fenestris.  
 Hinc Regale nouum splēdet, vetus inde sacellū,  
 Muzarabum, Sanci Rojas, Petriq; Tenori,  
 Hesperidumq; hortus, variæ, mistæq; capellæ,  
 Turba Sacerdotū peragunt ubi sacra frequētes.  
 Amplior illa tamen toto præfulget in Orbe,  
 Quæ fouet exuuias diuūm, qua viuida imago  
 Virginis, & phialæ, calices, & sacra supellex  
 Seruantur, Bernarde, tuum prò numine bustum.  
 Aureus in medio radiat chorus unus, & alter;  
 Hoc, Præsul, Patresq; sedet, & Portio; substant  
 Infantes, choragi, psaltres, thurisq; ministri;  
 Quisq; tamē solio, quod sors sua dietat, eburnos  
 Astillo, suggesta micant ex iaspide, & auro,  
 Et Reges hinc, inde iacent; stat sacra Synaxis.

# Versos heroicos.

Del D. A  
lôso de M<sup>o</sup>  
tenegro.

¶ Quà lenes euoluit aquas, & plurimus auro  
It Tagus, auratoquerubent à gurgite campis  
Stat domus aerio fundata in vertice Saxi,  
Exuuijs bene fulta ducum, bene fulta triumphis  
Diuorum, quos sacra colit, quos aurea seruat.  
Tecta caput tollunt, cœloq; superba minantur  
Turribus, & capitum sublime vertice findunt.  
Aethera, nec cedūt portæ, immanesq; columnæ:  
Delubro in medio picto chorus enatat auro,  
Nobilitas ubi sola sedet, sedet inclyta fama,  
Religio, magnique viri, procerumq; phalāges,  
Omnes stemmatibus, fulgentes artibus omnes:  
Non ibi quos olim Galilæa insania cepit,  
I Jacidum vegenus, Mauro neq; sanguine tincti  
Audent sacratum pedibus contingere limen.  
At circum æterno surgunt de marmore tecta,  
Sydereumq; sacella chorum quasi ferta coronāt,  
Ille lapis, cui Virgo pedes infixit honestos,  
Iam noua gemma micat lucenti conditus auro,  
Illa decora domus Regū monumenta nouorum,  
Illa etiam quam mistus Arabs ad sydera tollit:  
Necnon & veterum tumuli, noua gloria Regū,  
Circumsunt decor atq; charos, opibusq; coruscāt.  
Quas omnes premit, & fuluo supereminet auro  
Iconis sacrata domus, sacra concha Mariæ.

Quæ

*Quæ modò Virgineum custodit gemmea vultû,  
 Quæ modo cœlicolûm exuuias, cineresq; beatos  
 Excipit hospitio, & pulchra locat arce vagâtes  
 Bernardi generosa manus, quæ marmora noscunt  
 Authorem, quæ saxa canunt, quæ muta loquuntur.*

*¶ Quà Tâgus hesperias lucenti gurgite ripas  
 Alluit, vndosoque humectat turbidus auro,  
 Stat sacrata domus; saxo subnixa vetusto,  
 Exuuijsque ducum, superûmq; superba tropheis  
 Alta leuat sublime caput, quatit æthera pinnis,  
 Sydera vel penetrat, vel turribus incubat æther.  
 Largæ etiâ glomerâtur opes, gemmæq; coruscât  
 Vestibus insperse, rutilantq; laboribus auri;  
 Cœlicolis tuchara domus, tibi vellerâ pectunt  
 Aurea syderiæ Nymphæ, tibi fila colorat  
 Alma poli Regina, sacrumq; imponit amictum  
 Grata tuo capiti mater, tibi sydera Virgo  
 Deserit, ac tectò sacratas ponere plantas  
 Non dubitat, sed seruat adhuc vestigia sacra  
 Dignus honore lapis, cui candida fata dedere  
 Virgineos tetigisse pedes, tetigisse parentem  
 Numinis ætherei, numenque hausisse supernum,  
 Cui debetur honos, insiguntque oscula gentes:  
 Terfelix saxum quondam, nunc unio, concham*

Del Do-  
 ctor Oso-  
 rio de An-  
 la.

## Versos heroicos.

*Sādoualūm cui sacra manus dedit esse sacellum,  
 Includique auro, populiq; patefcere votis:  
 Hic etiā monumenta manent, tumuliq; potentū.  
 Seu veterum Regum, seu Mausolæa nouorum,  
 Hic superum exuuiæ, fulgentia lumina templo,  
 Irradiant, febresq; fugant, morbosq; furentes,  
 Hic etiā <sup>Cur</sup> nariæ surgit domus æmula Memphi  
 Virginei monumentū, ac pignus honoris.  
 Bernardi labor, & lati noua gloria mundi,  
 Hic micat ætherio Virgo pulcherrima vultu,  
 Vultu qui cælum tempestat, & que serenat.*

Del Licen  
 ciado Ga-  
 briel Gar-  
 cia de Co-  
 ral.

*¶ Hæc moles lato, quæ vertice sydera pulsat,  
 Laus rara Hesperiae, decus immortale Toleti,  
 Phidiaci qua templa Iouis, labor Amphiteatri,  
 Regia pyramidum monumenta, & in aere fixa  
 Mausoli veneranda domus, miracula famæ  
 Illustris superata silent in pondere templi.  
 Crescit ubi magno pegma immortale labore  
 Aere fores, vasto cardo stridore superbit.  
 Accipit Hymetias diues testudo columnas  
 Tota nitet tereti, tegiturq; & marmore & auro  
 Elata in radios Phœbi pinnacula surgunt.  
 Admittunt puros soles specularia. Picto,  
 Cum volat, & fœdus reddit; Thaumätias arcu.*

*Ver-*



*Versicolor, similes referunt crystalla figuras,  
 Regia Virgineæ quondam, quæ conscia plantæ  
 Cœlicolis ubi grata quies, centumq; Sabæo  
 Thure calēt aræ, & bene olētibus ignib' hallāt.  
 Succina, sed (Bernardæ) tui miracula quæstus  
 Splendens; proavum maculosi jaspidis urnas.  
 Auratum fatui tetigit num dextera Mydæ.  
 Culmen hic Niobes Pario sub marmore fulge.  
 Candet ebur miseri Pelopis, flamæq; Pyropus  
 Aemulus, & Cyconum crudelia viscera matrū,  
 Et pueri generosa nitent adamantina Celmi,  
 Mēbra, quib' dat rara manus decus, omnia lan  
 Bernardū & servāt Sādi indelebile nomē (dāt.  
 Qui postquam largo satiatur lumine Phœbi,  
 Aethereas sedes cognataq; sydera poscet  
 Nā Clothē & Lachesis, ferroq; armata bidenti  
 Atropos hoc stabili concordēs numine firmant.*

¶ El espíritu y mas partes de estos ciento y o-  
 chenta versos heroicos q̄ se figuen, se mues-  
 tran con tanta valentia, y el autor es tã gra-  
 duado, que aunque en el numero excedio de  
 latuma, en no auerlos hecho se perdiera mu-  
 cho: y assi se imprimieron con ordē expres-  
 so de los juezes.



# Versos heroicos.

Del Licen  
ciado Tri  
baldodeTo  
ledo.

*Ardua stelligero moles contermina Olympo,  
Hoc magis arcano superiorum numine plena,  
Contingit superas propius quò vertice sedes,  
Sublimis decorat fastigia summa Toleti,  
Culmen, ut æthereum flagrās. Hyperionis Orbis,  
Conditor ipse prior latet, at propè regia virtus.  
Iuvrandi primum lapidem iacit incremento.  
Tunc operis cœpti celsum petit astra cacamen,  
Quod iuga frondosis scopulis acclivis cernit.  
Auriferosq; Tagi fluctus, collesq; virentes  
Atria quæ raucis resonant virgulta cicadis:  
Despectatq; procul properatis fluminis undas,  
Populeasq; comas, glaucum decus amnis amœni,  
Ampla patent latè solidæ fundamina molis,  
Excipit hæc nude gremium telluris apertum,  
Aequarant vasti quod pondera prona cylindri.  
Prospectus longi facies circumq; superq;  
Funditur, obtutu facies pulcherrima, qualis  
Turrigeræ esse solet pelago stagnante Carinæ,  
Ferreæ quæ sistit valido procul anchora morsu.  
Mœnia quod statuit Pario candore superbit  
Hispana cæsum marmor de rupe coruscans:  
Tecta micant auro, solidisq; innixa columnis  
Luce tholi rutila tenebras fugat absis opacas,  
Portarum prælucect honos bis quatuor aureus,  
Quæ*

Quæ spirat Zephyrus, Boreas fremit, æstuat Au-  
 His gemino bifores pādūtur limine valvæ ster,  
 Vestibula omnigenis varia argumenta figuris  
 Ostentant populis; artis simulacra putabis  
 Viuere; marmorei cellis virtute capilli  
 Crispantur; ridentq; genæ, nitet ardor in ore,  
 Mutatur vultus, frons gestit, lumina uictant,  
 Solis ut umbriferis in nubibus errat imago.  
 Tota pauimenti læui riget area saxo,  
 Quadrato saxo piceo, niueoq; colore, -  
 Quod series miscella loca; tabulæ illius instar  
 Quæ socium metuit, superatve latrūculus acer:  
 Exteriora tegit plinthus, lapidesq; superni,  
 Qui cœli excludant imbres, celeresq; procellas:  
 Vndiq; tot vitreis collucent tecta fenestris,  
 Quot cœlum stellis radiat sub nocte serena,  
 Quot tumidos numerat vindemia tota racemos;  
 Quot frondes sylvæ, spicas quot frugifer annus,  
 Ferrea ab aurato fulgent cœlamine clathra,  
 Fulgent exculptis ornata peristylâ signis.  
 Seu lignum, seu finxit ebur, siue æra figurant,  
 Arstamen antistat cuius operosa metallo:  
 Argento exornat conflatas lampadas aurum,  
 Lâpadas igniferas, quarum tota oppida flâmis  
 Nutrimenta parant inolentia pinguis oliui.

Quis

## Versos heroicos.

Quis p̄cerũ tumulos memoret, cineresq; sepultos?  
 Nō humiles tumulos, mutāve incaute fauillam,  
 Sed queis nobilitas sibi tempora longa propagat  
 Marmoreos tumulos, cineres sua fata loquētes?  
 Nō ego, nā numero in numeroque pagina par sit?  
 Sed mihi relligio est tanti cœlamina busti,  
 Quantum rara tulit seclis labentibus ætas,  
 Subiicuisse, seclis ne nulla piacula soluant.  
 At Sandomalidum quis nunc ingentia digno  
 Mausolæa ferat cantu super astra? Poetis  
 Hoc certamen erit: mihi iam vix hiscere fas est  
 Magnificas operis laudes. Te maxime Præsul,  
 Purpura quos ambit rutilans, spes altera patrũ,  
 Bernarde huic satis est authorem dicere, sat nos  
 Concepisse animis tanti moliminis umbram.  
 Te fratrum rediuuius amor, pietasq; parentum  
 Impulit, ut tali decorares ipse sepulcro  
 Hos, quorum lacrymis curasti funera amaris,  
 Quale feret nullum seclis labentibus æuum.  
 'Purpurea Heroes nati de stirpe valete,  
 Et gaudete simul spe nominis huius, & aura  
 Quæ spirat placide; rubri decus ecce galeri  
 Vos beat, hic vim nam relligionis auitæ  
 Postera sic vestros celebrabunt secula Manes.  
 Nūc operæ pretiũ est alio properare: quis autem  
 Atria,

Atria, quis spiris nitentes undiq; pilas,  
Aut percensebit, spacijs localibera, Xistos?  
Quis vel aquæ excissas, altè pluuiialis Abyssos  
Retulerit! fossas ingentes, lubrica regna, &  
Vndarum illimes thesauros fluctisonarum?  
Vix numerare queas æris quot fulua talenta  
Turba Sacerdotum sibi vendicet annua: Lydo  
Hinc sacer antistes Croeso vix cesserit. Inde  
Vltro inopes opibus fouet, vltro grande lycæum  
Condit, Hyantæis nimis otia grata camœnis,  
Monstriferisq; feros pellit de sedibus Afros.  
(Cœlitibus votiua nitent penetralia, quorum  
Aurata celsum ridet compage lacunar,  
(Quod pia multorum, diuesq; opulentia suadet.)  
Ossa canis sacra hic passim conduntur in urnis  
Argento atq; auro inclusit quæ prisca vetustas.  
Et modò cura recens sanctè colit. undiq; spirās  
Plurima Apellæo de lumine splendet imago  
Culta a deò, ut placidi viuāt in imagine vultus.  
Sub media tandem vasti testudine Templi,  
Quaq; adytis locus est nullo violabilis æuo,  
Hæc Mariæ eximij semper celebratur honores,  
Araq; sidereo vetus est sacrata Tonanti.  
Hæc populi, & sancti magna pietate Senatus  
Sollemni afficitur cultu veneranda Synaxis,  
Cœlestes

## Versos heroicos.

Cœlestes epulæ, mentis quoq; pabula diæ.  
Thura sacris adolent sexcenti rite ministri,  
Quæis voluenda dies varios dat ferre colores.  
Serica quæis crocco tinguntur vellera luto  
Pallia, mox virides gestant imitata smaragdos.  
Cerulea nonnullis auro intertexta feruntur.  
His violæ, his cineris color est, his candida palla.  
Illuni his nocti similis subluce amictus.  
Hinc chorus alteruter (nā sint duo) libera præbet  
Ad standū spatia his, aut postmodò iure sedēdū.  
Excipiunt siquidem numerosa sedilia patres  
Artificum tornata manu, quæ robora celsis  
Demiscere iugis cæsa Iouis arbore montes,  
Iugera seu capi patuli, vallesve reductæ.  
Cura sagax tandem polijit, circumq; locauit.  
Circum versicolor fastigia eludit Iaspis.  
Ergo opere egregio Chalybis vallauit in orbem  
Tortilis hæc crates validis compagibus hærens.  
Sustinet hæc intra permagna volumina tergo  
Hinc inde expansis latè Iouis armiger alis,  
Cætera textilibus passim variata corymbis  
Vel paries sepsit, vel abena repagula claudūt.  
Sedibus his dociles alternè stantve sedentve.  
Inde operi intenti, dicta acceptaque salute,  
Omnes hymnis oris mulcent concentibus auras,  
Sive



*Sive diu precibus sacris, seu nocte silenti  
Laudibus inuigilant superum; caua tibia lene  
Carmē hiat, fundit querulū sambucca susurrū.  
Ænea disparibus quæ nexa est fistula cannis  
Acre sonat, sed dulce melos: auresq; sonore  
Turribus è celsis crepitantia cymbala complent.  
Cūcta polū redolent, hinc est domus æmula cælo,  
Et si non Arabum latè iactaret odores, (tus.  
Cœlumerat, æthereos referūt modò, singula cul-  
Hæc pater Eugenius celebrauit Olympia, præsul  
Hæc quoq; qui Mariæ solus defendit ab hoste  
Sancta pudicitie iura olim, iure patronus,  
Iure cliens, dominæ pariter vindexq; decusq;.  
Hæc alij, numero quos nunc cōprehendere non sit,  
Incoluere pij, qui præmia magna palæstræ  
Debita Olympiæ summæ cum laude tulerunt.  
Hic locus est, in quem superis allapsus ab oris  
Aligerum cœtus cecinit modulabile carmen,  
Carmen honorificum, festiuum & nobile carmē,  
Maxima cœlicolū tūc cū Maria alma coruscū  
Circumfusa iubar, saxoq; innixa rigenti,  
(Cui tamen impressit vestigia sacra potens vis.)  
Cœligena Ildephonsi humeros consternere veste  
Visa palam, reliqua timidè fugiente caterua est.  
Inde pater patrum properet ni ad sacra Toletū*  
*Cum*



## Versos heroicos.

*Cum Christi cultas venit Natalis ad aras,  
 Multa Quirinalem manet ipso iure crumenā,  
 Aesluit Hispanæ sed & id Rex inclytus oræ.  
 Hæc monumenta piè totū memorāda per orbem  
 Rogiadum soboles, veteris pars maxima Romæ,  
 Bernarde, ò tanta moderator & arbiter ædis,  
 Sarta & tecta volens, eadem mira arte polita,  
 Auratoq; recens vallo circumdata, opimis  
 Largitor insumptis opibus curasse videris  
 Ut nostro, sæclisq; forent veneranda futuris.  
 Ergo licet roseo turrita palatia Phæbo  
 Mulciber auratis suspenderit ipse columnis,  
 Huic sollers frustra est sacra labor æmulus ædi.  
 Nam quæ montiuagæ memorāt dolubra Dianæ,  
 Cornigerivæ Iovis fanum, muriq; Cyclopum,  
 Necnon Martigenæ Capitolia celsa Quirini.  
 Huic collata quidem, ceu tectum ignobile, sordet.  
 Talis conspicui, tam magnaq; gloria Tēpli est.  
 Salve angusta domus, salve lati ætheris Aula,  
 Terrigonum passim errātum prænobile asylum,  
 Secessusq; sacer properantium cœlicolarum.  
 Salve, dumq; Deum pura venerabere acerra,  
 Et Mariæ castas formabunt thura per aras,  
 Præsidium Hesperie gentis quo sis, precor ut stes  
 Incolumis, sæclisq; hominum post fata superstes.*

FINIS.

Templū augustū ingēs, molē prope nubibus & Del padre  
 Cātabo, reliquis septē magis omnibus unū (quā Maest. fr.  
 Artis opus: silcant Phariæ miracula Memphis, Gonçalo  
 Et Iouis Elæi fanum, & delubra Dianæ. Muñoz  
 Tu mihi Virgo faue, gaudēs tua nostra Thalia.  
 Templā canit: vatum Mæcenas inclyti votis  
 Esto meis, operisque tui mecum incipe laudes.  
 Quā Tagus auriferas voluit numerosius undas  
 Dives, & antiquam multus præterluit urbem  
 Toletum, insignem bellī, studijsq; Minervæ.  
 Grandis in immensum moles se attollit, Olympi  
 Aemula: cœlicolum Regis gratissima sedes.  
 Templū horrendū, ingens: cui ex adamante co-  
 Crystallo fabricata nitent sublimia tecta, (lūne,  
 Versicolorq; soli faciem depingit jaspis,  
 Et varie rident vivis asarota figuris.  
 Maxima stat medio, patronæ Virginis ara,  
 (Ara, Alphonse, tuos nūquam tacitura fauores)  
 Gemmis collucens partim, partimq; nitore  
 Electri, & Libyci dentis candore niuali,  
 Innumeriq; gradus Pario de marmore fulgēt:  
 Totaq; Erythræis flagrat domus ignea flāmis,  
 Chrysolitis ardens aureis, xutiloq; pyropo.  
 Quo ferat ulterius? narrabo mille sacella?  
 Rojarum dicam memorabile Mausoleum?

## Versos heroicos.

*Barbaricos postes aurei; frontemq; superbam?  
Nō capit hæc longū quāuis quodcumq; poema.  
Hūc geminas conuerte acies, hoc aspice tēplum  
Roma tuis grauius: domus omnipotentis Olympi  
Crede domū similem: solahæc nūc restat in orbe  
Regia digna Deo.*

---

## O D A S.

Del Licen-  
ciado Ga-  
briel Gar-  
cia de Co-  
rral.

*Q*uid iuuat sacris celebrare fbris,  
Dum chelym voces sociant canoræ,  
Et leues suadet reticere ventos  
Blandus Apollo.

*Pendula auscultat numeros, opacos  
Illigans Daphnes generosa crines  
Et Dryas blandum cohibens susurrum,  
Carminē adhæret.*

*Stat viros nostræ resonare messis,  
Hesperī clarum decus axis illos,  
Indolis quorum cupidus Toletō,  
Tollit Olympus.*

*Eugeni grandi venerande flatu,  
Cui caput primum diadema cinxit,  
Cui dedit sacra cathedra insidere  
Inclita virtus.*

*Nobile*

*Nobile attingit calamo cacumen*

*Iulianus, syderibus triumphans,*

*Ecce Cixila & Rodericus altis,*

*Munere plumæ.*

*Helladi sacro numero decorum*

*Addite, & notus populis, decorus*

*Pallio, quod Virgo operosa pinxit,*

*Reddita grates.*

*Optimus Remon neque te silebo,*

*O Ioannes posteritate fœlix,*

*Prole Mendocæ, generate clara*

*Candide vita.*

*Alta Francisci prohibet tacere*

*Virtus; hic stirpem renouat Ximenez,*

*Hunc lapis largo rediuiua quæstu*

*Plurima laudat.*

*Vtilem verbis referam Quirogam,*

*Scripta Bernardi celebrent camœnæ;*

*Dum laborati speciosa complent*

*Scrinia libri.*

*Gentis humanæ pater atque custos*

*Sæculi victor facilis prioris,*

*Te vocat virtus studiosa centrum*

*Te colit Orbis.*

# Odas.

*Stirpe (Bernarde) ingenio, pudore,  
Moribus, vita, pietate felix:*

*Das decus Sandis, proavis quietem,*

*Numina templis.*

*Vltro præclari capitis thiaræ*

*Appetit culmen; sitiens honorem*

*Apice ex tanto generosa vestit*

*Purpura corpus.*

*Gaude diuini generis propago,*

*Sit tibi vitæ spatium perenne,*

*Et trahant fuso facili sorores*

*Aurea fila.*

Del Licen  
ciado Gas-  
par de Za-  
mudio.

**I***Nter Heroes celebrare tantos  
Quem Clio versas animo? tumentes*

*Paruula tentas penetrare cymba*

*Aequoris undas.*

*Numlibet? dulces mihi mitte lymphas,*

*Cynthius quales Heliconis oris*

*Haurit; Et tanto madidus liquore*

*Carmina pangam.*

*Cuncta quis narret? potius notaris*

*Pulchra quot cælo niteant sereno*

*Astra; vel lato numero carentes*

*Littore arenas.*

*Ergo.*

Ergo apis ritu potiora libo;  
 Virginisq; instar violis in aruo  
 Serta texentis; meliora necto,

Cætera linquo.

Occupas primas merito Camœnas  
 Gallicis quondam veniens ab oris  
 Cinclus hic sancta veneranda primus  
 Tempora vitta.

Nec patrem nostræ patriæ silebo,  
 Quem sacra illustrat, radiansq; vestis;  
 Virginis donum: meruere tantum

Scripta pudica.

Cernis ut Regis patitur querelas  
 Fortis Ægidius, sapiensq; clarus  
 Mentis & dote, ast nitido parentum  
 Clarior ortu.

Purpura, atque armis decoratus idem,  
 Et rebellantes Italùm cateruas  
 Dissipans; curru spolijs onusto,  
 Ecce triumphat.

Victor Orano iuga p. nit alter,  
 Qui rubro iungens clypeum galero,  
 Maree quid posset genitus Minerva  
 Indicat acri.



## Odas.

*Hic valet (mirum) celeres morari  
Ambitus Phœbi; stetit ille; quondam?  
Qualis Hebræi ducis imprecantis  
Vocibus hæsit.*

*Haud tuas Orbis capit alme laudes,  
O parens mœstæ viduæ, & pupilli:  
Cui silex indit memoranda in ænium,  
Nomiâa durus.*

*Cuncta sed præsens superat Toleti  
Pontifex, cuius preciosa virtus  
Emicat terris, velut astra fulgent  
Æthere in alto.*

*Rogis gentis decus; atque Sandi  
Vindictis Regum generosa proles  
Viue felices (prece si valemus)  
Nestoris annos.*

*Tu vel augusto sedeas Senatu,  
Pellis aut duro tumidas flagello  
Hæresum pestes: mala monstra regnis  
Non bene rectis.*

*Integris seu consilijs. Philippum  
Inclytum Regem comiteris, altis  
Præsis aut templis, preciosa fundens  
Munera egenis.*

*Alta.*

*Alta seû condis monumenta Diuæ  
 Virginis, toto celebranda in Orbe.  
 Cuncta si tantis meritis rependo  
 Parua futura.*

*Digna tunc tantis meritis dabuntur  
 Cum caput cinctus triplici thiara  
 Iura perscribas populis sedensq;  
 In Vaticano.*

*Congreges Christi populos, & armis  
 Conteras diras pedibus phalanges,  
 Occupans victor loca sancta; dante  
 Numine prædam.*

**Q**uem tibi pectem citharæ sonantis  
 Eliget nervis agitare, Clio,  
 Principem cuius titulum refundet  
 Vocis imago.

*Siue Cephisi latices canori,  
 Siue Parnasi teneas cacumen;  
 Vnde cum saluo noua monstra cernens  
 Coniuge Pyrrha.*

*Dextero nutu Themidis rogata,  
 Fluctibus mersum reparauit orbem:  
 Saxa dum tergo dedit, in recentis  
 Semina turba.*

D Gabriel  
 de Monca-  
 da.

## Odas.

*Quem mihi carmen reliquis ministrèt  
Præuium? an primi lateant Camenam  
Eugenij laudes, tripliciq; fulgens*

*Stemmata nomen?*

*Hic rubescentis niueo meatu  
Lux Tagi quondam, Fidei Toletum  
Balthæo cinxit, Stygiumq; ad umbras*

*Depulit hostem.*

*Intret argutam chelyn exprobatas  
Igne Montani decor impedito:  
Helladij, tertij Eugenijq; cretà*

*Indice mores.*

*Haud minor buxi strepitus reflexæ  
Te, licèt dispar, manet, Ildefonse,  
Candidæ (o cuius manibus!) notatum*

*Munere vestis.*

*Eluidij mirè furias retorquens  
Clarus assertor genitricis almæ,  
Præmium haud unquam solitum perenni*

*Ducis Olympo.*

*Iam subalternis fidibus resultet,  
Concha, non vnus tibi Iulianus:  
Adsit & Felix; subeatq; Thyrsos*

*Cixila notus.*

*Eulogi*

*Eulogi accedens anima recuruos  
Buccinae tractus: tua dum, Ioannes,*

*Gesta. Bernardiq; prioris ævum*

*Pandit Apollo.*

*Sanctios dicam: tibi nec filebit,*

*Aegidi, influxu lyra subleuato:*

*Nec tibi, in longas pluteo recumbens.*

*Tenori, aristas.*

*Nonne Mendocam gemino furore,*

*Tecq; Compluti memorabo Cygne?*

*Nonne Fonssecam? Silicemq; iungat*

*Ordo Taueræ?*

*Musa Quirogam tonat: & Loaisam*

*Necit Alberto: sequere hos amicà*

*Sorte, Bernarde, innumeræ legende*

*Paginae honore.*

*Ille seu castris adigat securim*

*Flandricis, hausta redimente venà*

*Gloriam: Martis digito fauente*

*Siue triumphet:*

*Te Ducem clament inopum corona:*

*Tu bonum penses trutinà bilanci:*

*Tu togam blando monitu gubernes,*

*Nestore maior.*

*Quem*

# Odas.

D. Fran-  
ciſco de  
Moya.

**Q**uem mihi primum procerum *Thalia*  
Obijcis plectri fidibus canendum?  
*Qui Toletani tenuere sacrum*  
*Culmen honoris?*

*Qui gubernantes moderantur oras,*  
*Quas Tagus fuluo decorat metallo*  
*Seu triumpantes ſpolijs enuſti*  
*Sydæa calcant.*

*Te canat primo lyra pulſa cantu*  
*Eugeni, primos referas honores,*  
*Qui prior Gallum generoſus enſem*  
*Sanguine tingis.*

*Primus Hiſpanos populos feroces*  
*Abluis fontis pluuiæ ſuperni,*  
*Prima Toleti tibi picta crines*  
*Infula cinxit.*

*Proximus primo, numero ſecundus*  
*Nominis clarum decus occupauit*  
*Ille quem pleno vocat Ildeſonſus*  
*Ore magiſtrum.*

*Regibus charus neque te ſilebo*  
*Helladi, & doctis Iuliane libris*  
*Inclytus, nec cui tribuere nomen*  
*Aurea verba.*

*Ille qui celfo moderator urbis  
 Culmini electus, prius emicantes  
 Enatat lucas radiante cinctus*

*Tempora lauro.*

*Huc ades nostris Illefonse sacris  
 Veste fulgentes humeros amictus,  
 Quam tibi Virgo manibus nitenti  
 Neuerat auro.*

*Eluidi impuros animos retundis  
 Victor, & dia reprimis furentes  
 Pagina, belli manet in trophæum  
 Cœlica vestis.*

*Illa non terræ fabricata villis,  
 Illa nec fuluum nitet, aut niuefcit.  
 Nec referi nigrum, varij coleres  
 Lumina fallunt.*

*Aurea post hos referam Camena  
 Asturum, urbanum, patriam petentem,  
 Alter Æneas patrios ferebat  
 Ille penates.*

*Te simul Bernarde feram canorus  
 Laudibus, sacræ reparator arcis,  
 Qui Mahometi maculis repulſis  
 Tempia ſacraſti.*

*Te*



## Odas.

*Te quoque illustrem Ruderice dicam,  
Quem timet Maurus cruce dimicantem,  
Cum Tholosanæ rubuere multò  
Sanguine Nabæ.*

*Dicam & insignes, puerosq; Regum  
Sancios, dicam Aegidium ferentem  
Aureas clauas, quibus ille fortes  
Exiit vrbes.*

*Sancij Rojas memorabo nomen,  
Te quoq; illustris titulis tenori  
Sancio iungam, duo quos sacella  
Iuncta coronant.*

*Fama Mendocæ volitat per orbem,  
Qui cruci sacrum fabricat trophæum,  
Cui pio debent pueri relictæ  
Lactea dona.*

*Clara Ximenez, leuat aura summum  
Seu sacram donis cumulat Minervam,  
Sine victrices agitans carinas  
Fulminat Afros.*

*Enitet magni pietas Taberæ  
Dum leuat sævis inimica morbis  
Tecta, & immensis opulenta donis  
Culmina tollit.*

*Vivit*

*Vivit eterno Siliceus ævo,  
Iura qui Mauris inimica fixit,  
Inuiosque illis, generiq; Iudæ  
Reddit honores.*

*Emicat fulvus chlamydem Chiroga,  
Ille Doctorum fauor, ille doctis  
Viva lux, cuius placuere cordi  
Omnia summa.*

*Fulget Albertus quasi gemma templo  
Purpurâ tinctus rutilat pyropum,  
Qui rebellantes animosus hostes  
Fulgurat hasta.*

*Pauperum fulcit Loaysa turbas  
Dignior plures agitare luces,  
Sed videt solum columen tenentem  
Septima luna.*

*Hasce Bernardus sequitur phalanges,  
Lucifer flammis veluti coruscus,  
Qui polo semper, nitidoq; cælo  
Ultimus exit.*

*Ille cui surgunt preciosa tecta,  
Posteris lumen, patribus sepulchrum,  
Virgini miro fabricata cultu  
Gemmea concha.*

*Ille*

# Odas.

*Ille quem dicunt miseri parentem  
Nobiles primum, sobolemq; Reges,  
Ille qui multis numerosus annis  
Nestora vincat.*

De Martin  
Nauarro.

**Q**uem Toletanæ fidibus canoris  
Præsulem Clio celebrabis oræ?  
Cui dabis famâ superare metas  
Solis, & æui?

*Non tibi sese numerosa laudum  
Præbuit campo seges ampliori;  
Quò magis secta est, magis aucta dulci  
Fœnore crescit.*

*Gen soror Phœbi micat inter astra,  
Urbs Tagi-Hispanas micat inter urbes,  
Fata & Heroum cumulo, & sacratis  
Fœta triumphis.*

*Sic pijs primo populis ab ortu  
Altius sedit pietas, fidesq;  
Eugeni postquam monitis supremum  
Numen adorant.*

*Iecit æternæ genitale vitæ  
Semen, & glebas hominum subegit;  
Cruit hinc nullis seges alma Christi  
Latior arvis.*

Hunc

Hunc prius tollam solitis ad astra  
 Laudibus, veræ ut fidei satorem?  
 Prodigum an vitæ, propriaq; Christo  
 Morte litantem?

Proximus Divos (an prior) Ildefonse  
 Post eum quæ te referam camœnâ  
 Nobilem signis, triplicisq; clarum  
 Fulmine linguæ.

Te sacro Virgo genitrix amictu  
 Induit, vitæ sibi restituta  
 Debitrix, vitam cui Christus ipse  
 Debet, & orbis.

Maximum dicam Helladium? an Tonātis  
 Ritè tractantem sacra Iulianum?  
 Gallicum an pulsus pia templa Mauris  
 Ritè sacrantem?

Viuet æternum Rodericus ingens  
 Et manu, & scriptis; sobolesq; Regum  
 Sanctius vita populos docebit,  
 Funere Reges.

Quin Petros bello eximios, togâq;  
 Et togâ, & bello Aegidium potentem  
 Grata non ullo memorare fama  
 Desinet ævo.

Nec

# Odas.

Nec tuas laudes Pater alme belli  
Fulmen, & clades Libyæ silebit,  
Quando & æternis profugas locasti  
Sedibus artes.

Magna Francisci soboles, Patriq;  
Nomine, & vita similis: Tauera  
Quò rapis fessum: tua crescit ipsis  
Gloria sæclis.

Crescit & magni pietas Quiroga,  
Sed velut Phœbus sequitur rubentem  
Maior auroram, superatq; florum  
Germina fructus.

Prisca sic noster monumenta vincit  
Præsul æternis tumultis parentum,  
Quæis suos subdat Babylon, suosq;  
Barbara Memphis.

Hunc tibi, ò custos hominum, tuisq;  
Sospitem serua; tua lex, & almi  
Acquitas iuris, pietasq; tanto  
Præsule regnant.

Del Licen-  
ciado Ma-  
nuel Boca-  
rro Frâces  
Vitano.

**Q**uem Toletanæ potius tiaræ  
Præsulem summis celebrare dolci  
Fistula, cuius super uniuersum  
Fama vagetur?

Quos

*Quos viros, sacris satiata lymphis,  
Maximos, Clio, super Hæmo, & alto  
Caucaſo, totum reſonare pellens*

*Cantibus orbem?*

*Sed prius primum Eugenium relatum  
Martyris dicam ſuperis honore:  
Teq; Compluti venerabor illis*

*Sancte, repertis.*

*Hincq; Montanum, Aurasiumq; noſtra,  
Regium & diuum Helladium magiſtrum:  
Cumq; dic mixto Eugenium ſecundo*

*Muſa miſellum;*

*Nunc lyra, Clio, mihi dulciori  
Integrum vitæ ſcelerisq; purum,  
Virginis ſanctâ memorâ Ildephoſum*

*Veſte beatum.*

*Proximis illi tamen abſolutum  
Laudibus ſanctum cane Iulianum:  
Gunderici actam memoriaq; plenam*

*Numine vitam.*

*Sancta & Urbanum Aſturijs ferentem,  
Dicq; Cixilam; vetus at beatæ  
Me, te, & viſtremire, moues, canentem,*

*Eulogiumq;*



## Odas.

Virgini, primas retinens, supremæ  
Templa Bernardus sacrat; estq; magnus  
e Marte Martinus; Rhodericus atque  
Cuncta reformat.

Sancius præcep̃s iugulatur infans  
Nobilis pugna: grauis & galero  
Sæpe Gil Romæ sibi nil morando  
Restituit rem.

Num Petrum Mondæ, recinam Tagiq;  
Præsulem nostrum? dubito ve Lunam?  
Sive de sancta Cruce Cardinalis  
Nomina Petri?

An graui flamen memorem Dialectem  
Sede Franciscum Imperium regentem?  
An ne. Fonssecam? Latia an Taueræ.  
Veste Ioannem?

Sed lubet iam Siliceum referres;  
Atque Carransam sophia nitentem;  
Et iuuat nunc Cardineo Quirogam  
Ferre galero:

Dicam & Albertum, meritò & Loaisam?  
Ecce Bernardi micat inter omnes  
Stella, seu Phœbus proprio planetas  
Lumine donans;

*Hic vir, hic est lux, patriæq; custos,  
 Virginis miles, fidei patronus,  
 Tempori huic talis datus Archipræsul  
 Munere diuim.*

*Hic polos implens, superansq; fama,  
 Nemini nomen simile, aut secundum,  
 Lance se verà trutinans, & equans,  
 Condit Olympo.*

**P***Ræsules sacros celebris Toleti  
 Laudibus tentat decorare miris  
 Ad Chelys fibras recinens canoras  
 Nostra Thalia.*

*Fama diuinum properans per Orbem  
 Deferat nomen, procerumq; facta  
 Audiat fortis bicolor remotus  
 Iber, & Indus.*

*Sed prius pangat sonitu parentes,  
 Quos domum fertur moderasse tantam  
 Antequam Maurus peteret phalange  
 Hispalis oram.*

*At locum primus tenet inter omnes  
 Moribus fœlix animo beatus  
 Igneq; ardens Eugenius superno  
 Dum regit artus.*

*Del Maef-  
 tro Gabriel  
 Montero.*

## Odas.

Occupat tandem meritis secundam  
Pastor excellens oculatus Argos,  
Rectus & iustus proprio vocatus.

Nomine sedem.

Te canam vindex nitidi pudoris  
Virginis vestem Empyream merentem,  
Quod lupis audax rabidos fugasti  
Verbere vocis.

Tertium raptus modulante plectro  
Te Eugeni dicam placido potentem.  
Reddere ad Christum pecudes ouile.  
Ore vagantes.

Inter hos sanctum neque te silebit  
Barbiton puljans Iuliane pollex.  
Censibus sacris miseros alentem.  
Cordis amore.

En manus summi sequitur tonantis,  
Templaq; rexit genus omne Maurus.  
Cum dedit morti Hesperiam trucidans.  
Milite multo.

Asturè his oris Libycum fugante  
Victor ascendit Rodericus armis  
Rege Fernando superavit hostem  
Rure Telosæ.

Petrus

*Petrus exoptat numerum Camenæ  
 Stirpè Mendocæ decoratus alma  
 Parte dextra aræ tumulante corpus  
 Marmoris urna.*

*Me vocat virtus, rapidusq; Mauors,  
 Cuncta Cisneros valuit tenere  
 Solus adiungens diadema & ostrum  
 Arte cuculo.*

*Cui silex nomen posuit Magistrum  
 Inclyto Henares referens Philippo.  
 Huc venit tecum celeri rotatu  
 Magne Tauera.*

*Austriæ pignus Dominusq; gentis,  
 Quæ videt didus Borealis vrsæ,  
 Nunc premens sceptro facili rebelles  
 Personet Hæmo.*

*Vltimus Bernarde petis Maronès  
 Laude quod primus Regis æquus arcem,  
 Cuius est fautor, fideique vindex  
 Vita parentum.*

**Q**uem prius diuum, procerumve Patrū  
 Persones dulci modulata plectro?  
 Quem tuus Clio reboet sonorus  
 Æthera clangor?

Del Licen-  
 ciado Frã-  
 cisco Gutie-  
 rrez.

## Odas.

*Exuat quidquid redolet prophanum,  
Dum Toletanæ fidei magistros  
Pangit Heroes, simul & recuruo  
Poplite adorât.*

*Primus Heroum Eugenius refulget,  
Antè qui nostros monitis supernis  
Imbuit patres, proprio colorans  
Sanguine palmam.*

*Helladum iactet; tener hic cucullum  
Induens sacrum domuit iuventam,  
Posteâ Pastor miseros abundè  
Pauit egenos.*

*Dum piè vixit, Sophiæ sacratæ  
Abditos fontes populo reclusit;  
Mortuus tandem meruit beari  
Numine diuùm.*

*Alterum sacra Eugenium recense  
Classe sanctorum; fuit Ildefonsi  
Artium, morum, solidæ ac magister  
Integritatis.*

*Aerius magnum resona Ildefonsum,  
Antè qui seculo monachus relicto,  
Postmodumq; Abbas fuit Agaliæ,  
Deniq; Præsul.*

*Integer*

*Integer custos niuei pudoris  
Virginis semper Mariæ subactos  
Finibus nostris pepulit negantes  
Heluidianos.*

*Grata cui Virgo veniens Olympo  
Cœlicum templo dedit hoc amictum,  
Cuius amplexus celebris per Orbem  
Sensit imago.*

*Vnde recluso tumulto repente,  
Prodiit gratans Cytherea Virgo,  
Eius id velum, gladiusq; firmat  
Recessu inibi.*

*Perge conciuem, cane Iulianum,  
Et pio diuū numero redacti  
Integræ vitæ, Sophiæq; sanctæ  
Dogmata lauda.*

*Barbaro Hispanos populante Mauro,  
Præsul Urbanus, solio relicto,  
Impiger sacris spolijs onustus.  
Tendit Onetum.*

*Proximè diuus Rudericus adstet.  
Qui capellanos solidis duobus  
Dotat, ut sacrum peragant, & adsint;  
Stipe diurna.*

Fidus



## Odas.

*Fidus hic Regis Comes Ildefonsi  
Te, Mahumetes, Crucis in triumpho  
Fudit, & templum Mariæ dicatum  
Consecrat istud.*

*Ægidi, quondam profugus Toletō  
Glorius partis Latio triumphis,  
Grande Musæum patrijs Bononi  
Instituiſti.*

*Sanctius Rojas, Petrus & Tenorus,  
Poſteris ſedis toties beandi,  
Manibus quorum rigidè parentat  
Bina Capella.*

*Iam Crucis sanctæ, Petre Cardinalis  
Huc ades mater, patriæ paterq̃;  
A ſuis quando patribus repulſos  
Vbere lactat.*

*Ille Ximenus decoratus oſtro  
Exiitit fratrum monachus minorum,  
Poſt & Hiſpani moderator orbis  
Cepit Oranum.*

*Dogma Compluti, moniale clauſtrum,  
Horreum duplex inopi relictum,  
Hæc tot æternum redigent, capella  
Muzarabumq̃;*

*Parcus,*

*Parcus, & victu sobrius T auera,  
Quidquid argenti cumulat, vel auri,  
Moli id immensæ dicat in medelam*

*Morbidi egeni.*

*Tutor infantis rosei puelli,  
Atque Vestalis niueæ puellæ,  
E choro infectis, Silicee, pulsis*

*Aureus esto.*

*Secula Saturni fluerent, Quiroga,  
Digne Titoni croceo cubili,  
Si tuis æquè meritis fuisset.*

*Vita superstes.*

*Cæsarum proles, gener & Philippi,  
Et Comes longè Batauis repostis  
Instat Albertus, sua ut Isabellæ*

*Purpura plaudat.*

*Inclyta Heroum soboles Quiritum  
Ecce Bernardus, fidei supremus*

*Censor, & quotquot fuerint supremi*

*Maximus Athlas.*

*Hesperum Primas, status & Philippi  
Clarior Consul, medijs procellis,  
Cuius in sacro gremio recumbit*

*Publica cura.*

*Iuris,*

## Odas.

*Iuris, & æqui rigidus satelles  
Sit piæ vitæ moderatur actus,  
Candidæ ut mentis merito decorem  
Purpuret ostrum.*

*Alter Aeneas humeris penates  
Extulit, tanto locat & sepulcro,  
Cedat ut Memphis, Babylon, vel urbis  
Amphitheatrum.*

*Nestoris viuat diuturnus annos,  
Insuper centum, totidemq; centum,  
Millies centum, totidemq; centum,  
Rursus in æuum.*

¶ Otras muchas Poesias quedan que no se imprimen por aora, por no alargar tanto este volumen, no son menos dignas de estampa y veneracion: y assi se queda haziendo libro particular de todas, que sera muy agradable, por la variedad y erudicion que en el se verà, para gloria de España, que tan fecundos ingenios goza.



EN MADRID,  
Por Luis Sanchez.

---

Año M. DC. XVII.

In  
M

at  
the  
m. of the

T

h

to

h  
h



600159393

6009



